

**Processing****Lavorazioni****Procesamiento****5.0****Health and safety****Prevenzione e sicurezza****Prevención y seguridad****5.1****Cutting****Taglio****Corte****5.2****Welding****Saldatura****Soldadura****5.3****Accessories installation:****Montaggio accessori:****Montaje accesorios:****5.4****Gaskets****Guarnizioni****Juntas de sellado****5.5****System accessories****Accessori di sistema****Accesorios del sistema****5.6****Hinges****Cerniere****Bisagras****5.7****Flush bolts****Catenacci****Pasador de canto****5.8****General fittings****Ferramenta generale****Herrajes generales****5.9****Handles****Maniglie****Manillas****5.10****Locks****Serrature****Cerraduras****5.11****Multipoint standard rods with lever handle installation****Montaggio Multipoint aste standard con cariglione****Montaje Multipoint varillas estándar con manija de bloqueo****5.12****Multipoint steel rods installation, with Heritage****Montaggio Multipoint aste in acciaio, con Heritage****Montaje Multipoint varillas de acero, con Heritage****5.13****Multipoint aluminum rods installation, with Graz and Mono****Montaggio Multipoint aste in alluminio, con Graz e Mono****Montaje Multipoint varillas de aluminio, con Graz y Mono****5.14****Glazing****Vetrazione****Acristalamiento****5.14****Important notes:**

All processes are considered glazed-in except where specified.

**Note importanti:**

Tutte le lavorazioni si intendono glazed-in tranne dove specificato.

**Notas importantes:**

Todos los procesos se consideran acristalados, excepto donde se especifique.



Health and safety

Prevenzione e sicurezza

Prevención y seguridad

5.1



## Health and safety

W50 TB profiles with polyurethane thermal barrier can generally be processed the same way as other thermal barrier steel window profile systems.

No special machines or process for fabrication are required. The standard fabrication processes, such as welding and grinding, can be carried out easily. While drilling, sawing or machining the polyurethane web a dust, similar to wood dust, is released. This dust does not require dedicated filters or extractors. However, we recommend to protect eyes and airways according to country specific health and safety regulations.

Heating any polyurethane items releases gaseous substances containing aldehydes and CO. For this reason is recommended to weld with the special personal protective equipment suggested and in areas with sufficient ventilation and fume-disposing systems.

## Prevenzione e sicurezza

I profili W50 TB a taglio termico con poliuretano possono generalmente essere lavorati analogamente ad altri profili per finestre a taglio termico in acciaio.

Non sono necessarie macchine speciali o processi particolari per la fabbricazione. I processi di fabbricazione standard, come saldatura e rettifica, possono essere eseguiti facilmente. Durante la foratura, il taglio o la lavorazione dell'anima in poliuretano viene rilasciata una polvere, simile alla polvere di legno. Questa polvere non richiede filtri o aspiratori dedicati. Tuttavia, raccomandiamo di proteggere gli occhi e le vie respiratorie secondo le norme specifiche di salute e sicurezza del Paese.

L'eventuale surriscaldamento del poliuretano libera sostanze gassose a base di aldeidi e CO: per questa ragione si consiglia di saldare con appositi DPI previsti e in zone con sufficiente aerazione e comunque in presenza di sistema per l'evacuazione dei fumi.

## Salud y seguridad

Los Perfiles W50 TB con separadores de poliuretano generalmente se pueden procesar de la misma manera que otros sistemas de perfiles de ventana de acero con barrera térmica.

No se requieren máquinas especiales o medidas para la fabricación. Los procesos de fabricación estándar, como la soldadura y el pulido, se pueden llevar a cabo fácilmente. Al perforar, aserrar o mecanizar la banda de poliuretano se libera un polvo similar al polvo de madera. Este polvo no requiere filtros o extractores dedicados. Sin embargo, recomendamos proteger los ojos y las vías respiratorias de acuerdo con las normas de salud y seguridad específicas del país. Cualquier sobrecalentamiento del poliuretano libera sustancias gaseosas basadas en aldehídos y monóxido de carbono: por esta razón es aconsejable soldar con el EPP adecuado y en áreas con suficiente ventilación y en cualquier caso en presencia de un sistema de extracción de humos.



Cutting

Taglio

Corte

5.2

**Cutting**

W50 TB profiles can be cut with conventional steel saws. However, when cutting and, in particular, when creating mitre cuts, cutting templates (D040XX-00) have to be used to ensure that the profiles are securely fixed. The feed rate on saws have to be reduced compared to conventional tubular steel profiles. We recommend a proper lubrication during cutting operations.

For further information, see also the chapter "General Information".

**Taglio**

I profili W50 TB possono essere tagliati con seghe per acciaio convenzionali. Tuttavia, durante il taglio e, in particolare durante la creazione di tagli obliqui utilizzare dime di taglio adeguate (D040XX-00) per garantire che i profili siano fissati in modo sicuro. La velocità di avanzamento delle seghe deve essere ridotta rispetto a quella comunemente usata per i convenzionali profili tubolari in acciaio. Raccomandiamo una lubrificazione adeguata durante le operazioni di taglio.

Per ulteriori indicazioni, vedere anche il Capitolo "informazioni generali".

**Cutting**

Los perfiles W50 TB se pueden cortar con sierras para metales convencionales. Sin embargo, al cortar y, sobre todo, al cortar con ingletes, deben utilizarse bases de fijación adecuadas (D040XX-00) para garantizar un tensado estable del perfil. Dado que los perfiles presentan muchas filigranas, la velocidad de avance al serrar debe reducirse en comparación con los perfiles tubulares de acero convencionales. Recomendamos utilizar una lubricación de micropulverización para cortar los perfiles.

Para más información, véase también el capítulo "Información general".

**Legend**

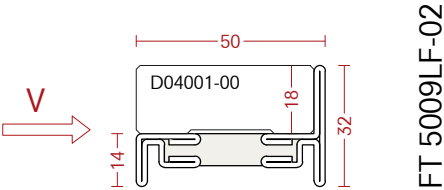
+ = Fixed  
— = Open in  
- - - = Open out  
Dimensions in: mm  
Scale 1:1 - 1:2  
V = View  
R = Reference cut length peak/peak  
CL = Cutting Length  
HF = Height Frame  
HG = Height Glass  
HL = Height Leaf  
WF = Width Frame  
WG = Width Glass  
WL = Width Leaf

**Legenda**

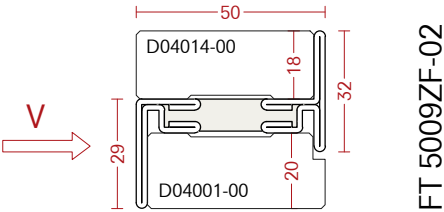
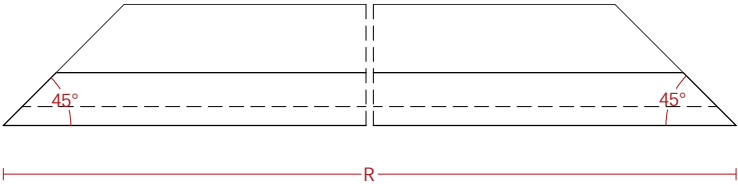
+ = Anta fissa  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura esterna  
Misure in: mm  
Scala 1:1 - 1:2  
V = Vista  
R = Riferimento lunghezza di taglio  
CL = Lunghezza di taglio  
HF = Altezza telaio  
HG = Altezza vetro  
HL = Altezza anta  
WF = Larghezza telaio  
WG = Larghezza vetro  
WL = Larghezza anta

**Leyenda**

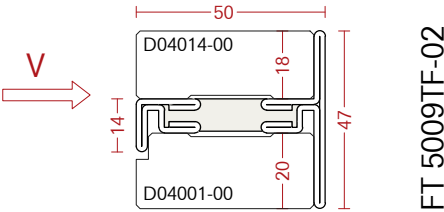
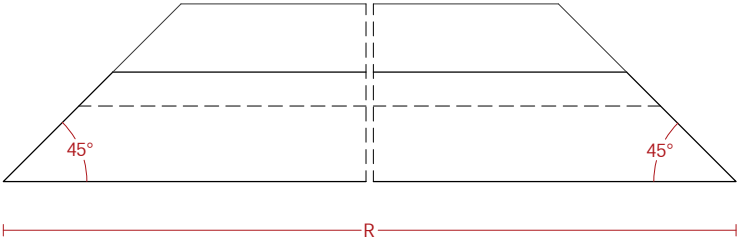
+ = Fijo  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura externa  
Medidas en: mm  
Escala 1:1 - 1:2  
V = Vista  
R = Referencia de la longitud de corte de los extremos  
CL = Longitud de corte  
HF = Altura marco  
HG = Altura vidrio  
HL = Altura hoja  
WF = Longitud marco  
WG = Longitud vidrio  
WL = Longitud hoja



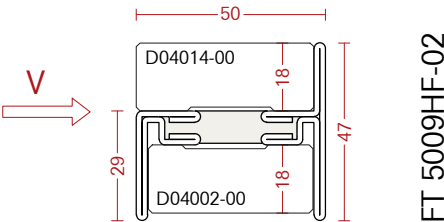
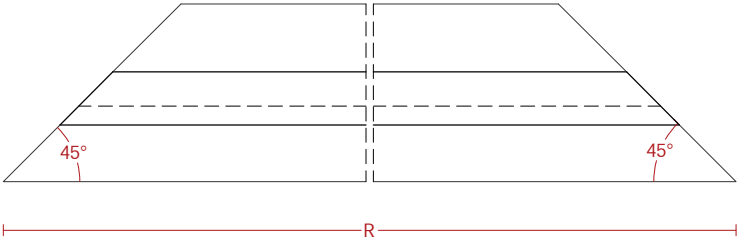
FT 5009LF-02



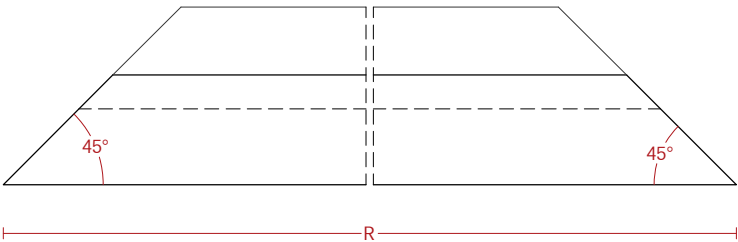
FT 5009ZF-02

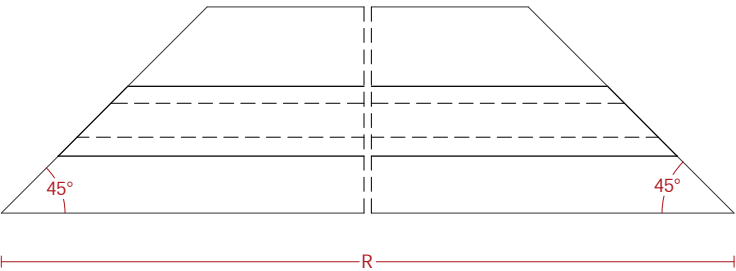
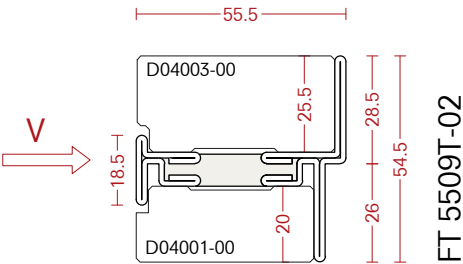
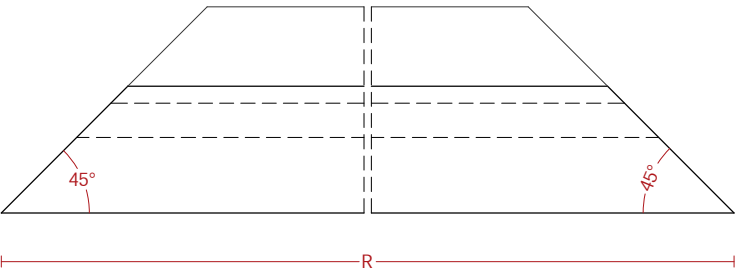
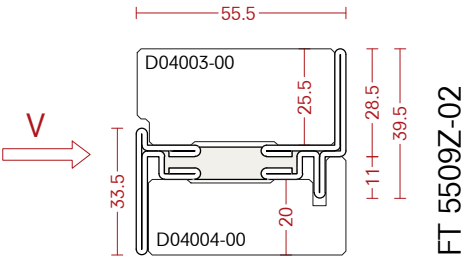
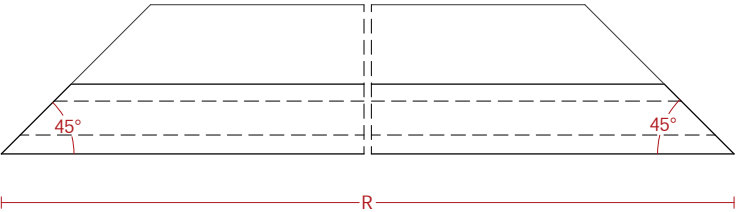
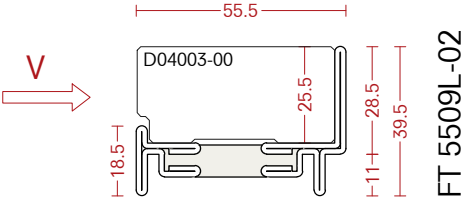
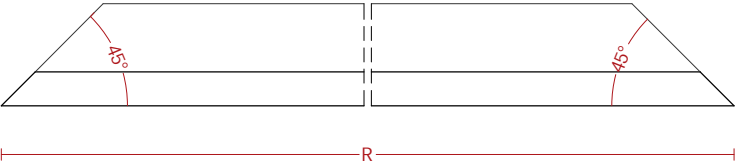
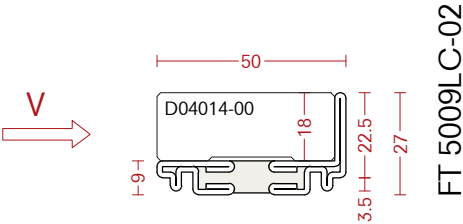


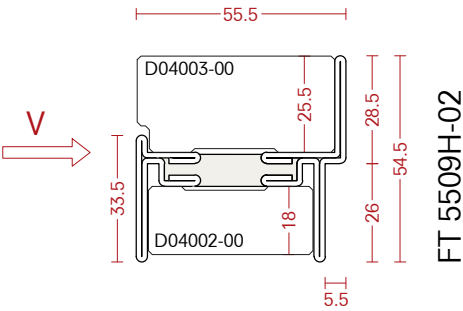
FT 5009TF-02



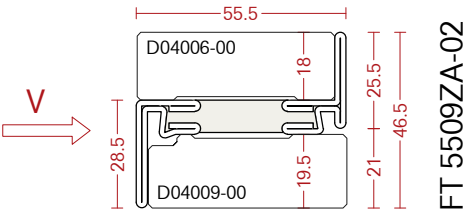
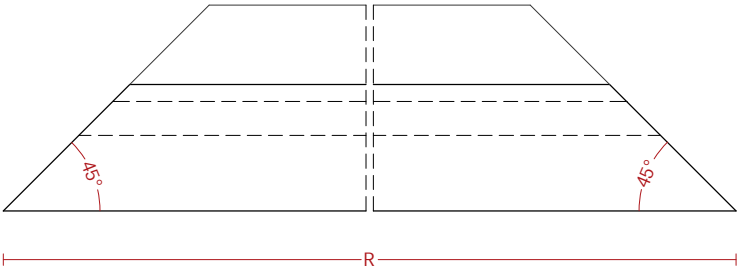
FT 5009HF-02



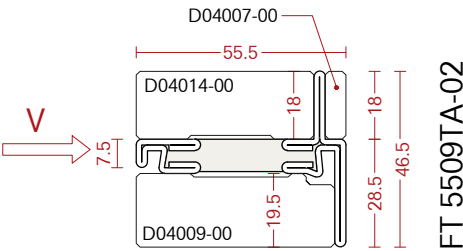
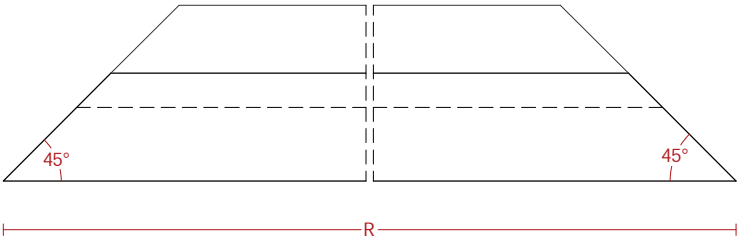




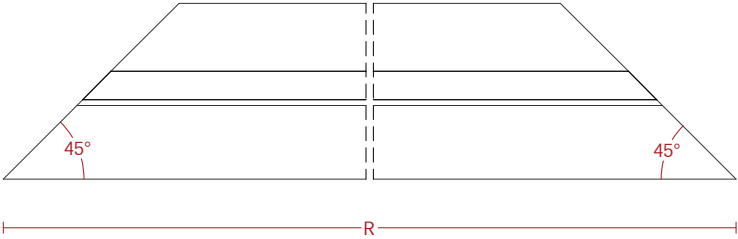
FT 5509H-02

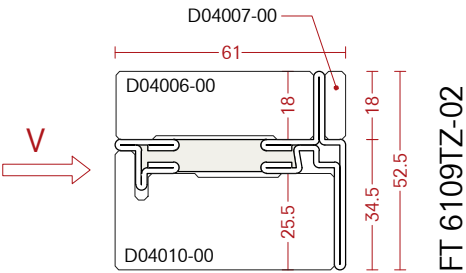


FT 5509ZA-02

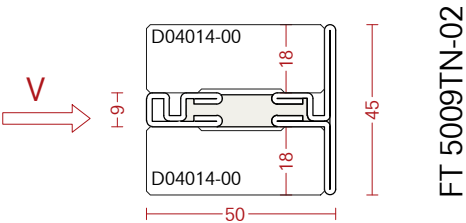
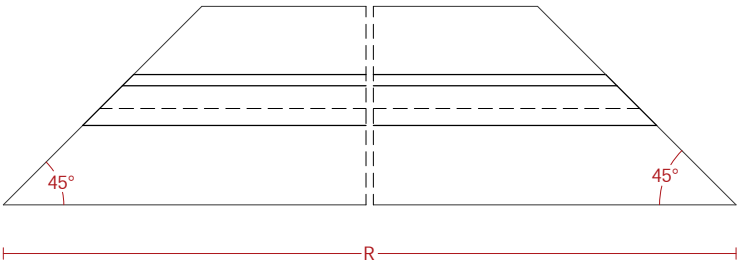


FT 5509TA-02

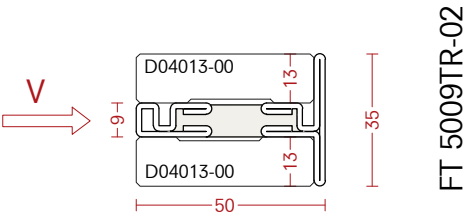
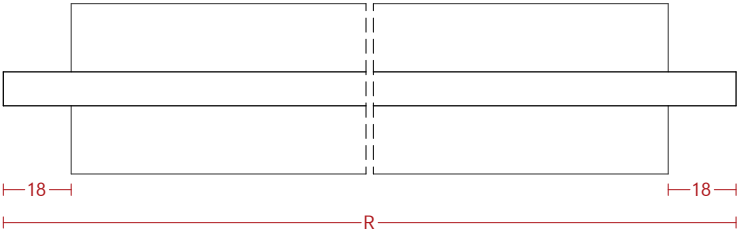




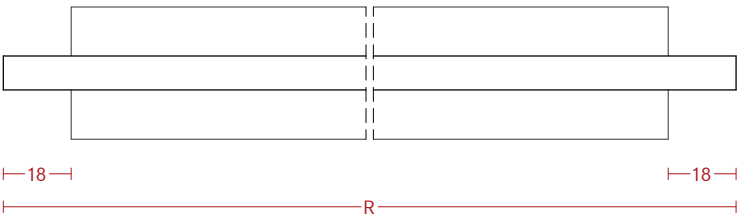
FT 6109TZ-02

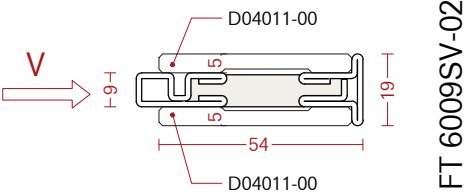


FT 5009TN-02

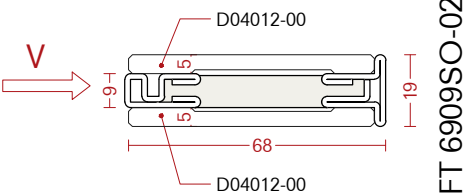


FT 5009TR-02

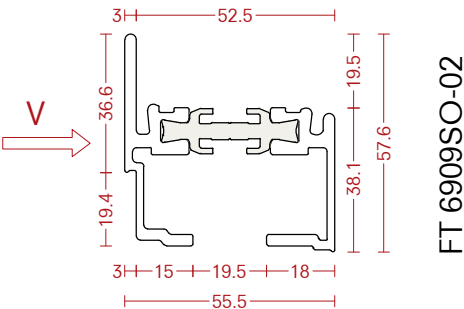




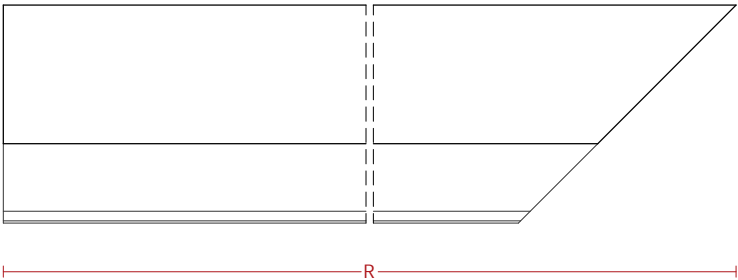
FT 6009SV-02



FT 6909SO-02



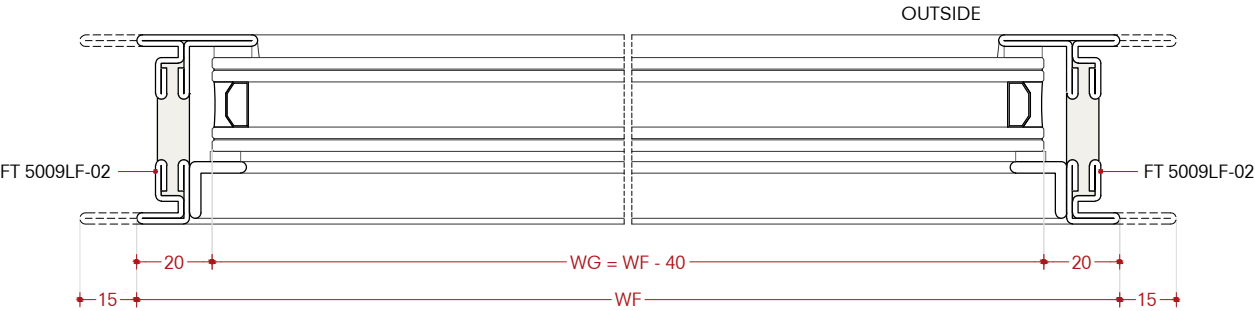
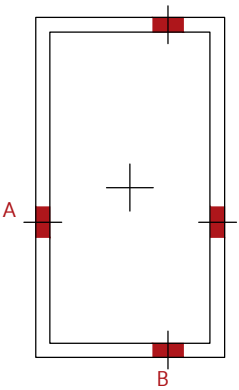
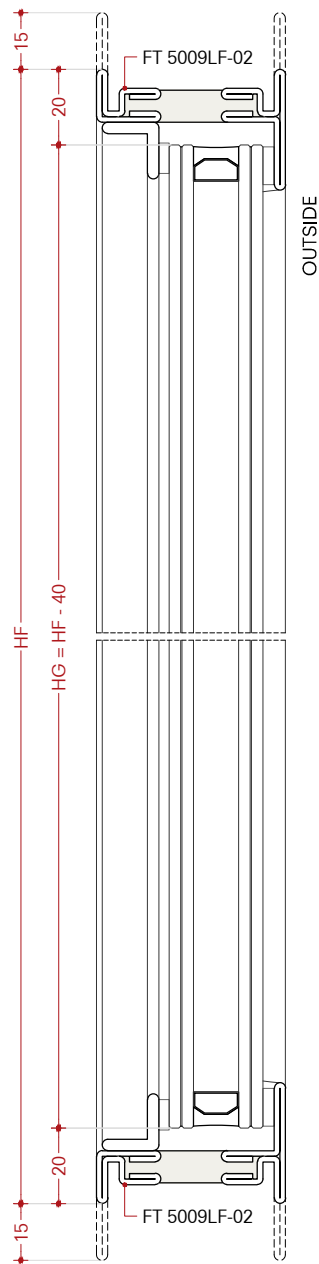
FT 6909SO-02

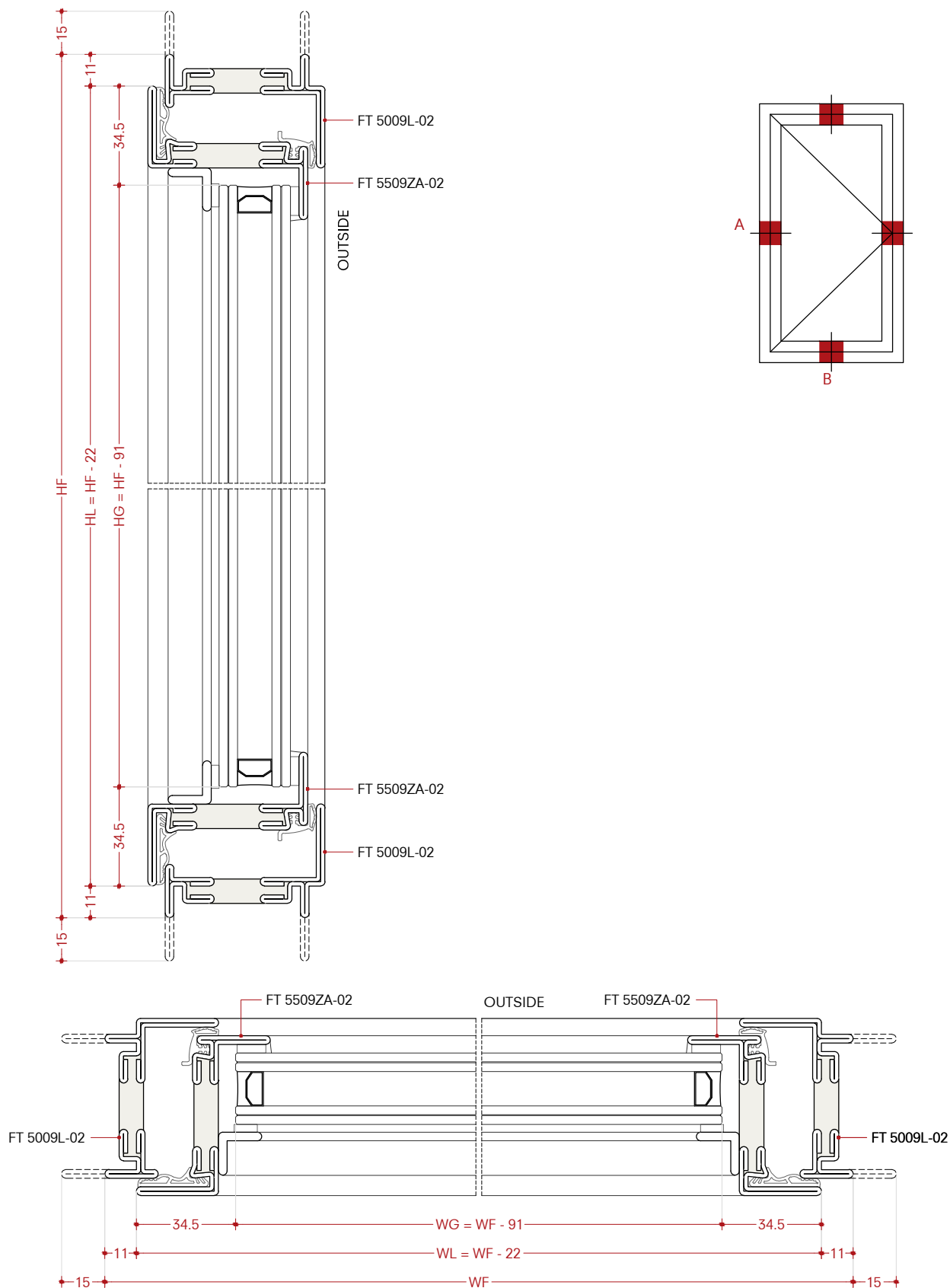


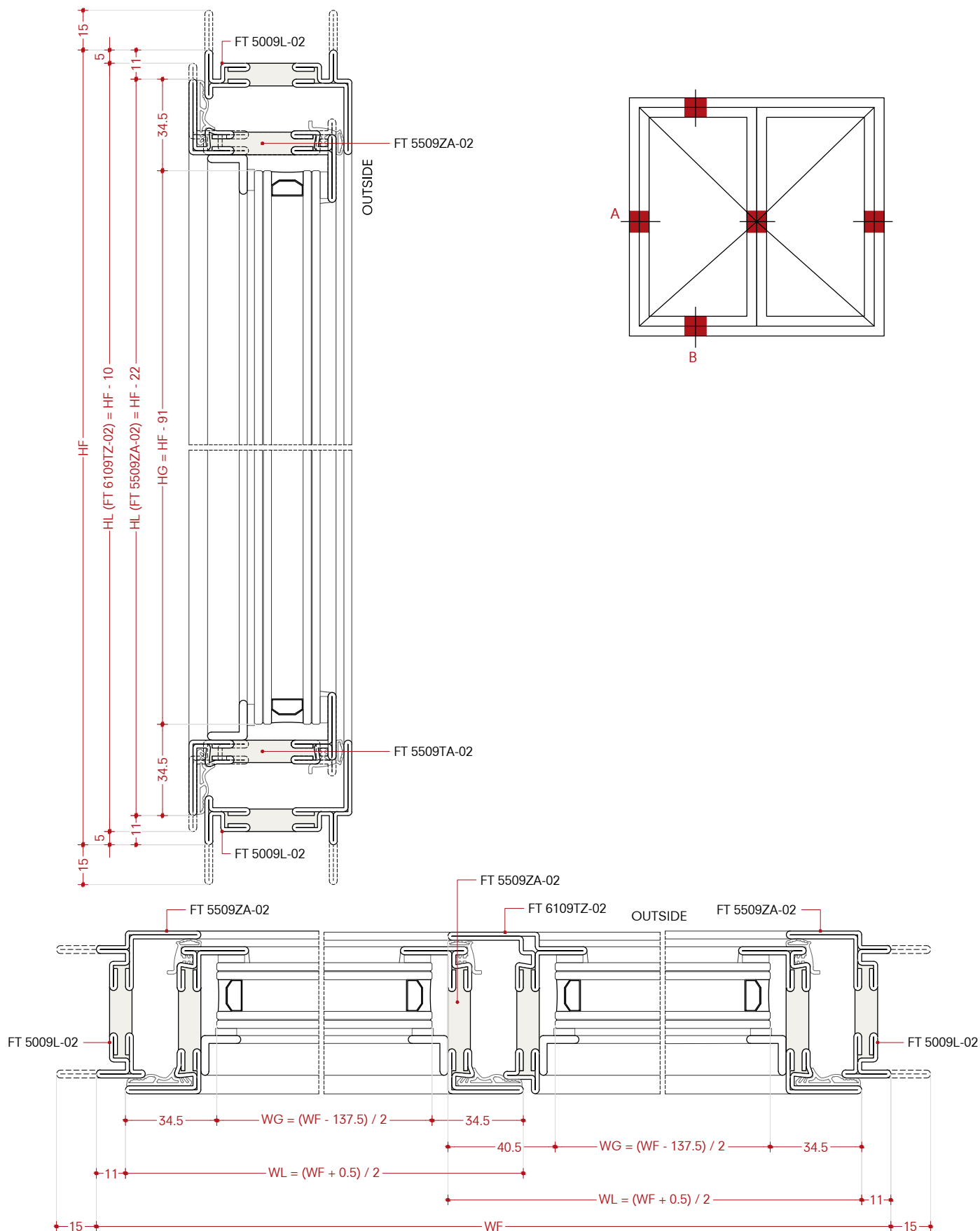
**Cutting length**  
FT 5009LF-02  
Fixed frame

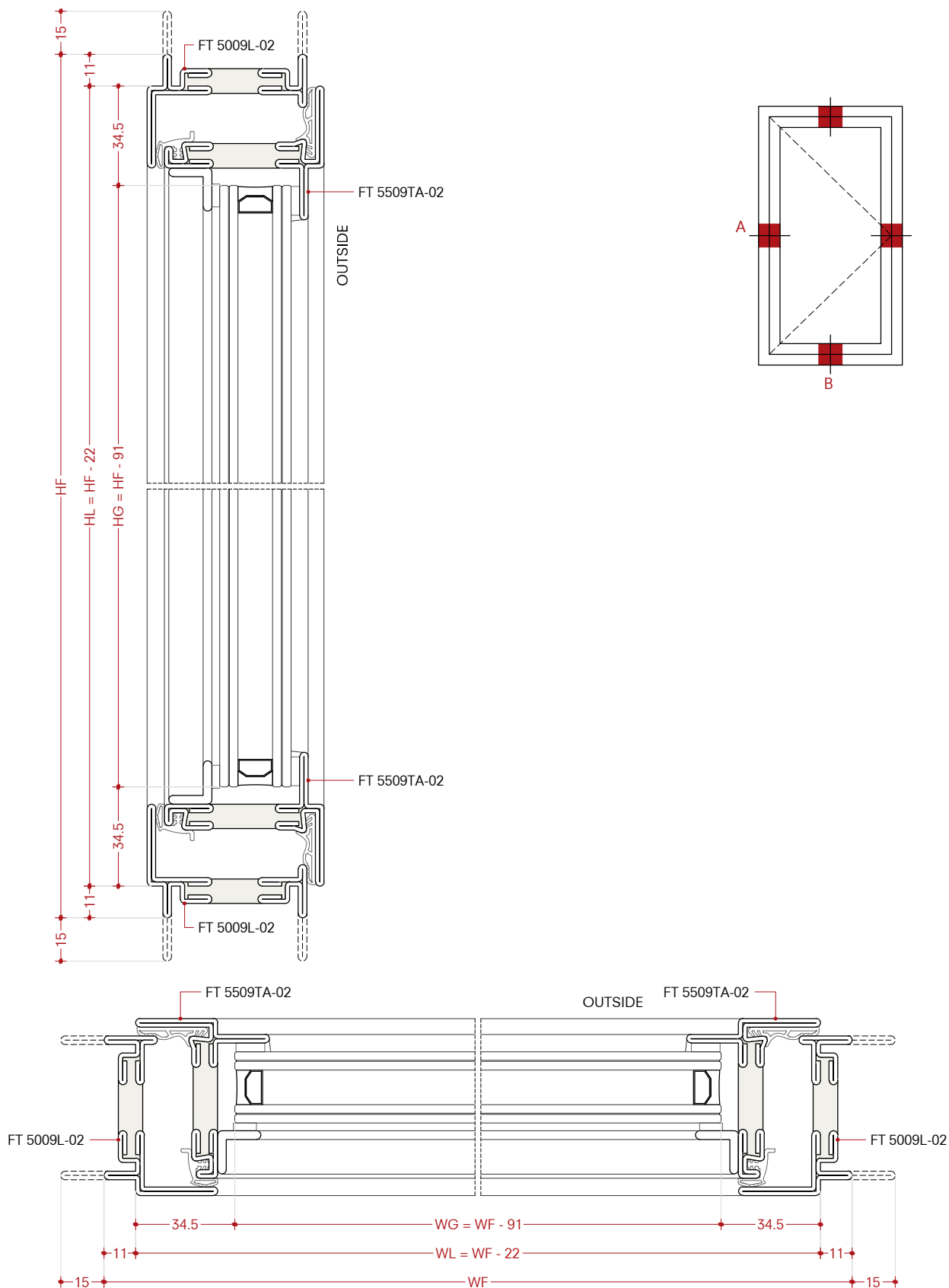
**Liste di taglio**  
FT 5009LF-02  
Anta fissa

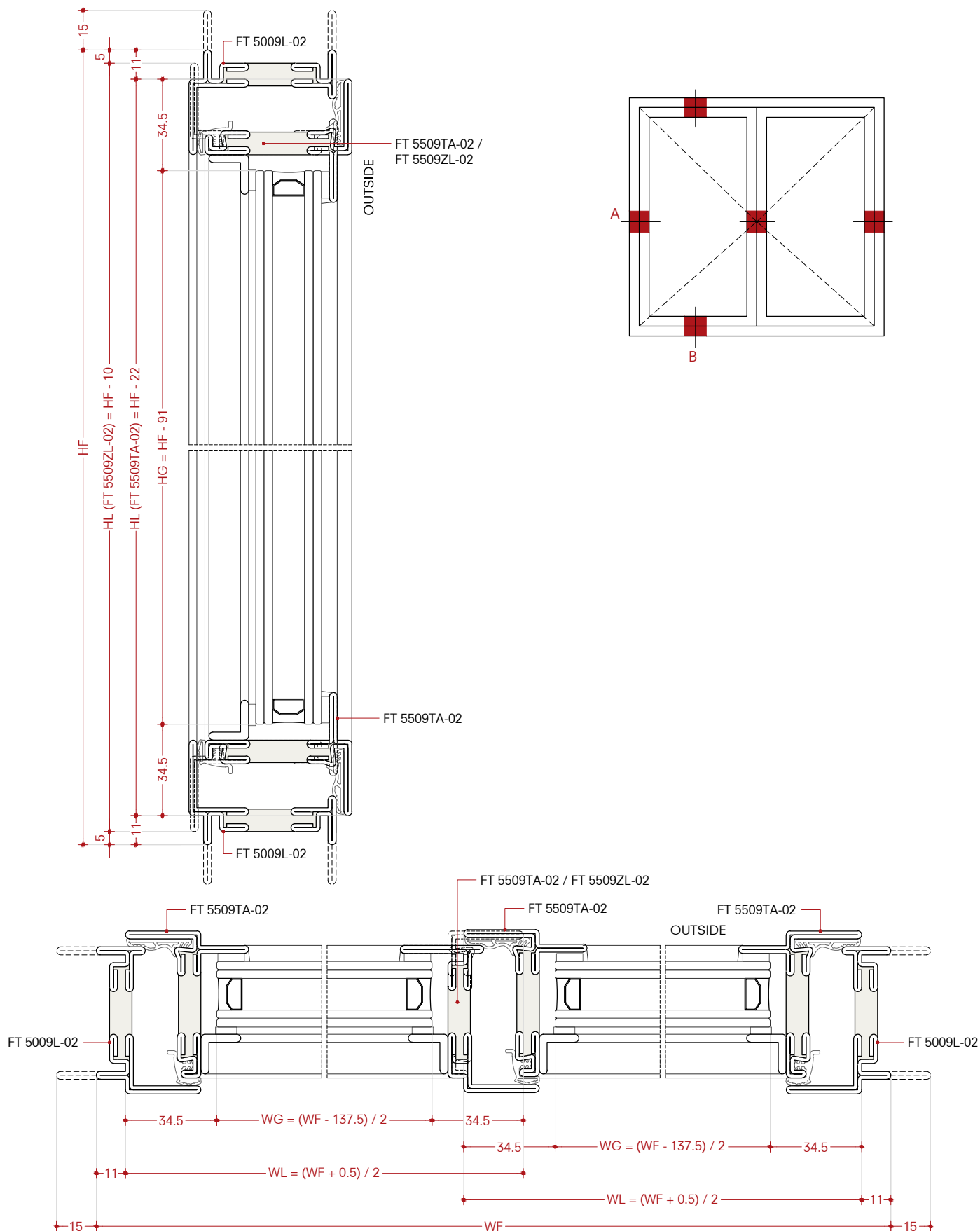
**Longitud de corte**  
FT 5009LF-02  
Ventana fija

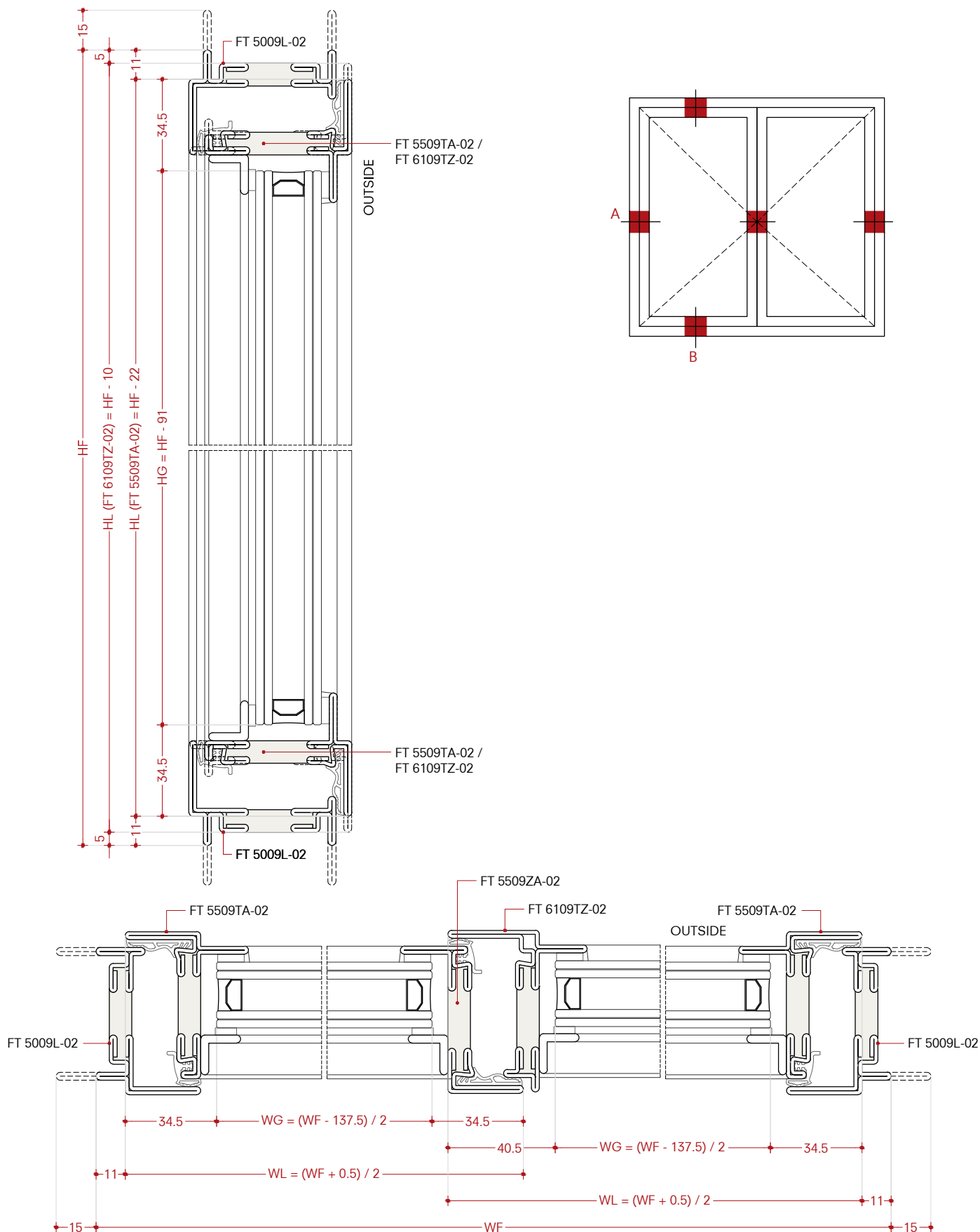


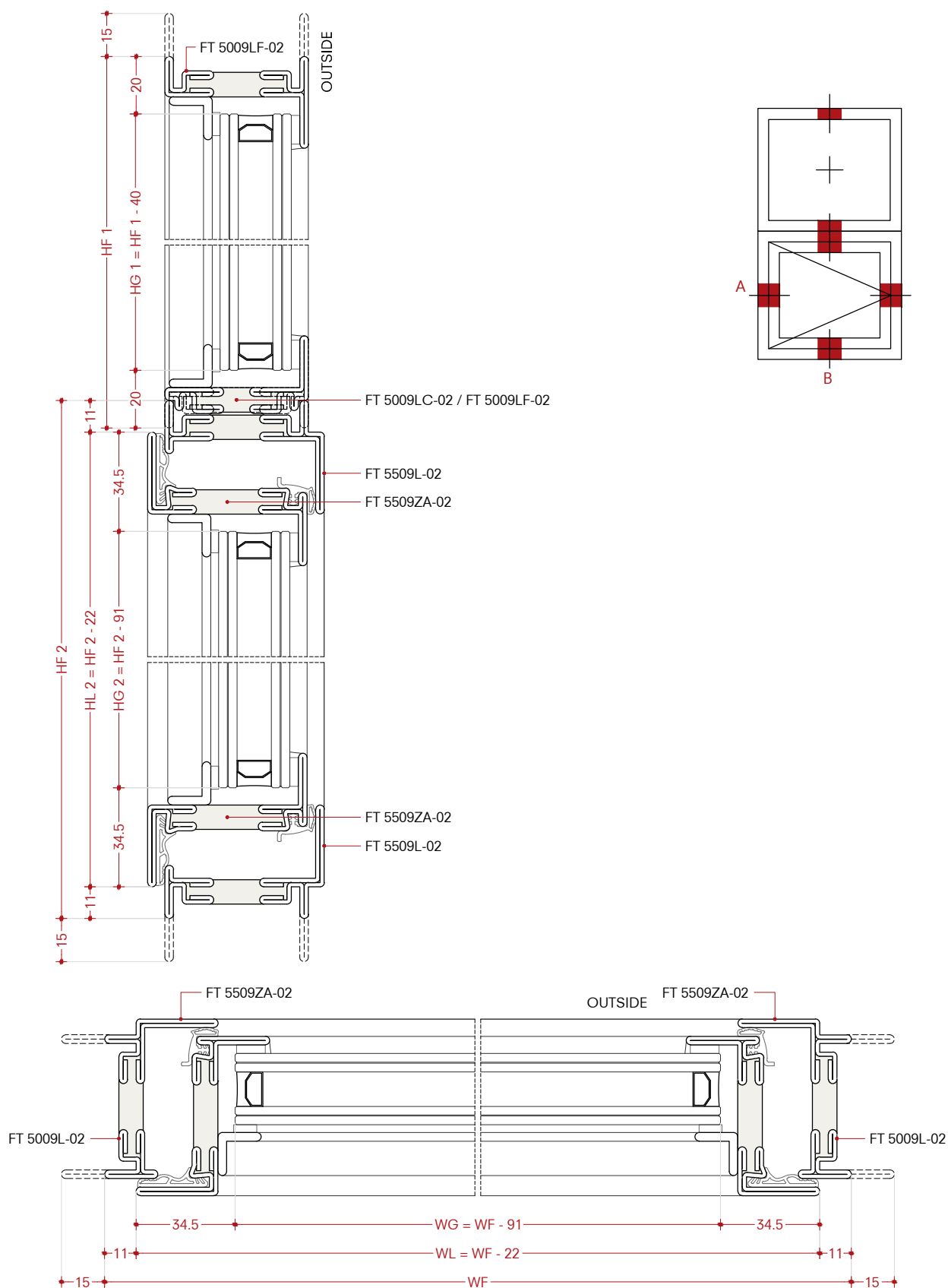
**Cutting length**Single leaf window  
Open in**Liste di taglio**Finestra a un battente  
Apertura interna**Longitud de corte**Ventana de una hoja  
Que se abre hacia dentro

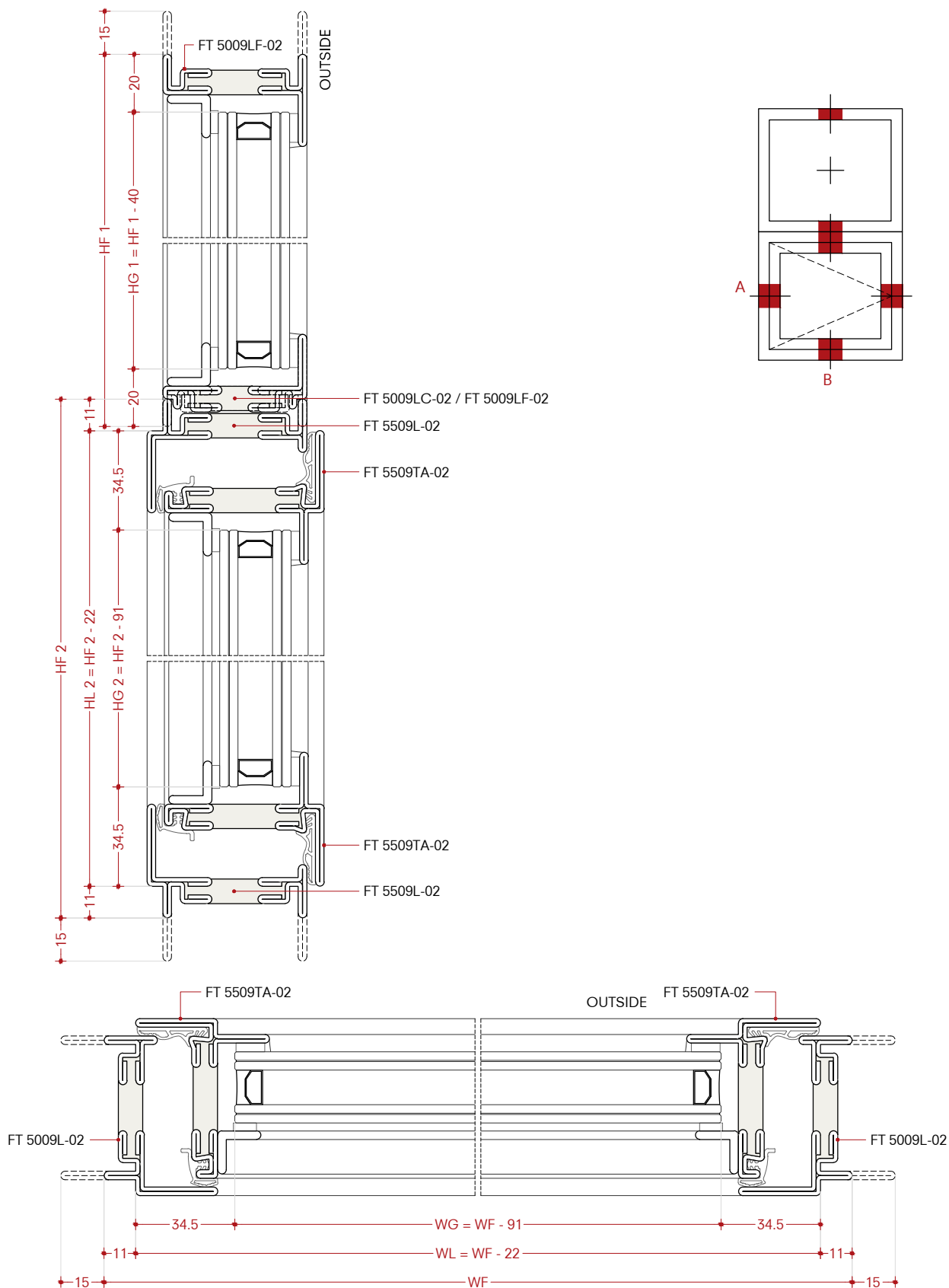
**Cutting length**Double leaf window  
Open in**Liste di taglio**Finestra a due battenti  
Apertura interna**Longitud de corte**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia dentro

**Cutting length**Single leaf window  
Open out**Liste di taglio**Finestra a un battente  
Apertura esterna**Longitud de corte**Ventana de una hoja  
Que se abre hacia fuera

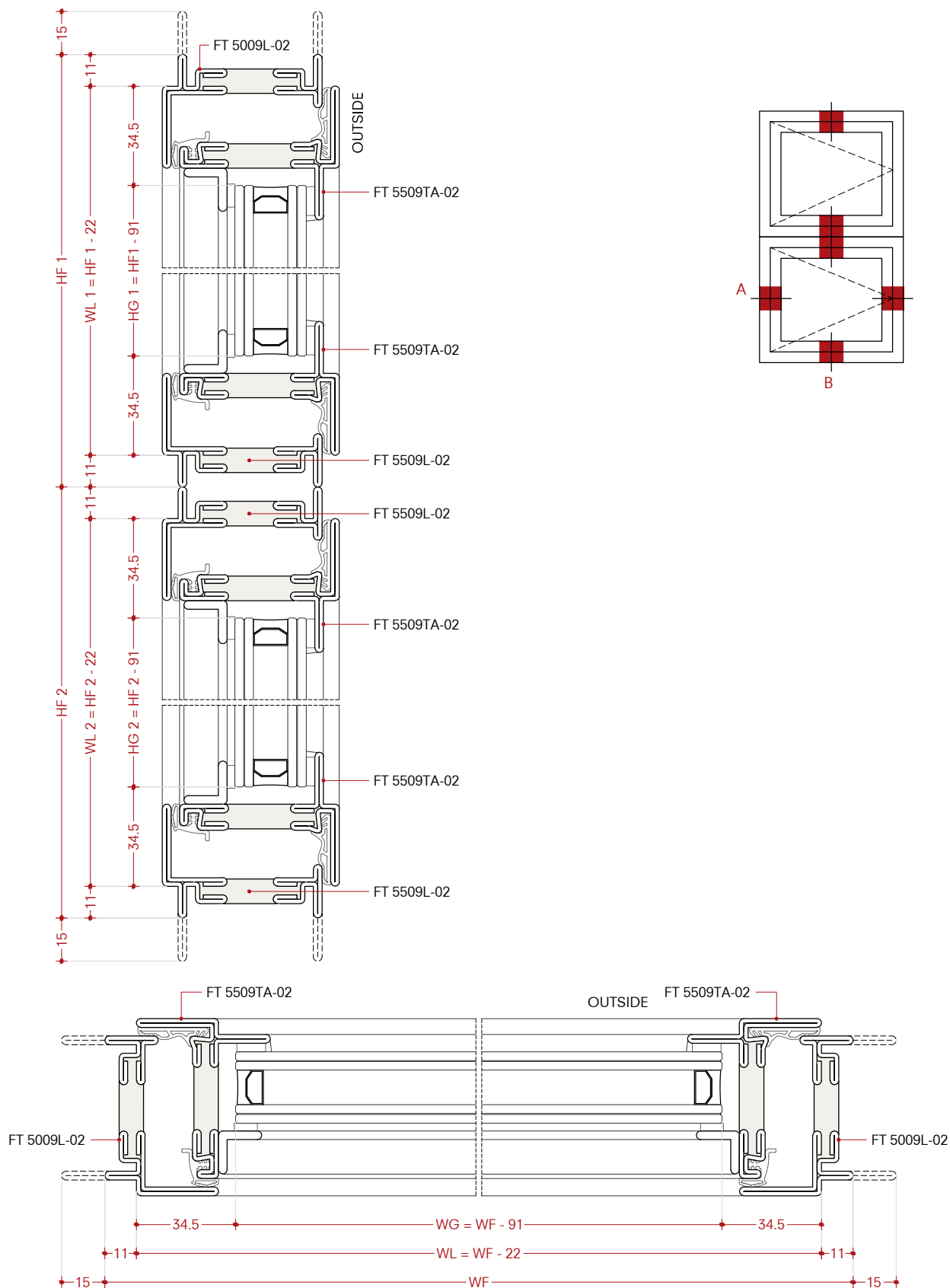
**Cutting length**Double leaf window  
Open out**Liste di taglio**Finestra a due battenti  
Apertura esterna**Longitud de corte**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera

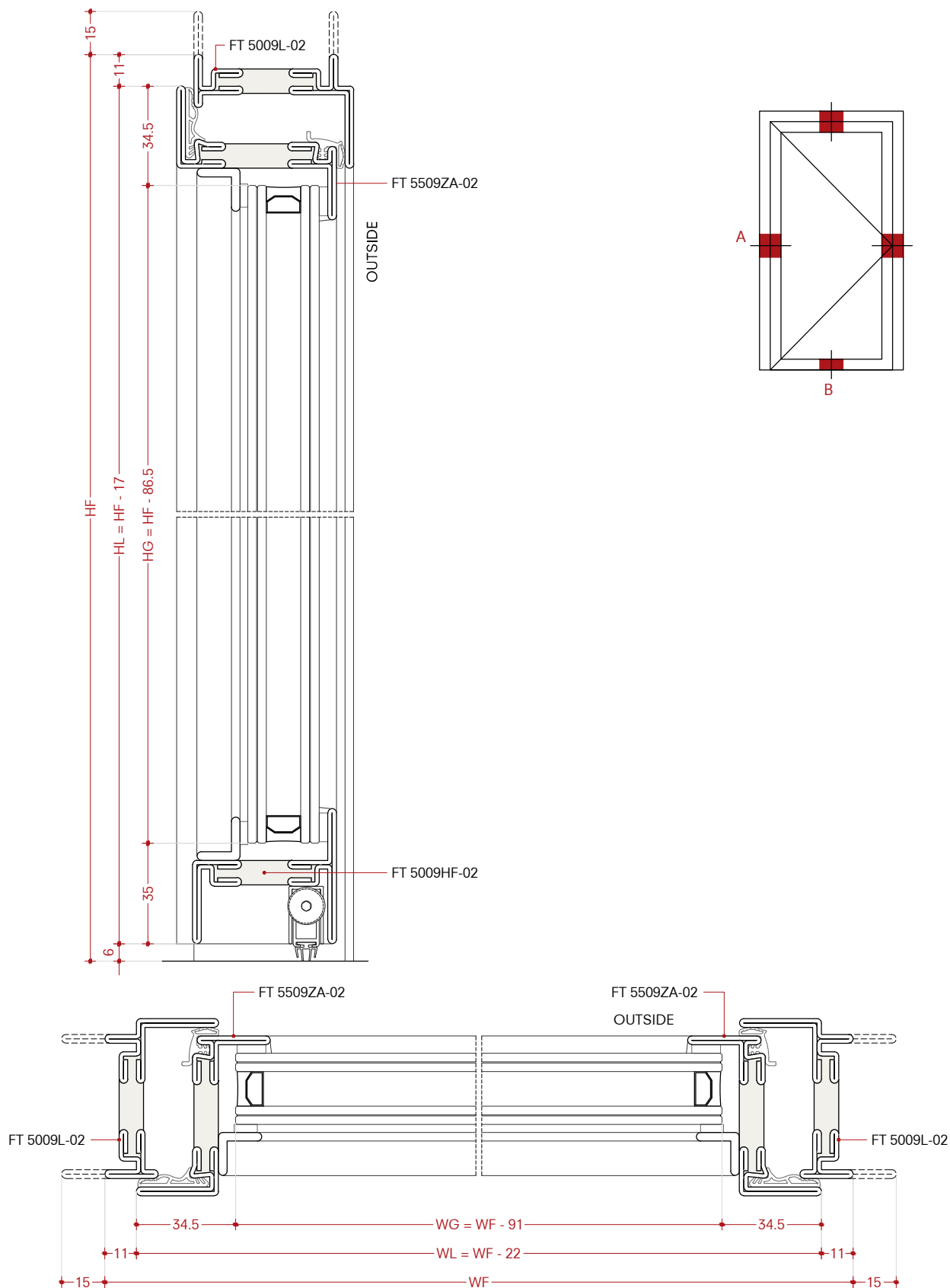
**Cutting length**Double leaf window  
Open out**Liste di taglio**Finestra a due battenti  
Apertura esterna**Longitud de corte**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera

**Cutting length**  
Open in**Liste di taglio**  
Apertura interna**Longitud de corte**  
Apertura hacia dentro

**Cutting length**  
Open out**Liste di taglio**  
Apertura esterna**Longitud de corte**  
Que se abre hacia fuera



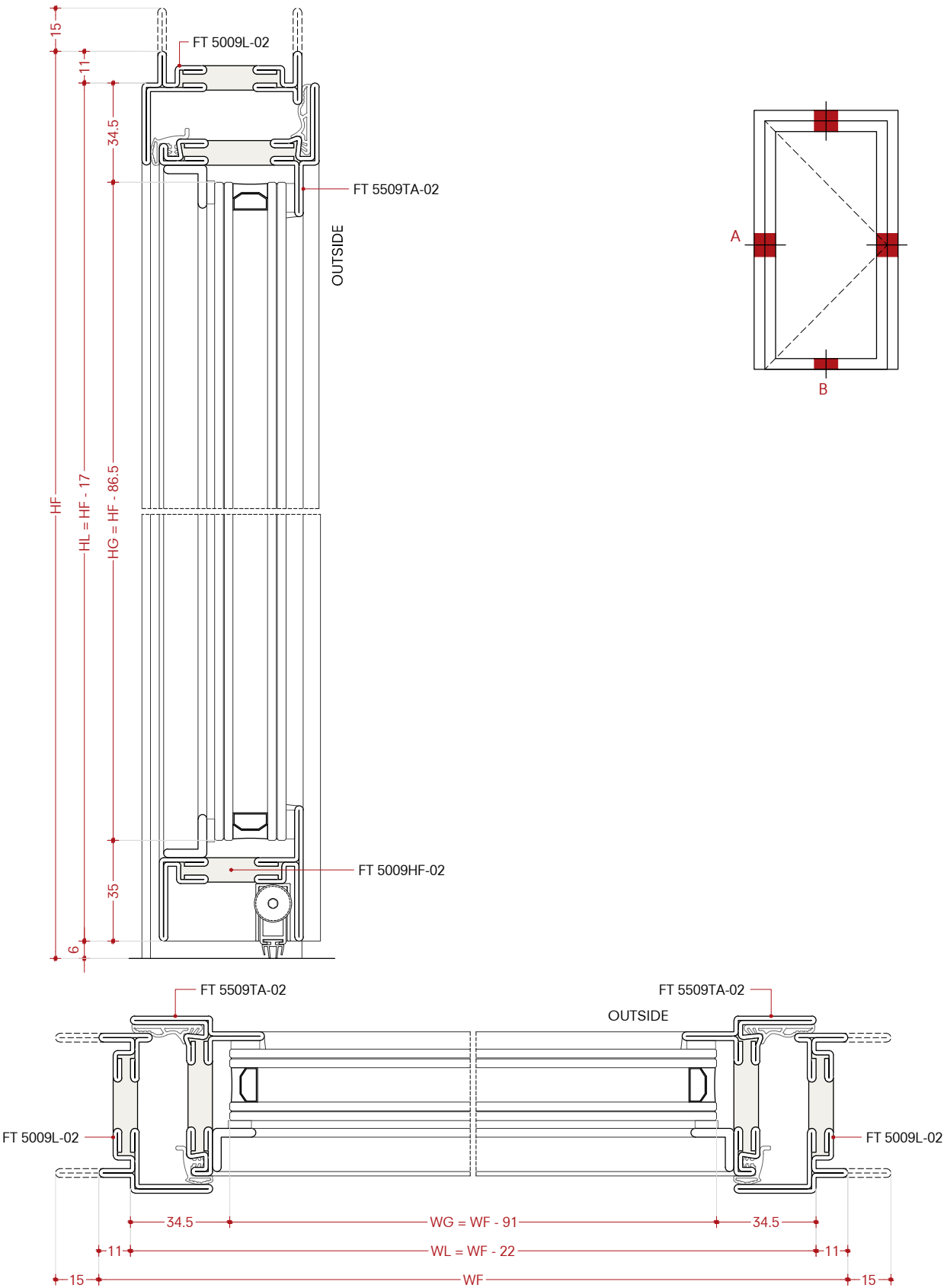
**Cutting length**  
Open out**Liste di taglio**  
Apertura esterna**Longitud de corte**  
Que se abre hacia fuera

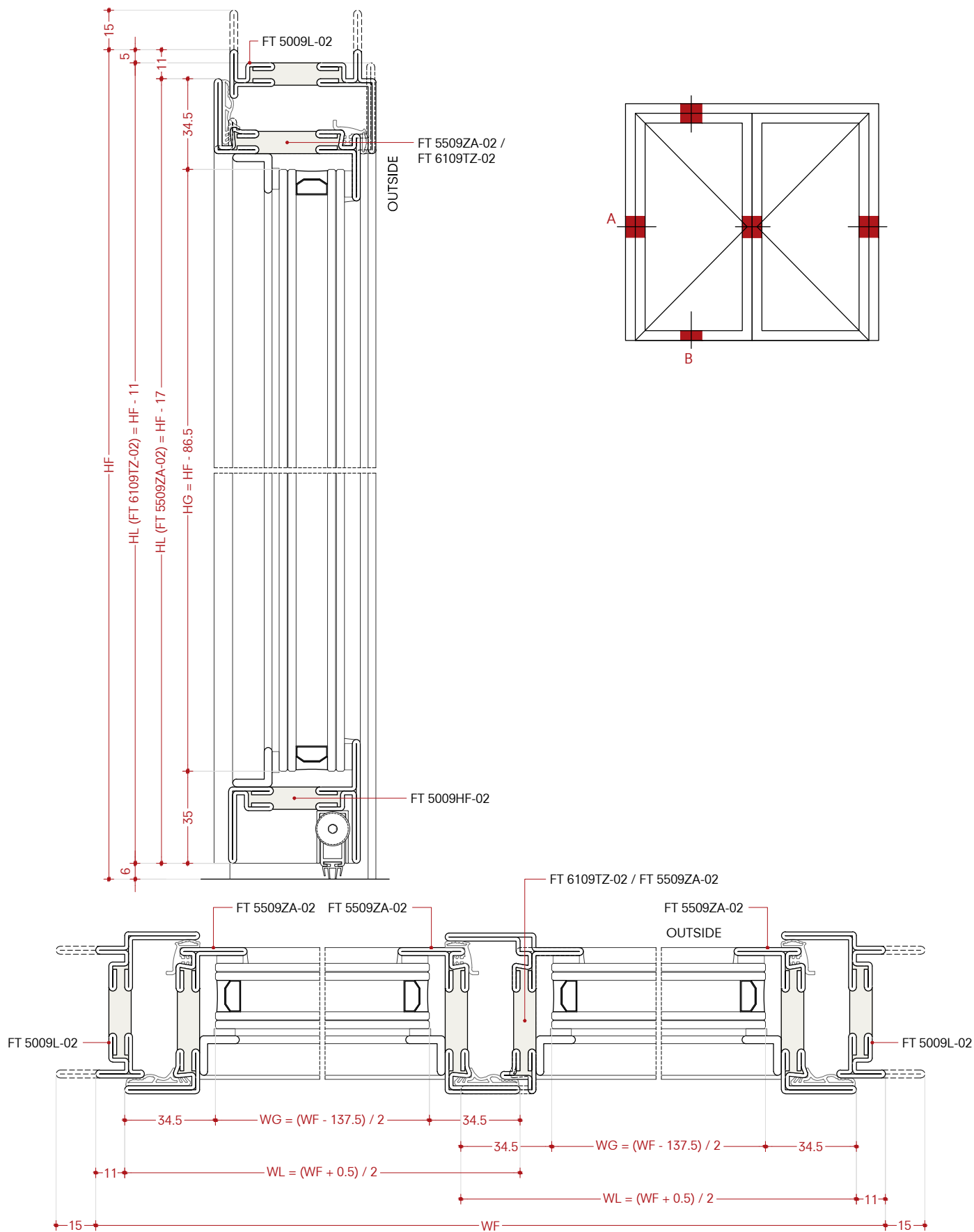
**Cutting length**Single leaf door  
Open in**Liste di taglio**Porta a un battente  
Apertura interna**Longitud de corte**Puerta abatible de una hoja  
Que se abre hacia dentro

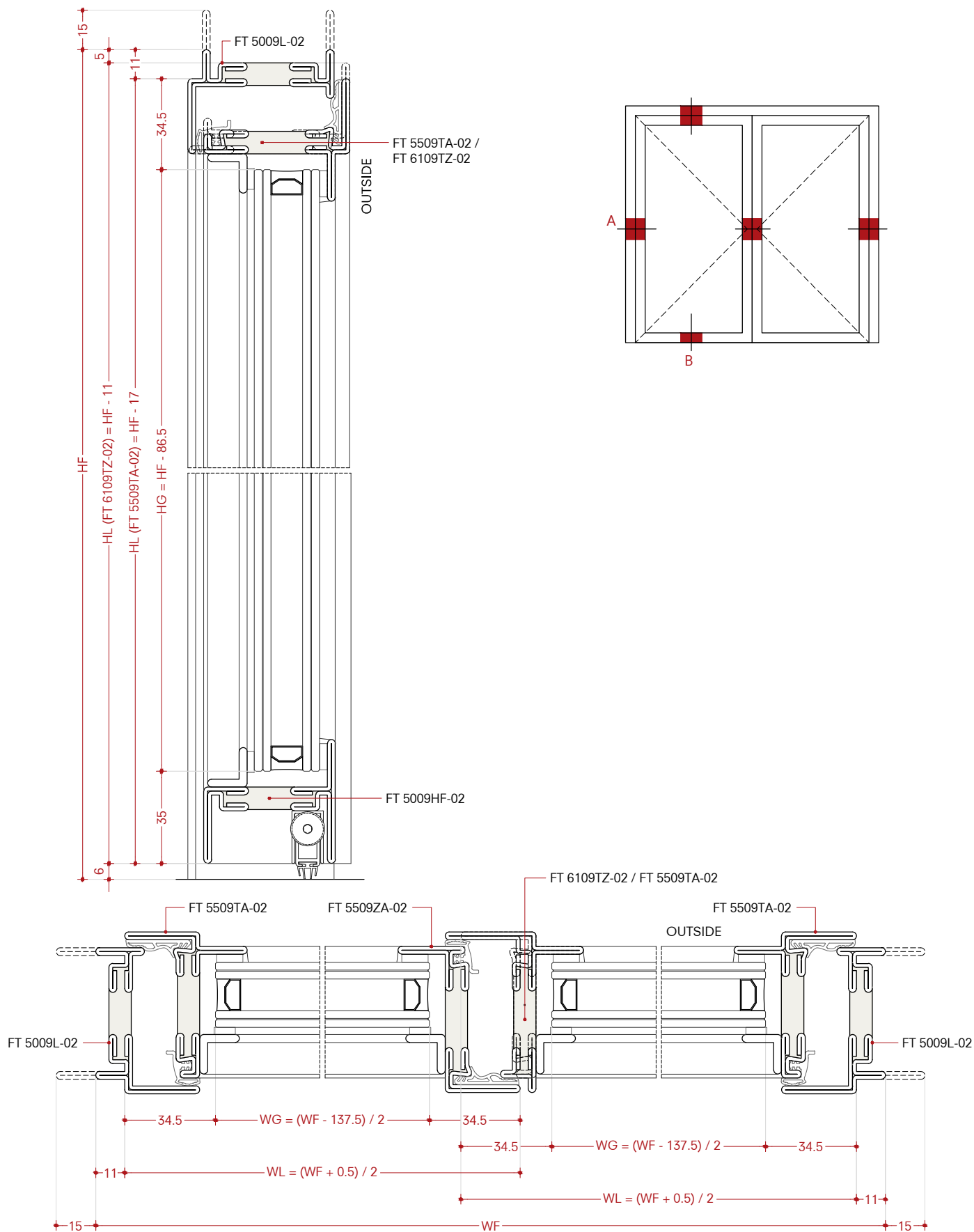
**Cutting length**  
Single leaf door  
Open out

**Liste di taglio**  
Porta a un battente  
Apertura esterna

**Longitud de corte**  
Puerta abatible de una hoja  
Que se abre hacia fuera



**Cutting length**Double leaf door  
Open in**Liste di taglio**Porta a due battenti  
Apertura interna**Longitud de corte**Puerta abatible de dos hojas  
Que se abre hacia dentro

**Cutting length**Double leaf door  
Open out**Liste di taglio**Porta a due battenti  
Apertura esterna**Longitud de corte**Puerta abatible de dos hojas  
Que se abre hacia fuera



### Cutting length

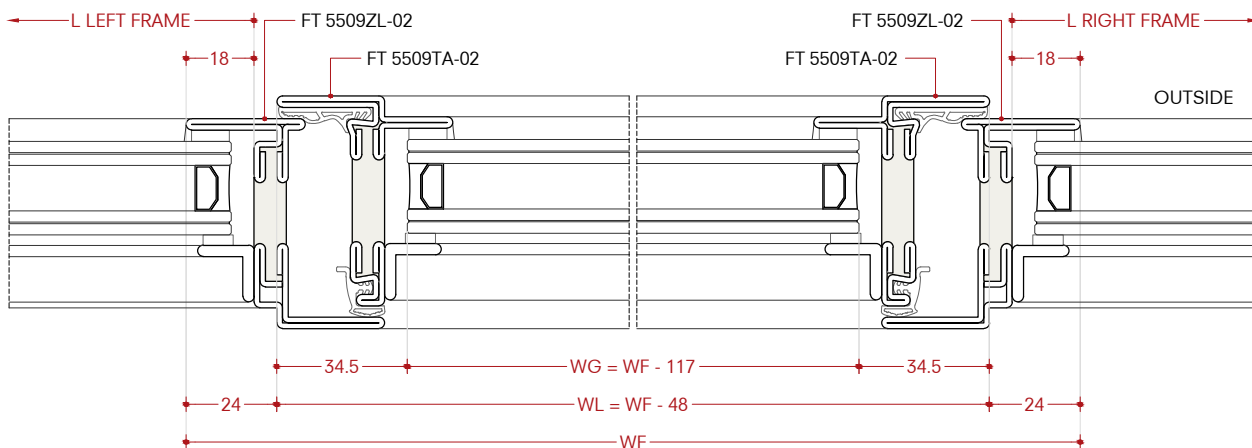
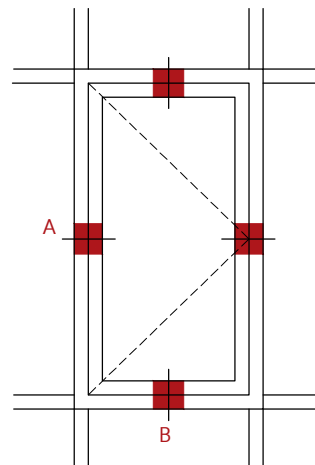
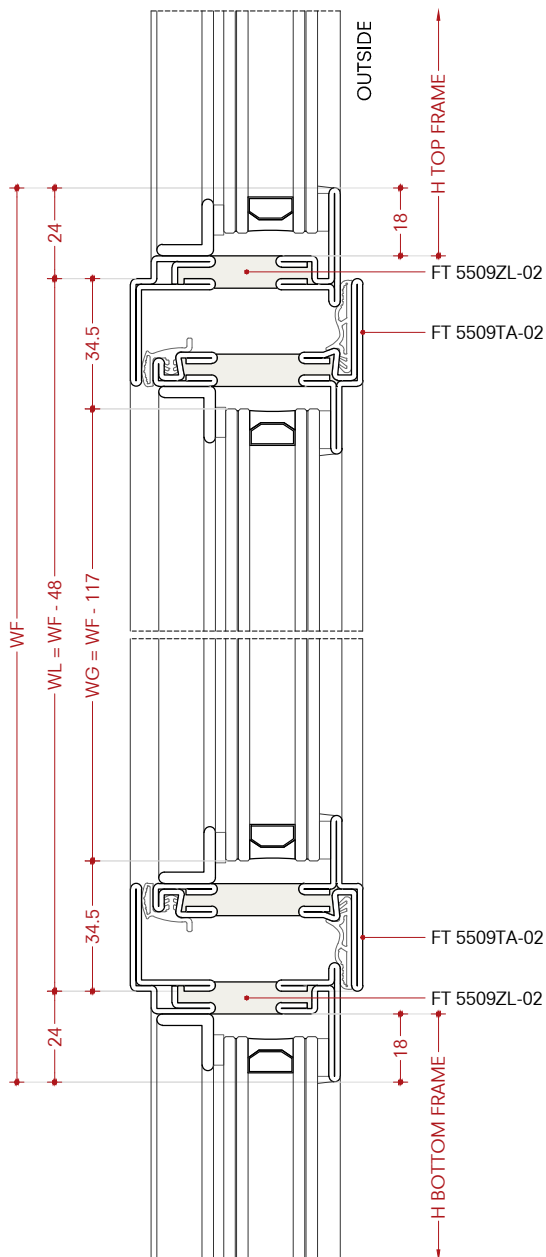
Single leaf in fixed frame  
Open out

### Liste di taglio

Anta singola su telaio fisso  
Apertura esterna

### Longitud de corte

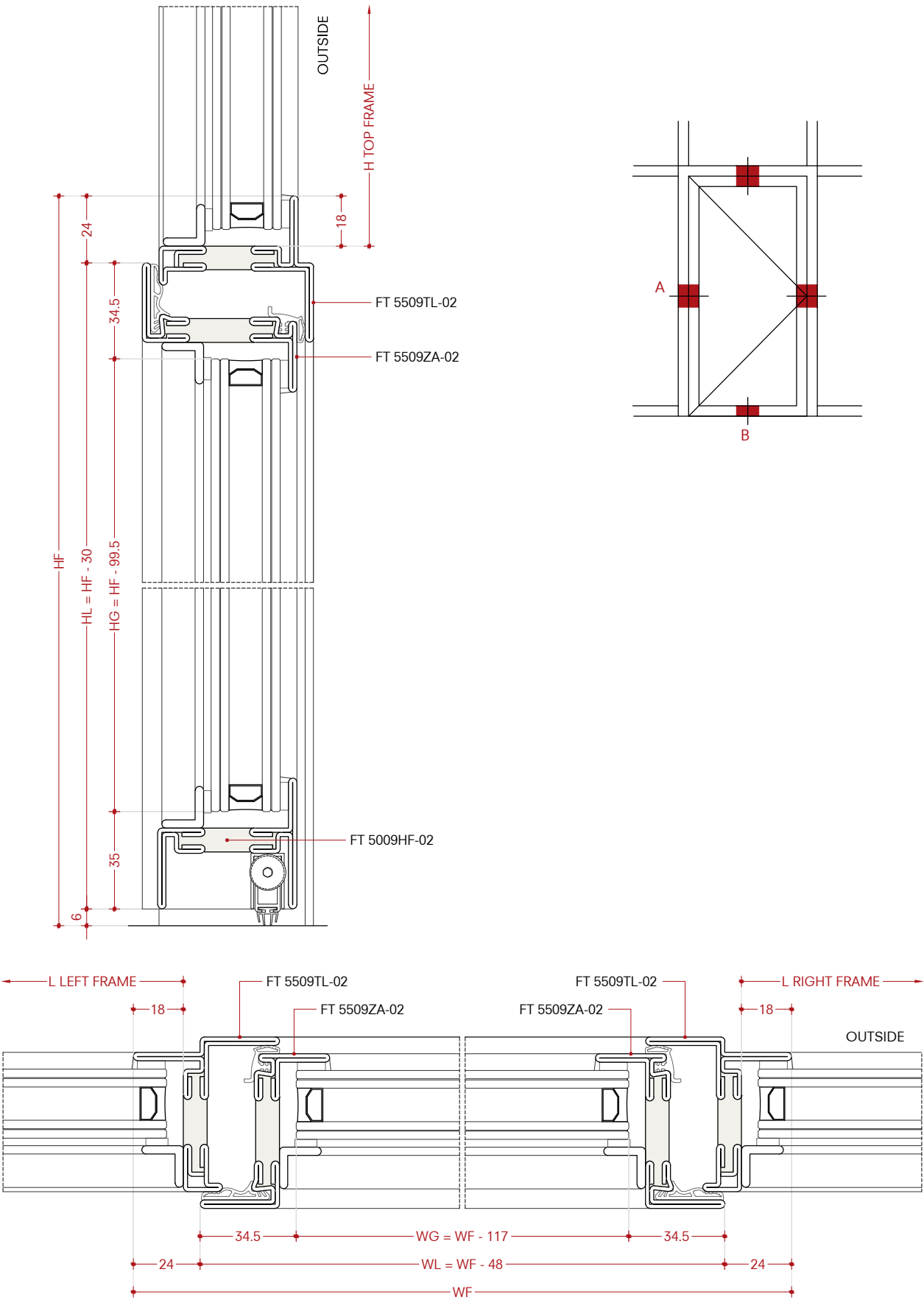
Hoja en marco fijo  
Que se abre hacia fuera



**Cutting length**  
Door in fixed frame  
Open in

**Liste di taglio**  
Porta su telaio fisso  
Apertura interna

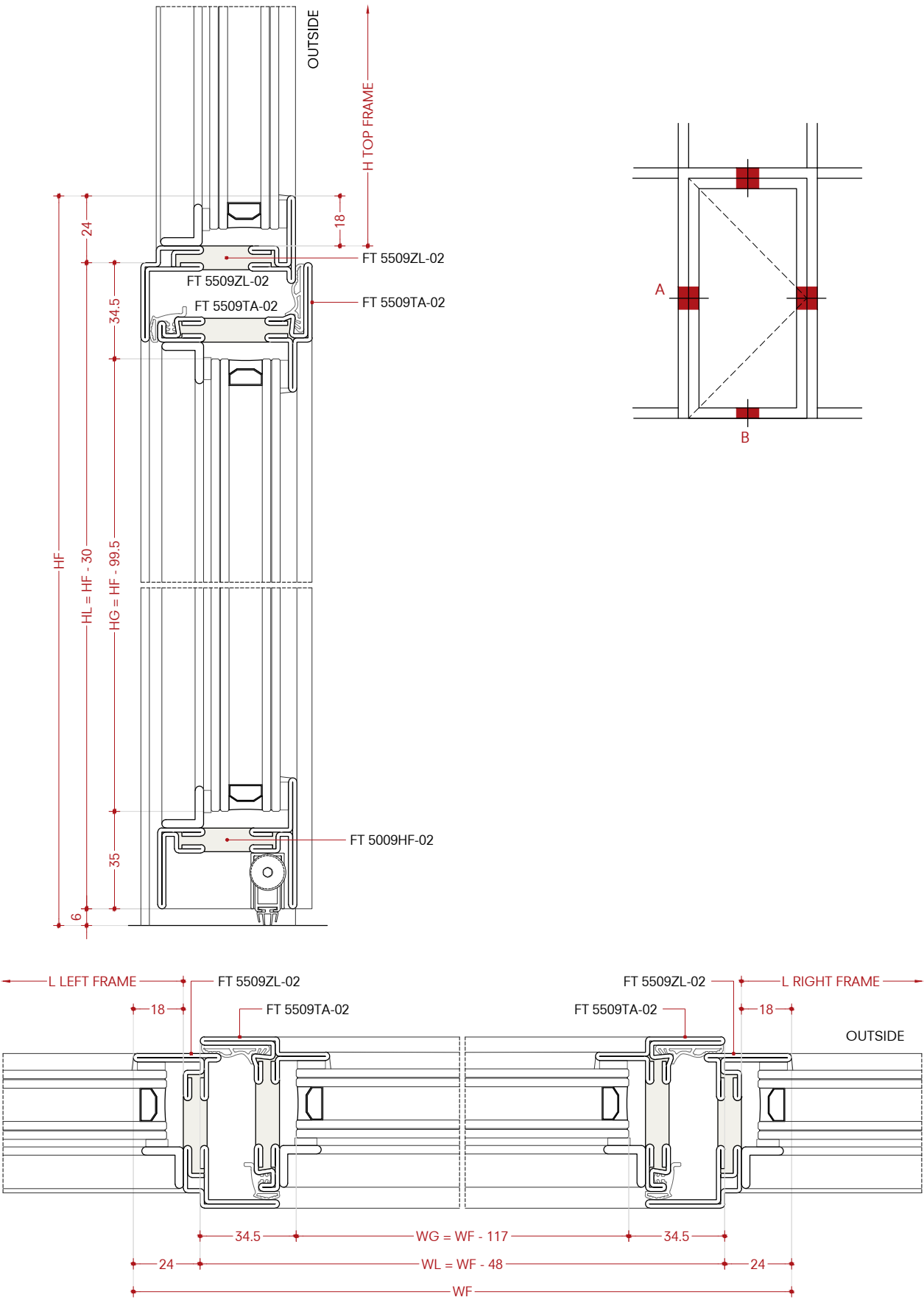
**Longitud de corte**  
Puerta en marco fijo  
Que se abre hacia dentro



**Cutting length**  
Door in fixed frame  
Open out

**Liste di taglio**  
Porta su telaio fisso  
Apertura esterna

**Longitud de corte**  
Puerta en marco fijo  
Que se abre hacia fuera





**Welding****Saldatura****Soldadura****5.3****Legend**

+ = Fixed  
— = Open in  
- - - = Open out  
Dimensions in: mm  
Scale 1:1 - 1:2  
☀ = Spot weld  
 = Welding  
CL = Cutting Length  
HF = Height Frame  
HG = Height Glass  
HL = Height Leaf  
WF = Width Frame  
WG = Width Glass  
WL = Width Leaf

**Legenda**

+ = Anta fissa  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura esterna  
Misure in: mm  
Scala 1:1 - 1:2  
☀ = Punto saldatura  
 = Saldatura  
CL = Lunghezza di taglio  
HF = Altezza telaio  
HG = Altezza vetro  
HL = Altezza anta  
WF = Larghezza telaio  
WG = Larghezza vetro  
WL = Larghezza anta

**Leyenda**

+ = Fijo  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura externa  
Medidas en: mm  
Escala 1:1 - 1:2  
☀ = Punto soldadura  
 = Soldadura  
CL = Longitud de corte  
HF = Altura marco  
HG = Altura vidrio  
HL = Altura hoja  
WF = Longitud marco  
WG = Longitud vidrio  
WL = Longitud hoja

## Welding

W50 TB profiles can be welded without taking any particular precautions, using the standard MIG/MAG or CMT welding procedure. We recommend using a smoke extraction system and ensuring sufficient ventilation of the room. Ensure the welding is thorough and clean.

W50 TB profiles are coated with a special zinc-magnesium coating, which is suitable for welding and avoids unwanted pore formation.

The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments.

Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

## Saldatura

I profili W50 TB possono essere saldati senza particolari precauzioni, utilizzando la procedura di saldatura standard MIG/MAG o CMT. Raccomandiamo di utilizzare un sistema di aspirazione fumi e di garantire una ventilazione sufficiente della stanza. Assicurarsi che la saldatura sia accurata e pulita. I profili W50 TB sono rivestiti con uno speciale rivestimento in zinco-magnesio, che è adatto alla saldatura ed evita la formazione indesiderata di pori.

Il calore prodotto durante la saldatura dei profili e cerniere deve essere disperso utilizzando controsgome in ottone, rame, alluminio.

Il cordone di saldatura va tenuto ad una distanza di almeno 3 mm dall'anima in poliuretano.

## Soldadura

Los perfiles W50 TB pueden procesarse con los procedimientos de soldadura habituales, como MIG/MAG o CMT, sin ningún tipo de medida especial. Durante la soldadura, recomendamos utilizar un extractor de humos y garantizar la ventilación adecuada de la sala. Garantizar una soldadura concienzuda y limpia. Los perfiles W50 TB cuentan con un revestimiento especial de cinc y magnesio que reduce los poros.

El calor generado durante la soldadura de perfiles y bisagras se debe disipar utilizando accesorios de soldadura de latón, cobre y aluminio.

Mantenga una distancia mínima de 3 mm desde la costura de soldadura hasta la banda de poliuretano.

## Frame welding

1. Deburr and bevel bar ends.
2. Assemble the frame on the welding table.
3. Check frame dimensions.
4. Check angularity.
5. Check diagonal dimensions.
6. Fix position with small welding spots.
7. Recheck diagonal dimensions.
8. Carry out the welding alternating from the inside to the outside.
9. Recheck diagonal dimensions.
10. Grind the corners, creating a flat and smooth surface.

## Saldatura del telaio

1. Sbavare e smussare l'estremità della barra.
2. Assemblare il telaio su di un tavolo di saldatura.
3. Controllare le dimensioni del telaio.
4. Controllare gli angoli.
5. Controllare le dimensioni delle diagonali.
6. Fissare la posizione con piccoli punti di saldatura.
7. Ricontrollare le dimensioni delle diagonali.
8. Eseguire la saldatura procedendo dall'interno verso l'esterno dell'angolo.
9. Ricontrollare le dimensioni delle diagonali.
10. Rettificare i cordoni di saldatura, creando una superficie piana e liscia.

## Soldadura del marco

1. Desbarbar y biselar los extremos de las barras.
2. Montar el marco sobre la mesa de soldadura.
3. Comprobar las dimensiones del marco.
4. Comprobar los ángulos.
5. Comprobar las diagonales.
6. Fijar la posición del marco con pequeños puntos de soldadura.
7. Volver a comprobar las diagonales.
8. Ejecutar la soldadura desde el lado interior al lado exterior, alternándolos.
9. Volver a comprobar las diagonales.
10. Rectificar en plano las costuras de soldadura en las esquinas.

## Welding thermal break profiles made of zinc-magnesium steel

The best results were achieved using the following two welding procedures:

### MAG (metal-arc active gas)

Inert gas: CAR 18 (18% CO<sub>2</sub> and 82% Argon sec. EN 439 M21)  
Welding rod: DT-Ziro, Ø0.8 mm (Dratec)

Preparation of profile cut:  
Bevel bar ends (ca. 1 mm x 45°).  
Do not bevel the last 5 mm of the outermost point in order to avoid burning away the sharp edge. Spot-weld the inner and outer corners, then draw a weld seam from the inside outward. When welding galvanized steel, tiny weld pores can occur occasionally. In the case that these pores need to be sealed for aesthetic reasons, we do not recommend secondary MAG welding. Instead, filling should be done using the WIG procedure or a temperature-resistant polyester putty (200°C). Excessive welding temperatures can be avoided by leaning special copper, brass or aluminium plates in the areas surrounding the welding area.

### CMT (cold metal transfer)

Type of gas: 100% Argon  
Welding rod:  
A) CuSi<sub>3</sub>, Ø0.8 mm (Dratec/Bedra)  
B) DT-Ziro, Ø0.8 mm (Dratec)

Preparation of profile cut:  
Bevel bar ends (ca. 1-1.5 mm x 45°).  
Do not bevel the last 5 mm of the outermost point in order to avoid burning away the sharp edge. Spot-weld the inner and outer corners, then draw a weld seam from the inside outward. The CMT welding procedure is well suited to welding thermal break steel profiles made of galvanized steel. Assuming the equipment (Fronius) is properly adjusted, neither splatter nor pores occur. One advantage of the CuSi<sub>3</sub> welding rod is that weld seams can be ground flat in a significantly shorter amount of time. This kind of rod also proves especially advantageous when dealing with stepped flanges. The mechanical resistance of CuSi<sub>3</sub> filling material is lower than that of DT-Ziro, which means that it should not be used with very large casement windows or doors. The resistance of corners is roughly comparable to welded architectural bronze or brass windows. Smaller and medium size window leaves can be welded with CuSi<sub>3</sub>. However, steel hinges should be welded only with DT-Ziro filling material. Excessive welding temperatures can be avoided by leaning special copper, brass or aluminium plates in the areas surrounding the WELDING area.

## Saldatura di profili a taglio termico in acciaio, zincati zinco-magnesio

I migliori risultati di saldatura si raggiungono con i seguenti due metodi:

### MAG (metal-arc active gas)

Tipo di gas: miscela CAR 18 (18% CO<sub>2</sub> e 82% Argon sec. EN 439 M21)  
Materiale di riempimento: DT-Ziro, Ø0.8 mm (es. Dratec)

Preparazione dell'angolo: creare uno smusso di ca. 1-1.5 mm x 45° su entrambe le facce esterne del profilo. Non smussare gli ultimi 5 mm della punta esterna per mantenere inalterata la forma dello spigolo.  
Fissare l'angolo con un punto di saldatura sui due lati del bordo, quindi eseguire la saldatura. Durante la saldatura MAG di acciaio zincato occasionalmente potrebbero verificarsi piccoli fori o pori nel cordone di saldatura. Se per ragioni estetiche è ritenuto opportuno chiudere questi pori si consiglia di ritoccare con punti al TIG.  
In alternativa al TIG si può usare uno stucco epossidico adatto.  
Eccessive temperature di saldatura possono essere evitate usando apposite piastre di rame, ottone o alluminio appoggiate nelle aree circostanti la zona di saldatura.

### CMT (cold metal transfer)

Tipo di gas: 100% Argon  
Materiale di riempimento:  
A) CuSi<sub>3</sub>, Ø0.8 mm (Dratec/Bedra)  
B) DT-Ziro, Ø0.8 mm (Dratec)

Preparazione dell'angolo: creare uno smusso di ca. 1-1.5 mm x 45° su entrambe le facce esterne del profilo. Non smussare gli ultimi 5 mm della punta esterna per mantenere inalterata la forma dello spigolo.  
Fissare l'angolo con un punto di saldatura sui due lati del bordo, quindi eseguire la saldatura. La saldatura CMT è particolarmente adatta per la saldatura di profili in acciaio zincato a taglio termico.  
Con una corretta regolazione dell'attrezzatura (es. Fronius) la saldatura avviene senza schizzi e senza formazione di fori o pori nella giuntura. Il filo CuSi<sub>3</sub> ha il vantaggio di poter rettificare le saldature in pochissimo tempo. La resistenza meccanica del riempitivo CuSi<sub>3</sub> è inferiore a quella del filler DT-Ziro, quindi non dovrebbe essere utilizzato su ante molto grandi. La resistenza meccanica è paragonabile a quella delle finestre di bronzo architettonico. Per tale motivo, questo tipo di saldatura può tranquillamente essere utilizzato su porte e finestre di dimensioni piccole e medie. Inoltre, le cerniere devono essere sempre saldate solo con riempimento DT-Ziro. Eccessive temperature di saldatura possono essere evitate usando apposite piastre di rame, ottone o alluminio appoggiate nelle aree circostanti la zona di saldatura.

## Soldadura de perfiles con rotura térmica en acero con capa de zinc y magnesio

Con los dos siguientes procedimientos de soldadura se consiguen los mejores resultados:

### MAG (metal-arc active gas)

Gas de protección: CAR 18 (18% de CO<sub>2</sub> y 82% de argón, de acuerdo con EN 439 M21)  
Cordón de soldadura: DT-ZiRo, diámetro de 0.8 mm (Dratec)

Preparación de los cortes del perfil:  
Biselar los extremos de las barras (aprox. 1 mm x 45°). No biselar los últimos 5 mm del extremo exterior para evitar la abrasión del borde afilado. Puntear las esquinas interiores y exteriores; luego, tirar de la costura de soldadura desde dentro hacia fuera.

En la soldadura de acero galvanizado es posible que, ocasionalmente, aparezcan pequeños poros de soldadura. En el caso de que estos poros debieran cerrarse por motivos estéticos, recomendamos no hacer el repaso mediante el procedimiento MAG, sino con el WIG; o bien rellenarlos con una espátula de poliéster con la suficiente resistencia térmica (200°C).

### CMT (cold metal transfer)

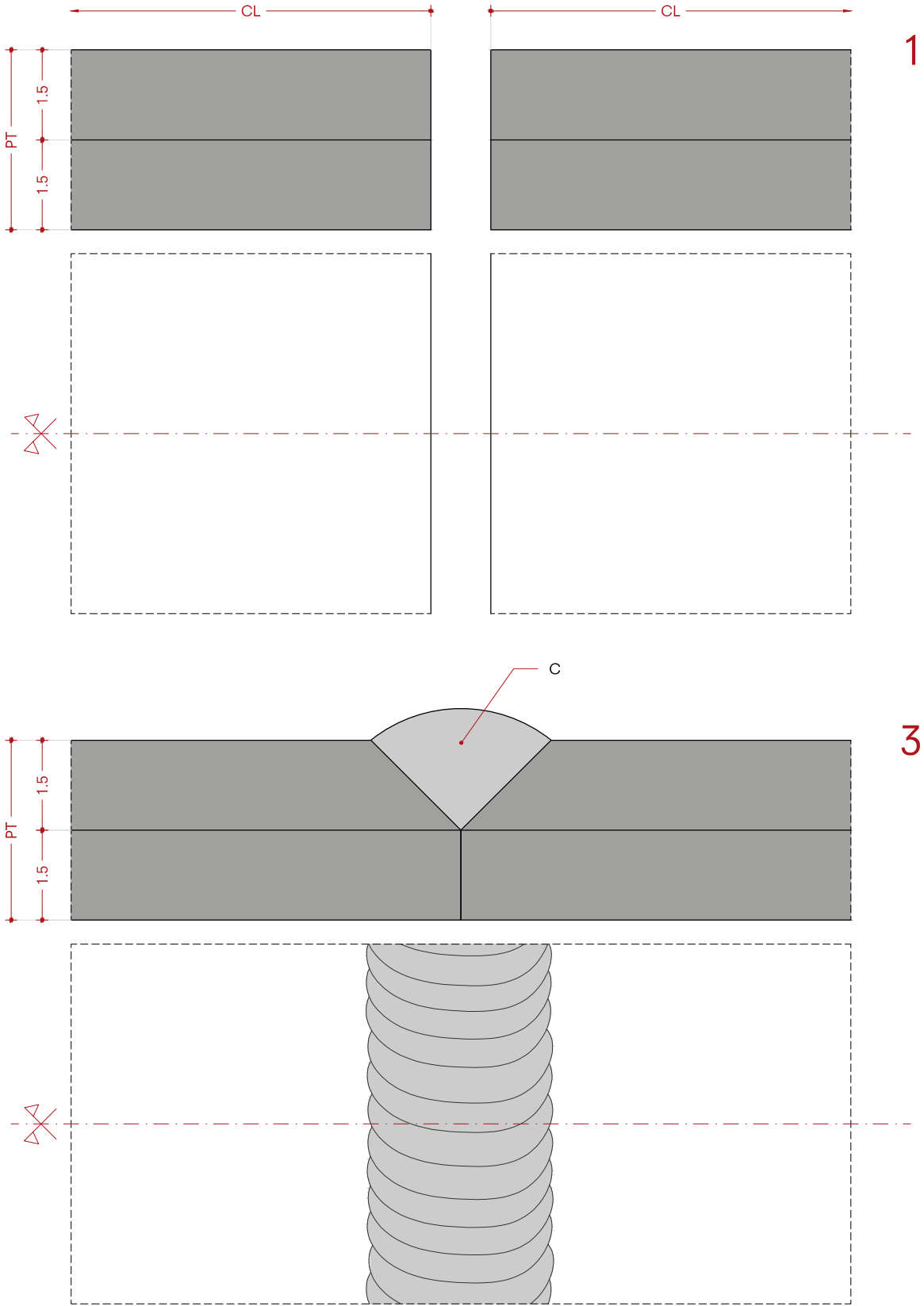
Gas de protección: 100% argón  
Cordón de soldadura:  
A) CuSi<sub>3</sub>, diámetro 0.8 mm (Dratec/Bedra)  
B) DT-ZiRo, diámetro de 0.8 mm (Dratec)

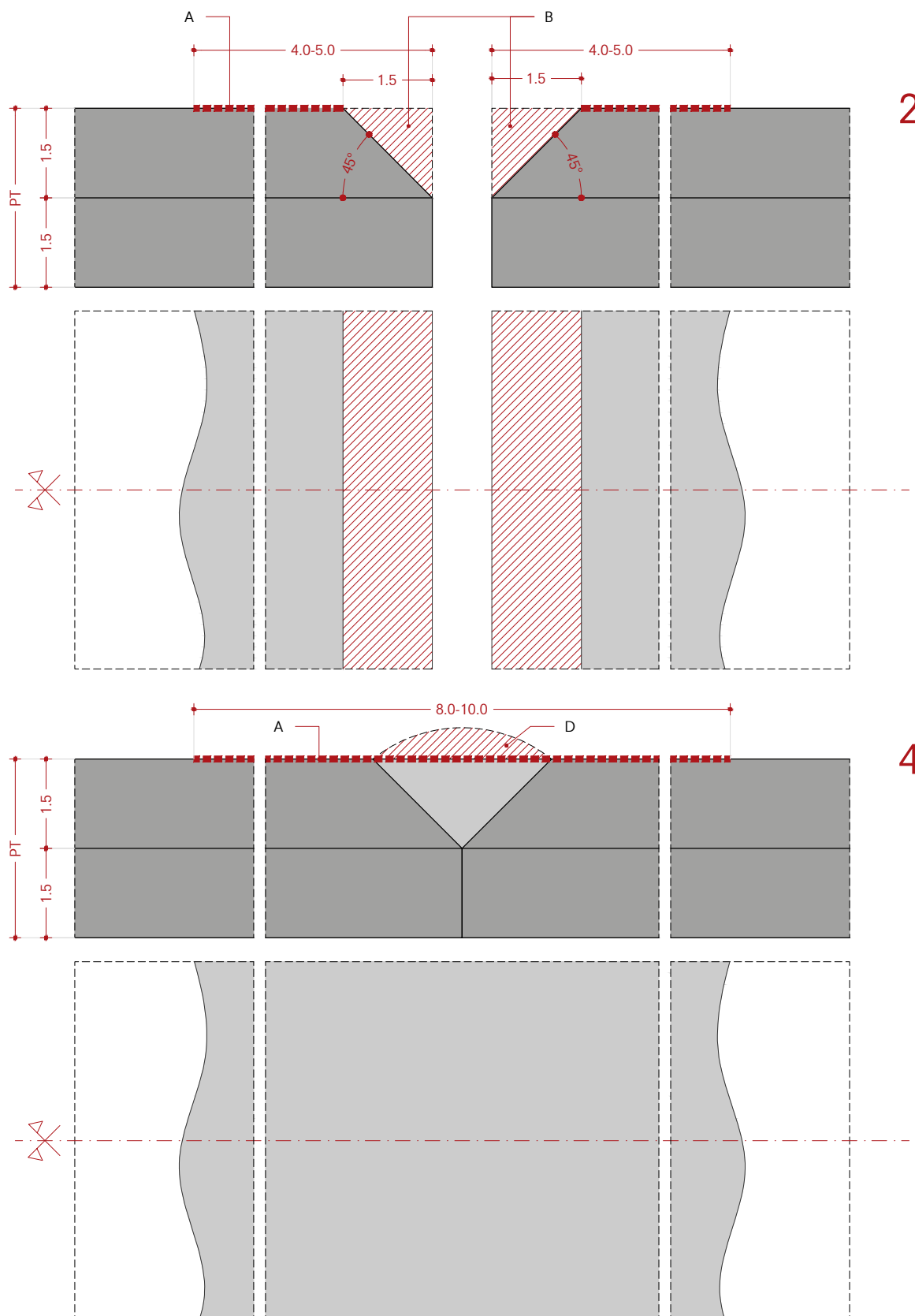
Preparación de los cortes del perfil:  
Biselar los extremos de las barras (aprox. 1-1.5 mm x 45°). No biselar los últimos 5 mm del extremo exterior para evitar la abrasión del borde afilado. Puntear las esquinas interiores y exteriores; luego, tirar de la costura de soldadura desde dentro hacia fuera. El procedimiento de soldadura CMT es muy apropiado para soldar perfiles de acero galvanizado separados térmicamente. Si se emplean correctamente los equipos (Fronius), no habrá proyecciones ni poros. Una ventaja del cordón de soldadura CuSi<sub>3</sub> es que permite realizar el rectificado plano de las costuras de soldadura en un periodo de tiempo considerablemente reducido. Este cordón más blando resulta particularmente útil y beneficioso para las bridas escalonadas. En comparación con el material de relleno DT-Ziro, el agarre mecánico del material de relleno CuSi<sub>3</sub> es menor, por lo que no debe utilizarse para ventanas o puertas abatibles particularmente grandes. El agarre de las esquinas corresponde aprox. al de las ventanas de bronce arquitectónico o latón soldados. Las hojas de ventana más pequeñas y medianas se pueden soldar de forma segura con el cordón CuSi<sub>3</sub>. Sin embargo, para la soldadura de bisagras de acero solo debe utilizarse el material de relleno DT-Ziro.

Welding instructions

Istruzioni saldatura

Instrucciones de soldadura





PT = Profile thickness

- A) Remove zinc coating approx (4.0-5.0 mm) next to welding seam.  
 B) Chamfer  
 C) Welding  
 D) Grind excess part

PT = Spessore profilo

- A) Rimuovere la zincatura di ca (4.0-5.0 mm) accanto alla saldatura.  
 B) Smussare  
 C) Saldatura  
 D) Smerigliare parte in eccesso

PT = Espesor de perfil

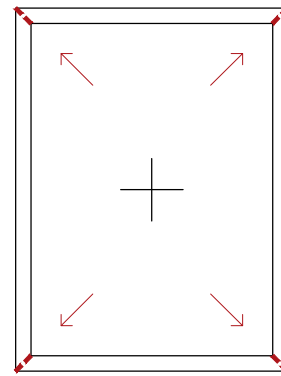
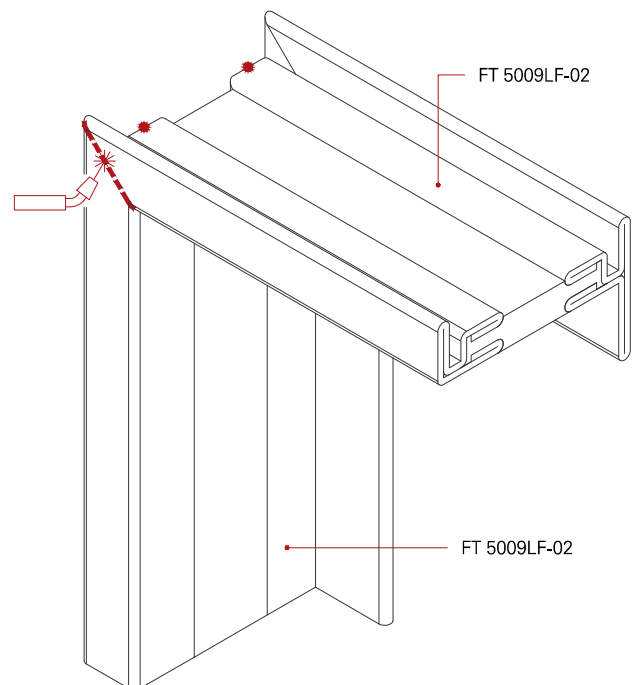
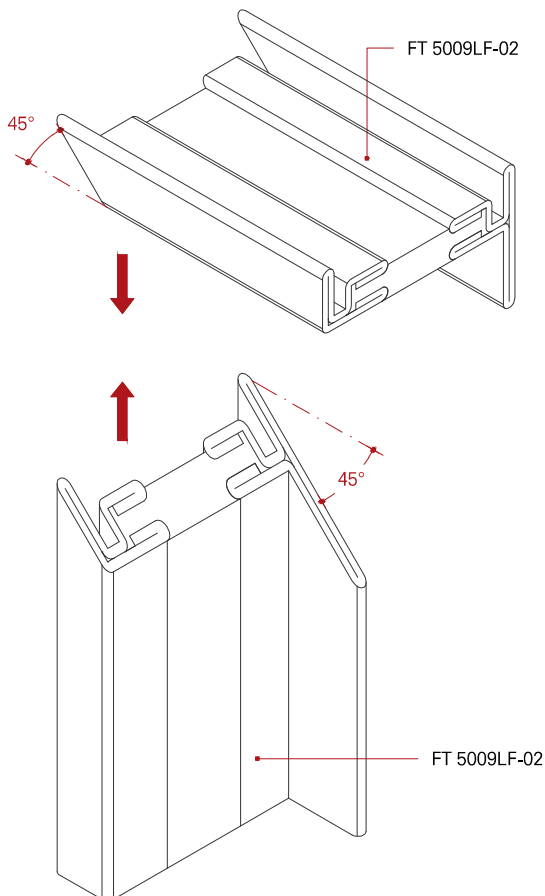
- A) Retire la tira de galvanizado ca (4.0-5.0 mm) al lado de la soldadura.  
 B) Chaflán  
 C) Soldadura  
 D) Esmerilar la parte sobrante

**FT 5009LF-02 / FT 5009LF-02**

Fixed partition

Finestra telaio fisso

Ventana fija

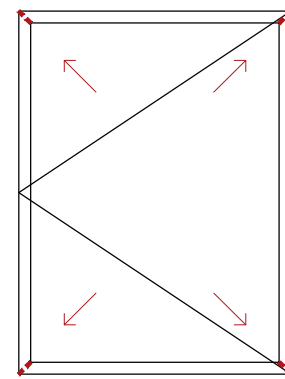
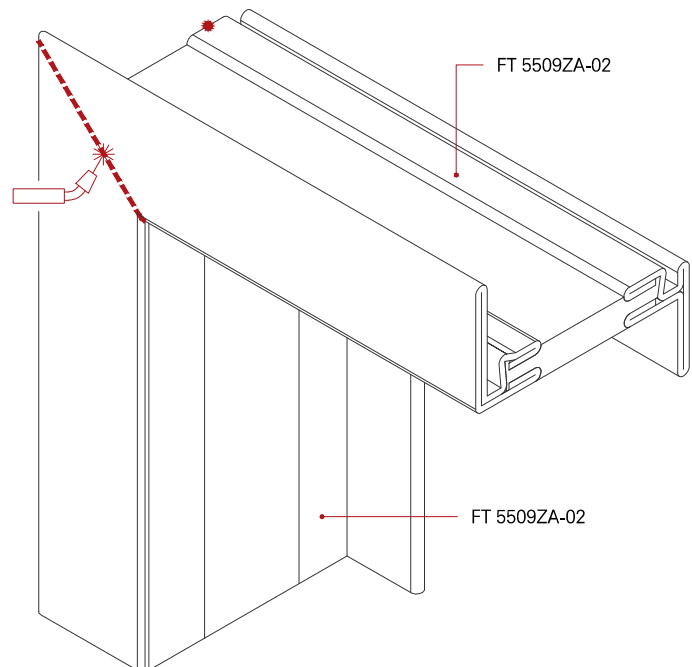
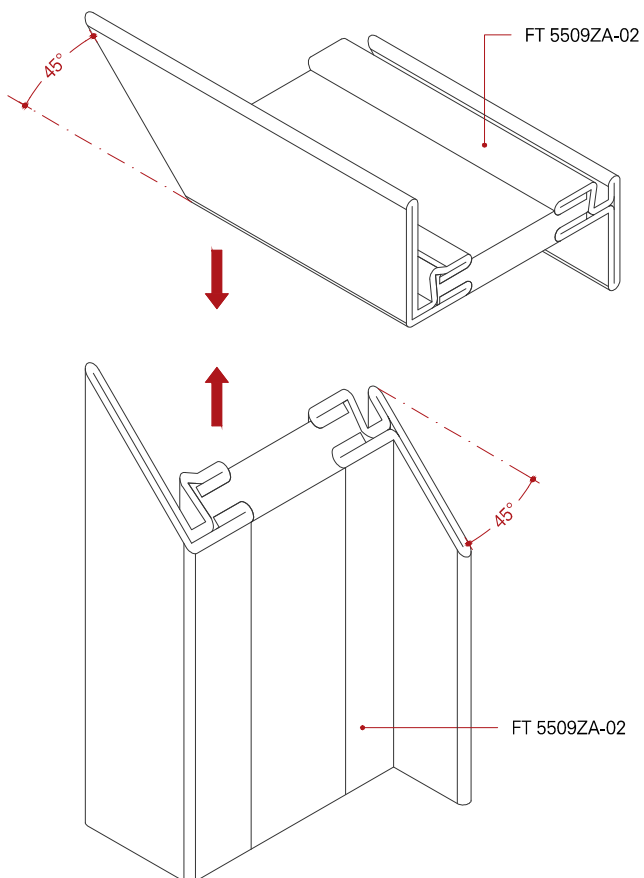
Internal view  
Vista interna  
Vista interna

**FT 5509ZA-02 / FT 5509ZA-02**

Single leaf window open in

Finestra a un battente apertura interna

Ventana de una hoja que se abre hacia dentro

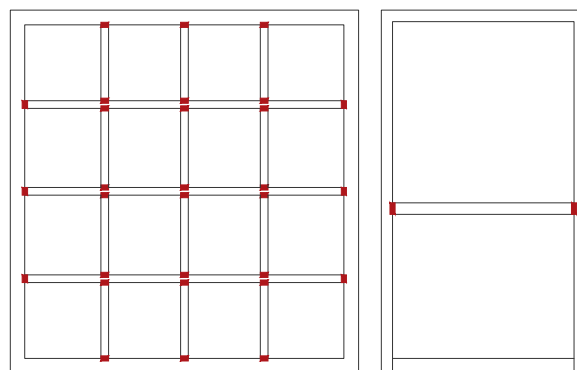
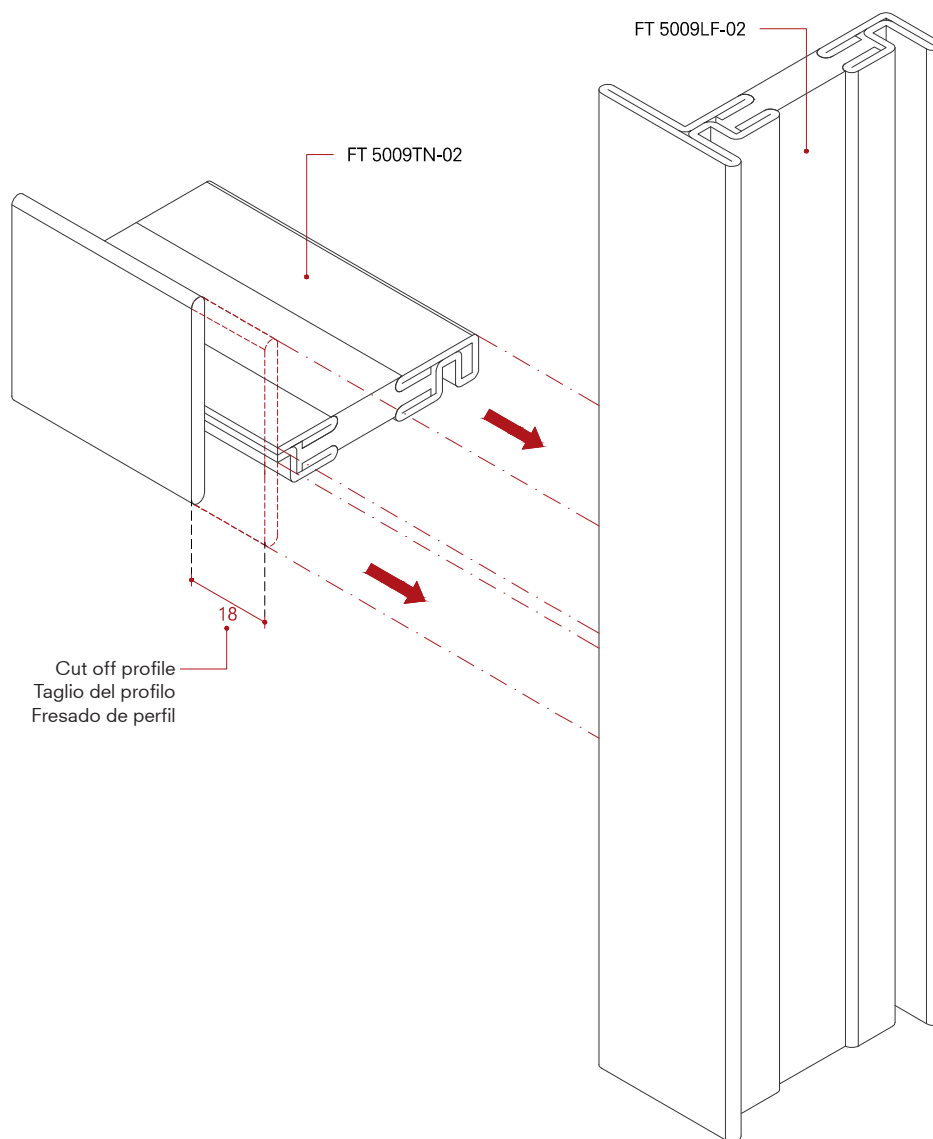
Internal view  
Vista interna  
Vista interna

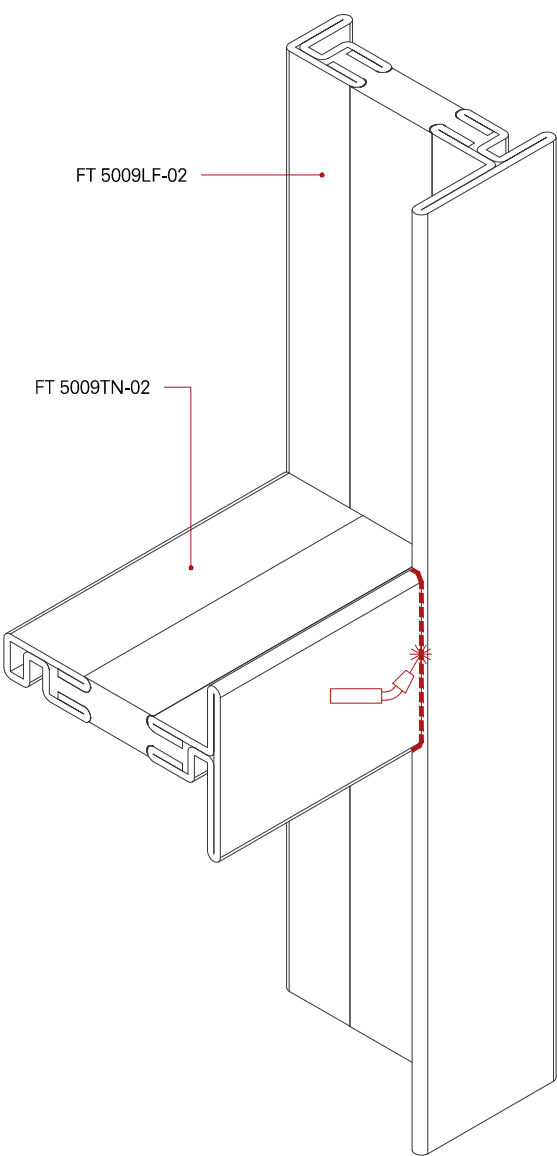
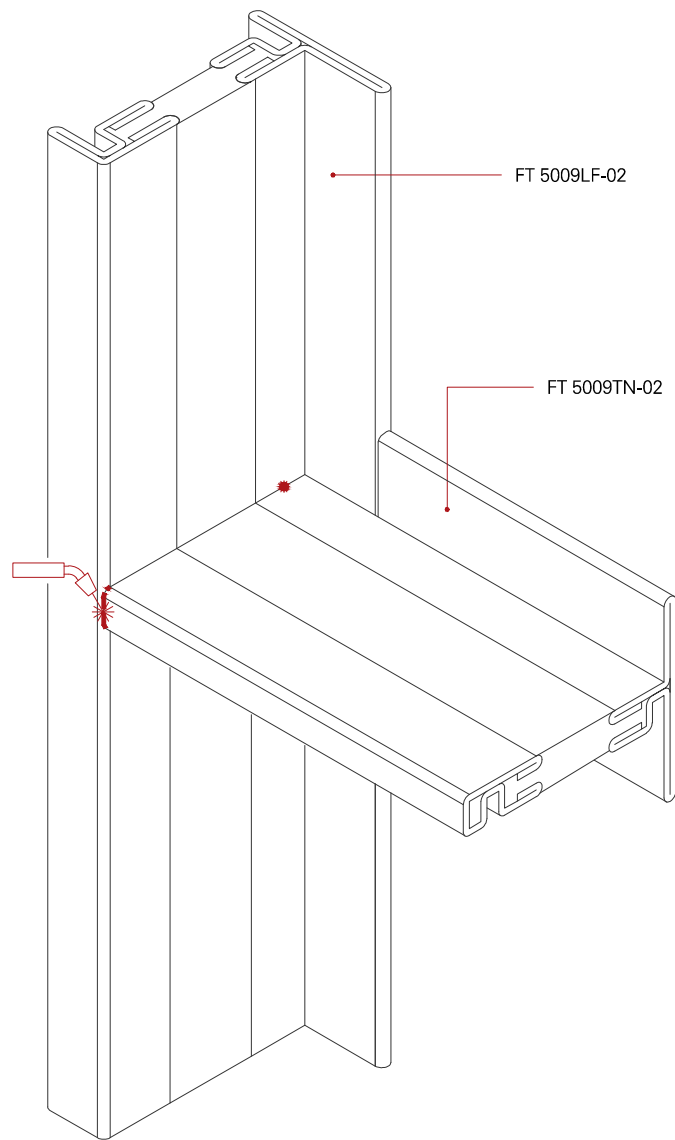
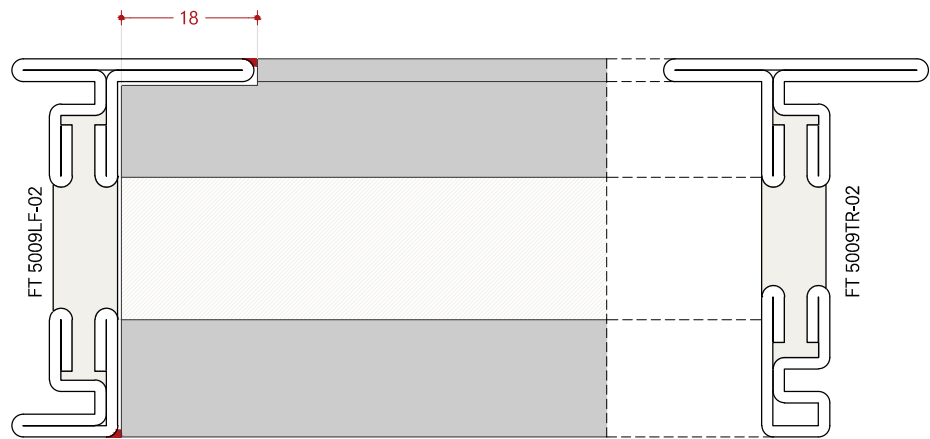
**FT 5009LF-02 / FT 5009TN-02**

Fixed partitions

Partizioni fisse

Particiones - secciones fijas

Internal view  
Vista interna  
Vista internaExternal view  
Vista esterna  
Vista externa



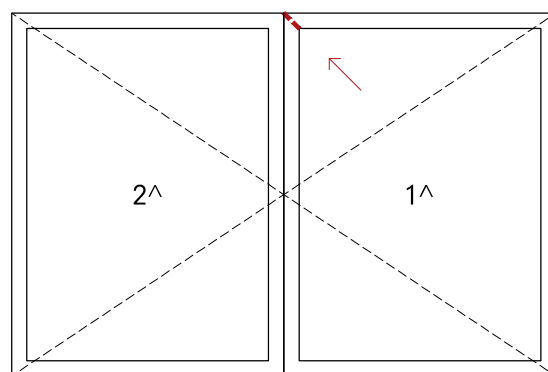
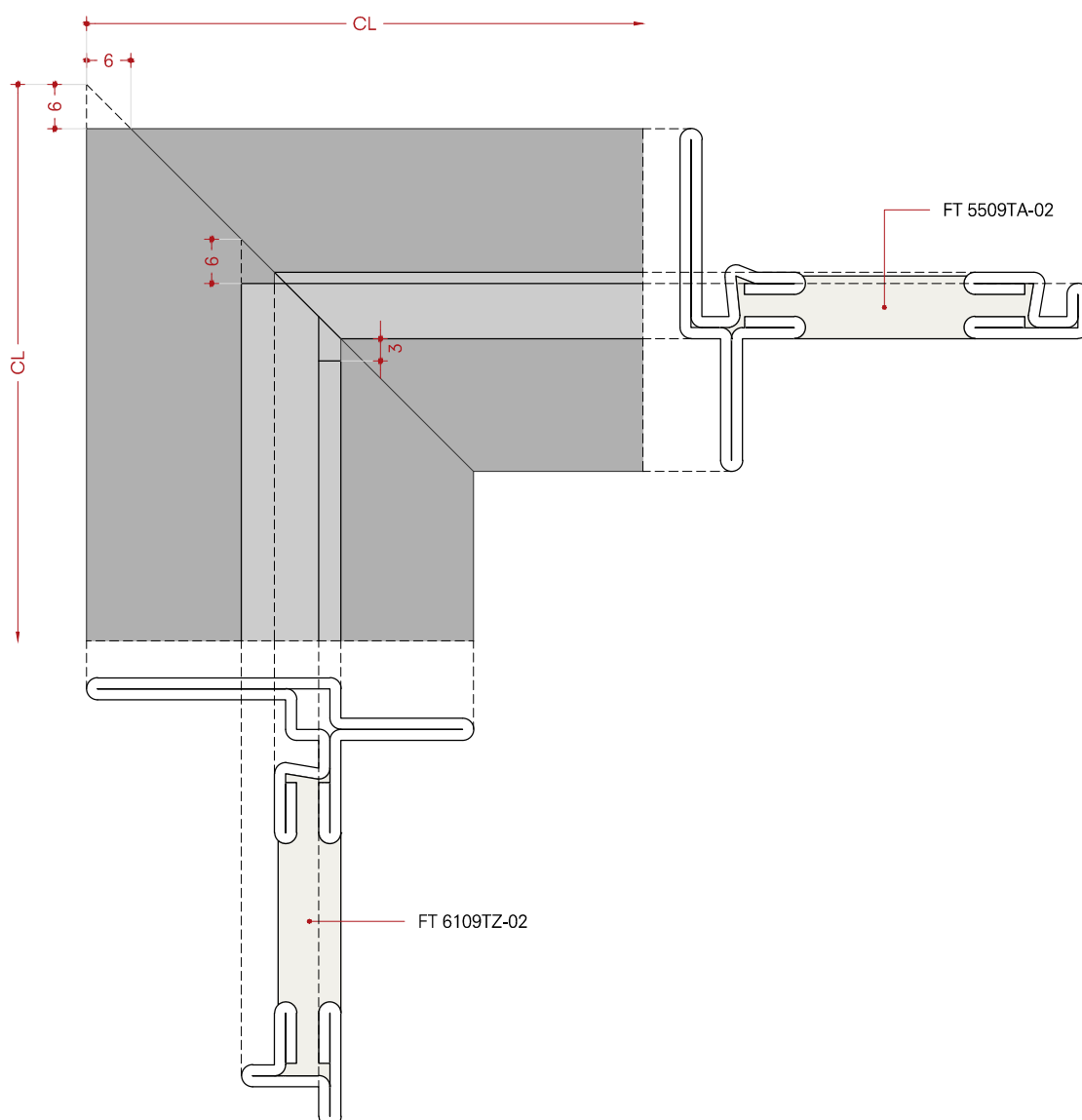
External view  
Vista esterna  
Vista externa

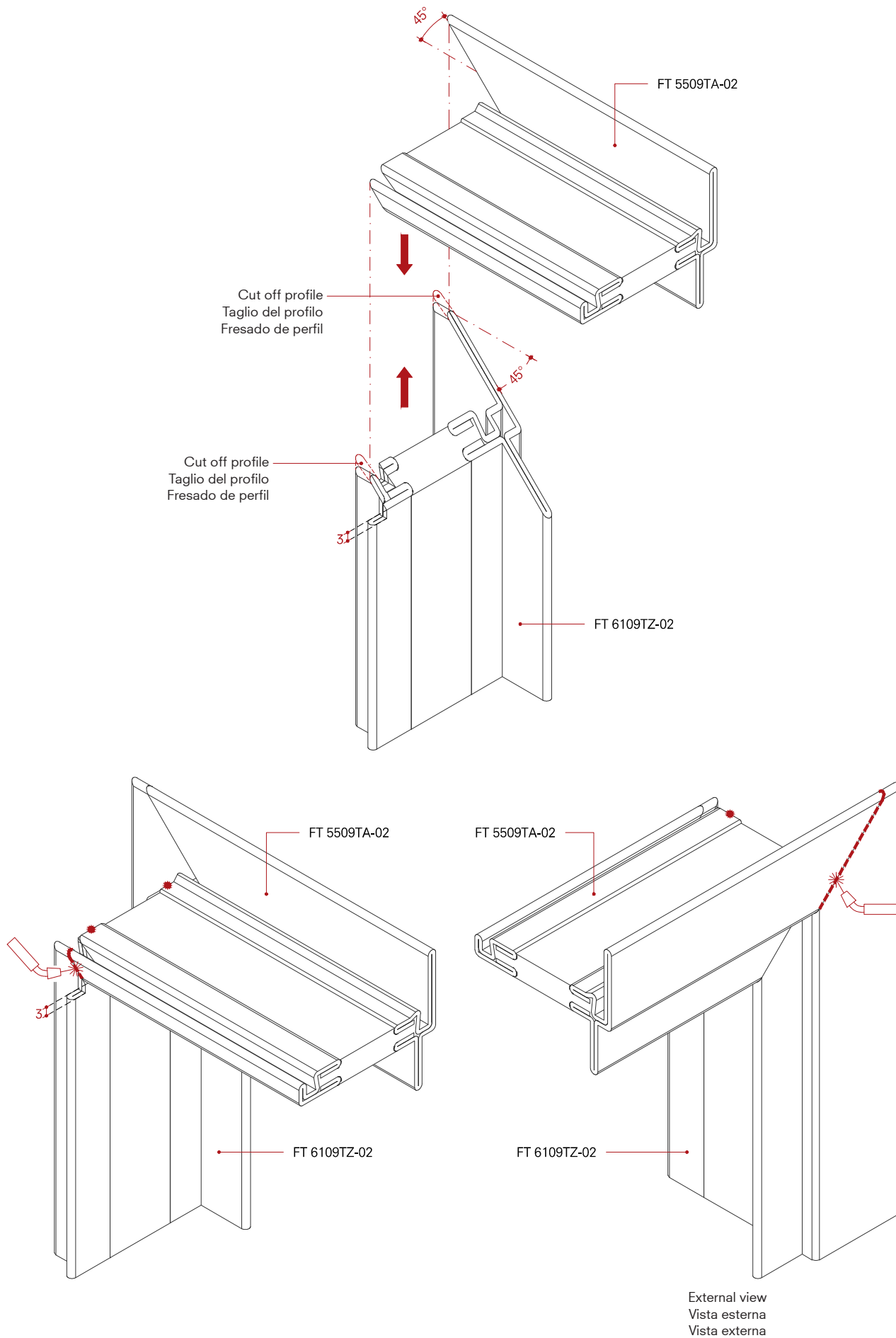
**FT 6109TZ-02 / FT 5509TA-02**

Double leaf window open out

Finestra doppia anta apertura esterna

Doble ventana que se abre hacia fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

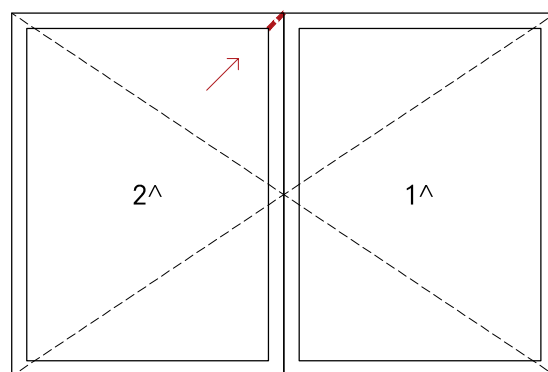
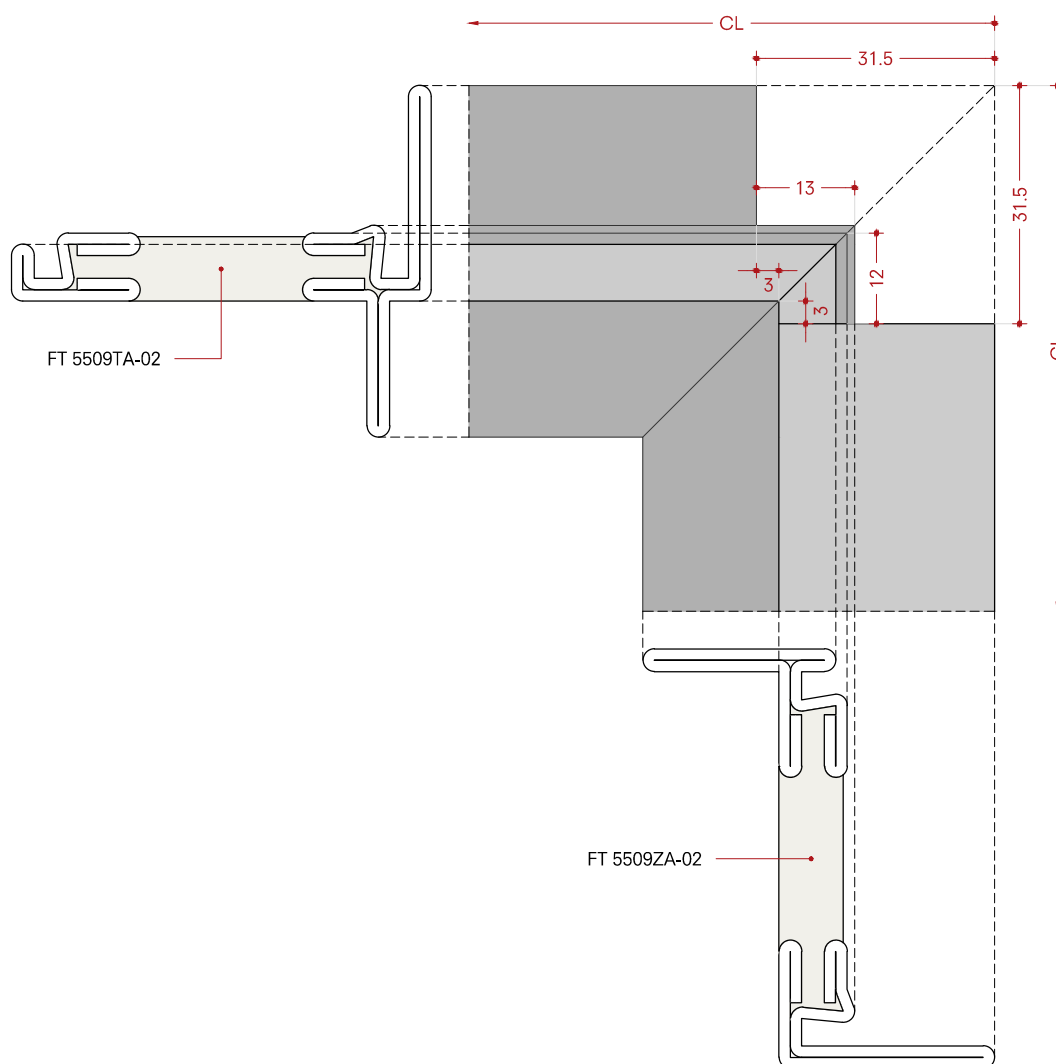


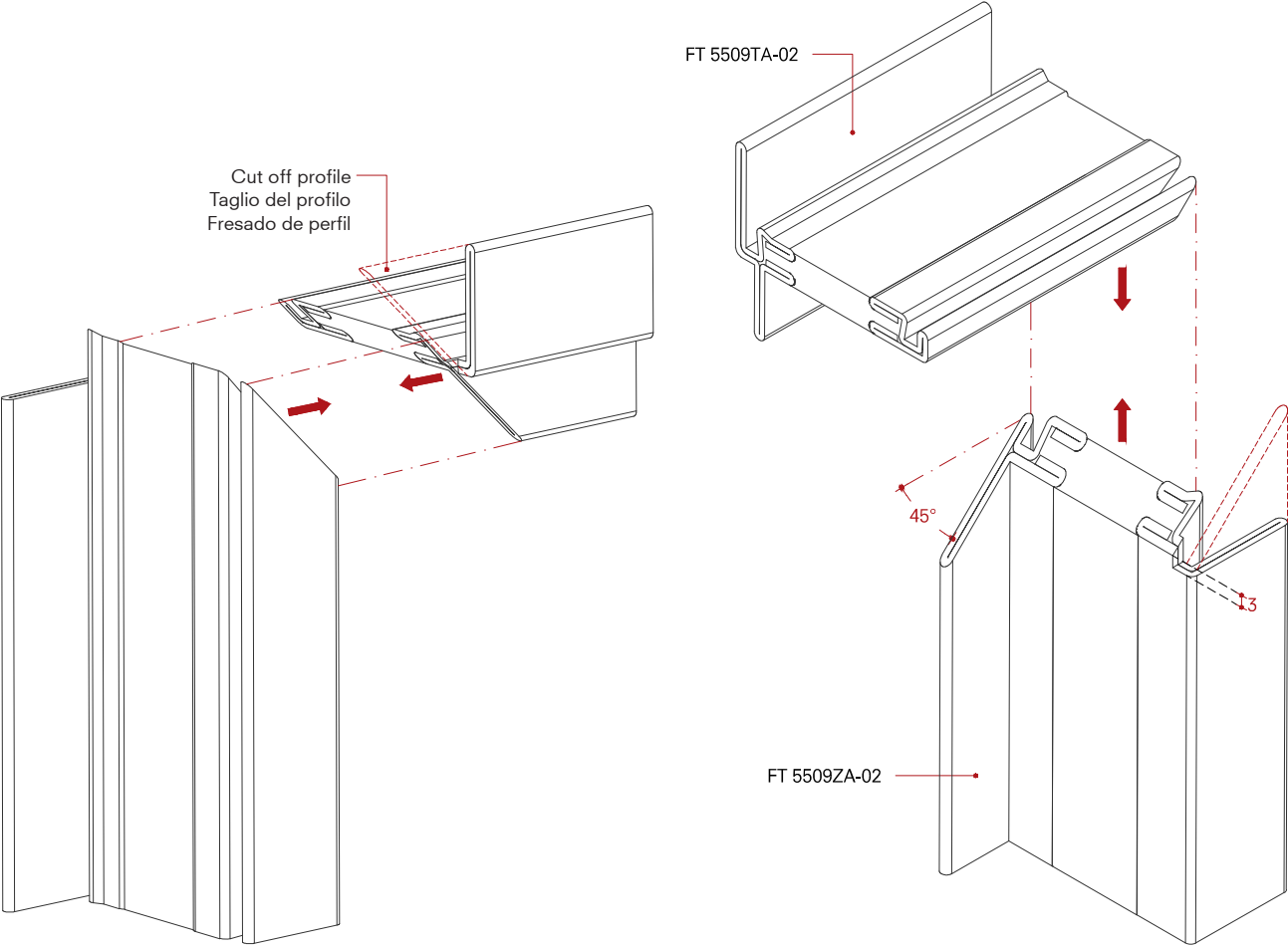
**FT 5509ZA-02 / FT 5509TA-02**

Double leaf window open out

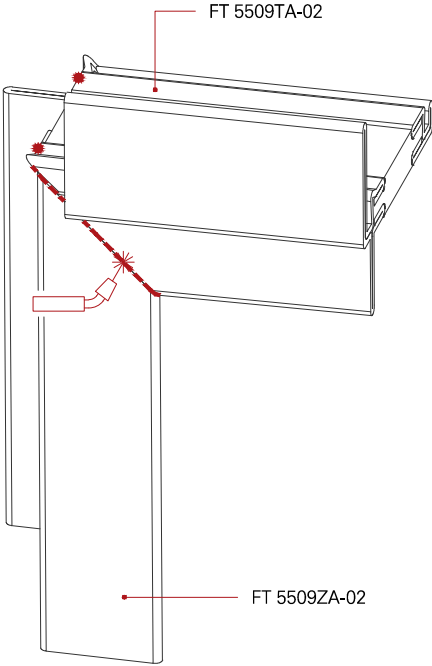
Finestra doppia anta apertura esterna

Doble ventana que se abre hacia fuera

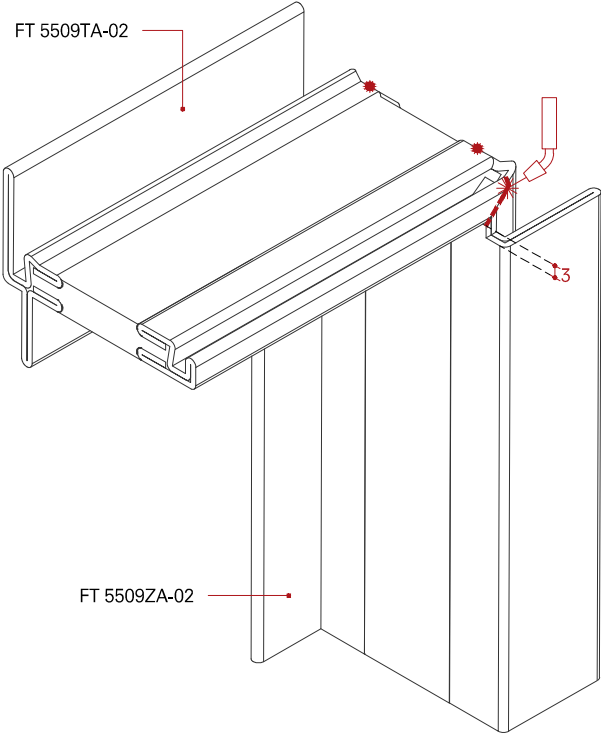
Internal view  
Vista interna  
Vista interna



External view  
Vista esterna  
Vista externa



External view  
Vista esterna  
Vista externa

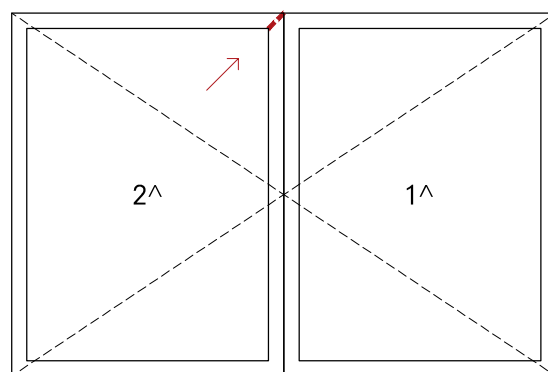
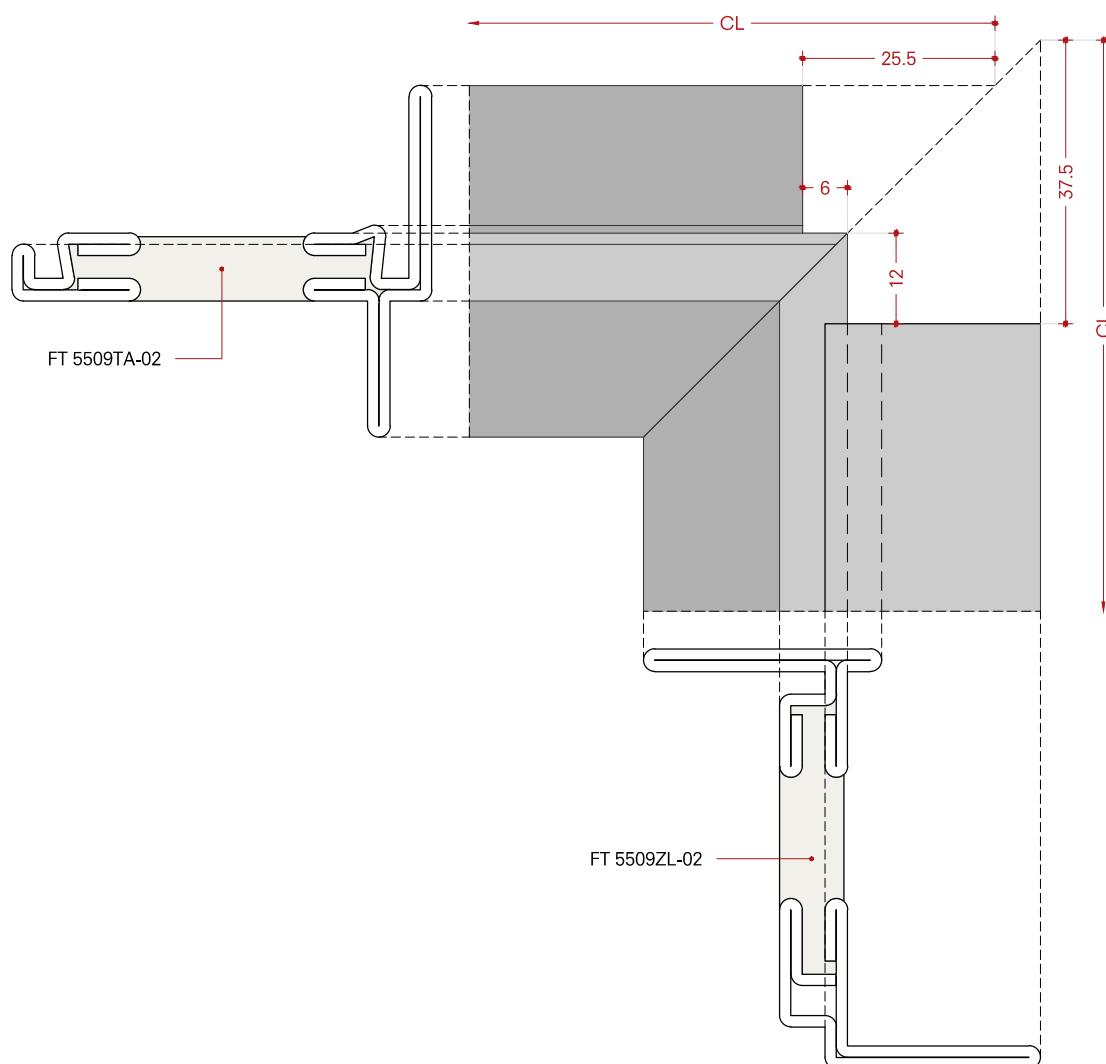


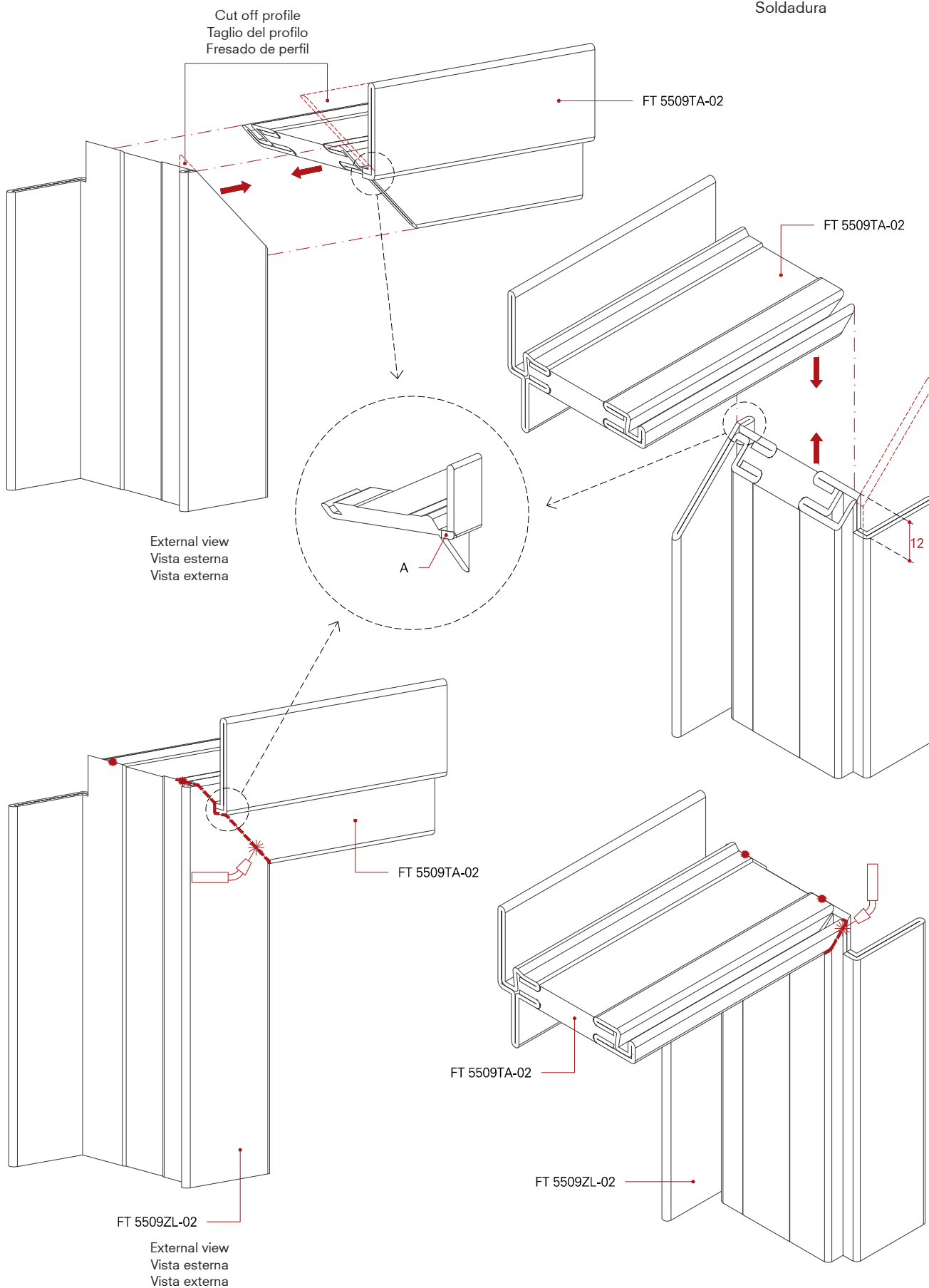
**FT 5509ZL-02 / FT 5509TA-02**

Double leaf window open out

Finestra doppia anta apertura esterna

Doble ventana que se abre hacia fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna



A) Do not remove this portion while cutting 45°.

A) Non rimuovere questa porzione durante il taglio a 45°.

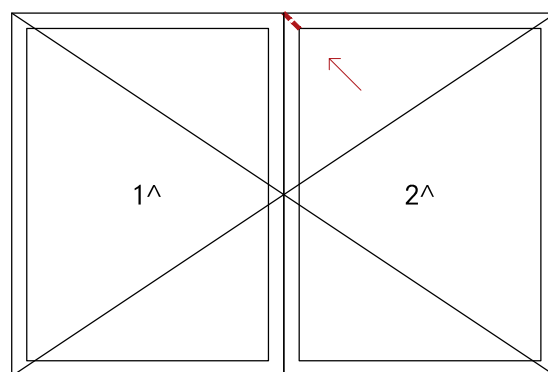
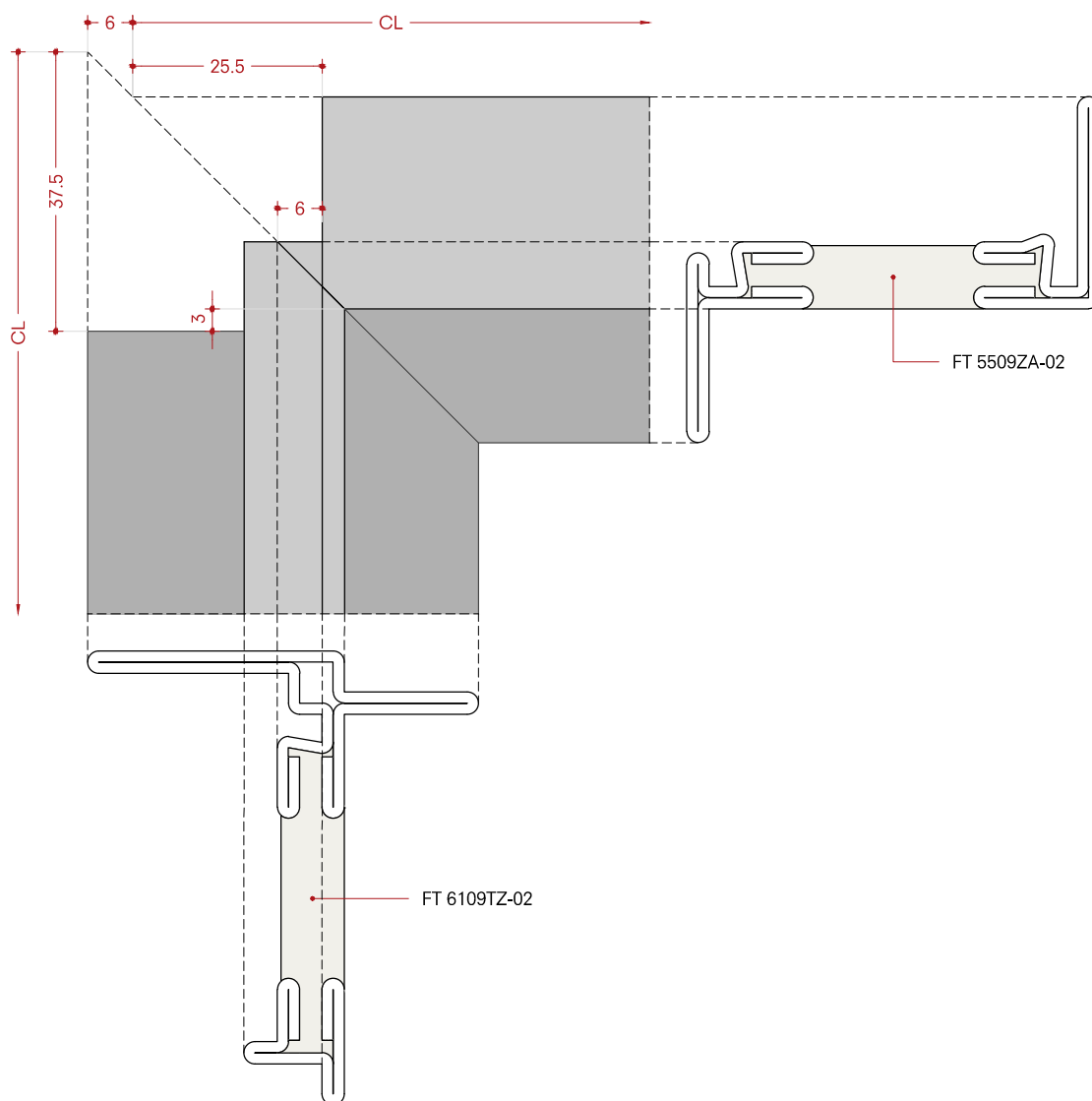
A) No retire esta parte mientras corta a 45°.

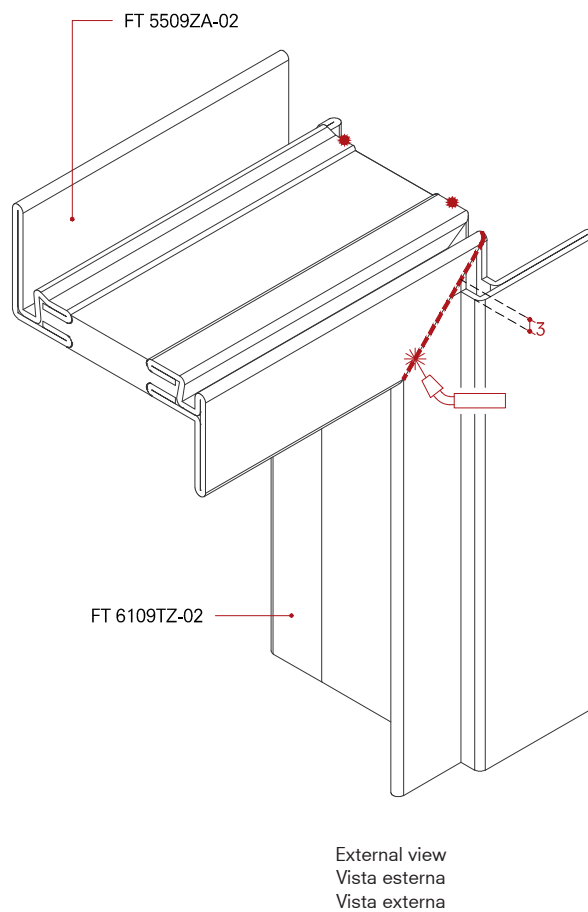
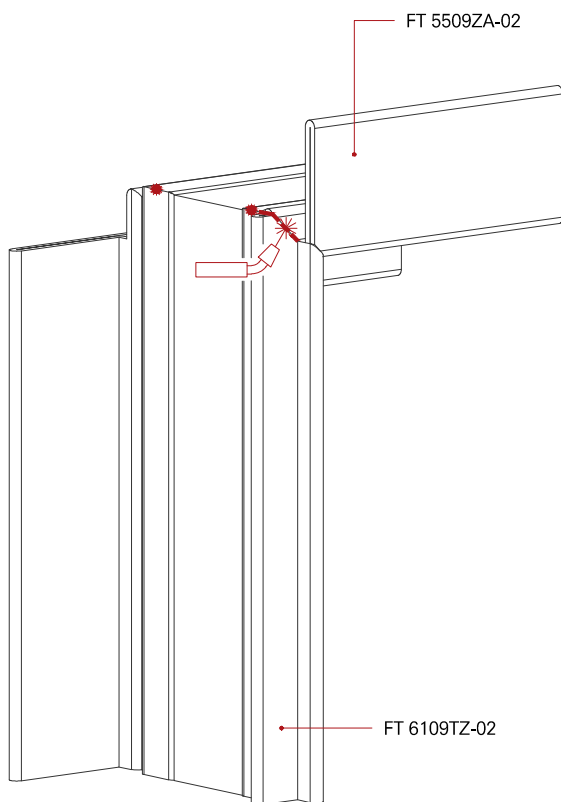
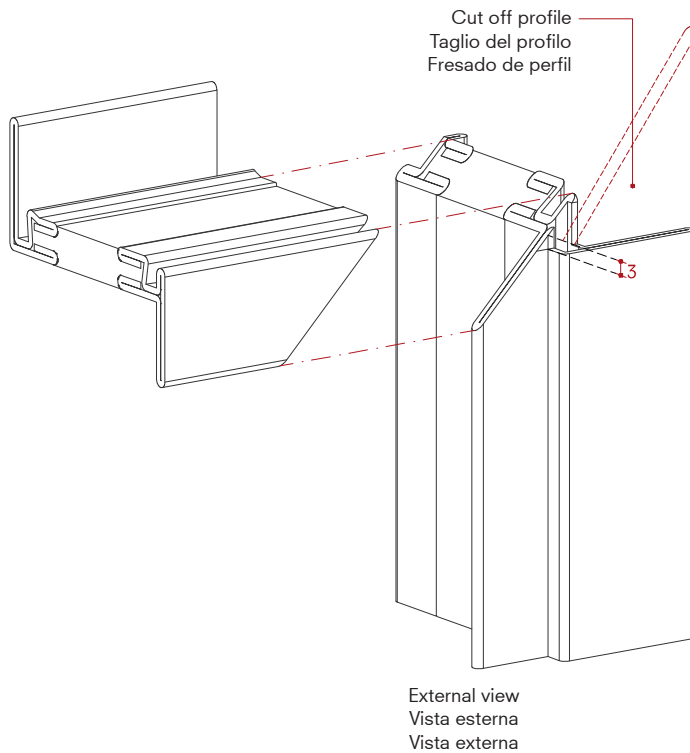
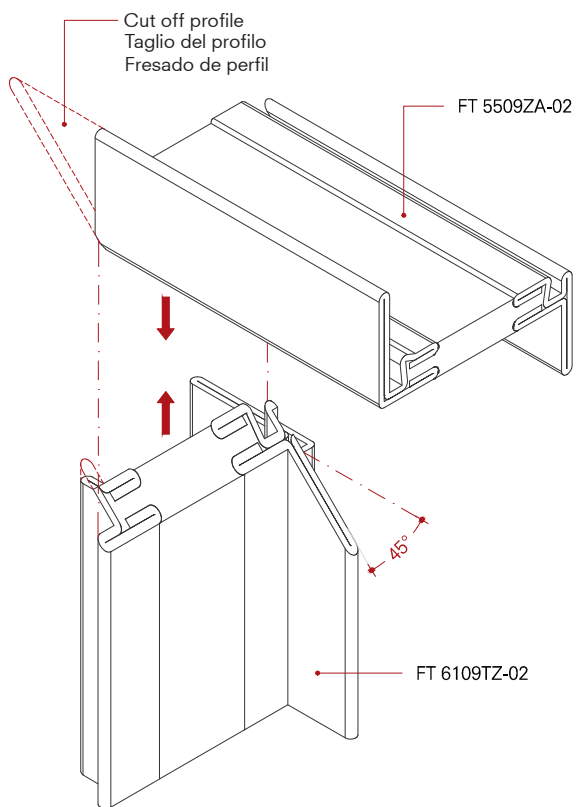
**FT 6109TZ-02 / FT 5509ZA-02**

Double leaf window open in

Finestra doppia anta apertura interna

Doble ventana que se abre hacia dentro

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

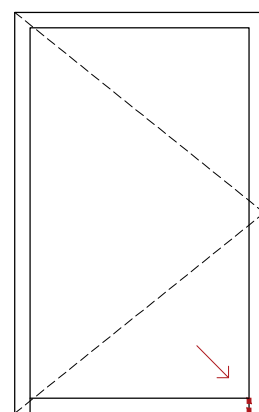
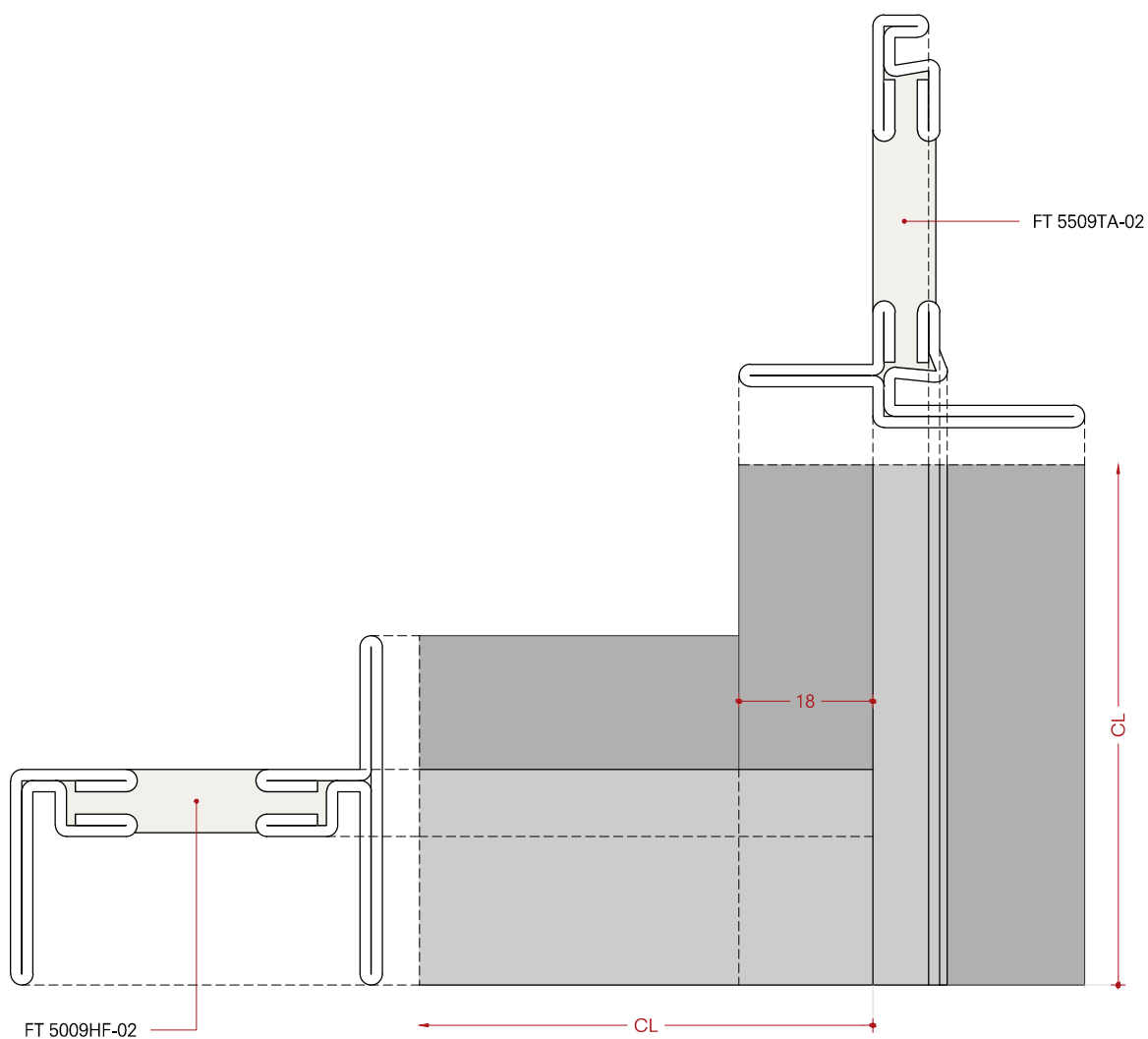


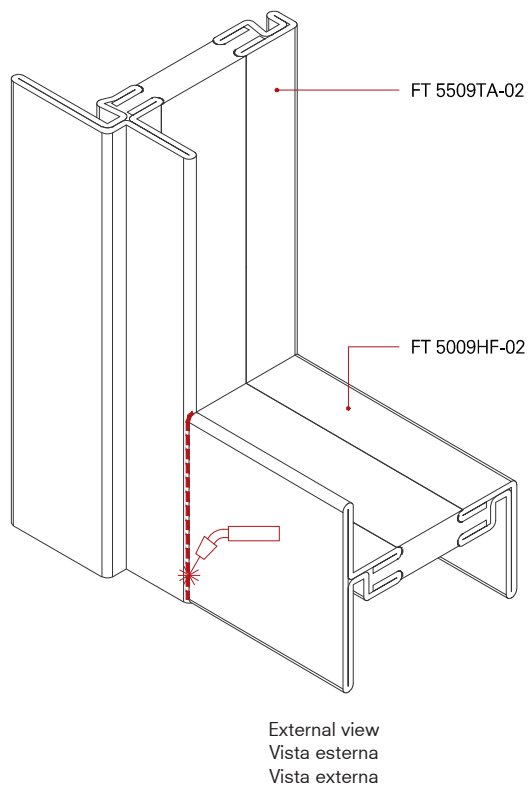
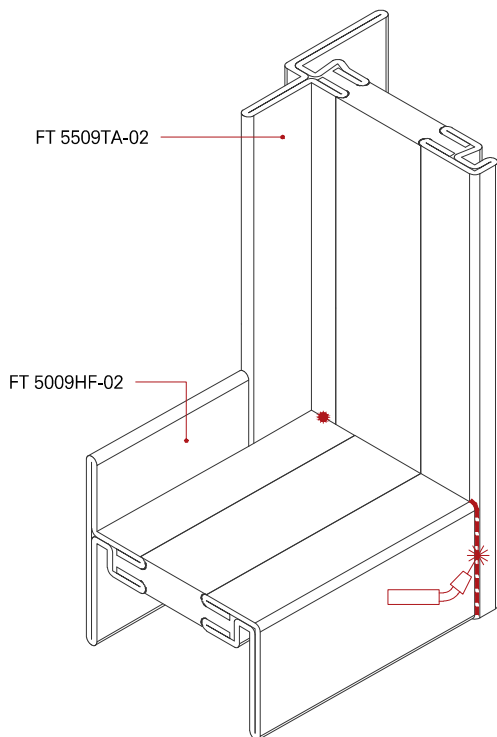
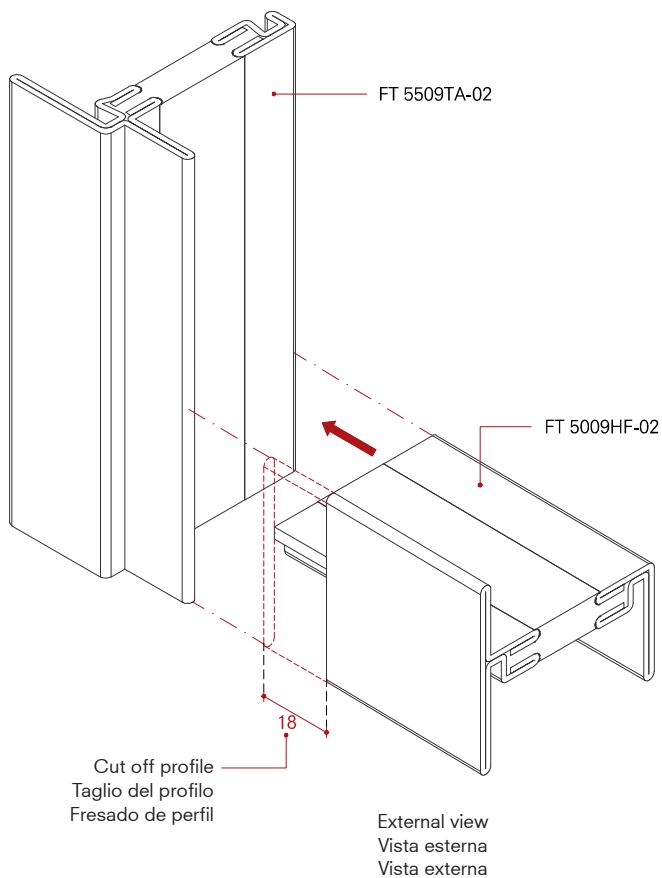
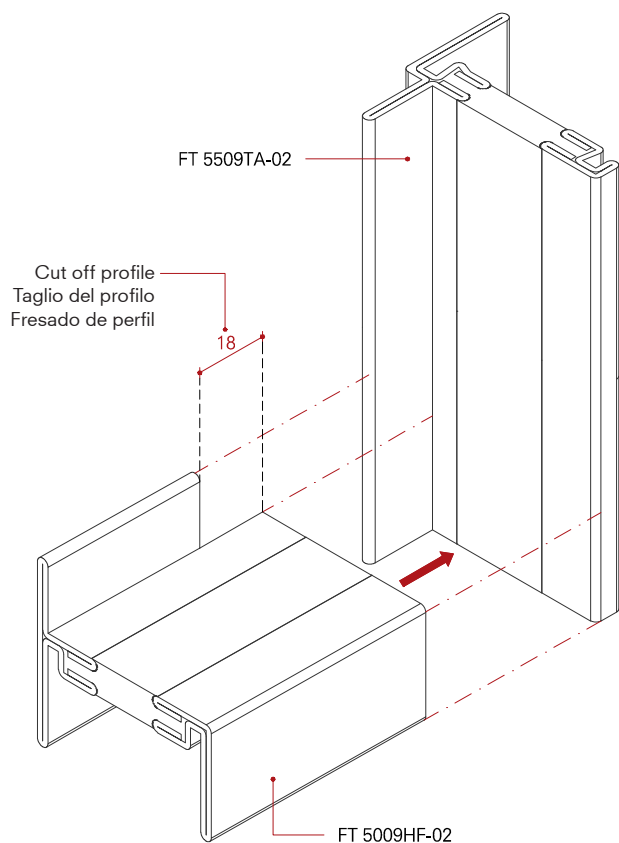
**FT 5509TA-02 / FT 5009HF-02**

Single leaf door open out

Porta a un battente apertura esterna

Puerta de una hoja apertura hacia fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

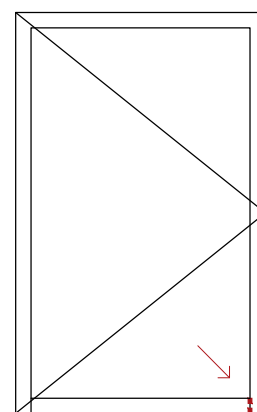
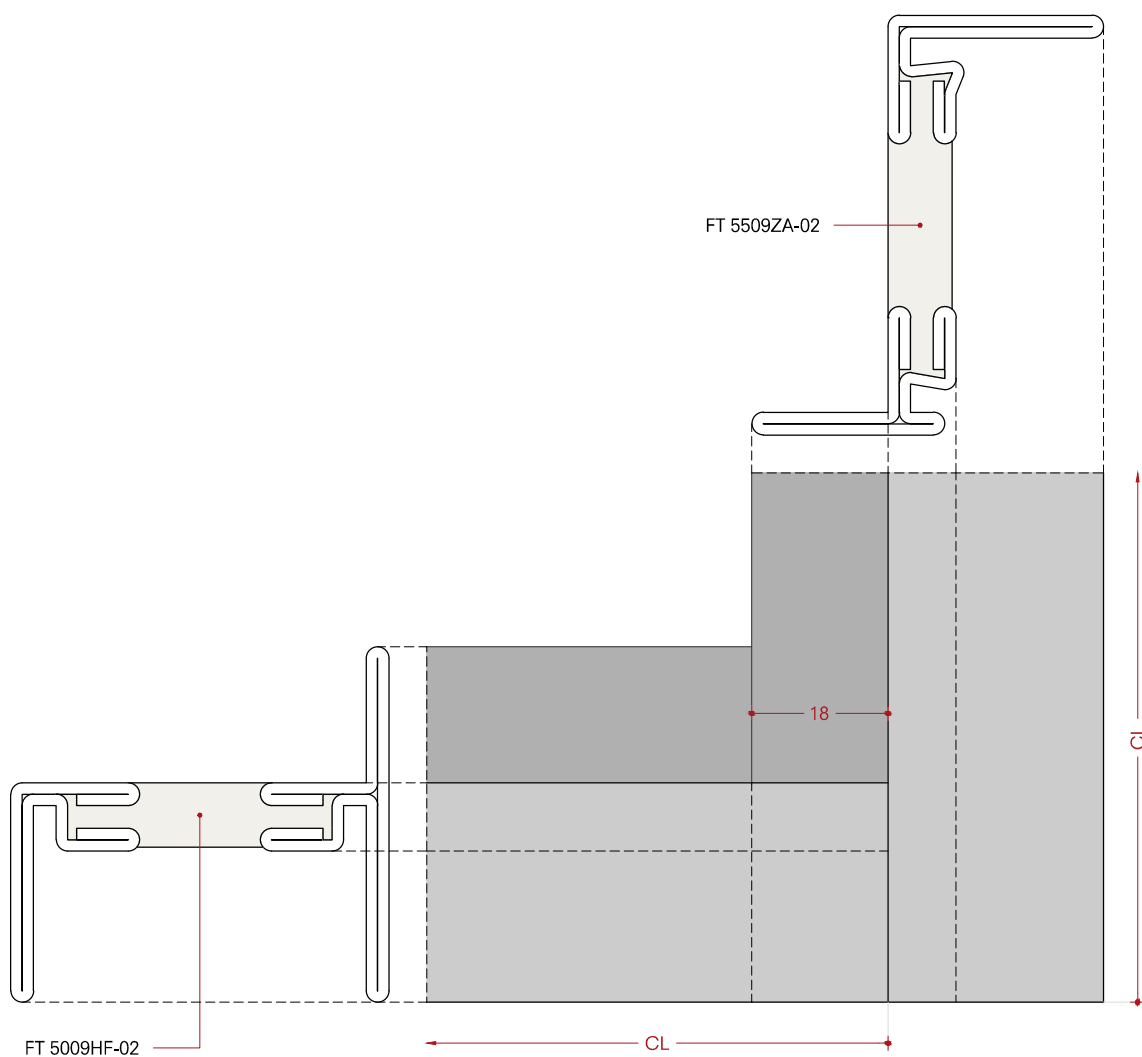


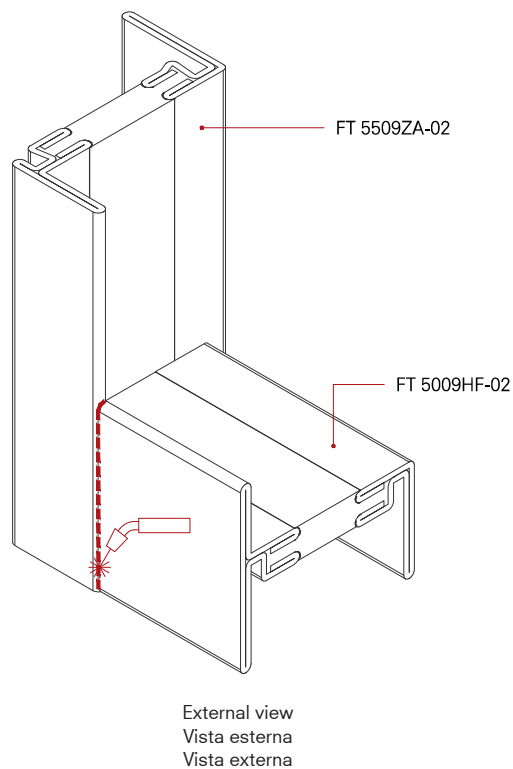
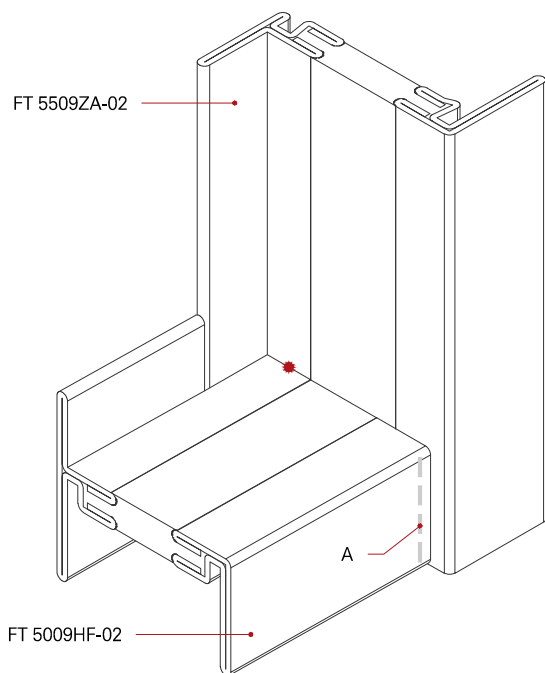
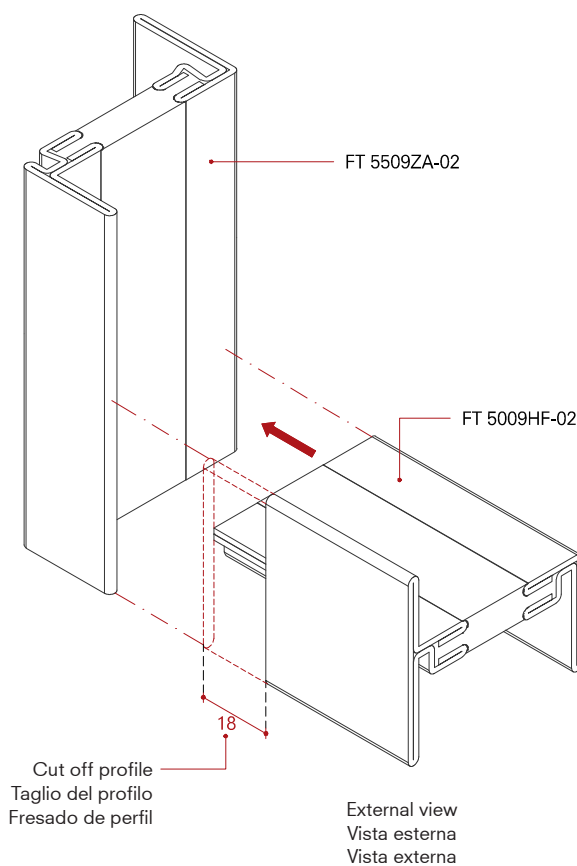
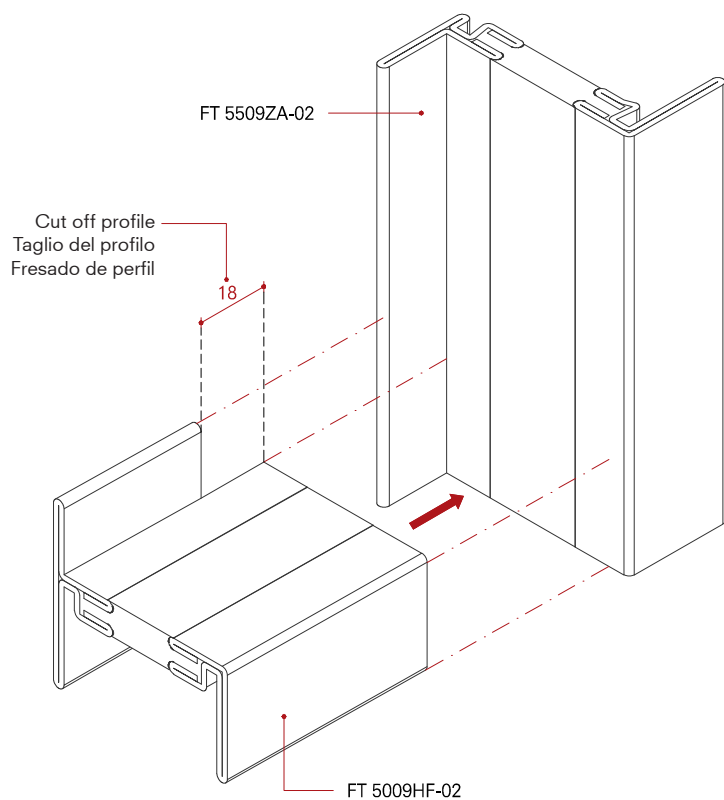
**FT 5509ZA-02 / FT 5009HF-02**

Single leaf door open in

Porta a un battente apertura interna

Puerta de una hoja apertura hacia dentro

Internal view  
Vista interna  
Vista interna



A) Welding from behind.

A) Saldatura da dietro.

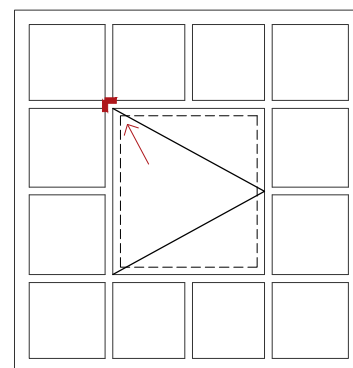
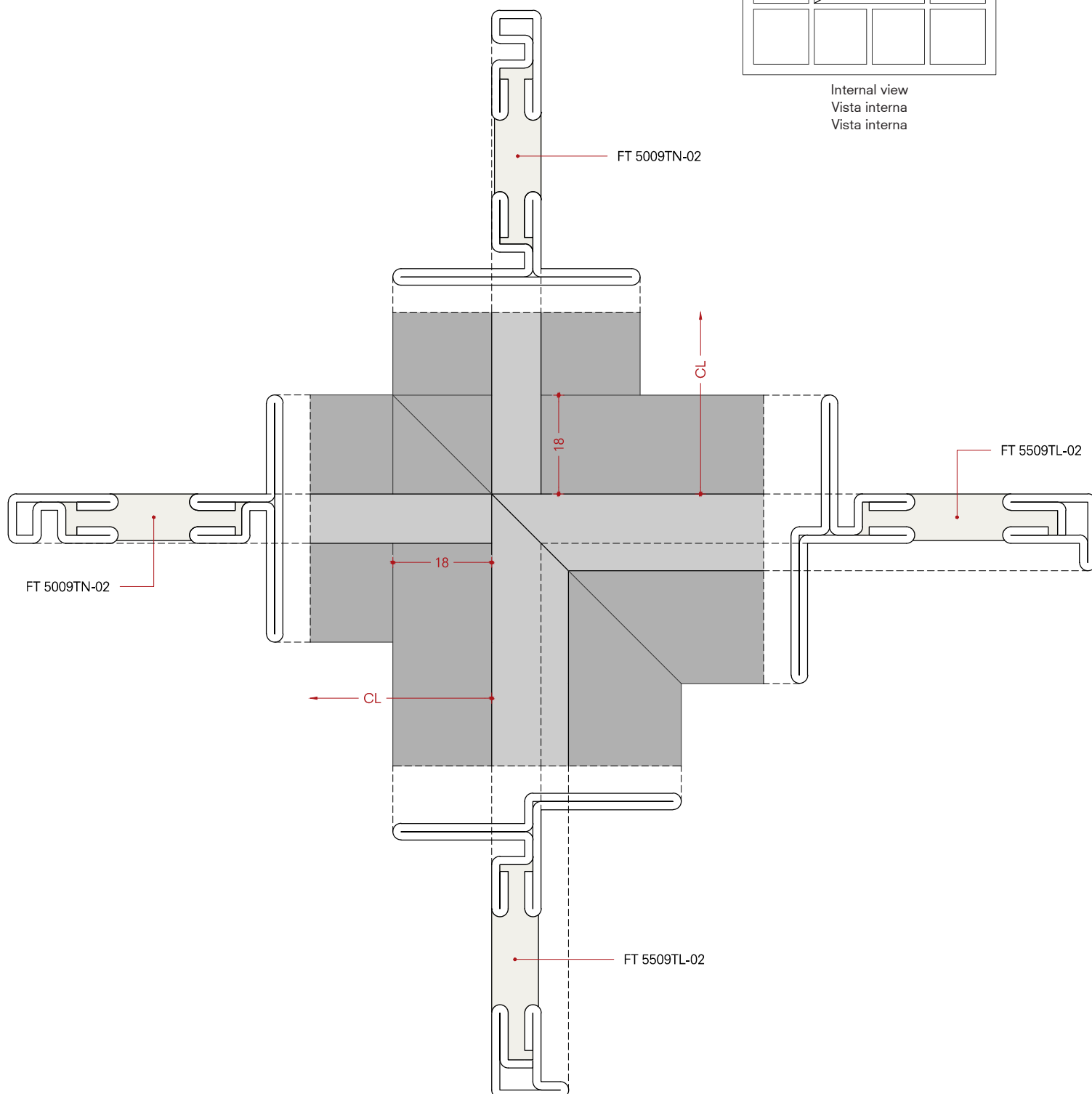
A) Soldar desde atrás.

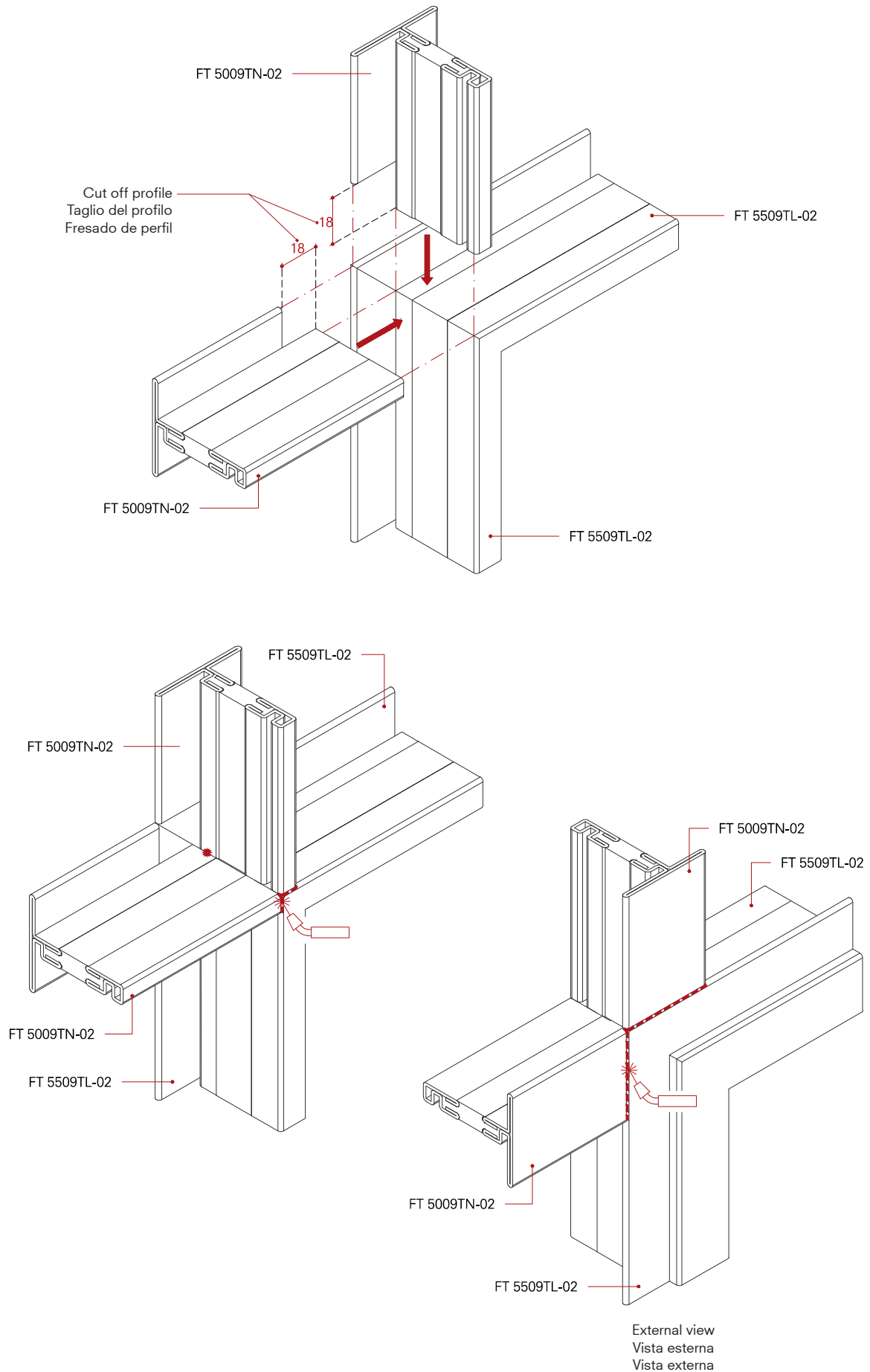
**FT 5509TL-02 / FT 5009TN-02**

Window open in fixed partitions

Finestra su partizioni fisse apertura interna

Ventana su particiones apertura hacia dentro

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

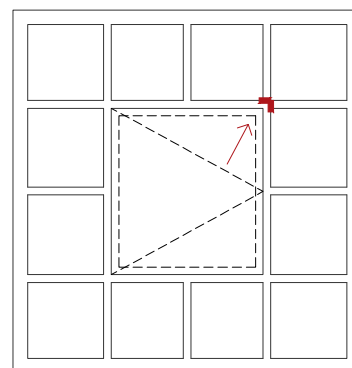
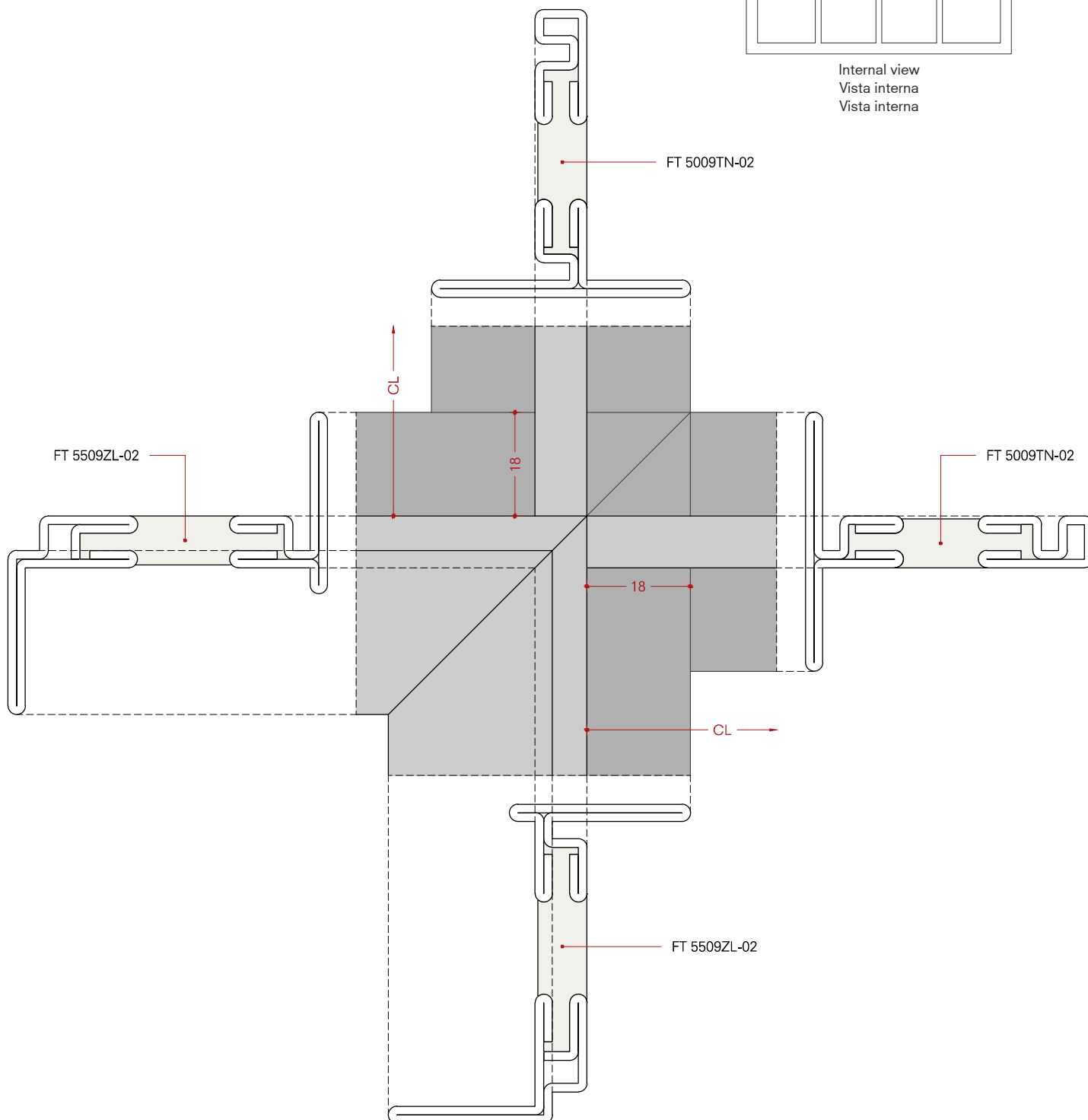


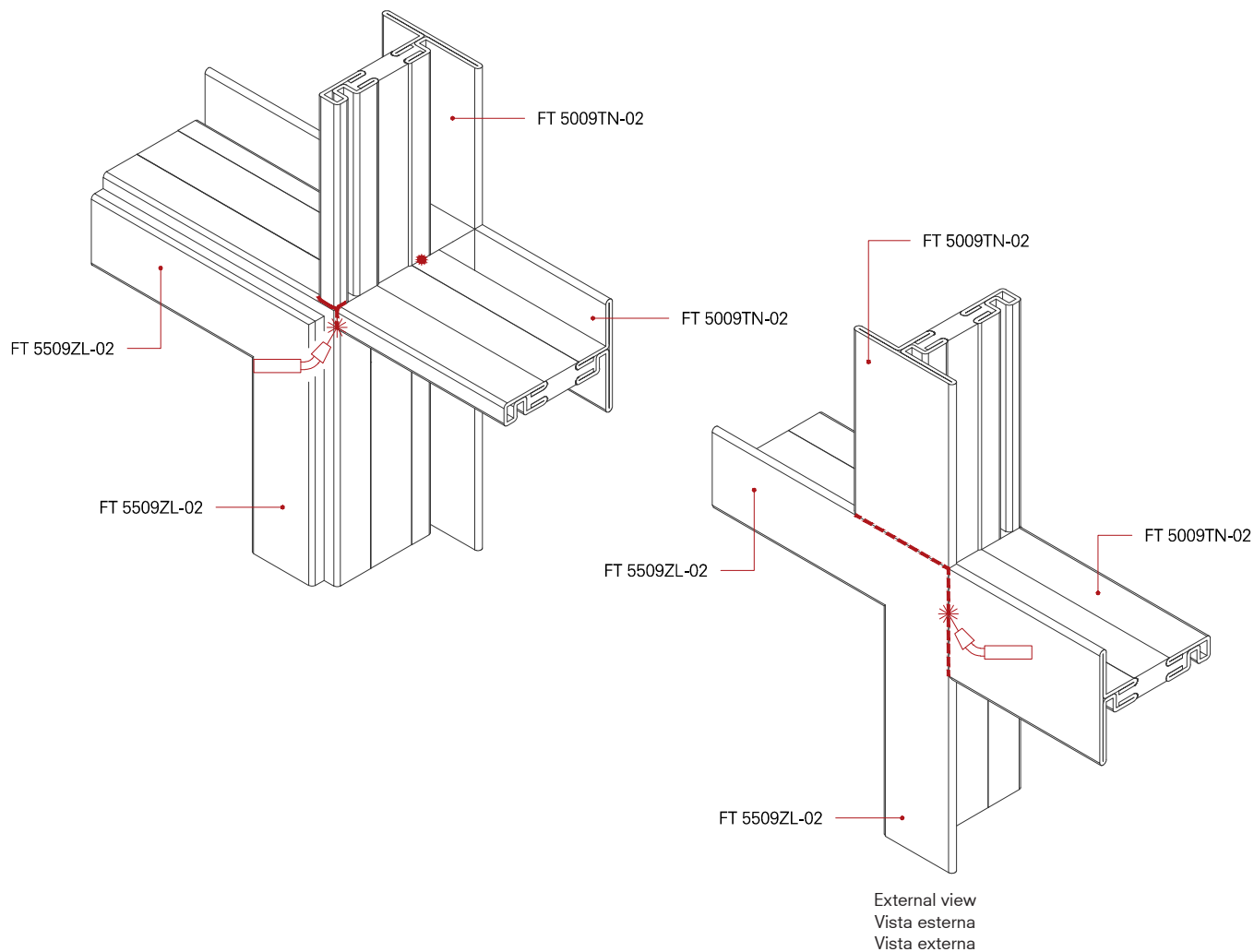
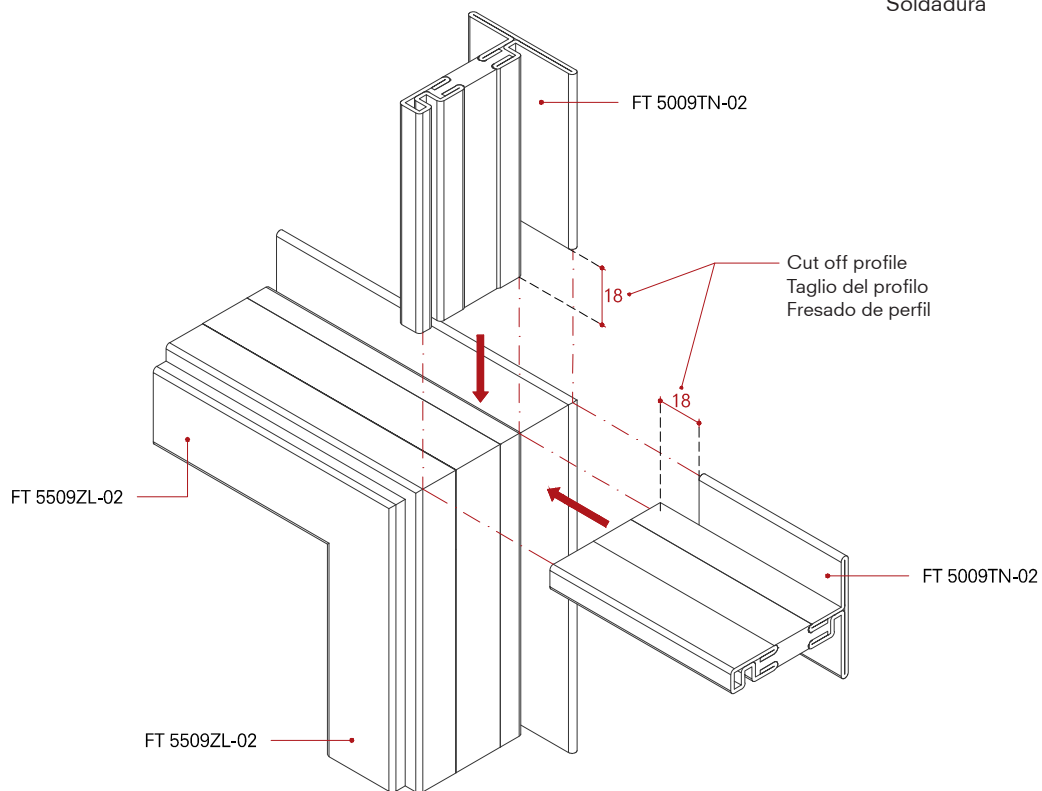
**FT 5509ZL-02 / FT 5009TN-02**

Window open out fixed partitions

Finestra su partizioni fisse apertura esterna

Ventana su particiones apertura hacia fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

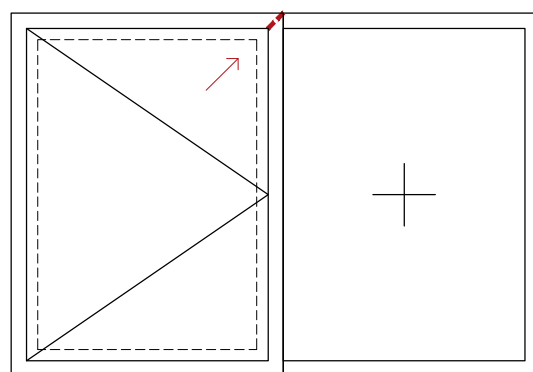
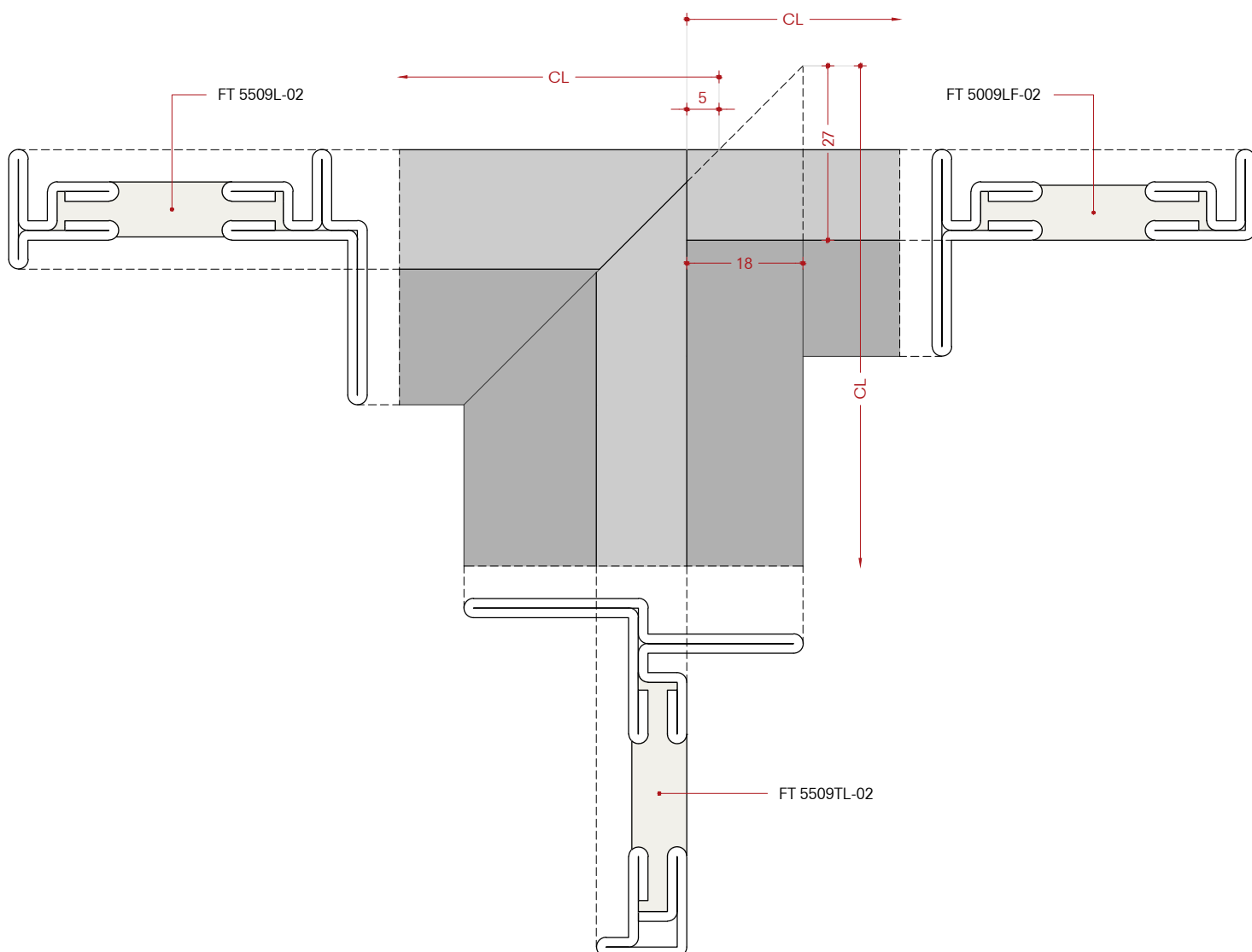


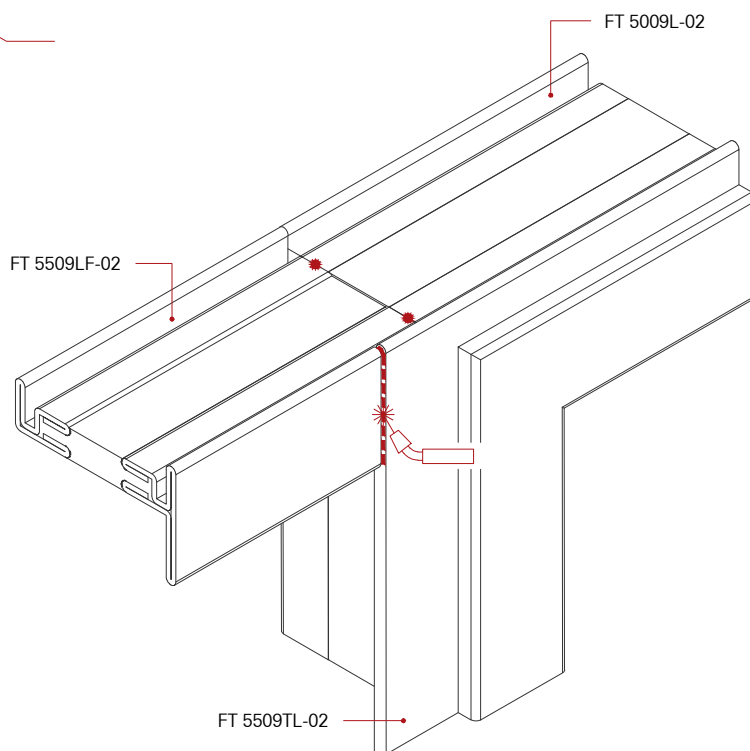
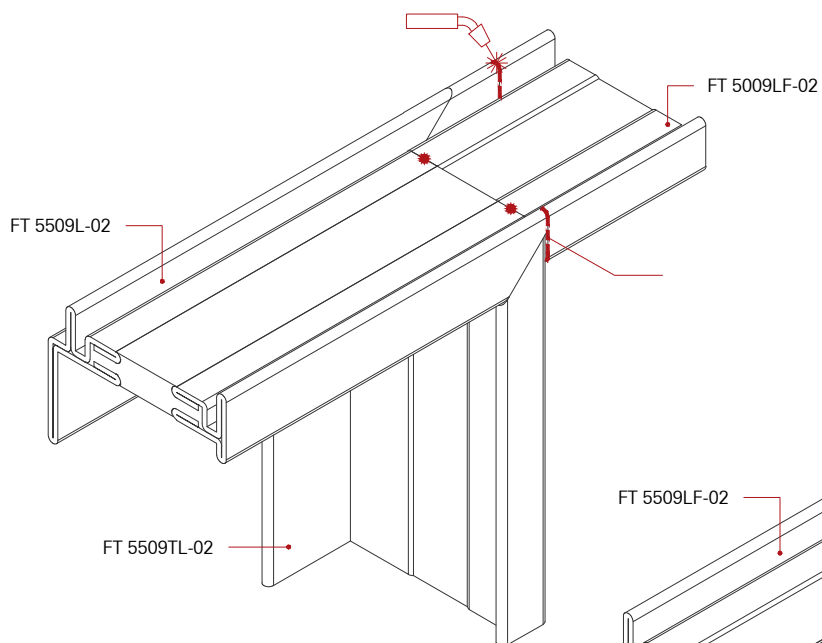
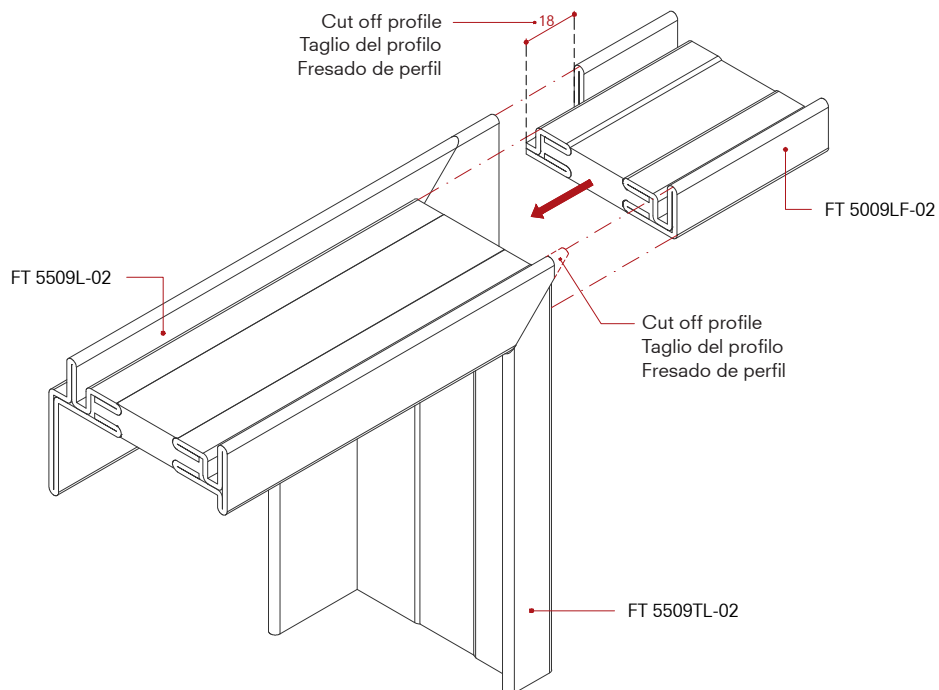
**FT 5509TL-02 / FT 5509L-02 / FT 5009LF-02**

Window open in fixed partitions

Finestra su partizioni fisse apertura interna

Ventana su particiones apertura hacia dentro

Internal view  
Vista interna  
Vista interna



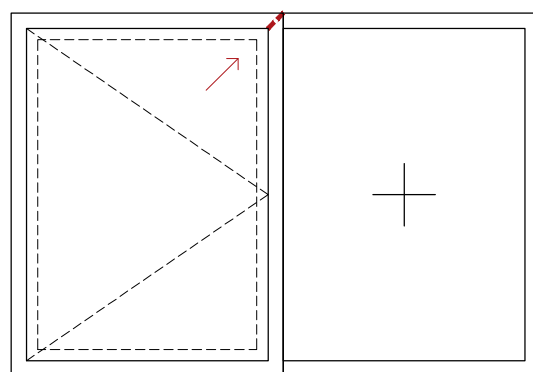
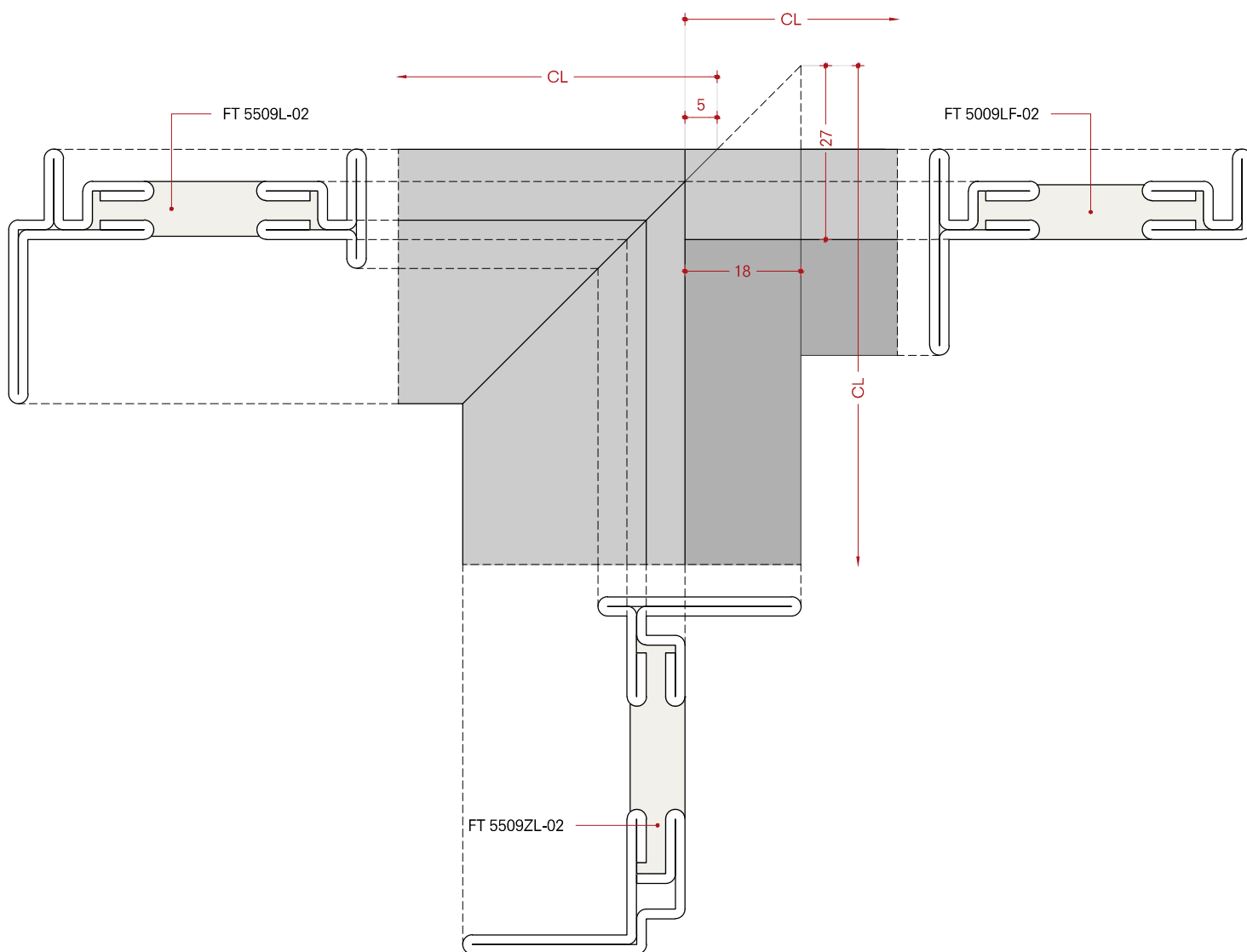
External view  
Vista esterna  
Vista externa

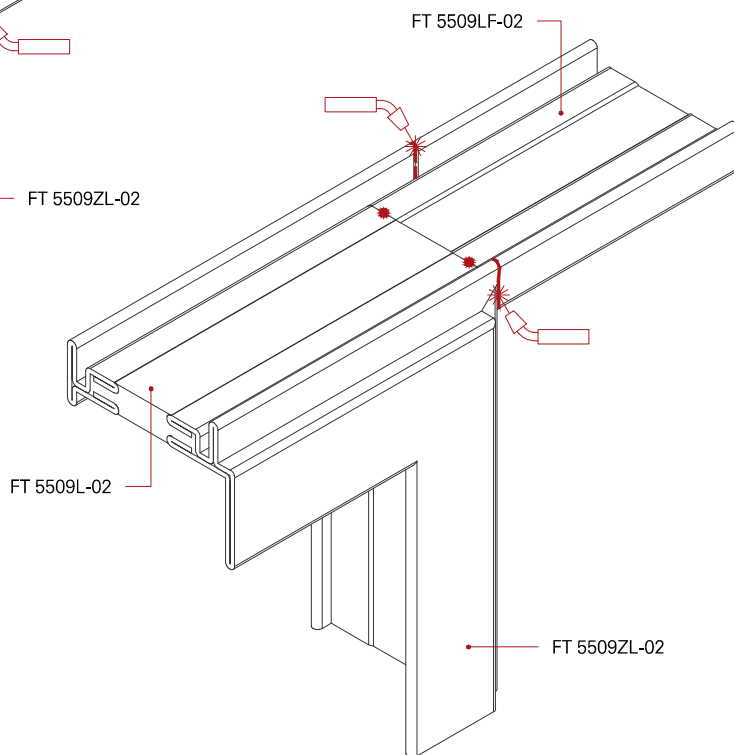
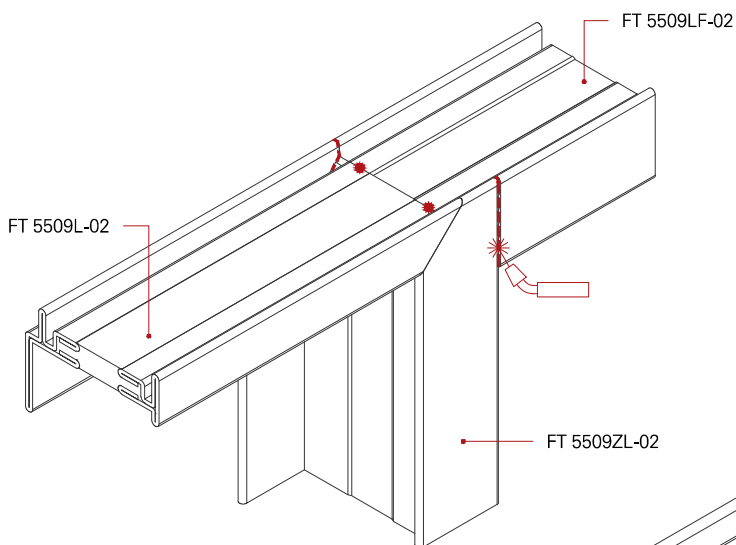
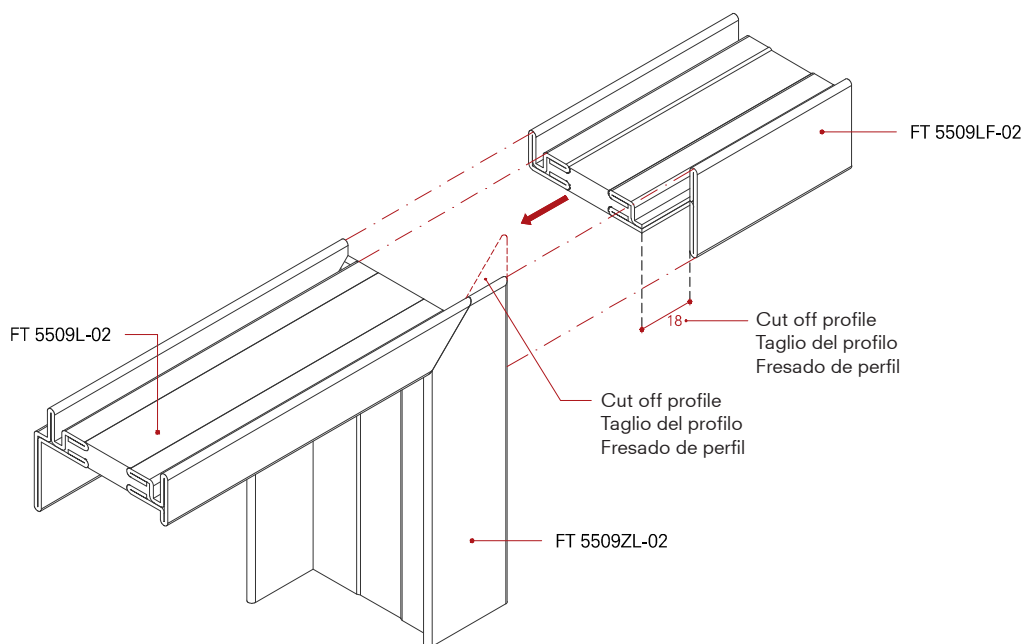
**FT 5509ZL-02 / FT 5509L-02 / FT 5009LF-02**

Window open out fixed partitions

Finestra su partizioni fisse apertura esterna

Ventana su particiones apertura hacia fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

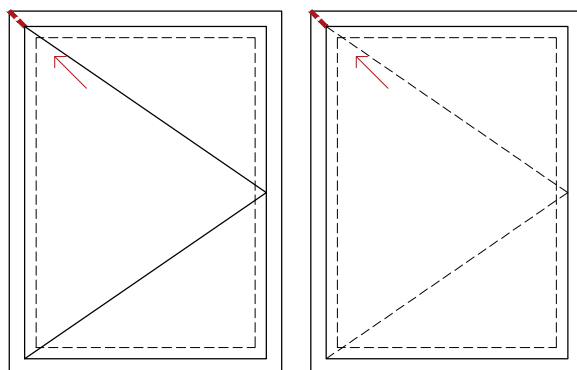
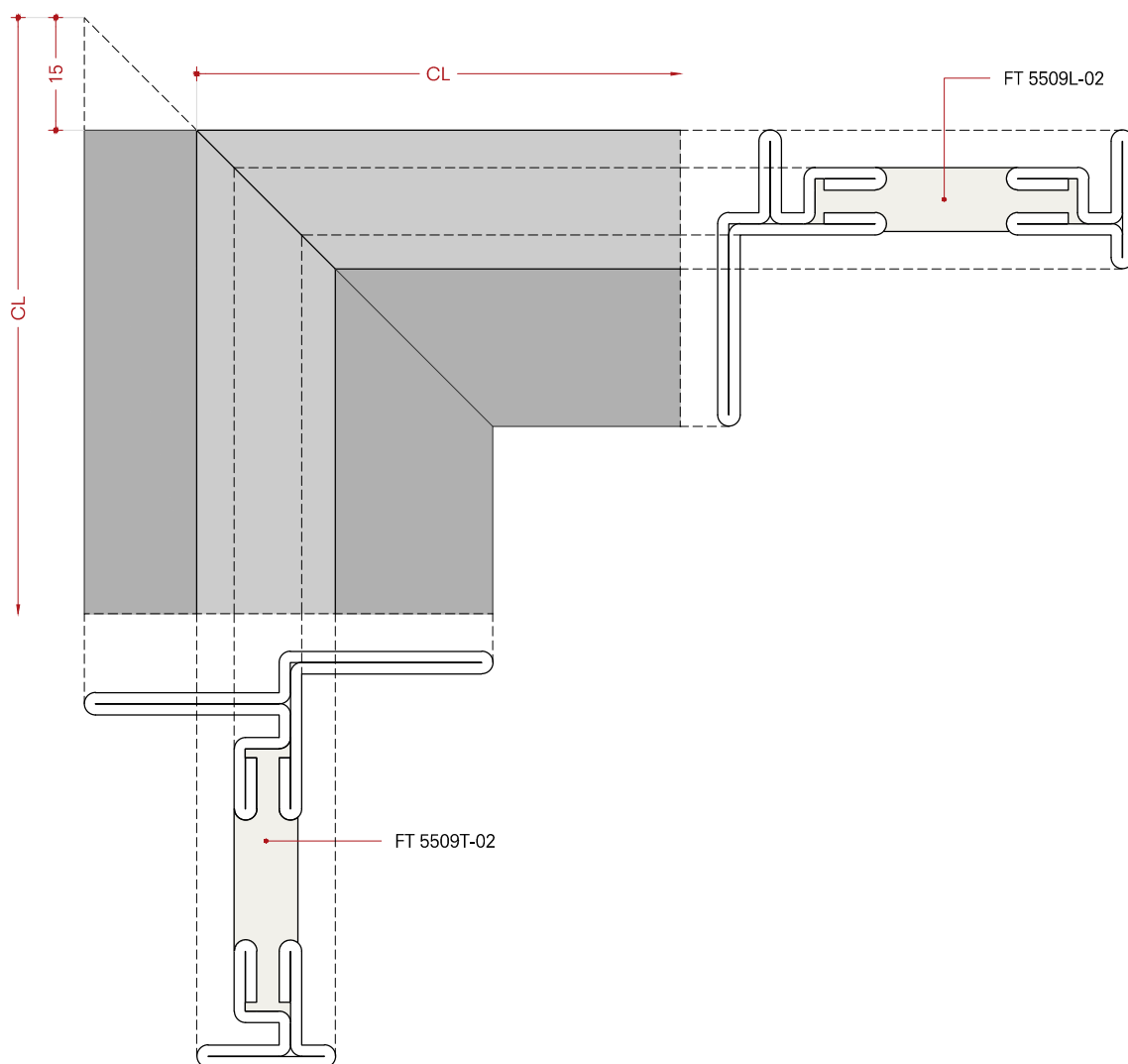


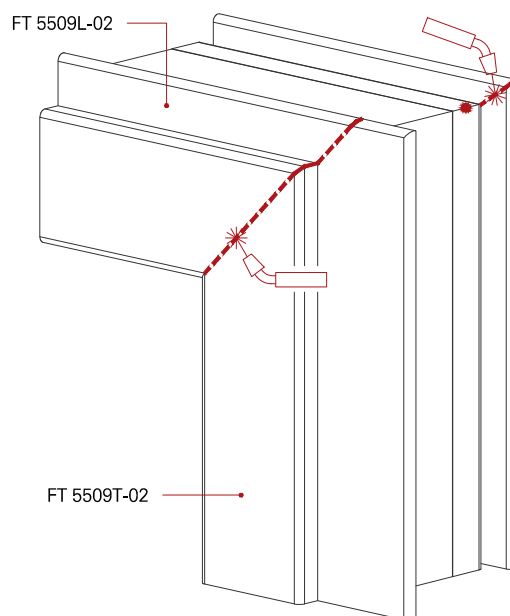
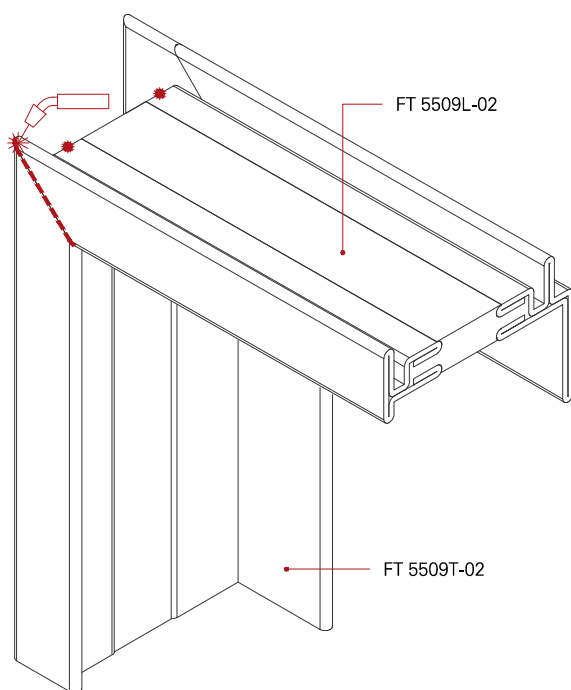
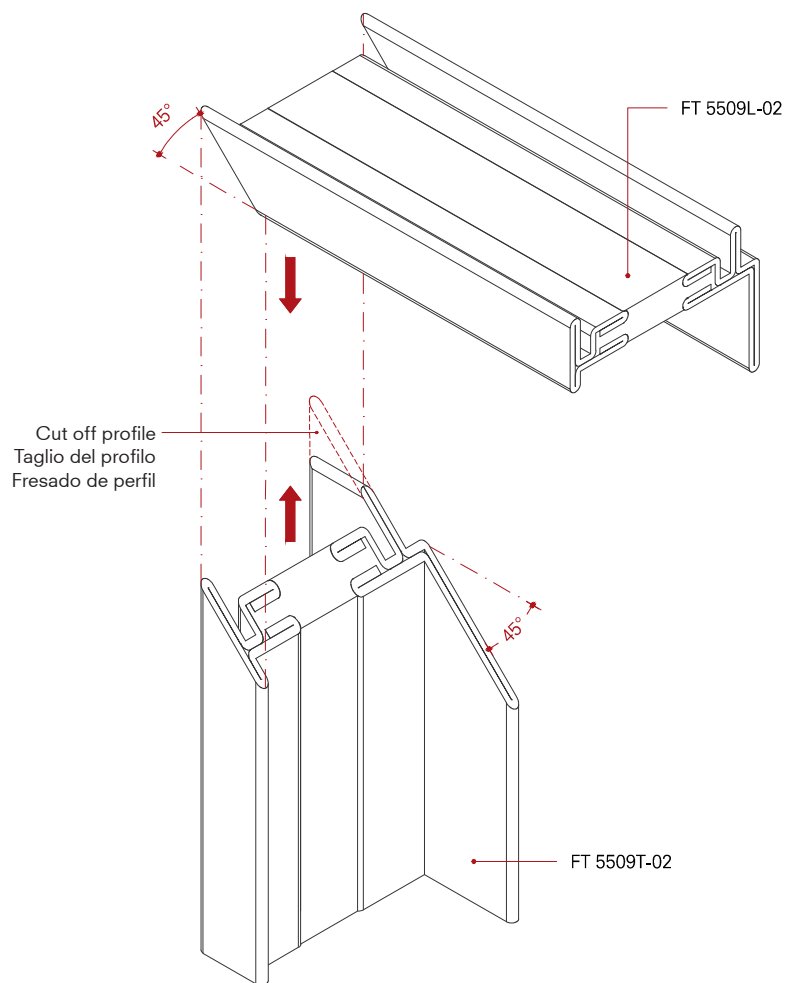
**FT 5509L-02 / FT 5509T-02**

Window open in or open out

Finestra apertura interna o esterna

Ventana apertura hacia dentro o fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna



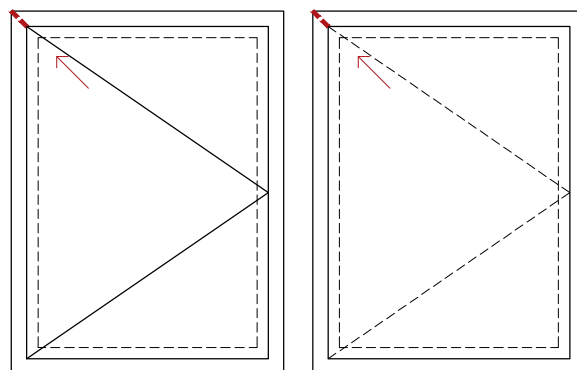
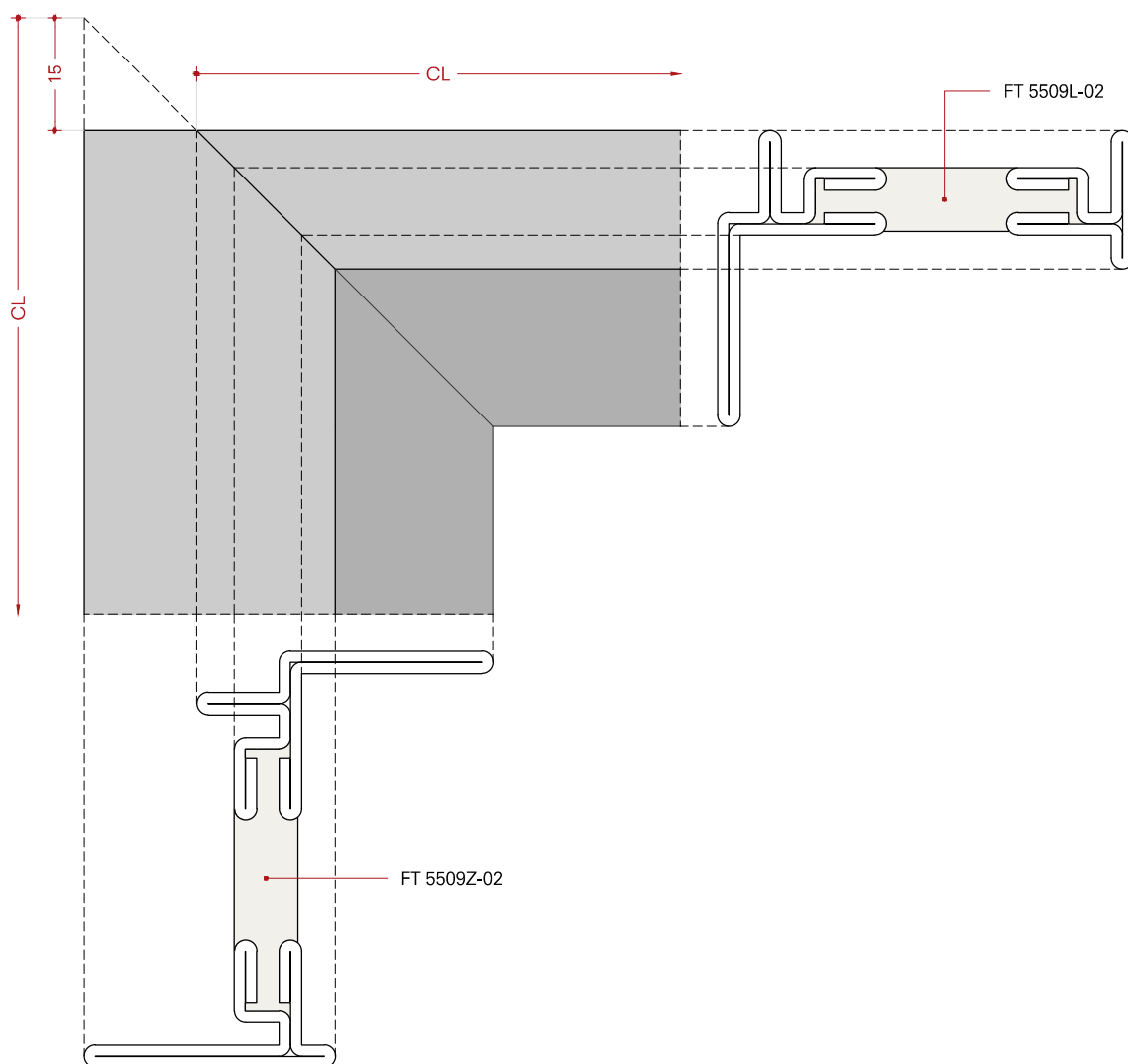
External view  
Vista esterna  
Vista externa

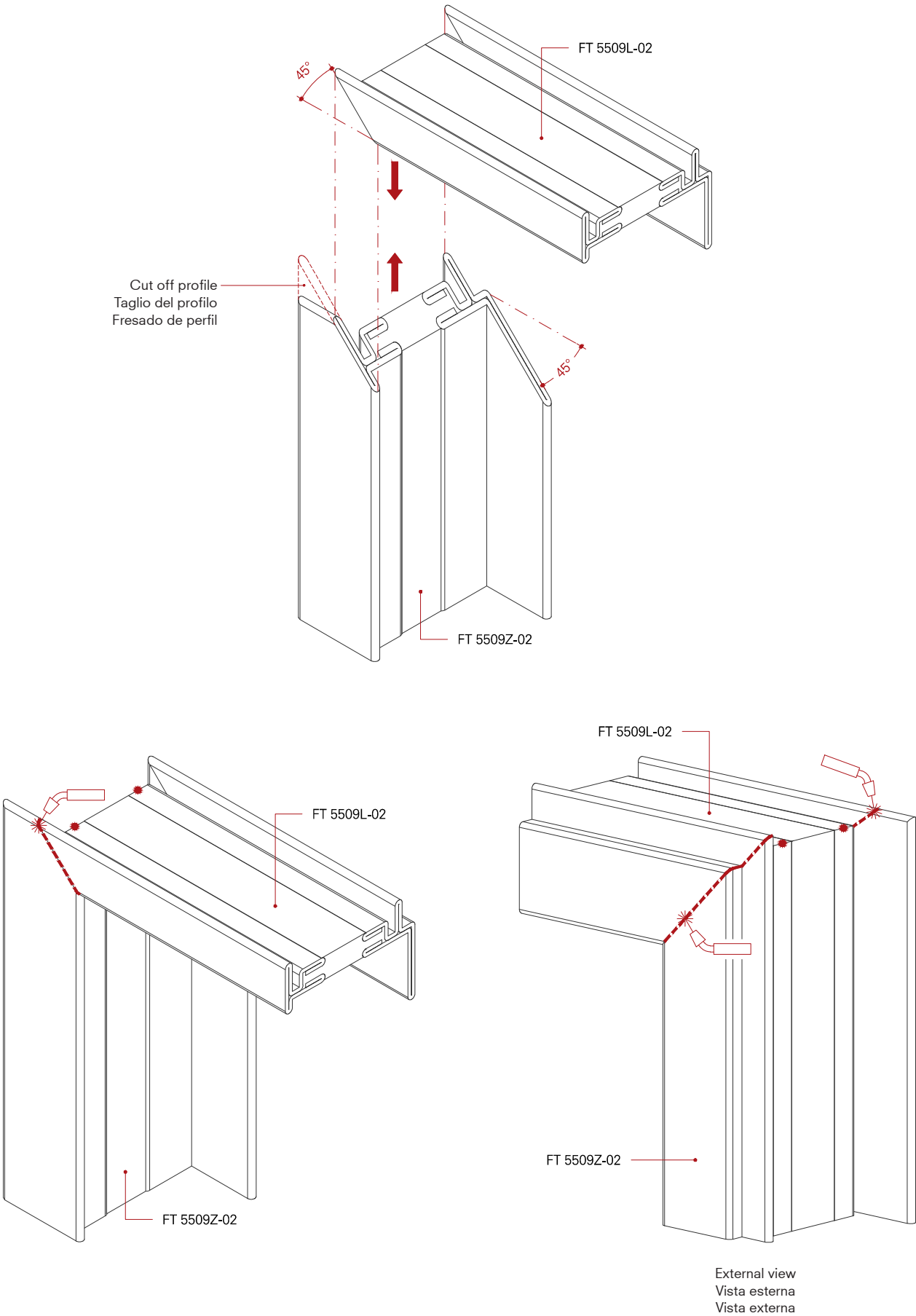
**FT 5509L-02 / FT 5509Z-02**

Window open in or open out

Finestra apertura interna o esterna

Ventana apertura hacia dentro o fuera

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

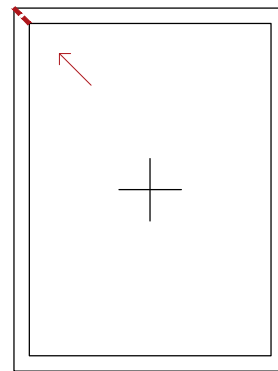
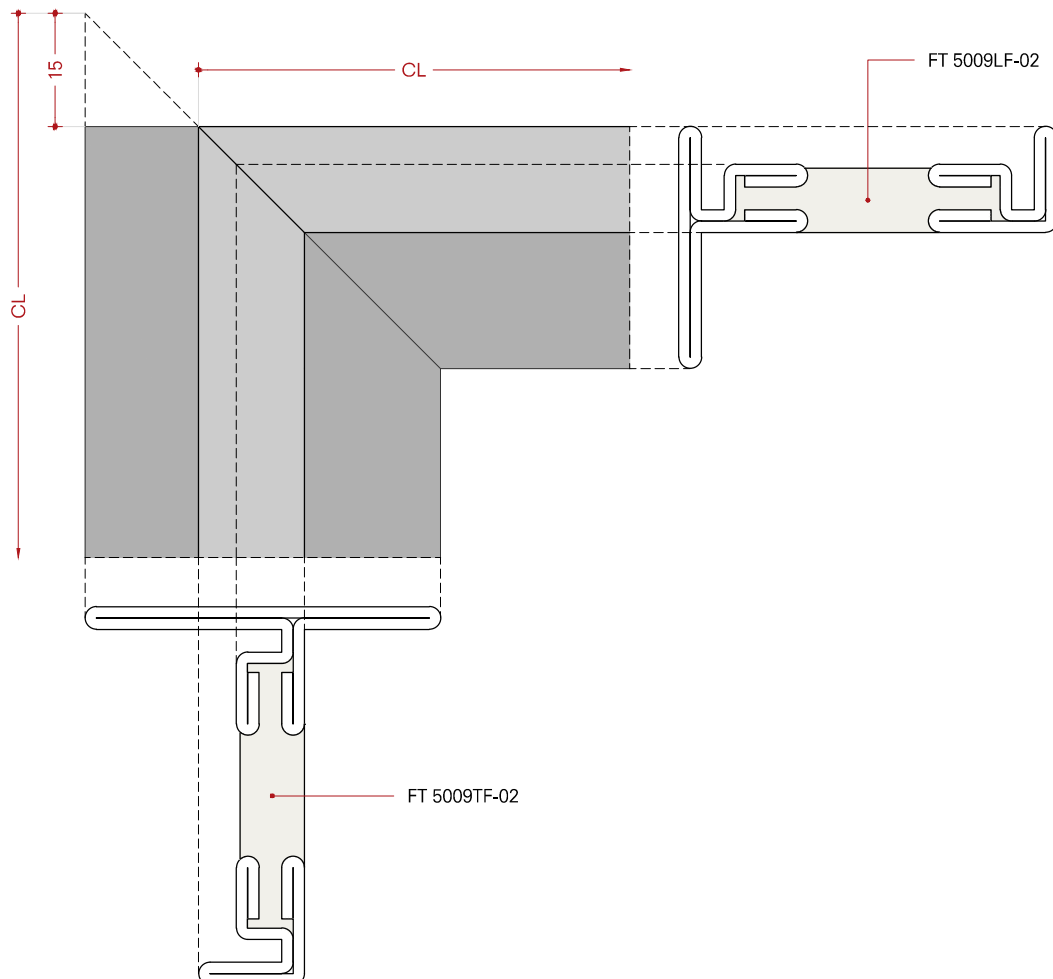


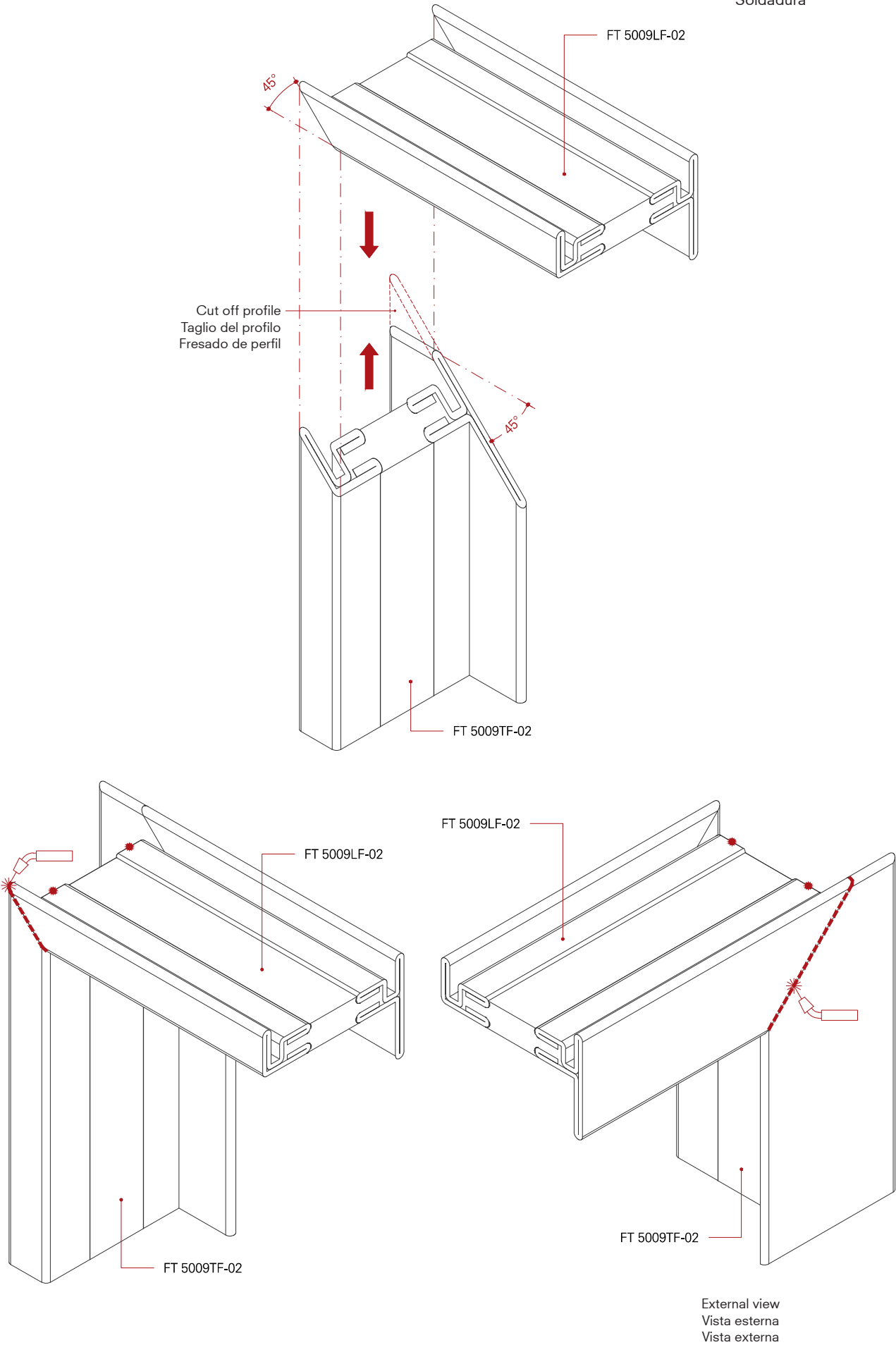
**FT 5009LF-02 / FT 5009TF-02**

Fixed partition

Finestra telaio fisso

Ventana fija

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

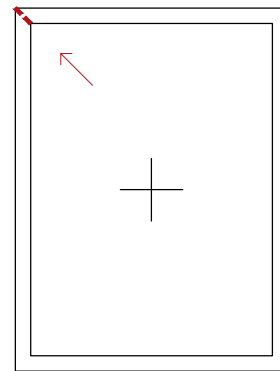
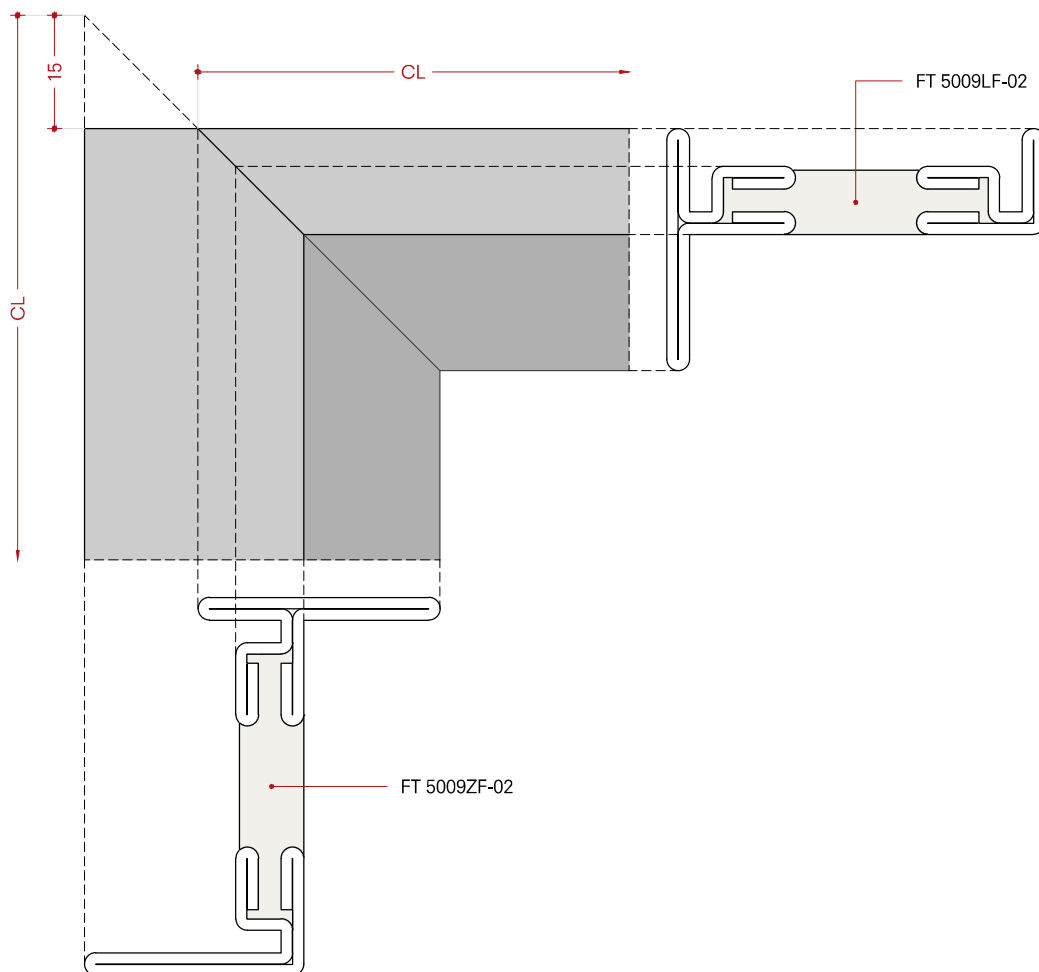


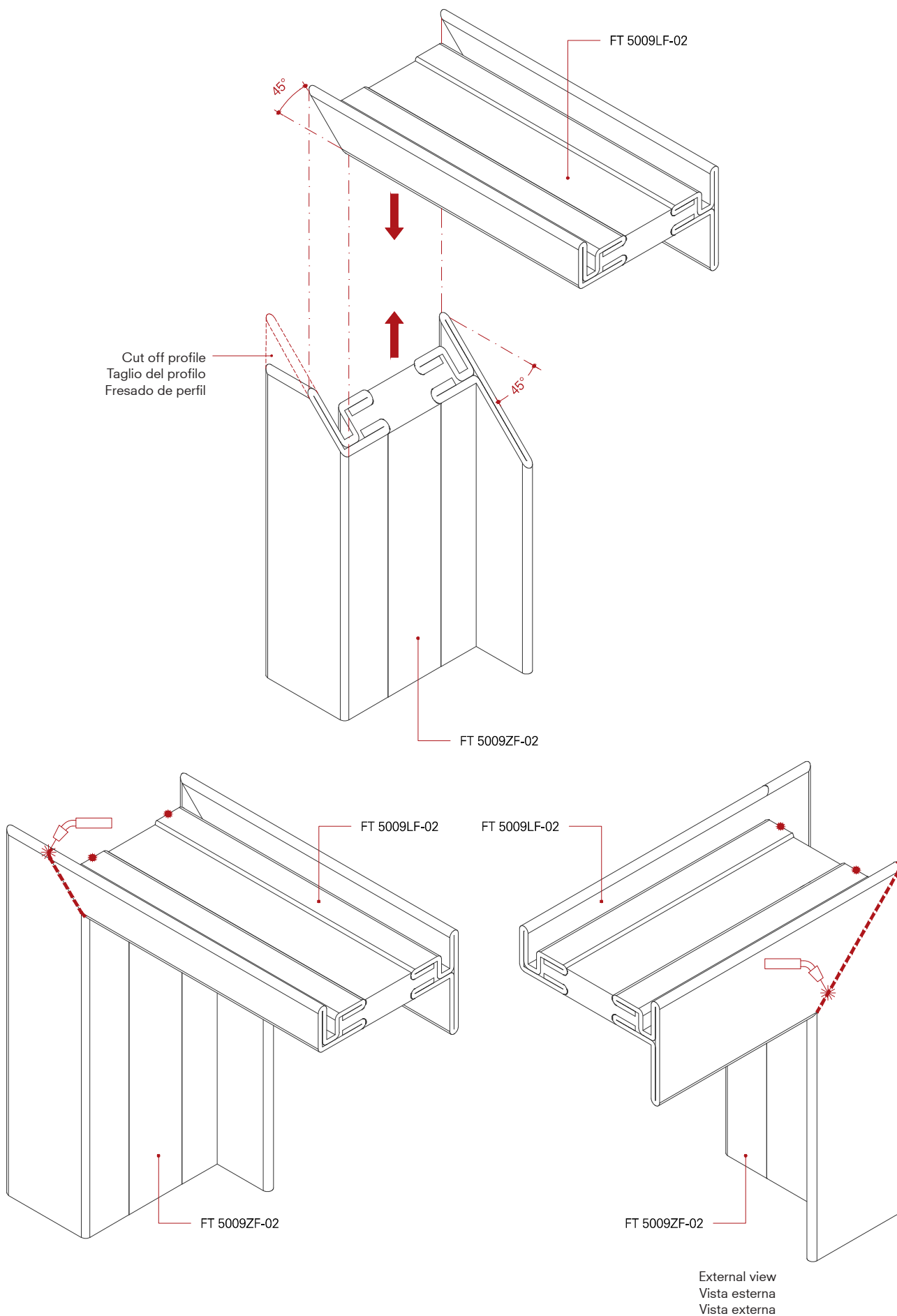
**FT 5009LF-02 / FT 5009ZF-02**

Fixed partition

Finestra telaio fisso

Ventana fija

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

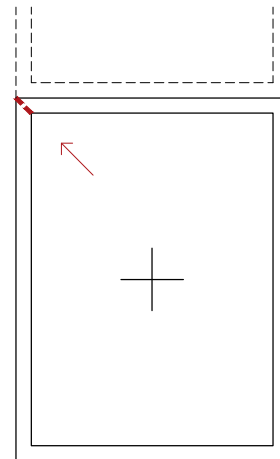
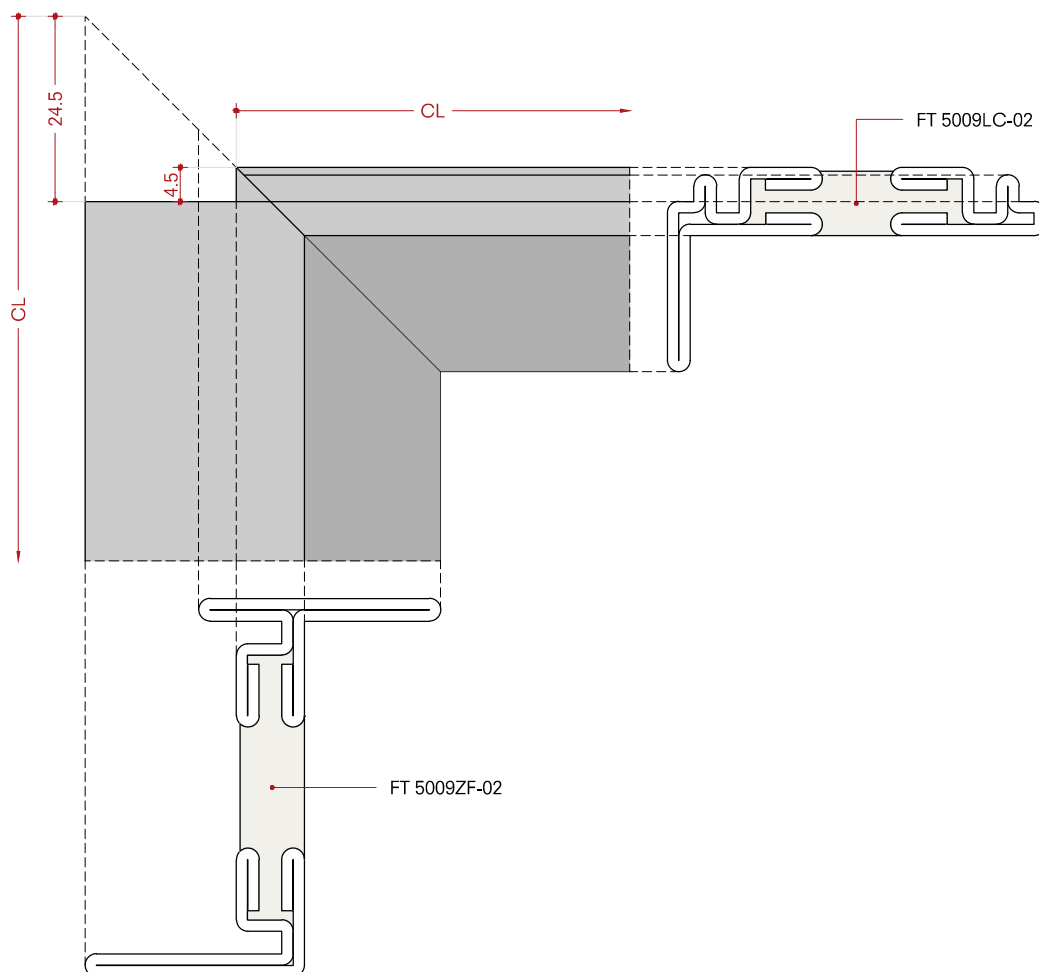


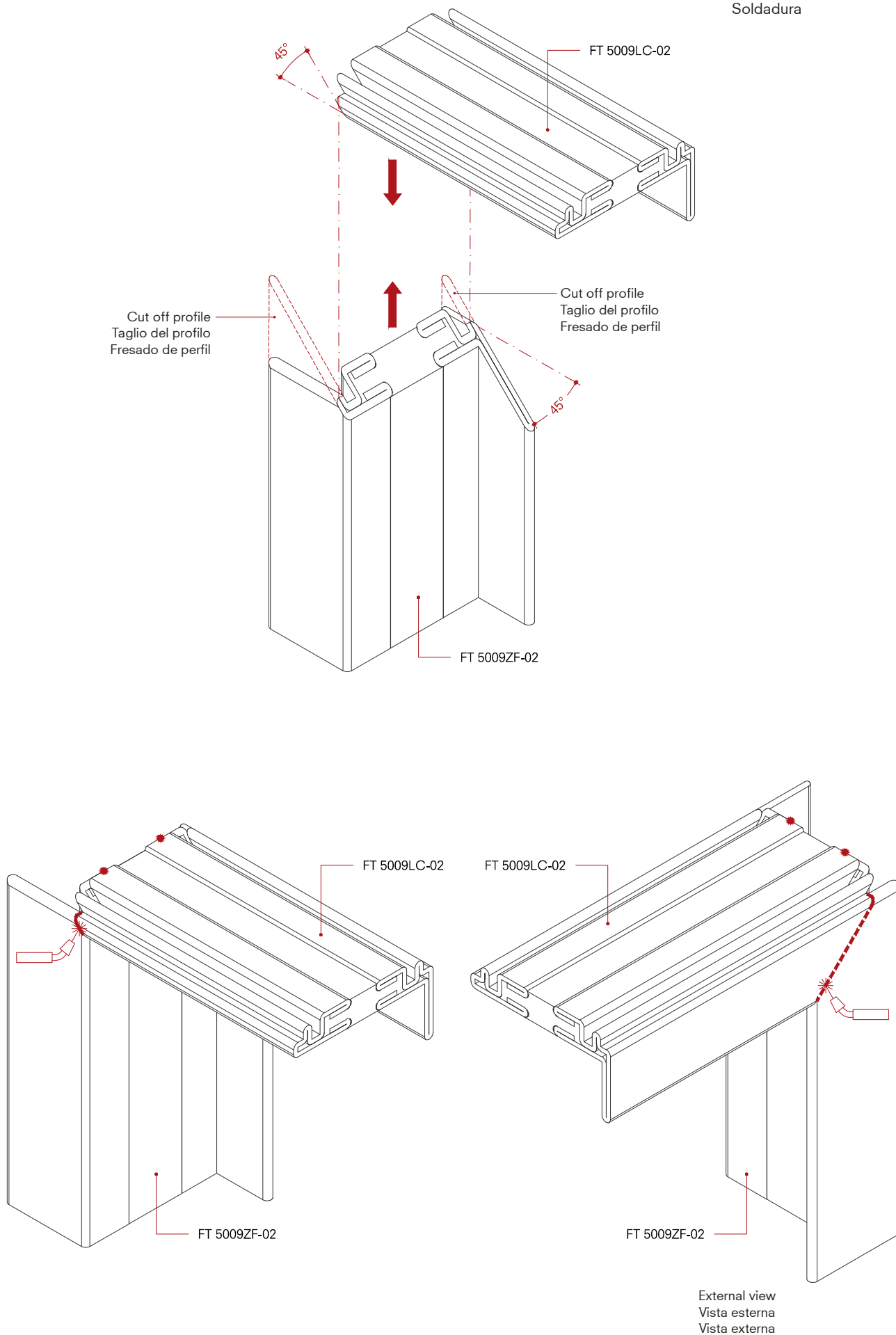
**FT 5009LC-02 / FT 5009ZF-02**

Fixed partition

Finestra telaio fisso

Ventana fija

Internal view  
Vista interna  
Vista interna

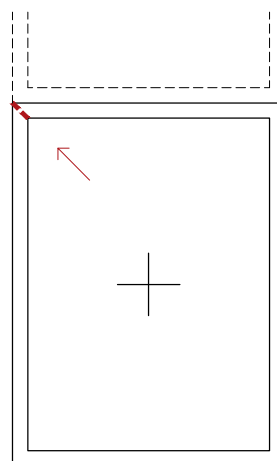
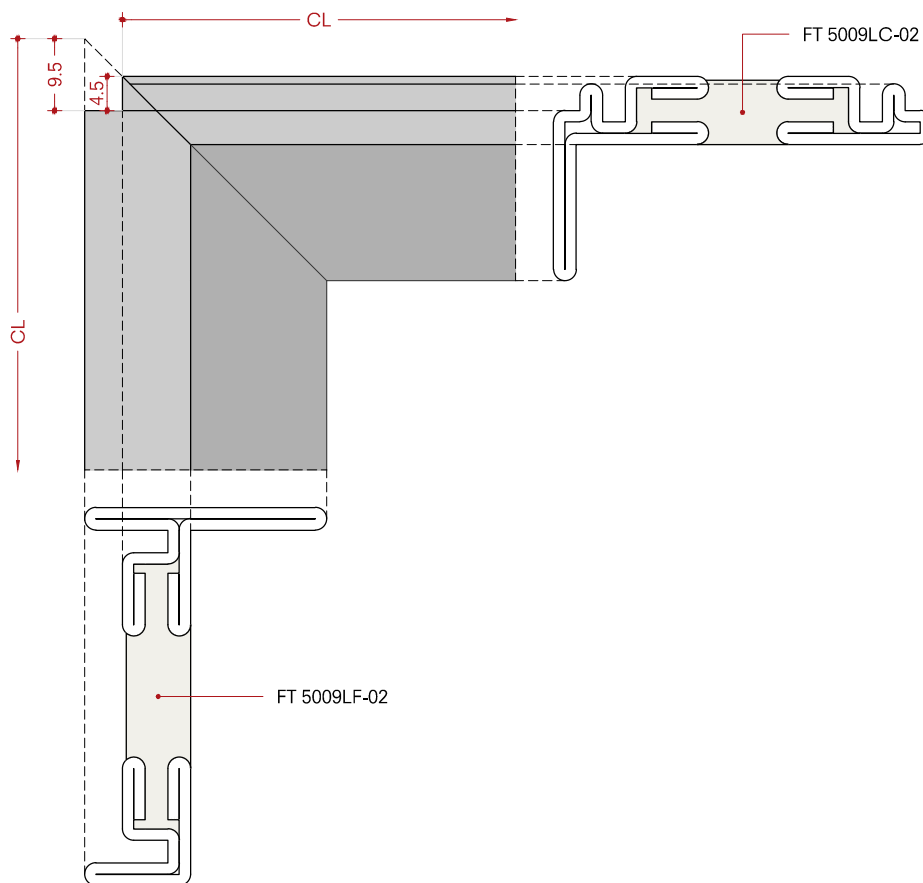


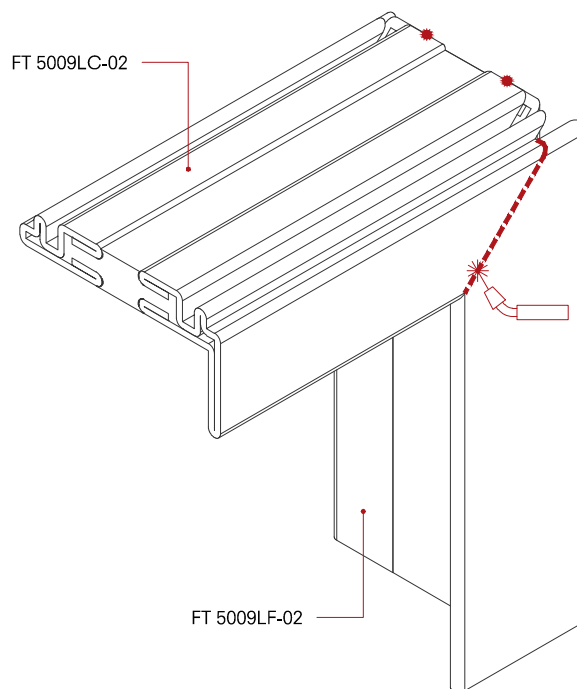
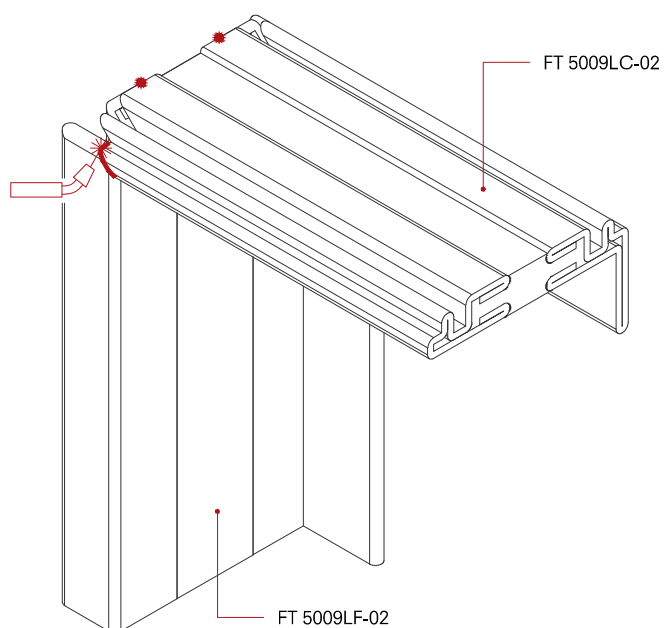
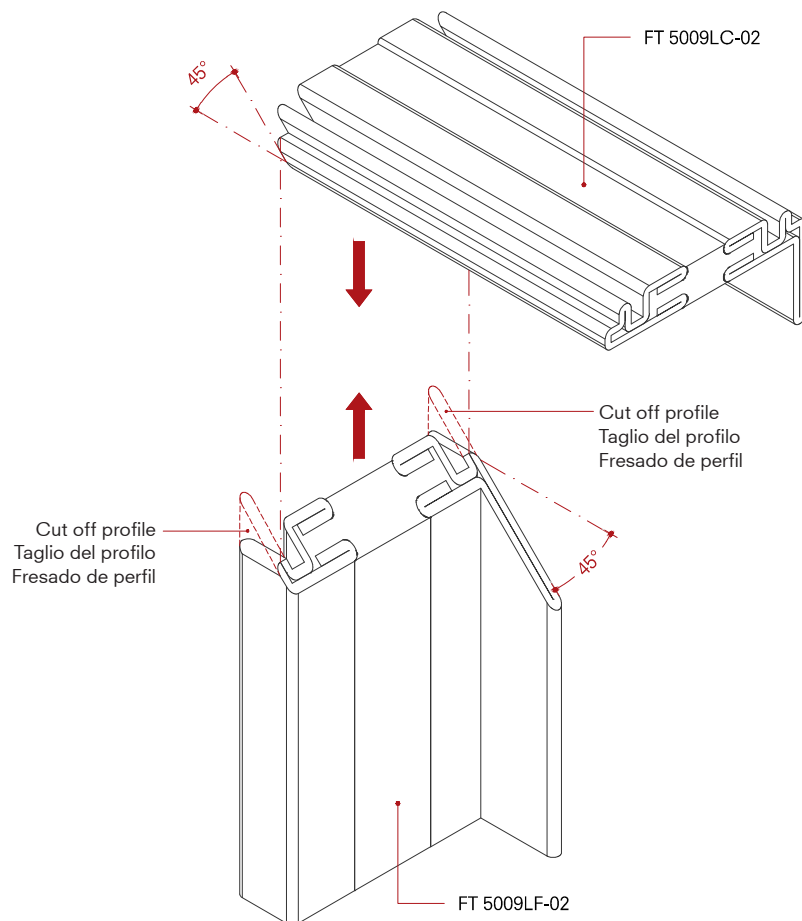
**FT 5009LC-02 / FT 5009LF-02**

Fixed partition

Finestra telaio fisso

Ventana fija

Internal view  
Vista interna  
Vista interna



External view  
Vista esterna  
Vista externa



|                                  |                             |                            |            |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------|
| <b>Accessories installation:</b> | <b>Montaggio accessori:</b> | <b>Montaje accesorios:</b> |            |
| <b>Gaskets</b>                   | <b>Guarnizioni</b>          | <b>Juntas de sellado</b>   | <b>5.4</b> |

**Sealing frame connections**

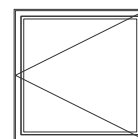
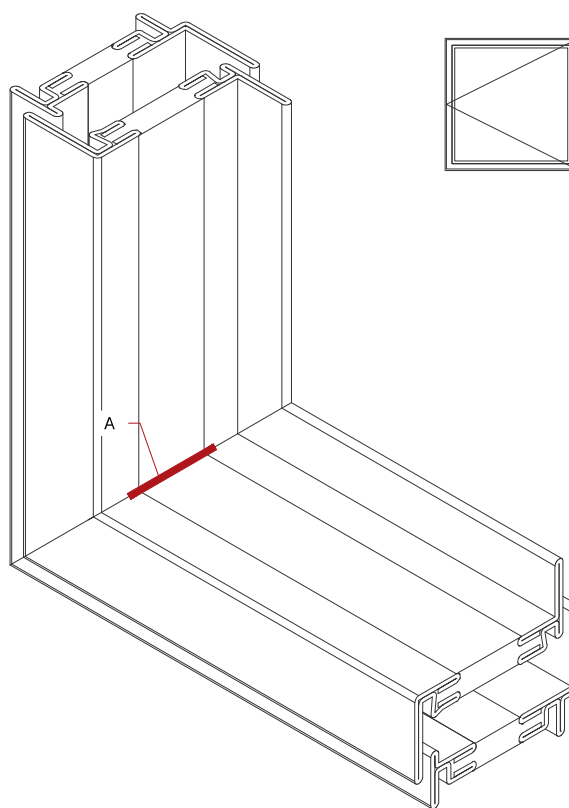
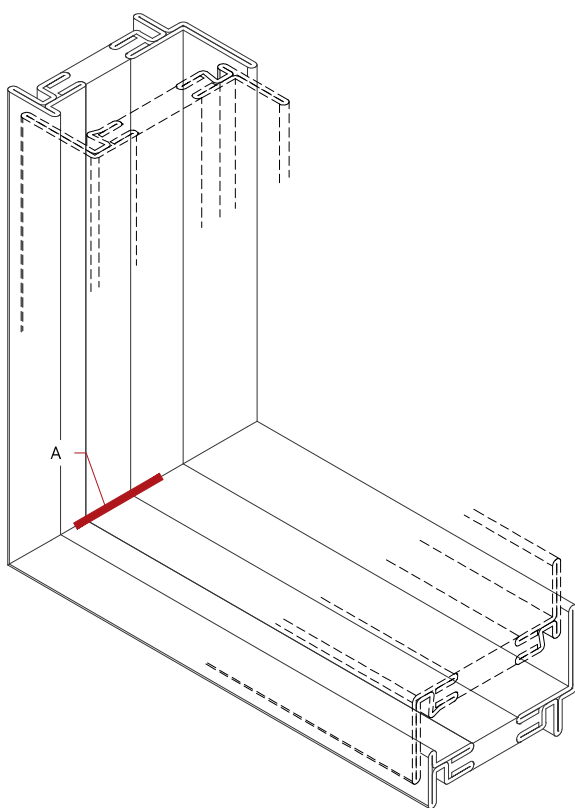
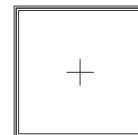
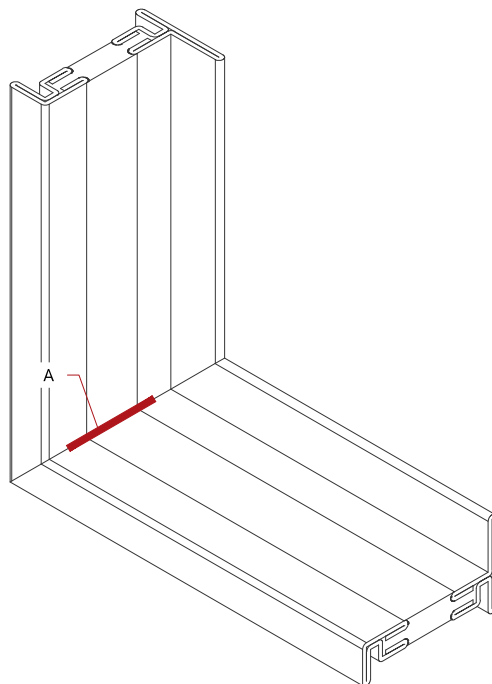
Examples

**Sigillatura profili**

Esempi

**Sellado de perfiles**

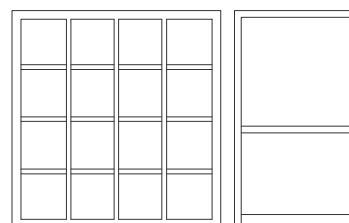
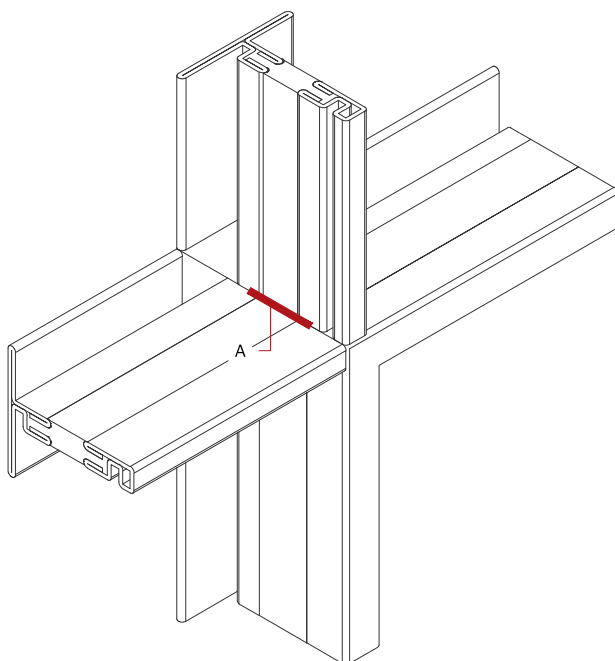
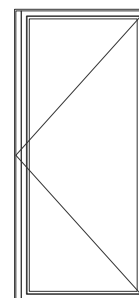
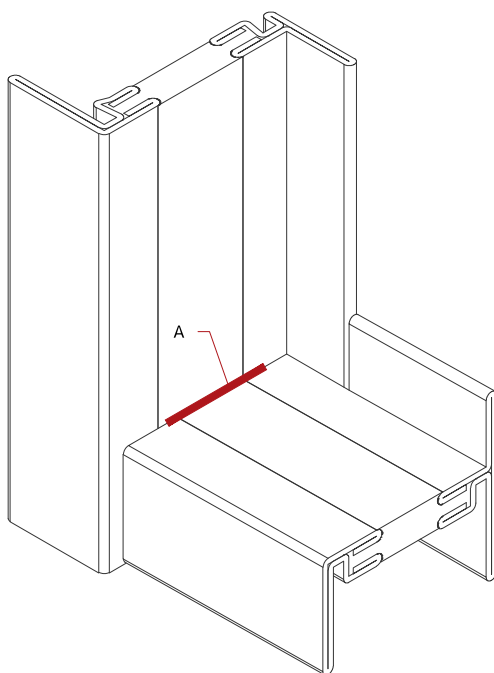
Ejemplos



A) For the closure of the zones not closed by welding in joined frame connections, we strongly recommend using a narrow joint sealant on thermal break, for 45° and 90° cuttings after the painting.

A) Per la chiusura delle fughe in corrispondenza delle giunzioni del telaio che non vengono saldate è necessario l'utilizzo di un apposito sigillante per fughe sottili sul taglio termico in poliuretano, per tagli a 45° e 90°, da eseguire dopo la verniciatura.

A) Para cerrar zonas de fuga cerradas mediante procesos distintos a la soldadura en el caso de las uniones de marcos (45° e 90°) recomendamos encarecidamente el uso del agente sellante para fugas sobre poliamida después de la pintura.



A) For the closure of the zones not closed by welding in joined frame connections, we strongly recommend using a narrow joint sealant on thermal break, for 45° and 90° cuttings after the painting.

A) Per la chiusura delle fughe in corrispondenza delle giunzioni del telaio che non vengono saldate è necessario l'utilizzo di un apposito sigillante per fughe sottili sul taglio termico in poliuretano, per tagli a 45° e 90°, da eseguire dopo la verniciatura.

A) Para cerrar zonas de fuga cerradas mediante procesos distintos a la soldadura en el caso de las uniones de marcos (45° e 90°) recomendamos encarecidamente el uso del agente sellante para fugas sobre poliamida después de la pintura.

**Cutting**

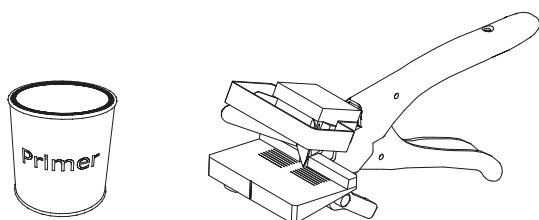
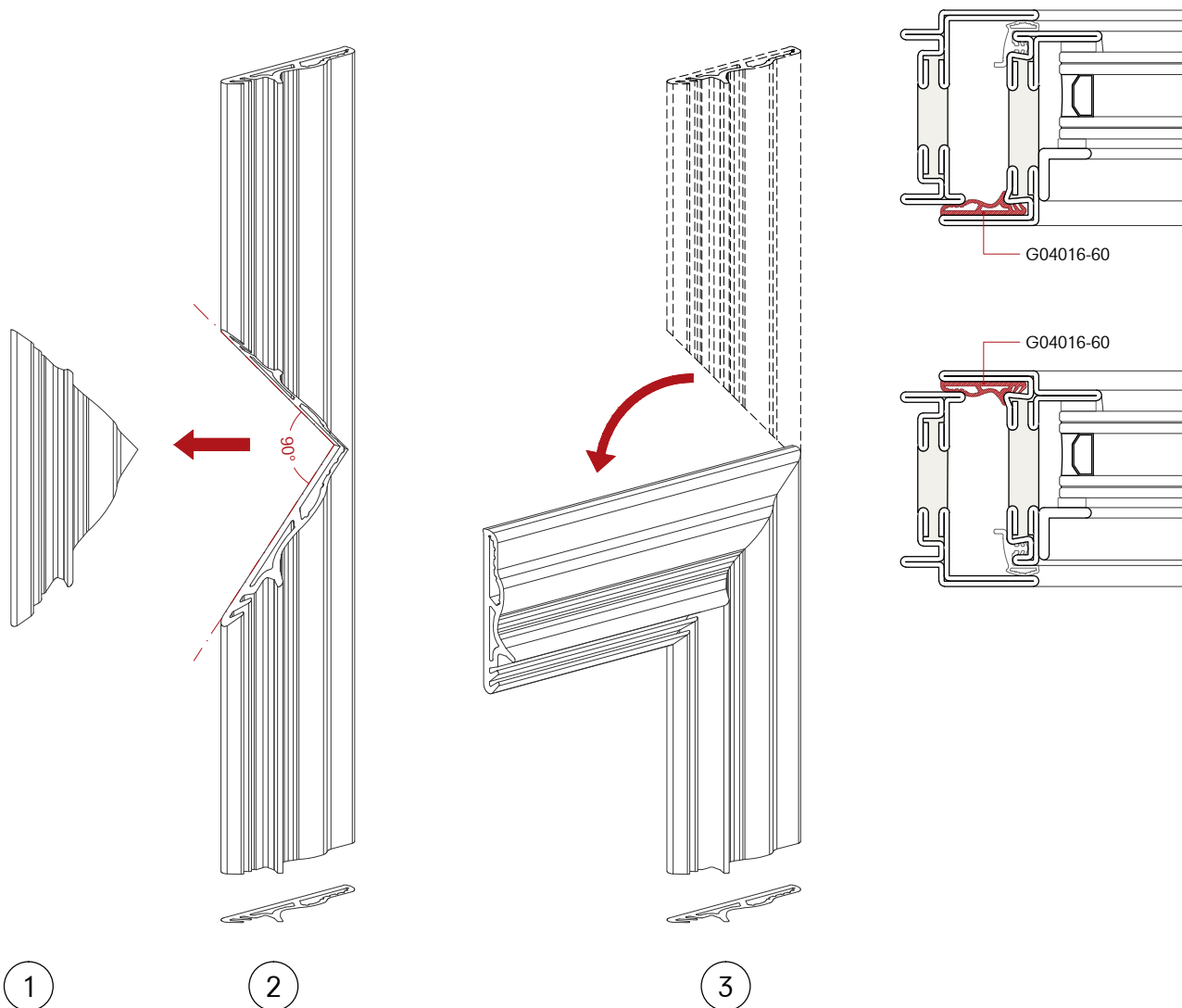
Rebate gasket G04016-60 at 45°  
Open in and open out

**Taglio**

Guarnizione di battuta G04016-60 a 45°  
Apertura interna ed esterna

**Corte**

Junta de tope G04016-60 en 45°  
Apertura interna ed externa



- 1) Clean surface and apply primer I99005-75
- 2) Use seal scissor D99543-02
- 3) Glue with sealant OS 364991

- 1) Pulire superficie e stendere primer I99005-75
- 2) Utilizzare la forbice per guarnizioni D99543-02
- 3) Incollare con sigillante OS 364991

- 1) Limpiar la superficie y aplicar el Primer I99005-75
- 2) Use las tijeras para juntas D99543-02
- 3) Pegar con adherente OS 364991

**Cutting**

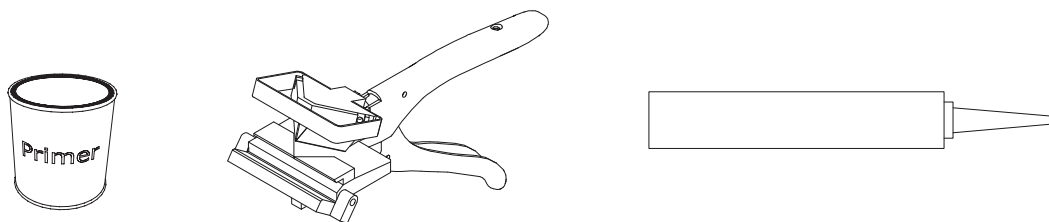
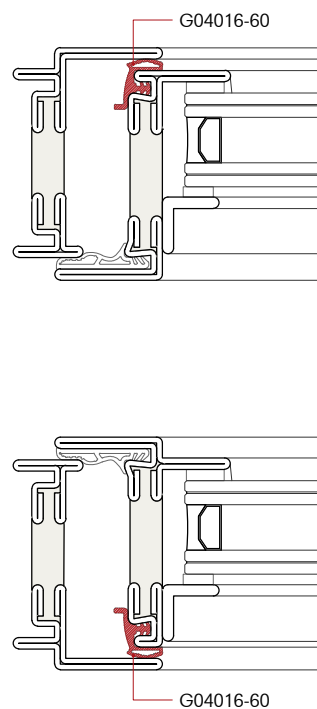
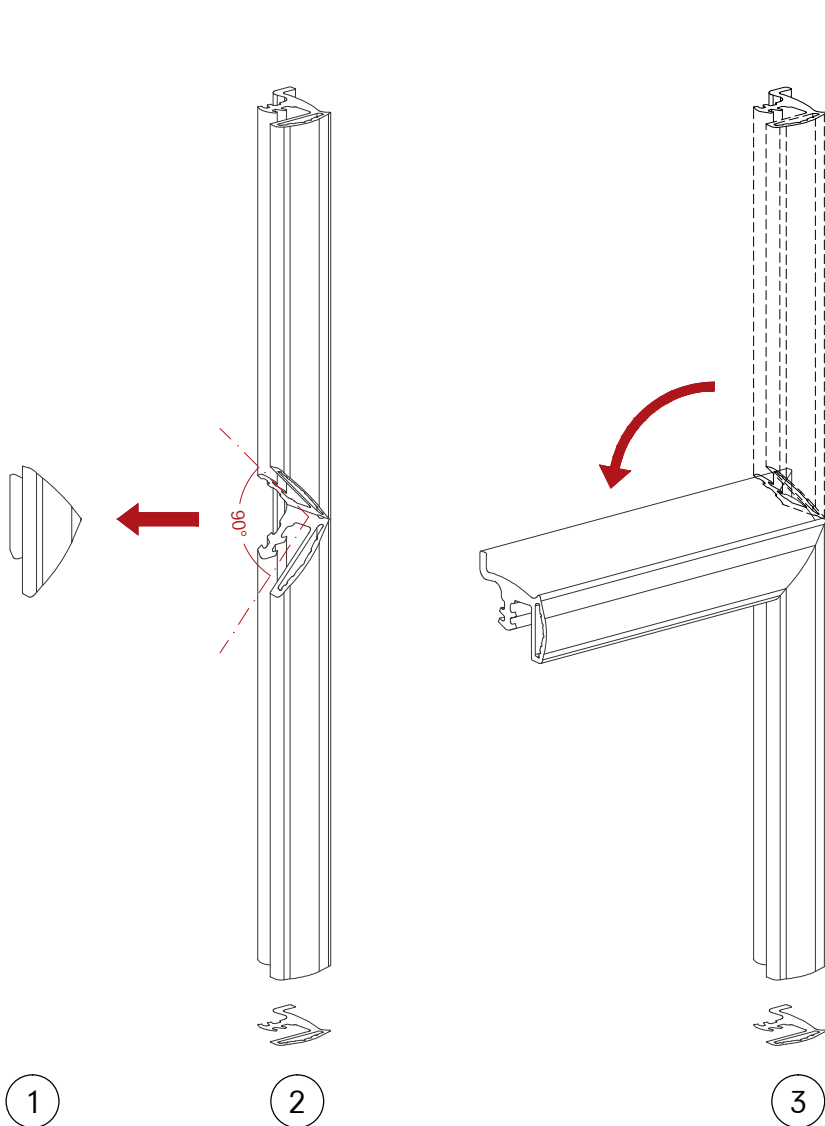
Rebate gasket G04018-60 at 45°  
Open in and open out

**Taglio**

Guarnizione di battuta G04018-60 a 45°  
Apertura interna ed esterna

**Corte**

Junta de tope G04018-60 en 45°  
Apertura interna ed externa



- 1) Clean surface and apply primer I99005-75
- 2) Use seal scissor D99542-02
- 3) Glue with sealant OS 364991

- 1) Pulire superficie e stendere primer I99005-75
- 2) Utilizzare la forbice per guarnizioni D99542-02
- 3) Incollare con sigillante OS 364991

- 1) Limpiar la superficie y aplicar el Primer I99005-75
- 2) Use las tijeras para juntas D99542-02
- 3) Pegar con adherente OS 364991



|                           |                      |                        |     |
|---------------------------|----------------------|------------------------|-----|
| Accessories installation: | Montaggio accessori: | Montaje accesorios:    |     |
| System accessories        | Accessori di sistema | Accesorios del sistema | 5.5 |

### Profile processing

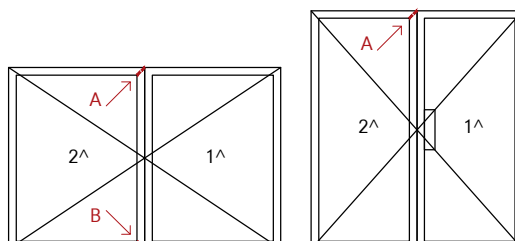
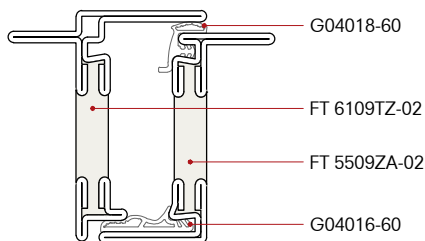
FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02  
Double leaf window  
Open in

### Lavorazione del profilo

FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02  
Finestra a due battenti  
Apertura interna

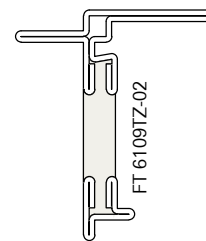
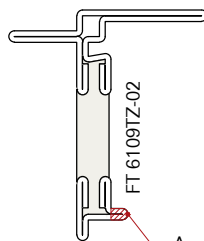
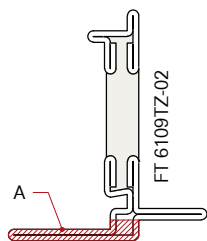
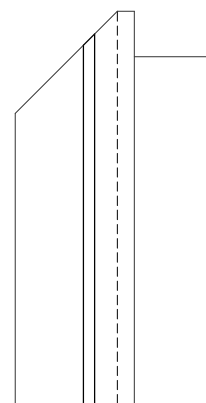
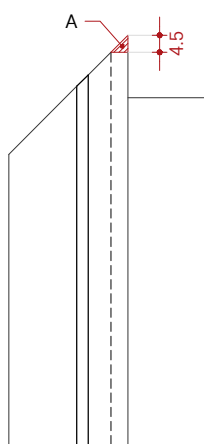
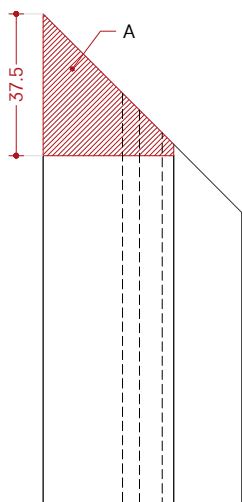
### Mecanizado de perfil

FT 5509ZA-02 + FT 6109TZ-02  
Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia dentro



Internal view  
Vista interna  
Vista interna

FT 6109TZ-02 profile milling  
Parti da rimuovere profilo FT 6109TZ-02  
Acortamientos de perfil FT 6109TZ-02

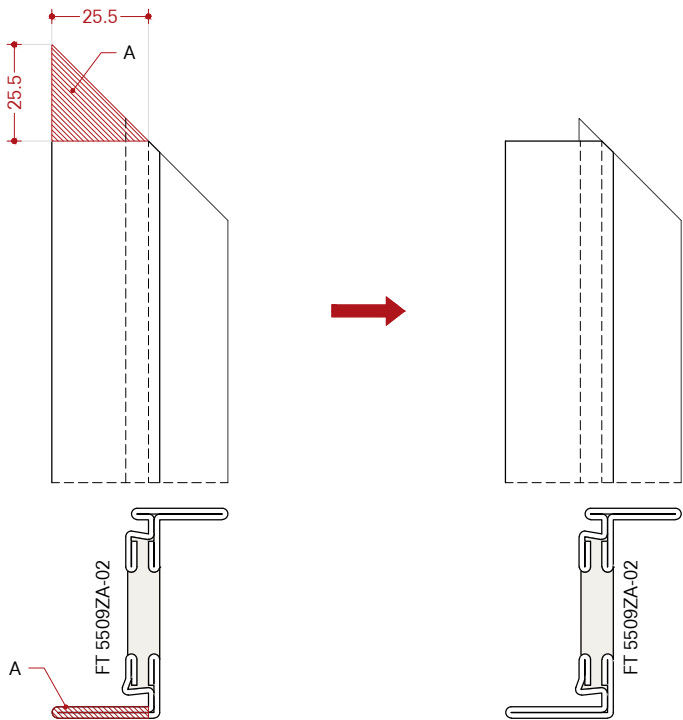


A) Cut outs

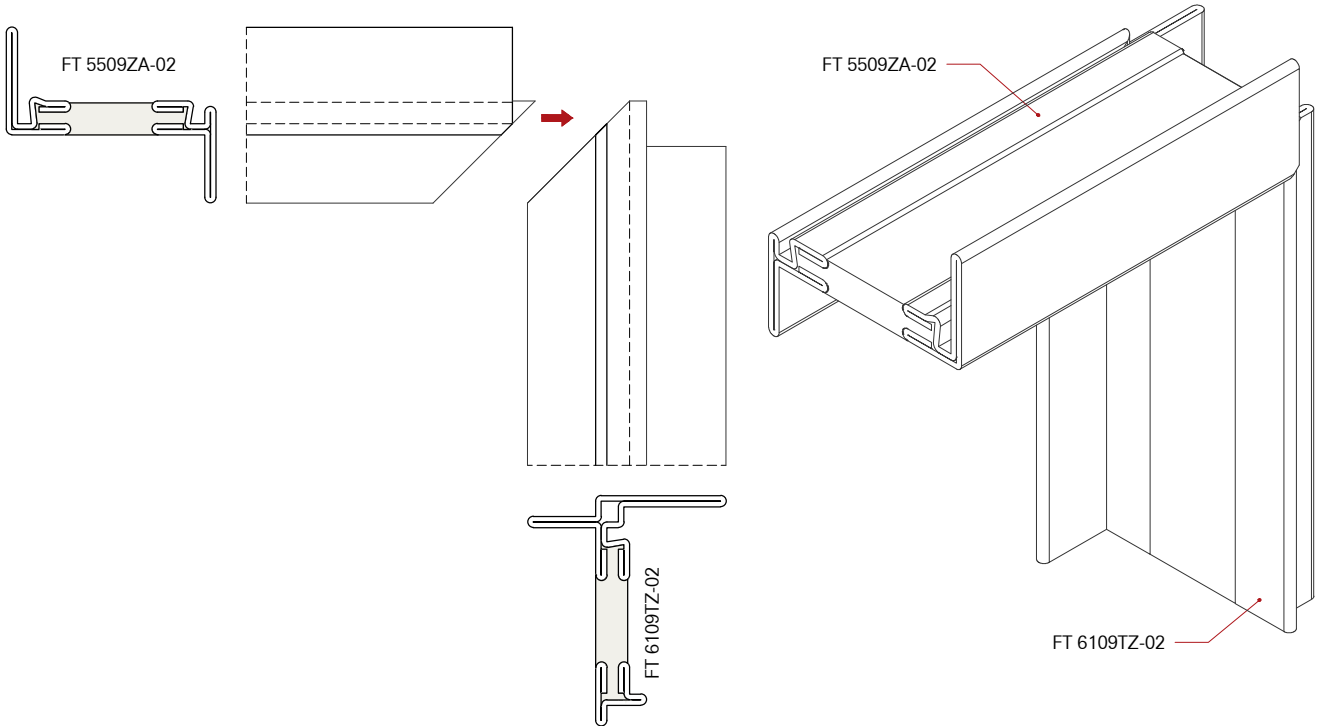
A) Fresate

A) Fresado

FT 5509ZA-02 profile milling  
Parti da rimuovere profilo FT 5509ZA-02  
Acortamientos de perfil FT 5509ZA-02



Assembling profile  
Assemblaggio dei profili  
Perfil de montaje



A) Cut outs

A) Fresate

A) Fresado

**Processing and installation**

G04016-60, G04018-60 and K04020

Double leaf open in

**Installazione e montaggio**

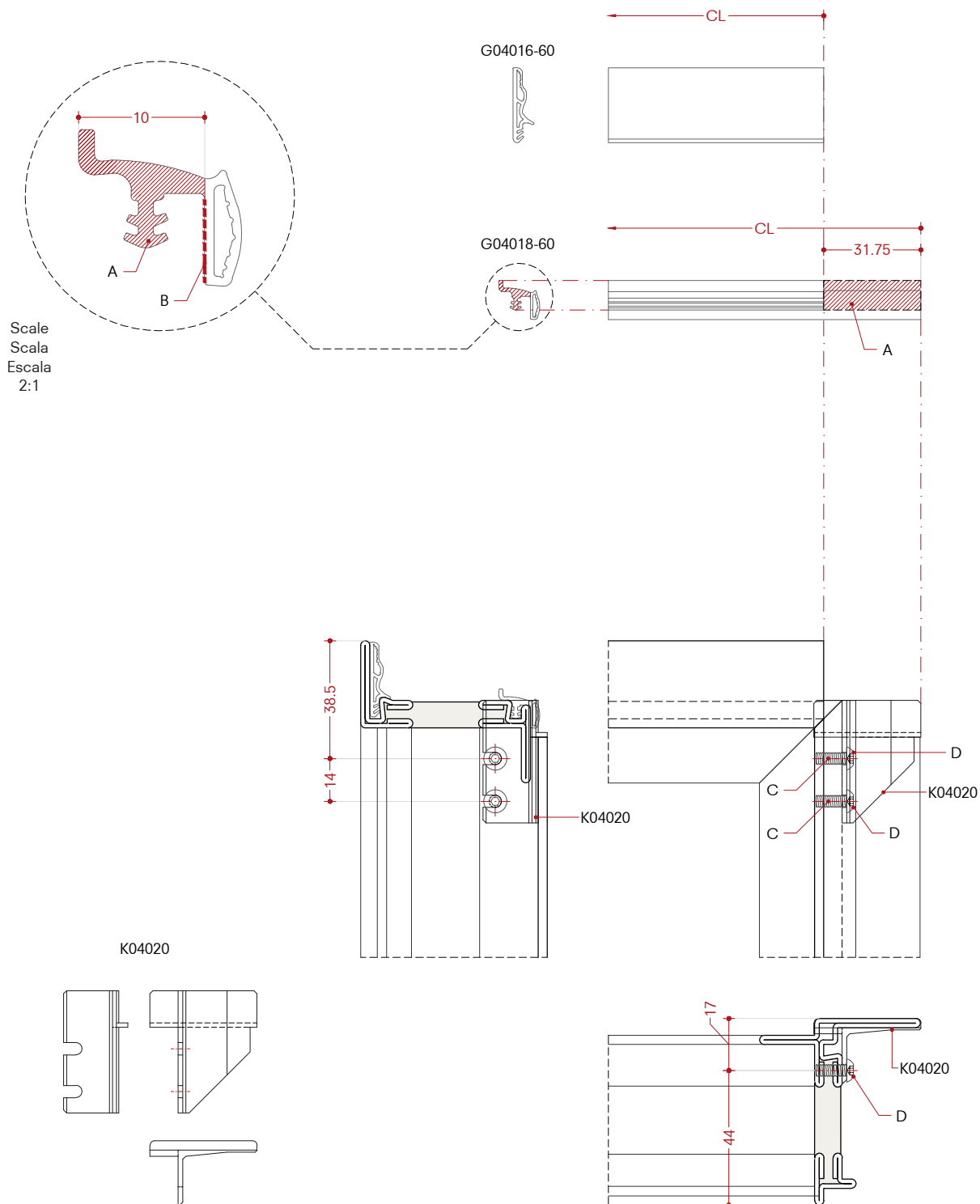
G04016-60, G04018-60 e K04020

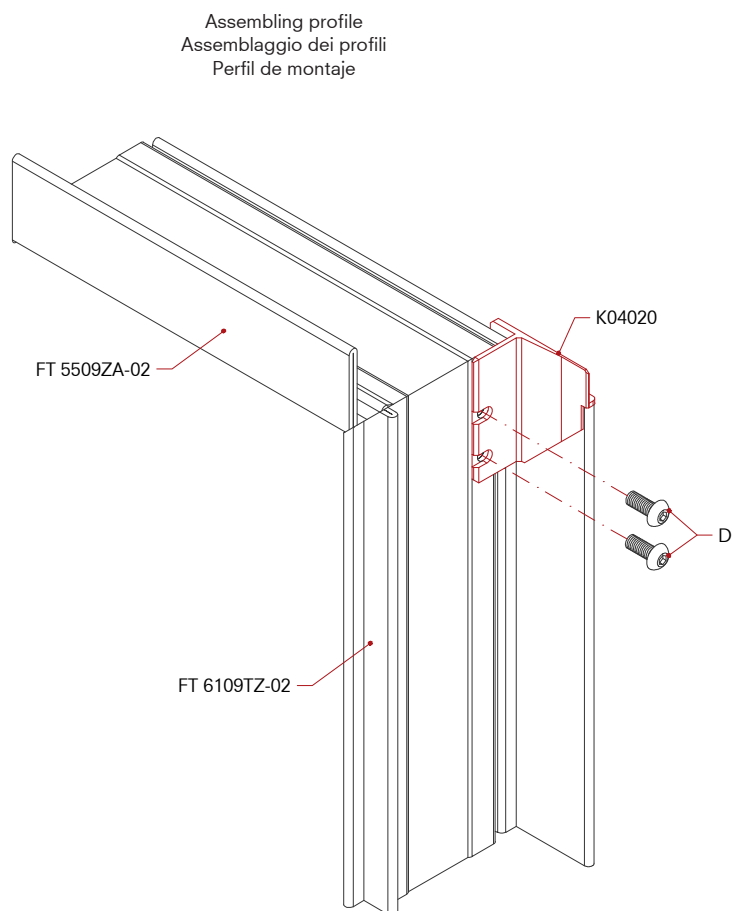
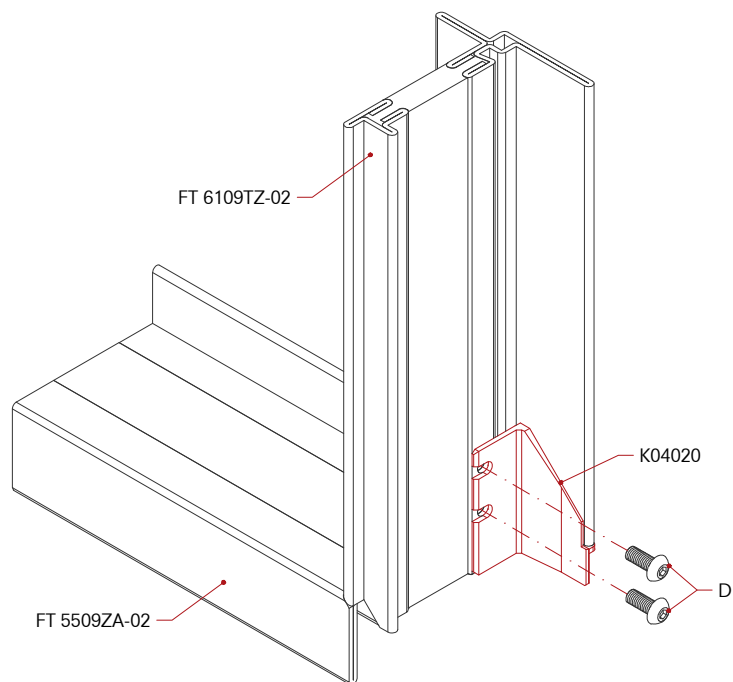
Doppia anta apertura interna

**Mecanizado y montaje**

G04016-60, G04018-60 y K04020

Dos hojas apertura interna



**A****B**

D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

D) Fissaggio con viti M4x10 ISO7380

D) Fijación con tornillos M4x10 ISO7380

**Profile processing**

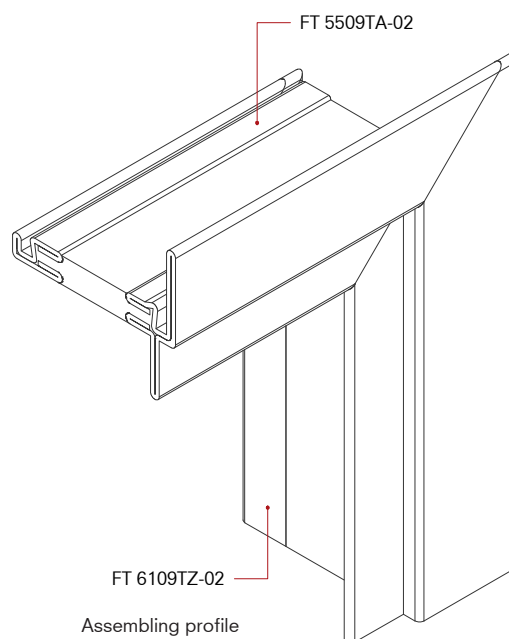
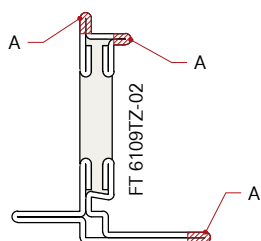
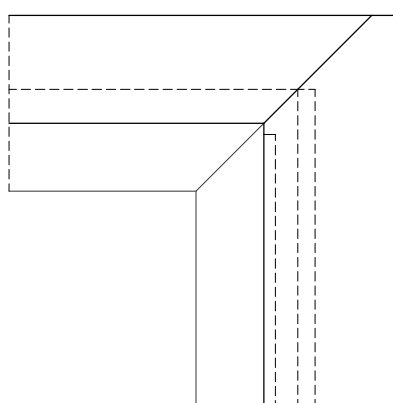
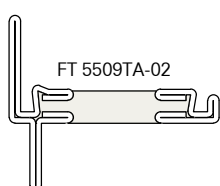
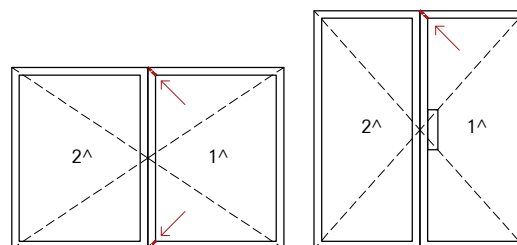
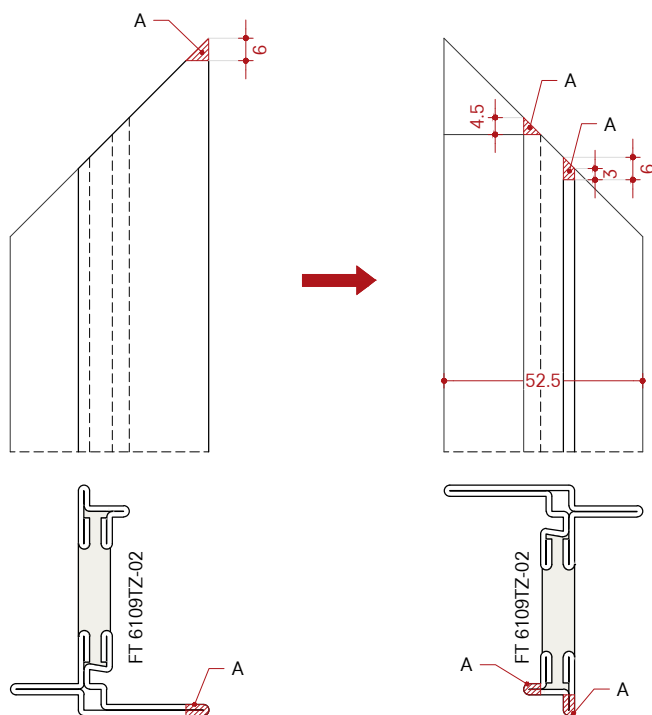
FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02  
Double leaf window  
Open out

**Lavorazione del profilo**

FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02  
Finestra a due battenti  
Apertura esterna

**Mecanizado de perfil**

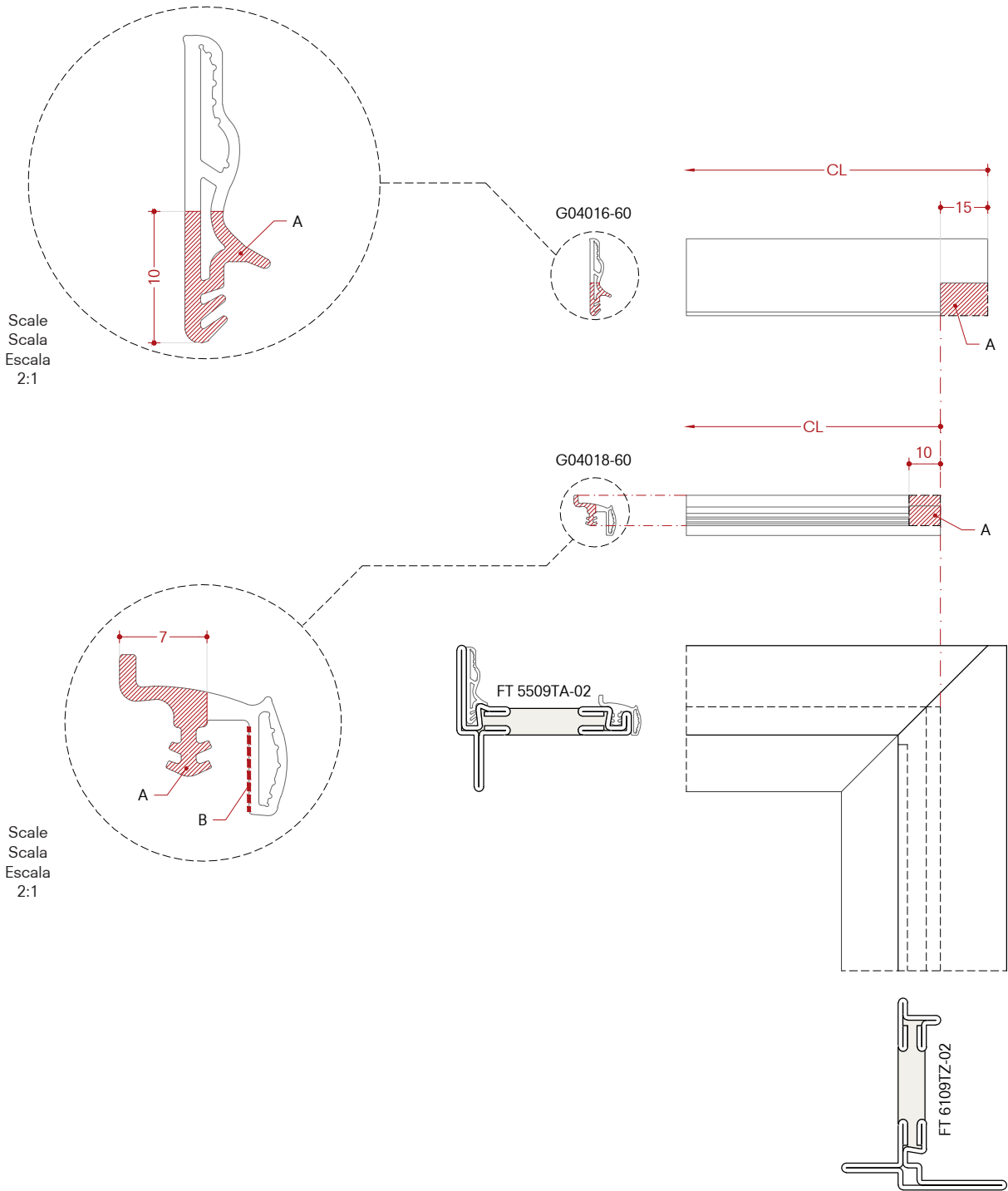
FT 5509TA-02 + FT 6109TZ-02  
Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera



A) Cut outs

A) Fresate

A) Fresado



**Profile processing**

FT 5509ZA-02 + 5509TA-02

Double leaf window

Open out

**Lavorazione del profilo**

FT 5509ZA-02 + 5509TA-02

Finestra a due battenti

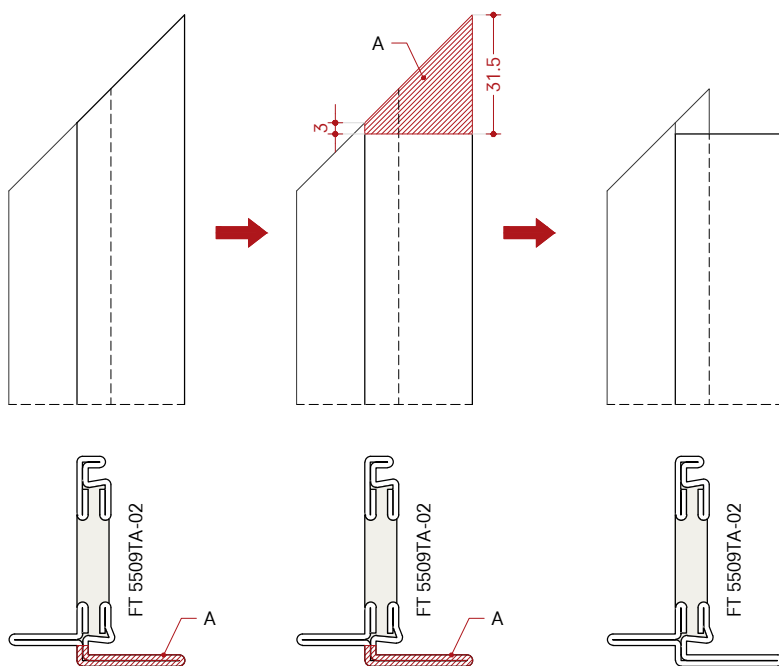
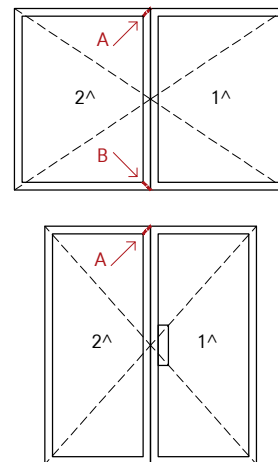
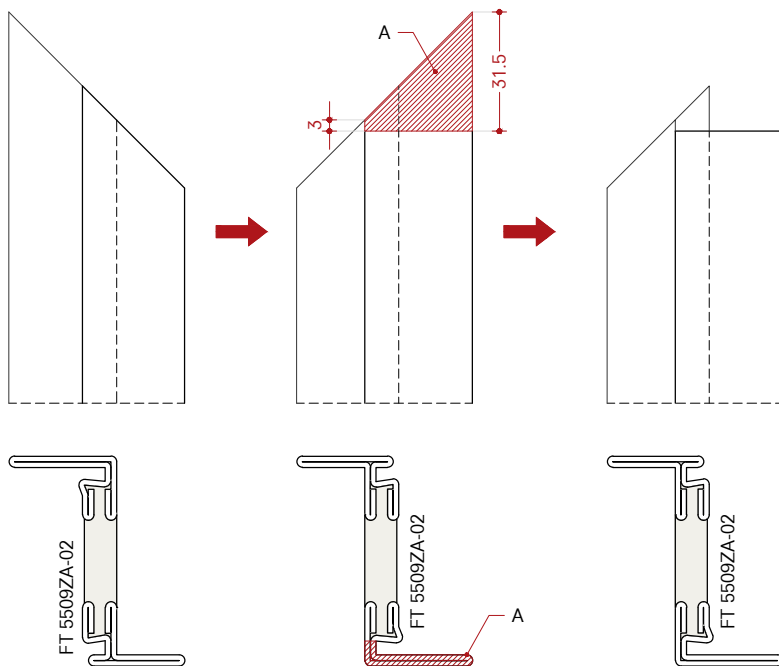
Apertura esterna

**Mecanizado de perfil**

FT 5509ZA-02 + 5509TA-02

Ventana de dos hojas

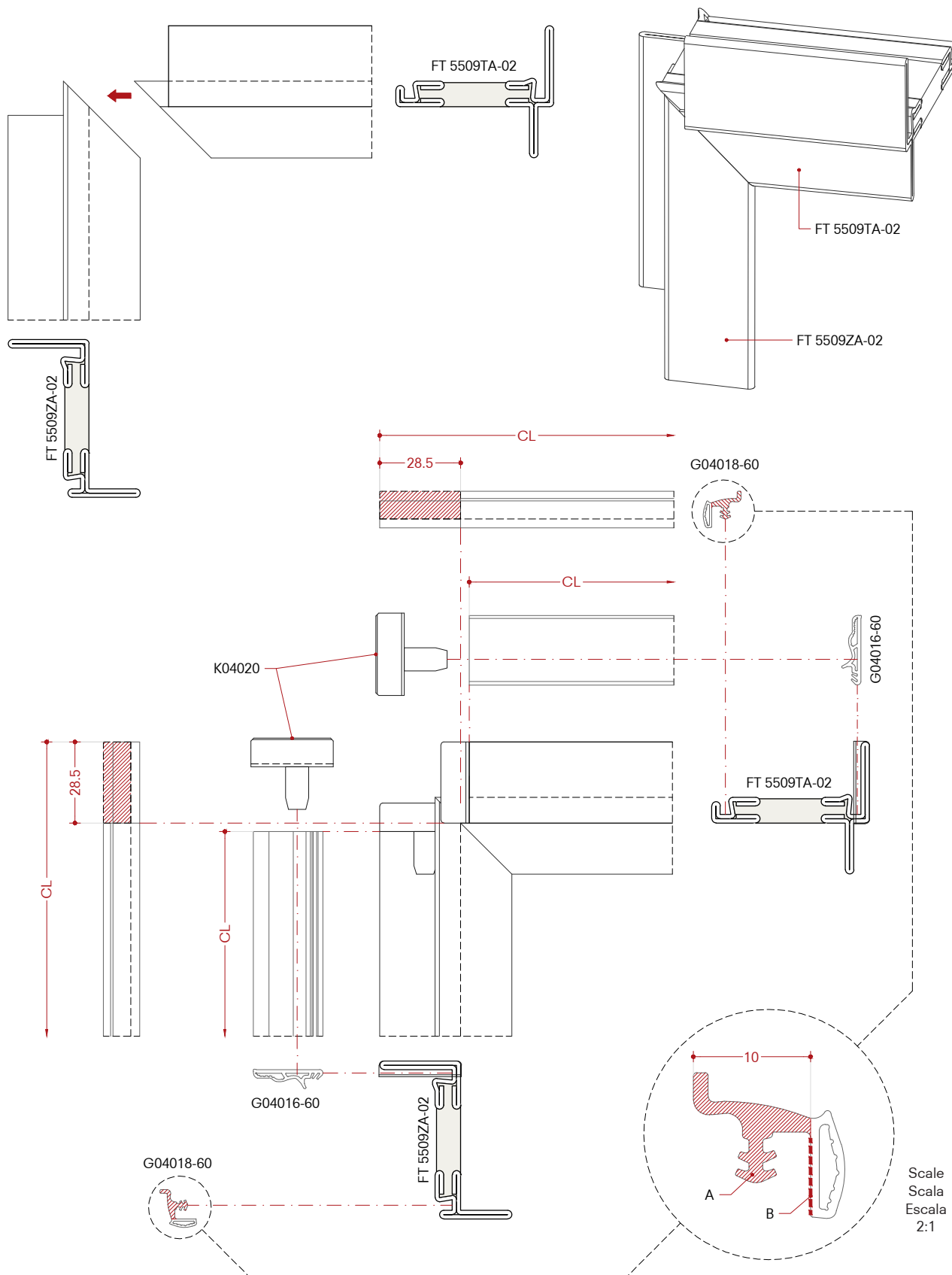
Que se abre hacia fuera



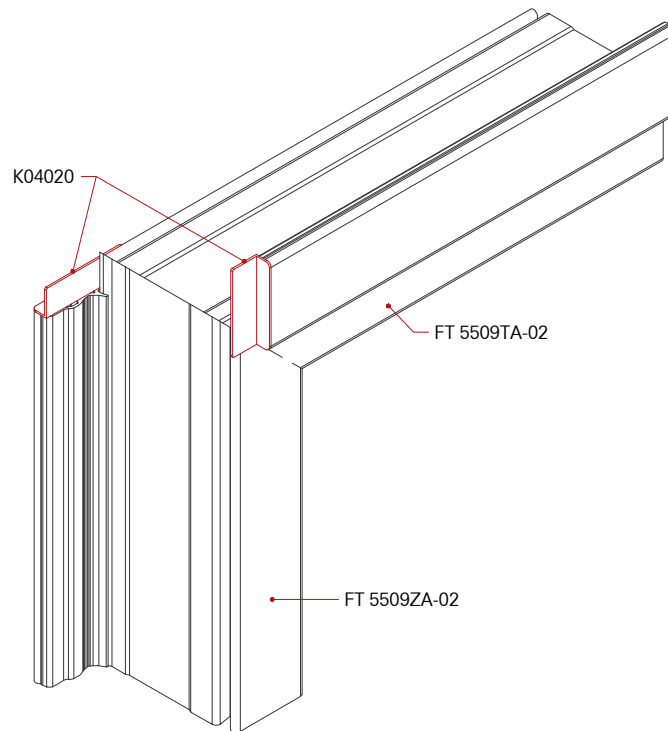
A) Cut outs

A) Fresate

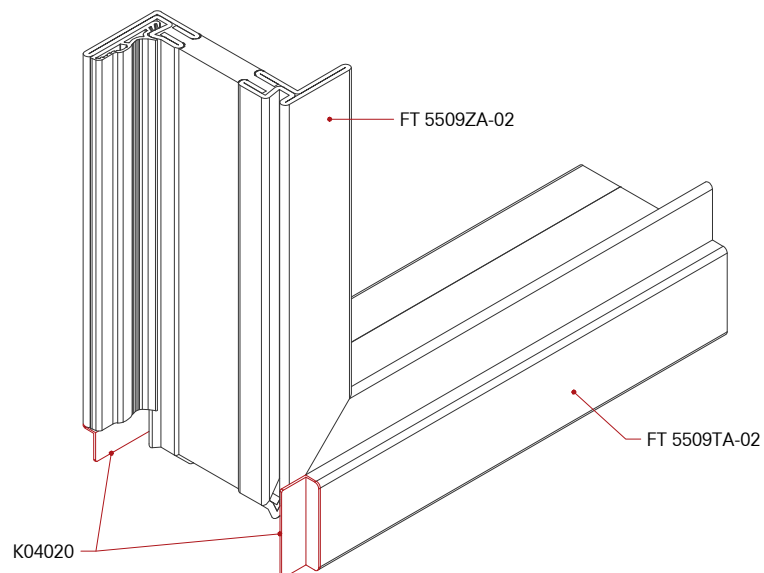
A) Fresado



A



B



### Profile processing

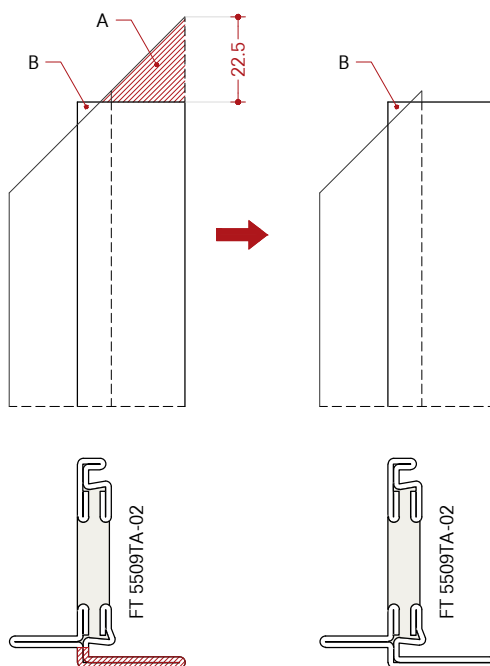
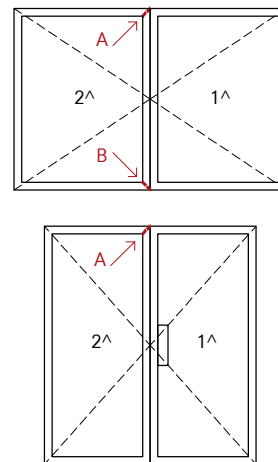
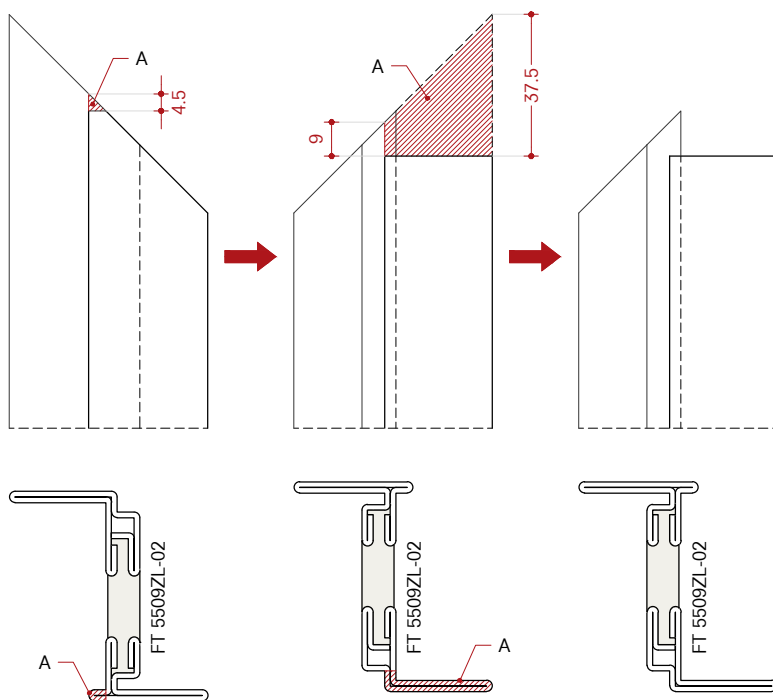
FT 5509ZL-02 + 5509TA-02  
Double leaf window  
Open out

### Lavorazione del profilo

FT 5509ZL-02 + 5509TA-02  
Finestra a due battenti  
Apertura esterna

### Mecanizado de perfil

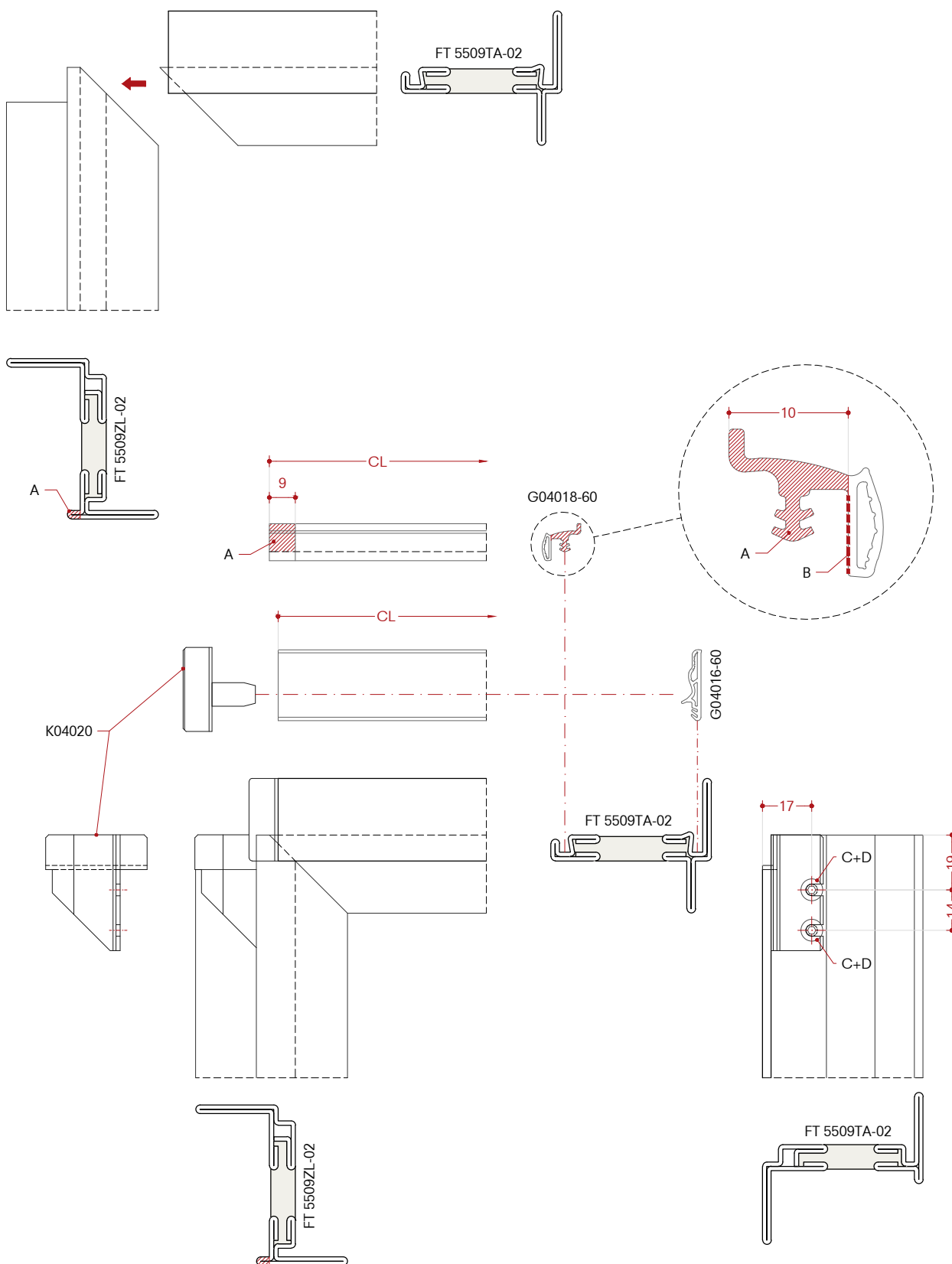
FT 5509ZL-02 + 5509TA-02  
Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera



A) Cut outs  
B) Do not remove this portion while cutting 45°

A) Fresate  
B) Non rimuovere durante il taglio a 45°

A) Fresado  
B) No retire esta parte mientras corta a 45°



CL = Cutting length

- A) Cut outs  
B) Sealant OS 364991  
C) n°02 M4 holes on profile  
D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

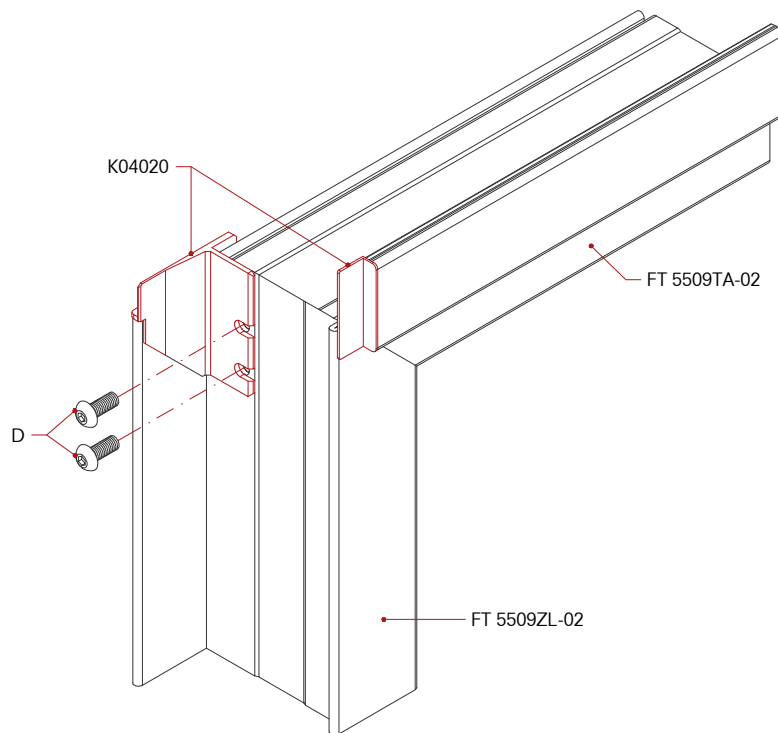
CL = Lunghezza di taglio

- A) Fresate  
B) Sigillante OS 364991  
C) n°02 fori M4 sul profilo  
D) Fissaggio con viti M4x10 ISO7380

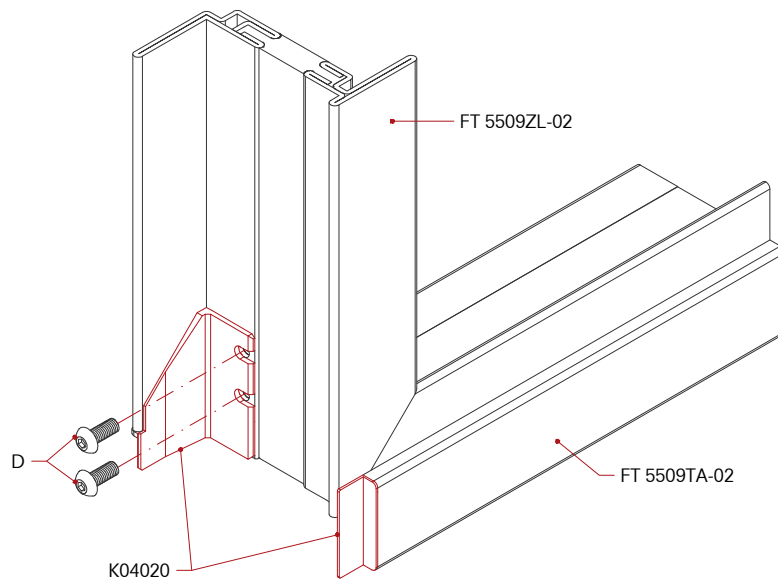
CL = Longitud de corte

- A) Fresado  
B) Agente sellante OS 364991  
C) n°02 orificios M4 en perfil  
D) Fijación con tornillos M4x10 ISO7380

A



B



D) Fastening with M4x10 ISO7380 screws

D) Fissaggio con viti M4x10 ISO7380

D) Fijación con tornillos M4x10 ISO7380

**Assembling**

Cover cap A99201-35  
Open in  
Drain holes with cover caps.

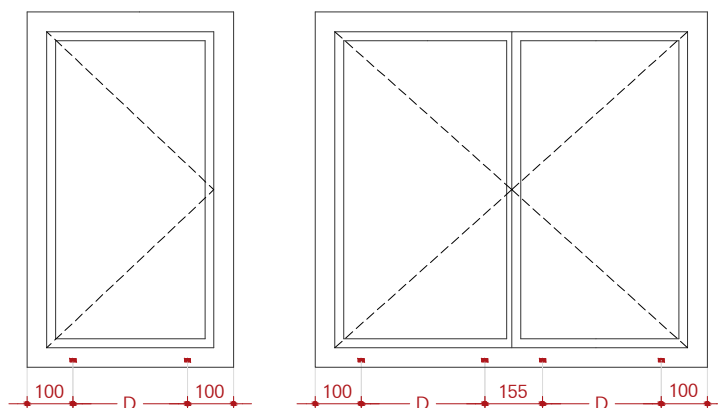
**Schema di montaggio**

Tappo scarico acqua A99201-35  
Apertura interna  
Fori di drenaggio con tappi di  
copertura.

**Diagrama de montaje**

Tapa de cubierta A99201-35  
Ventana que se abre hacia dentro  
Orificios de desagüe con tapas de  
cubierta.

Outside view / Vista dall'esterno / Vista desde el exterior



Min. n°02 drain holes/cover caps  
For single leaf window

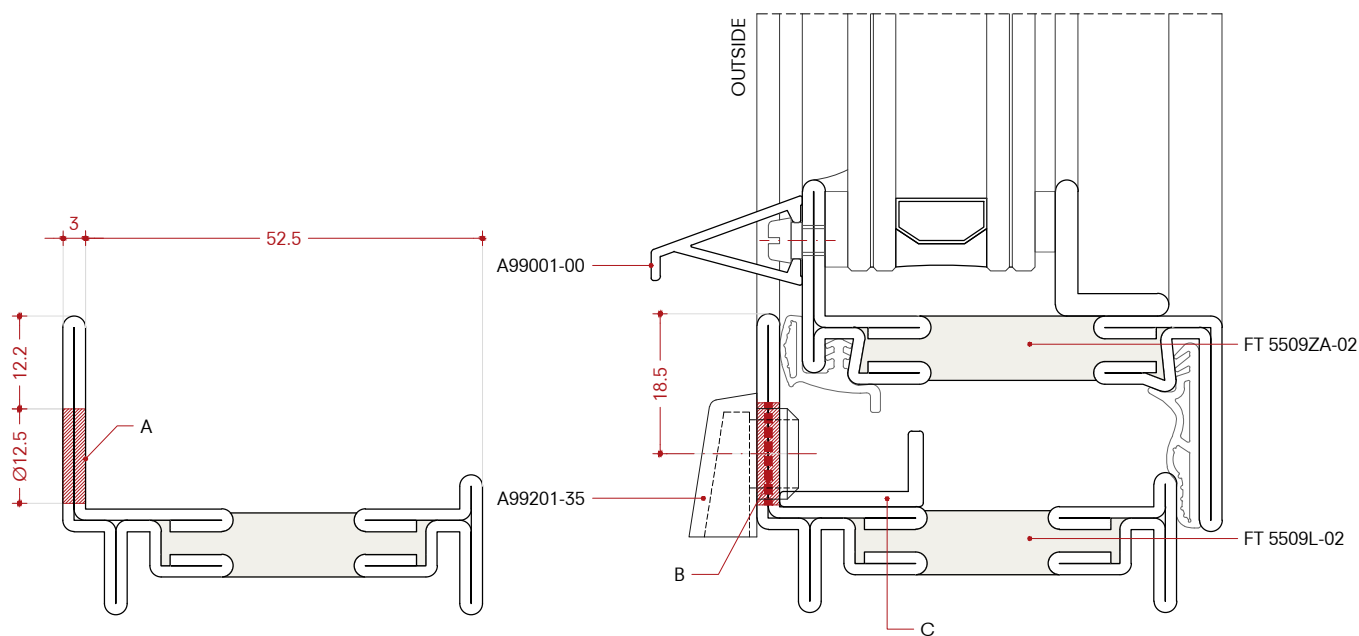
Minimo n°02 fori/tappi di scarico  
Per finestra anta singola

Minimo n°02 orificios/tapas de cubierta  
Para ventana de una hoja

Min. n°04 drain holes/cover caps  
For double leaf window

Minimo n°04 fori/tappi di scarico  
Per finestra anta doppia

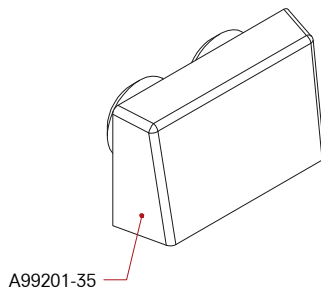
Minimo n°04 orificios/tapas de cubierta  
Para ventana de doble hoja



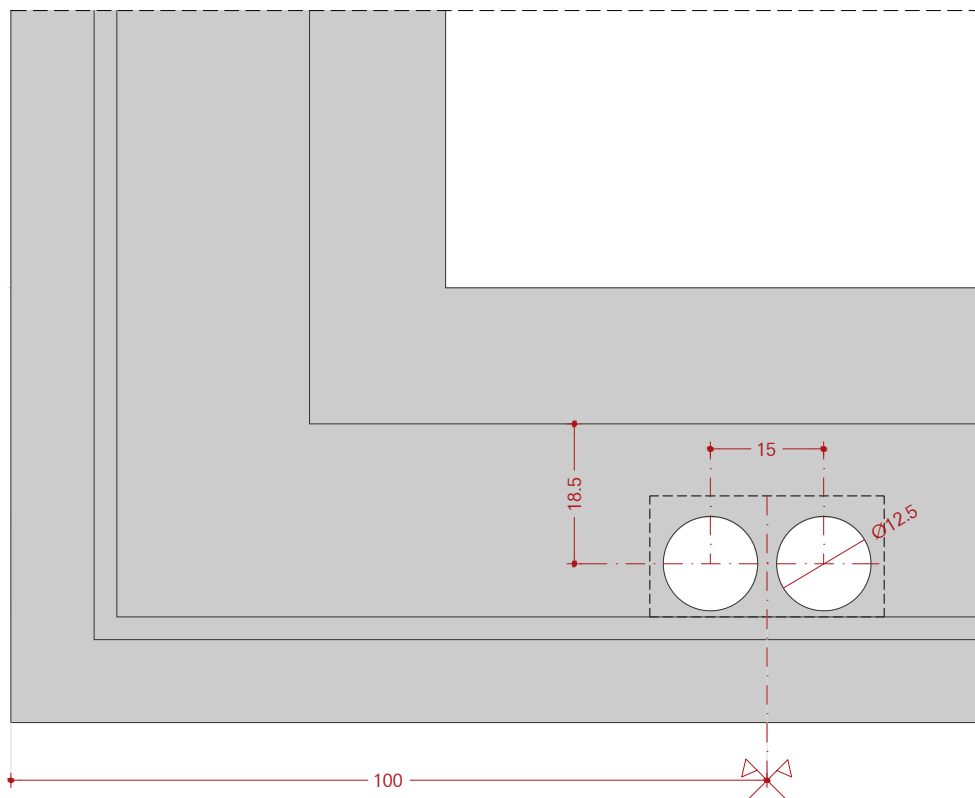
A) n°02 holes Ø12.5 mm frame profile  
B) Sealing between cover cap and frame profile  
C) A04102-06 drainage profile  
D) Max. distance between drainage holes  
1000 mm

A) n°02 fori Ø12.5 mm sul profilo telaio  
B) Sigillatura tra tappo di scarico acqua e profilo  
telaio  
C) A04102-06 vaschetta raccolta acqua  
D) Massima distanza tra i fori di drenaggio  
1000 mm

A) n°02 orificios Ø12.5 mm en perfil de marco  
B) Agente sellante entre tapa de cubierta y perfil  
de marco  
C) A04102-06 junta de galce  
D) Distancia máxima entre orificios de desagüe  
1000 mm



Position of drainage holes  
Posizione dei fori di drenaggio  
Posición de orificios de desagüe

**Note:**

At least 2 cover caps up to leaf width of 1000 mm  
At least 4 cover caps up to leaf of 2000 mm

**Nota:**

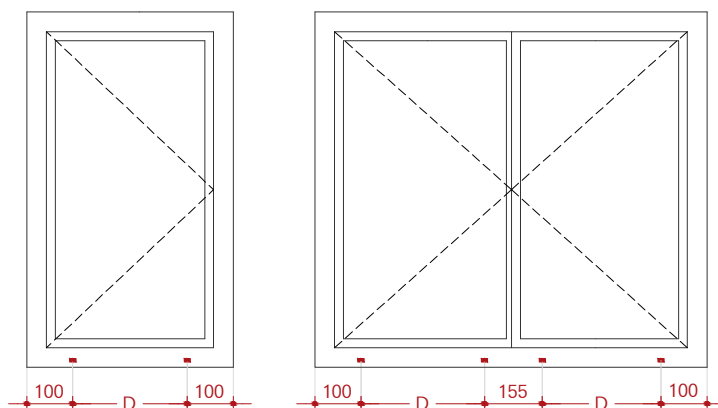
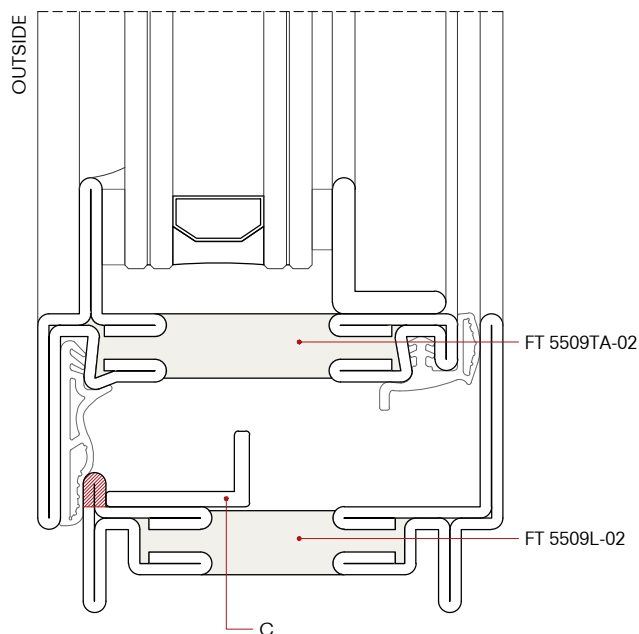
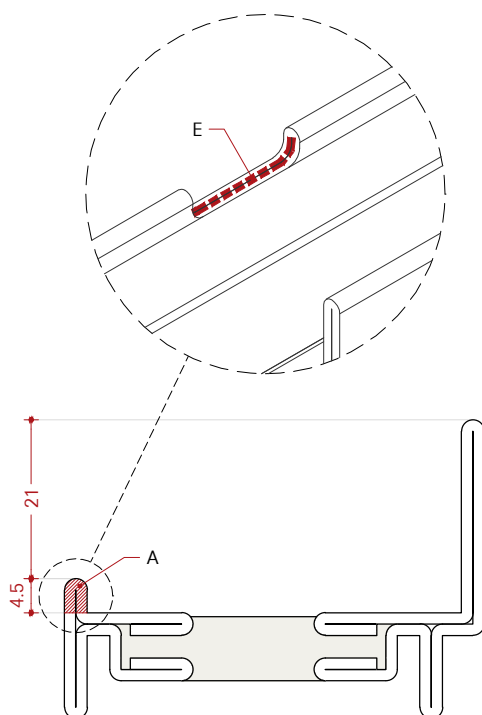
Almeno 2 tappi di drenaggio per larghezza anta fino a 1000 mm  
Almeno 4 tappi di drenaggio per larghezza anta fino a 2000 mm

**Nota:**

Al menos 2 tapas hasta 1000 mm de ancho de hoja  
Al menos 4 tapas hasta 2000 mm de ancho de hoja

**Assembling**Drains  
Open out**Schema di montaggio**Drenaggio  
Apertura esterna**Diagrama de montaje**Desagüe  
Ventana que se abre hacia fuera

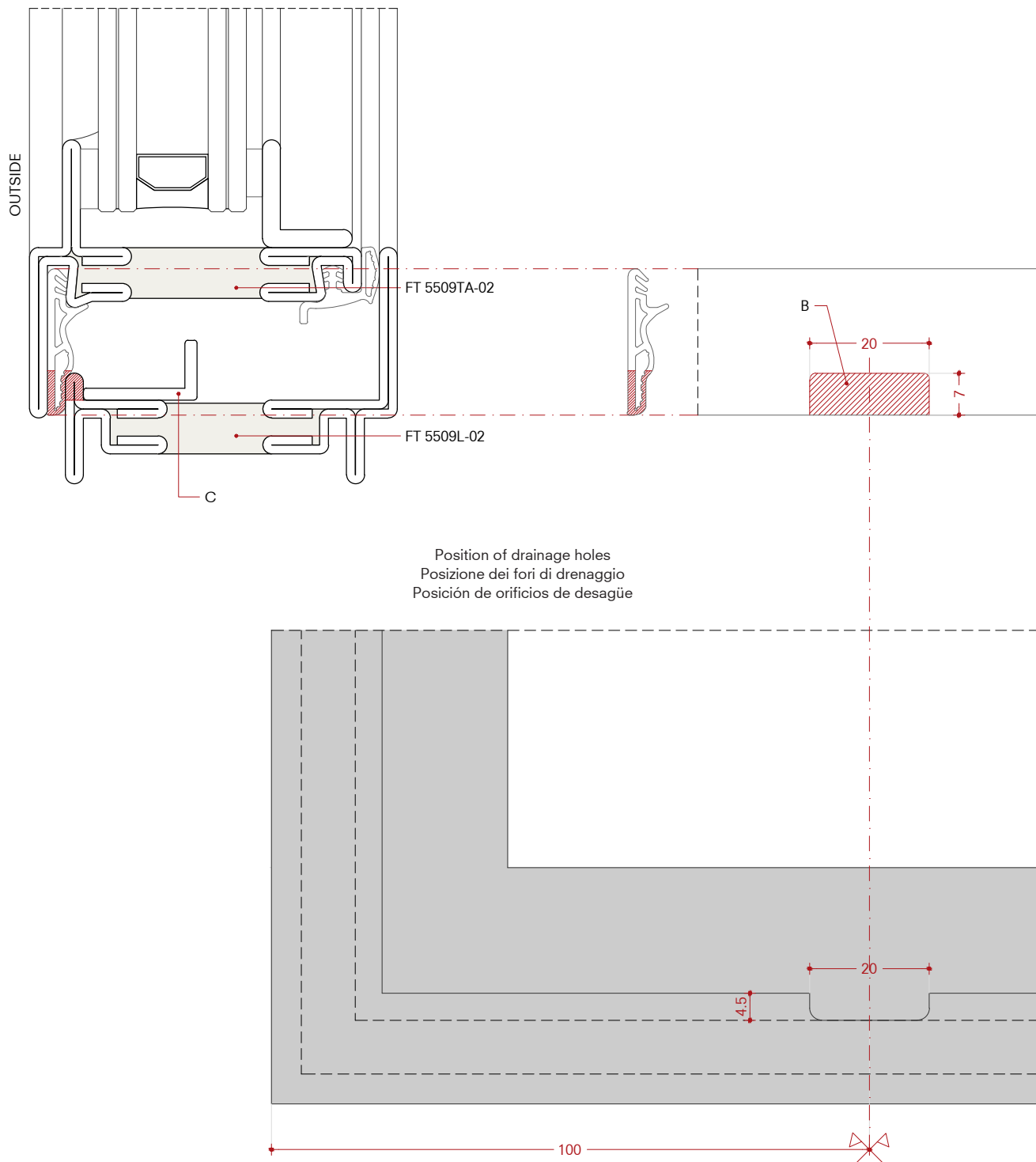
Outside view / Vista dall'esterno / Vista desde el exterior

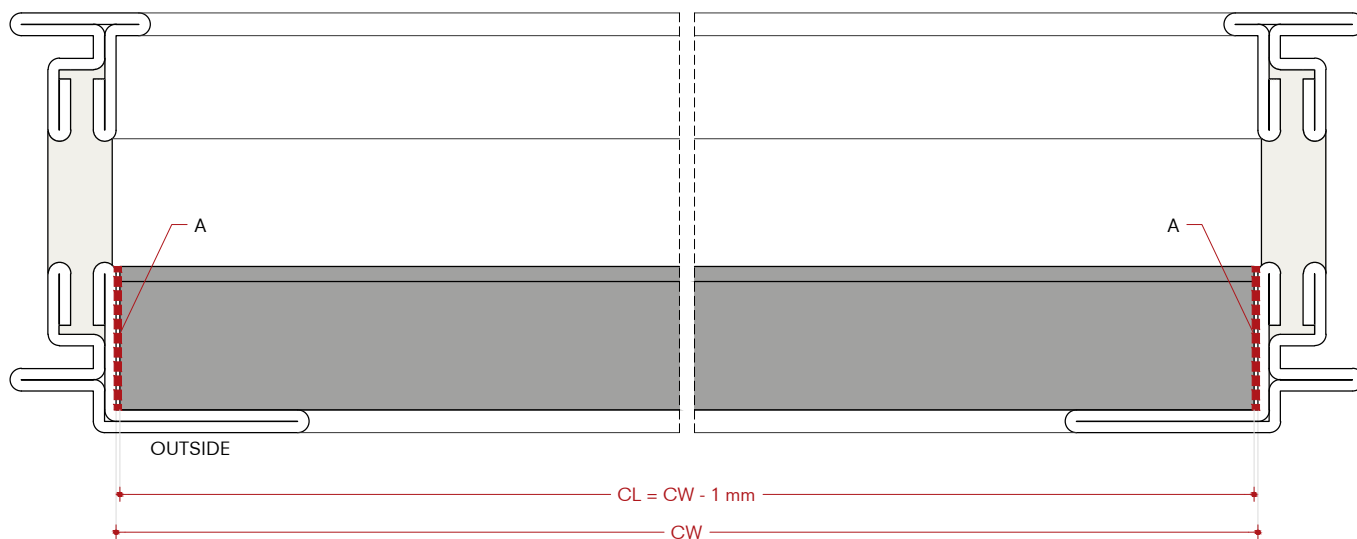
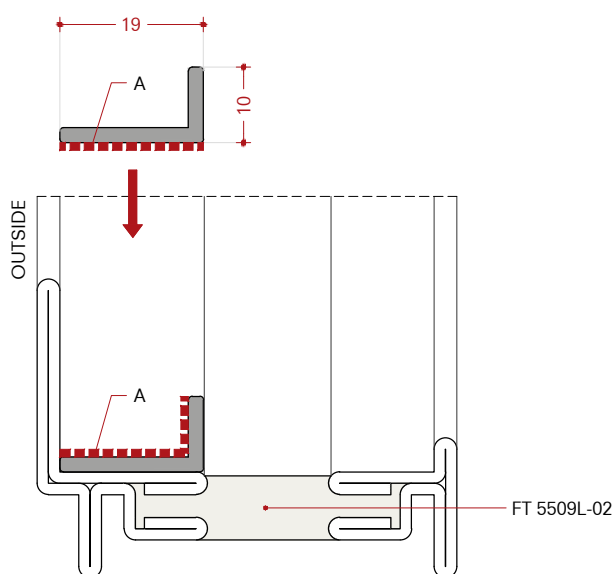
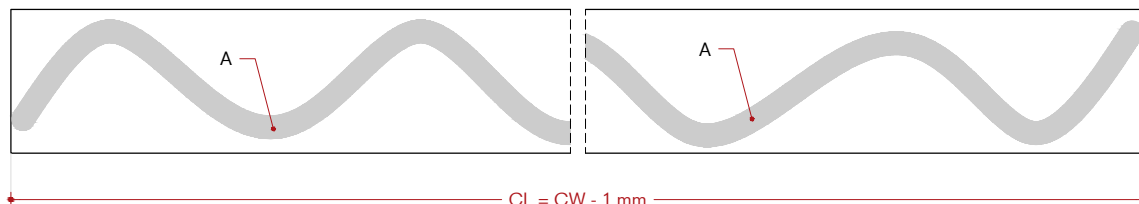
Min. n°02 drain holes  
For single leaf windowMinimo n°02 fori  
Per finestra anta singolaMinimo n°02 orificios  
Para ventana de una hojaMin. n°04 drain holes  
For double leaf windowMinimo n°04 fori  
Per finestra anta doppiaMinimo n°04 orificios  
Para ventana de doble hoja

- A) Cut outs 20x4.5 mm
- B) Cut out 20x7 mm on gasket G04016-60
- C) A04102-06 drainage profile
- D) Max. distance between drainage holes 800 mm
- E) Sealant

- A) Fresate 20x4.5 mm
- B) Taglio 20x7 mm su guarnizione G04016-60
- C) A04102-06 vaschetta raccolta acqua
- D) Massima distanza tra i fori di drenaggio 800 mm
- E) Sigillante

- A) Fresado 20x4.5 mm
- B) Fresadas 20x7 mm con junta G04016-60
- C) A04102-06 junta de galce
- D) Distancia máxima entre orificios de desagüe 800 mm
- E) Agente sellante



**Installation**Drainage profile A04102-06  
Open in window**Montaggio**Vaschetta raccolta acqua A04102-06  
Finestra apertura interna**Montaje**Junta de galce A04102-06  
Ventana que se abre hacia dentroA04102-06 bottom view  
A04102-06 vista inferiore  
A04102-06 vista inferior**Note:**

To be sealed after coating.

CL = Cutting length  
CW = Clearance width

A) Sealant

**Nota:**

Da sigillare dopo verniciatura.

CL = Lunghezza di taglio  
CW = Luce interna

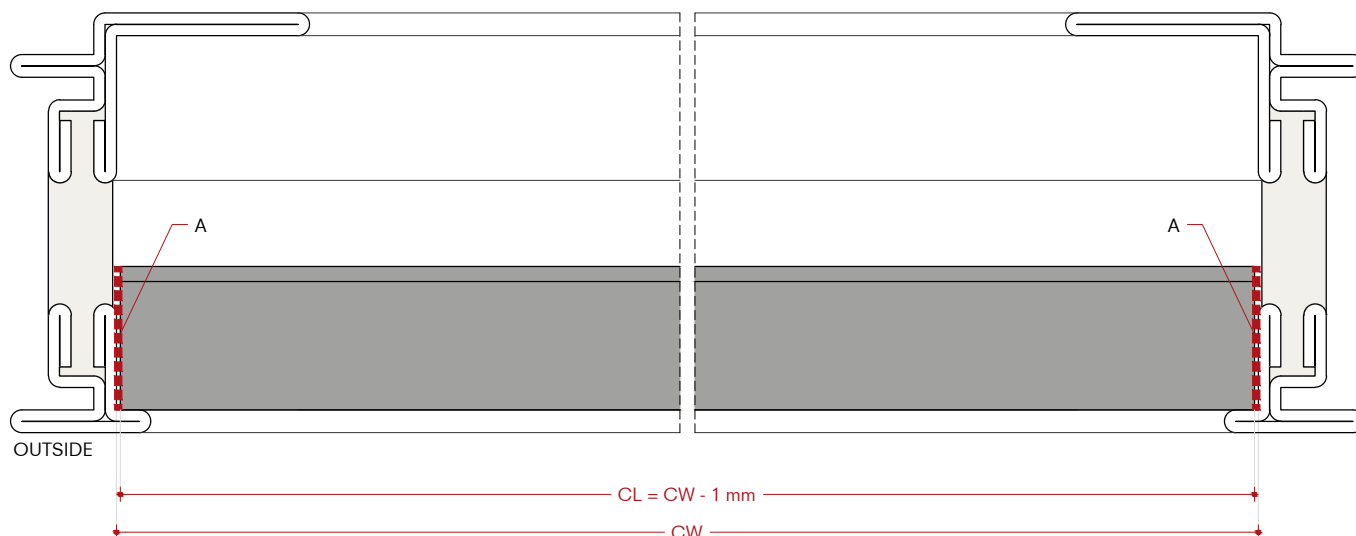
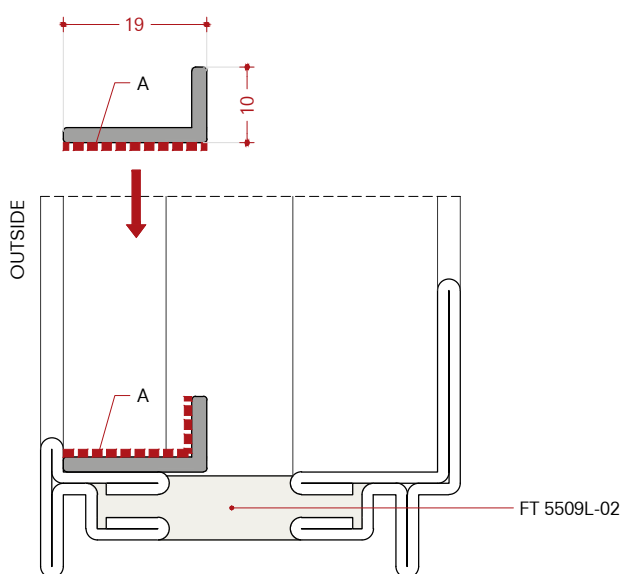
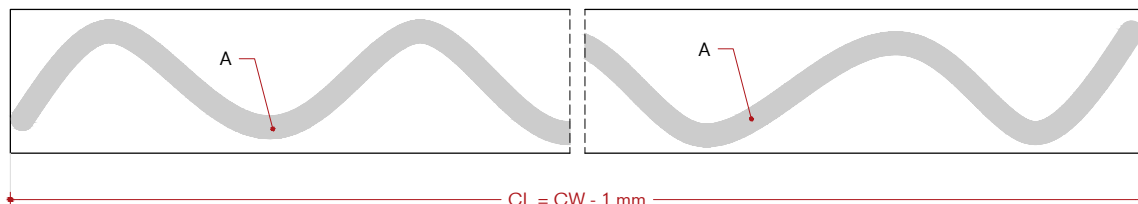
A) Sigillante

**Nota:**

Para ser sellado después de pintar

CL = Longitud de corte  
CW = Longitud interne

A) Agente sellante

**Installation**Drainage profile A04102-06  
Open out window**Montaggio**Vaschetta raccolta acqua A04102-06  
Finestra apertura esterna**Montaje**Junta de galce A04102-06  
Ventana que se abre hacia fueraA04102-06 bottom view  
A04102-06 vista inferiore  
A04102-06 vista inferior**Note:**

To be sealed after coating.

CL = Cutting length  
CW = Clearance width

A) Sealant

**Nota:**

Da sigillare dopo verniciatura.

CL = Lunghezza di taglio  
CW = Luce interna

A) Sigillante

**Nota:**

Para ser sellado después de pintar

CL = Longitud de corte  
CW = Longitud interne

A) Agente sellante

**Installation**

Weather bar A99001-00

Open in

Single-leaf and double-leaf windows

**Montaggio**

Gocciolatoio A99001-00

Apertura interna

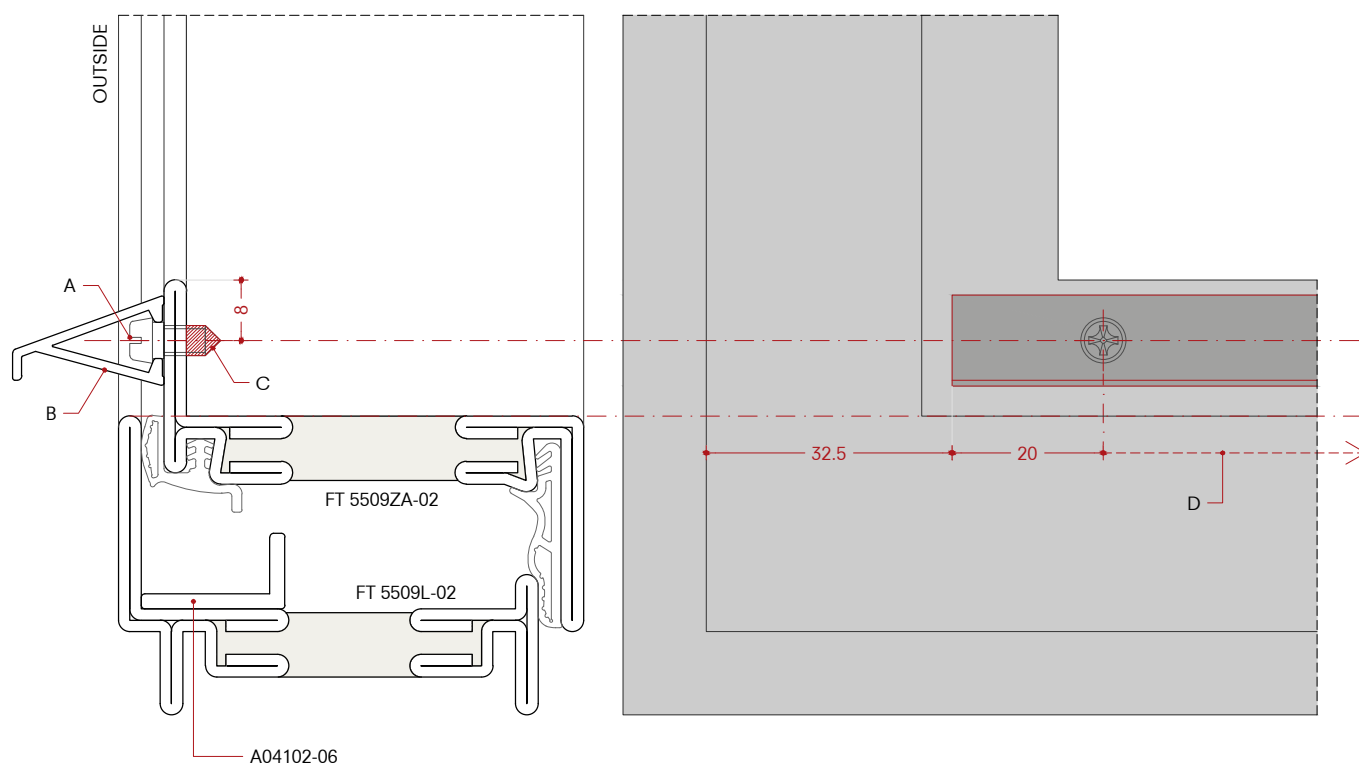
Finestre a uno e due battenti

**Montaje**

Vierteaguas A99001-00

Apertura interna

Ventanas de 1 y 2 hojas



- A) Fastening with screws D99901-02
- B) A99001-00 weather bar
- C) Cut the screw flush and paint the frame
- D) Maximum pitch 240 mm

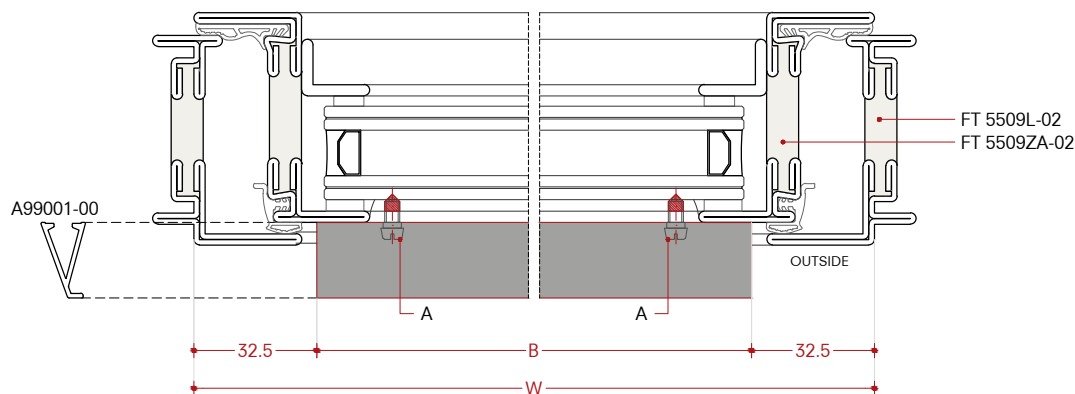
- A) Fissaggio con viti D99901-02
- B) Gocciolatoio A99001-00
- C) Accorciare la vite in eccesso e verniciare il telaio
- D) Distanza massima 240 mm

- A) Fijación con tornillos D99901-02
- B) Vierteaguas A99001-00
- C) Recortar tornillo y pintar el marco
- D) Distanza massima 240 mm

Single leaf window

Finestra anta singola

Ventana de una hoja



- A) D99901-02 positioning - maximum pitch 240 mm; first D99901-02 at 20 mm from ending of the weather bar  
B) Weather bar lenght = leaf width W - 65 mm

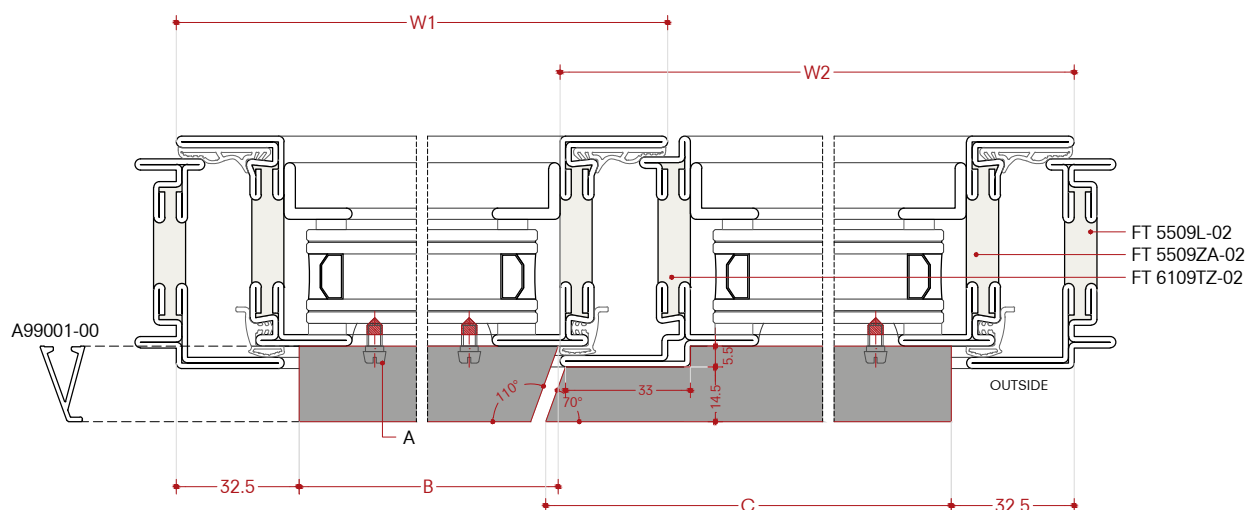
- A) Posizione D99901-02 - distanza massima 240 mm; primo D99901-02 a 20 mm dalla parte terminale del gocciolatoio  
B) Lunghezza gocciolatoio = larghezza anta W - 65 mm

- A) Posición D99901-02 - distancia máxima 240 mm; primer D99901-02 a 20 mm del final de vierteaguas  
B) Largo de vierteaguas = ancho de la hoja W - 65 mm

Double leaf window

Finestra doppia anta

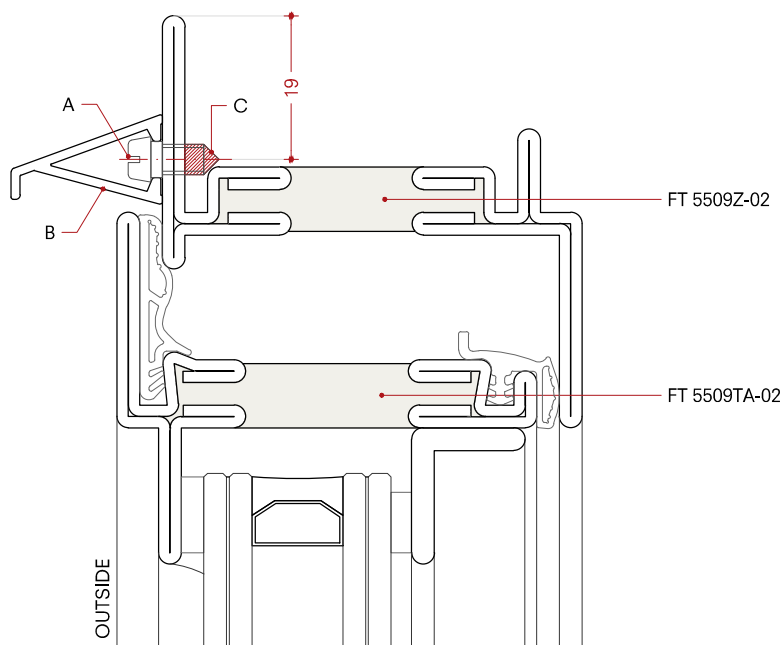
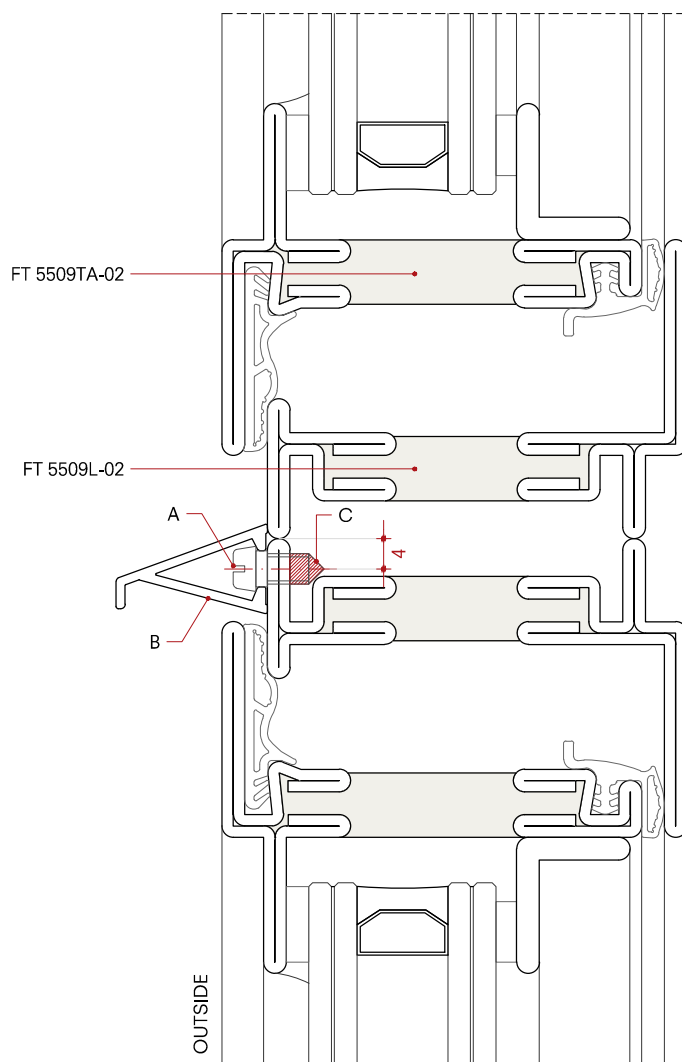
Ventana de dos hojas



- A) D99901-02 positioning - maximum pitch 240 mm; first D99901-02 at 20 mm from ending of the weather bar  
B) Weather bar lenght = leaf width W1 - 65 mm  
C) Weather bar lenght = leaf width W2 - 28.5 mm

- A) Posizione D99901-02 - distanza massima 240 mm; primo D99901-02 a 20 mm dalla parte terminale del gocciolatoio  
B) Lunghezza gocciolatoio = larghezza anta W1 - 65 mm  
C) Lunghezza gocciolatoio = larghezza anta W2 - 28.5 mm

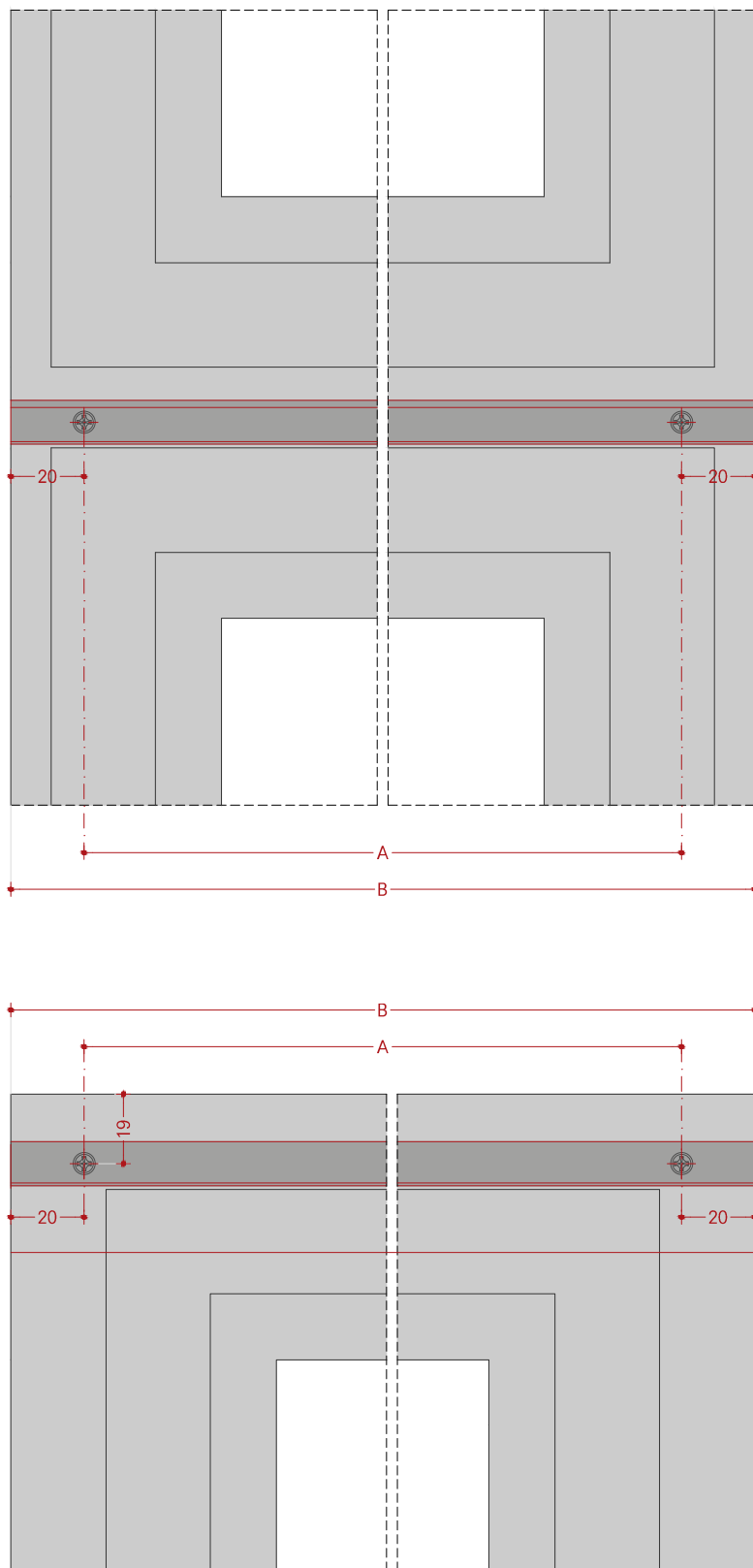
- A) Posición D99901-02 - distancia máxima 240 mm; primer D99901-02 a 20 mm del final de vierteaguas  
B) Largo de vierteaguas = ancho de la hoja W1 - 65 mm  
C) Largo de vierteaguas = ancho de la hoja W2 - 28.5 mm



A) Fastening with screws D99901-02  
B) A99001-00 weather bar  
C) Cut the screw flush and paint the frame

A) Fissaggio con viti D99901-02  
B) Gocciolatoio A99001-00  
C) Accorciare la vite in eccesso e verniciare il telaio

A) Fijación con tornillos D99901-02  
B) Vierteaguas A99001-00  
C) Recortar tornillo y pintar el marco



A) D99901-02 positioning - maximum pitch 240 mm; first D99901-02 at 20 mm from ending of the weather bar  
B) Weather bar length = frame width

A) Posizione D99901-02 - distanza massima 240 mm; primo D99901-02 a 20 mm dalla parte terminale del gocciolatoio  
B) Lunghezza gocciolatoio = larghezza telaio

A) Posición D99901-02 - distancia máxima 240 mm; primer D99901-02 a 20 mm del final de vierteaguas  
B) Largo de vierteaguas = ancho de marco

**Installation**

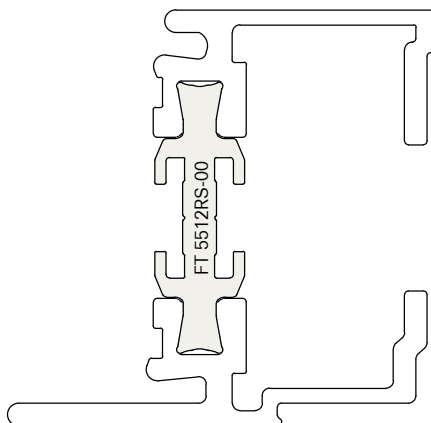
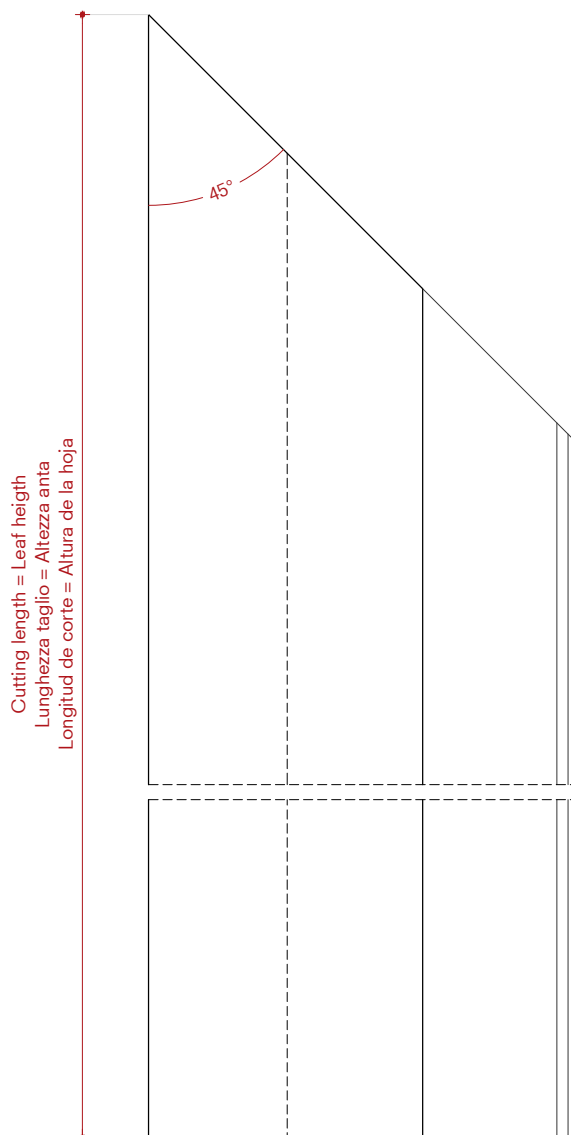
Added door profile set K04029-00

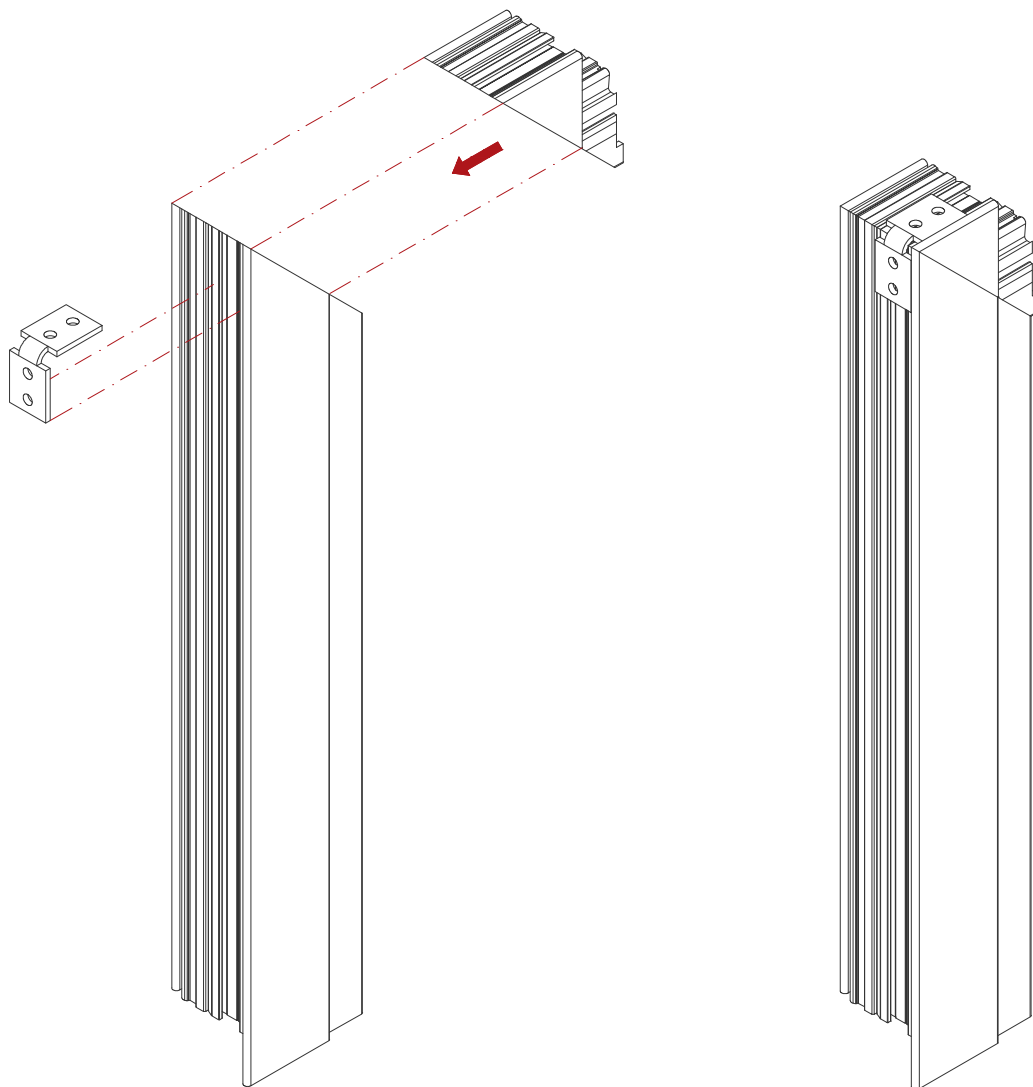
**Installazione**

Set profilo aggiuntivo porta K04029-00

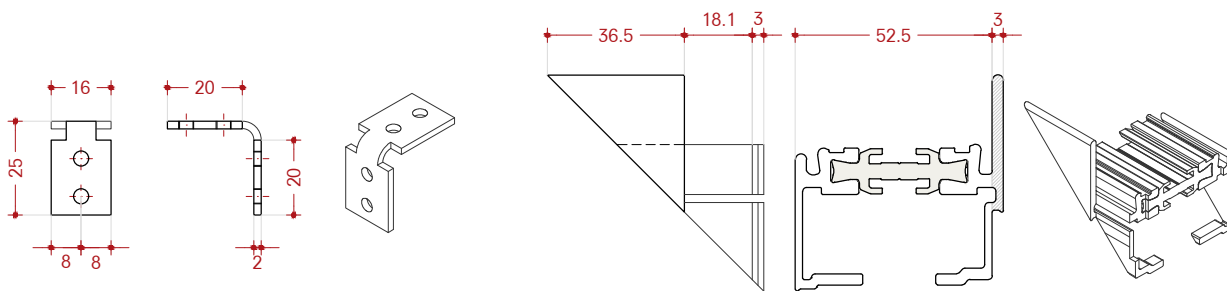
**Montaje**

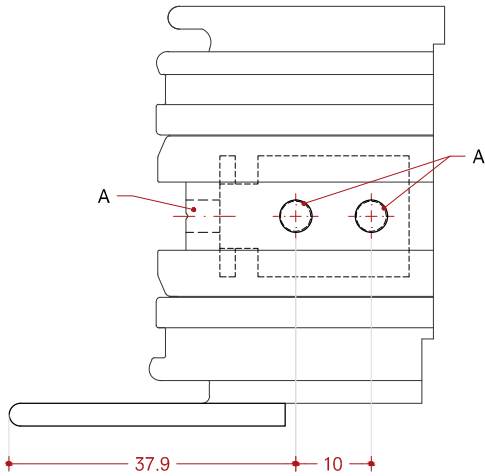
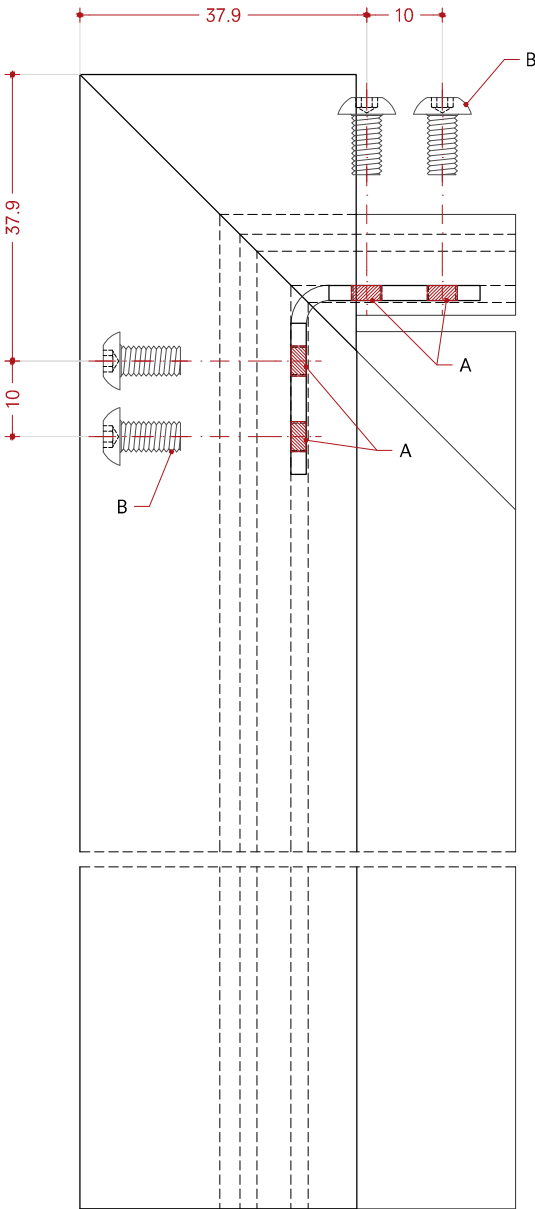
Set perfil adicional de puerta K04029-00





Installation of set K04029-00  
Installazione kit K04029-00  
Montaje kit K04029-00



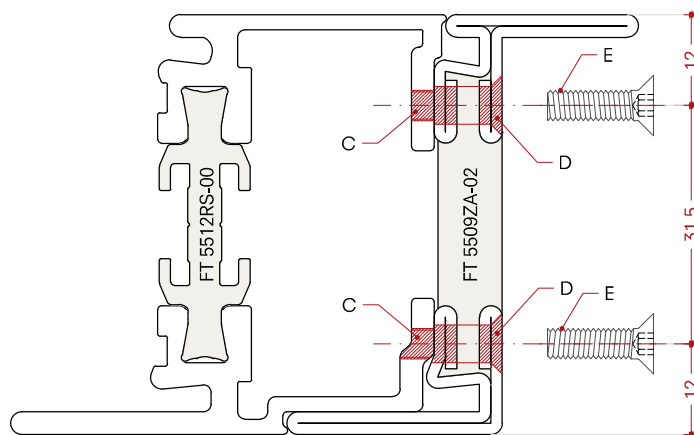
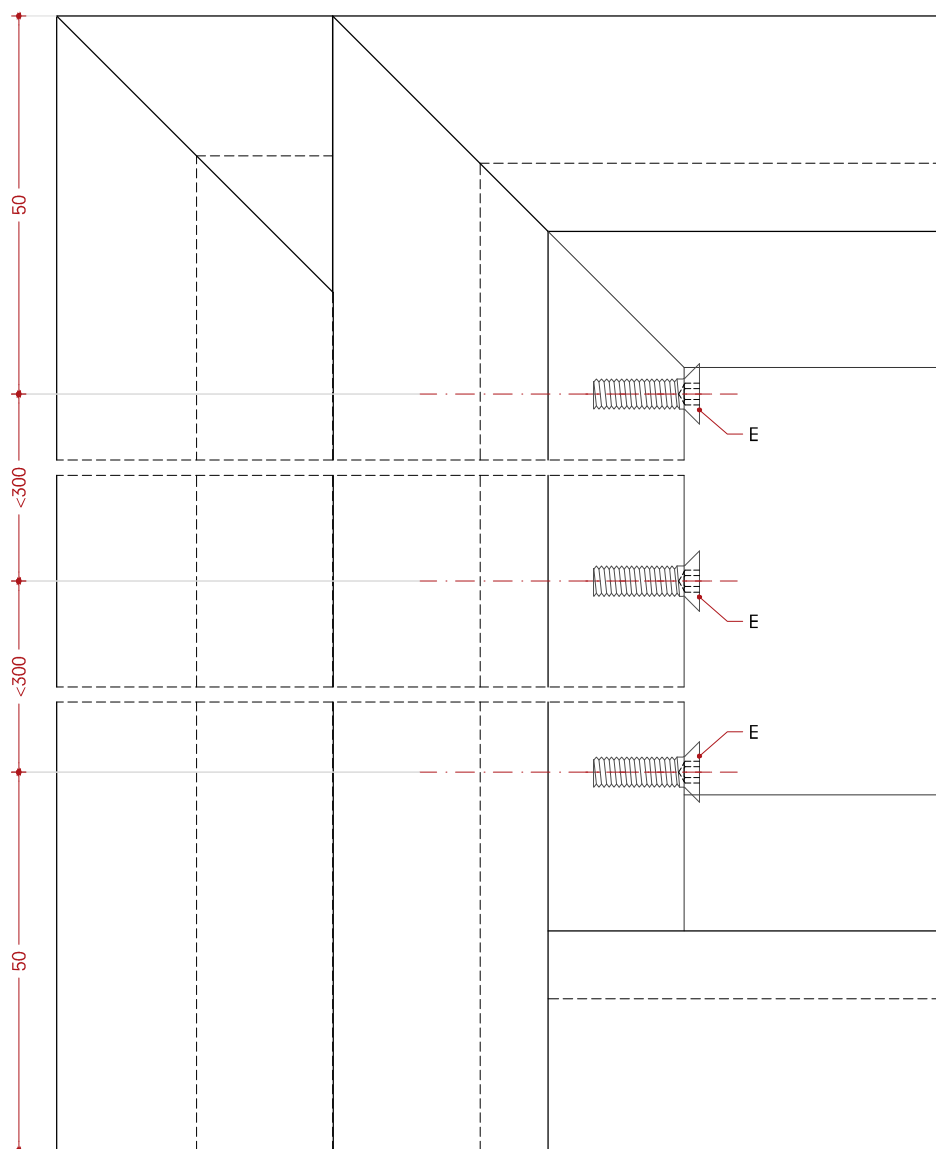


A) Hole M4 mm in door frame  
B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws

A) Foro M4 mm nel telaio della porta  
B) Montaggio con viti M4x8 mm ISO7380

A) Oreficio de M4 mm en marco de la puerta  
B) Montaje con tornillos M4x8 mm ISO7380

Open in  
Apertura interna  
Apertura hacia dentro

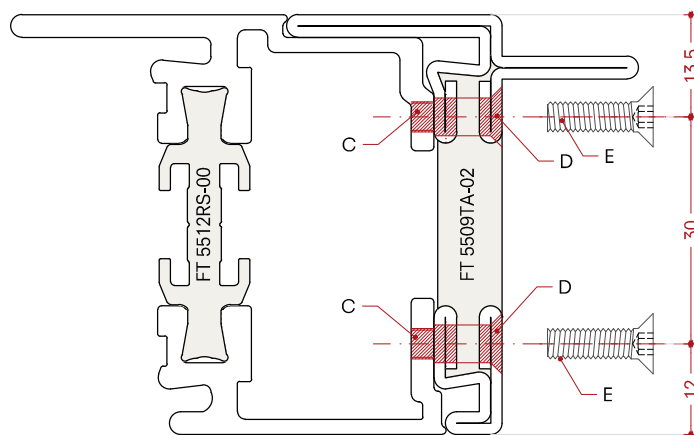
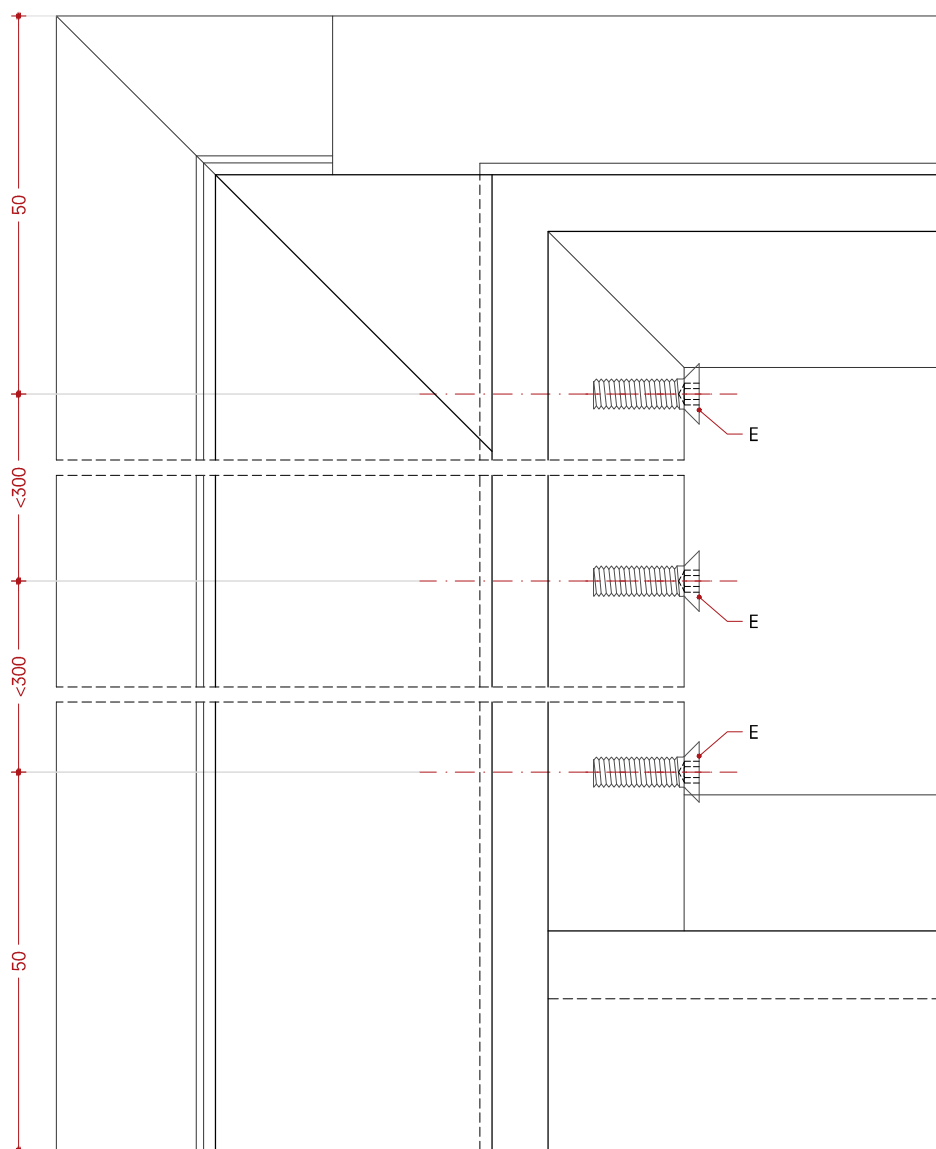


- A) Hole M4 mm in door frame
- B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws
- C) M4 holes on profile FT 5512RS-00
- D) Ø5 holes on profile FT 5509ZA-02
- E) Fastening with M4x14 mm ISO10642

- A) Foro M4 mm nel telaio della porta
- B) Montaggio con viti M4x8 mm ISO7380
- C) Fori M4 sul profilo FT 5512RS-00
- D) Fori Ø5 sul profilo FT 5509ZA-02
- E) Montaggio con viti M4x14 mm ISO10642

- A) Oreficio de M4 mm en marco de la puerta
- B) Montaje con tornillos M4x8 mm ISO7380
- C) Orificios M4 en perfil FT 5512RS-00
- D) Orificios Ø5 en perfil FT 5509ZA-02
- E) Montaje con tornillos M4x14 mm ISO10642

Open out  
Apertura esterna  
Que se abre hacia fuera



A) Hole M4 mm in door frame  
B) Fastening with M4x8 mm ISO7380 screws  
C) M4 holes on profile FT 5512RS-00  
D) Ø5 holes on profile FT 5509TA-02  
E) Fastening with M4x14 mm ISO10642

A) Foro M4 mm nel telaio della porta  
B) Montaggio con viti M4x8 mm ISO7380  
C) Fori M4 sul profilo FT 5512RS-00  
D) Fori Ø5 sul profilo FT 5509TA-02  
E) Montaggio con viti M4x14 mm ISO10642

A) Oreficio de M4 mm en marco de la puerta  
B) Montaje con tornillos M4x8 mm ISO7380  
C) Orificios M4 en perfil FT 5512RS-00  
D) Orificios Ø5 en perfil FT 5509TA-02  
E) Montaje con tornillos M4x14 mm ISO10642

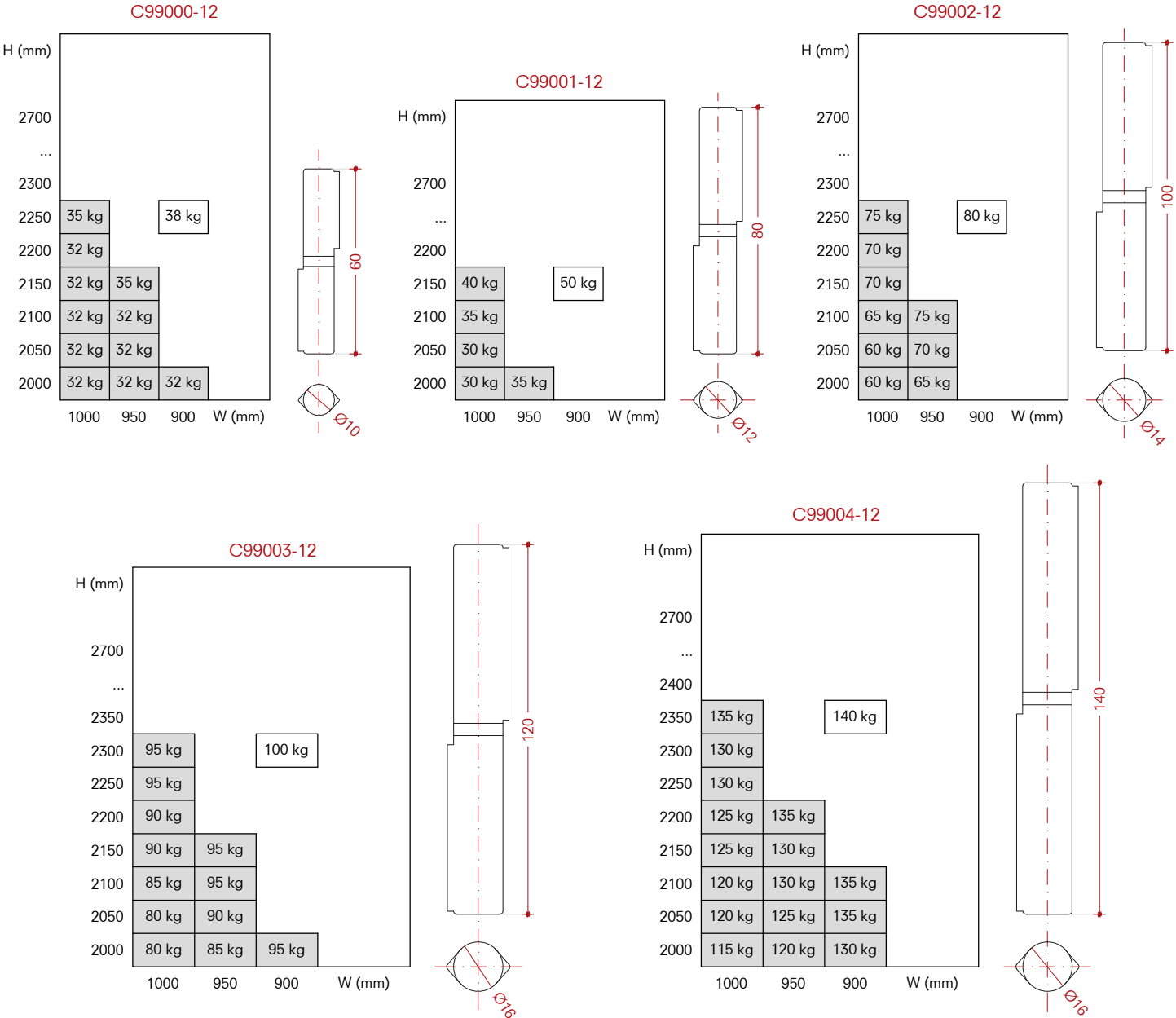
|                                  |                             |                            |            |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------|
| <b>Accessories installation:</b> | <b>Montaggio accessori:</b> | <b>Montaje accesorios:</b> |            |
| <b>Hinges</b>                    | <b>Cerniere</b>             | <b>Bisagras</b>            | <b>5.6</b> |

Load capacity tables  
Weld-on hinges

Tabella portate  
Cerniere a saldare

Tablas de peso  
Bisagras de soldadura

|           | Material<br>Materiale<br>Material               | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|-------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C99000-12 | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 10 mm                        | 60 mm                           | 38 kg                                                  |
| C99001-12 | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 12 mm                        | 80 mm                           | 50 kg                                                  |
| C99002-12 | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 14 mm                        | 100 mm                          | 80 kg                                                  |
| C99003-12 | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 16 mm                        | 120 mm                          | 100 kg                                                 |
| C99004-12 | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 16 mm                        | 140 mm                          | 140 kg                                                 |



## 5.6 Hinges Cerniere Bisagras

### Note

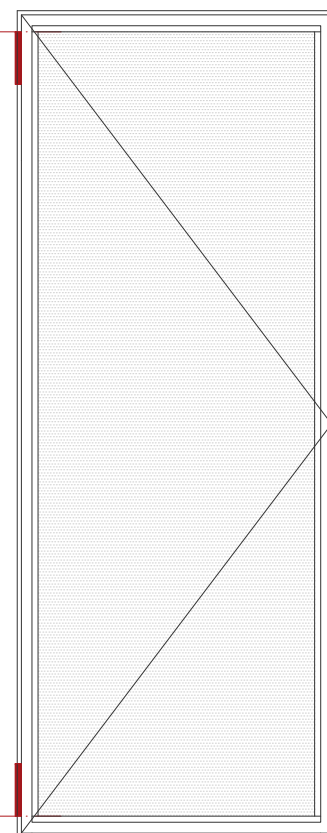
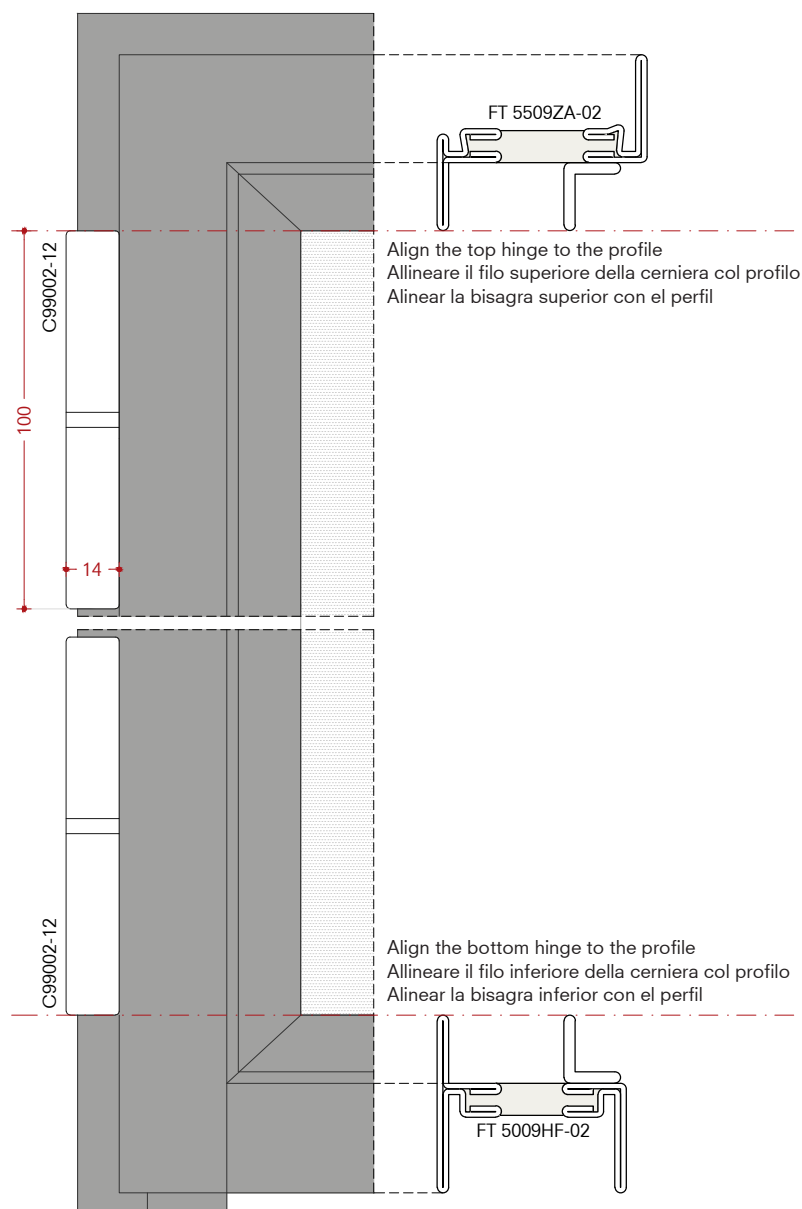
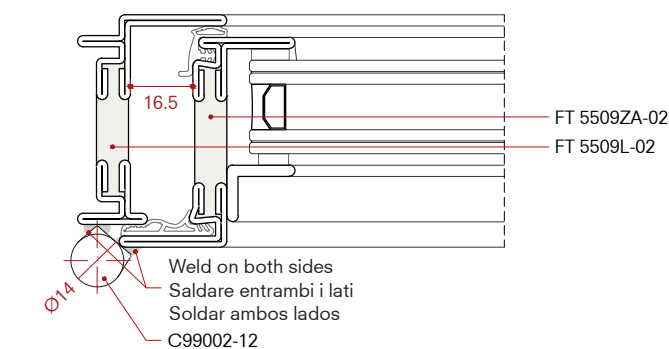
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

### Nota

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

### Nota

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.



### Note

When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

### Nota

Durante la saldatura occorre prestare attenzione a non surriscaldare eccessivamente i profili. Consigliamo l'utilizzo di dissipatori di calore posizionati nelle immediate vicinanze della zona interessata dalla saldatura, di procedere per tratti e attendere che il profilo si raffreddi prima di terminare l'operazione. Il calore prodotto durante la saldatura dei profili e cerniere può essere disperso utilizzando controsagome in ottone, rame, alluminio. Il cordone di saldatura va tenuto ad una distanza di almeno 3 mm dall'anima in poliuretano.

### Nota

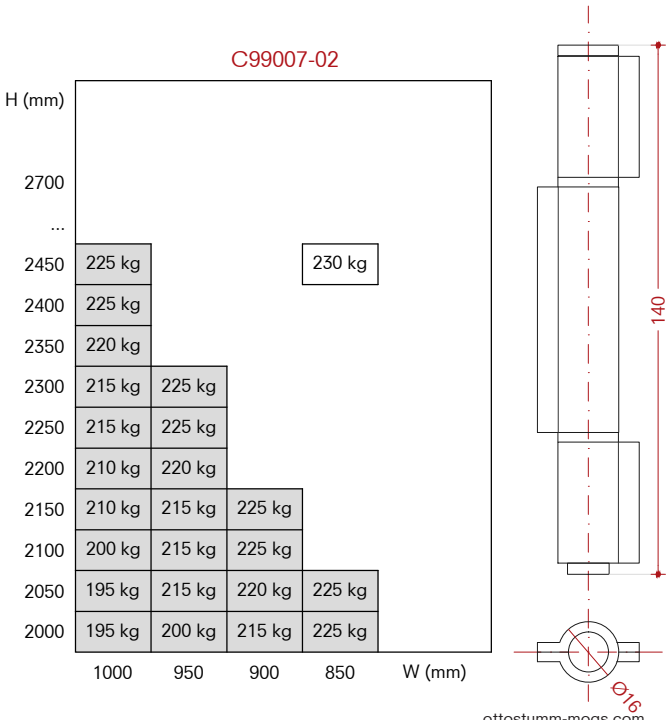
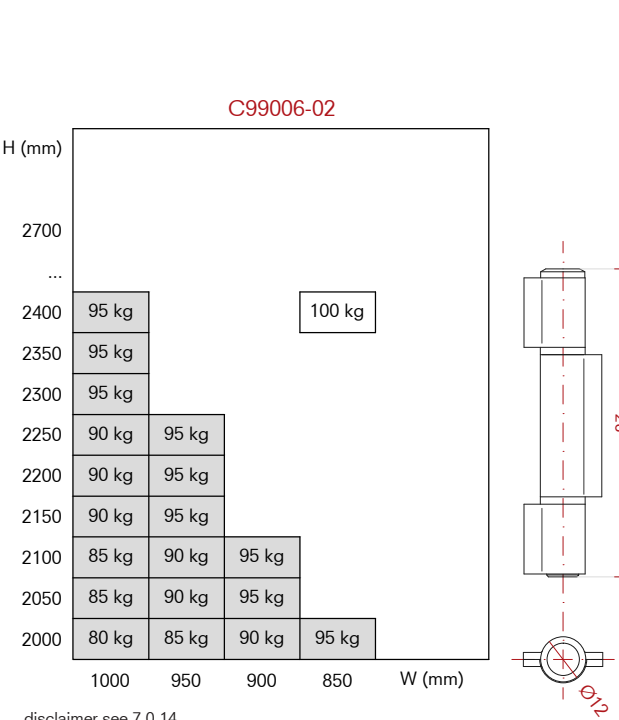
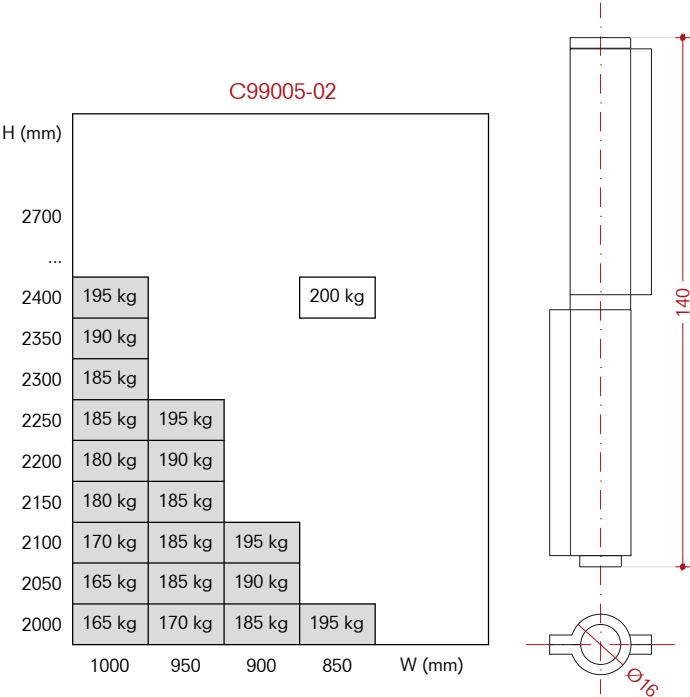
Durante la soldadura, se debe tener cuidado de no sobrecalentar los perfiles. Recomendamos el uso de disipadores en las inmediaciones del área afectada por la soldadura, proceder por tramos y esperar a que el perfil se enfríe antes de finalizar la operación. El calor generado durante la soldadura de perfiles y bisagras se debe disipar utilizando accesorios de soldadura de latón, cobre y aluminio. Mantenga una distancia mínima de 3 mm desde la costura de soldadura hasta la banda de poliuretano.

Load capacity tables  
Weld-on hinges

Tabella portate  
Cerniere a saldare

Tablas de peso  
Bisagras de soldadura

|           | Material<br>Materiale<br>Material                        | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C99005-02 | Galvanized steel<br>Acciaio zincato<br>Acero galvanizado | Ø = 16 mm                        | 140 mm                          | 200 kg                                                 |
| C99006-02 | Galvanized steel<br>Acciaio zincato<br>Acero galvanizado | Ø = 12 mm                        | 83 mm                           | 100 kg                                                 |
| C99007-02 | Galvanized steel<br>Acciaio zincato<br>Acero galvanizado | Ø = 16 mm                        | 140 mm                          | 230 kg                                                 |



## 5.6 Hinges Cerniere Bisagras

### Note

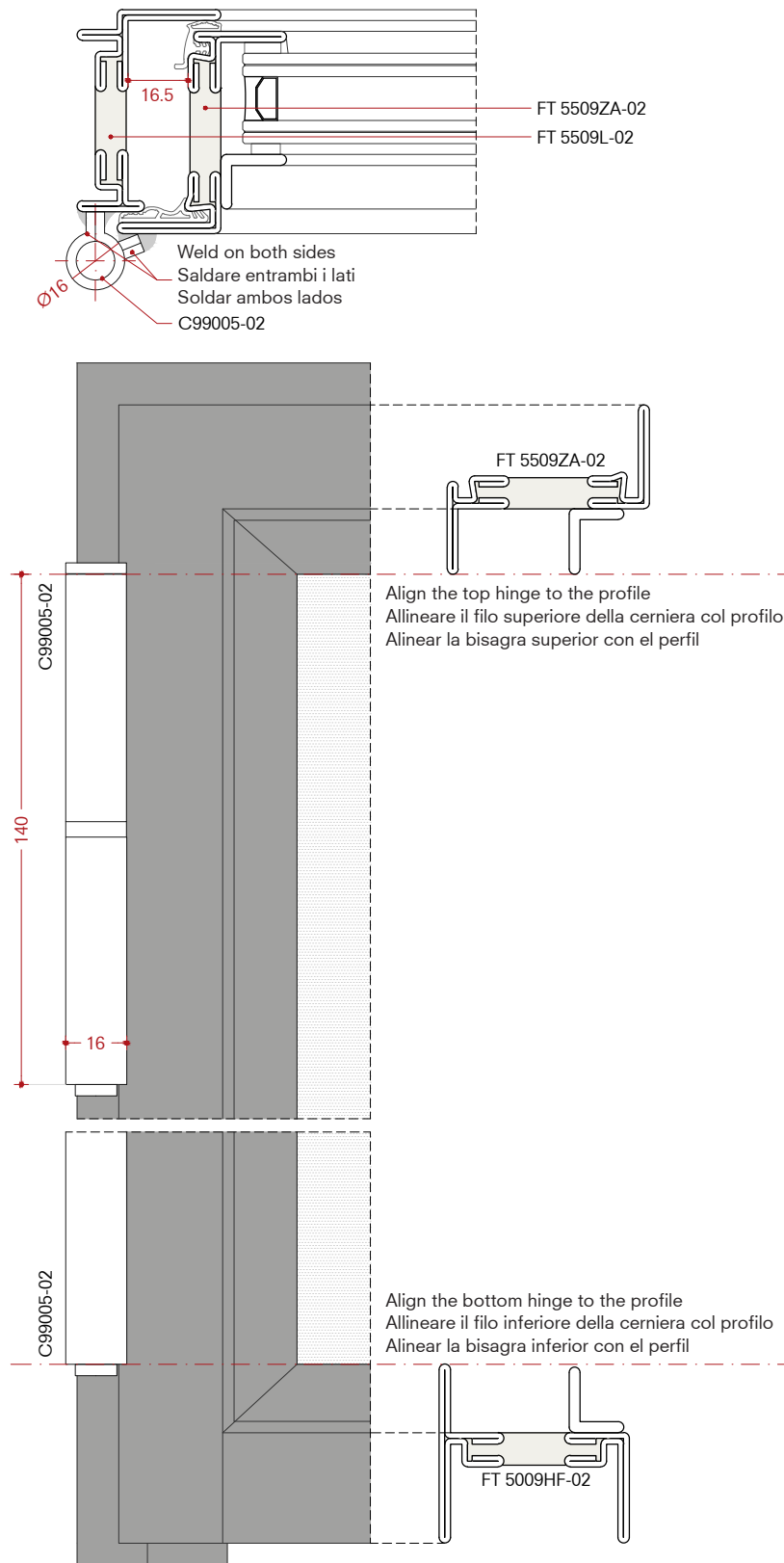
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

### Nota

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

### Nota

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.



### Note

When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

### Nota

Durante la saldatura occorre prestare attenzione a non surriscaldare eccessivamente i profili. Consigliamo l'utilizzo di dissipatori di calore posizionati nelle immediate vicinanze della zona interessata dalla saldatura, di procedere per tratti e attendere che il profilo si raffreddi prima di terminare l'operazione. Il calore prodotto durante la saldatura dei profili e cerniere può essere disperso utilizzando controsagome in ottone, rame, alluminio. Il cordone di saldatura va tenuto ad una distanza di almeno 3 mm dall'anima in poliuretano.

### Nota

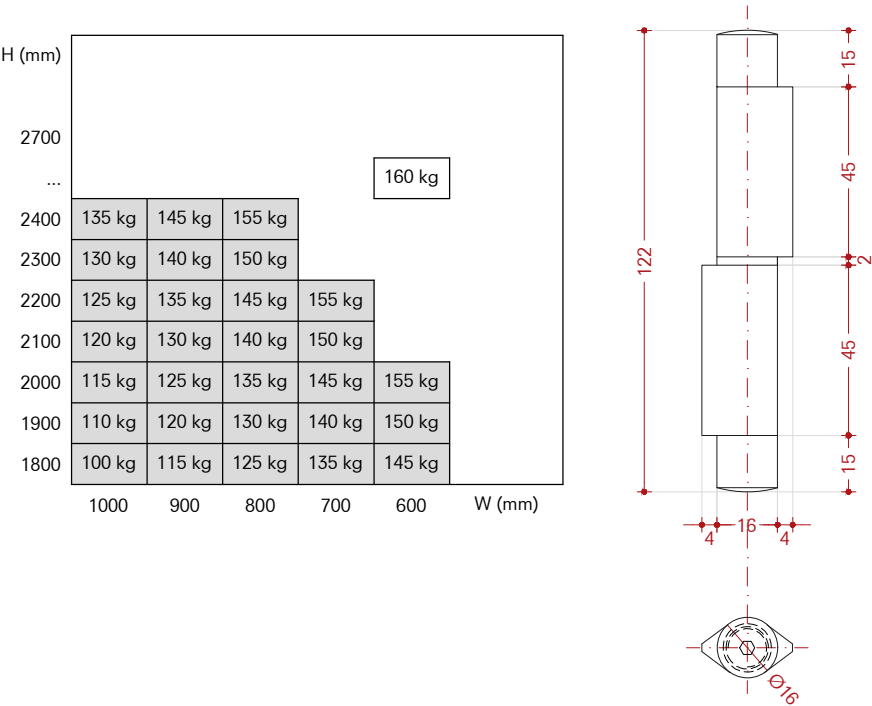
Durante la soldadura, se debe tener cuidado de no sobrecalentar los perfiles. Recomendamos el uso de disipadores en las inmediaciones del área afectada por la soldadura, proceder por tramos y esperar a que el perfil se enfríe antes de finalizar la operación. El calor generado durante la soldadura de perfiles y bisagras se debe disipar utilizando accesorios de soldadura de latón, cobre y aluminio. Mantenga una distancia mínima de 3 mm desde la costura de soldadura hasta la banda de poliuretano.

Load capacity tables  
Weld-on hinges

Tabella portate  
Cerniere a saldare

Tablas de peso  
Bisagras de soldadura

|                                                                    | Material<br>Materiale<br>Material               | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>C99008-12</b><br>ADJUSTABLE 3D<br>REGOLABILE 3D<br>3D AJUSTABLE | Bright steel<br>Acciaio decapato<br>Acero bruto | Ø = 16 mm                        | 122 mm                          | 160 kg                                                 |



## 5.6 Hinges Cerniere Bisagras

### Note

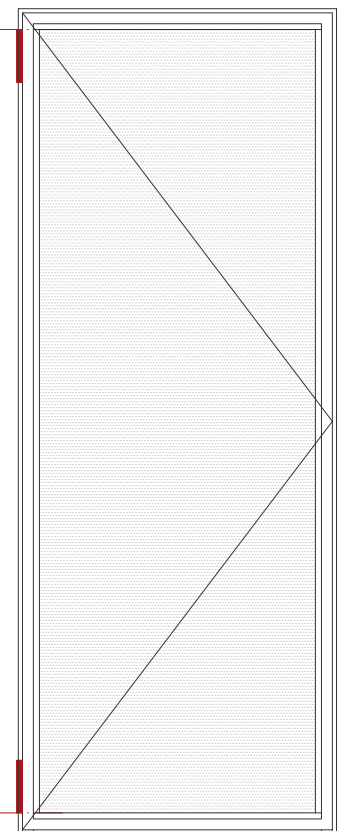
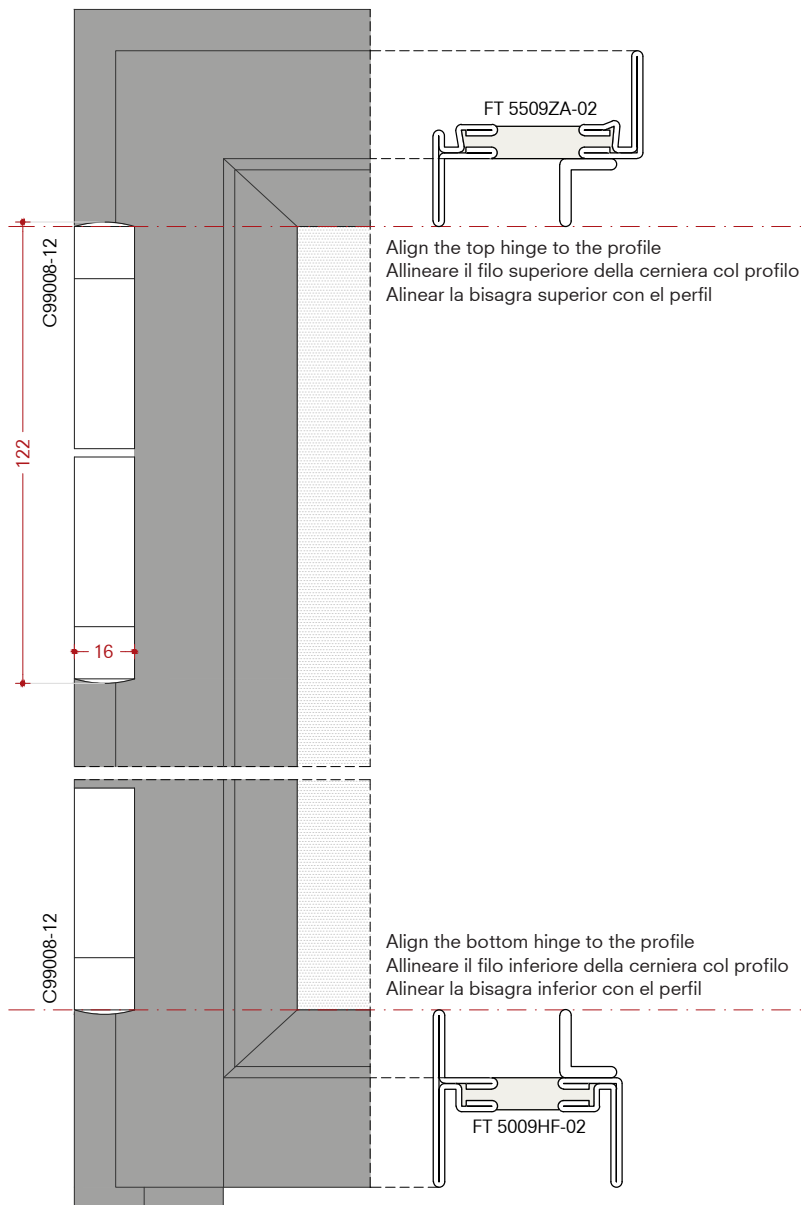
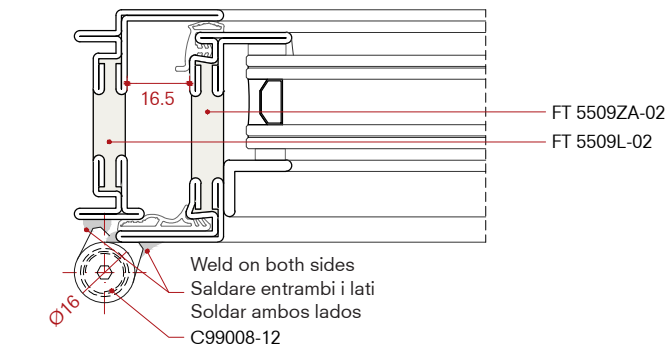
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

### Nota

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

### Nota

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.



### Note

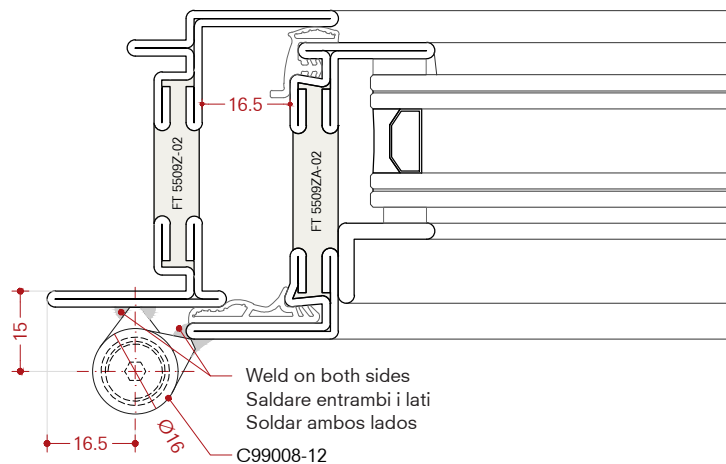
When welding, care must be taken to avoid overheating the profiles. We recommend the use of heat sinks located in close proximity of the welded area, as well as to proceed in small segment, always waiting for the profile to cool down. The heat generated during welding of profiles and hinges must be dissipated using brass, copper and aluminium welding attachments. Keep minimum 3 mm distance from welding seam to polyurethane web.

### Nota

Durante la saldatura occorre prestare attenzione a non surriscaldare eccessivamente i profili. Consigliamo l'utilizzo di dissipatori di calore posizionati nelle immediate vicinanze della zona interessata dalla saldatura, di procedere per tratti e attendere che il profilo si raffreddi prima di terminare l'operazione. Il calore prodotto durante la saldatura dei profili e cerniere può essere disperso utilizzando controsagome in ottone, rame, alluminio. Il cordone di saldatura va tenuto ad una distanza di almeno 3 mm dall'anima in poliuretano.

### Nota

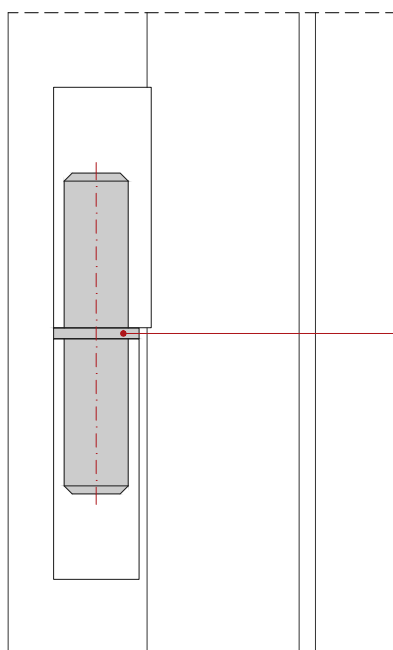
Durante la soldadura, se debe tener cuidado de no sobrecalentar los perfiles. Recomendamos el uso de disipadores en las inmediaciones del área afectada por la soldadura, proceder por tramos y esperar a que el perfil se enfríe antes de finalizar la operación. El calor generado durante la soldadura de perfiles y bisagras se debe disipar utilizando accesorios de soldadura de latón, cobre y aluminio. Mantenga una distancia mínima de 3 mm desde la costura de soldadura hasta la banda de poliuretano.

**Installation**Adjustable 3D weld-on hinge  
C99008-12**Montaggio**Cerniera 3D regolabile a saldare  
C99008-12**Montaje**Bisagra ajustable 3D para soldar  
C99008-12

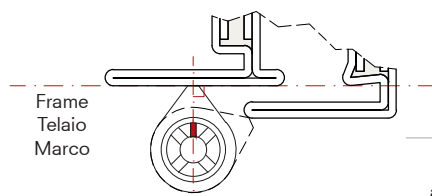
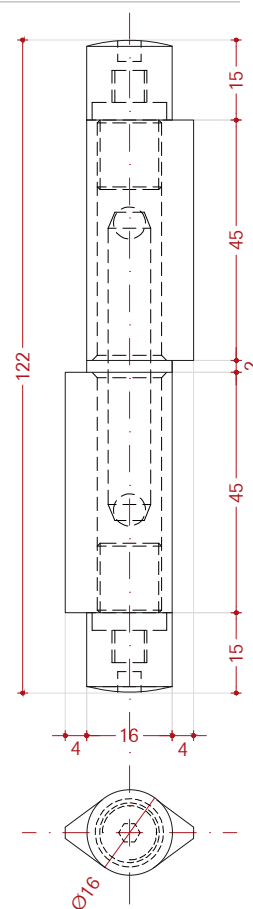
The hinge may only be welded on  
without brass bushings.

La cerniera deve essere saldata  
senza boccole in ottone.

la bisagra solo se puede soldar  
sin casquillos.



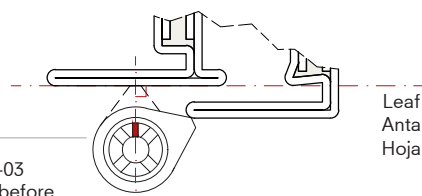
Alignment pin for welding  
(D99401-03, not included)  
Spina di allineamento per saldare  
(D99401-03, non incluso)  
Perno de alineación para soldadura  
(D99401-03, no incluido)



To adjust the brass bushing, use the D99501-03  
adjusting tool. Adjust the top and bottom hinge before  
hooking the sash.

Per regolare la bussola in ottone utilizzare la chiave di  
regolazione D99501-03. Regolare la cerniera superiore e  
inferiore prima di agganciare il battente.

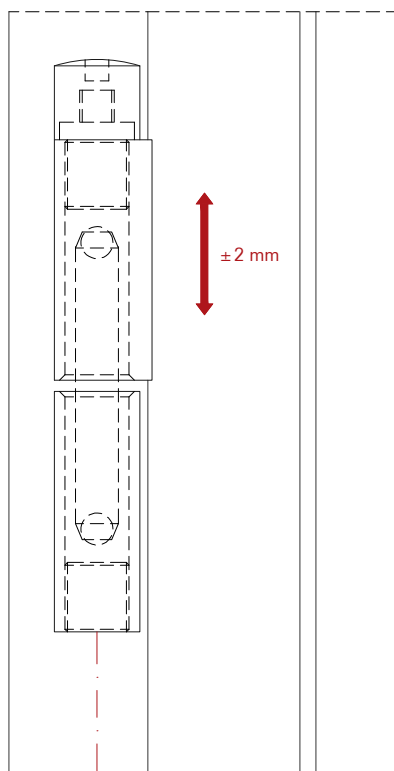
Para ajustar el casquillo de bronce, usar la llave de  
ajuste D99501-03. Ajustar bisagra superior e inferior  
antes de enganchar la hoja.



Setting on site

Regolazione in cantiere

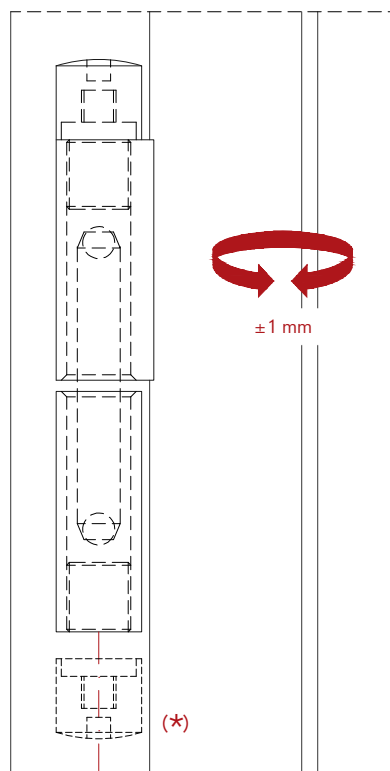
Ajuste in situ



Use an allen key (4 mm, not included)  
for the upward and downward setting

Utilizzare una chiave a brugola  
(4 mm, non inclusa) per la regolazione  
verso l'alto e verso il basso

Use la llave allen (4 mm, no incluida)  
para el ajuste hacia arriba y hacia abajo



Use 1/4" allen key adjusting tool D99501-03  
(Not included) for left and right setting

Per la regolazione destra e sinistra utilizzare  
una chiave da 1/4" su D99501-03 (non inclusa)

Para el ajuste a izquierda y a derecha  
use una llave allen 1/4" en D99501-03 (no incluido)

**Note:**

(\*) After the installation mount all of the parts  
of the hinges to stop the adjustments and  
fix the caps.

**Nota:**

(\*) Dopo l'installazione montare tutte le parti  
delle cerniere, bloccare le regolazioni e  
fissare i tappi.

**Nota:**

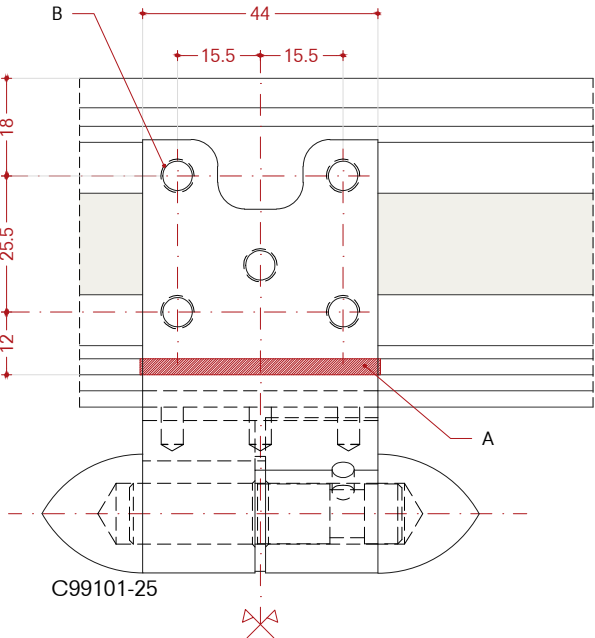
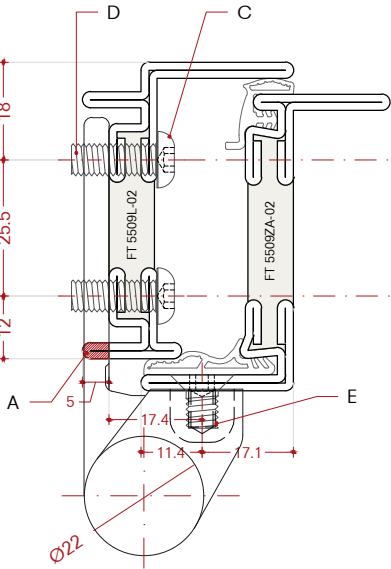
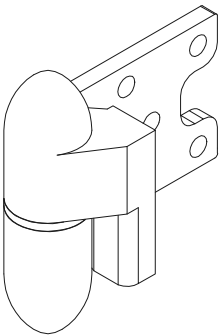
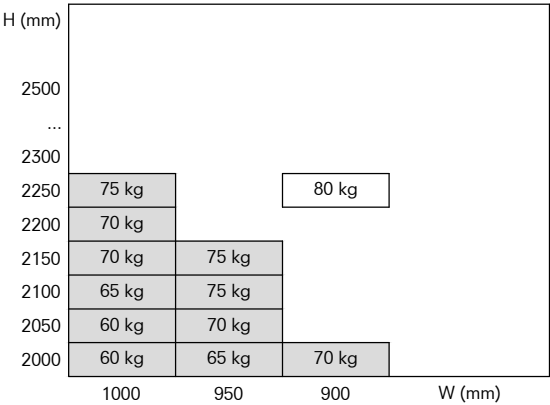
(\*) Después de la instalación, monte todas  
las partes de las bisagras para detener los  
ajustes y arregla las tapas.

Load capacity tables  
Screw-on hinges

Tabella portate  
Cerniere ad avvitare

Tablas de peso  
Bisagras atornillable

|             |                                                         | Material<br>Materiale<br>Material                 | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C99102-25 R | Right opening<br>Apertura destra<br>Apertura derecha    | Natural brass<br>Ottone naturale<br>Latón natural | Ø = 22 mm                        | 80 mm                           | 80 kg                                                  |
| C99101-25 L | Left opening<br>Apertura sinistra<br>Apertura izquierda | Natural brass<br>Ottone naturale<br>Latón natural | Ø = 22 mm                        | 80 mm                           | 80 kg                                                  |



- A) 5x45 mm cut off profile  
B) Ø6.2 mm holes on profile  
C) Fastening hinge to frame with M6x16 ISO7380 screws  
D) Cut the screws  
E) Fastening hinge to leaf with M6x10 ISO10642 screws  
F) Ø6.2 mm holes on profile

- A) 5x45 mm taglio del profilo  
B) Fori Ø6.2 mm sul profilo  
C) Fissaggio cerniera al telaio con viti M6x16 ISO7380  
D) Accorciare le viti  
E) Fissaggio cerniera all'anta con viti M6x10 ISO10642  
F) Fori Ø6.2 mm sul profilo

- A) 5x45 mm fresado de perfil  
B) Orificios Ø6.2 mm en perfil  
C) Fijación bisagra en perfil con tornillos M6x16 ISO7380  
D) Recortar tornillos  
E) Fijación bisagra en hoja con tornillos M6x10 ISO10642  
F) Orificios Ø6.2 mm en perfil

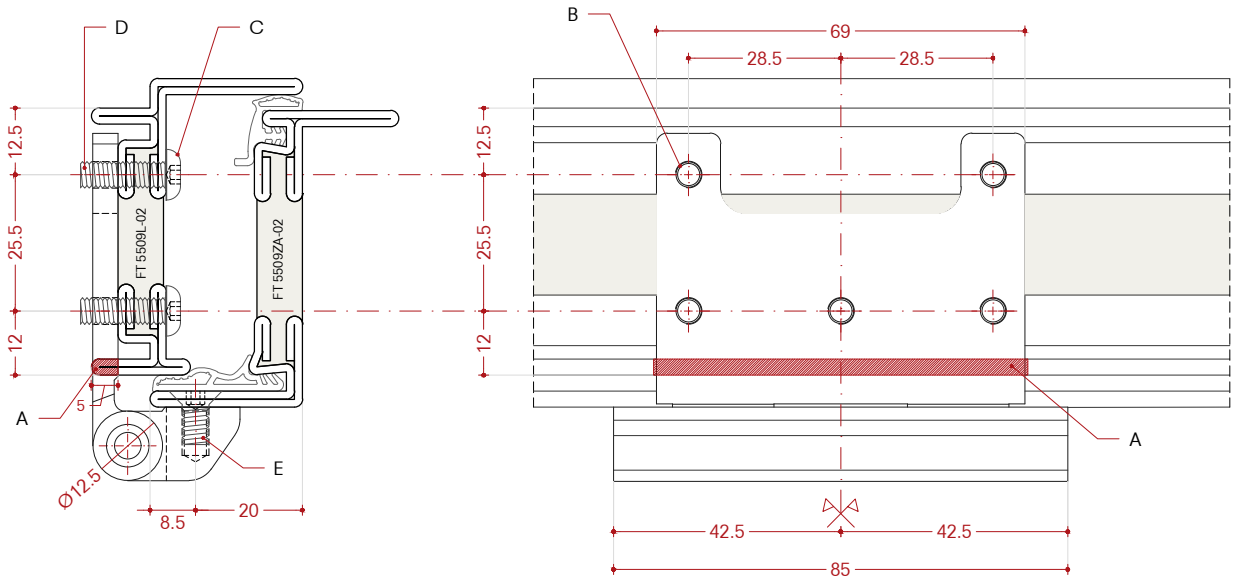
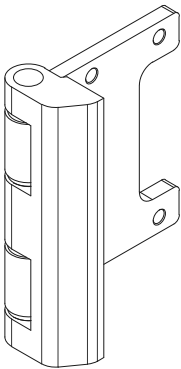
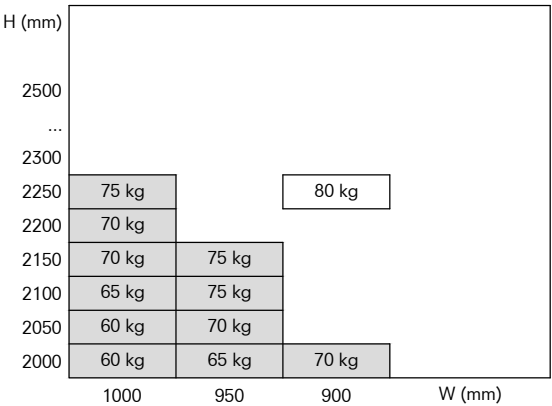


Load capacity tables  
Screw-on hinges

Tabella portate  
Cerniere ad avvitare

Tablas de peso  
Bisagras atornillable

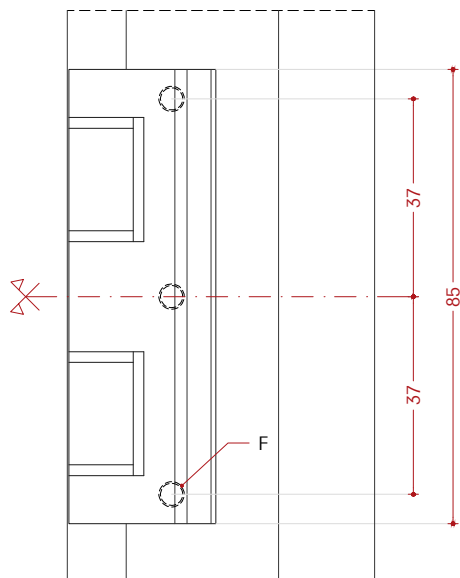
|           | Material<br>Materiale<br>Material                 | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|---------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C04103-25 | Natural brass<br>Ottone naturale<br>Latón natural | Ø = 12.5 mm                      | 85 mm                           | 80 kg                                                  |



- A) 5x70 mm cut off profile
- B) Ø5.2 mm holes on profile
- C) Fastening hinge to frame with M5x16 ISO7380 screws
- D) Cut the screws
- E) Fastening hinge to leaf with M5x10 ISO10642 screws
- F) Ø5.2 mm holes on profile

- A) 5x70 mm taglio del profilo
- B) Fori Ø5.2 mm sul profilo
- C) Fissaggio cerniera al telaio con viti M5x16 ISO7380
- D) Accorciare le viti
- E) Fissaggio cerniera all'anta con viti M5x10 ISO10642
- F) Fori Ø5.2 mm sul profilo

- A) 5x70 mm fresado de perfil
- B) Orificios Ø5.2 mm en perfil
- C) Fijación bisagra en perfil con tornillos M5x16 ISO7380
- D) Recortar tornillos
- E) Fijación bisagra en hoja con tornillos M5x10 ISO10642
- F) Orificios Ø5.2 mm en perfil

View from rear  
Vista dal retro  
Vista desde atrás**Note**

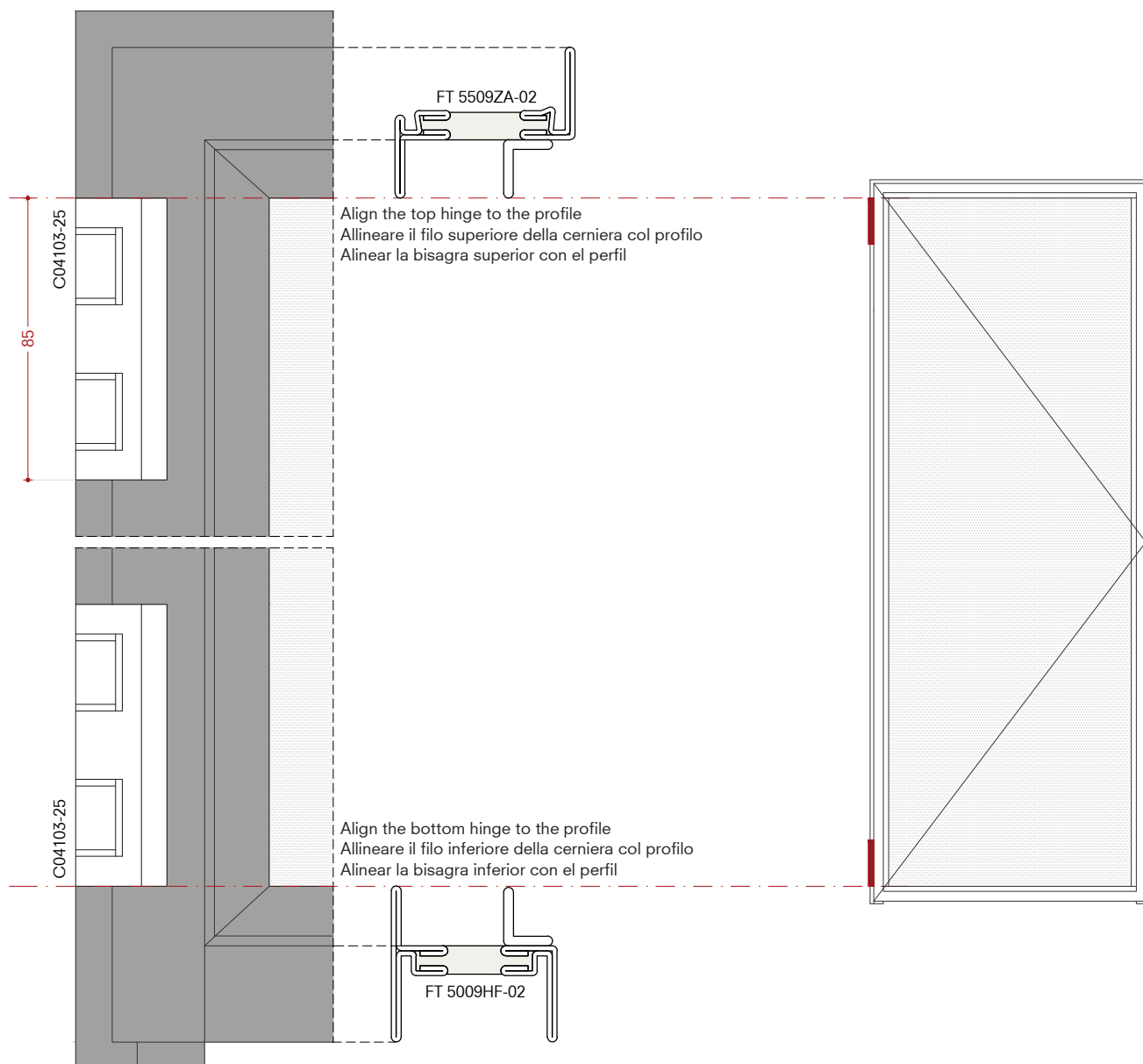
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

**Nota**

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

**Nota**

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.

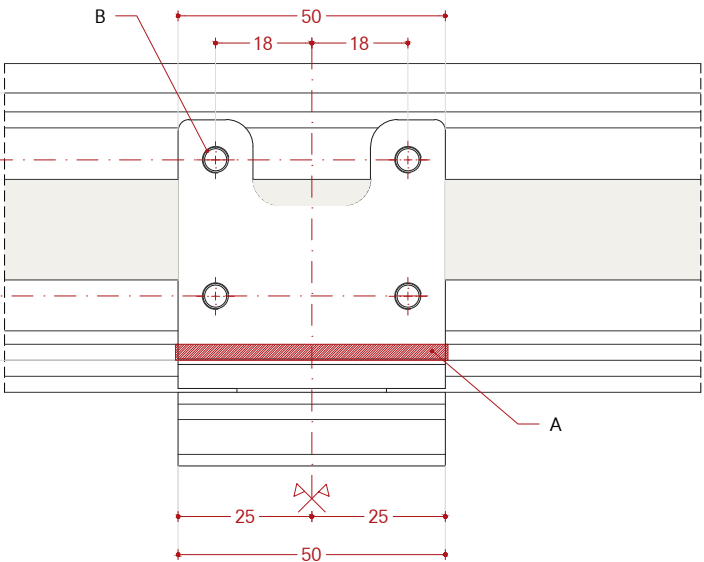
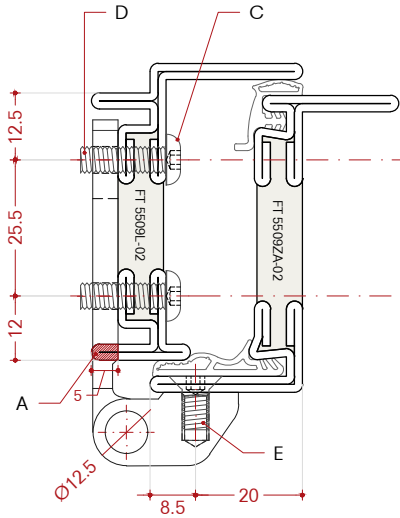
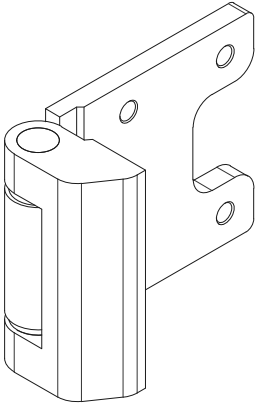
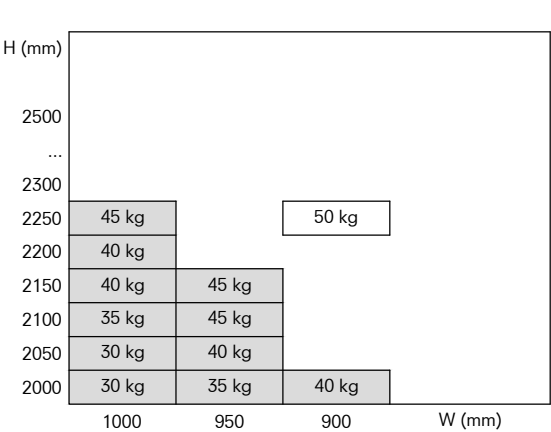


Load capacity tables  
Screw-on hinges

Tabella portate  
Cerniere ad avvitare

Tablas de peso  
Bisagras atornillable

|           | Material<br>Materiale<br>Material                 | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|---------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C04104-25 | Natural brass<br>Ottone naturale<br>Latón natural | Ø = 12.5 mm                      | 50 mm                           | 50 kg                                                  |



- A) 5x51 mm cut off profile  
B) Ø5.2 mm holes on profile  
C) Fastening hinge to frame with M5x16 ISO7380 screws  
D) Cut the screws  
E) Fastening hinge to leaf with M5x10 ISO10642 screws  
F) Ø5.2 mm holes on profile

- A) 5x51 mm taglio del profilo  
B) Fori Ø5.2 mm sul profilo  
C) Fissaggio cerniera al telaio con viti M5x16 ISO7380  
D) Accorciare le viti  
E) Fissaggio cerniera all'anta con viti M5x10 ISO10642  
F) Fori Ø5.2 mm sul profilo

- A) 5x51 mm fresado de perfil  
B) Orificios Ø5.2 mm en perfil  
C) Fijación bisagra en perfil con tornillos M5x16 ISO7380  
D) Recortar tornillos  
E) Fijación bisagra en hoja con tornillos M5x10 ISO10642  
F) Orificios Ø5.2 mm en perfil

**Note**

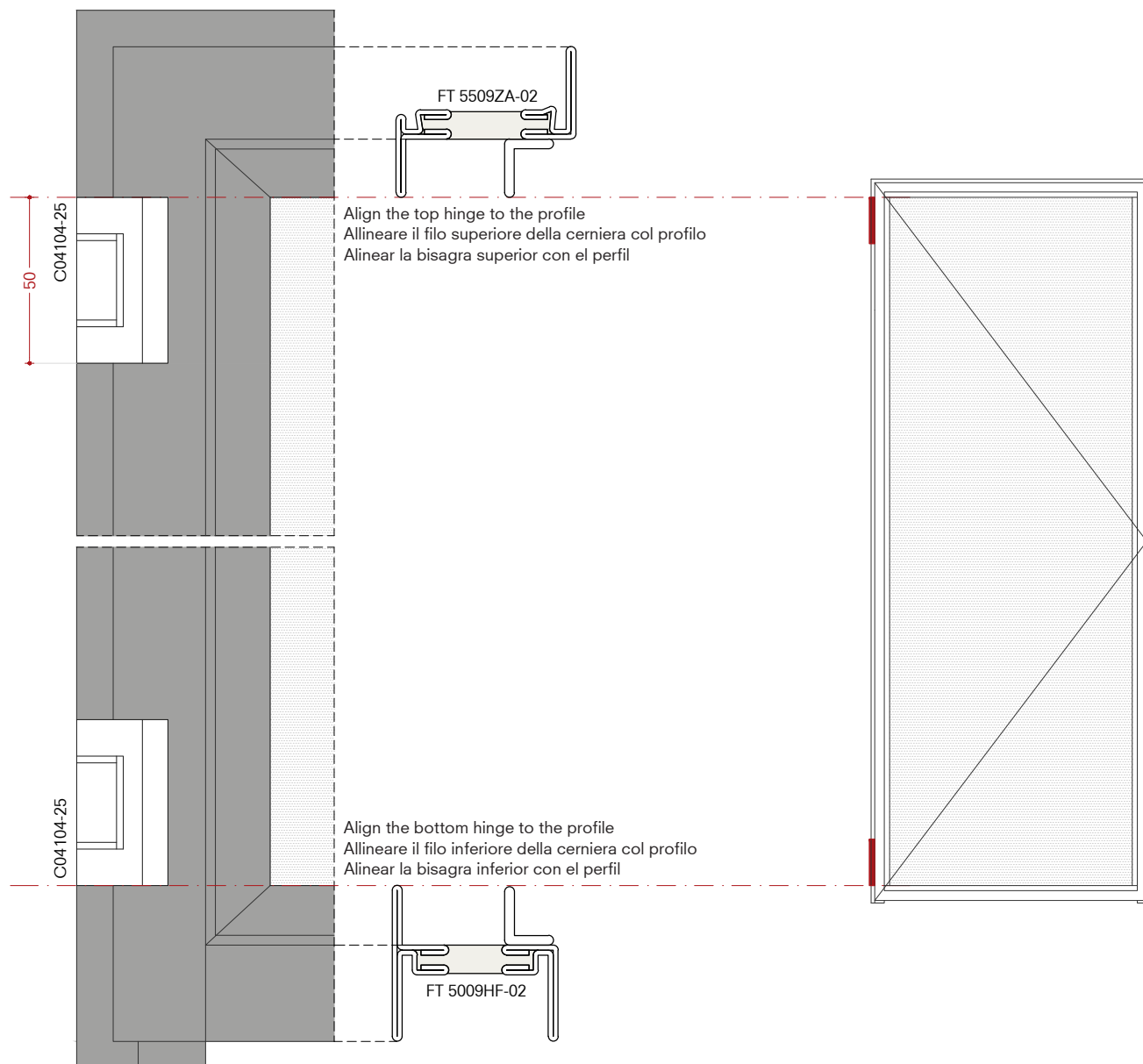
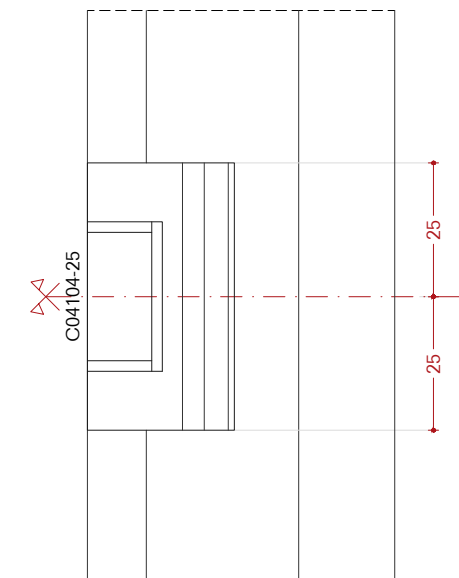
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

**Nota**

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

**Nota**

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.

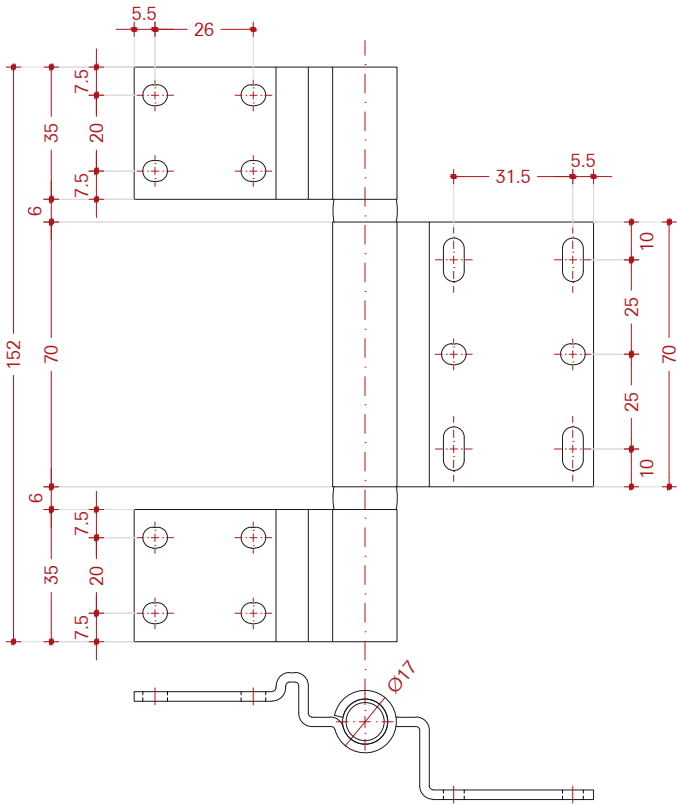
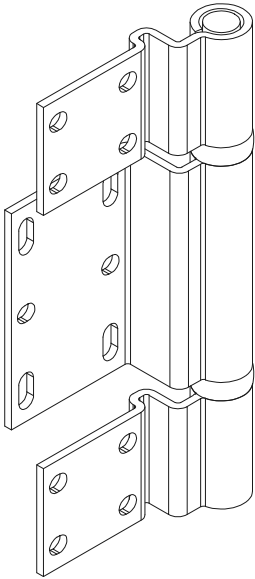
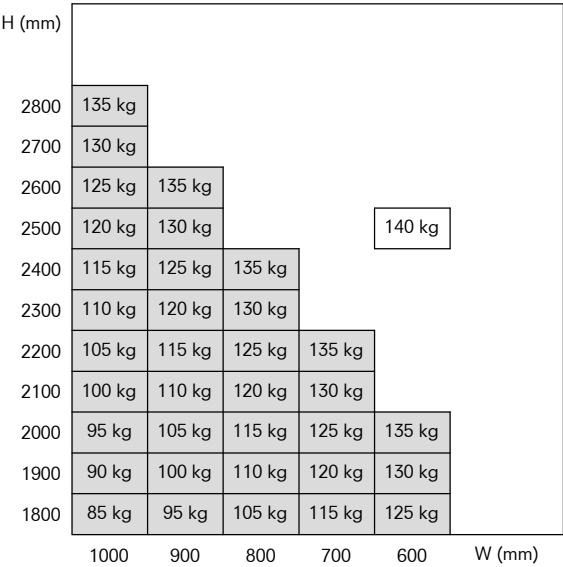


Load capacity tables  
Screw-on hinges

Tabella portate  
Cerniere ad avvitare

Tablas de peso  
Bisagras atornillable

|           | Material<br>Materiale<br>Material                        | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C99125-02 | Galvanized steel<br>Acciaio zincato<br>Acero galvanizado | Ø = 17 mm                        | 152 mm                          | 140 kg                                                 |



### Note

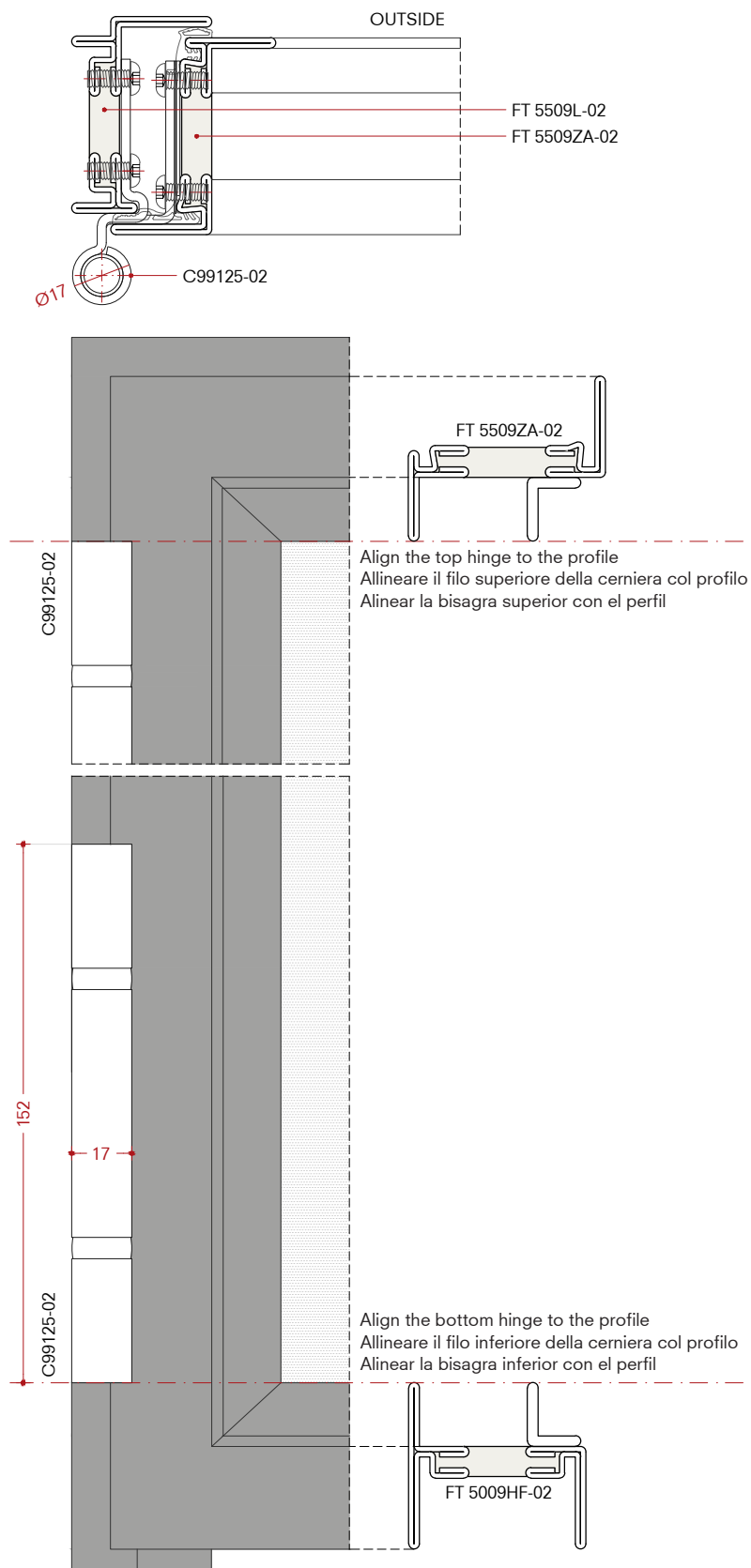
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

### Nota

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

### Nota

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.



### Installation

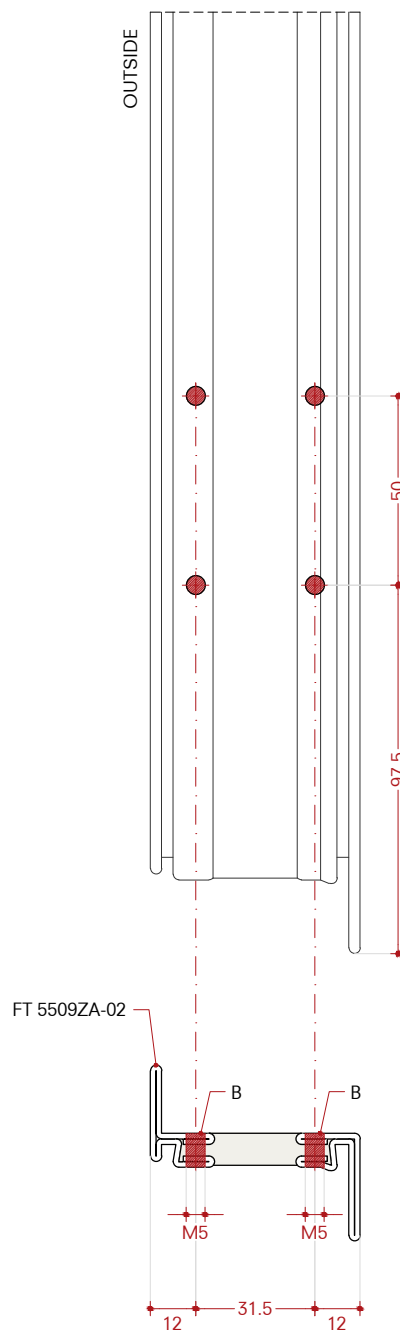
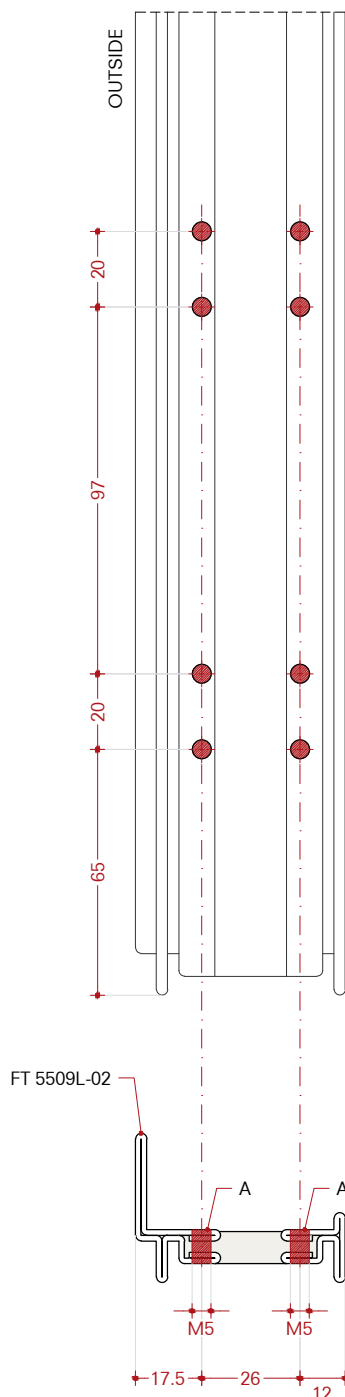
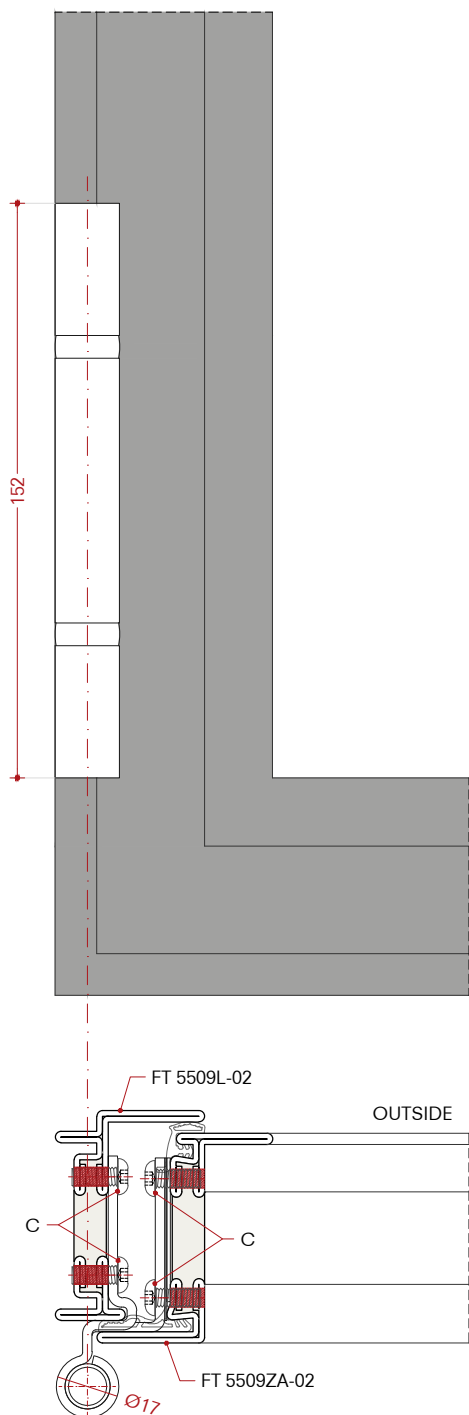
Screw-on hinge C99125-02  
Open in  
Maximum leaf weight 140 kg

### Montaggio

Cerniera ad avvitare C99125-02  
Apertura interna  
Peso massimo anta 140 kg

### Montaje

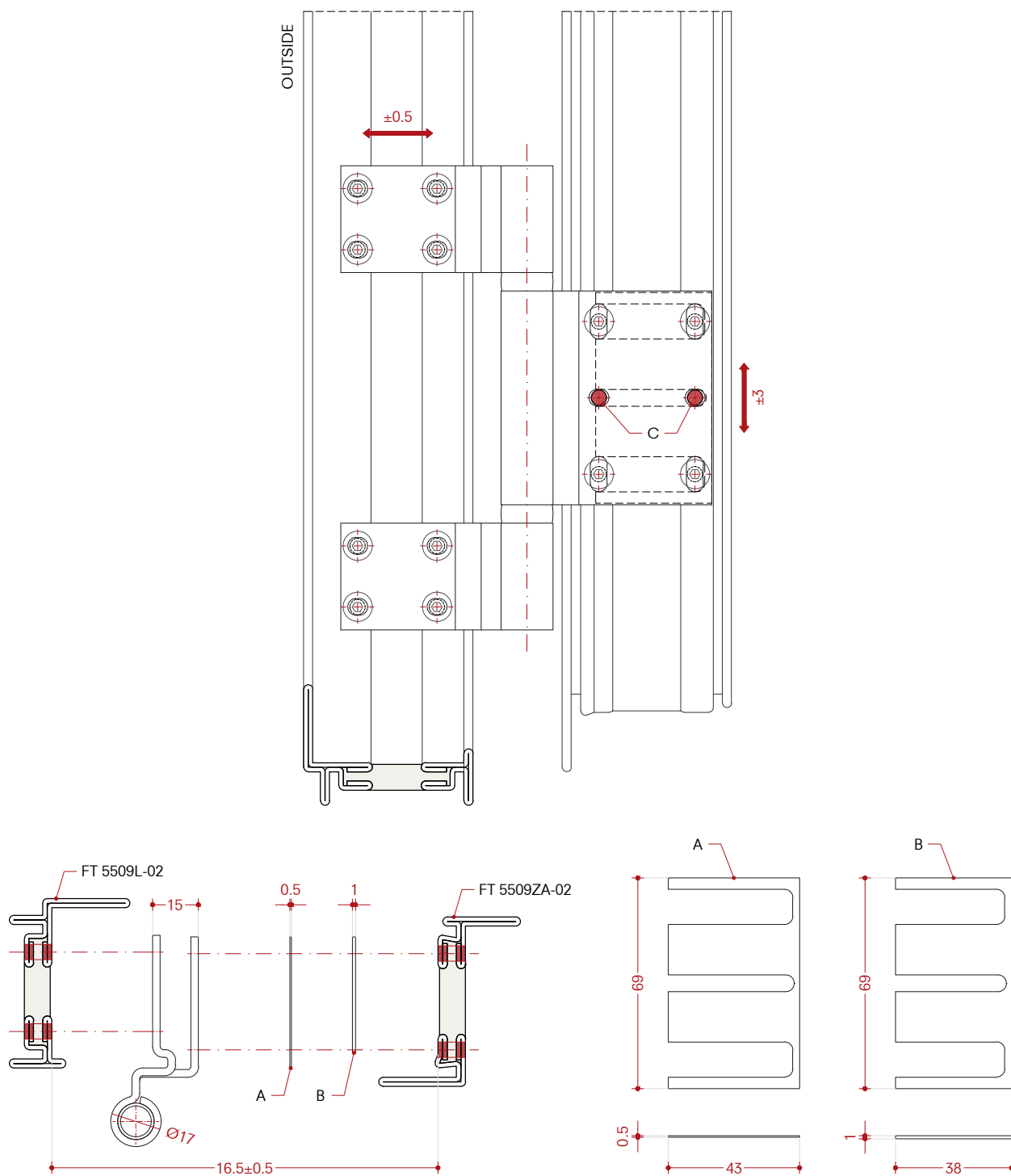
Bisagra atornillable C99125-02  
Que se abre hacia dentro  
Peso máximo de la hoja 140 kg



A) M5 holes on frame profile  
B) M5 holes on leaf profile  
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Fori M5 sul profilo anta  
C) Fissaggio cerniera con viti M5x12 ISO7380

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) Orificios M5 en perfil de hoja  
C) Fijación bisagra con tornillos M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 $\pm 0.5$   
 C) M5 holes and fastening with screw M5x12  
 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Spessori aggiuntivi per la regolazione  
 16.5 $\pm 0.5$   
 C) Fori M5 e fissaggio con vite M5x12 ISO7380  
 dopo la regolazione verticale.

A, B) Espesores adicionales para ajuste 16.5 $\pm 0.5$   
 C) Orificios M5 y fijación con tornillo M5x12  
 ISO7380 después del ajuste vertical.

### Installation

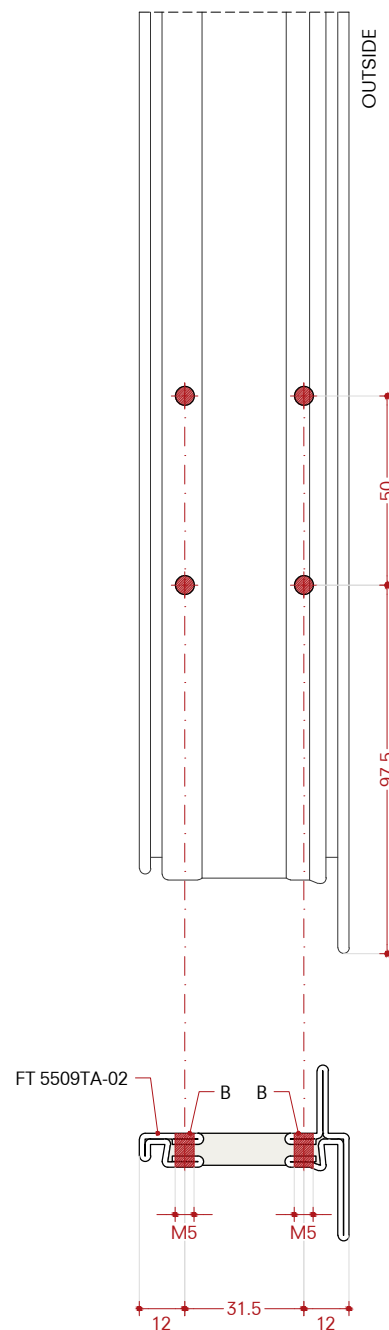
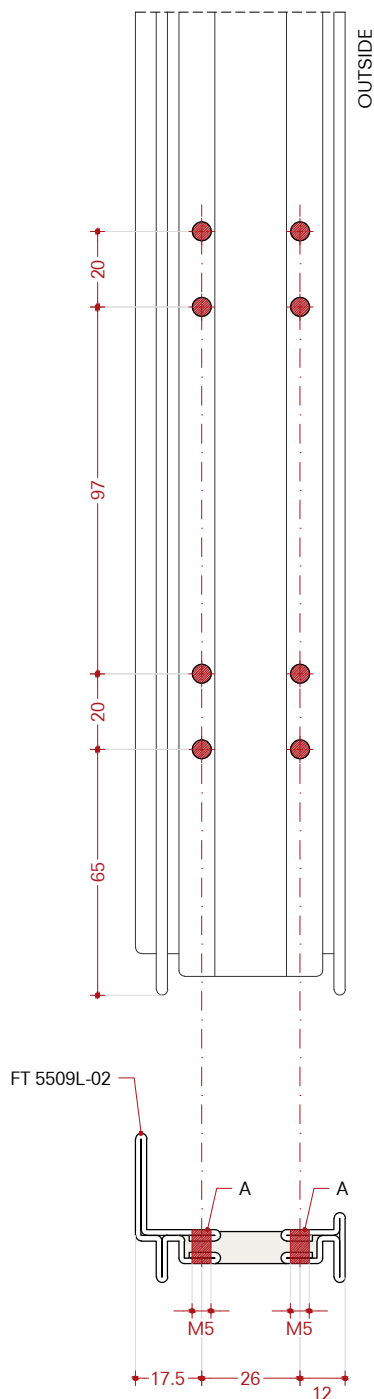
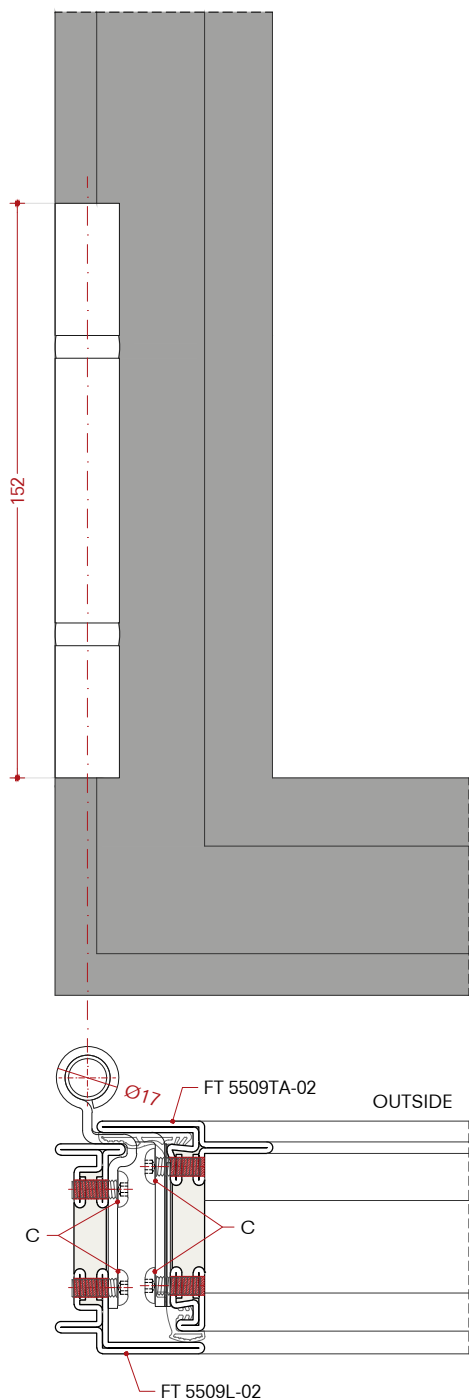
Screw-on hinge C99125-02  
Open out  
Maximum leaf weight 140 kg

### Montaggio

Cerniera ad avvitare C99125-02  
Apertura esterna  
Peso massimo anta 140 kg

### Montaje

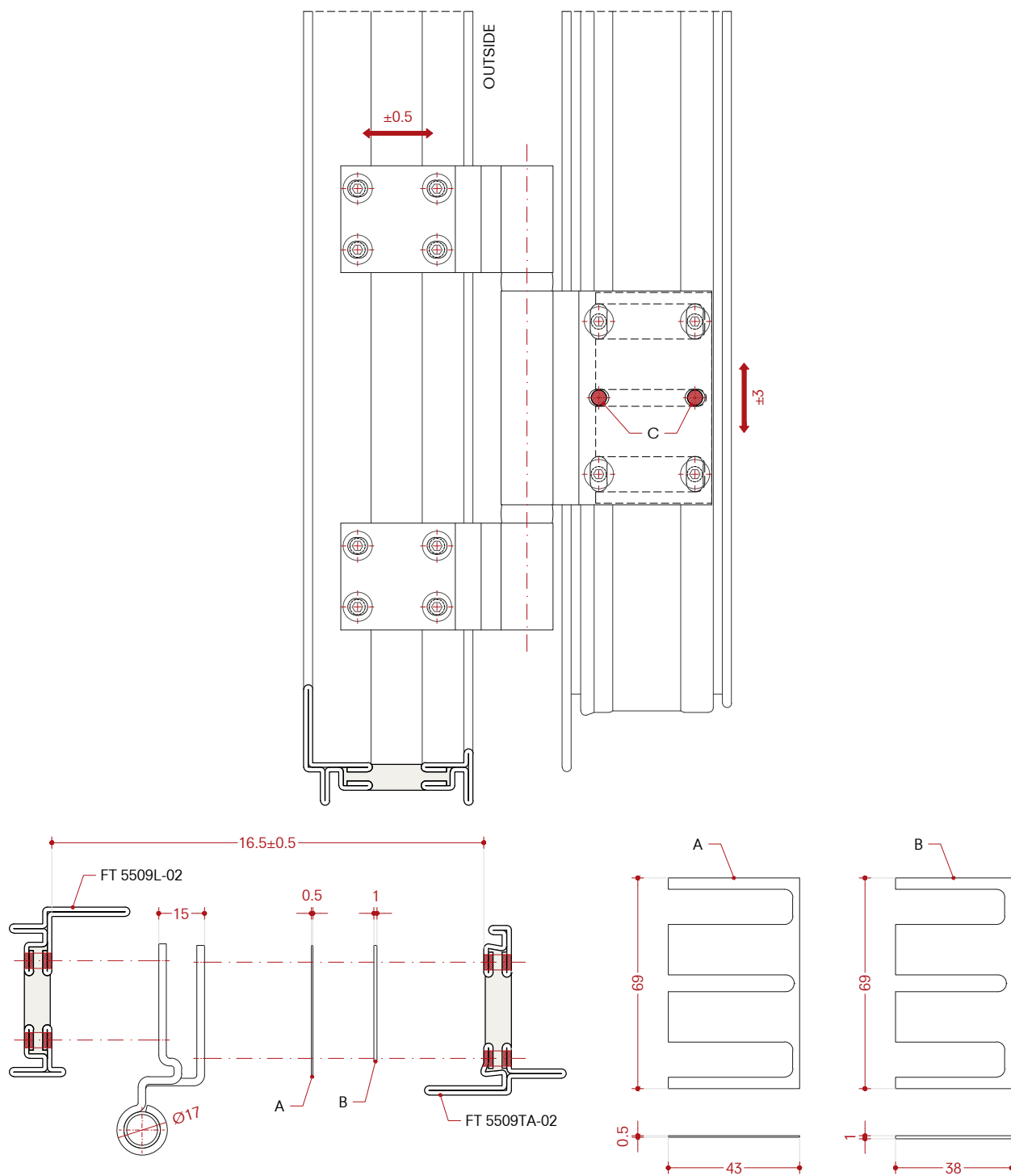
Bisagra atornillable C99125-02  
Que se abre hacia fuera  
Peso máximo de la hoja 140 kg



A) M5 holes on frame profile  
B) M5 holes on leaf profile  
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Fori M5 sul profilo anta  
C) Fissaggio cerniera con viti M5x12 ISO7380

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) Orificios M5 en perfil de hoja  
C) Fijación bisagra con tornillos M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment  $16.5 \pm 0.5$   
 C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Spessori aggiuntivi per la regolazione  $16.5 \pm 0.5$   
 C) Fori M5 e fissaggio con vite M5x12 ISO7380 dopo la regolazione verticale.

A, B) Espesores adicionales para ajuste  $16.5 \pm 0.5$   
 C) Orificios M5 y fijación con tornillo M5x12 ISO7380 después del ajuste vertical.

**Installation**

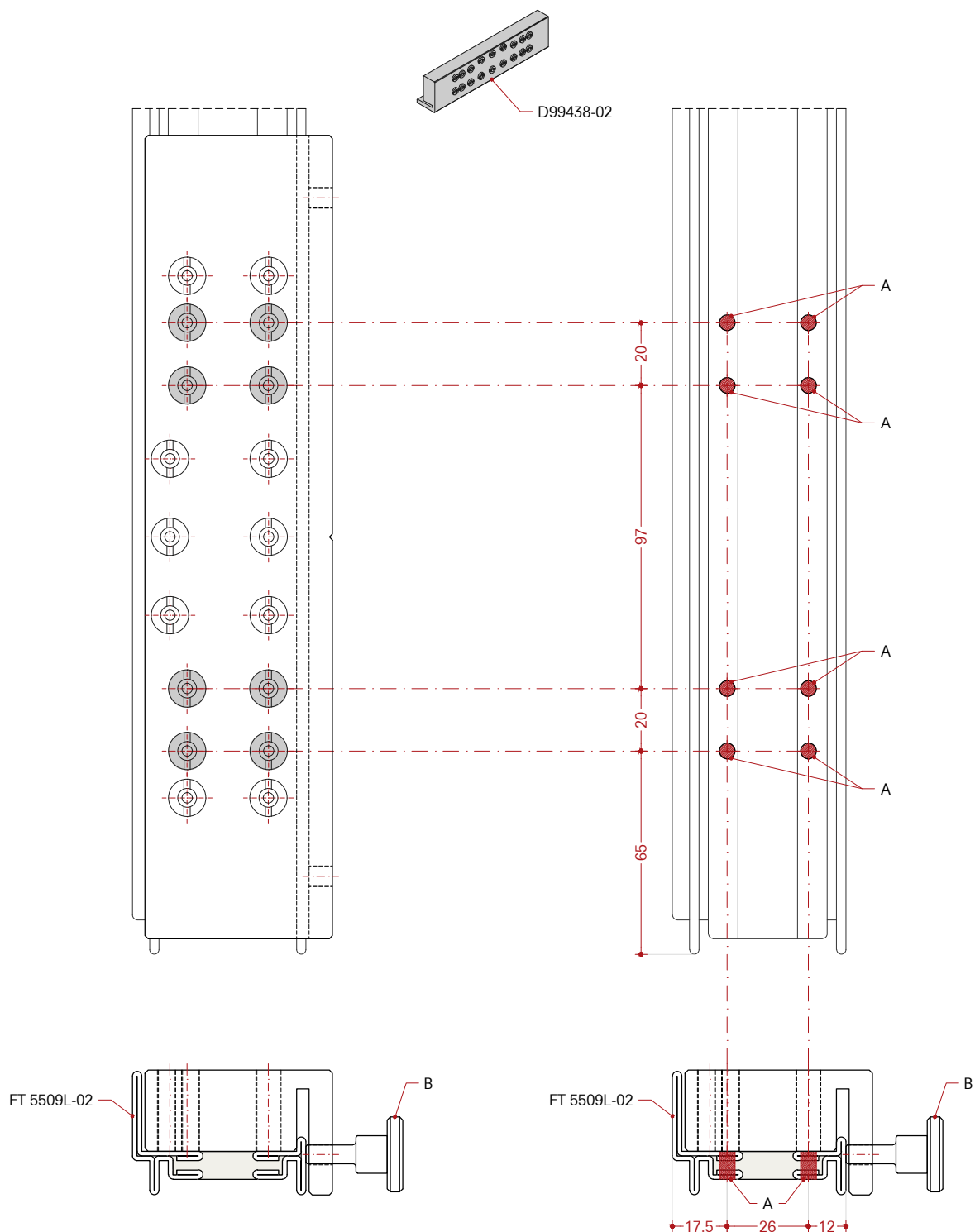
Template D99438-00  
for screw-on hinge C99125-02  
Open in

**Montaggio**

Dima D99438-00  
per cerniera ad avvitare C99125-02  
Apertura interna

**Montaje**

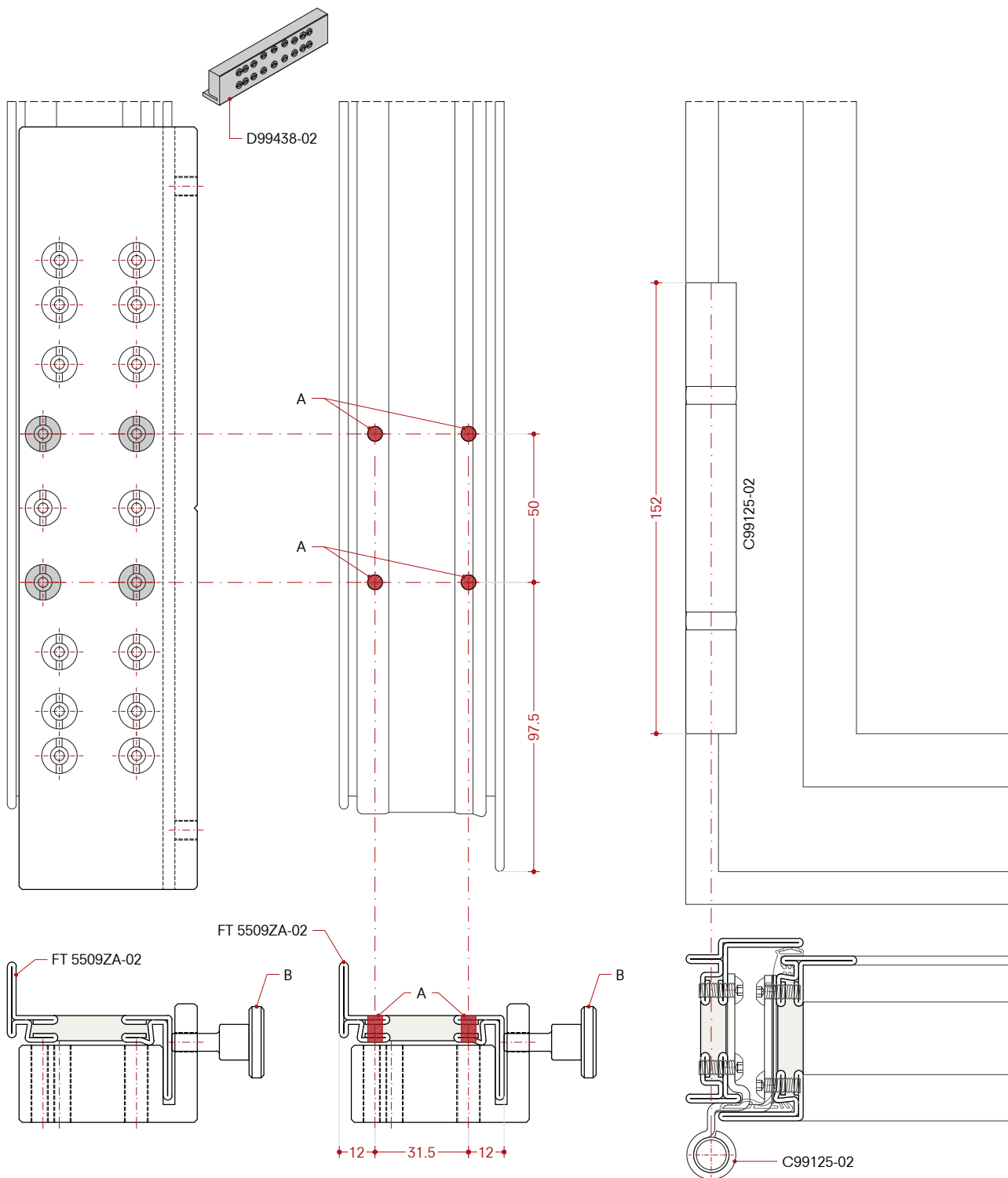
Plantilla D99438-00  
para bisagra atornillable C99125-02  
Que se abre hacia dentro



A) M5 holes on frame profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) No provisto



A) M5 holes on leaf profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo anta  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de hoja  
B) No provisto

**Installation**

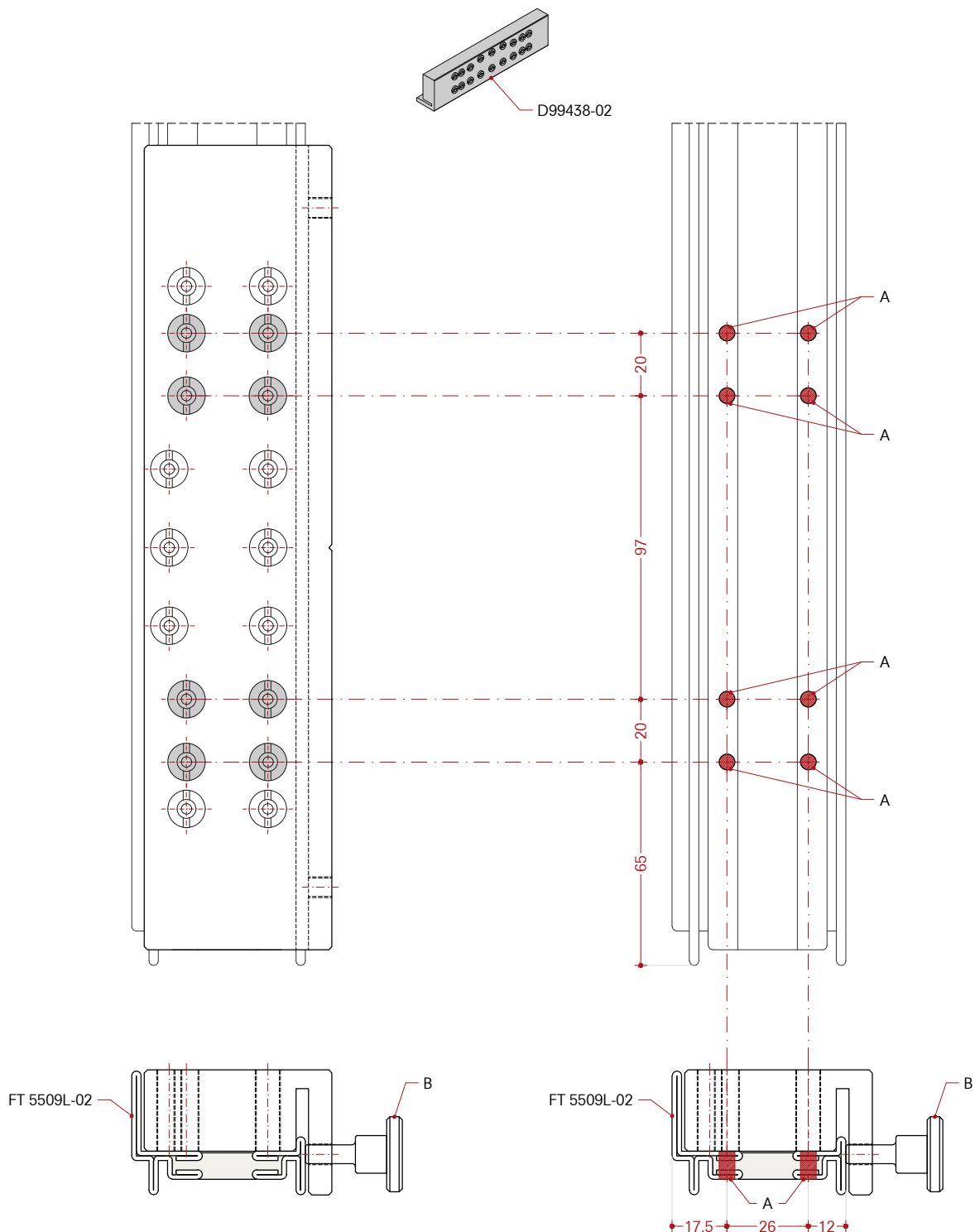
Templates D99438-00  
for screw-on hinge C99125-02  
Open out

**Montaggio**

Dime D99438-00  
per cerniera ad avvitare C99125-02  
Apertura esterna

**Montaje**

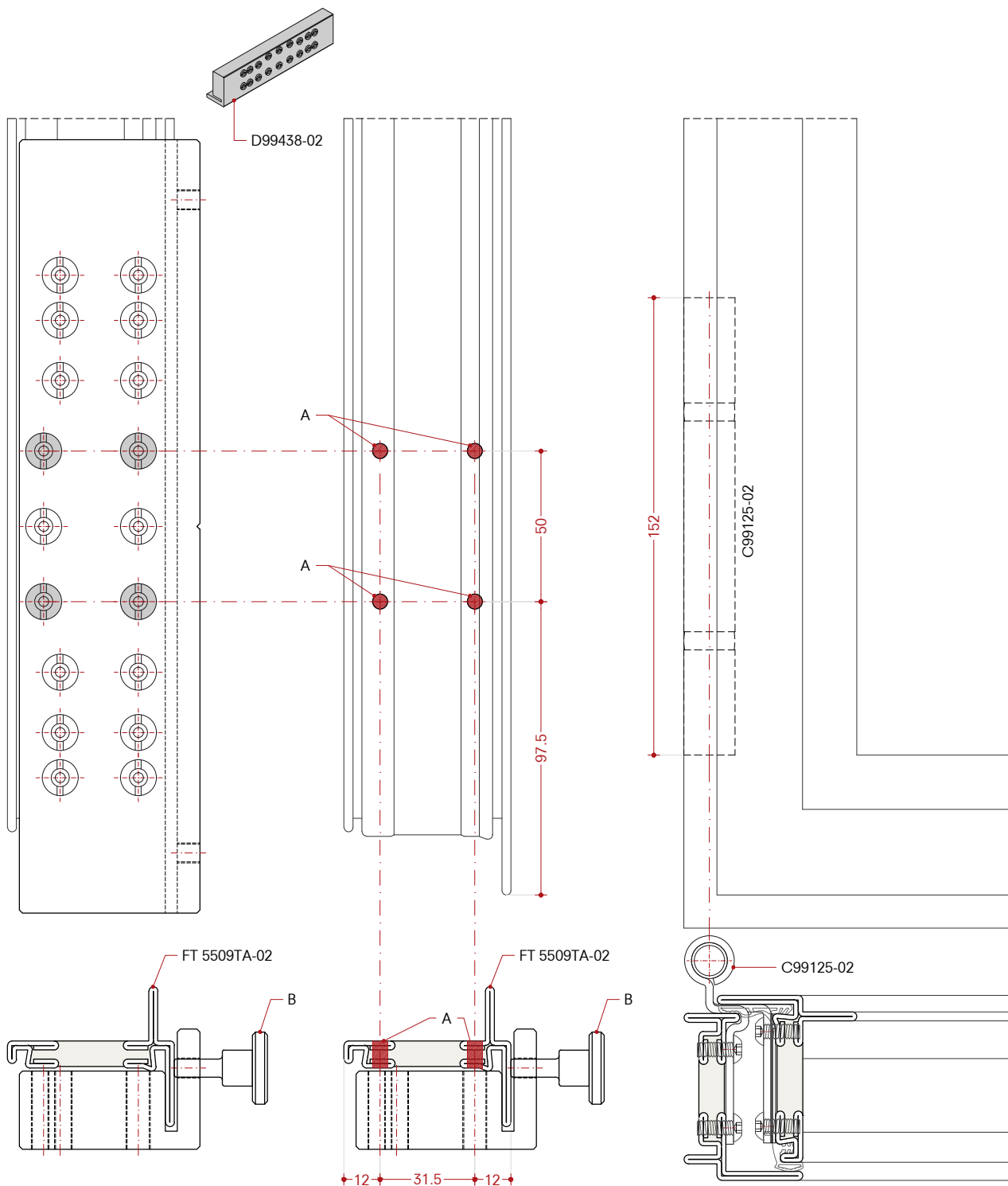
Plantilla D99438-00  
para bisagra atornillable C99125-02  
Que se abre hacia fuera



A) M5 holes on frame profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) No provisto



A) M5 holes on leaf profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo anta  
B) Non fornito

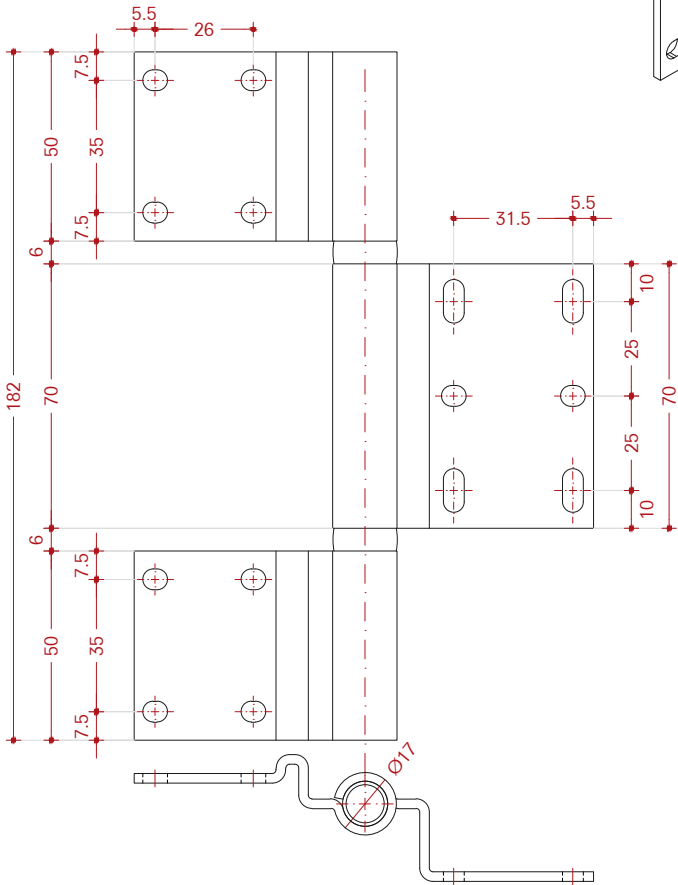
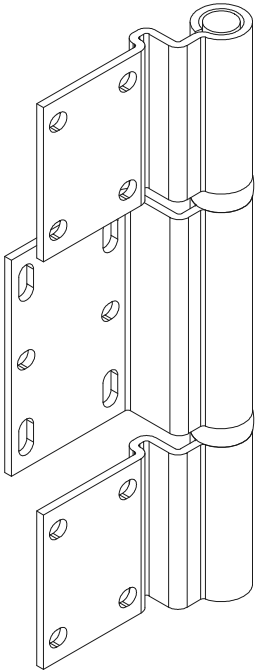
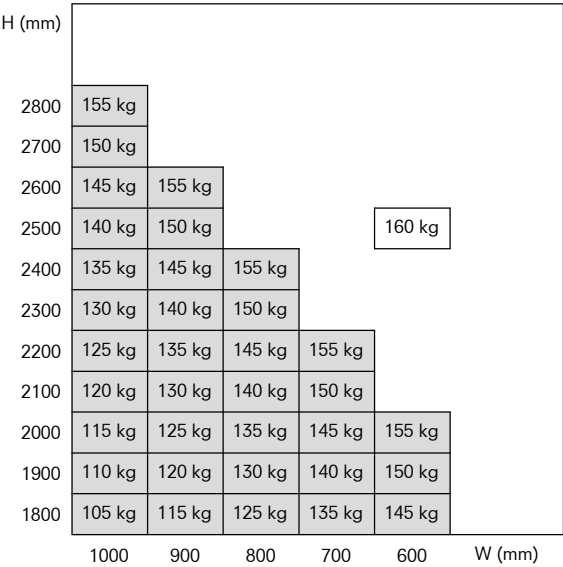
A) Orificios M5 en perfil de hoja  
B) No provisto

Load capacity tables  
Screw-on hinges

Tabella portate  
Cerniere ad avvitare

Tablas de peso  
Bisagras atornillable

|           | Material<br>Materiale<br>Material                        | Diameter<br>Diametro<br>Diámetro | Length<br>Lunghezza<br>Longitud | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par) |
|-----------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------|
| C99126-02 | Galvanized steel<br>Acciaio zincato<br>Acero galvanizado | Ø = 17 mm                        | 182 mm                          | 160 kg                                                 |



### Note

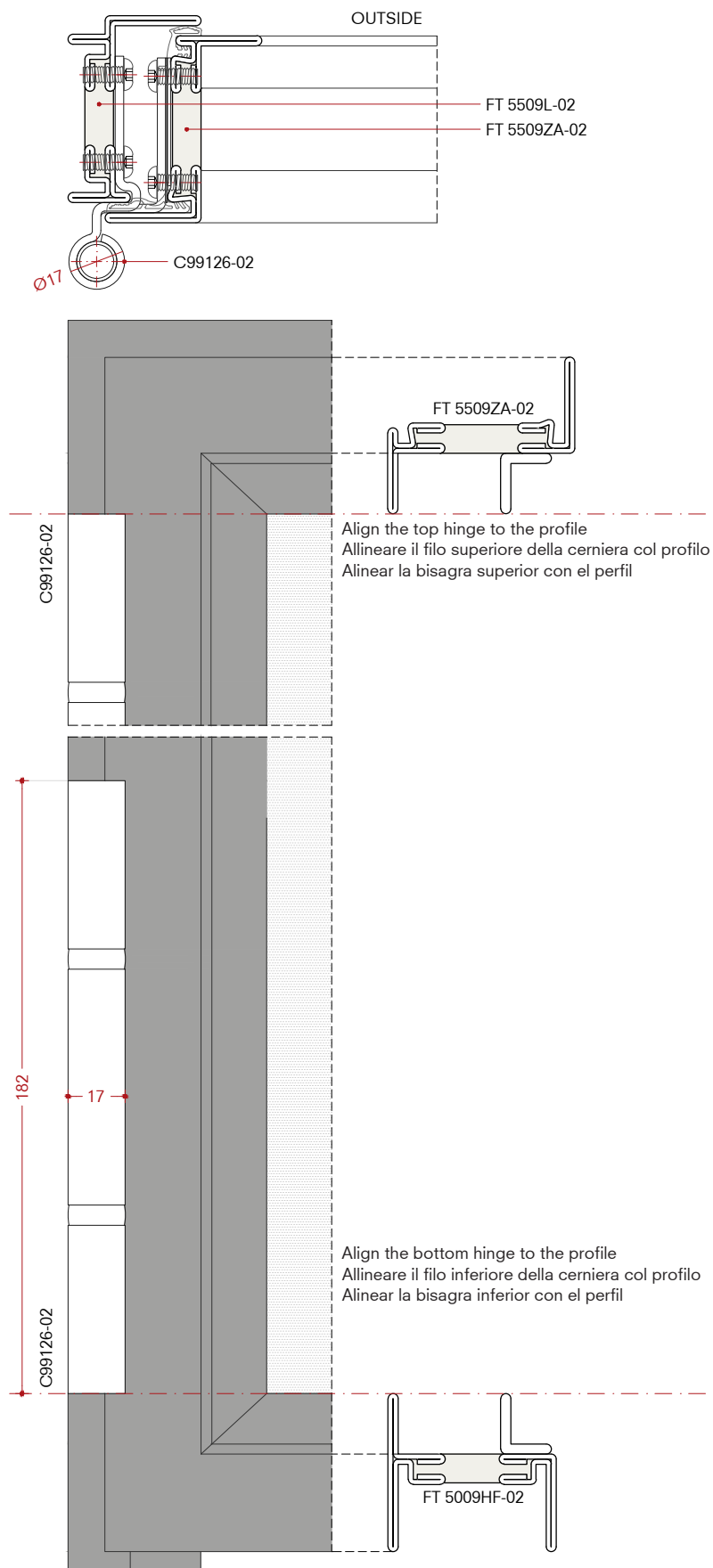
Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

### Nota

Assicurarsi che sia possibile smontare l'anta dopo l'installazione. Da considerarsi sempre in fase di progettazione.

### Nota

Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.



### Installation

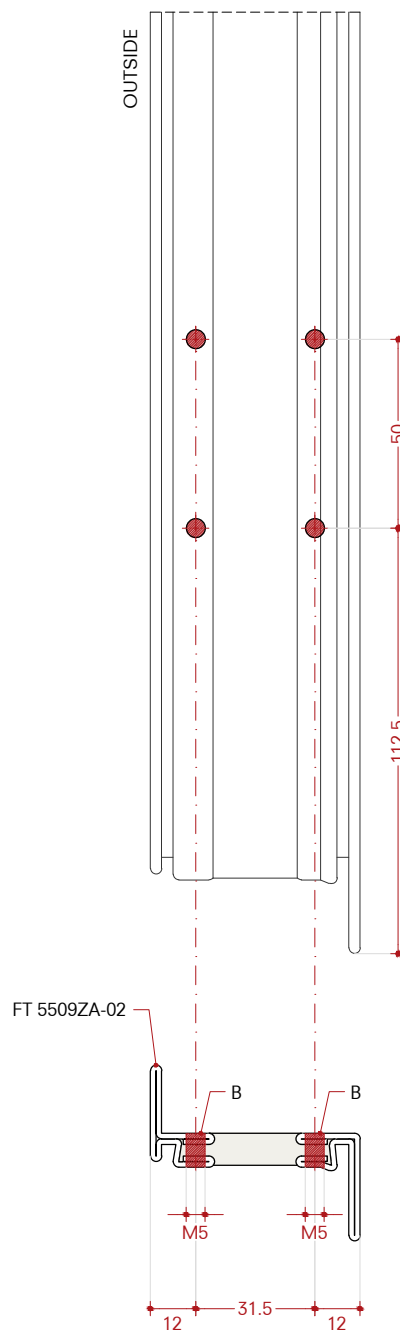
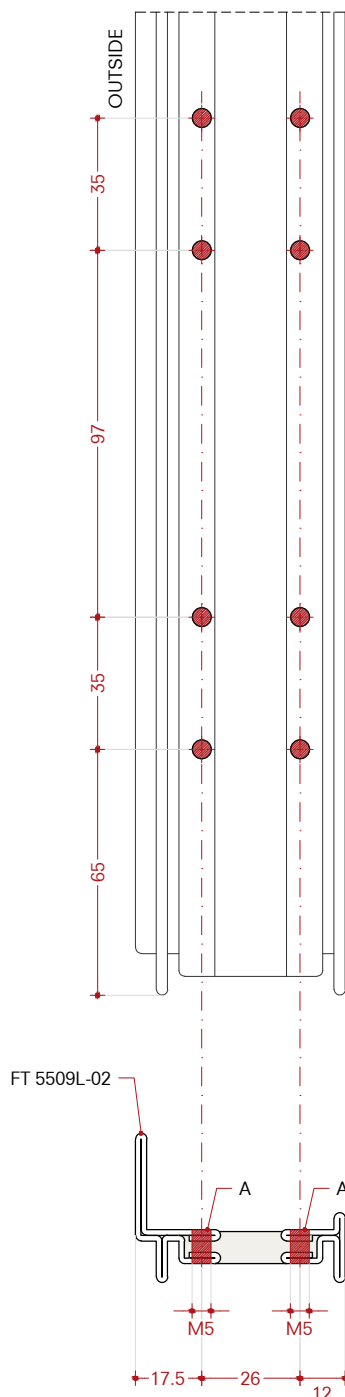
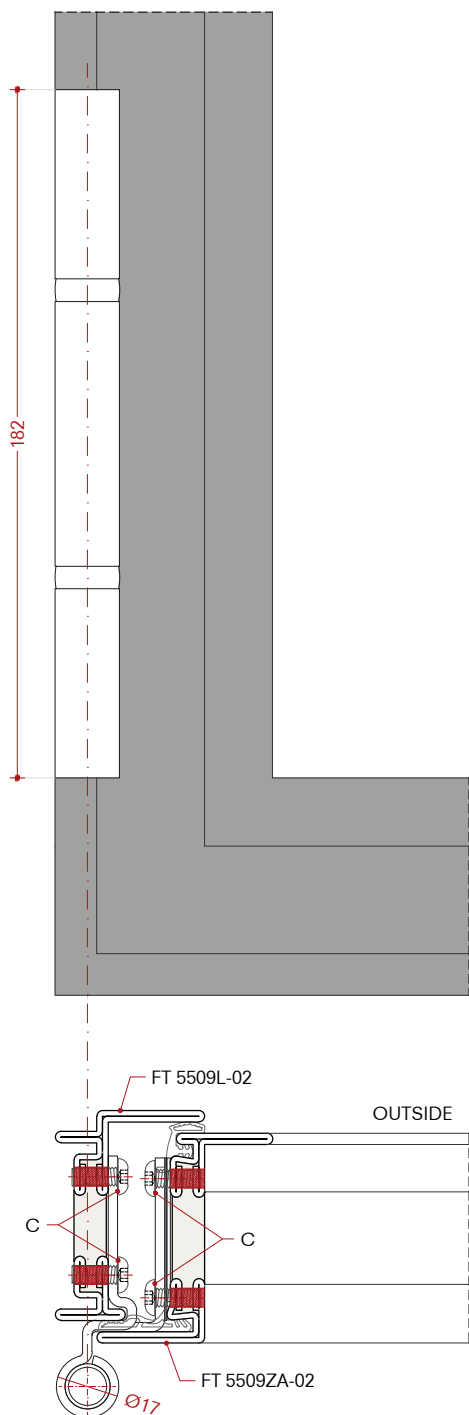
Screw-on hinge C99126-02  
Open in  
Maximum leaf weight 160 kg

### Montaggio

Cerniera ad avvitare C99126-02  
Apertura interna  
Peso massimo anta 160 kg

### Montaje

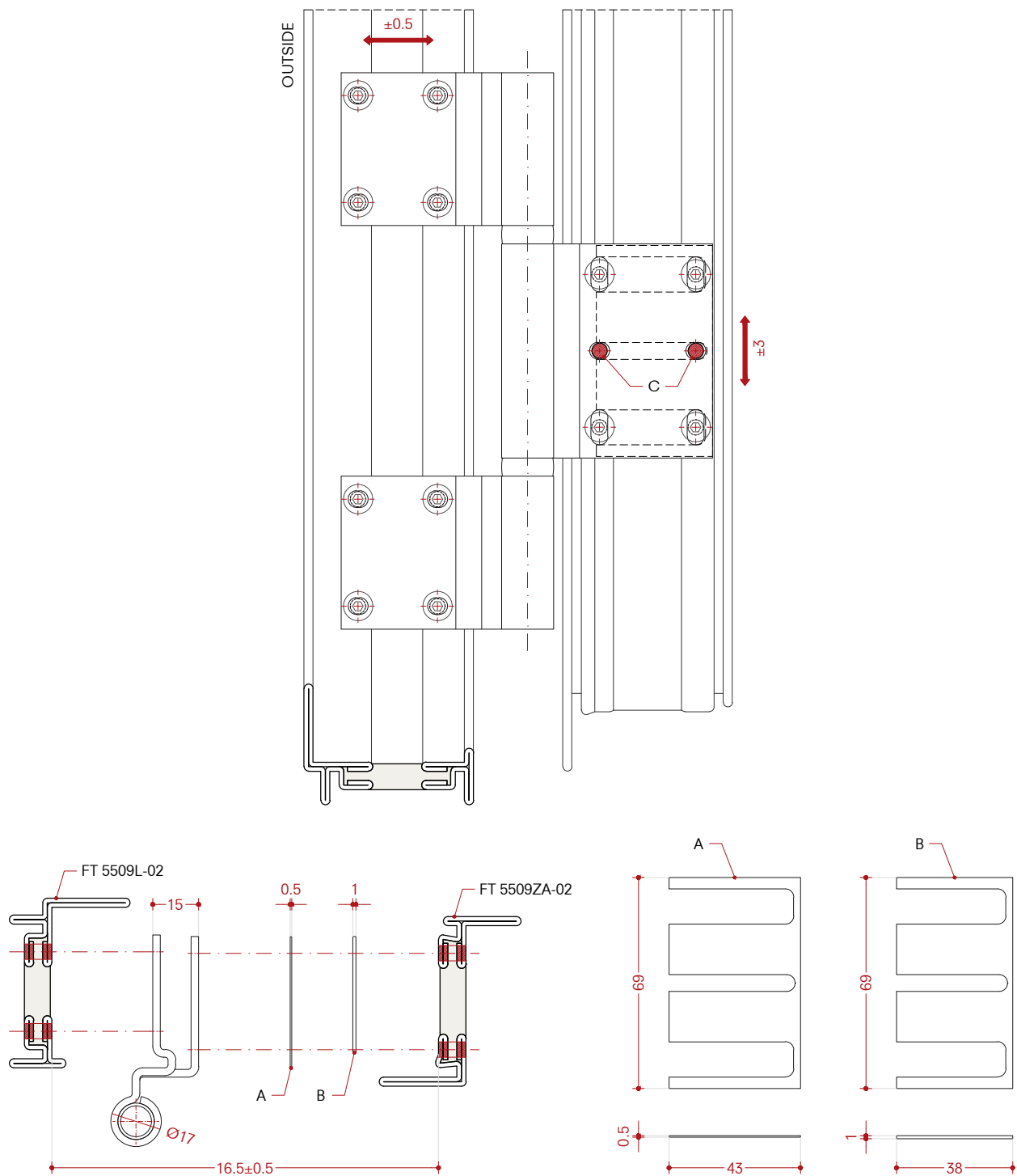
Bisagra atornillable C99126-02  
Que se abre hacia dentro  
Peso máximo de la hoja 160 kg



A) M5 holes on frame profile  
B) M5 holes on leaf profile  
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Fori M5 sul profilo anta  
C) Fissaggio cerniera con viti M5x12 ISO7380

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) Orificios M5 en perfil de hoja  
C) Fijación bisagra con tornillos M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 $\pm 0.5$   
 C) M5 holes and fastening with screw M5x12  
 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Spessori aggiuntivi per la regolazione  
 16.5 $\pm 0.5$   
 C) Fori M5 e fissaggio con vite M5x12 ISO7380  
 dopo la regolazione verticale.

A, B) Espesores adicionales para ajuste 16.5 $\pm 0.5$   
 C) Orificios M5 y fijación con tornillo M5x12  
 ISO7380 después del ajuste vertical.

## Installation

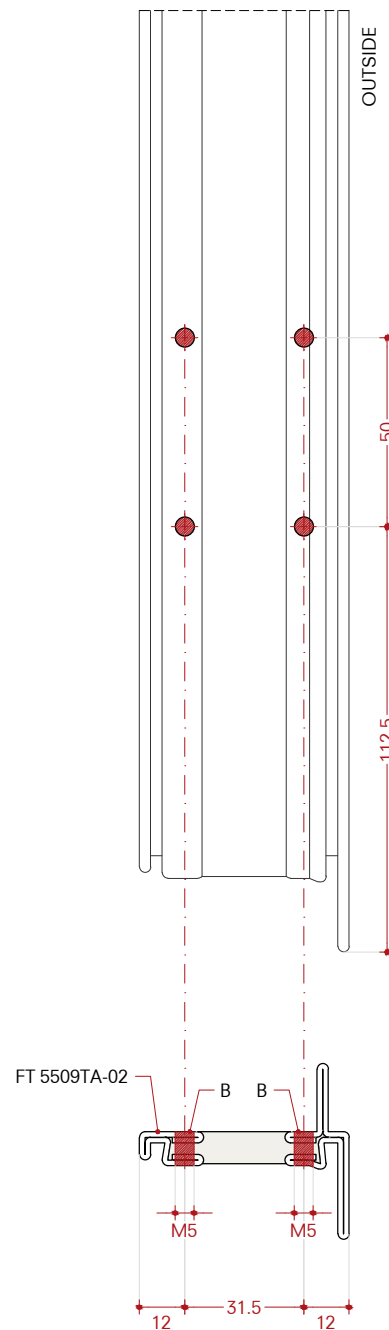
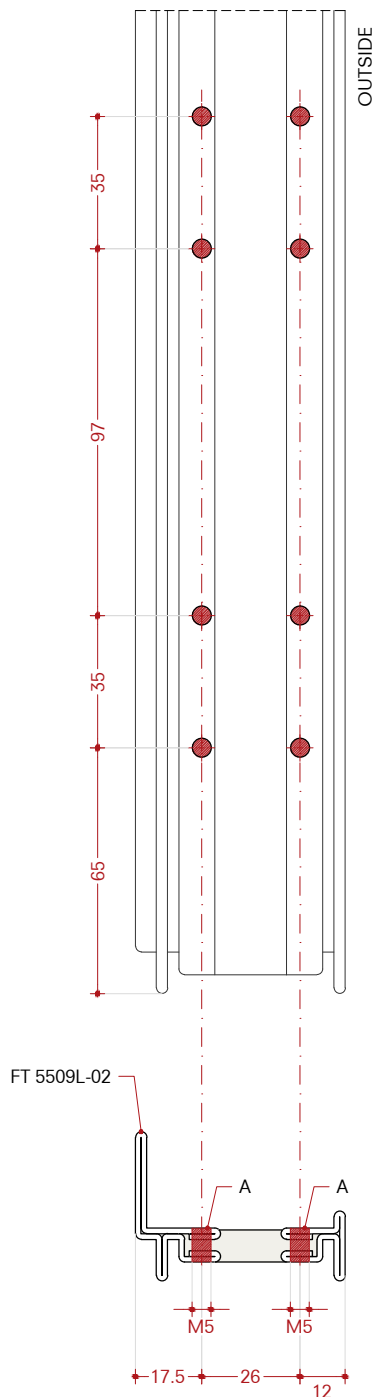
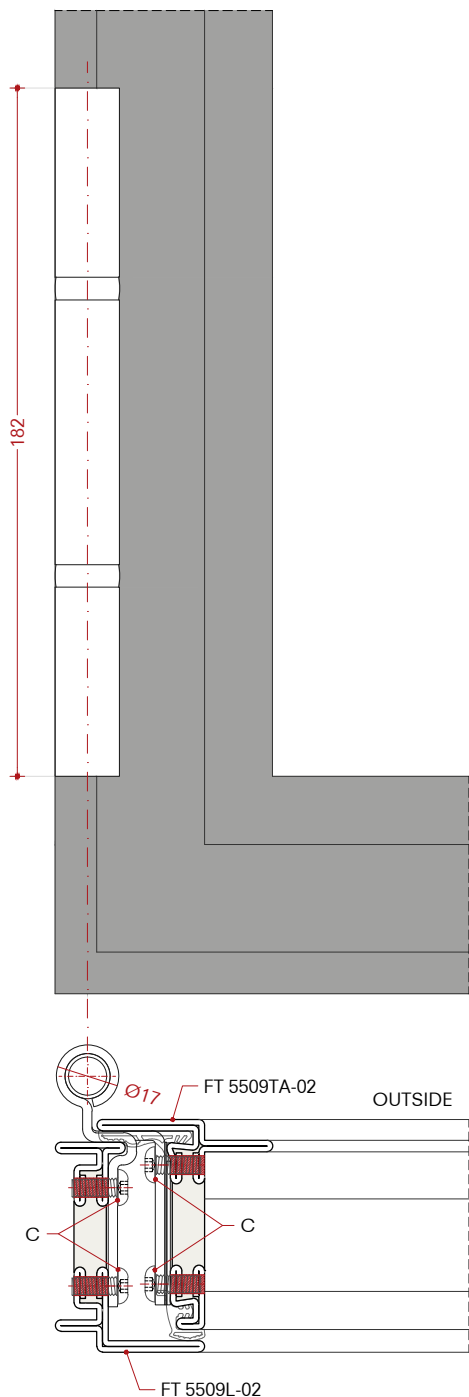
Screw-on hinge C99126-02  
Open out  
Maximum leaf weight 160 kg

## Montaggio

Cerniera ad avvitare C99126-02  
Apertura esterna  
Peso massimo anta 160 kg

## Montaje

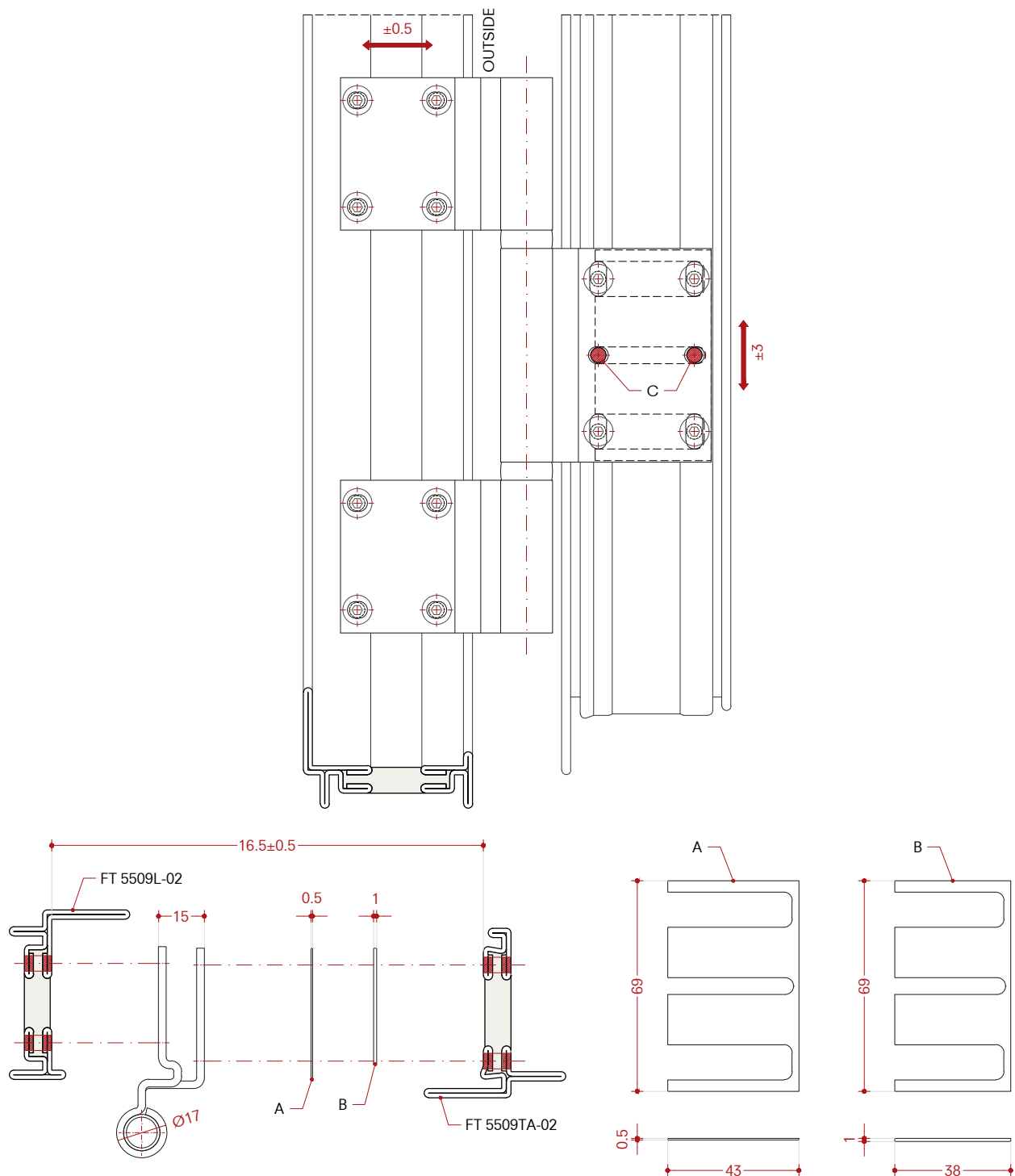
Bisagra atornillable C99126-02  
Que se abre hacia fuera  
Peso máximo de la hoja 160 kg



- A) M5 holes on frame profile  
B) M5 holes on leaf profile  
C) Fastening hinge with M5x12 ISO7380 screws

- A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Fori M5 sul profilo anta  
C) Fissaggio cerniera con viti M5x12 ISO7380

- A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) Orificios M5 en perfil de hoja  
C) Fijación bisagra con tornillos M5x12 ISO7380



A, B) Additional shims for adjustment 16.5 $\pm$ 0.5  
C) M5 holes and fastening with screw M5x12 ISO7380 after up and down adjustment.

A, B) Spessori aggiuntivi per la regolazione 16.5 $\pm$ 0.5  
C) Fori M5 e fissaggio con vite M5x12 ISO7380 dopo la regolazione verticale.

A, B) Espesores adicionales para ajuste 16.5 $\pm$ 0.5  
C) Orificios M5 y fijación con tornillo M5x12 ISO7380 después del ajuste vertical.

## Installation

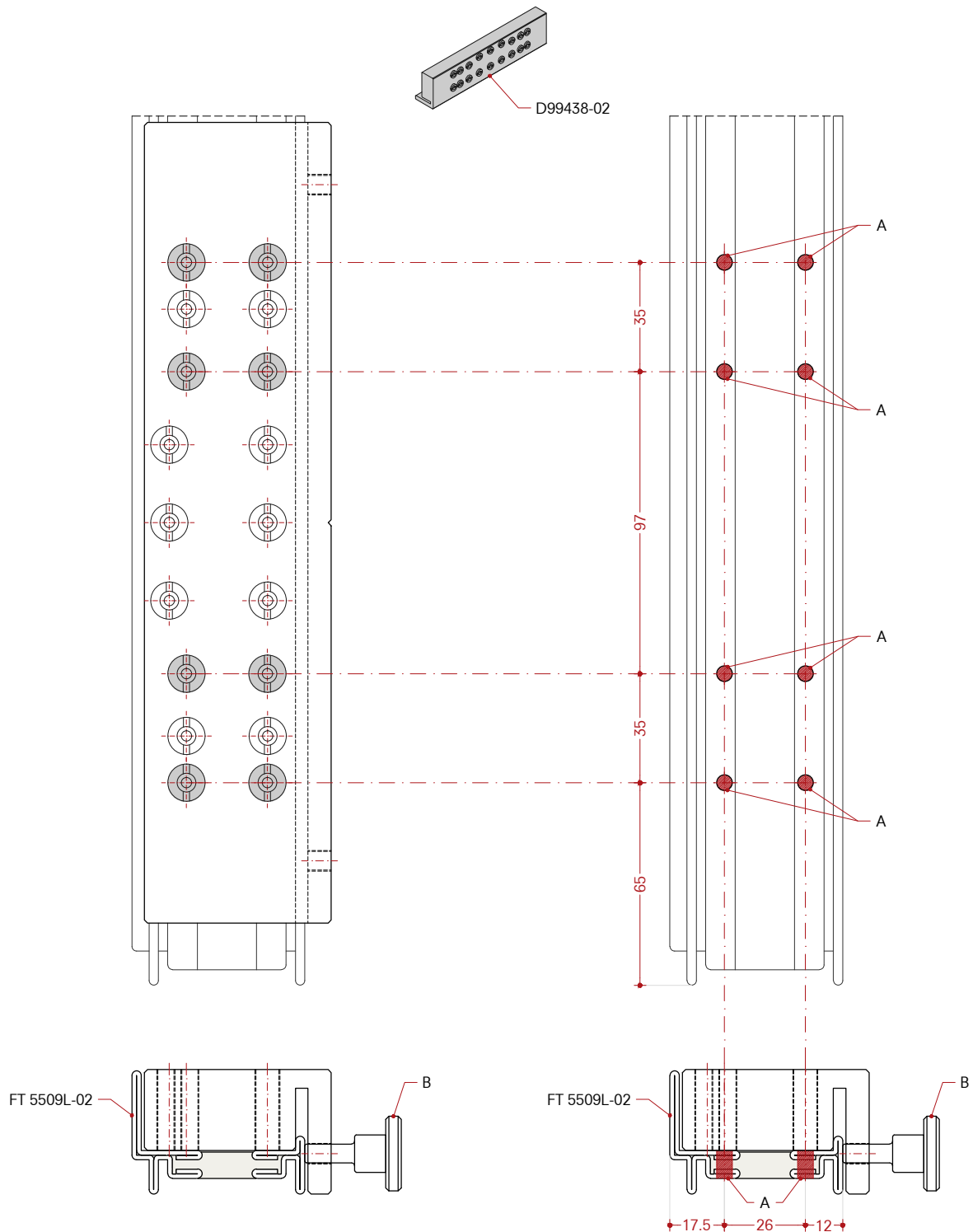
Templates D99438-00  
for screw-on hinge C99126-02  
Open in

## Montaggio

Dime D99438-00  
per cerniera ad avvitare C99126-02  
Apertura interna

## Montaje

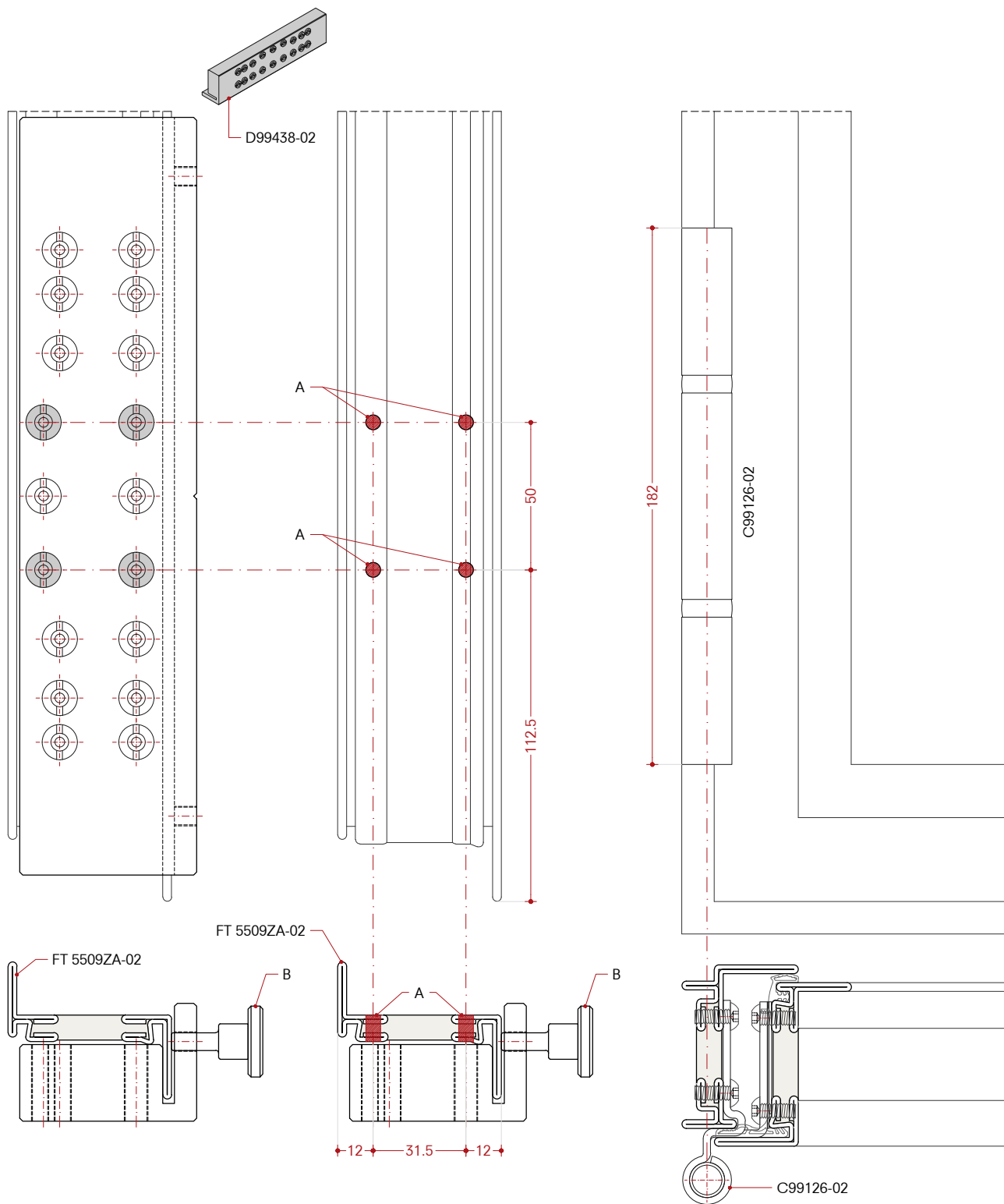
Plantilla D99438-00  
para bisagra atornillable C99126-02  
Que se abre hacia dentro



A) M5 holes on frame profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) No provisto



A) M5 holes on leaf profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo anta  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de hoja  
B) No provisto

**Installation**

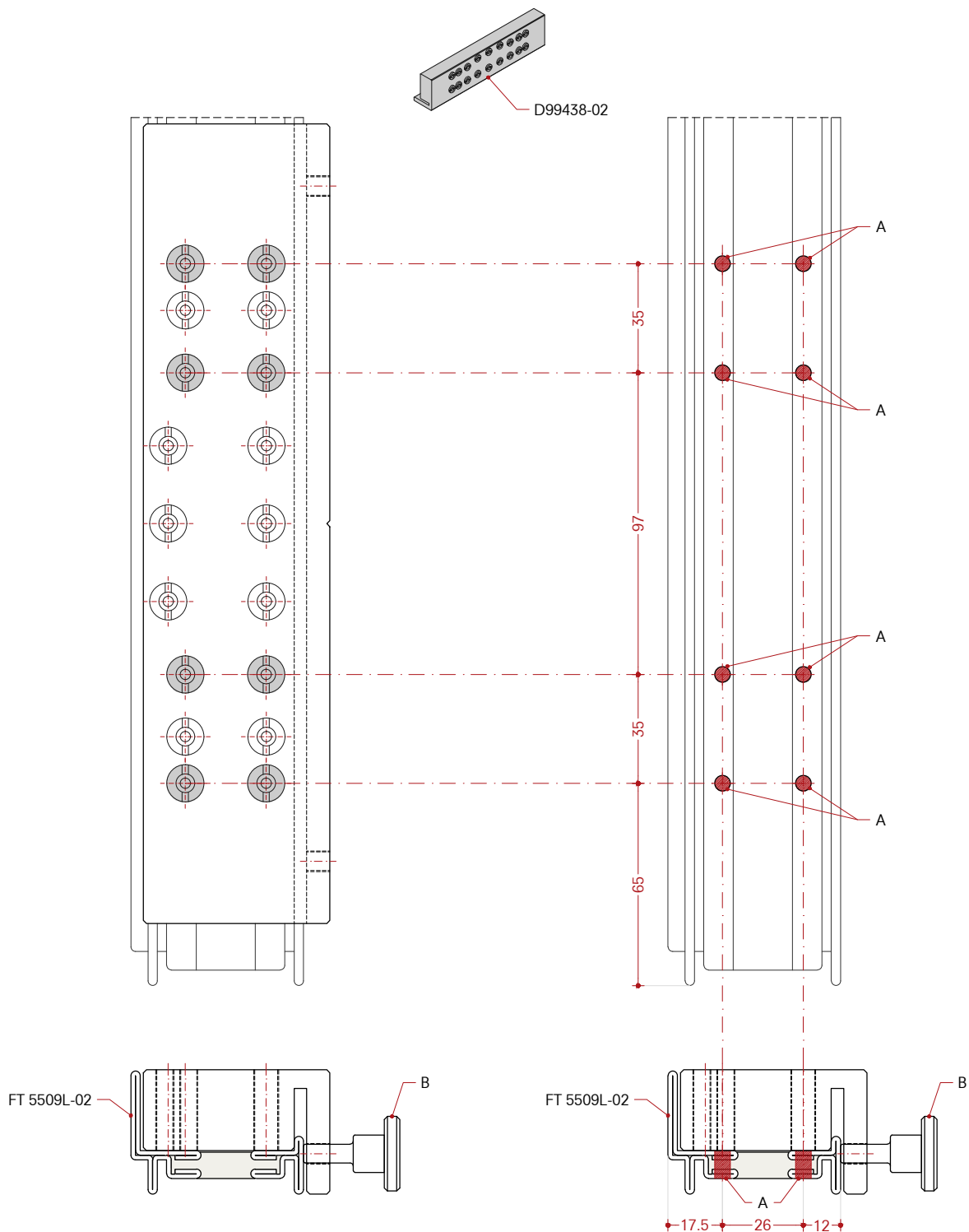
Templates D99438-00  
for screw-on hinge C99126-02  
Open out

**Montaggio**

Dime D99438-00  
per cerniera ad avvitare C99126-02  
Apertura esterna

**Montaje**

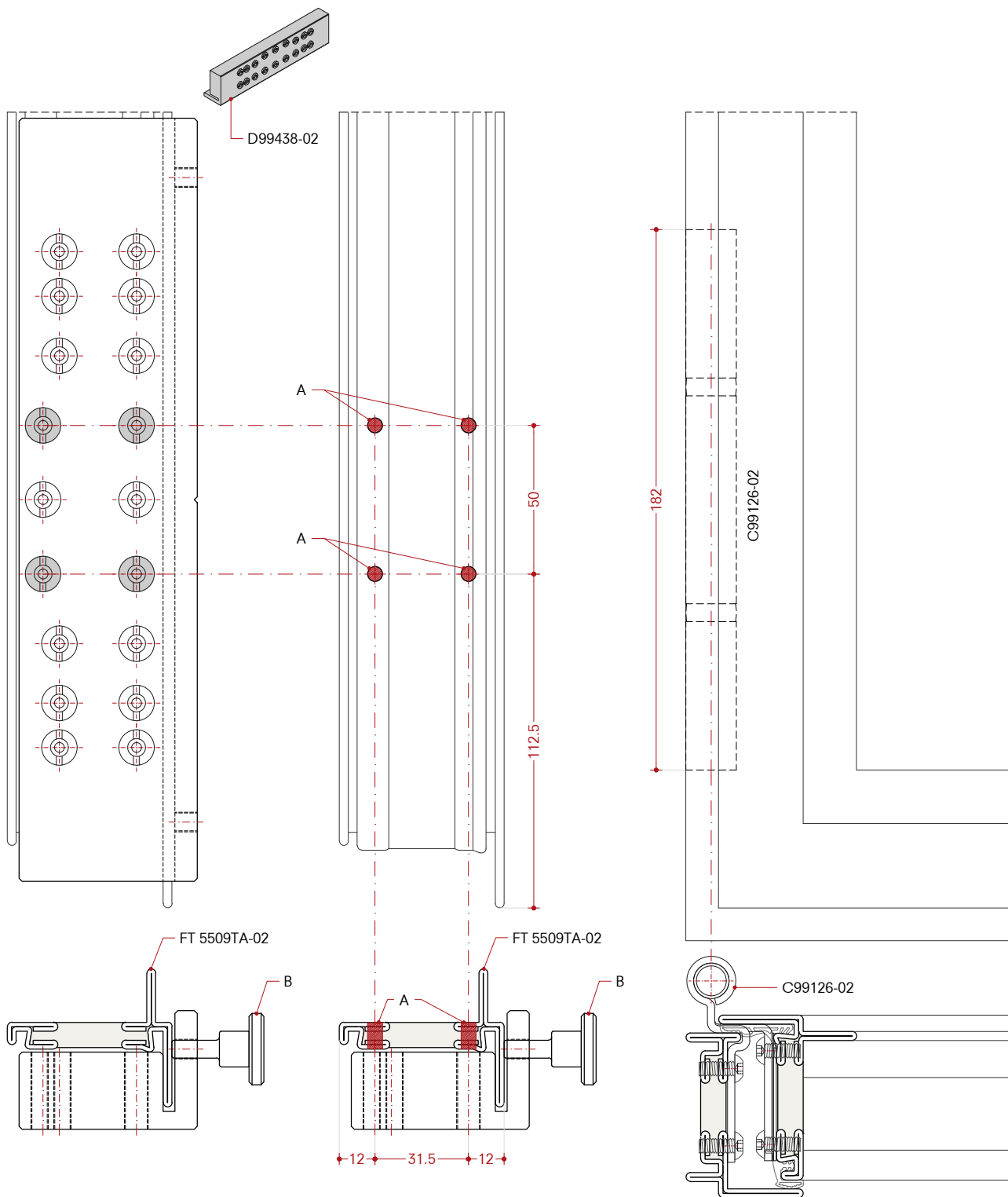
Plantilla D99438-00  
para bisagra atornillable C99126-02  
Que se abre hacia fuera



A) M5 holes on frame profile  
B) Not provided

A) Fori M5 sul profilo telaio  
B) Non fornito

A) Orificios M5 en perfil de marco  
B) No provisto

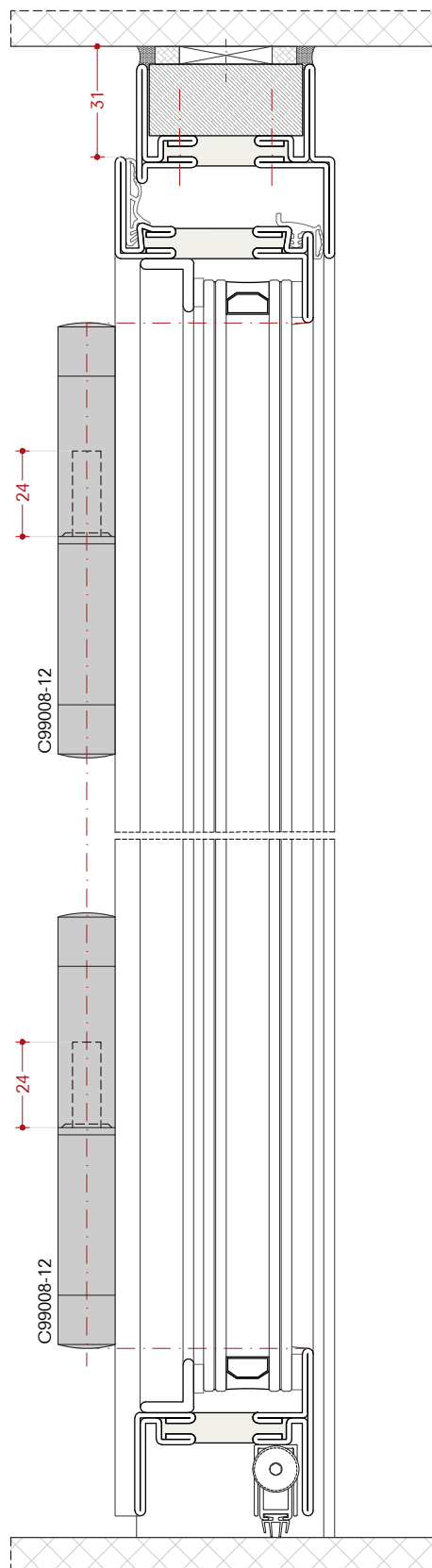


**Recommendations  
for installation****Raccomandazioni per  
l'installazione in luce****Recomendaciones  
para la instalación**

For weld-on hinges C99001-nn, C99002-12,  
C99003-12, C99004-12 and C99008-12  
please use a frame extension (top)  
E.G. FT 5509H-02 to unhook the leaf after installing.

Per cerniere a saldare C99001-nn,  
C99002-12, C99003-12, C99004-12 e C99008-12,  
utilizzare un profilo di sezione maggiorata (in alto)  
Per esempio FT 5509H-02 per rimuovere  
l'anta dopo l'installazione.

Para bisagras soldables C99001-nn,  
C99002-12, C99003-12, C99004-12 y C99008-12,  
use una extensión de marco (arriba)  
P.Ej. FT 5509H-02 para desenganchar  
la hoja después de la instalación.

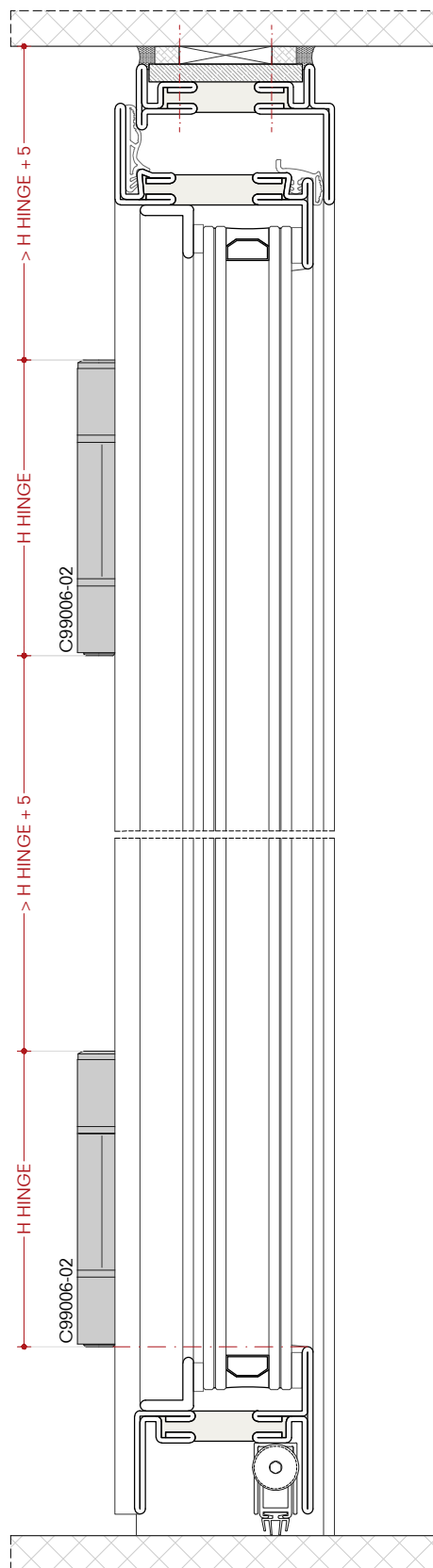


**Recommendations  
for installation****Raccomandazioni per  
l'installazione in luce****Recomendaciones  
para la instalación**

Leave at least H hinges + 5 mm  
on top to remove the pin and the leaf.  
Hinges code: C99005-02, C99006-02, C99007-02

Lasciare almeno 5 mm in più rispetto all'altezza  
delle cerniere per poter rimuovere il perno e l'anta.  
Codice cerniere: C99005-02, C99006-02, C99007-02

Deje al menos las bisagras + 5 mm  
en la parte superior para retirar el pin y la ala.  
Código de bisagras: C99005-02, C99006-02, C99007-02



## Rules for third hinge

## Regole per la terza cerniera

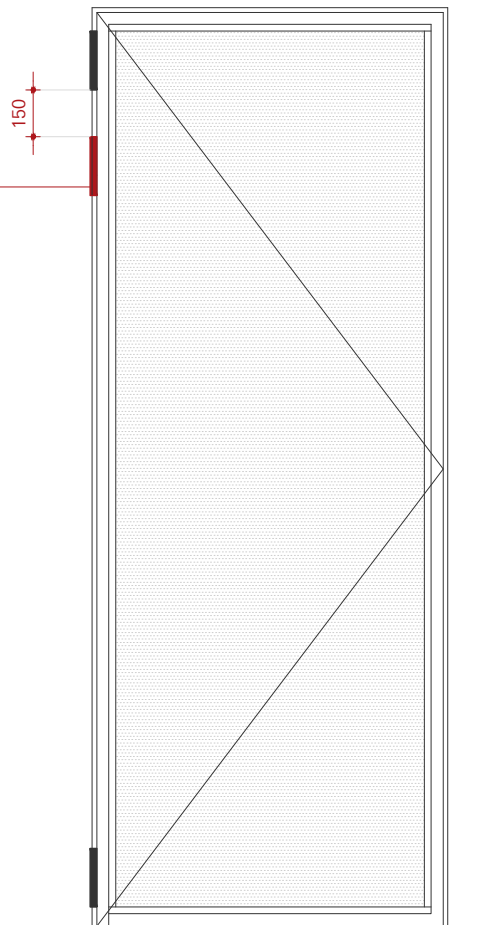
## Normas para tercera bisagra

Third hinge at 150 mm  
Terza cerniera a 150 mm  
La tercera bisagra a 150 mm

The third hinge increases the load-bearing capacity by 15%

La terza cerniera aumenta la capacità di carico del 15%

La 3ª bisagra aumenta la capacidad de carga hasta un 15%



Use the third hinge if:  
Terza cerniera consigliata in caso di:  
Usar 3ª bisagra en los siguientes casos:

**A**

Doors equipped with overhead door closer  
Porte dotate di chiudiporta superiore  
Puertas equipadas con cierre en parte superior

**B**

Doors with panic bar (EN1125)  
Porte con maniglione antipanico (EN1125)  
Puertas con barra anti pánico (EN1125)

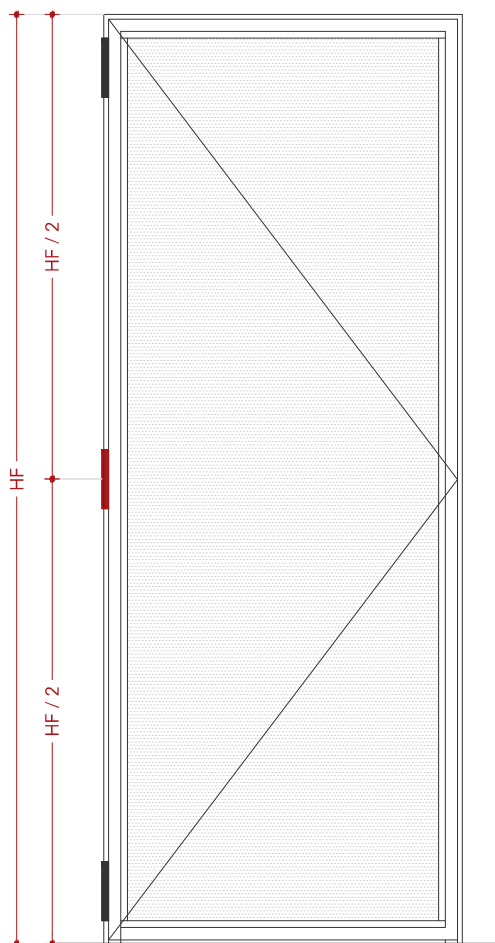
**C**

Doors for intensive uses (schools, hospitals, ...)  
Porte ad uso intensivo (scuole, ospedali, ecc.)  
Puertas de uso intensivo (colegios, hospitales, etc.)

## Rules for middle hinge

## Regole per la cerniera centrale

## Normas para la bisagra central



Middle hinge needed if:  
Cerniera centrale necessaria se:  
Bisagra media necesaria si:

---

Doors height is more than 2100 mm

---

---

Porte di altezza superiore a 2100 mm

---

---

La altura de la puerta es superior a 2100 mm

---

**Note for all hinges:**

Please ensure that it is possible to unhinge the door leaf after installation. This should be taken into account during the planning.

HF = Height Frame

**Nota per tutte le cerniere:**

Assicurarsi che sia possibile togliere l'anta dopo l'installazione. Questo dovrebbe essere preso in considerazione durante la progettazione.

HF = Altezza telaio

**Nota para todas las bisagras:**

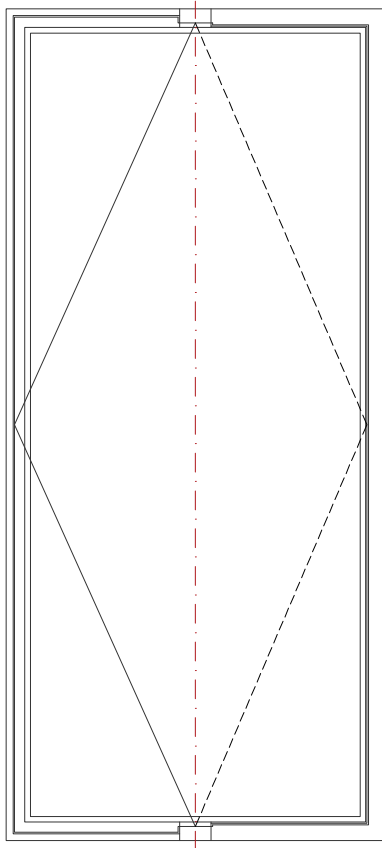
Asegúrese de que sea posible desenganchar la puerta después de la instalación. Esto debe tenerse en cuenta durante la planificación.

HF = Altura marco

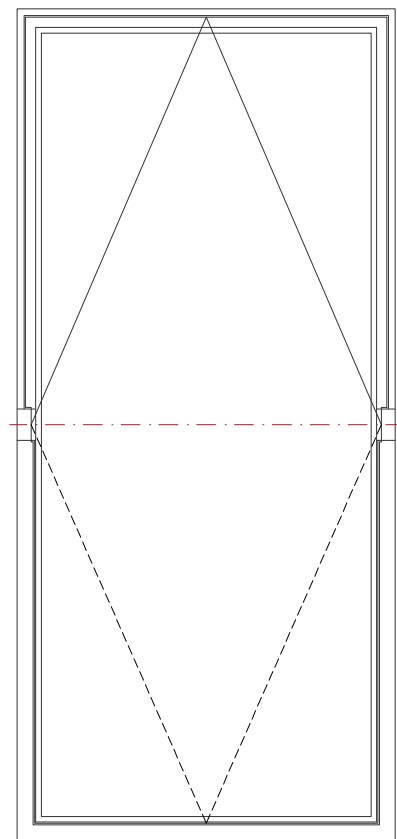
**Load capacity pivot hinge**  
C99321-12

**Portate cerniera pivot**  
C99321-12

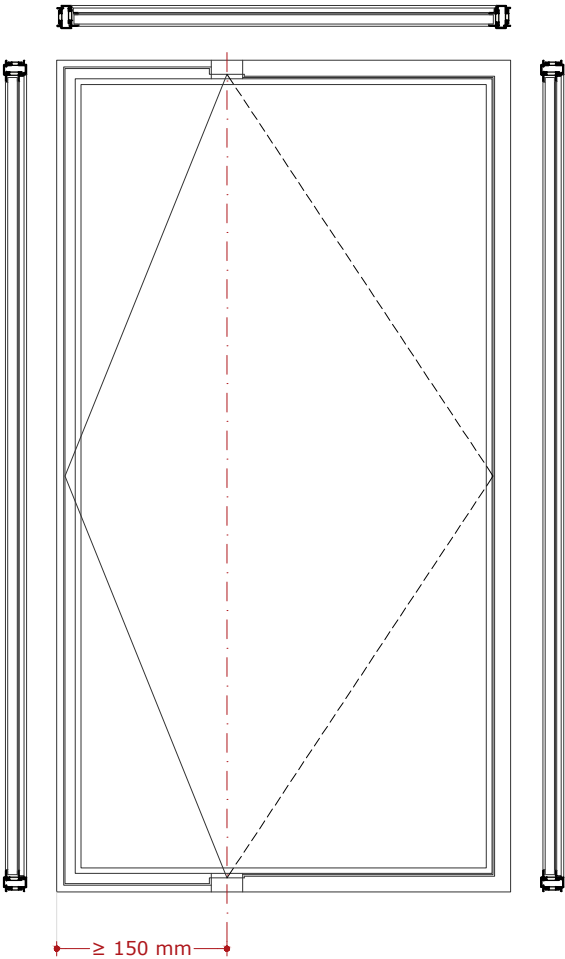
**Alcance de la bisagra**  
C99321-12



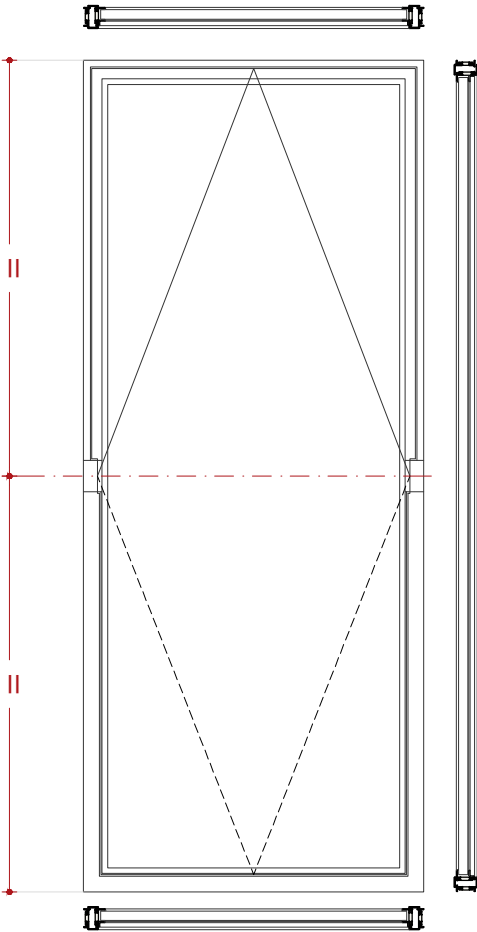
**Vertical pivot - max weight 200 kg**



**Orizantal pivot - max weight 150 kg**



Vertical pivot

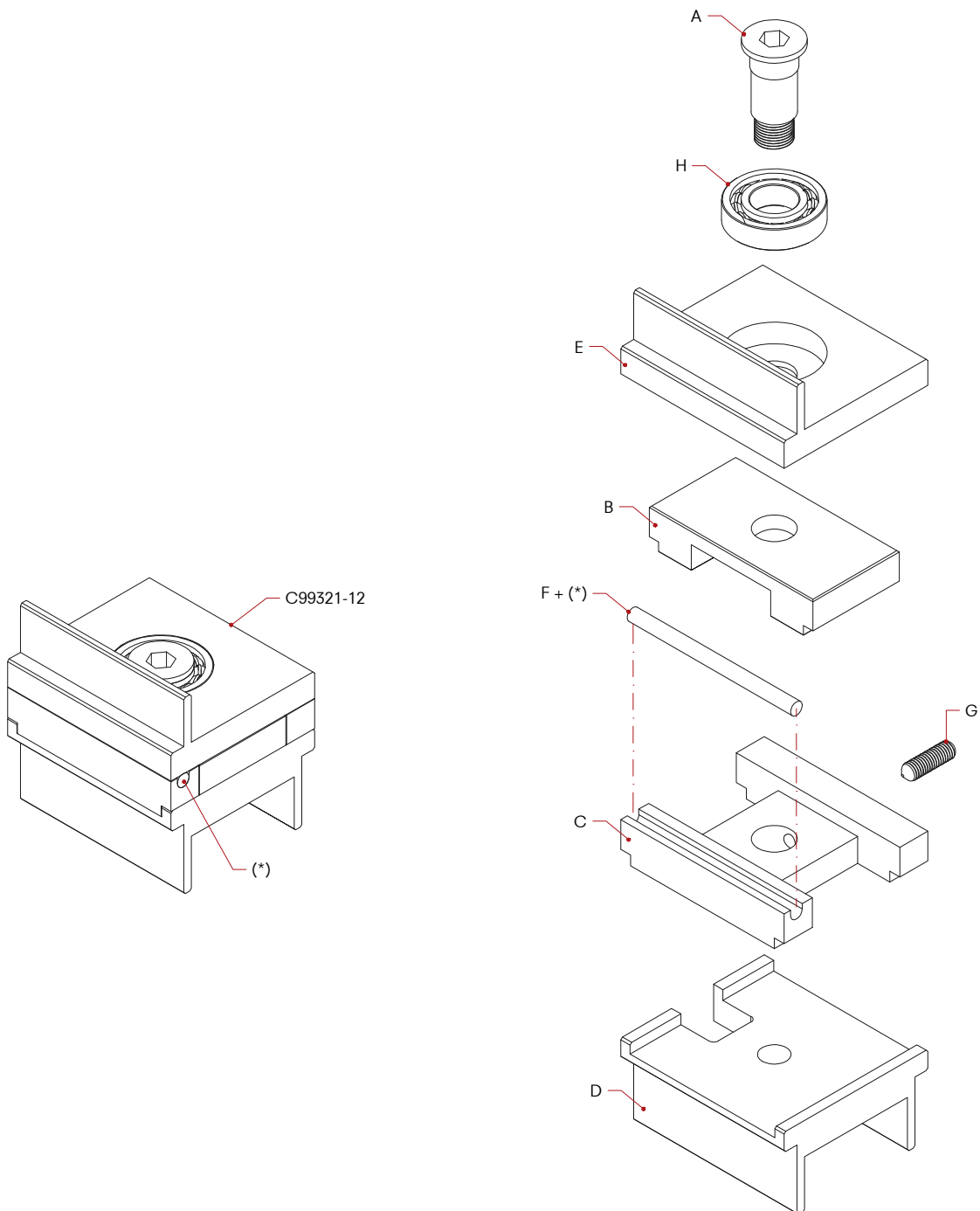


Orizontal pivot

**Installation**  
C99321-12

**Montaggio**  
C99321-12

**Montaje**  
C99321-12



- A) Pin
- B) Skate
- C) Shoe holder
- D) Frame part
- E) Leaf part
- F) Gasket
- G) M6x25 mm ISO4027
- H) Bearing 6003SRS

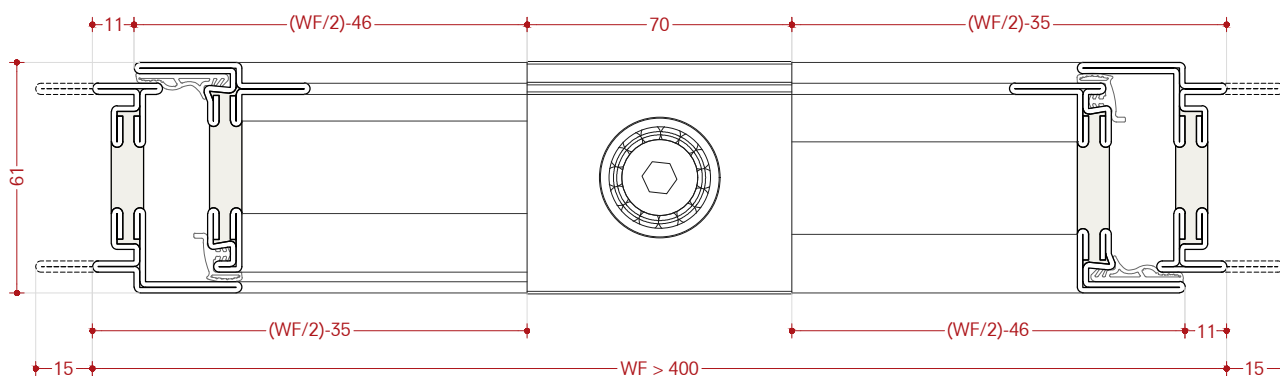
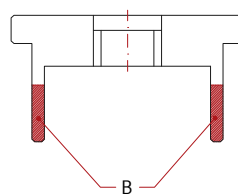
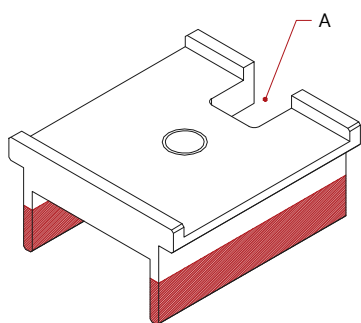
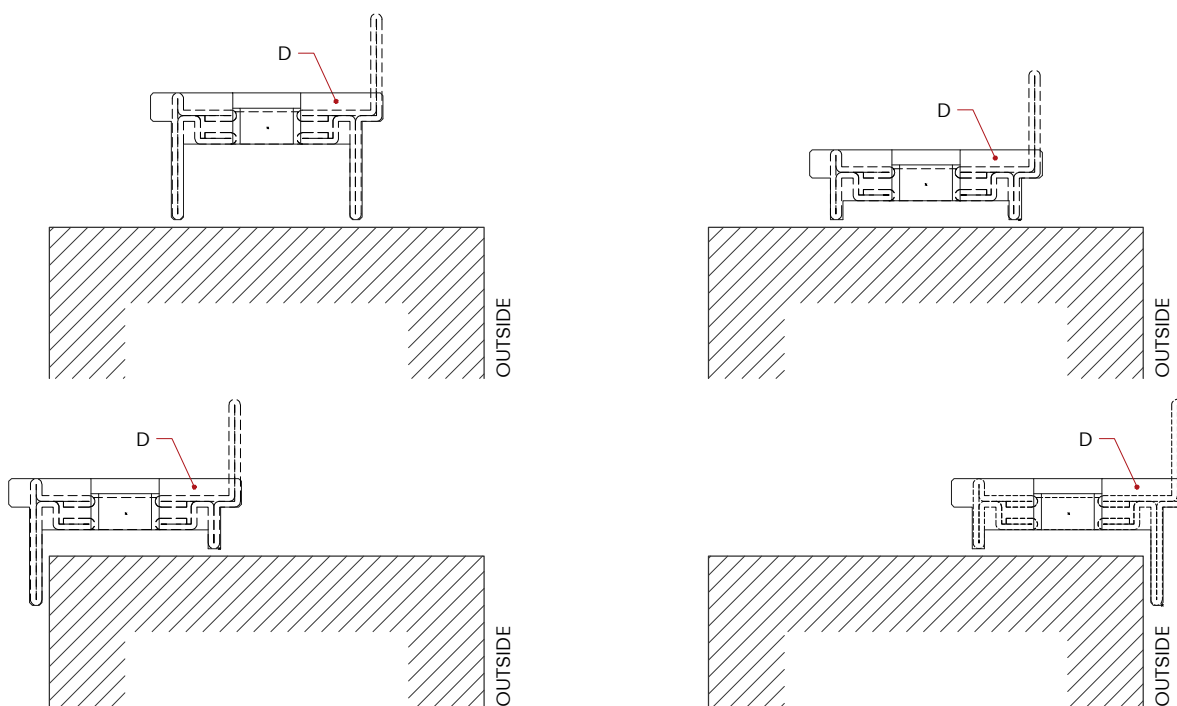
(\*) Seal before assembly

- A) Perno
- B) Pattino
- C) Portapattino
- D) Parte telaio
- E) Parte anta
- F) Guarnizione
- G) Grano M6x25 mm ISO4027
- H) Cuscinetto 6003SRS

(\*) Sigillare prima del montaggio

- A) Alfiler
- B) Patino
- C) Porta patino
- D) Parte del marco
- E) Parte de la hoja
- F) Empaquetadura
- G) M6x25 mm ISO4027
- H) Soporte 6003SRS

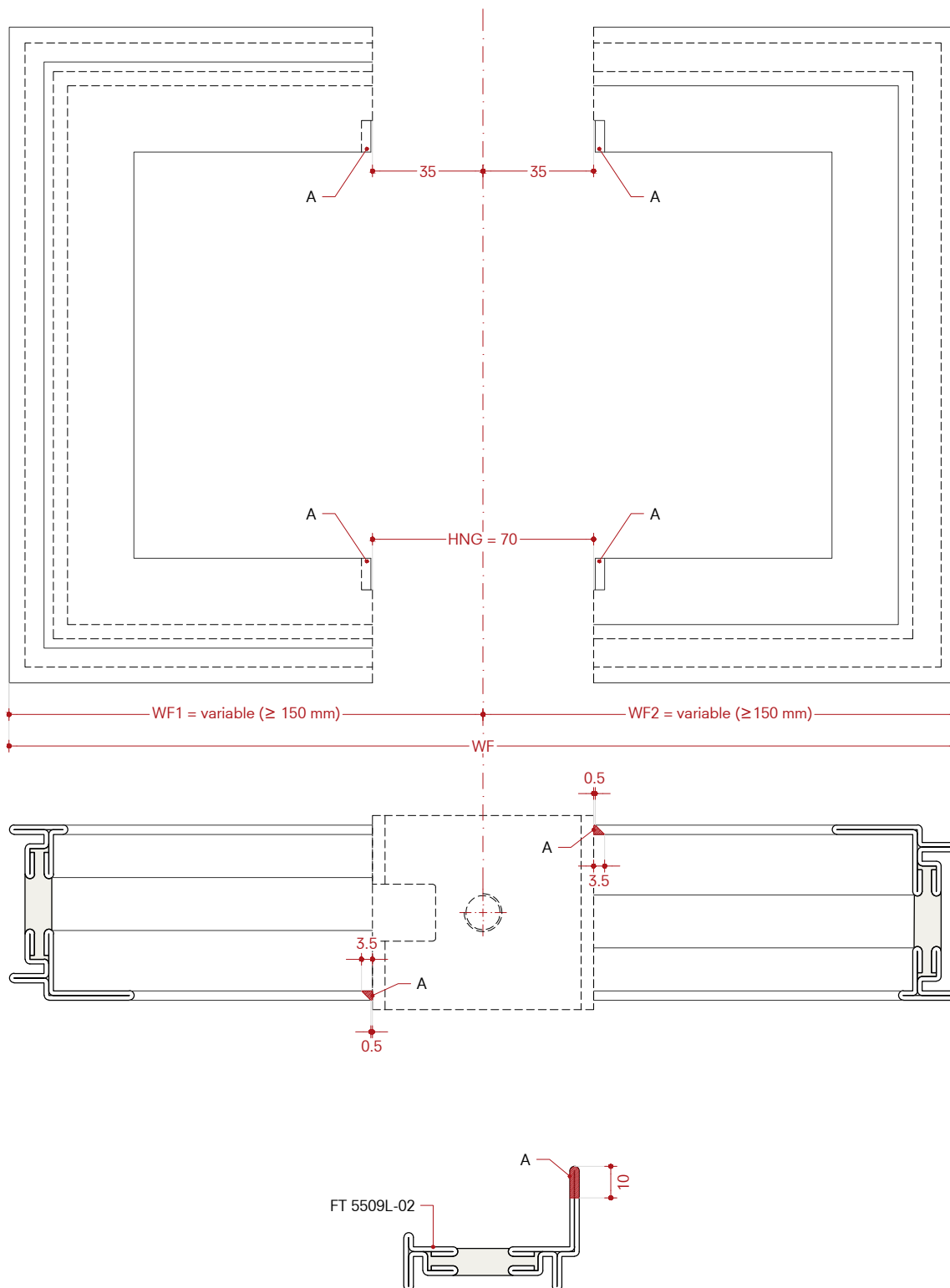
(\*) Sellar antes del montaje



A) Weld this slot always on the open-in side  
B) Remove this part for different frame profile  
D) Hinge, frame part

A) Saldare questa fessura sempre sul lato apertura dell'anta, saldare questo scarico sempre dalla parte del telaio con apertura verso l'interno  
B) Rimuovere questa parte per profilo del telaio differente  
D) Cerniera, parte telaio

A) Suelde siempre esta ranura en el lado de apertura de la puerta  
B) Retire esta pieza para un perfil de marco diferente  
D) Bisagra, parte del marco

**Frame profile processing**  
FT 5509L-02 / FT 5509L-02**Lavorazione del profilo telaio**  
FT 5509L-02 / FT 5509L-02**Mecanizado de perfil de marco**  
FT 5509L-02 / FT 5509L-02

WF = Frame Width  
HNG = Hinge Length

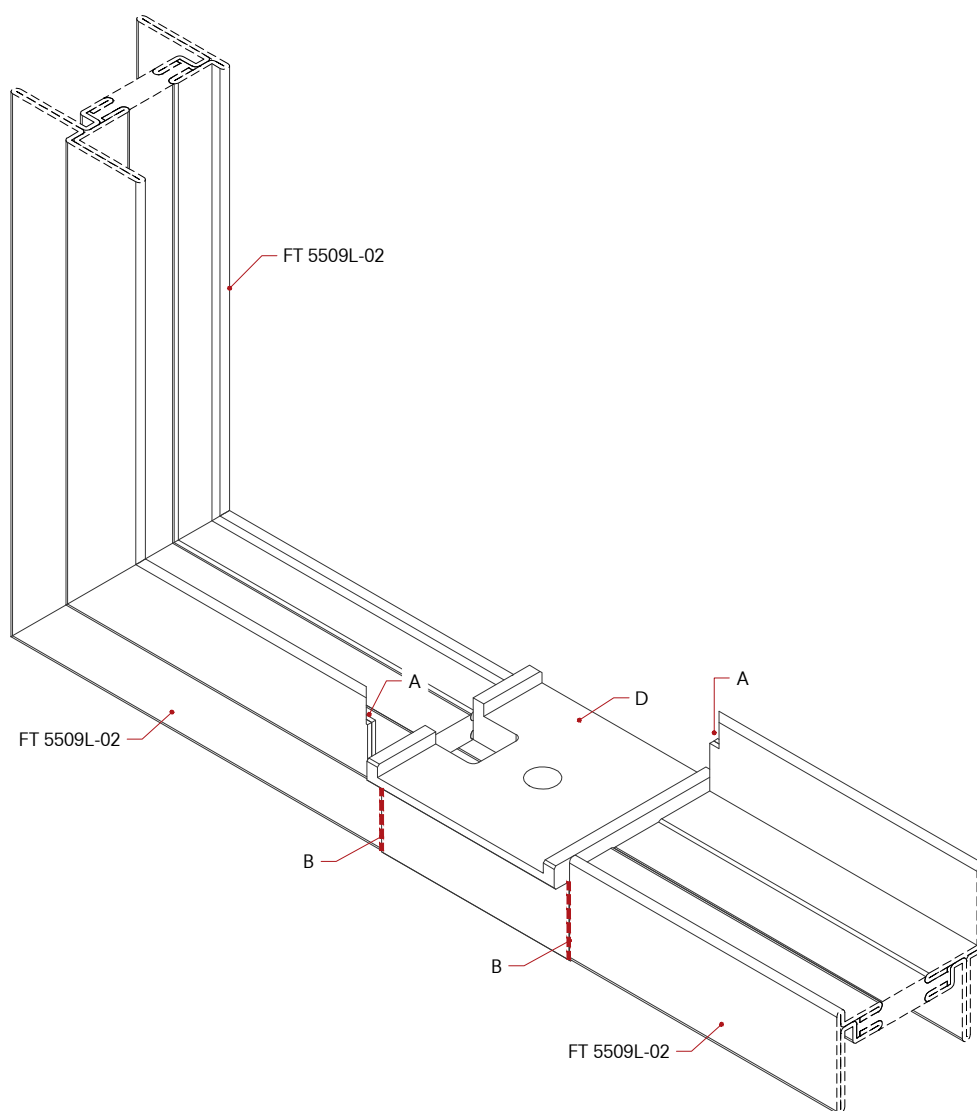
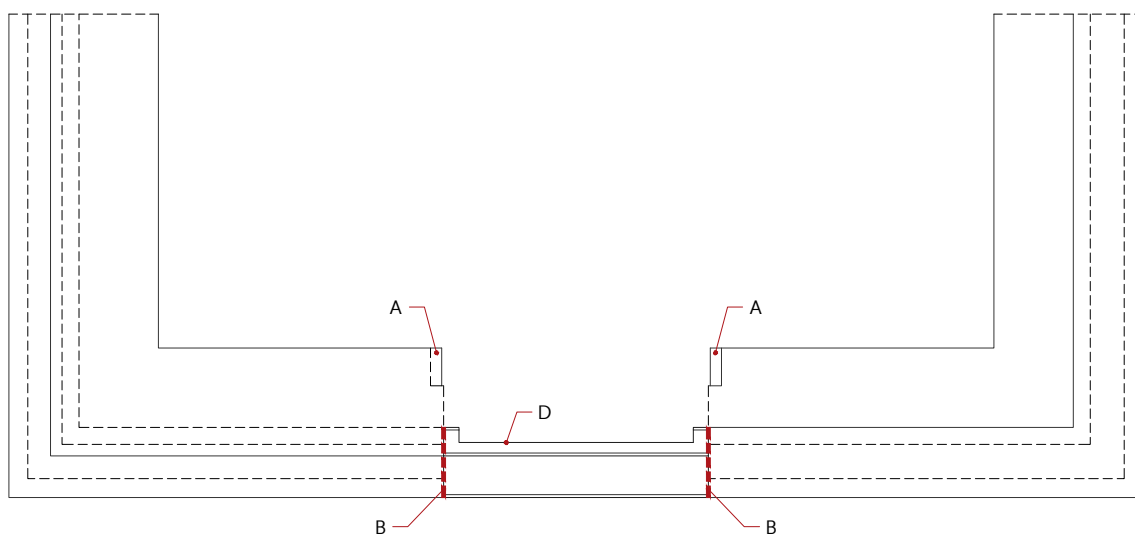
A) Cut-off profile

WF = Larghezza telaio  
HNG = Larghezza cerniera

A) Taglio del profilo

WF = Longitud marco  
HNG = Longitud de bisagra

A) Fresado de perfil



A) Cut-off profile  
B) Welding  
D) Hinge, frame part

A) Taglio del profilo  
B) Saldatura  
D) Cerniera, parte telaio

A) Fresado de perfil  
B) Soldadura  
D) Bisagra, parte del marco

**Leaf profile processing**

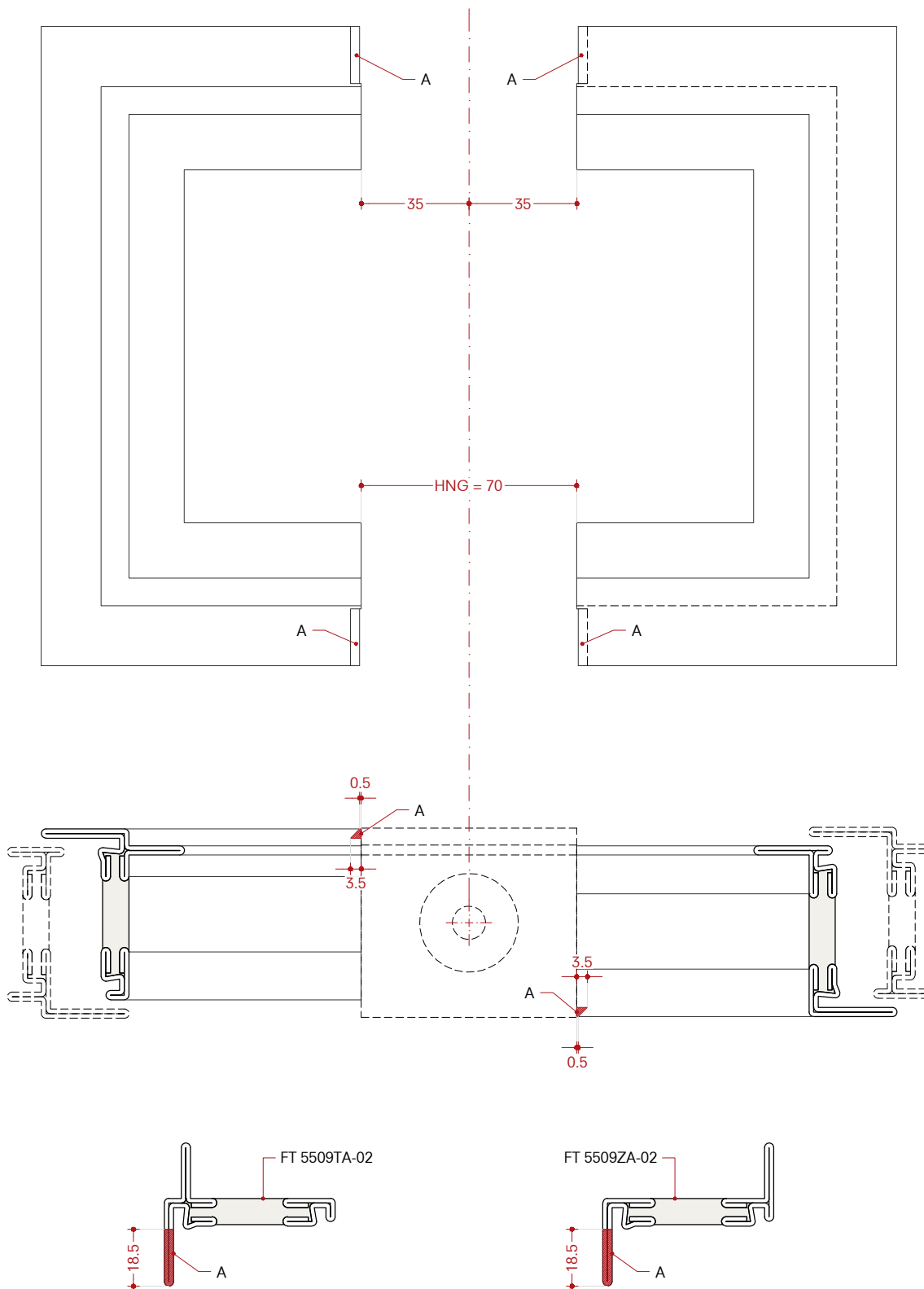
FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02

**Lavorazione del profilo dell'anta**

FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02

**Mecanizado de perfil de hoja**

FT 5509TA-02 / FT 5509ZA-02



HNG = Hinge Length

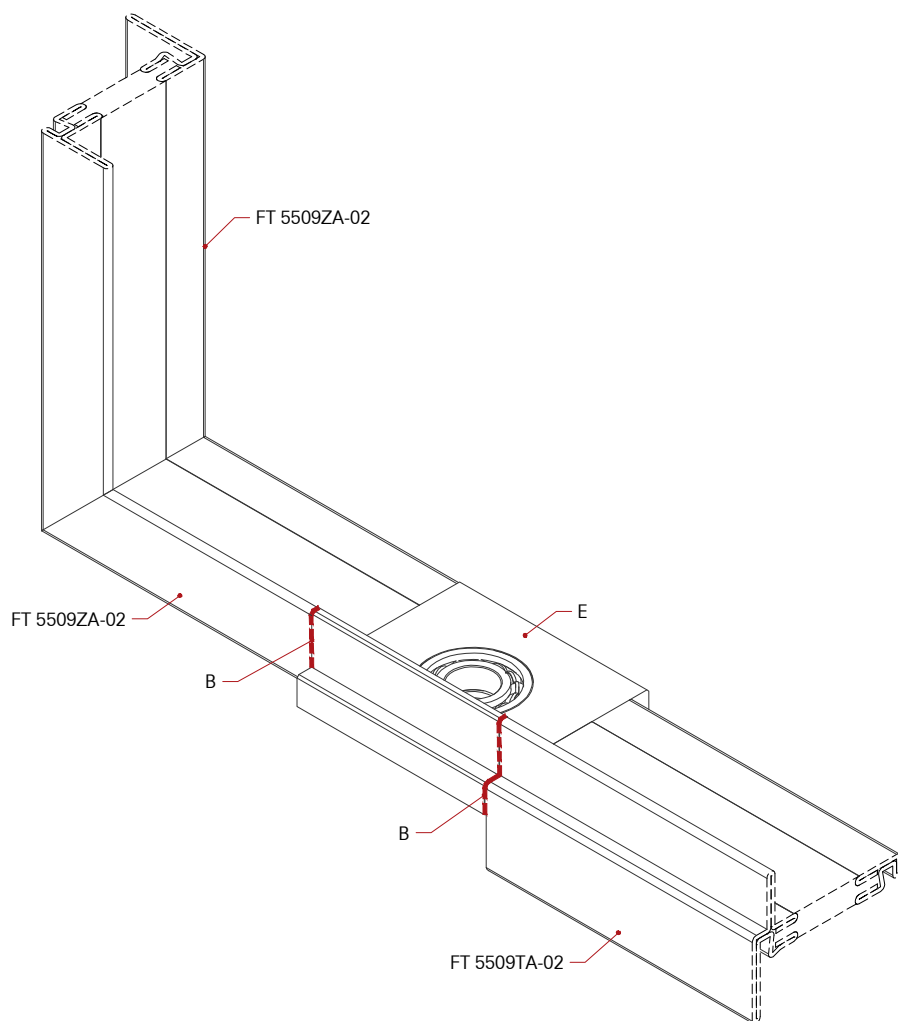
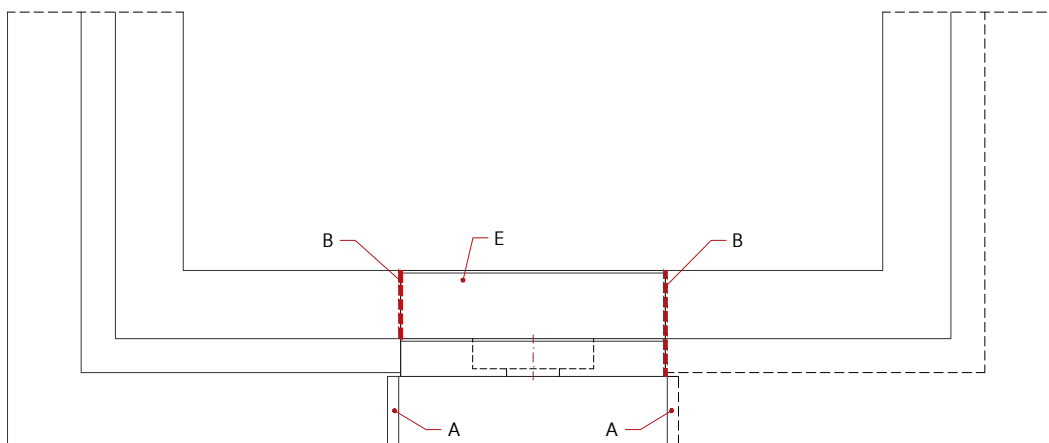
A) Cut-off profile

HNG = Larghezza cerniera

A) Taglio del profilo

HNG = Longitud de bisagra

A) Fresado de perfil



A) Cut-off profile  
B) Welding  
E) Hinge, leaf part

A) Taglio del profilo  
B) Saldatura  
E) Cerniera, parte anta

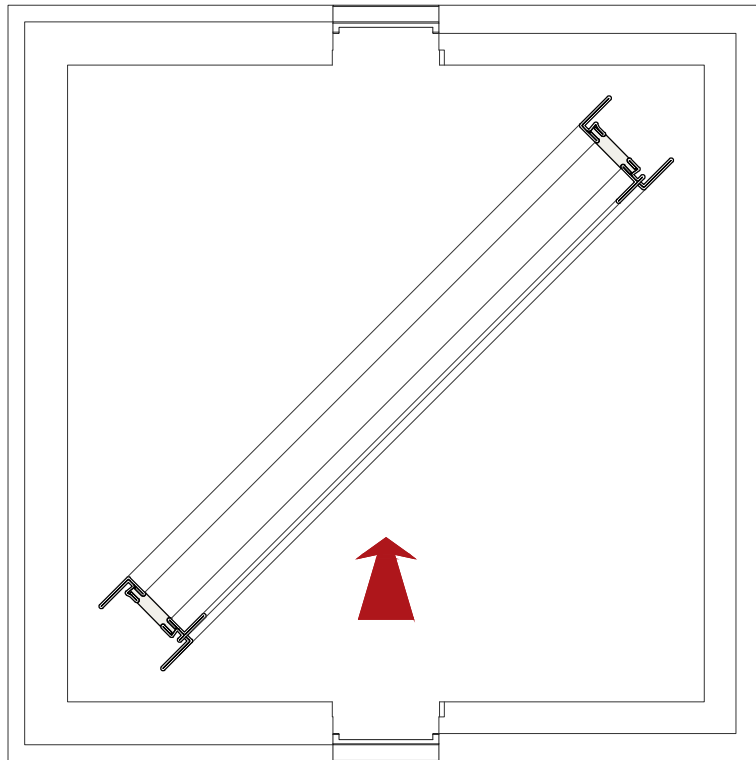
A) Fresado de perfil  
B) Soldadura  
E) Bisagra, parte del hoja

Window leaf assembly

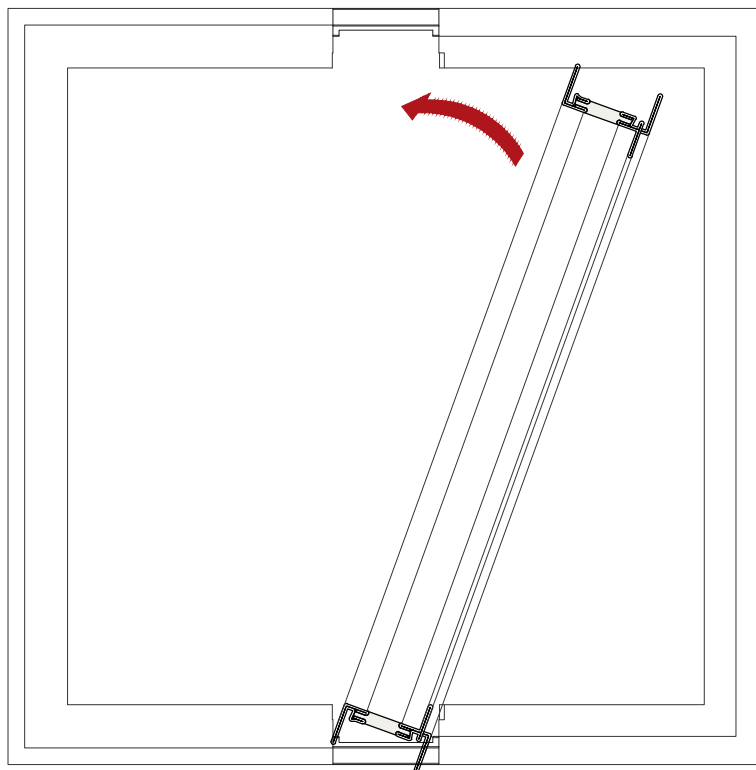
Montaggio anta finestra

Montaje de la hoja de la ventana

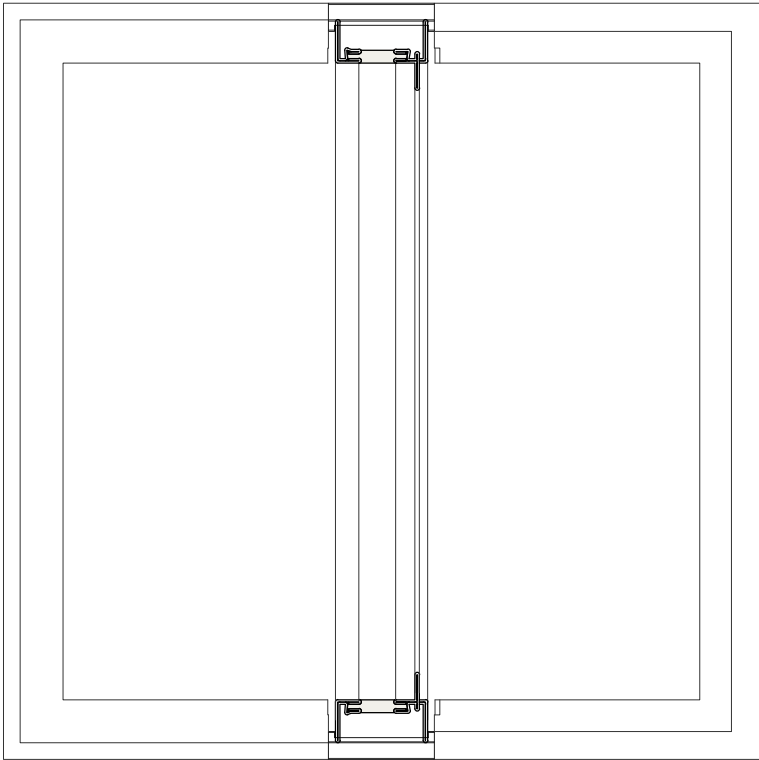
1



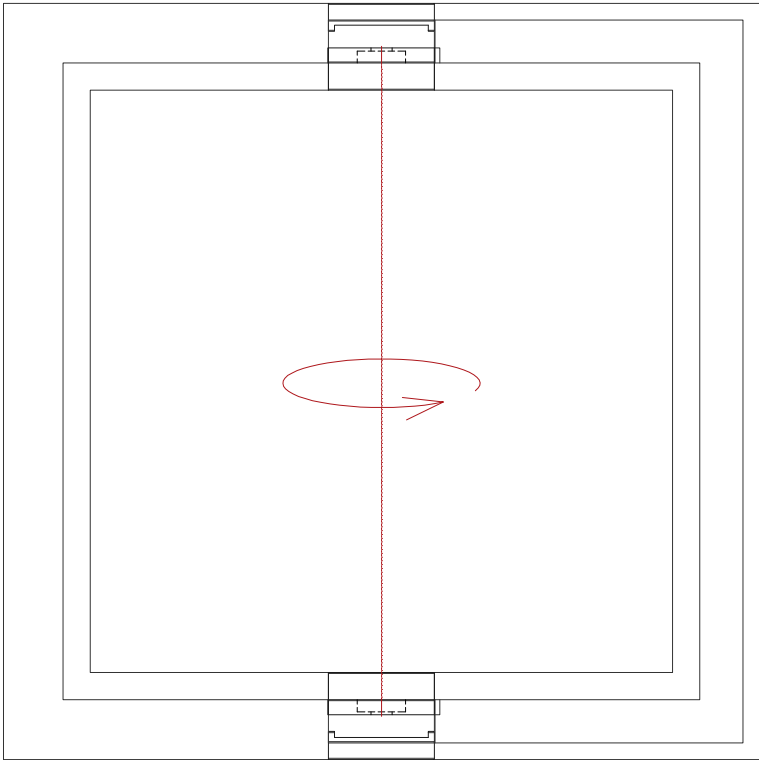
2



3

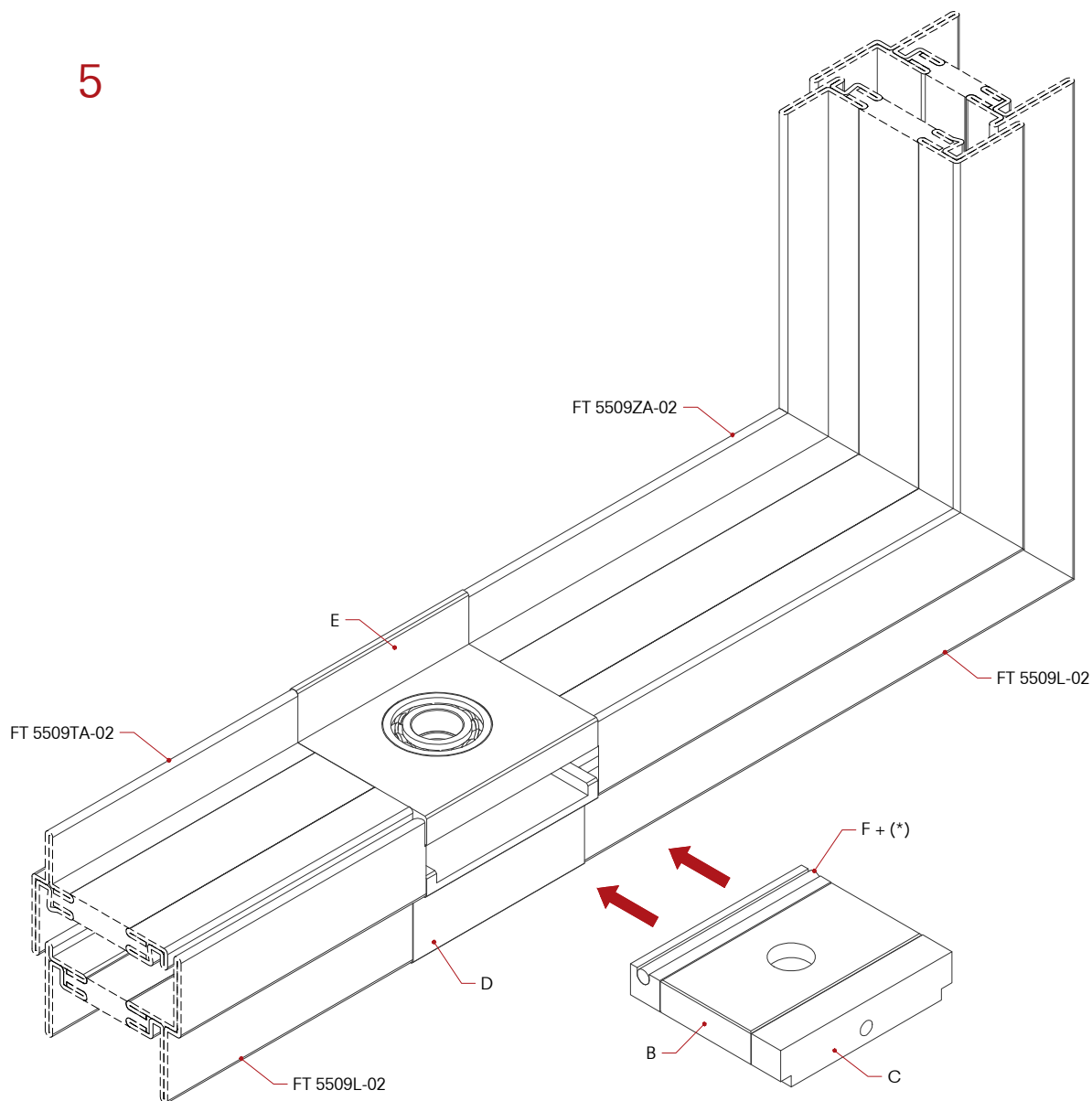


4



**Assembling**  
C99321-12**Schema di montaggio**  
C99321-12**Diagrama de montaje**  
C99321-12

5



B) Skate  
C) Shoe holder  
D) Hinge, frame part  
E) Hinge, leaf part  
F) Gasket

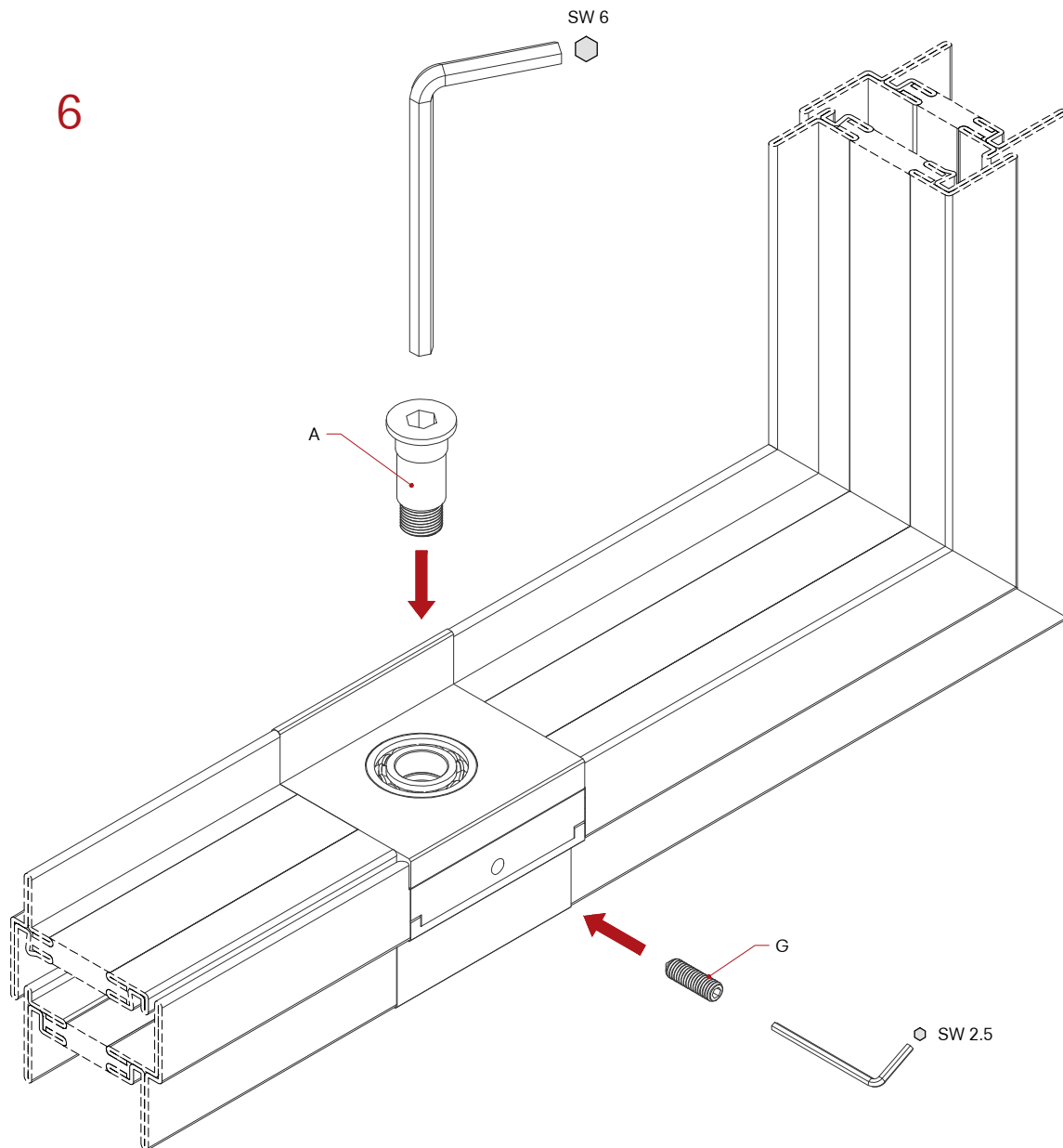
(\*) Seal and bond with silicone before assembly

B) Pattino  
C) Portapattino  
D) Cerniera, parte telaio  
E) Cerniera, parte anta  
F) Guarnizione

(\*) Sigillare e incollare con silicone prima del montaggio

B) Patino  
C) Porta patino  
D) Bisagra, parte del marco  
E) Bisagra, parte del hoja  
F) Empaquetadura

(\*) Selle y pegue con silicona antes del montaje



A) Pin  
G) M6x25 mm ISO4027

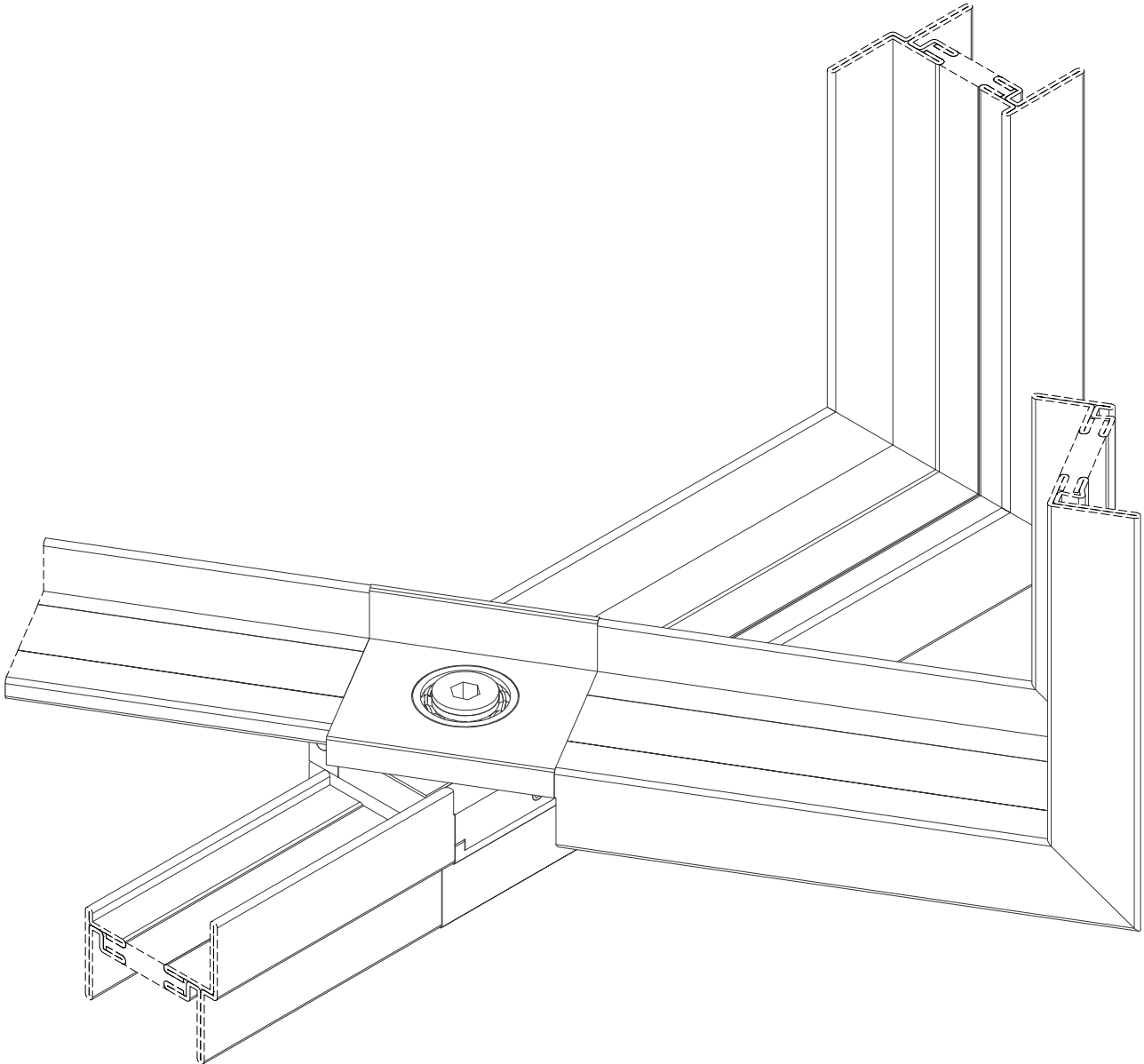
A) Perno  
G) Grano M6x25 mm ISO4027

A) Alfiler  
G) M6x25 mm ISO4027

**Assembling**  
C99321-12

**Schema di montaggio**  
C99321-12

**Diagrama de montaje**  
C99321-12



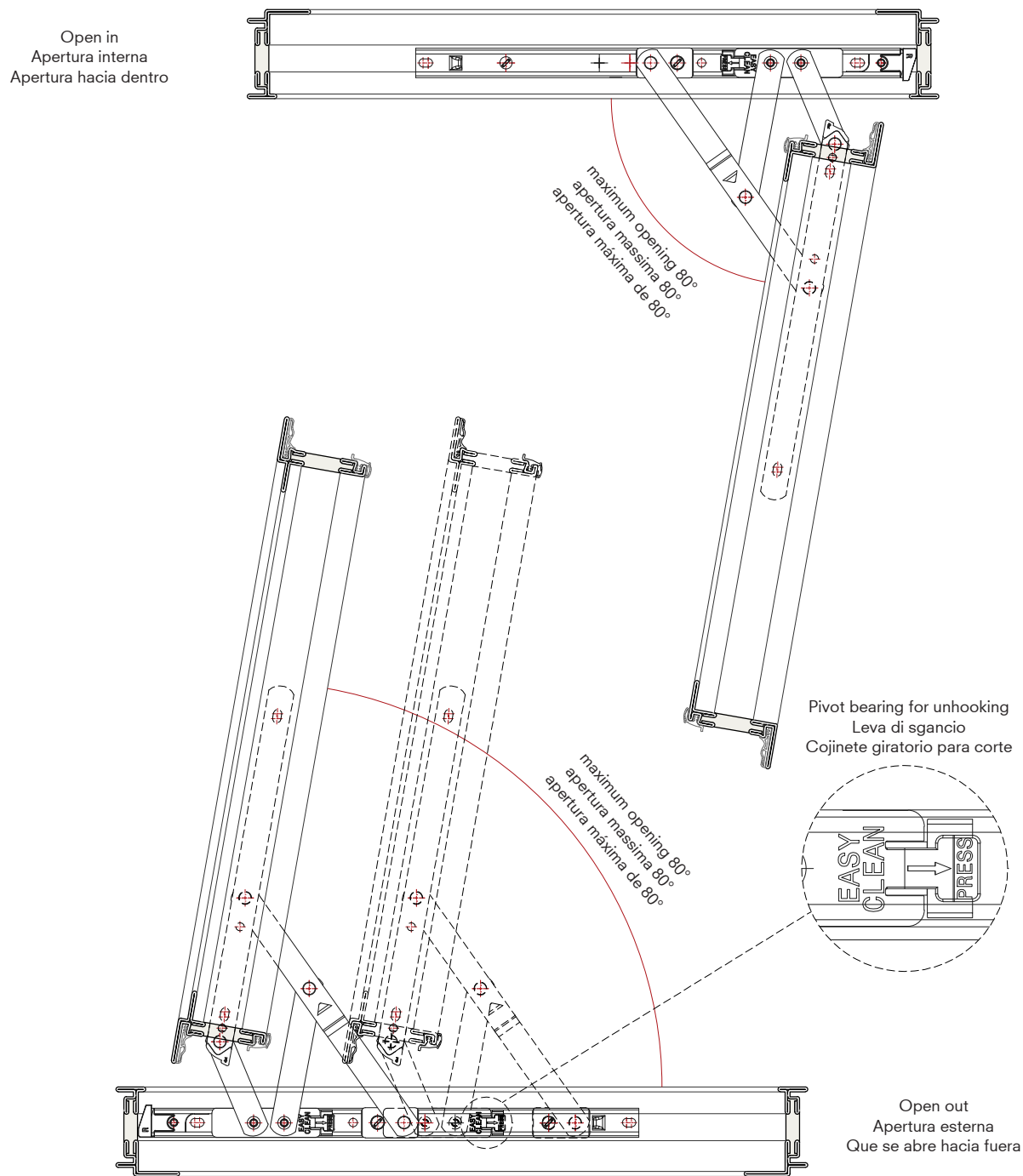


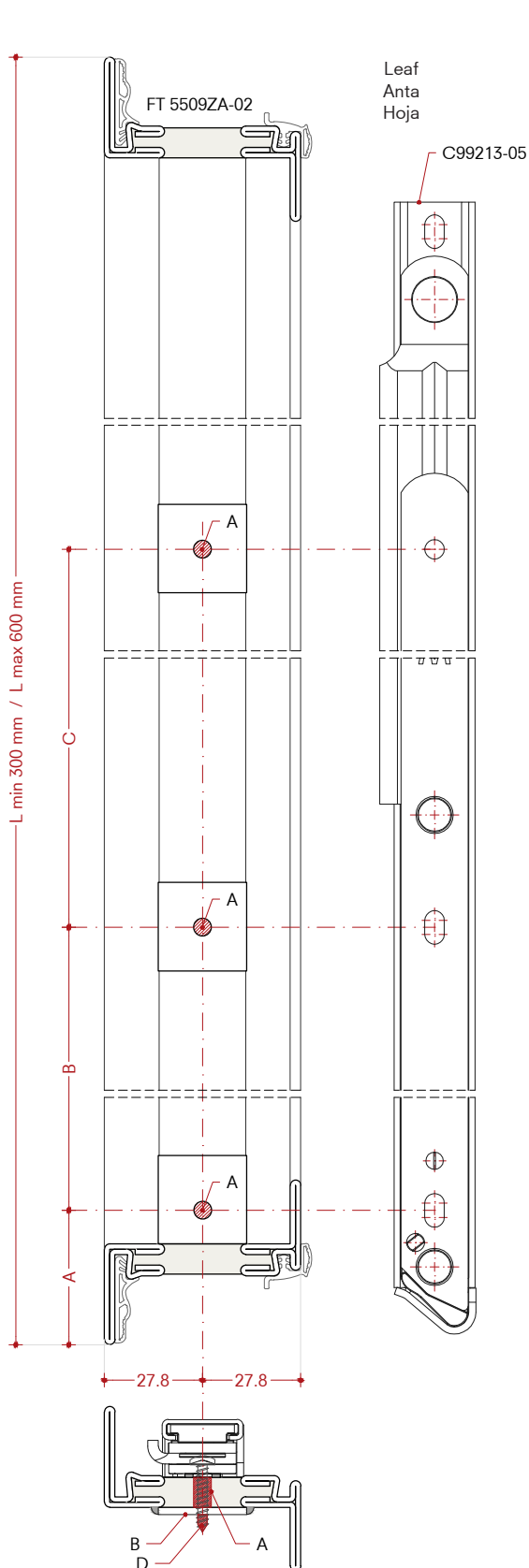
Installation  
Friction stay C9921X-05

Montaggio  
Bracci portanti C9921X-05

Montaje  
Cizalla de apertura C9921X-05

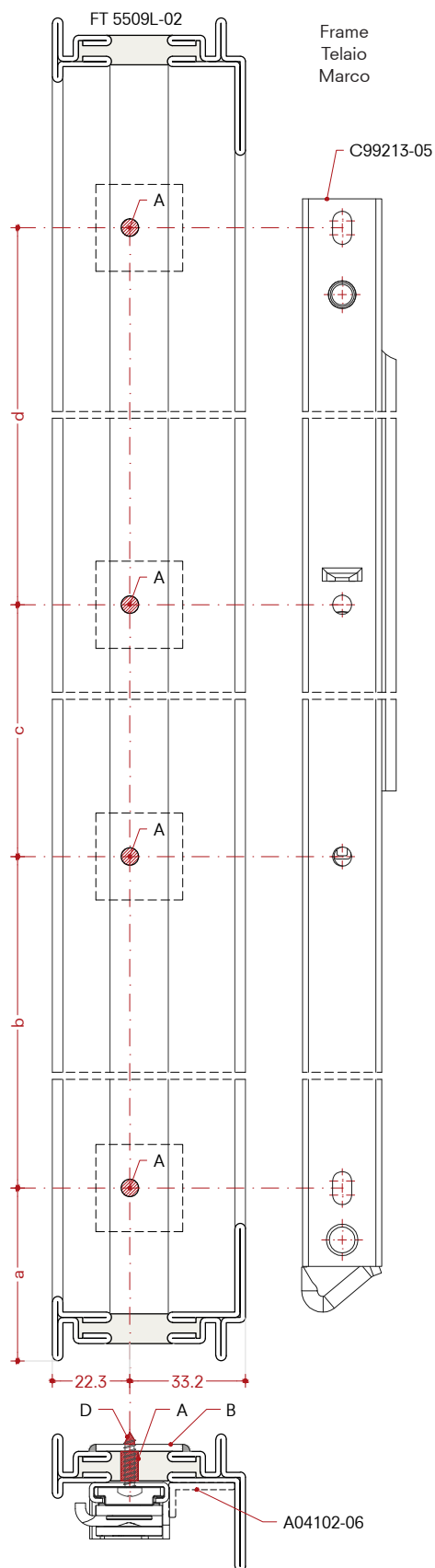
|           | A    | B     | C     | a    | b     | c     | d     | Capacity (pair)<br>Portata (coppia)<br>Capacidad (par)<br>[Kg] | Height window<br>Altezza finestra<br>Altura ventana<br>[mm] | Opening angle<br>Angolo di apertura<br>Ángulo de apertura |
|-----------|------|-------|-------|------|-------|-------|-------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| C99210-05 | 35.5 | 55.3  | 133   | 50.6 | 96.9  | 171.5 | -     | 22                                                             | 300÷600                                                     | 80°                                                       |
| C99211-05 | 35.5 | 108.8 | 213.7 | 50.6 | 96.9  | 273.1 | -     | 24                                                             | 400÷700                                                     | 90°                                                       |
| C99212-05 | 38   | 34    | 131.1 | 49.7 | 177.8 | 40.4  | -     | 38                                                             | 300÷660                                                     | 85°                                                       |
| C99213-05 | 40   | 118.4 | 122.8 | 47.7 | 133.7 | 88.3  | 148.6 | 55                                                             | 450÷840                                                     | 60°                                                       |





- A) Ø5 mm holes  
B) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)  
C) Ø12 mm stainless steel washer (not provided)  
D) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws and cut the screws

- A) Fori Ø5 mm  
B) Piastra 25x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)  
C) Rondella in acciaio inox Ø12 mm (non fornita)  
D) Fissaggio con viti Ø3.5x19 mm ISO7049 e accorciare la vite



- A) Oreficios Ø5 mm  
B) Placa 25x25x2 mm soldada en perfil (no provisto)  
C) Disco de acero inoxidable Ø12 mm (no provisto)  
D) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo

## Installation

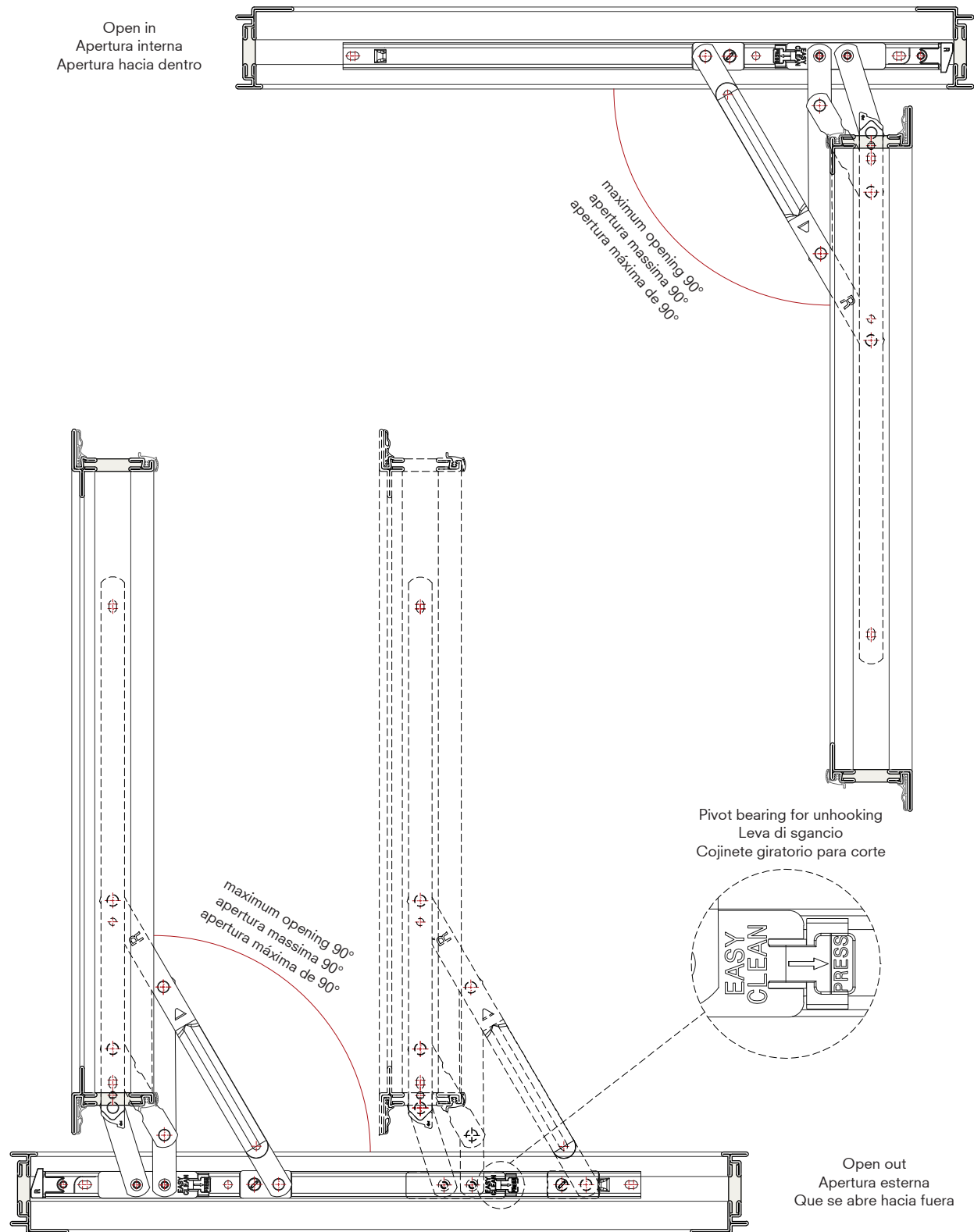
Friction stay C99211-05

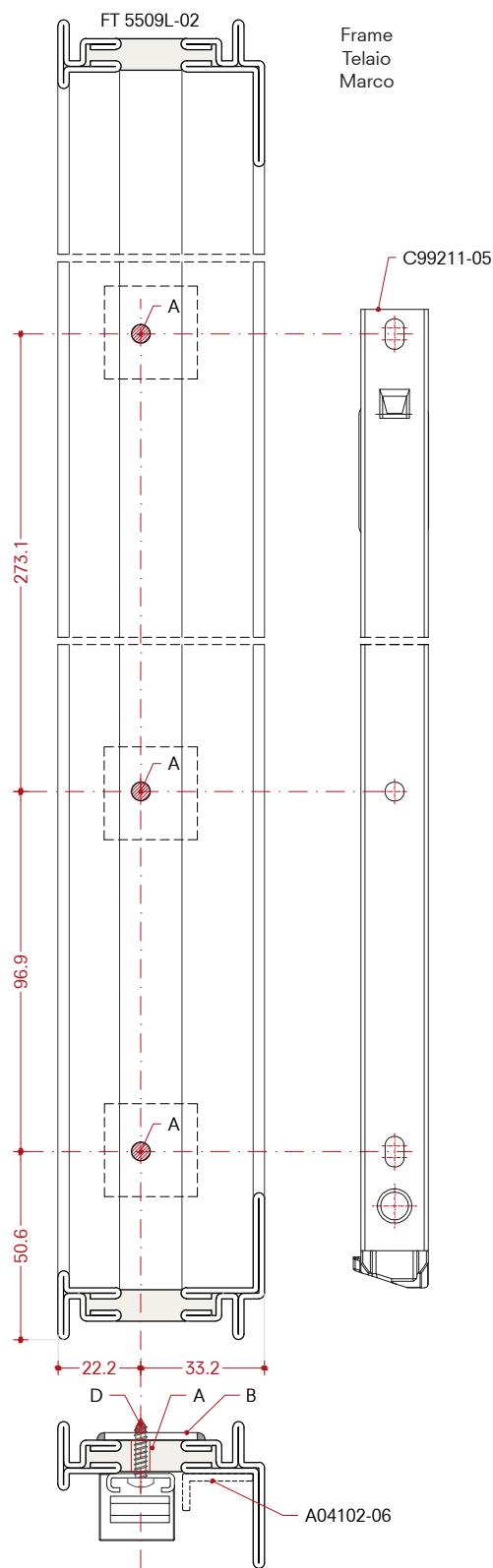
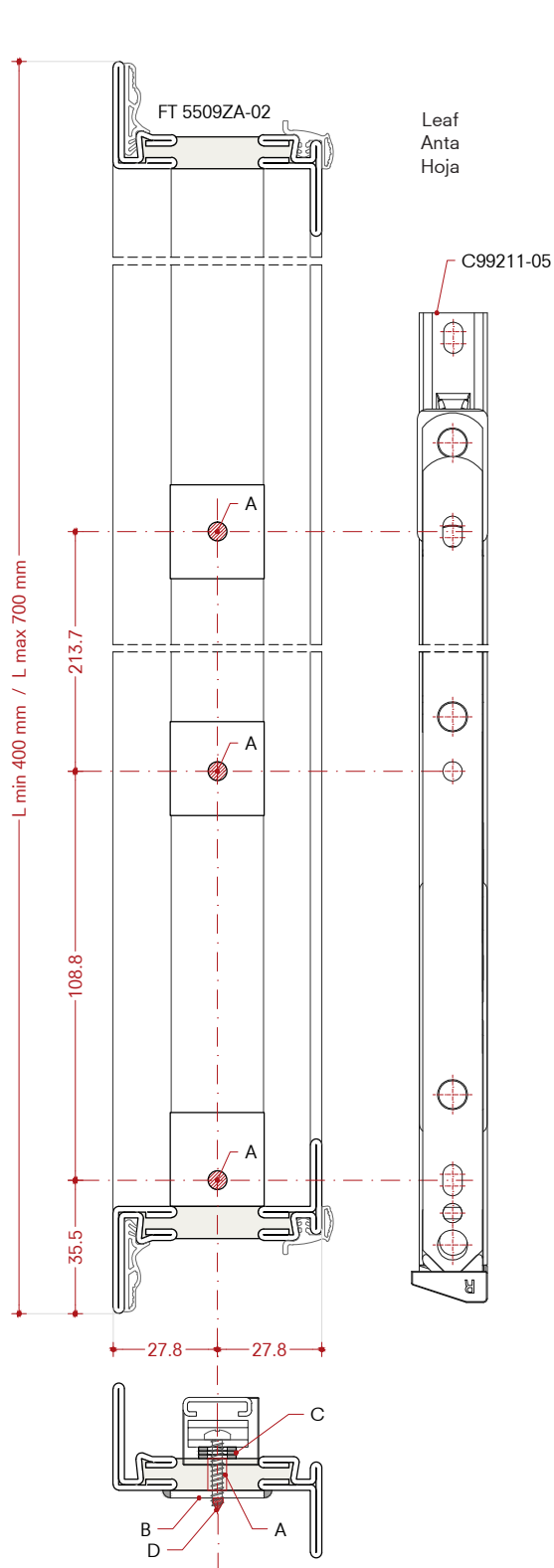
## Montaggio

Bracci portanti C99211-05

## Montaje

Cizalla de apertura C99211-05





- A) Ø5 mm holes  
 B) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)  
 C) Ø10 mm stainless steel washer (not provided)  
 D) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws and cut the screws

- A) Fori Ø5 mm  
 B) Piastra 25x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)  
 C) Rondella in acciaio inox Ø10 mm (non fornita)  
 D) Fissaggio con viti Ø3.5x19 mm ISO7049 e accorciare la vite

- A) Oreficios Ø5 mm  
 B) Placa 25x25x2 mm soldada en perfil (no provisto)  
 C) Disco de acero inoxidable Ø10 mm (no provisto)  
 D) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo

Installation

Friction stay for top hung  
Open out window

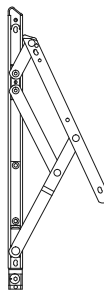
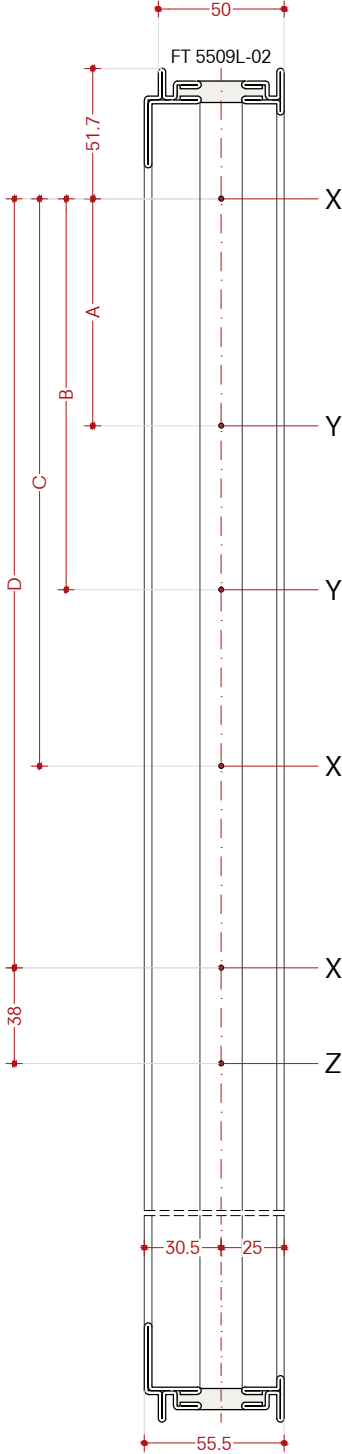
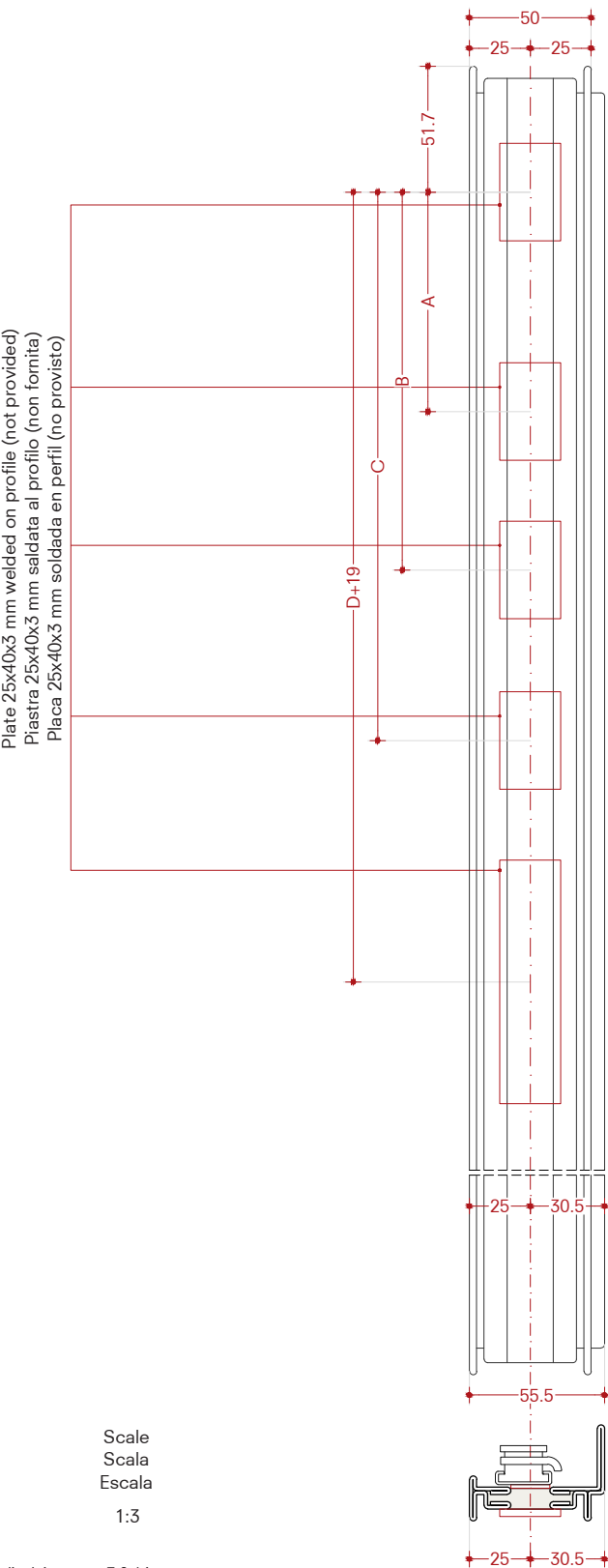
Montaggio

Braccio portante a sporgere  
Finestra apertura esterna

Montaje

Cizalla de apertura descendente  
Ventana que abre hacia fuera

| Capacity (pair) | Portata (coppia) | Capacidad (par) | Height window | Altezza finestra | Altura ventana | Opening angle | Angolo di apertura | Ángulo de apertura |
|-----------------|------------------|-----------------|---------------|------------------|----------------|---------------|--------------------|--------------------|
|                 | [Kg]             |                 |               | [mm]             |                |               |                    |                    |
| C99201-05       | 40               |                 | 270÷640       |                  |                | 50°           |                    |                    |
| C99202-05       | 50               |                 | 640÷800       |                  |                | 50°           |                    |                    |
| C99203-05       | 65               |                 | 800÷1100      |                  |                | 50°           |                    |                    |
| C99204-05       | 100              |                 | 600÷1100      |                  |                | 30°           |                    |                    |
| C99205-05       | 100              |                 | 1100÷1500     |                  |                | 45°           |                    |                    |
| C99206-05       | 100              |                 | 1500÷2000     |                  |                | 20°           |                    |                    |
| C99207-05       | 180              |                 | 2000÷2500     |                  |                | 20°           |                    |                    |



Scale  
Scala  
Escala  
1:3

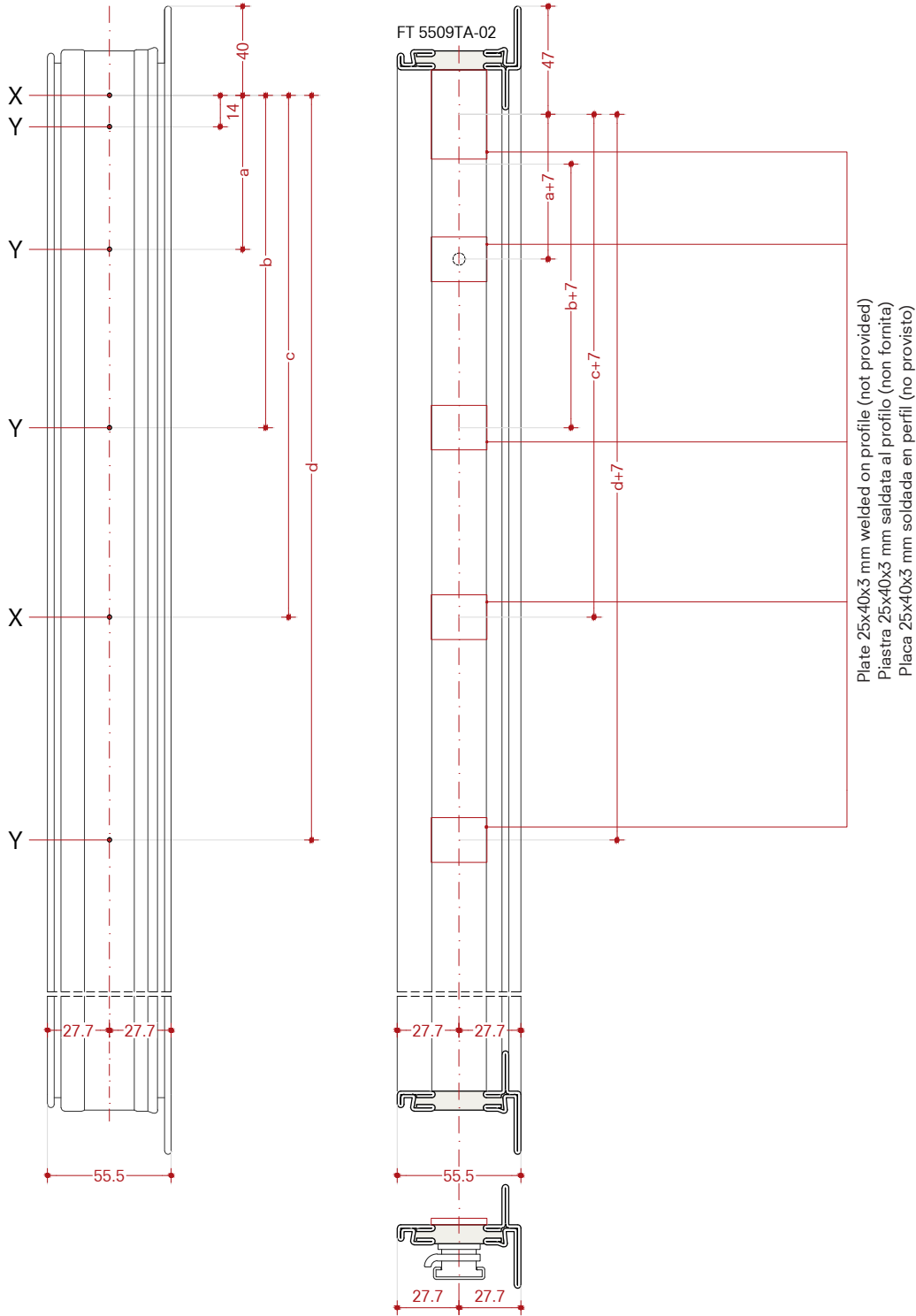
| Table with distances between holes<br>Tabella con passi di foratura<br>Tabla con distancias de taladros |       |       |       |       |       |       |        |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|
|                                                                                                         | A (y) | B (y) | C (x) | D (x) | a (y) | b (y) | c (x)  | d (y) |
| C99201-05                                                                                               | 177.8 | -     | -     | 218.2 | 40.8  | -     | 165.1  | -     |
| C99202-05                                                                                               | 212.7 | -     | -     | 269.0 | 65.0  | -     | 190.1  | -     |
| C99203-05                                                                                               | 215.7 | 304.0 | -     | 370.6 | 118.4 | -     | 541.2  | -     |
| C99204-05                                                                                               | 133.7 | 222.0 | -     | 370.6 | -     | -     | 118.4  | 241.2 |
| C99205-05                                                                                               | 251.3 | 418.3 | -     | 523.0 | 65.0  | 203.2 | 317.4  | -     |
| C99206-05                                                                                               | 295.4 | -     | -     | 526.5 | 80.0  | -     | 235.75 | 350.0 |
| C99207-05                                                                                               | 161.4 | 292.4 | 584.5 | 638.5 | 65.0  | 189.0 | 314.4  | 383.9 |

- X

M5 hole on profile  
M5x14 mm ISO7045 screw  
Foro M5 su profilo  
Vite M5x14 mm ISO7045  
Orificio M5 en perfil  
Tornillo M5x14 mm ISO7045
- Y

Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Screws must be cut)  
Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Le viti devono essere accorciate)  
Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Los tornillos deben colocarse en cruz)
- Z

Hole Ø7 mm  
Foro Ø7 mm  
Orificio Ø7 mm



Scale  
Scala  
Escala  
1:3

## Installation

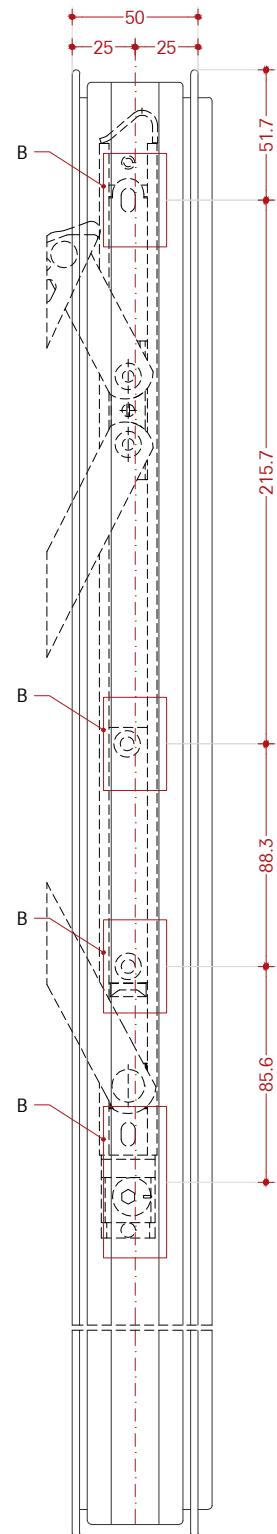
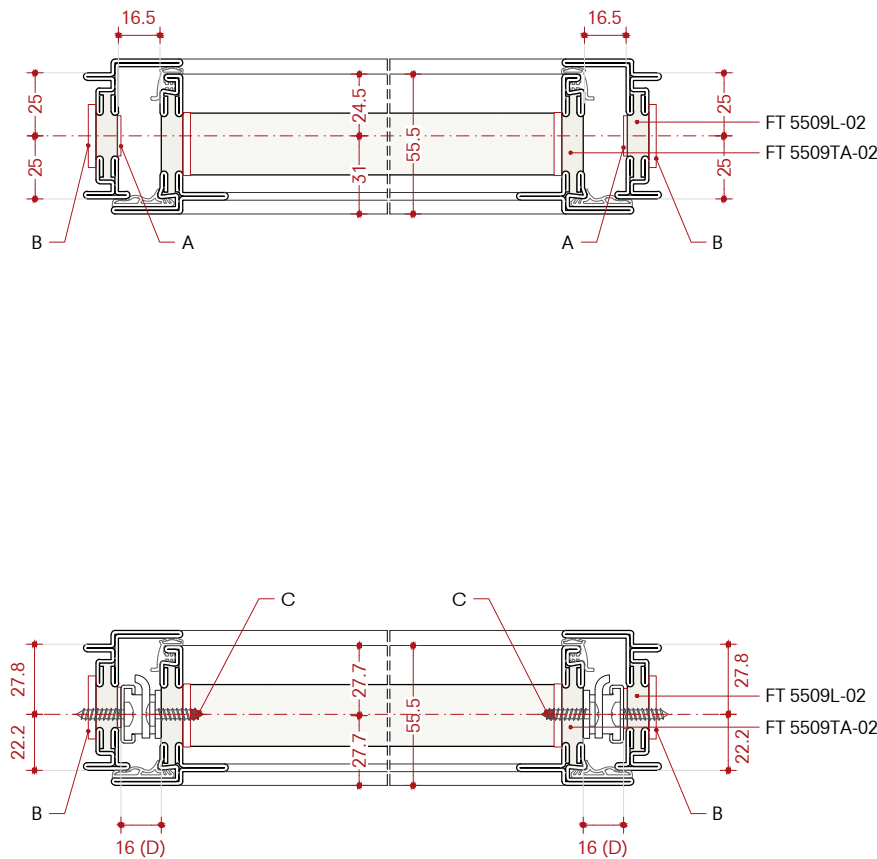
Example for friction stay C99203-05  
up to 65 kg  
Window height 800-1090 mm  
Opening angle of 55°

## Esempio di montaggio

Braccio portante a sporgere C99203-05 fino a 65 kg  
Altezza finestra 800-1090 mm  
Angolo di apertura 55°

## Ejemplo de montaje

Cizalla descendente plegable C99203-05 hasta 65 kg  
Altura de ventana 800-1090 mm  
Ángulo de apertura 55°



- X M5 hole on profile  
M5x14 mm ISO7045 screw  
Foro M5 su profilo  
Vite M5x14 mm ISO7045  
Orificio M5 en perfil  
Tornillo M5x14 mm ISO7045
- Y Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Screws must be cut)  
Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Le viti devono essere accorciate)  
Ø4.8x19 mm ISO7049  
(Los tornillos deben colocarse en cruz)
- Z Hole Ø7 mm  
Foro Ø7 mm  
Orificio Ø7 mm

Scale 1:3

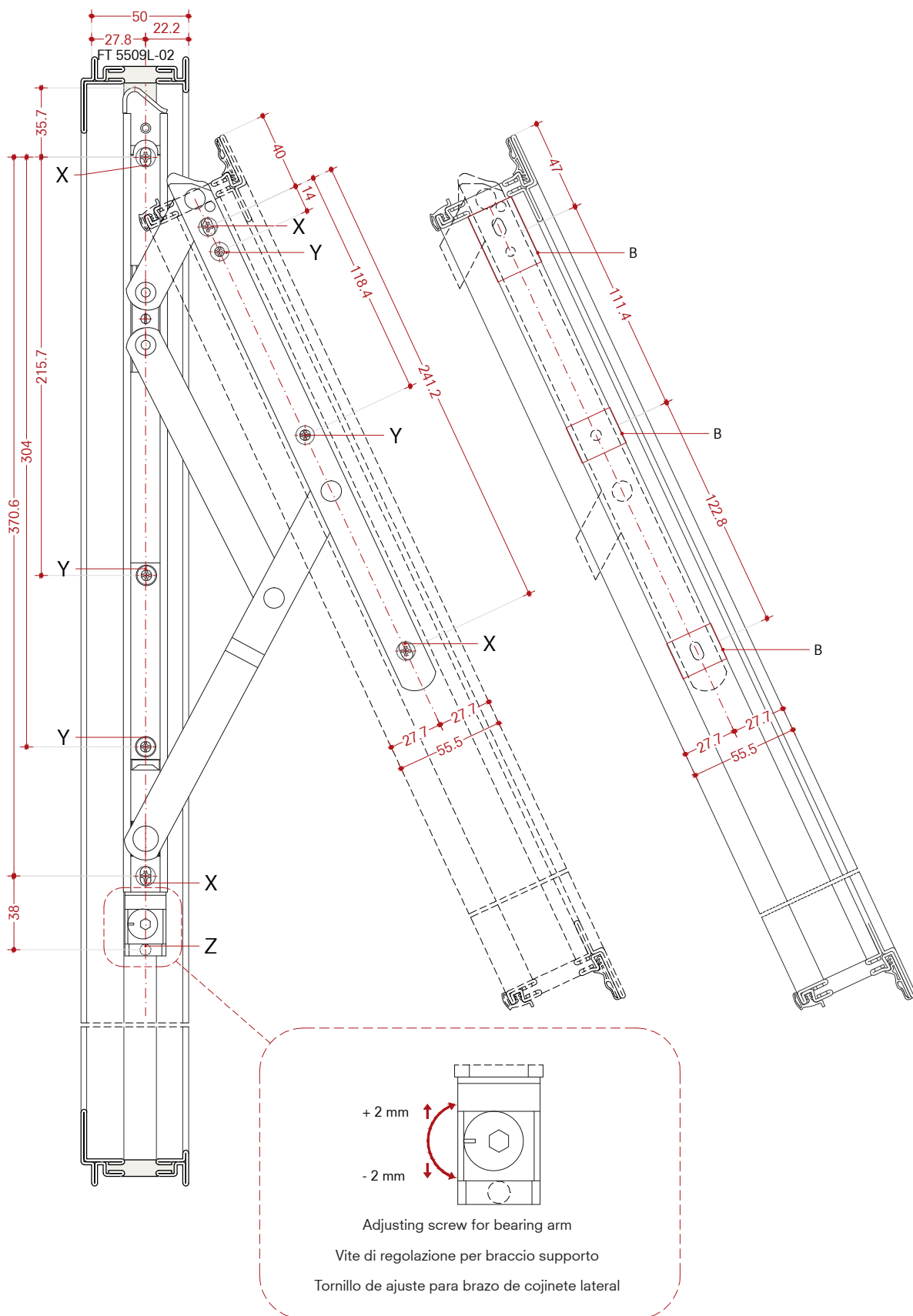
- A) 16x1.5 mm L=450 mm plate welded on profile (not provided)  
B) 25x40x3 mm plate welded on profile (not provided)  
C) Cut the screws  
D) Friction stay - 16 mm

Scala 1:3

- A) Piastra 16x1.5 mm L=450 mm saldata al profilo (non fornita)  
B) Piastra 25x40x3 mm saldata al profilo (non fornita)  
C) Accorciare la vite  
D) Braccio a sporgere - 16 mm

Escala 1:3

- A) Placa 16x1.5 mm L=450 mm soldada en perfil (no provisto)  
B) Placa 25x40x3 mm soldada en perfil (no provisto)  
C) Recortar tornillo  
D) Cizalla descendente plegable - 16 mm





|                                  |                             |                            |            |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------|
| <b>Accessories installation:</b> | <b>Montaggio accessori:</b> | <b>Montaje accesorios:</b> |            |
| <b>Flush bolts</b>               | <b>Catenacci</b>            | <b>Pasador de canto</b>    | <b>5.7</b> |

**Installation**

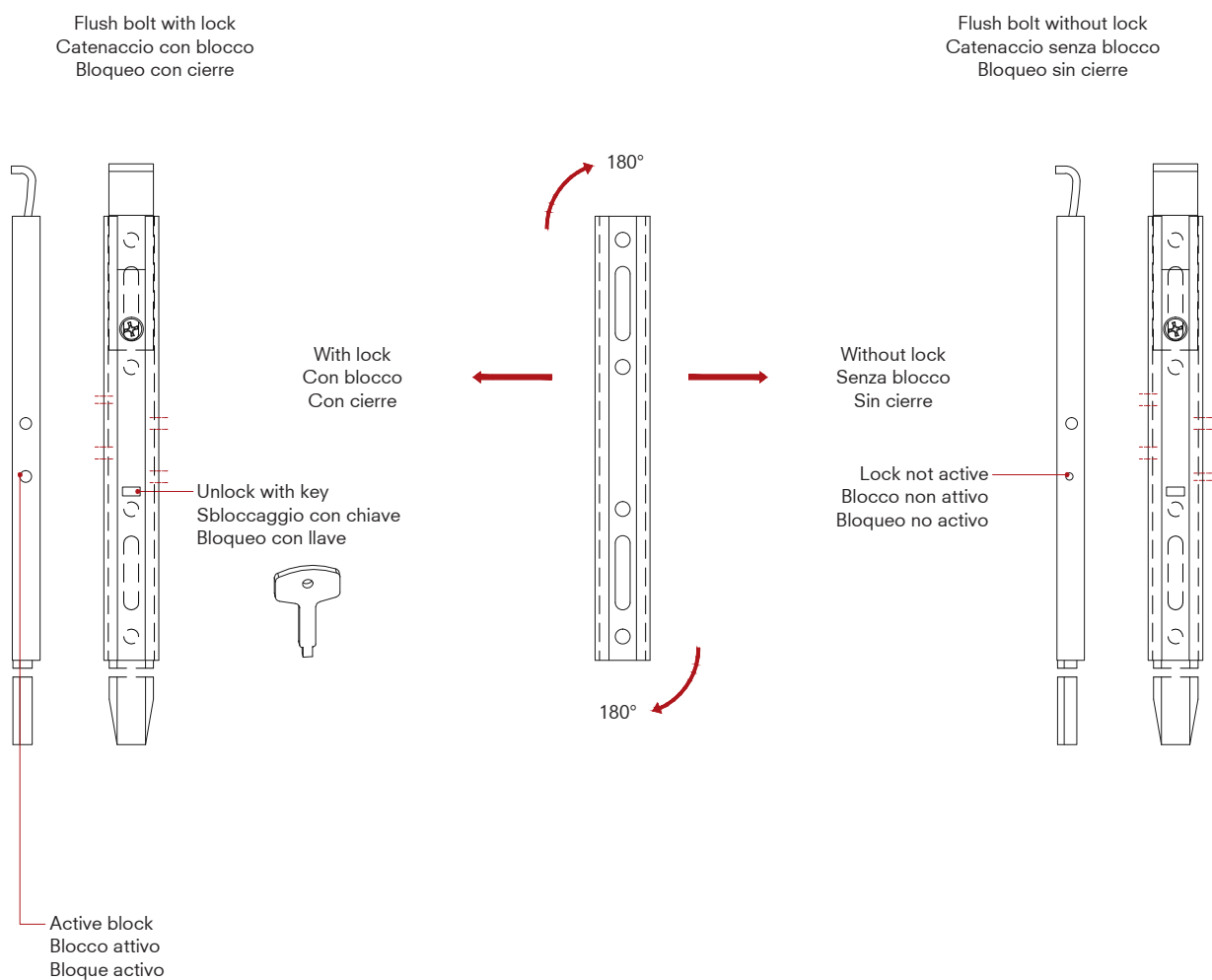
Flush bolt E99001-nn  
(with or without lock)  
L = 150 mm

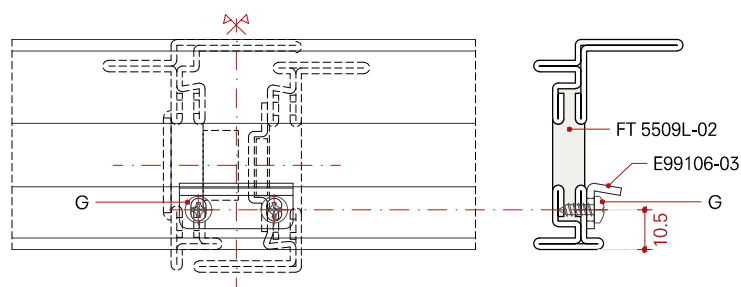
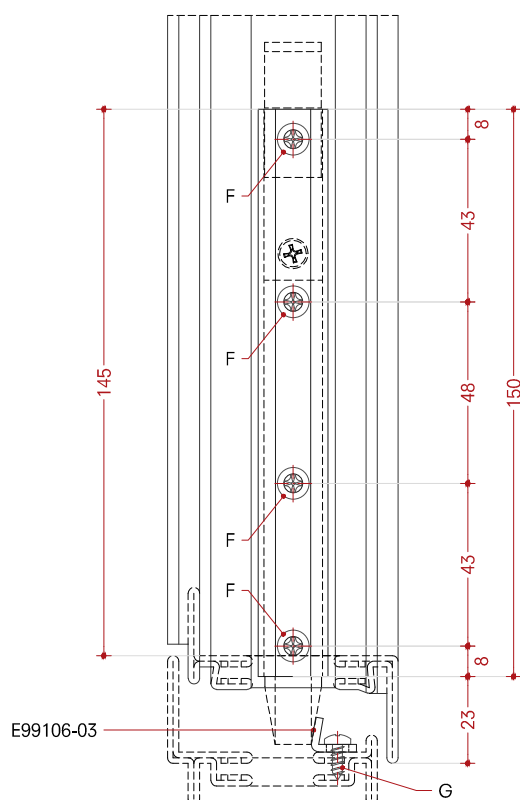
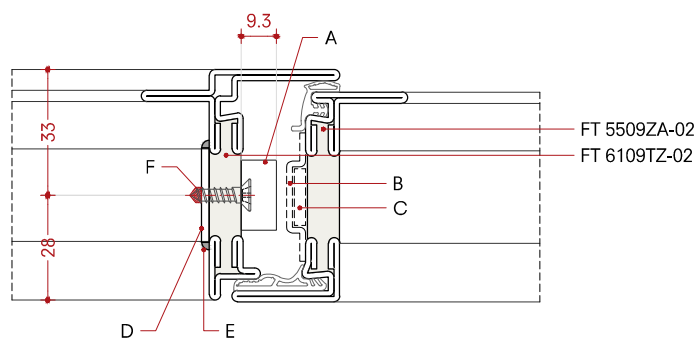
**Montaggio**

Catenaccio E99001-nn  
(con o senza blocco)  
L = 150 mm

**Montaje**

Pasador de canto E99001-nn  
(con o sin cierre)  
L = 150 mm





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile  
(not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and  
cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Catenaccio
- B) Rod guide
- C) Asta 15x3 mm
- D) Piastra 25x2 mm L=145 mm saldata al profilo (non fornita)
- E) Saldatura
- F) Fissaggio con viti Ø4.2x16 ISO7050
- G) Fissaggio con viti Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Bloqueo
- B) Guía de barra
- C) Barra de empuje 15x3 mm
- D) Placa 25x2 mm L=145 mm soldada en perfil (no provisto)
- E) Soldadura
- F) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo
- G) Fijación con tornillos Ø3.5x9.5 ISO7049

**Installation**

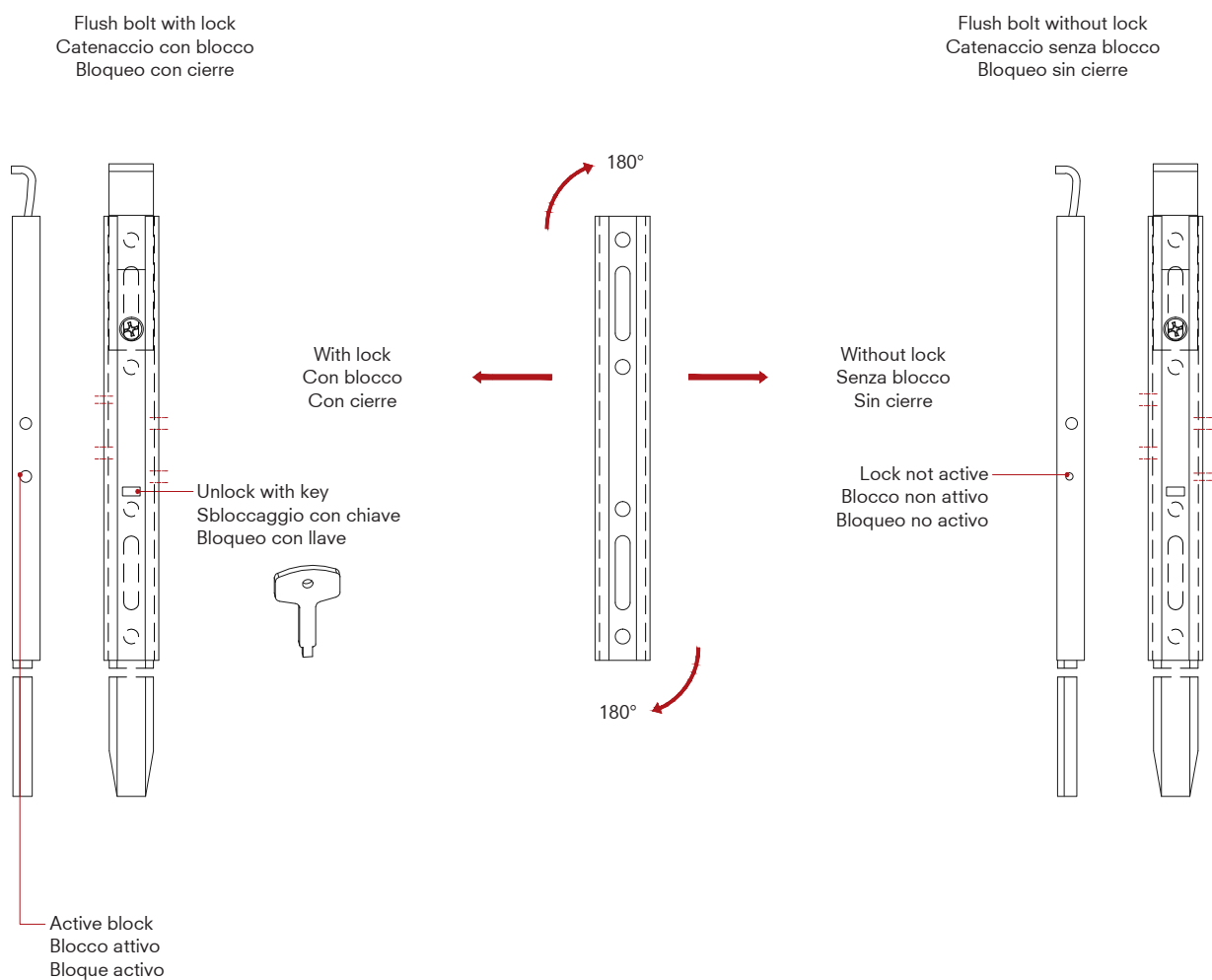
Flush bolt E99002-nn  
(with or without lock)  
L = 300 mm

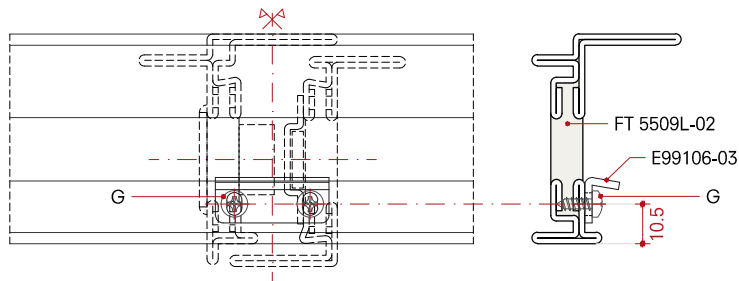
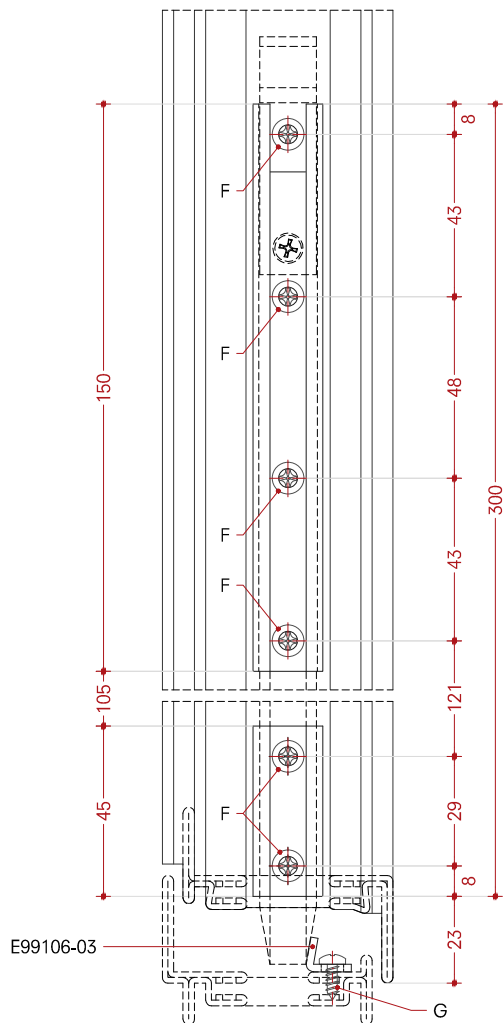
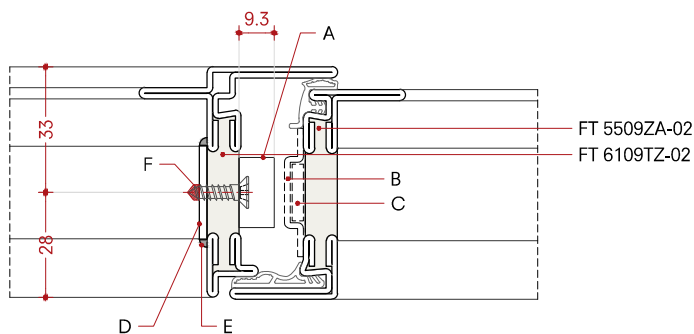
**Montaggio**

Catenaccio E99002-nn  
(con o senza blocco)  
L = 300 mm

**Montaje**

Pasador de canto E99002-nn  
(con o sin cierre)  
L = 300 mm





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Catenaccio
- B) Rod guide
- C) Asta 15x3 mm
- D) Piastra 25x2 mm L=145 mm saldata al profilo (non fornita)
- E) Saldatura
- F) Fissaggio con viti Ø4.2x16 ISO7050
- G) Fissaggio con viti Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Bloqueo
- B) Guía de barra
- C) Barra de empuje 15x3 mm
- D) Placa 25x2 mm L=145 mm soldada en perfil (no provisto)
- E) Soldadura
- F) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo
- G) Fijación con tornillos Ø3.5x9.5 ISO7049

### Installation

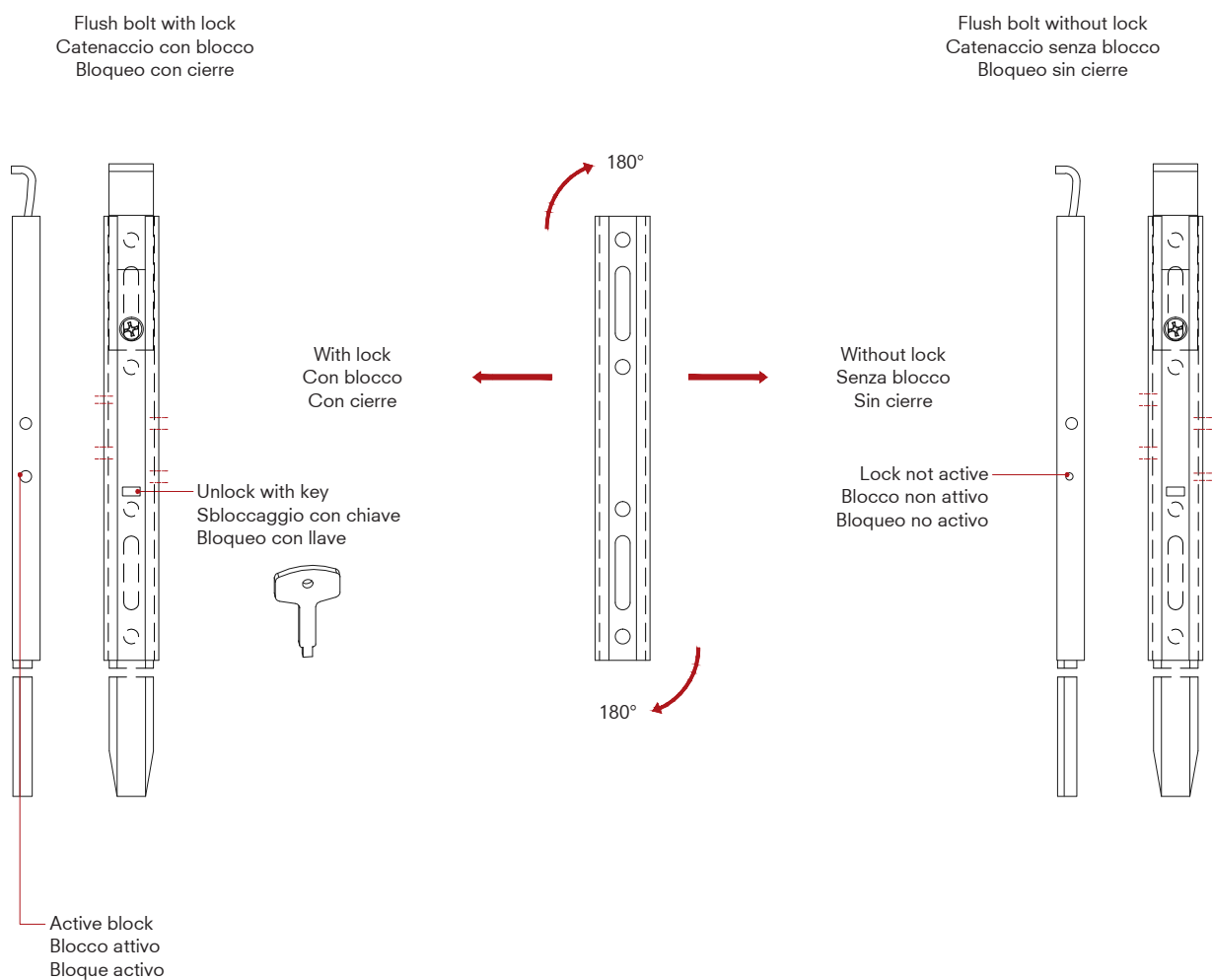
Flush bolt E99003-nn  
(with or without lock)  
L = 450 mm

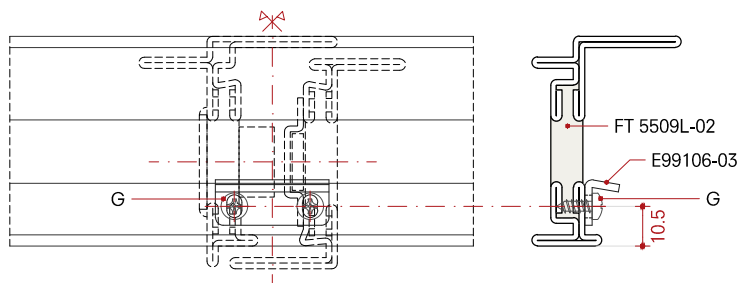
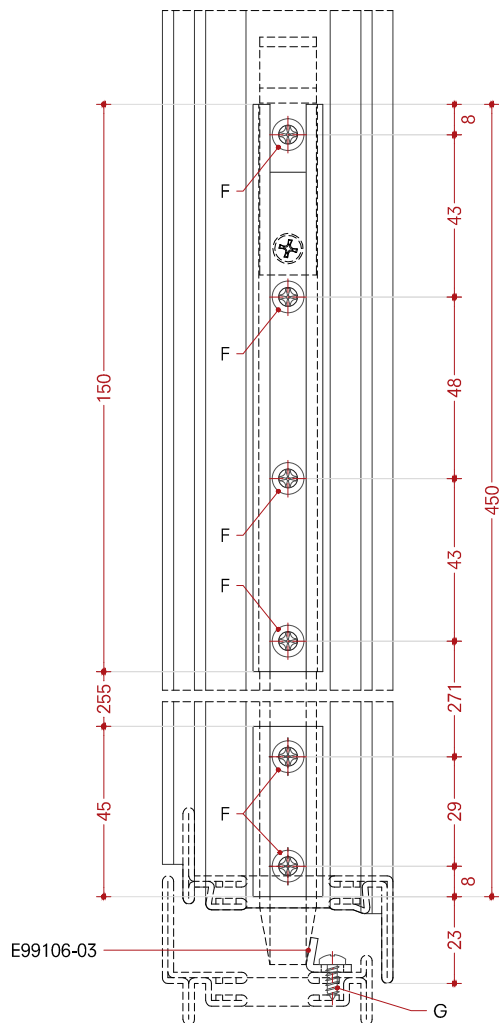
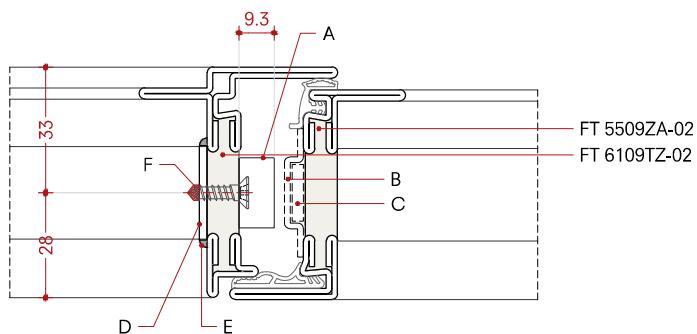
### Montaggio

Catenaccio E99003-nn  
(con o senza blocco)  
L = 450 mm

### Montaje

Pasador de canto E99003-nn  
(con o sin cierre)  
L = 450 mm





- A) Flush bolt
- B) Rod guide
- C) Rod 15x3 mm
- D) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- E) Welding
- F) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- G) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws

- A) Catenaccio
- B) Rod guide
- C) Asta 15x3 mm
- D) Piastra 25x2 mm L=145 mm saldata al profilo (non fornita)
- E) Saldatura
- F) Fissaggio con viti Ø4.2x16 ISO7050
- G) Fissaggio con viti Ø3.5x9.5 ISO7049

- A) Bloqueo
- B) Guía de barra
- C) Barra de empuje 15x3 mm
- D) Placa 25x2 mm L=145 mm soldada en perfil (no provisto)
- E) Soldadura
- F) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo
- G) Fijación con tornillos Ø3.5x9.5 ISO7049

**Installation**

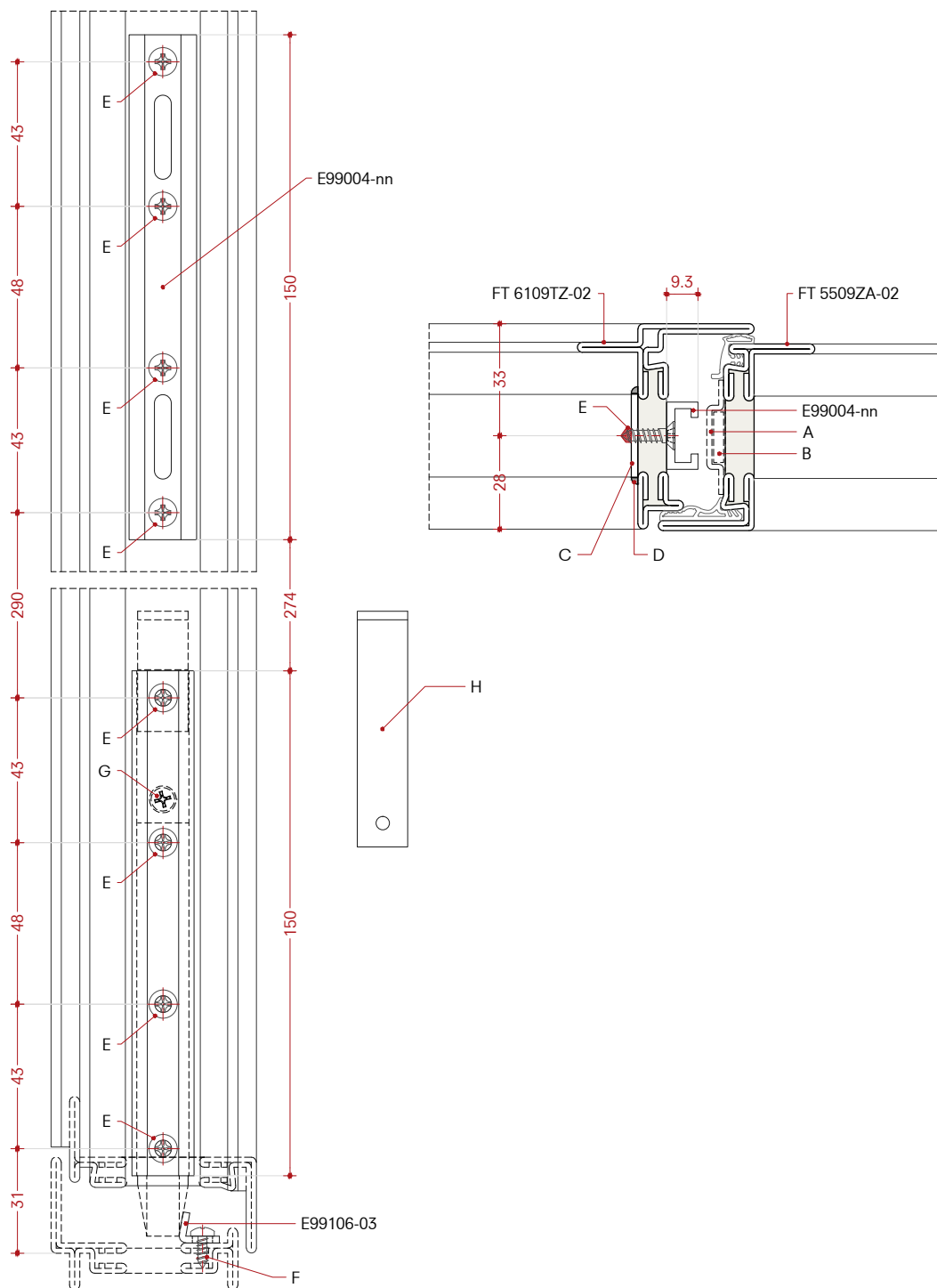
Extension E99004-nn for flush bolt  
E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn

**Montaggio**

Prolunga E99004-nn per catenaccio  
E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn

**Montaje**

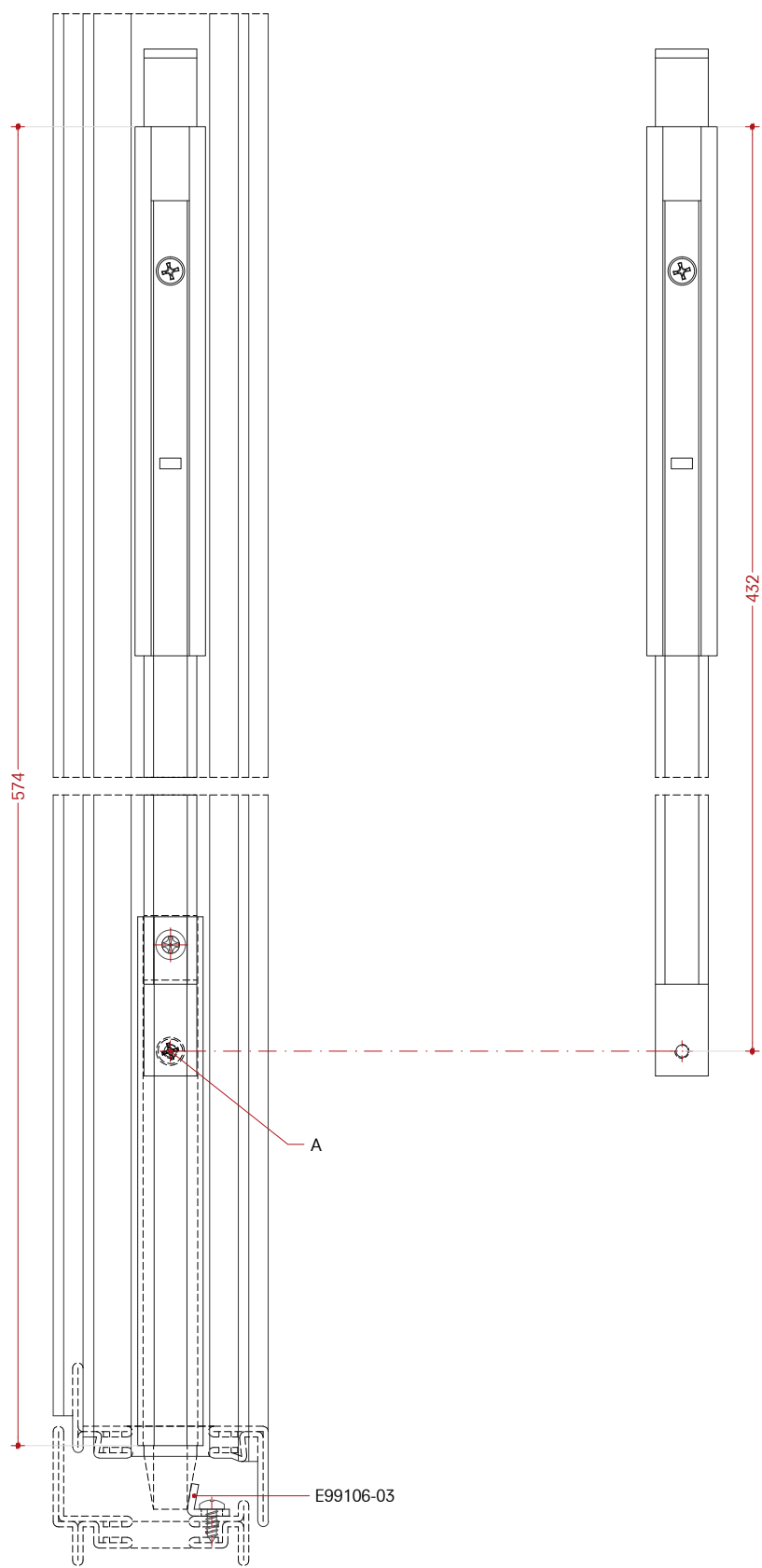
Extensión E99004-nn para pasador de  
canto E99001-nn, E99002-nn, E99003-nn



- A) Rod guide
- B) Rod 15x3 mm
- C) 25x2 mm L=145 mm plate welded on profile (not provided)
- D) Welding
- E) Fastening with Ø4.2x16 ISO7050 screws and cut the screws
- F) Fastening with Ø3.5x9.5 ISO7049 screws
- G) Remove this screw
- H) Remove the lever part

- A) Rod guide
- B) Asta 15x3 mm
- C) Piastra 25x2 mm L=145 mm saldata al profilo (non fornita)
- D) Saldatura
- E) Fissaggio con viti Ø4.2x16 ISO7050
- F) Fissaggio con viti Ø3.5x9.5 ISO7049
- G) Rimuovere questa vite
- H) Rimuovere la parte della leva

- A) Guía de barra
- B) Barra de empuje 15x3 mm
- C) Placa 25x2 mm L=145 mm soldada en perfil (no provisto)
- D) Soldadura
- E) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 y recortar tornillo
- F) Fijación con tornillos Ø3.5x9.5 ISO7049
- G) Quitar este tornillo
- H) Retire la parte de la palanca



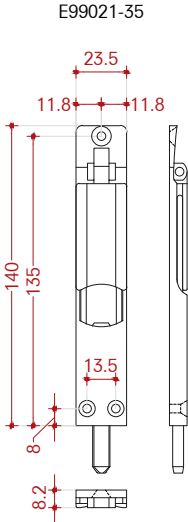
A) Fix the extension part with the screw

A) Fissare la prolunga con la vite

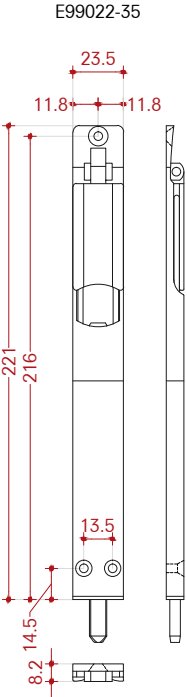
A) Arreglar la extensión con el tornillo



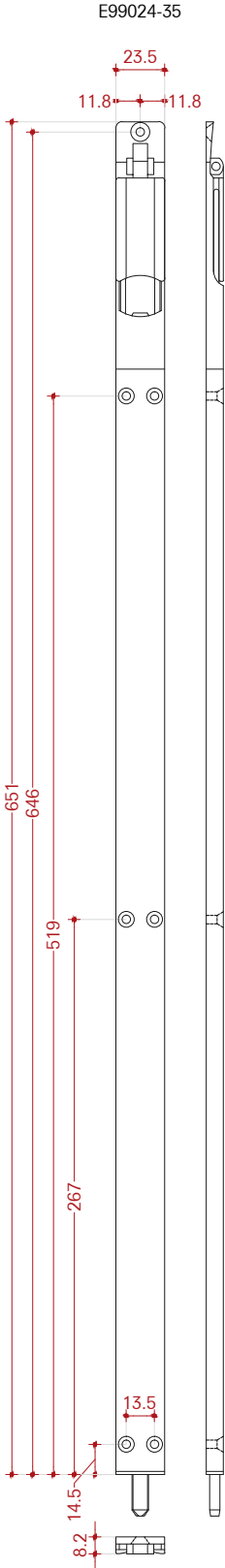
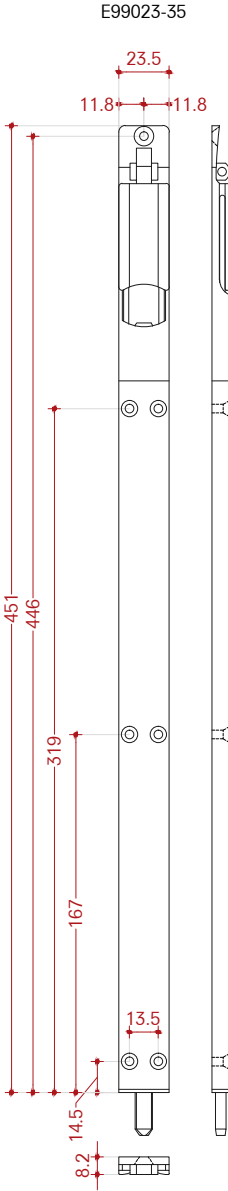
Flush bolt with lever  
For doors



Catenaccio con leva  
Per porte

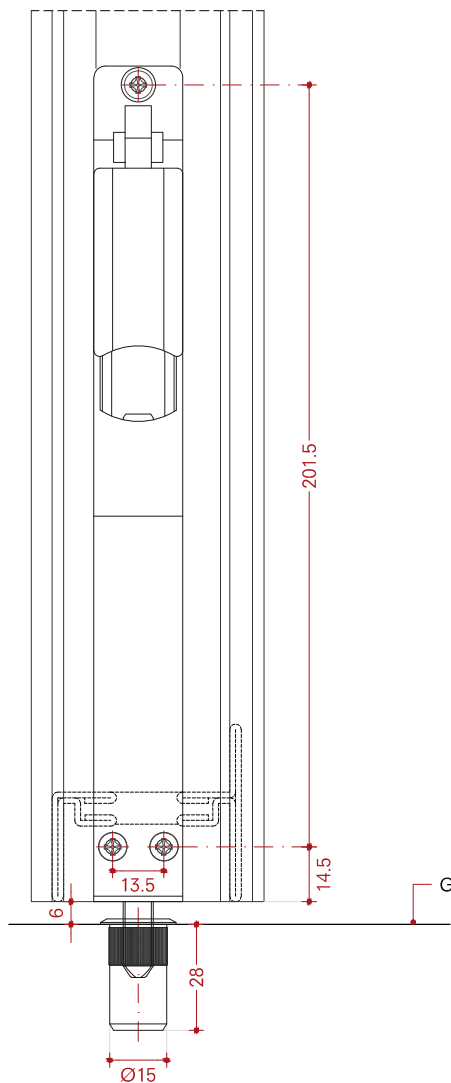
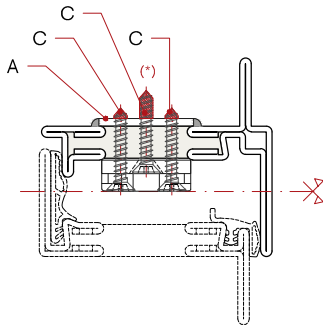


Pasador de canto con palanca  
Para puertas



## Installation

Flush bolt with lever E99022-35  
For doors with single latch lock

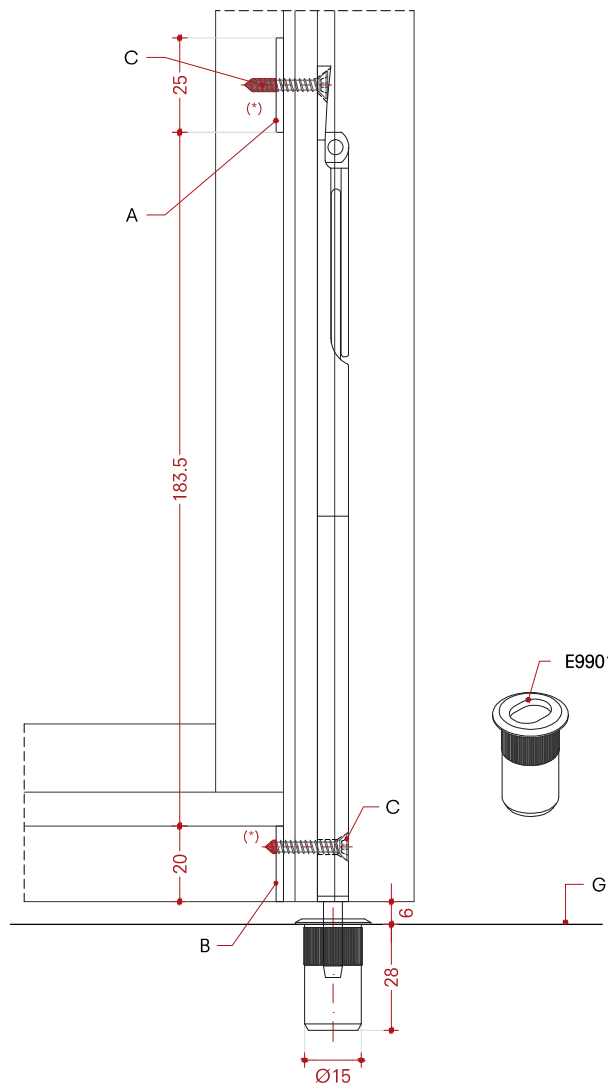
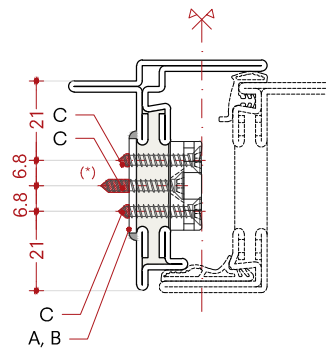


- A) Plate 25x25x2 mm welded on profile (not provided)
- B) Plate 25x20x2 mm welded on profile (not provided)
- C) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws
- D) Plate 50x25x2 mm welded on profile (not provided)
- E) Ø3 mm hole on profile
- F) Fastening with Ø3.9x22 mm ISO7050 screws
- G) Finished floor

(\*) Cut the screws

## Montaggio

Catenaccio con leva E99022-35  
Per porte con serratura  
singola a scrocco



- A) Piastra 25x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)
- B) Piastra 25x20x2 mm saldata al profilo (non fornita)
- C) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050
- D) Piastra 50x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)
- E) Foro Ø3 mm sul profilo
- F) Fissaggio con viti Ø3.9x22 mm ISO7050
- G) Pavimento finito

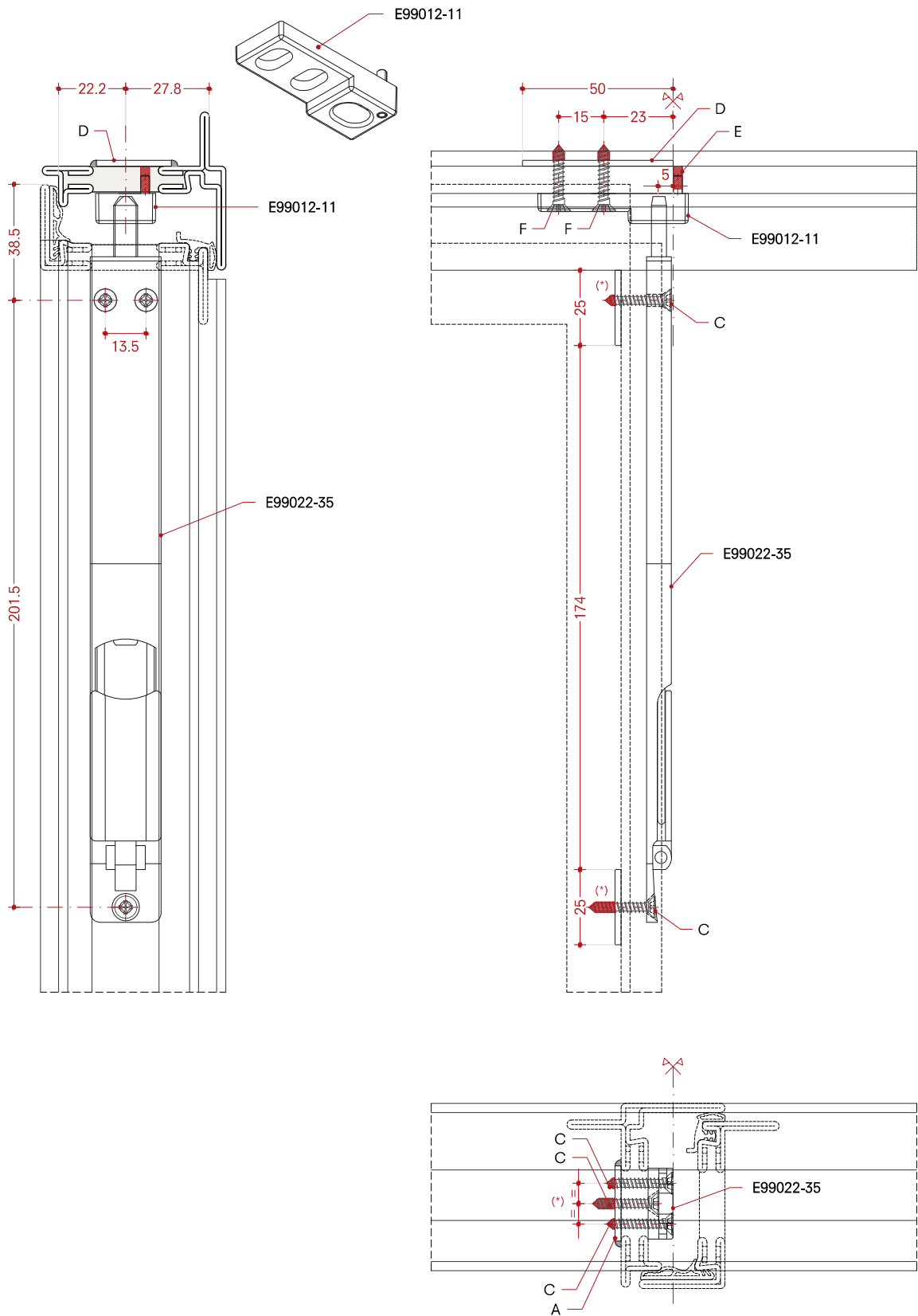
(\*) Accorciare le viti

## Montaje

Pasador de canto con palanca  
E99022-35  
Para puertas con cerradura simple pestillo

- A) Placa 25x25x2 mm soldado en perfil (no provisto)
- B) Placa 25x20x2 mm soldado en perfil (no provisto)
- C) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050
- D) Placa 50x25x2 mm soldado en perfil (no provisto)
- E) Orificio Ø3 mm en perfil
- F) Fijación con tornillos Ø3.9x22 mm ISO7050
- G) Piso acabado

(\*) Recortar tornillos





|                                  |                             |                            |            |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------|
| <b>Accessories installation:</b> | <b>Montaggio accessori:</b> | <b>Montaje accesorios:</b> |            |
| <b>General fittings</b>          | <b>Ferramenta generale</b>  | <b>Herrajes generales</b>  | <b>5.8</b> |

**Installation**

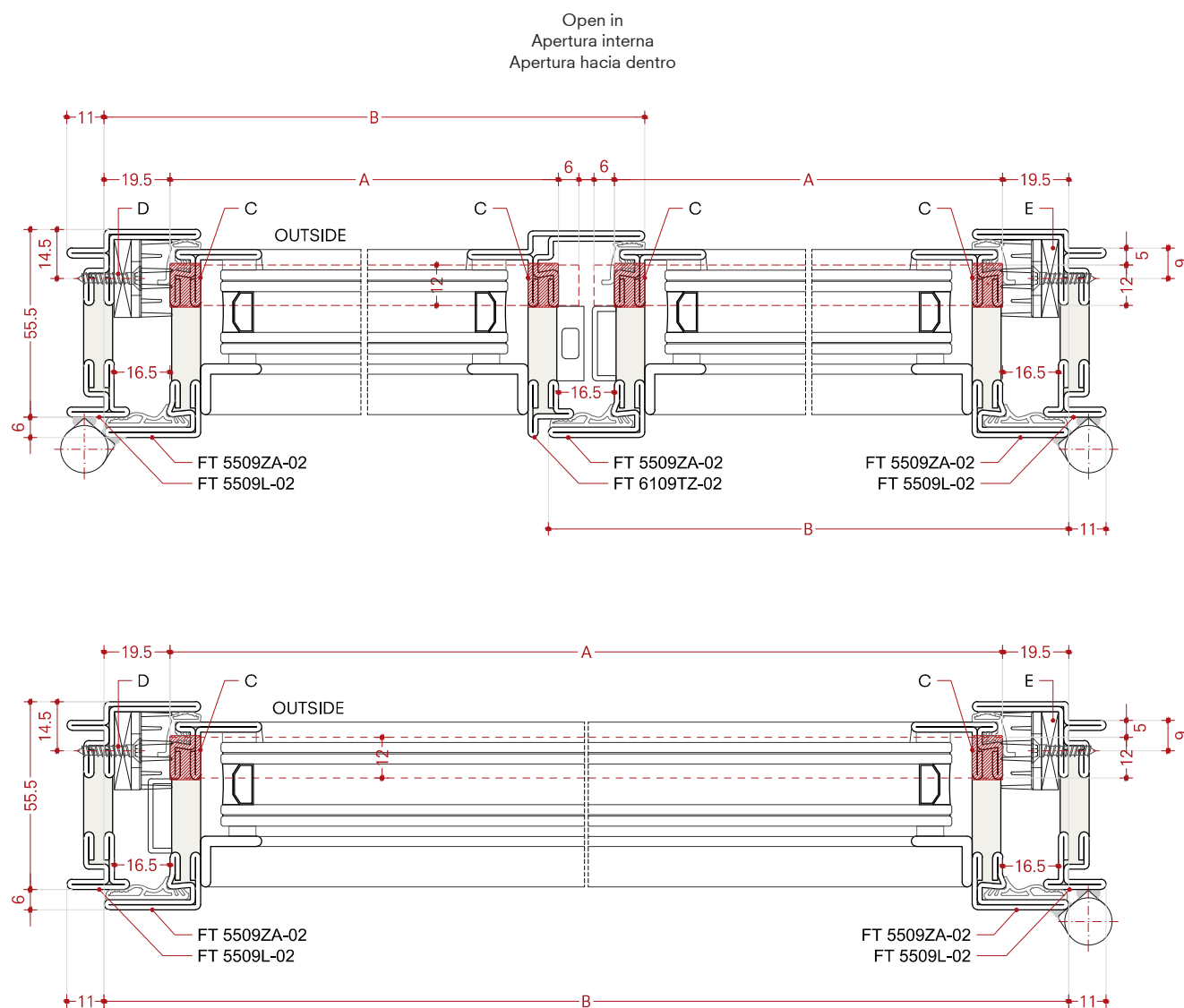
Automatic door seal  
Single and double leaf door  
Open in and open out

**Montaggio**

Guarnizione a ghigliottina  
Porta a uno e due battenti  
Apertura interna ed esterna

**Montaje**

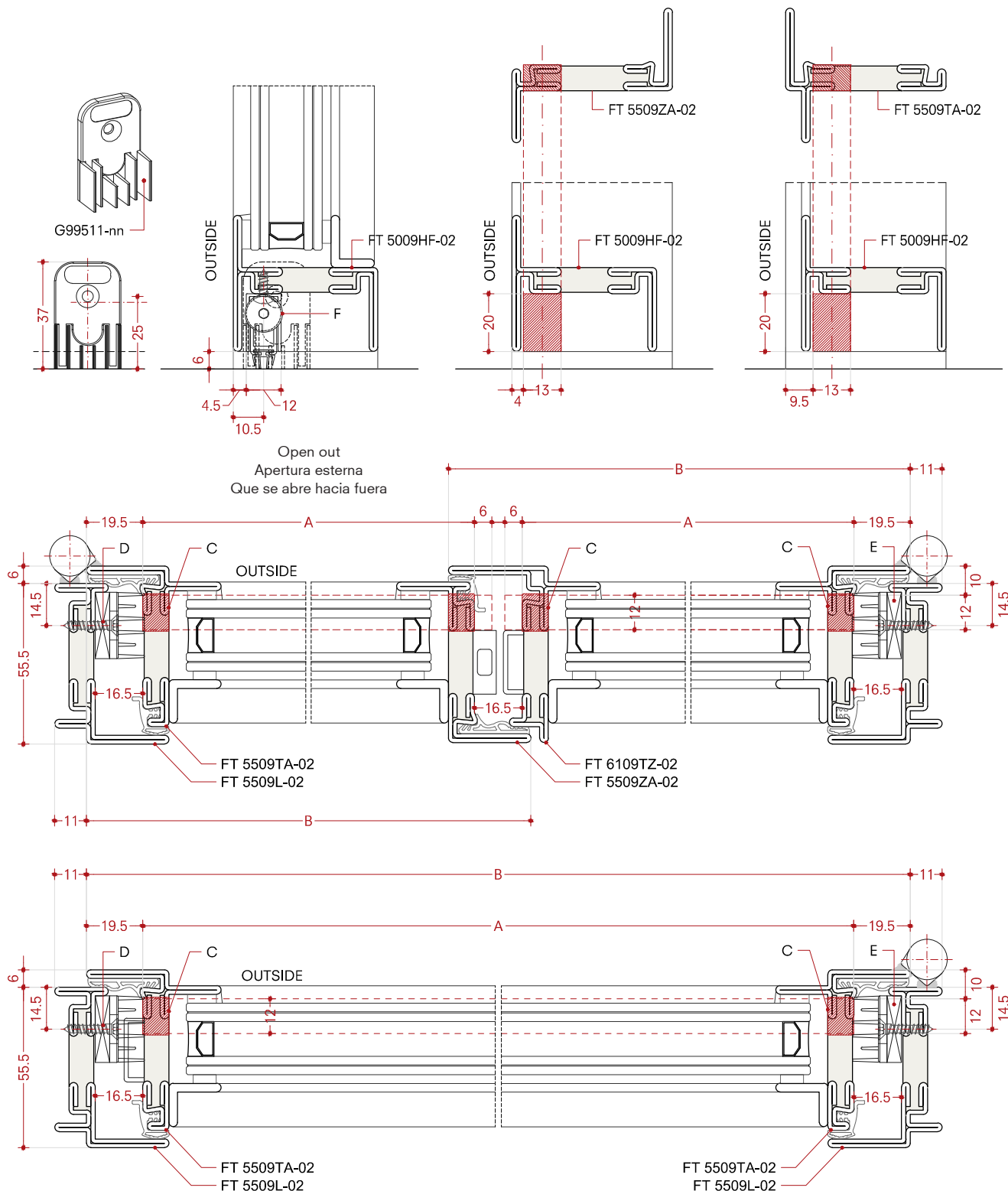
Junta guillotina  
Puerta de una e dos hojas  
Que se abre hacia dentro y fuera



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)

- A) Guarnizione a ghigliottina automatica (profilo in alluminio)
- B) Porta
- C) Taglio 13x20 mm
- D) Fissaggio G99511-nn con viti Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Piastra in PVC 23x5 L=37 mm (non fornita)

- A) Junta guillotina automática (perfil de aluminio)
- B) Puerta
- C) Corte 13x20 mm
- D) Fijación G99511-nn con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Placa en PVC 23x5 L=37 mm (no provisto)



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)
- F) G995XX-62 bottom profile fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws. Automatic drop seal G995XX-62 length of 330 mm to 1230 mm

- A) Guarnizione a ghigliottina automatica (profilo in alluminio)
- B) Porta
- C) Taglio 13x20 mm
- D) Fissaggio G99511-nn con viti Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Piastra in PVC 23x5 L=37 mm (non fornita)
- F) Fissaggio G995XX-62 con viti Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Guarnizione a ghigliottina G995XX-62 lunghezza da 330 mm fino a 1230 mm

- A) Junta guillotina automática (perfil de aluminio)
- B) Puerta
- C) Corte 13x20 mm
- D) Fijación G99511-nn con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Placa en PVC 23x5 L=37 mm (no provisto)
- F) Fijación G995XX-62 con tornillos Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Junta guillotina G995XX-62 longitud de 330 mm a 1230 mm

**Installation**

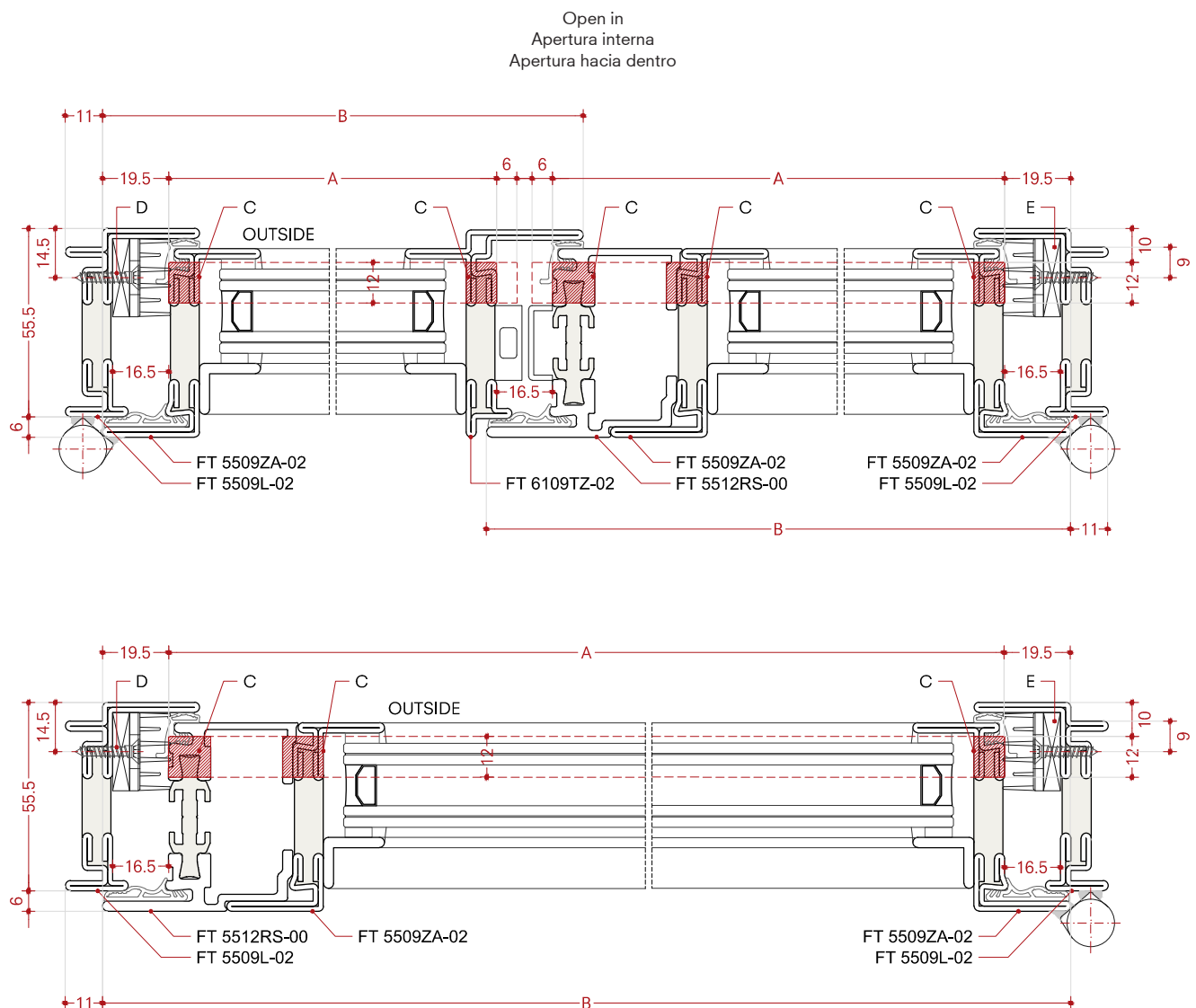
Automatic door seal  
Single and double leaf door with  
added door profile set K04029-00  
Open in and open out

**Montaggio**

Guarnizione a ghigliottina  
Porta a uno e due battenti con set  
profilo aggiuntivo porta K04029-00  
Apertura interna ed esterna

**Montaje**

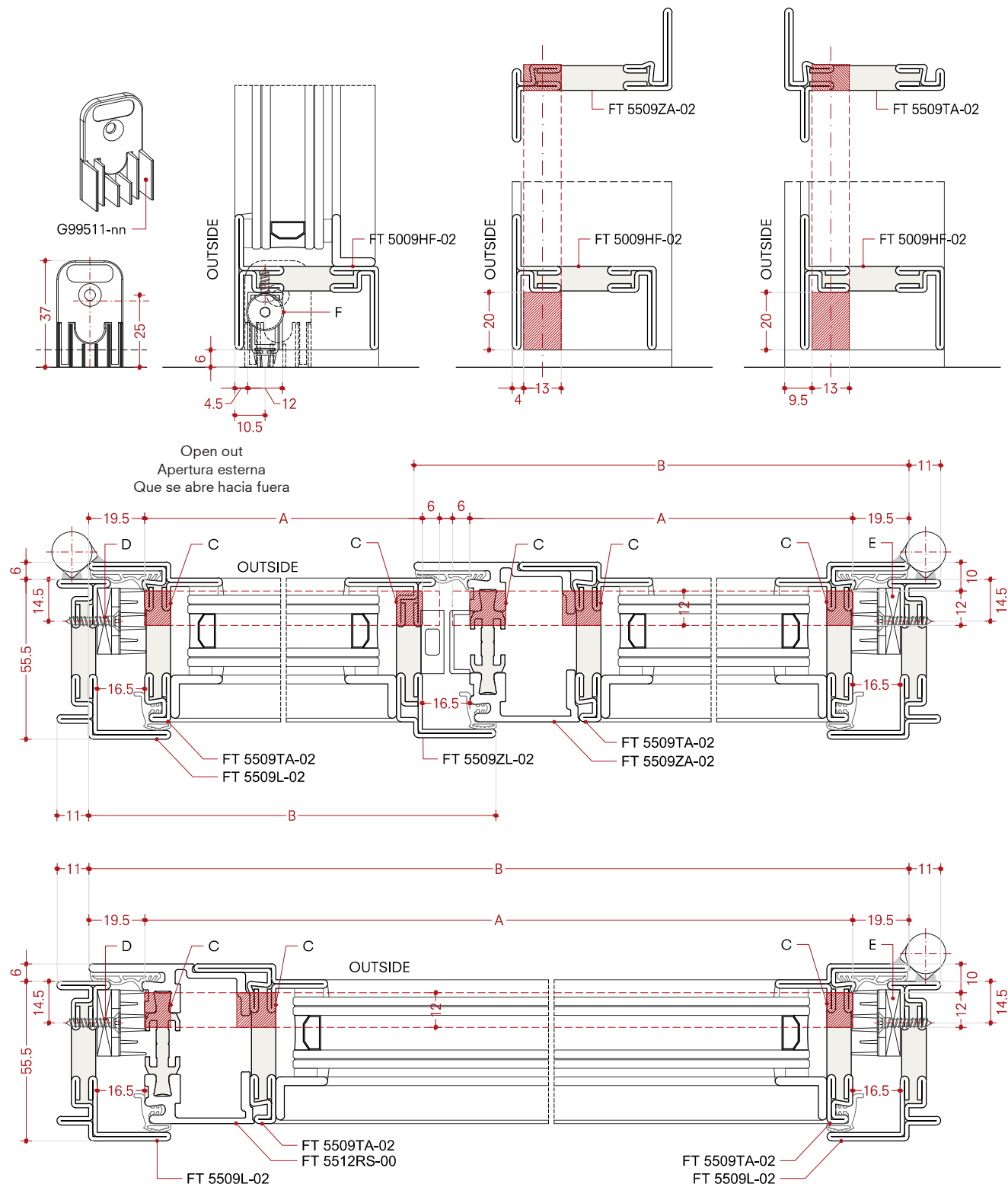
Junta guillotina  
Puerta de una e dos hojas con set  
perfil adicional de puerta K04029-00  
Que se abre hacia dentro y fuera



- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)

- A) Guarnizione a ghigliottina automatica (profilo in alluminio)
- B) Porta
- C) Taglio 13x20 mm
- D) Fissaggio G99511-nn con viti Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Piastra in PVC 23x5 L=37 mm (non fornita)

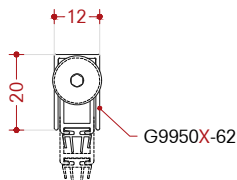
- A) Junta guillotina automática (perfil de aluminio)
- B) Puerta
- C) Corte 13x20 mm
- D) Fijación G99511-nn con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Placa en PVC 23x5 L=37 mm (no provisto)



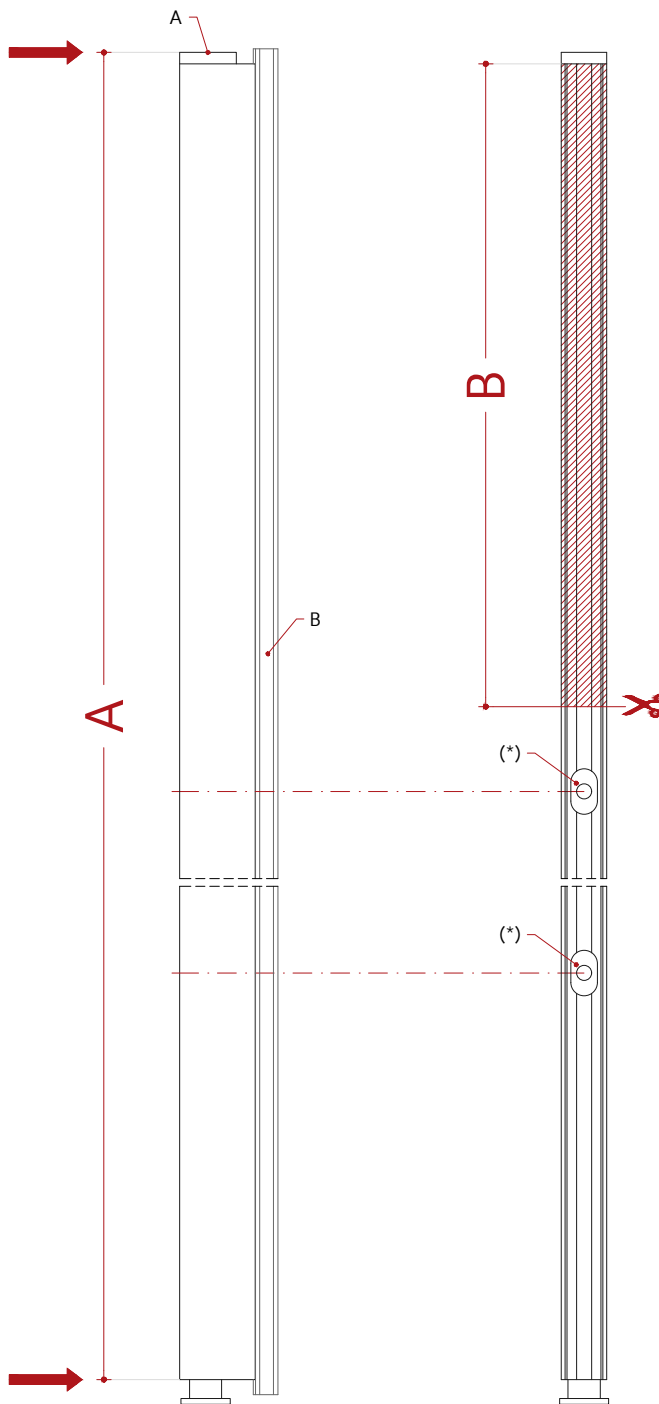
- A) Automatic drop seal (aluminium profile)
- B) Door leaf
- C) 13x20 mm cutout
- D) Fastening of G99511-nn with Ø3.5x19 mm ISO7050 screws
- E) 23x5 L=37 mm PVC plate (not provided)
- F) G995XX-62 bottom profile fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws. Automatic drop seal G995XX-62 length of 330 mm to 1230 mm

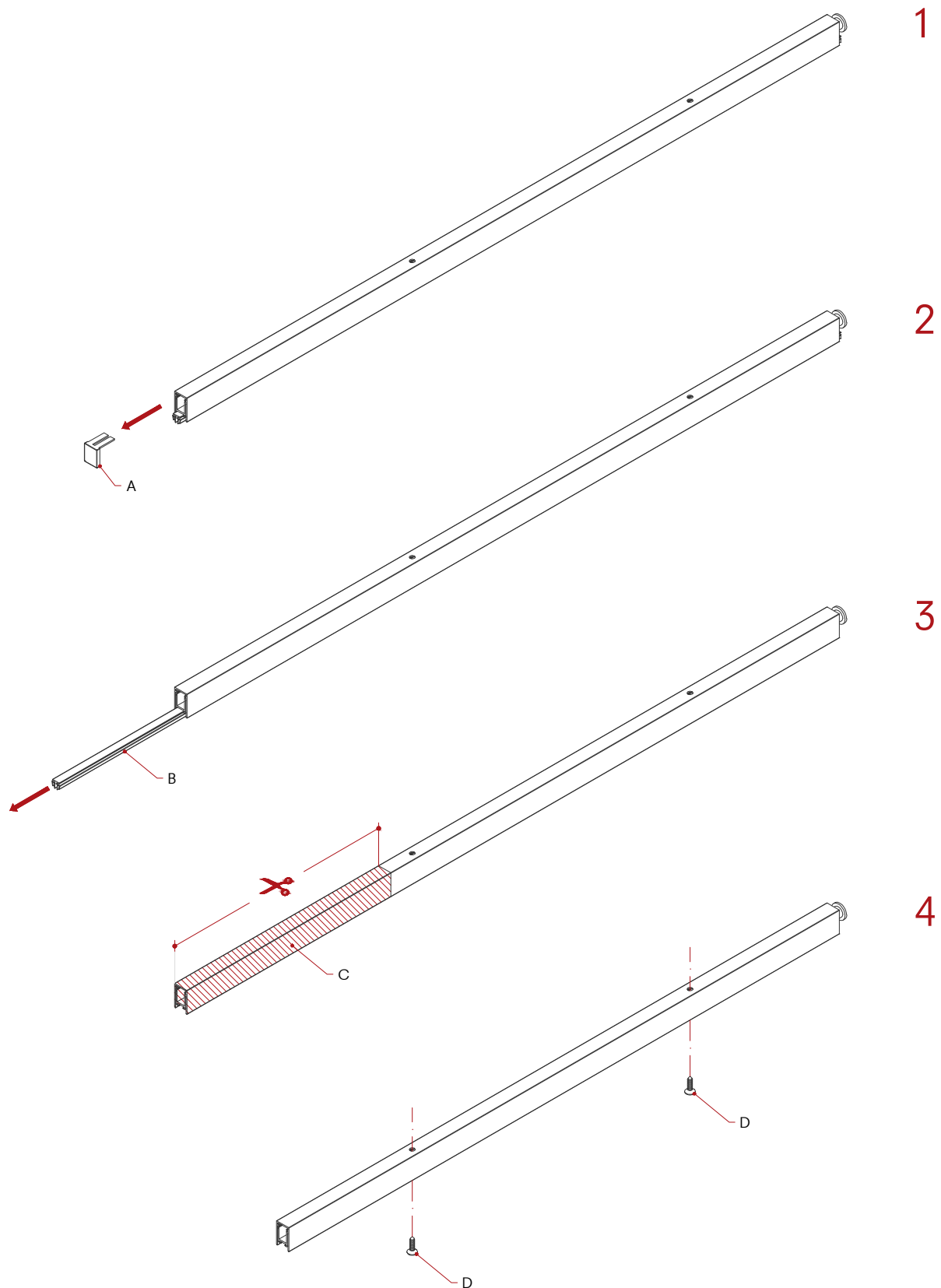
- A) Guarnizione a ghigliottina automatica (profilo in alluminio)
- B) Porta
- C) Taglio 13x20 mm
- D) Fissaggio G99511-nn con viti Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Piastra in PVC 23x5 L=37 mm (non fornita)
- F) Fissaggio G995XX-62 con viti Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Guarnizione a ghigliottina G995XX-62 lunghezza da 330 mm fino a 1230 mm

- A) Junta guillotina automática (perfil de aluminio)
- B) Puerta
- C) Corte 13x20 mm
- D) Fijación G99511-nn con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7050
- E) Placa en PVC 23x5 L=37 mm (no provisto)
- F) Fijación G995XX-62 con tornillos Ø3.5x9.5 mm ISO7049. Junta guillotina G995XX-62 longitud de 330 mm a 1230 mm

**Installation**Automatic door seal  
G995XX-62 cut off profile

|           | A    | B   |
|-----------|------|-----|
| G99501-62 | 330  | 50  |
| G99502-62 | 430  | 135 |
| G99503-62 | 530  | 200 |
| G99504-62 | 630  | 200 |
| G99505-62 | 730  | 200 |
| G99506-62 | 830  | 200 |
| G99507-62 | 930  | 200 |
| G99508-62 | 1030 | 200 |
| G99509-62 | 1130 | 200 |
| G99510-62 | 1230 | 200 |

**Montaggio**Guarnizione a ghigliottina  
Taglio del profilo G9950X-62Lock side  
Lato serratura  
Lado de la cerraduraHinge side  
Lato cerniera  
Lado de la bisagraA) Remove the cap  
B) Remove the gasket  
(\*) Existing holeA) Rimuovere il tappo di chiusura  
B) Rimuovere la guarnizione  
(\*) Foro esistenteA) Quitar la tapa  
B) Quitar la junta  
(\*) Orificio existente



A) Remove the cap  
B) Remove the gasket  
C) Cut off profile  
D) Fastening with selftapping Ø3.2 mm ISO14585 screws

A) Rimuovere il tappo di chiusura  
B) Rimuovere la guarnizione  
C) Taglio del profilo  
D) Fissaggio con viti autofilettanti Ø3.2 mm ISO14585

A) Quitar la tapa  
B) Quitar la junta  
C) Fresado de perfil  
D) Fijación con tornillos autorroscantes Ø3.2 mm ISO14585

**Installation**

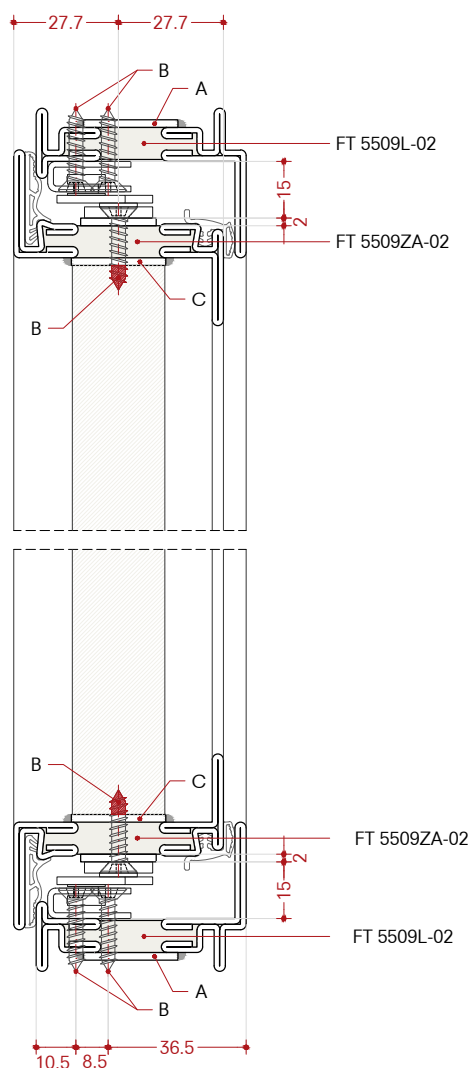
Opening restrictor E99201-02  
Open in window

**Montaggio**

Limitatore di apertura E99201-02  
Finestra apertura interna

**Montaje**

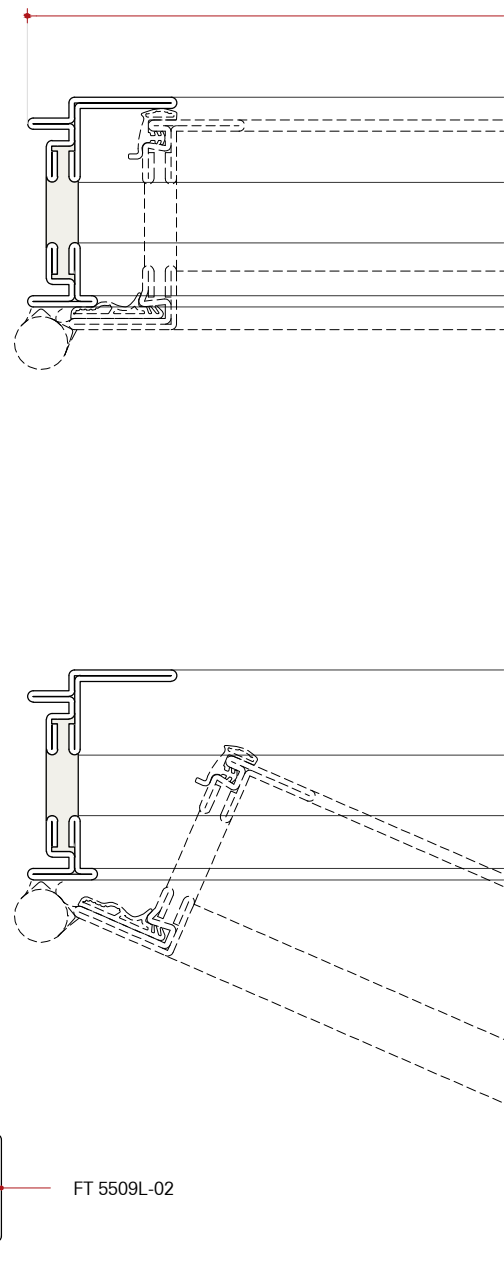
Limitador de apertura 99201-02  
Ventana que se abre hacia dentro



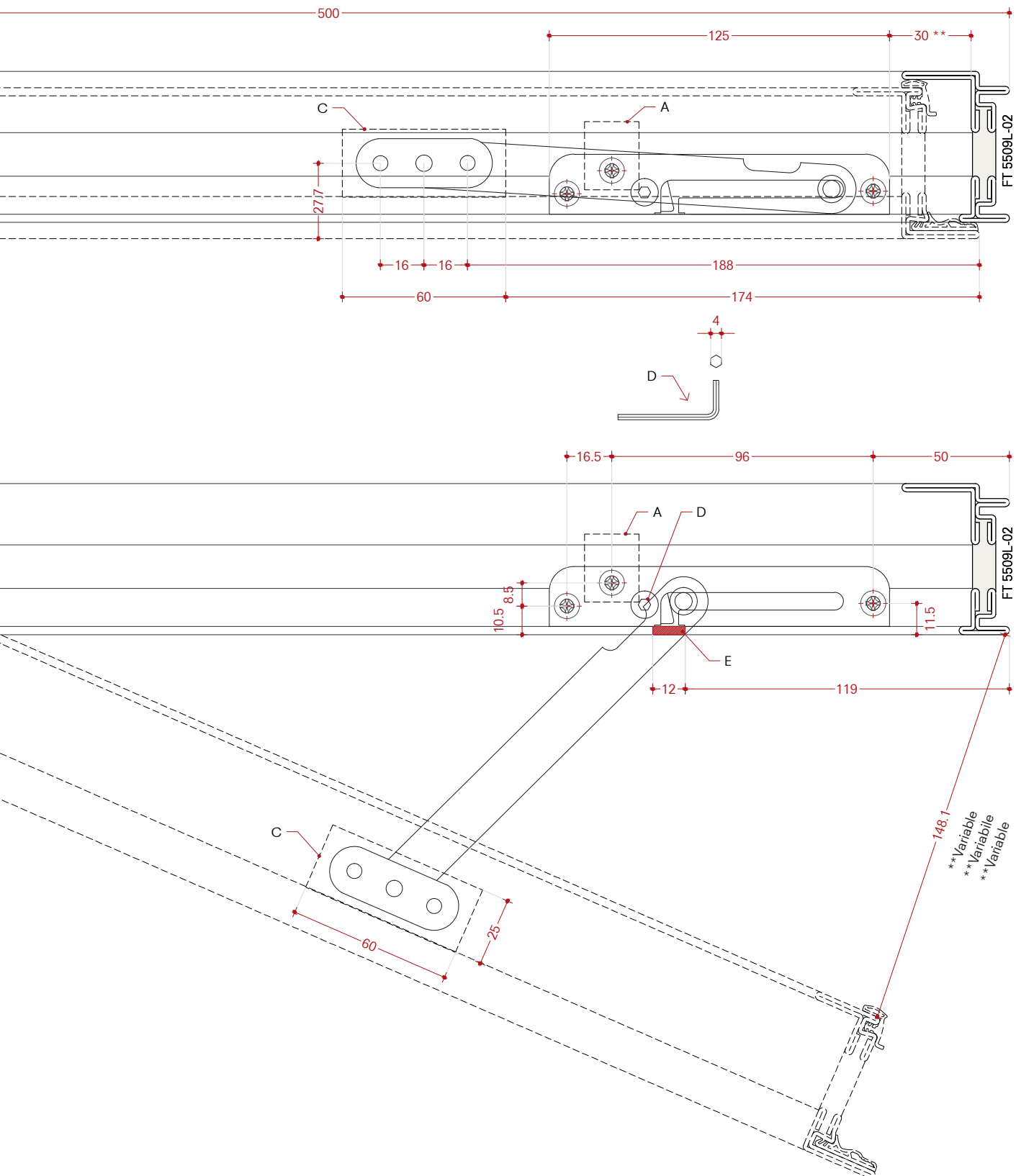
- A) 25x20x2 mm plate welded on profile (not provided)
- B) Fastening with Ø4.8x22 mm ISO7050 screws and cut the screws
- C) 25x2 mm L = 60 mm plate welded on profile (not provided)
- D) Unlock with hexagon allen key
- E) Cut out

- A) Piastra 25x20x2 mm saldata al profilo (non fornita)
- B) Fissaggio con viti Ø4.8x22 mm ISO7050 e accorciare la vite
- C) Piastra 25x2 mm L = 60 mm saldata al profilo (non fornita)
- D) Sbloccare con chiave esagonale
- E) Fresatura

- A) Placa 25x20x2 mm soldada en perfil (no provisto)
- B) Fijación con tornillos Ø4.8x22 mm ISO7050 y recortar tornillo
- C) Placa 25x2 mm L = 60 mm soldada en perfil (no provisto)
- D) Desbloqueo con llave hexagonal
- E) Perfil de fresado



\*\*Variable  
\*\*Variabile  
\*\*Variable



**Installation**

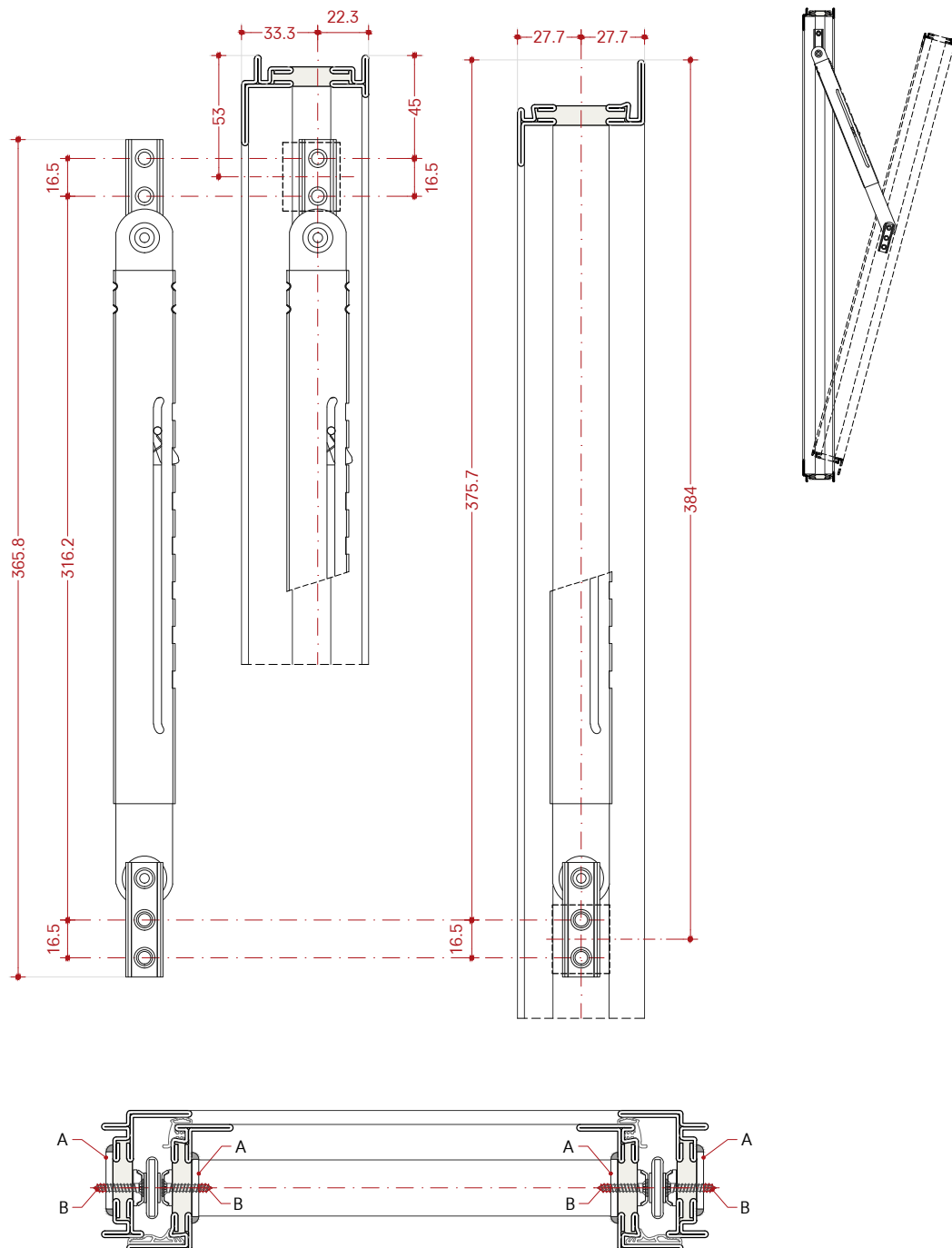
Opening restrictor E99205-05  
Bottom hung open in window

**Montaggio**

Limitatore di apertura E99205-05  
Finestra vasistas apertura interna

**Montaje**

Limitador de apertura E99205-05  
Ventana proyectante que se abre  
hacia dentro



Scale 1:3

A) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

B) Fastening with Ø3.9x22 mm ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:3

A) Piastra 25x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)

B) Fissaggio con viti Ø3.9x22 mm ISO7050 e accorciare la vite

Escala 1:3

A) Placa 25x25x2 mm soldada en perfil (no provisto)

B) Fijación con tornillos Ø3.9x22 mm ISO7050 y recortar tornillo

**Installation**

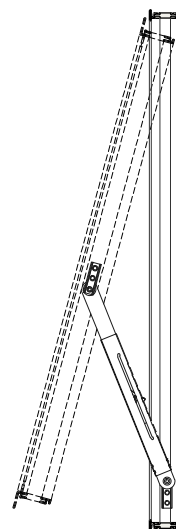
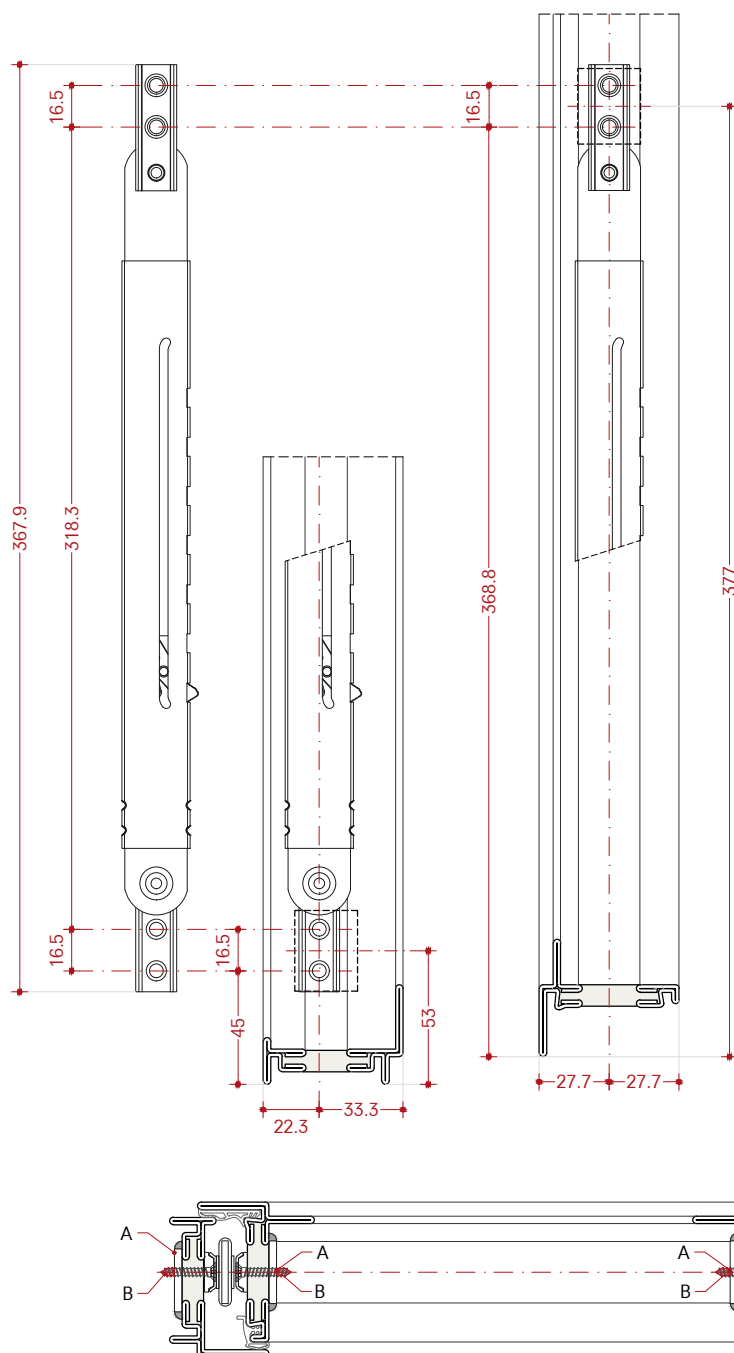
Opening restrictor E99203-05  
Top hung open out window

**Montaggio**

Limitatore di apertura E99203-05  
Finestra a sporgere apertura esterna

**Montaje**

Limitador de apertura E99203-05  
Ventana proyectante que se abre hacia fuera



Scale 1:3

A) 25x25x2 mm plate welded on profile (not provided)  
B) Fastening with Ø3.9x22 mm ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:3

A) Piastra 25x25x2 mm saldata al profilo (non fornita)  
B) Fissaggio con viti Ø3.9x22 mm ISO7050 e accorciare la vite

Escala 1:3

A) Placa 25x25x2 mm soldada en perfil (no provisto)  
B) Fijación con tornillos Ø3.9x22 mm ISO7050 y recortar tornillo



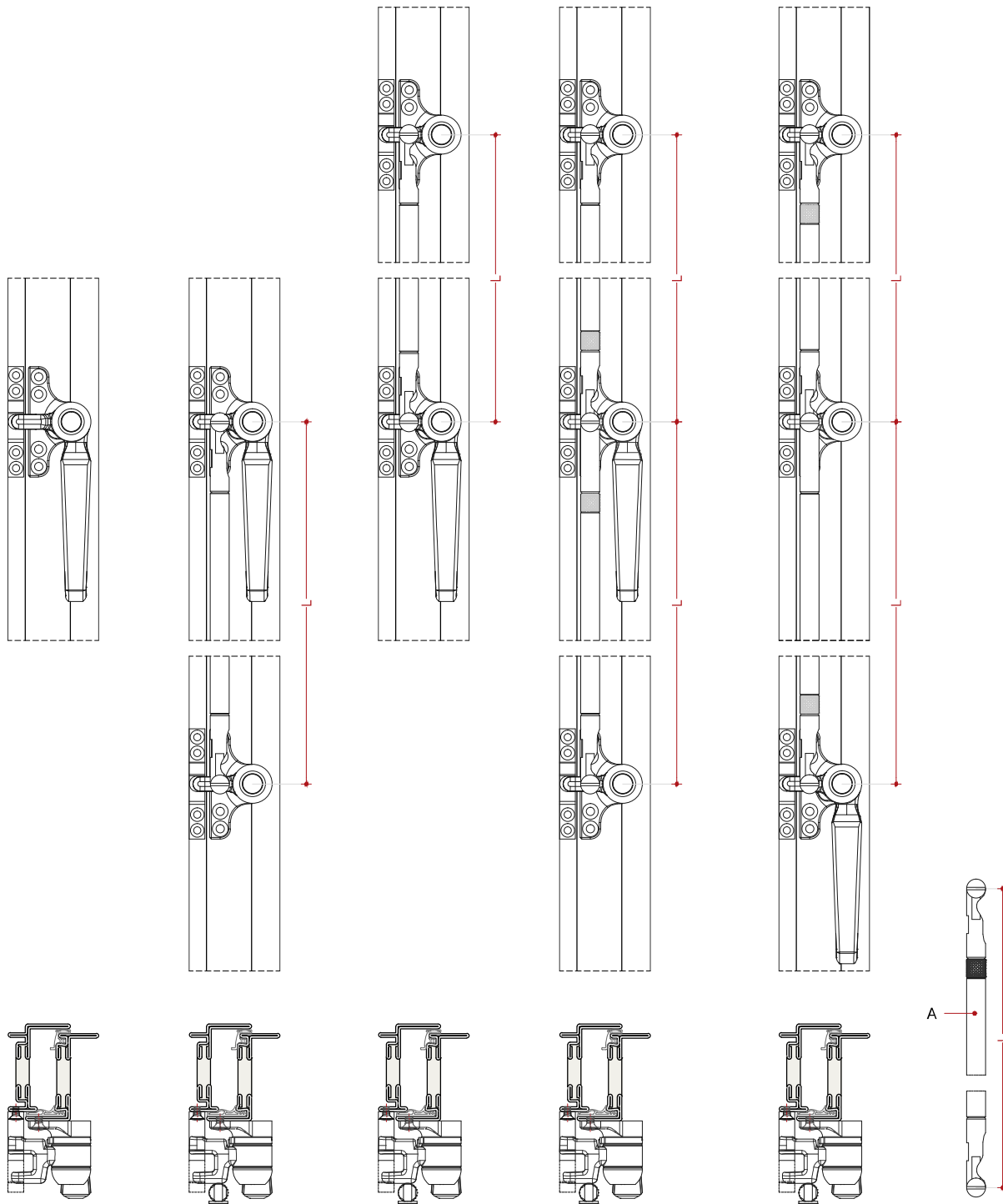
|                           |                      |                     |     |
|---------------------------|----------------------|---------------------|-----|
| Accessories installation: | Montaggio accessori: | Montaje accesorios: |     |
| Handles                   | Maniglie             | Manillas            | 5.9 |

**Installation**Heritage window handle  
Open in, single leaf window**Montaggio**Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura interna**Montaje**Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia dentro, ventana de 1 hoja

## MONO

## DUPLEX

## TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

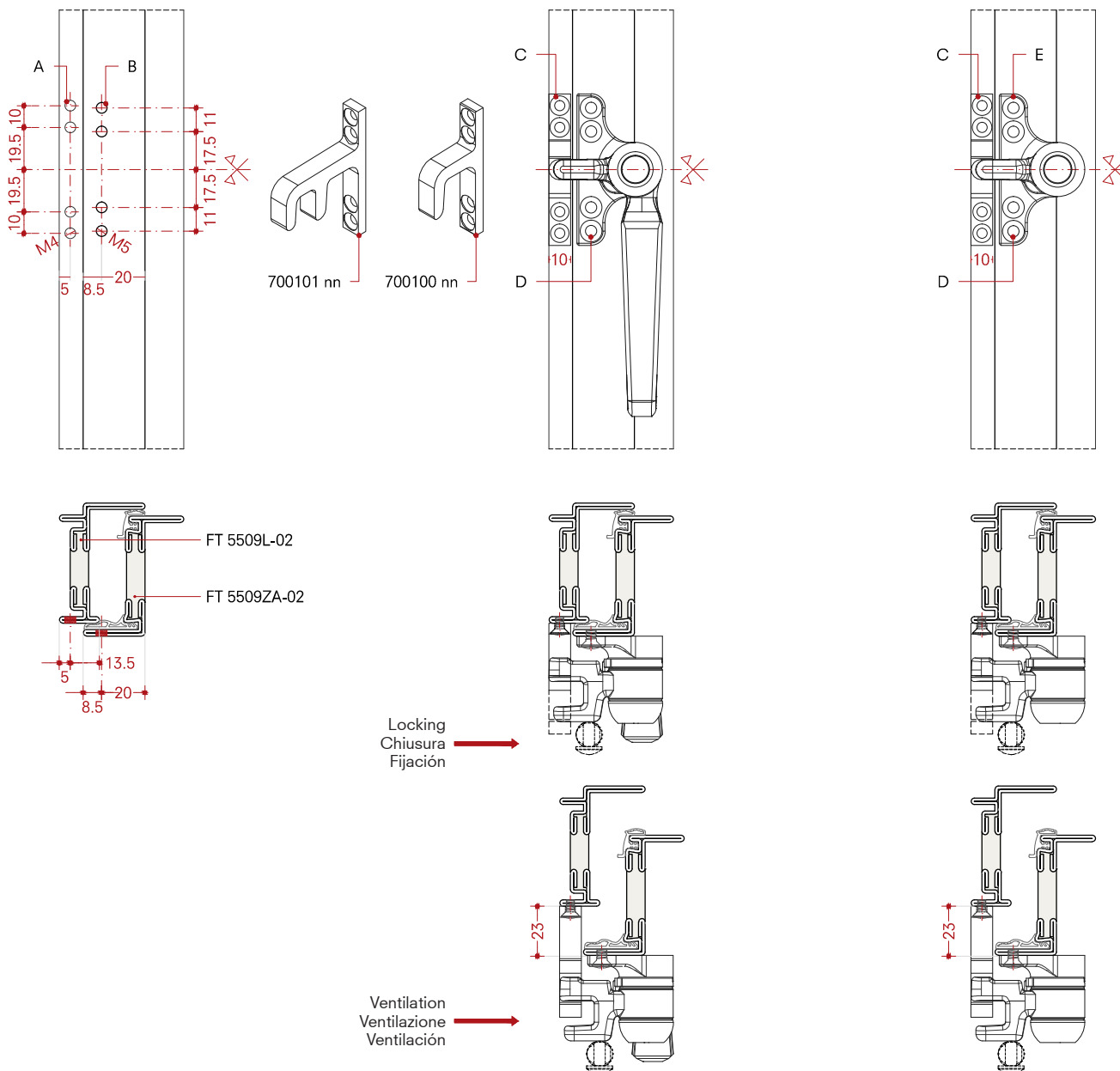
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking hook  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio aggiuntivi  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) M4 holes on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M4x8 ISO2010/ISO7047 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose

For any additional information please contact our technical office.

- A) Fori M4 sul profilo del telaio
- B) Fori M5 su profilo anta
- C) Fissaggio punto di chiusura e gancio aggiuntivo con viti M4x8 ISO2010/ISO7047
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura aggiuntivo

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Oreficios M4 en el perfil del marco
- B) Oreficios M5 en el perfil de la hoja
- C) Fijación del punto de bloqueo y gancho adicional con tornillos M4x8 ISO2010/ISO7047
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

## Installation

Heritage window handle  
Open in, double leaf window

## Montaggio

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a due battenti apertura interna

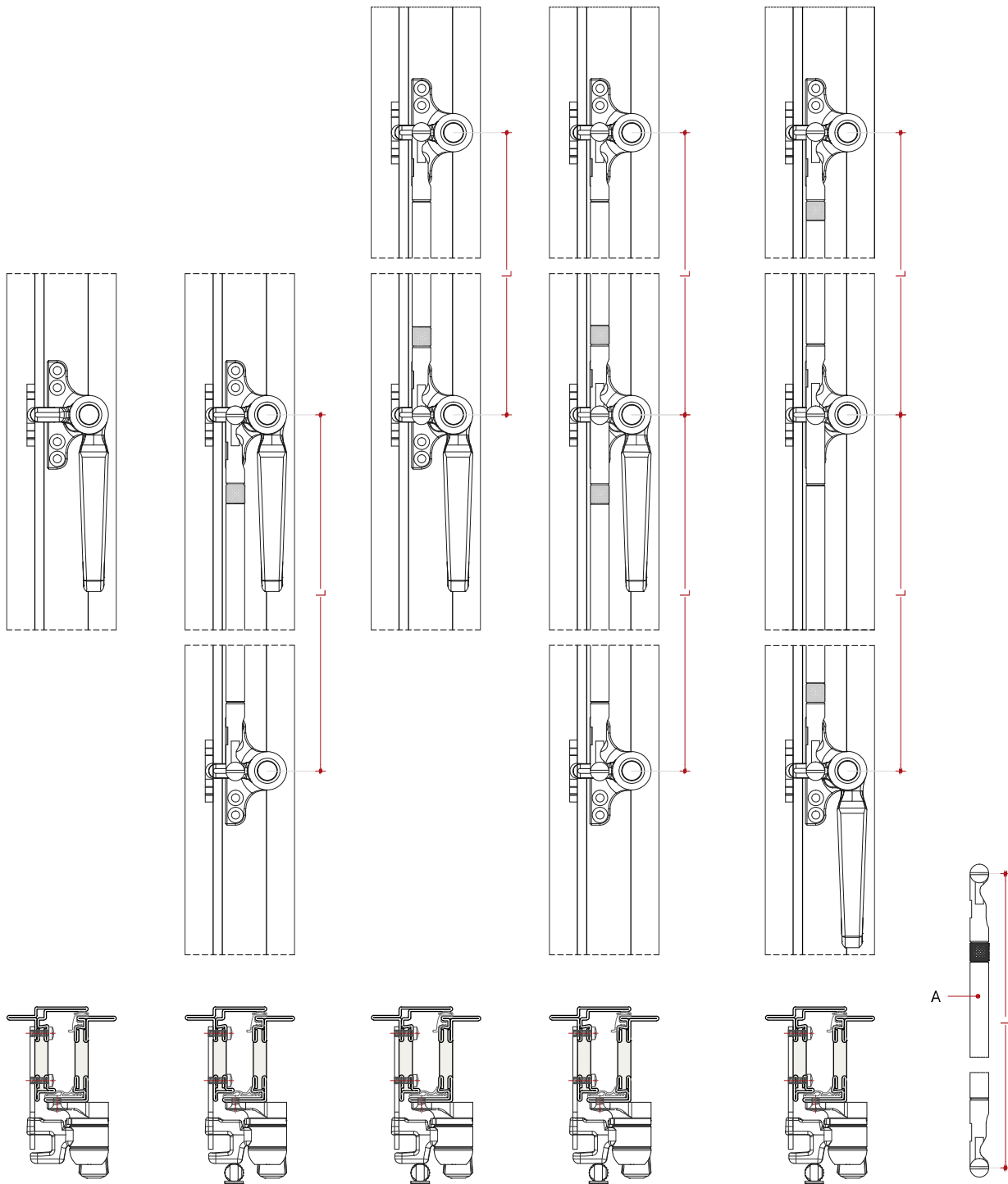
## Montaje

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia dentro, ventana de 2 hojas

### MONO

### DUPLEX

### TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

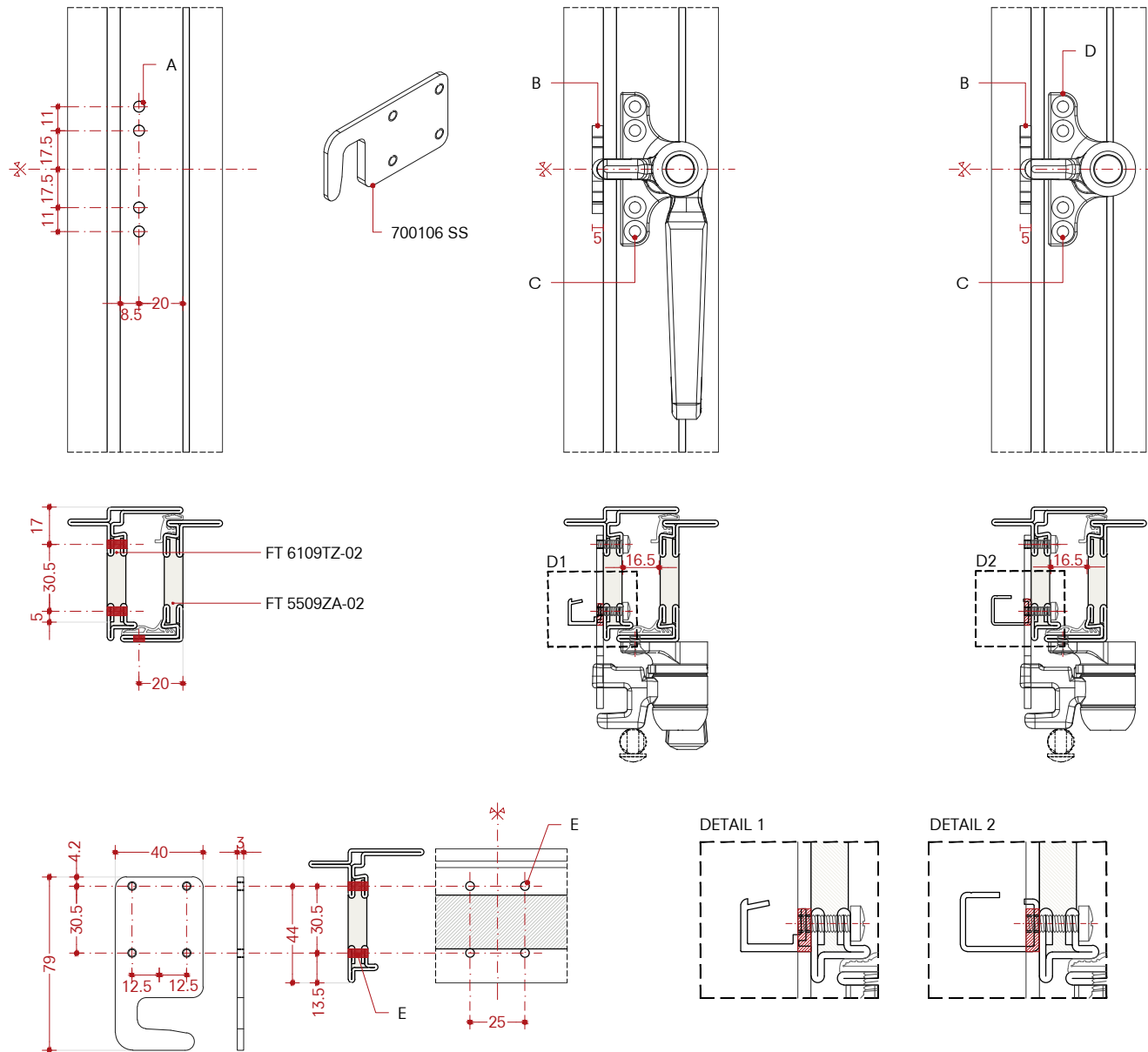
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking hook  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio aggiuntivi  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) M5 holes
- B) Fastening of locking hook with M4x12 ISO7045 screws
- C) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- D) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- E) Ø4.2 mm holes on FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples: cut out glazing bead accordingly (71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Fori M5
- B) Fissaggio punto di chiusura e gancio aggiuntivo con viti M4x12 ISO7045
- C) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- D) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura aggiuntivo
- E) Fori Ø4.2 mm su FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Fermavetro - esempi di fissaggio: lavorare il profilo fermavetro in base alla tipologia (71x3.2 mm)

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Oreficios M5
- B) Fijación del punto de bloqueo y gancho adicional con tornillos M4x12 ISO7045
- C) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- D) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- E) Oreficios Ø4.2 mm en FT 6109TZ-02

Detail 1-2) Barras de soporte de cristal - ejemplos de desenganche sujeción barra soporte cristal (71x3.2 mm)

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

**Installation**

Heritage window handle  
Open in, single leaf window  
Right opening window

**Montaggio**

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura interna,  
apertura destra

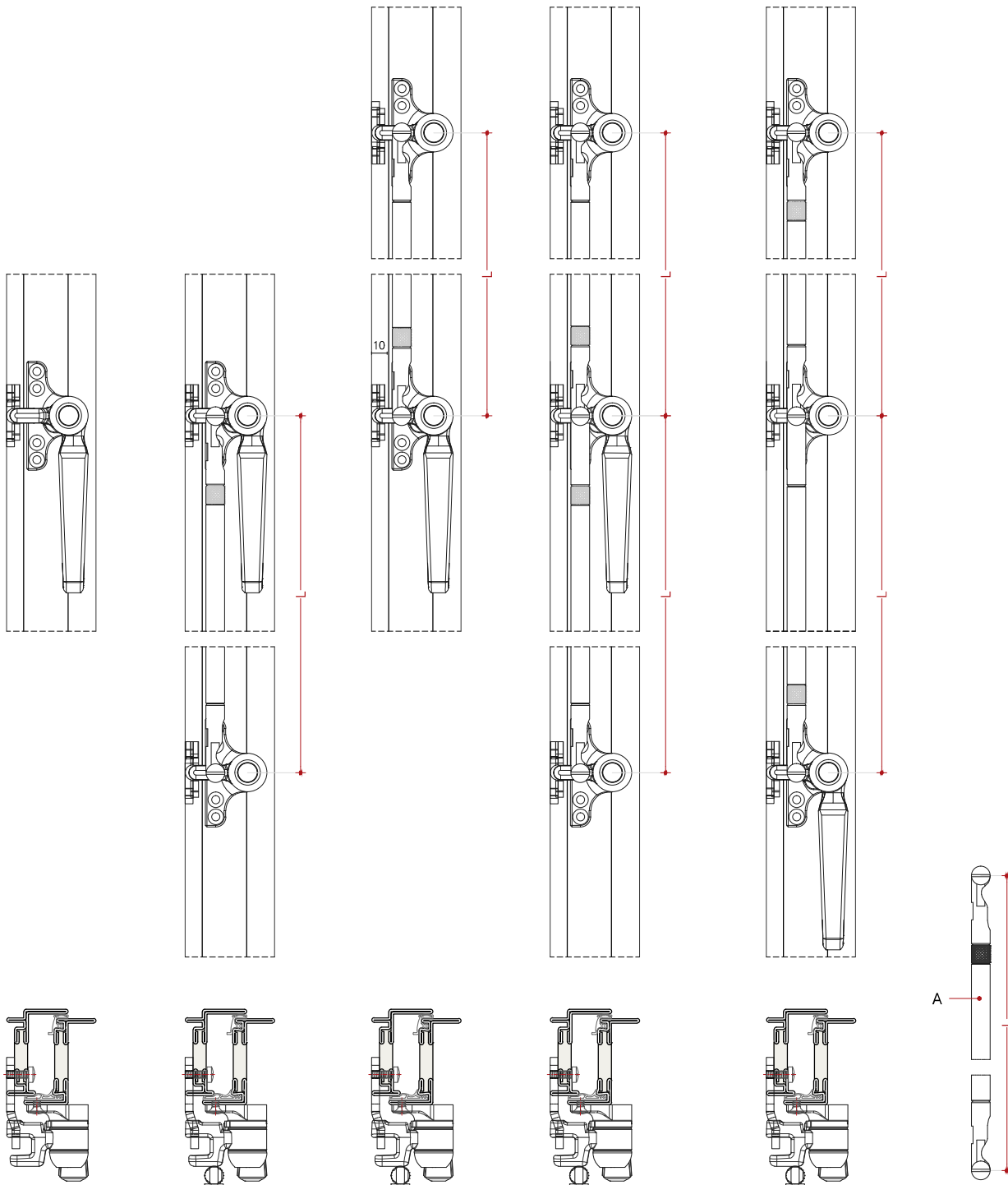
**Montaje**

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia dentro, ventana de 1 hoja  
Apertura derecha

## MONO

## DUPLEX

## TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

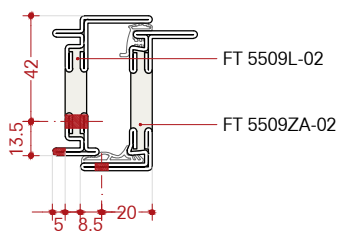
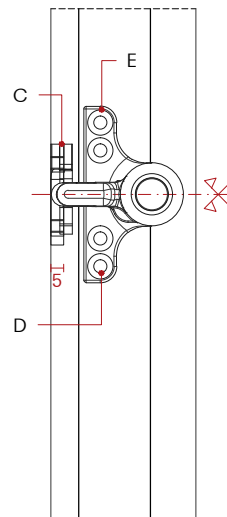
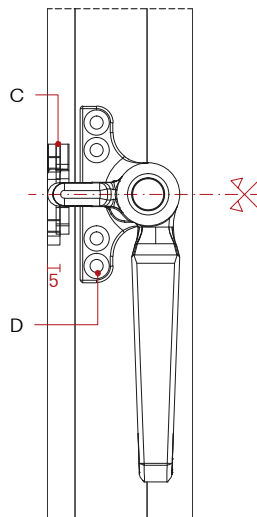
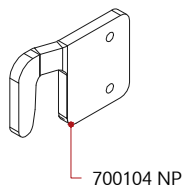
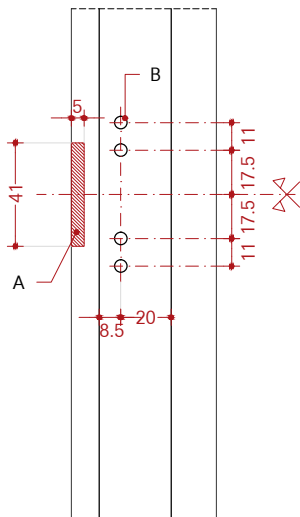
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

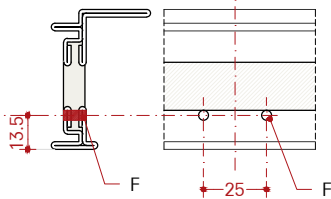
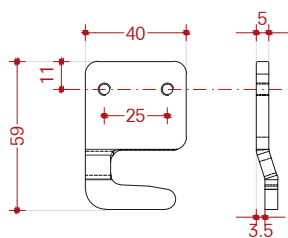
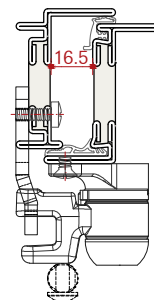
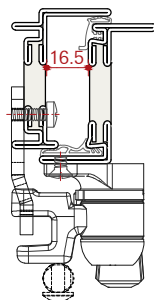
Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking hook  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio aggiuntivi  
Cierre adicional y gancho de cierre



Locking  
Chiusura  
Fijación



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509L-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Rimuovere 5x41 mm sul profilo del telaio
- B) Fori M5 su profilo anta
- C) Fissaggio punto di chiusura e gancio aggiuntivo con viti M5x14 ISO7045
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura aggiuntivo
- F) Fori Ø5.2 mm su FT 5509L-02

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Pieza para retirar 5x41 mm en el perfil del marco
- B) Oreficios M5 en el perfil de la hoja
- C) Fijación del punto de bloqueo y gancho adicional con tornillos M5x14 ISO7045
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Oreficios Ø5.2 mm en FT 5509L-02

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

## Installation

Heritage window handle  
Open in, single leaf window  
Right opening window

## Montaggio

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura interna,  
apertura destra

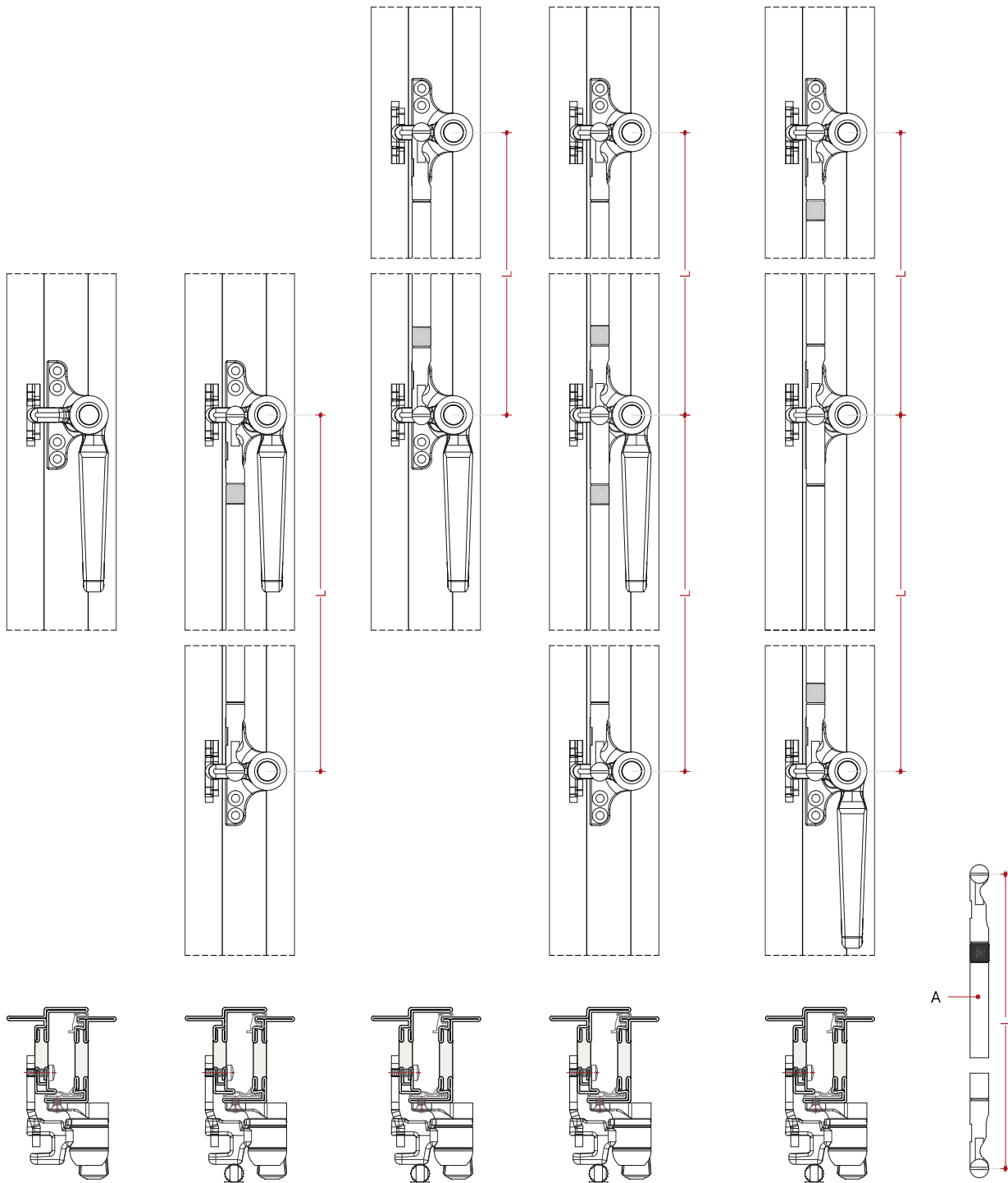
## Montaje

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia dentro, ventana de 1 hoja  
Apertura derecha

### MONO

### DUPLEX

### TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

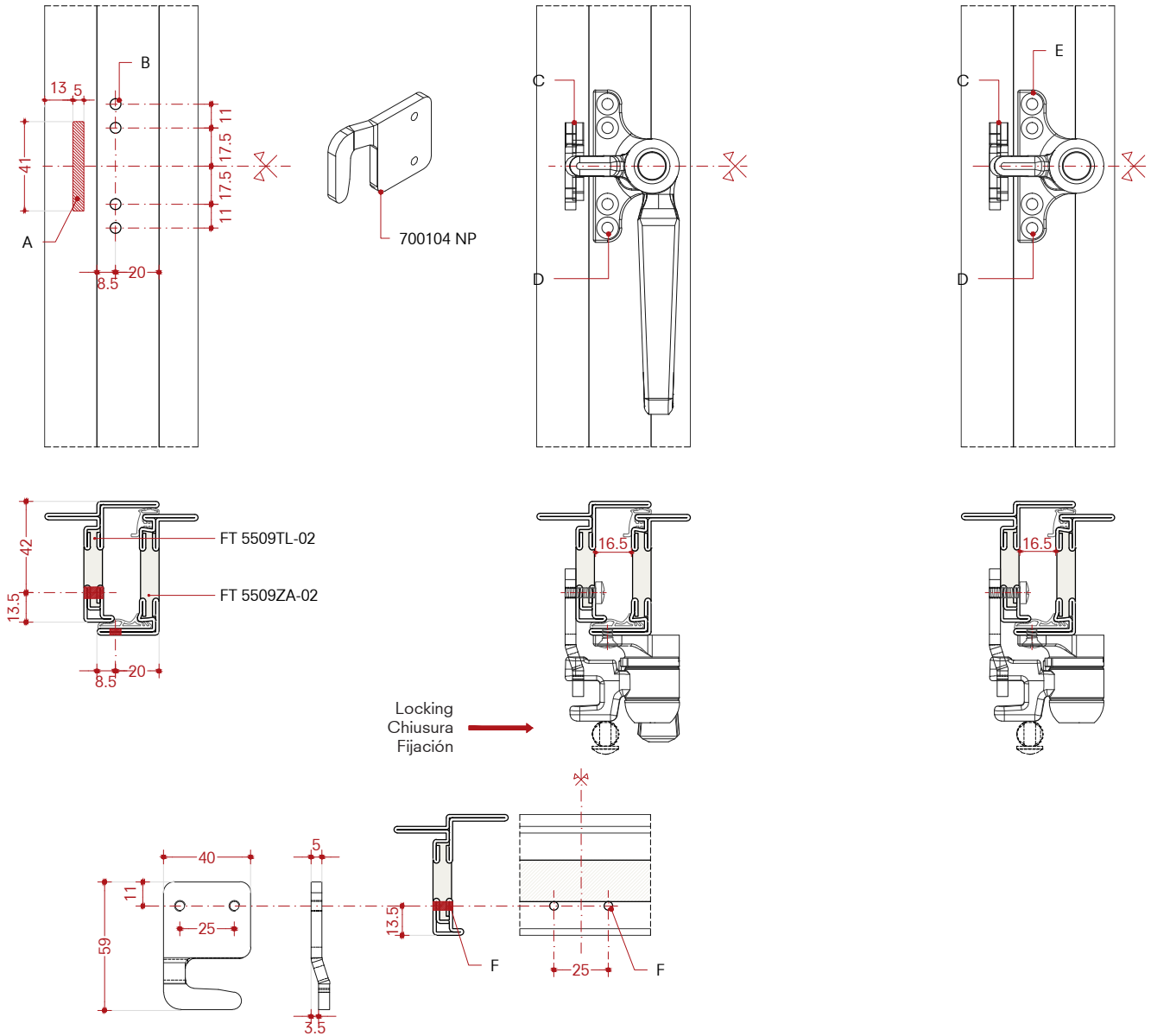
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking hook  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio addizionali  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509TL-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Rimuovere 5x41 mm sul profilo del telaio
- B) Fori M5 su profilo anta
- C) Fissaggio punto di chiusura e gancio addizionale con viti M5x14 ISO7045
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura addizionale
- F) Fori Ø5.2 mm su FT 5509TL-02

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Pieza para retirar 5x41 mm en el perfil del marco
- B) Oreficios M5 en el perfil de la hoja
- C) Fijación del punto de bloqueo y gancho adicional con tornillos M5x14 ISO7045
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Oreficios Ø5.2 mm en FT 5509TL-02

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

**Installation**

Heritage window handle  
Open in, single leaf window  
Left opening window

**Montaggio**

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura interna,  
apertura sinistra

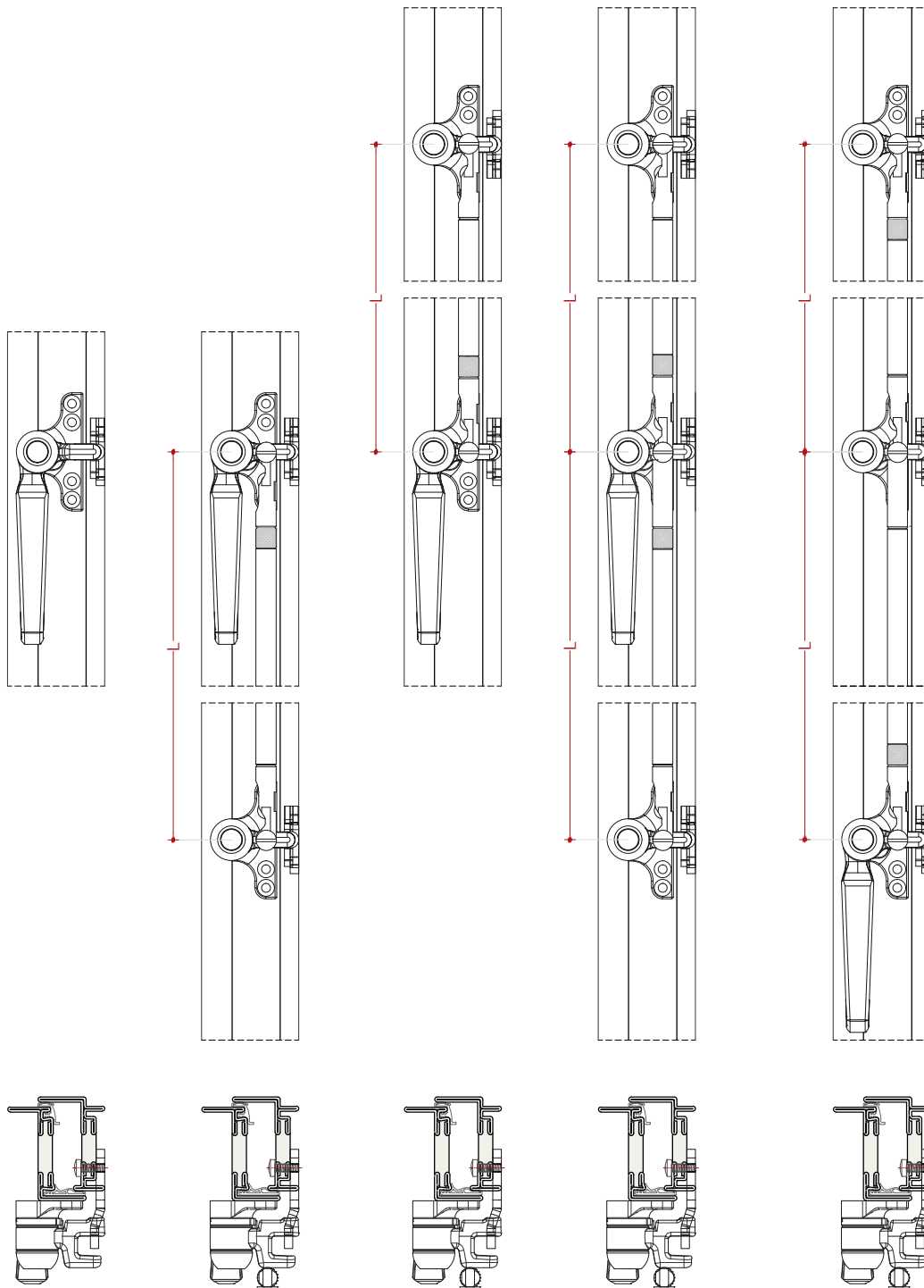
**Montaje**

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia dentro, ventana de 1 hoja  
Apertura izquierda

## MONO

## DUPLEX

## TRIPLEX



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

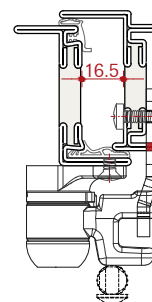
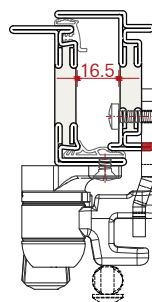
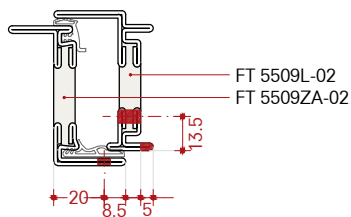
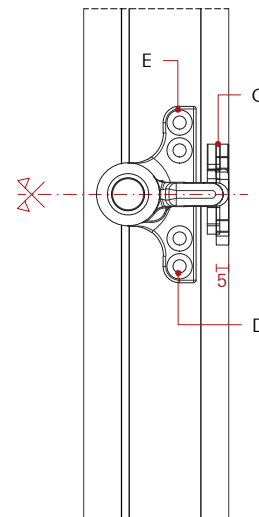
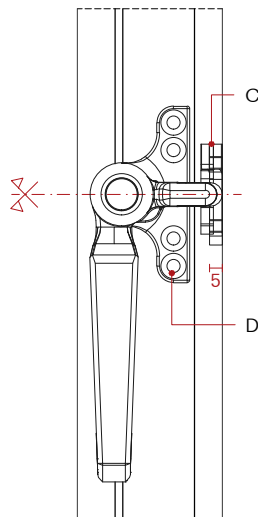
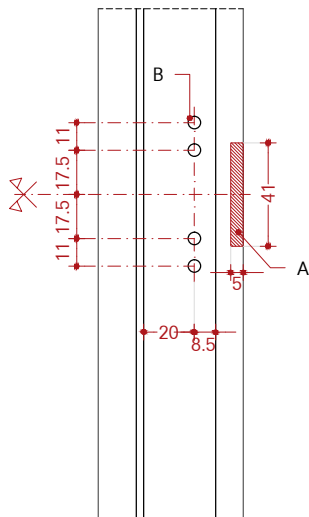
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

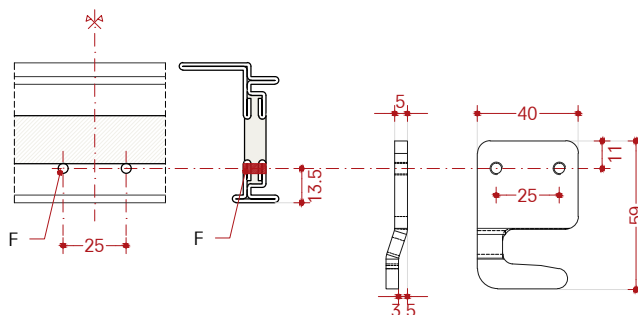
Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking hook  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio aggiuntivi  
Cierre adicional y gancho de cierre



Locking  
Chiusura  
Fijación



- A) Cut out 5x41 mm on frame profile
- B) M5 holes on leaf profile
- C) Fastening of locking hook with M5x14 ISO7045 screws
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Ø5.2 mm holes on FT 5509L-02

For any additional information please contact our technical office.

- A) Rimuovere 5x41 mm sul profilo del telaio
- B) Fori M5 su profilo anta
- C) Fissaggio punto di chiusura e gancio aggiuntivo con viti M5x14 ISO7045
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura aggiuntivo
- F) Fori Ø5.2 mm su FT 5509L-02

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Pieza para retirar 5x41 mm en el perfil del marco
- B) Oreficios M5 en el perfil de la hoja
- C) Fijación del punto de bloqueo y gancho adicional con tornillos M5x14 ISO7045
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Oreficios Ø5.2 mm en FT 5509L-02

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

## Installation

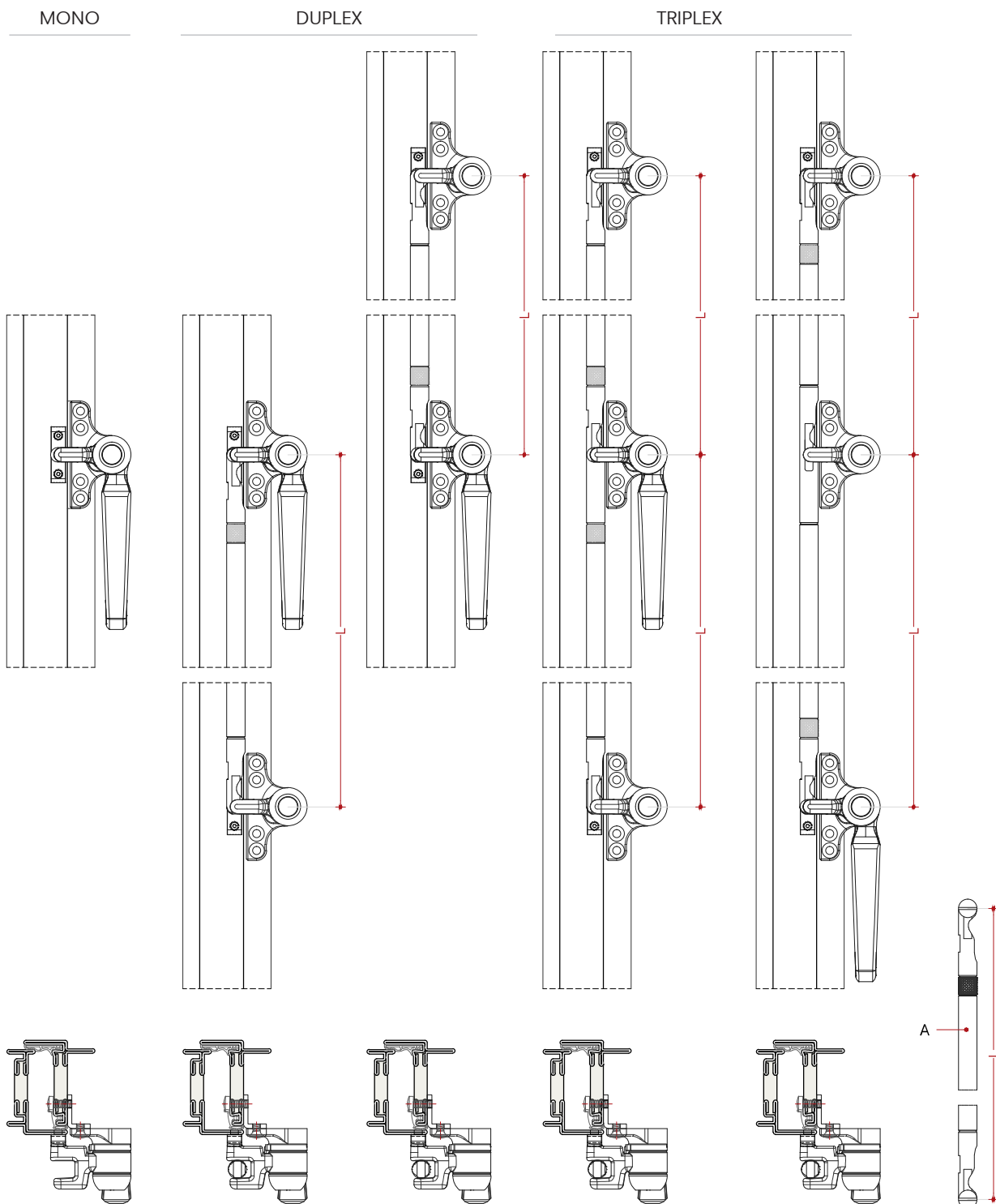
Heritage window handle  
Open out, single leaf window

## Montaggio

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura esterna

## Montaje

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia fuera, ventana de 1 hoja



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

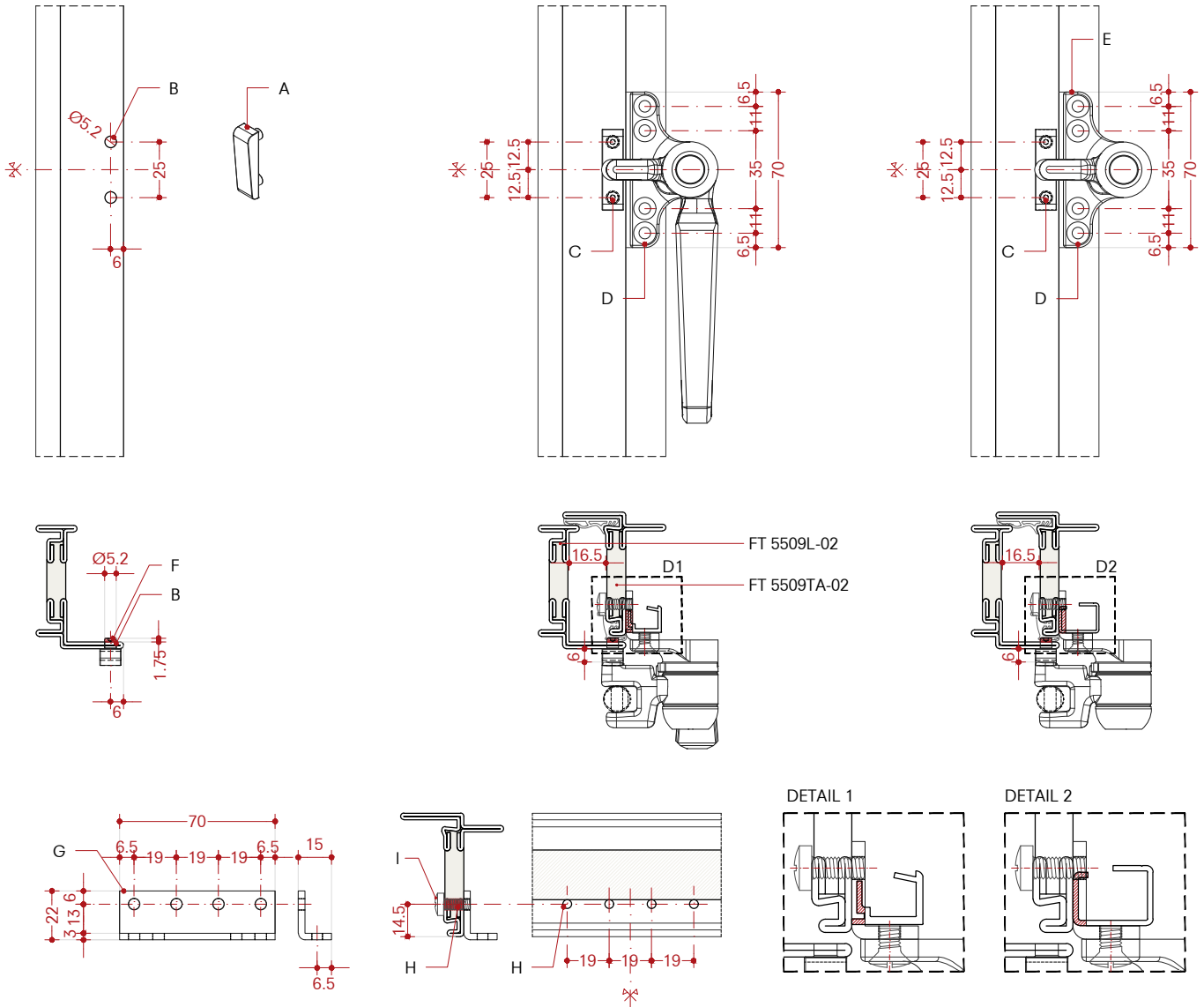
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking wedge  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio additionali  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes on frame profile
- C) Fastening of 700105 NB on frame profile
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04121-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples:  
cut out glazing bead accordingly  
(71x3.2 mm)

For any additional information please contact  
our technical office.

- A) Cuneo 700105 NB
- B) Fori Ø5 mm su profilo telaio
- C) Fissaggio 700105 NB su profilo telaio
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura additional
- F) Rimuovere sporgenze
- G) Staffa D04121-03
- H) Fori Ø5.2 mm
- I) Fissaggio con viti M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Fermavetro - esempi di fissaggio:  
lavorare il profilo fermavetro in base  
alla tipologia (71x3.2 mm)

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio  
tecnico.

- A) Cuña de bloqueo 700105 NB
- B) Oreficios Ø5 mm en el perfil del marco
- C) Fijación 700105 NB en el perfil del marco
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Cortar
- G) Ángulo D04121-03
- H) Oreficios Ø5.2 mm
- I) Fijación con tornillos M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Barras de soporte de cristal -  
ejemplos de desenganche sujeción  
barra soporte cristal (71x3.2 mm)

Para más información contactar la nuestra  
oficina técnica.

## Installation

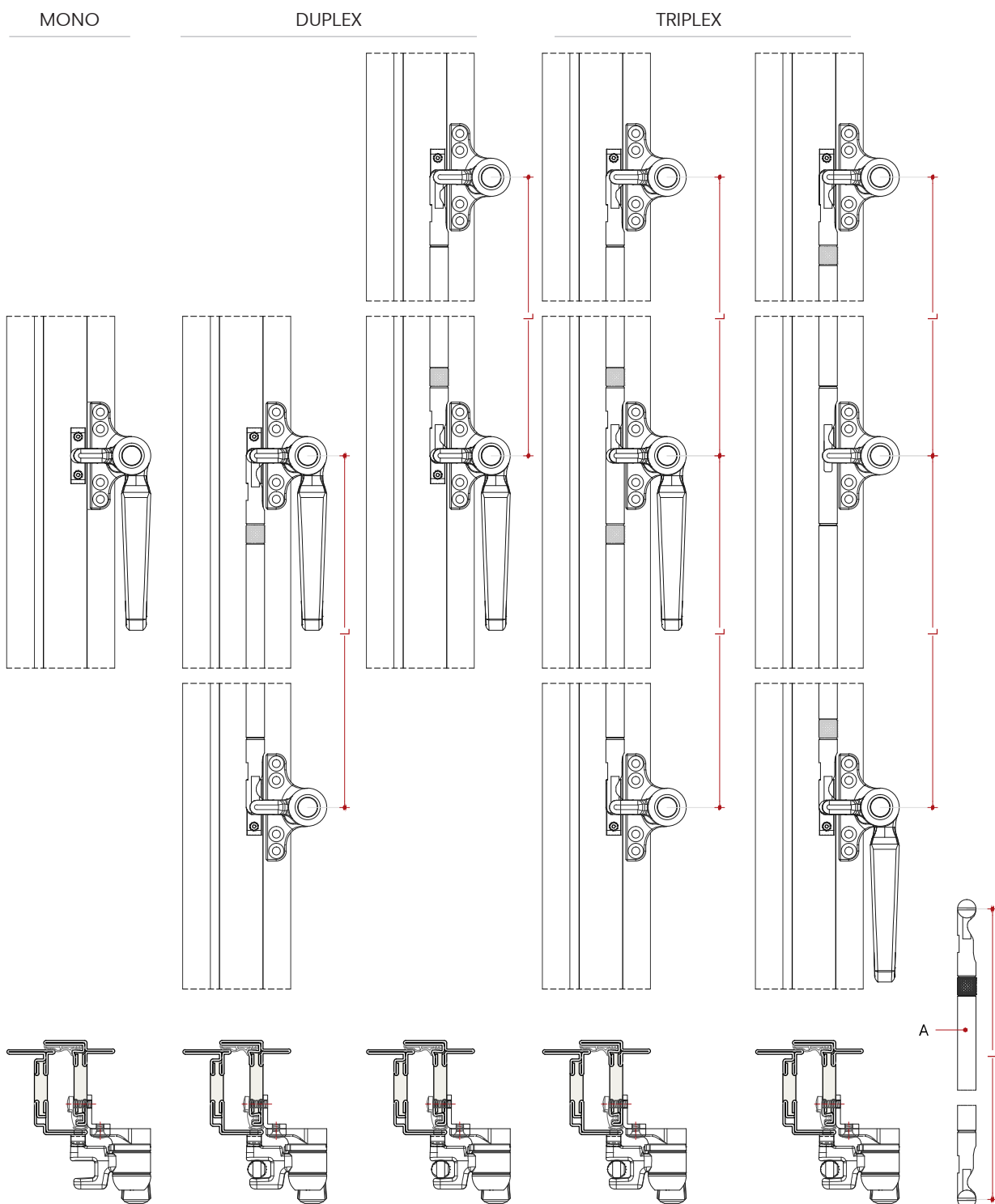
Heritage window handle  
Open out, single leaf window

## Montaggio

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a un battente apertura esterna

## Montaje

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia fuera, ventana de 1 hoja



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

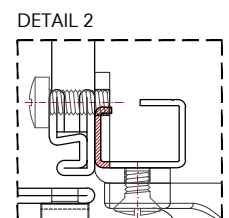
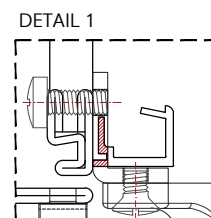
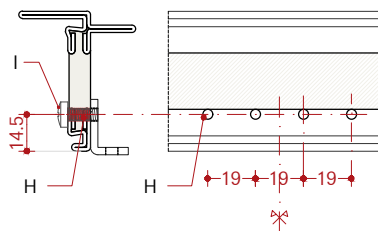
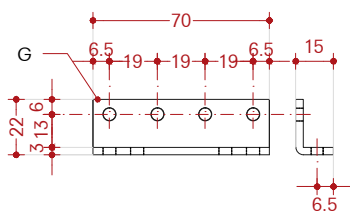
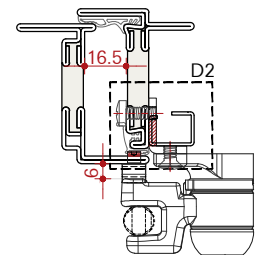
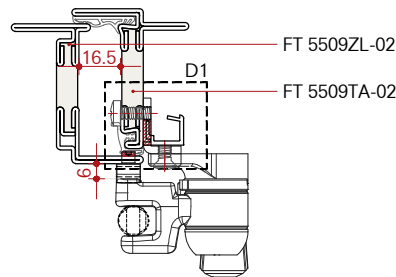
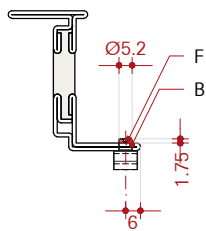
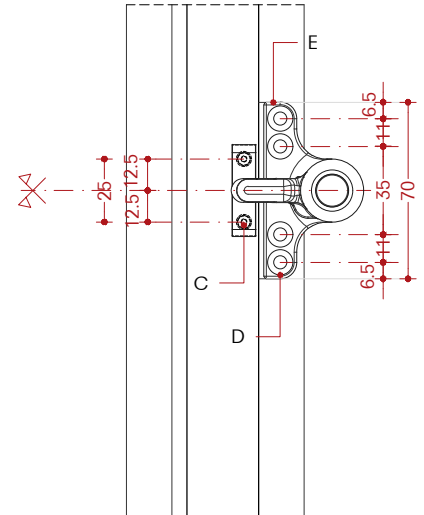
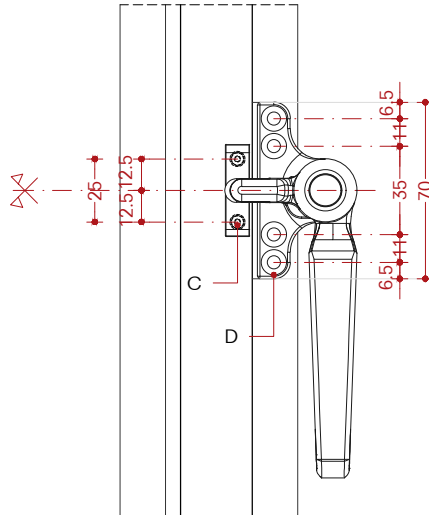
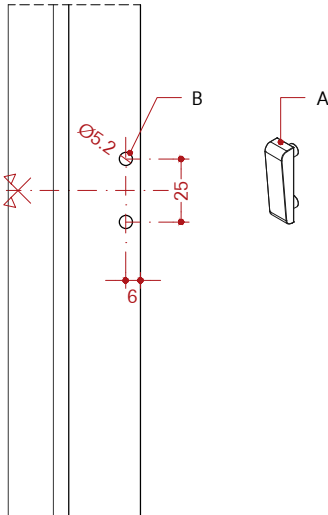
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking wedge  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio additionali  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes on frame profile
- C) Fastening of 700105 NB on frame profile
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04121-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples:  
cut out glazing bead accordingly  
(71x3.2 mm)

For any additional information please contact  
our technical office.

- A) Cuneo 700105 NB
- B) Fori Ø5 mm su profilo telaio
- C) Fissaggio 700105 NB su profilo telaio
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura additional
- F) Rimuovere sporgenze
- G) Staffa D04121-03
- H) Fori Ø5.2 mm
- I) Fissaggio con viti M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Fermavetro - esempi di fissaggio:  
lavorare il profilo fermavetro in base  
alla tipologia (71x3.2 mm)

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio  
tecnico.

- A) Cuña de bloqueo 700105 NB
- B) Oreficios Ø5 mm en el perfil del marco
- C) Fijación 700105 NB en el perfil del marco
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Cortar
- G) Ángulo D04121-03
- H) Oreficios Ø5.2 mm
- I) Fijación con tornillos M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Barras de soporte de cristal -  
ejemplos de desenganche sujeción  
barra soporte cristal (71x3.2 mm)

Para más información contactar la nuestra  
oficina técnica.

## Installation

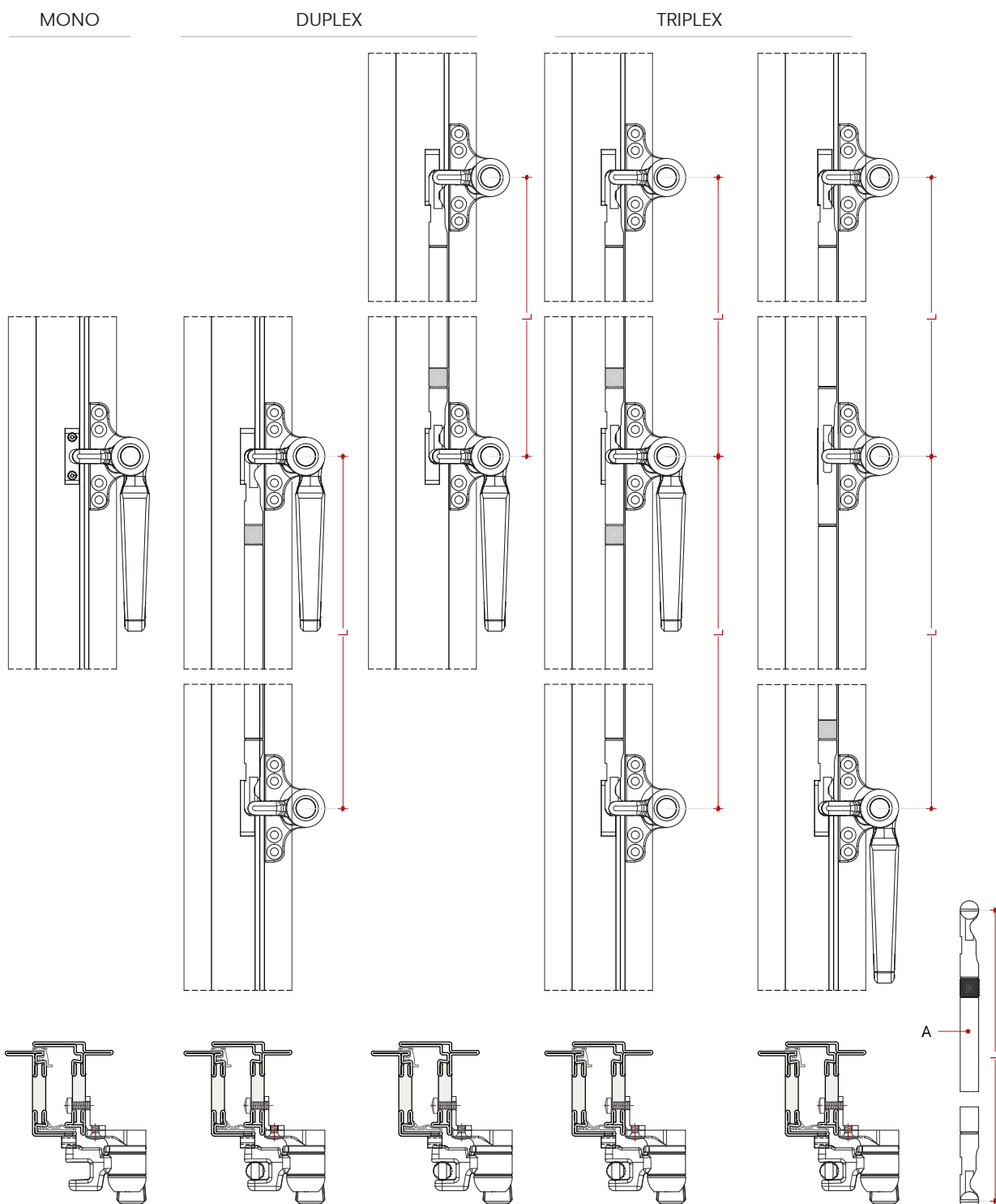
Heritage window handle  
Open out, double leaf window

## Montaggio

Maniglia Heritage per finestra  
Finestra a due battenti apertura esterna

## Montaje

Manilla de ventana Heritage  
Apertura hacia fuera, ventana de 2 hojas



Scale 1:4

A) Connection rod

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Scala 1:4

A) Barra di collegamento

| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Escala 1:4

A) Barra de enlace

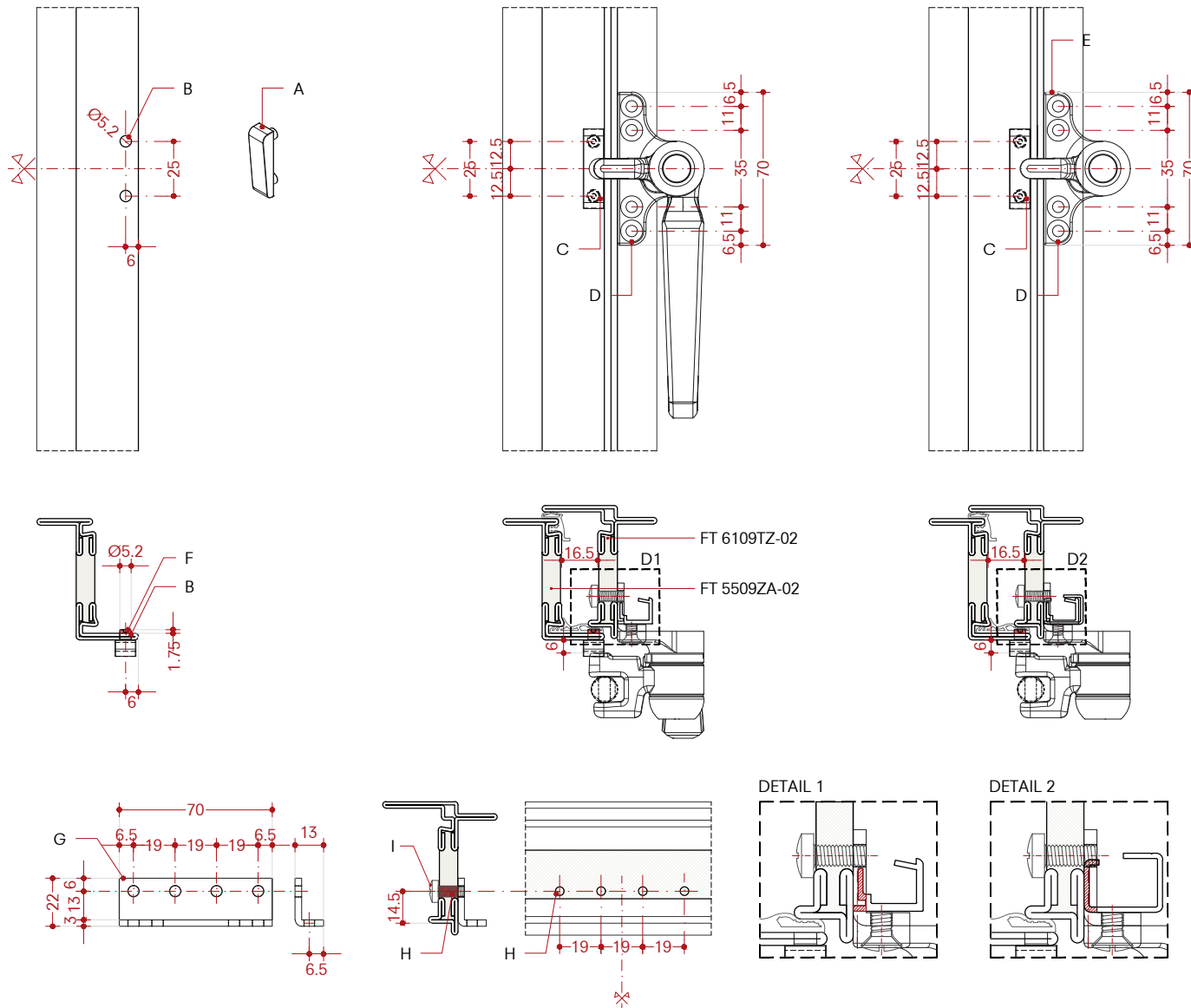
| Code      | L       |
|-----------|---------|
| 701220 nn | 600 mm  |
| 701221 nn | 750 mm  |
| 701222 nn | 900 mm  |
| 701223 nn | 1050 mm |
| 701224 nn | 1200 mm |

Assembly / Montaggio / Montaje

Profiles drilling  
Foratura profili  
Orificios en perfiles

Handle and locking wedge  
Maniglia e gancio di chiusura  
Manilla y gancho de cierre

Additional locking nose and hook  
Punto di chiusura e gancio addizionali  
Cierre adicional y gancho de cierre



- A) Wedge 700105 NB
- B) Ø5 mm holes
- C) Fastening of 700105 NB
- D) Fastening of handle and of additional locking nose with M5x8 ISO2010/ISO7047 screws
- E) A 70122X nn connection rod required to connect the handle to additional locking nose
- F) Remove protrusions
- G) Bracket D04122-03
- H) Ø5.2 mm holes
- I) Fastening with M5x12 ISO7045 screws

Detail 1-2) Glazing beads - fastening examples: cut out glazing bead accordingly (71x3.2 mm)

For any additional information please contact our technical office.

- A) Cuneo 700105 NB
- B) Fori Ø5 mm
- C) Fissaggio 700105 NB
- D) Fissaggio della maniglia con viti M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn asta di collegamento necessaria per collegare la maniglia al punto di chiusura addizionale
- F) Rimuovere sporgenze
- G) Staffa D04122-03
- H) Fori Ø5.2 mm
- I) Fissaggio con viti M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Fermavetro - esempi di fissaggio: lavorare il profilo fermavetro in base alla tipologia (71x3.2 mm)

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio tecnico.

- A) Cuña de bloqueo 700105 NB
- B) Oreficios Ø5 mm
- C) Fijación 700105 NB
- D) Fijación del tirador con tornillos M5x8 ISO2010/ISO7047
- E) 70122X nn varilla de conexión necesaria para conectar la manija al punto de bloqueo adicional
- F) Cortar
- G) Ángulo D04122-03
- H) Oreficios Ø5.2 mm
- I) Fijación con tornillos M5x12 ISO7045

Detail 1-2) Barras de soporte de cristal - ejemplos de desenganche sujeción barra soporte cristal (71x3.2 mm)

Para más información contactar la nuestra oficina técnica.

Installation

Cremonese for round rods

Montaggio

Cremonese per aste tonde

Montaje

Falleba para varillas redondas

K99088

Height 400 - 1000 mm

H99026-26 n°01 piece  
E99141-26 n°01 piece  
E99144-26 n°04 pieces  
E99146-26 n°02 pieces

K99088

Altezza 400 - 1000 mm

K99088

Altura 400 - 1000 mm

K99089

Height 1001 - 1500 mm

H99026-26 n°01 piece  
E99142-26 n°01 piece  
E99144-26 n°04 pieces  
E99146-26 n°02 pieces

K99089

Altezza 1001 - 1500 mm

K99089

Altura 1001 - 1500 mm

K99090

Height 1501 - 3000 mm

H99026-26 n°01 piece  
E99143-26 n°01 piece  
E99144-26 n°07 pieces  
E99146-26 n°02 pieces

K99090

Altezza 1501 - 3000 mm

K99090

Altura 1501 - 3000 mm

K99091

Height 3001 - 3200 mm

H99026-26 n°01 piece  
E99141-26 n°01 piece  
E99143-26 n°01 piece  
E99144-26 n°08 pieces  
E99146-26 n°02 pieces

K99091

Altezza 3001 - 3200 mm

K99091

Altura 3001 - 3200 mm

Note:

Please evaluate the wind load.

Nota:

Necessario considerare la spinta del vento.

Nota:

Por favor, evalúe la carga de viento.

## Installation

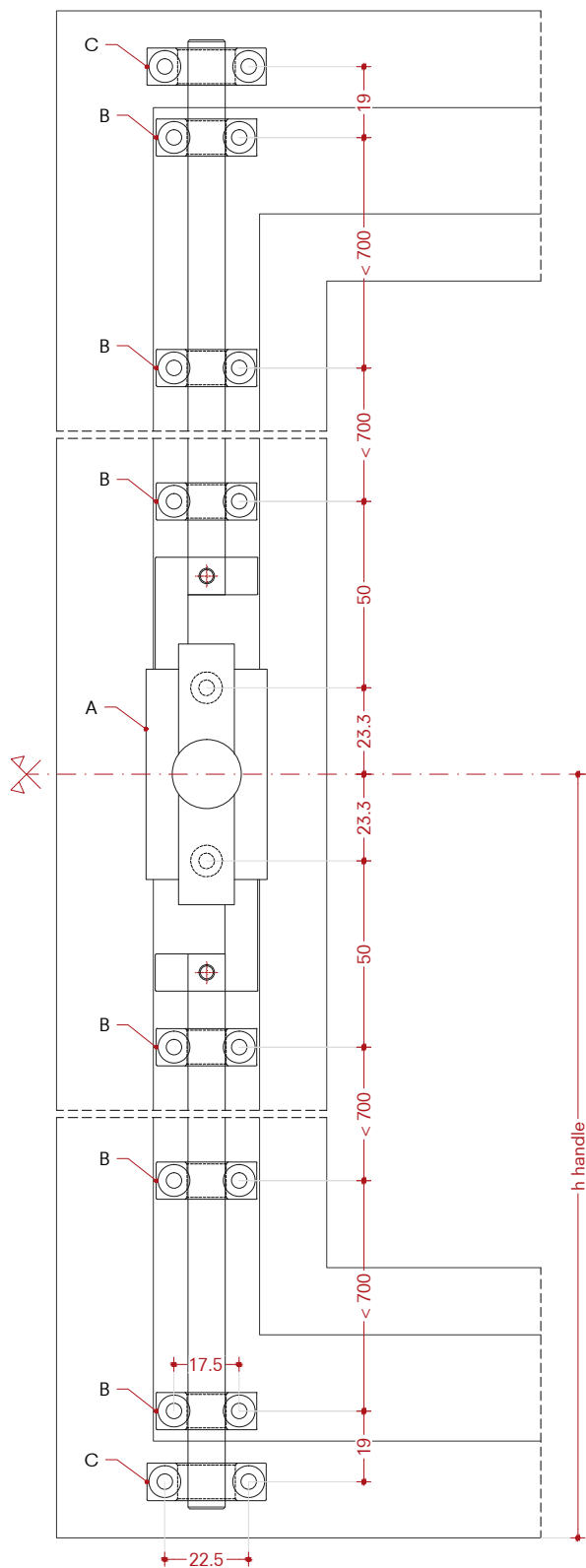
Cremonese for round rods  
Single leaf window

## Montaggio

Cremonese per aste tonde  
Finestra anta singola

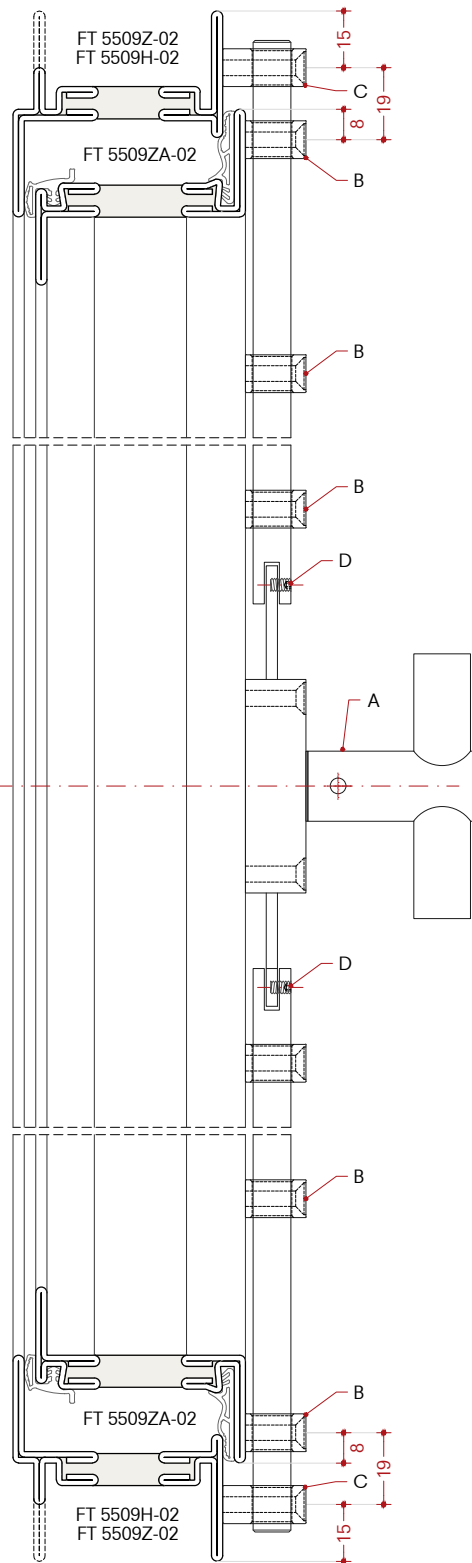
## Montaje

Falleba para varillas redondas  
Ventana de una hoja



- A) Handle and cremone H99026-26
- B) Pass through guide E99144-26
- C) Strike plate E99146-26
- D) Stud

- A) Maniglia e cremonese H99026-26
- B) Passante asta E99144-26
- C) Riscontro E99146-26
- D) Nottolino



- A) Manilla y falleba H99026-26
- B) Guía de paso E99144-26
- C) Chapa de cierre E99146-26
- D) Alfiler

## Installation

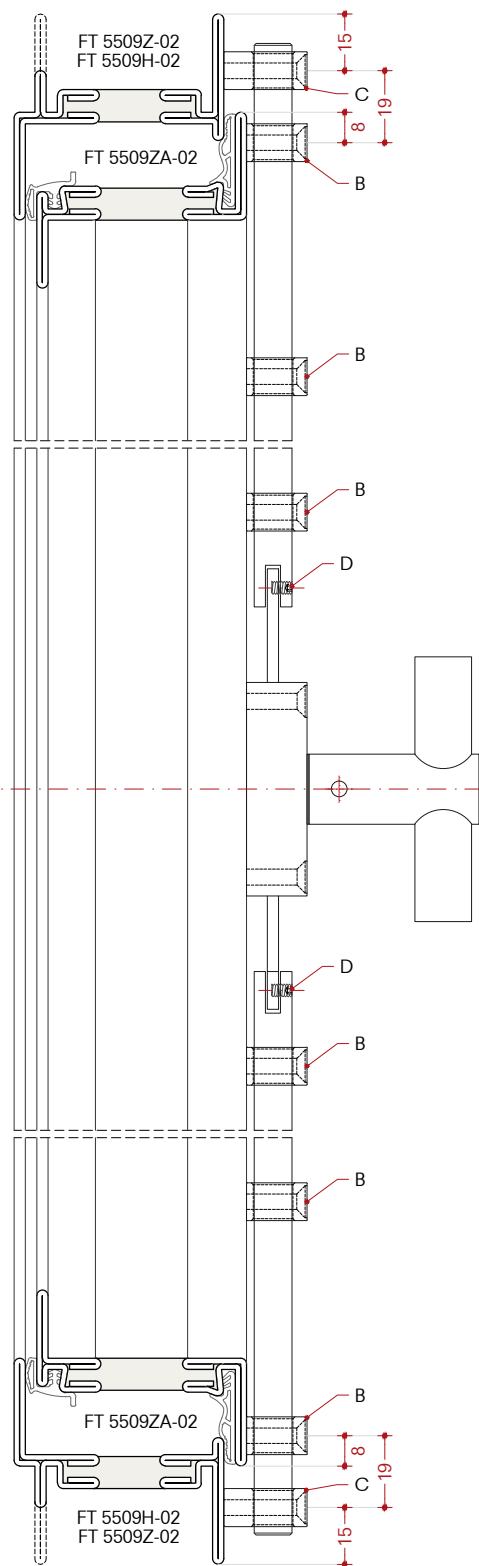
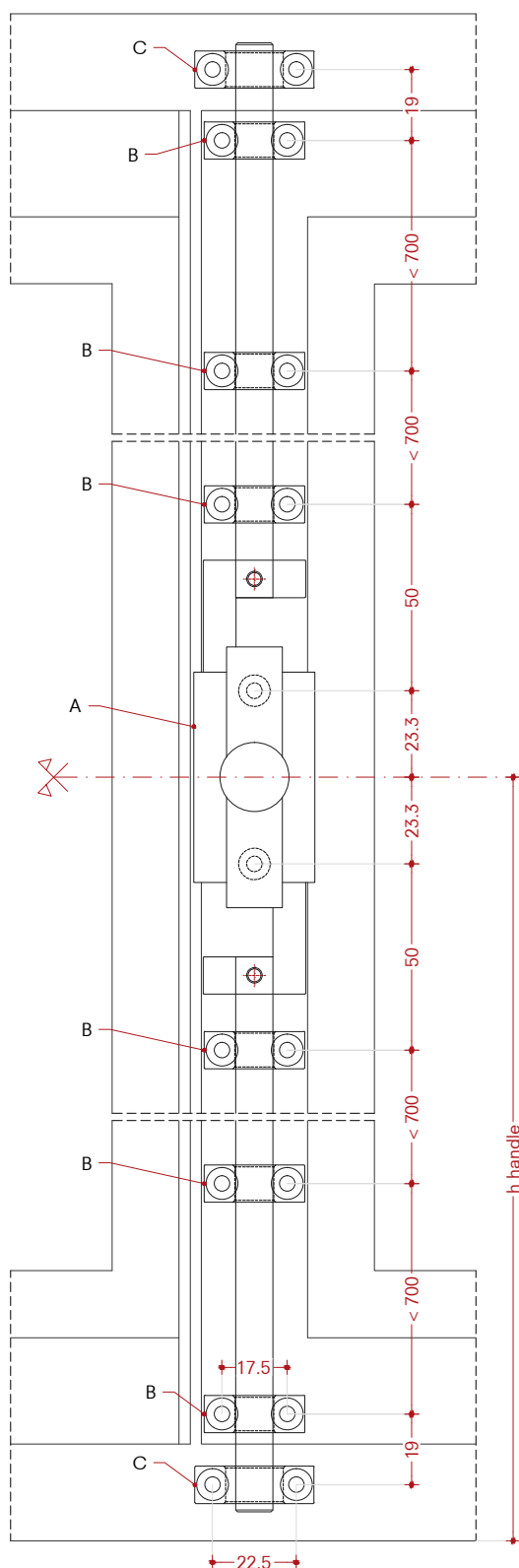
Cremone for round rods  
Double leaf window

## Montaggio

Cremonese per aste tonde  
Finestra a due battenti

## Montaje

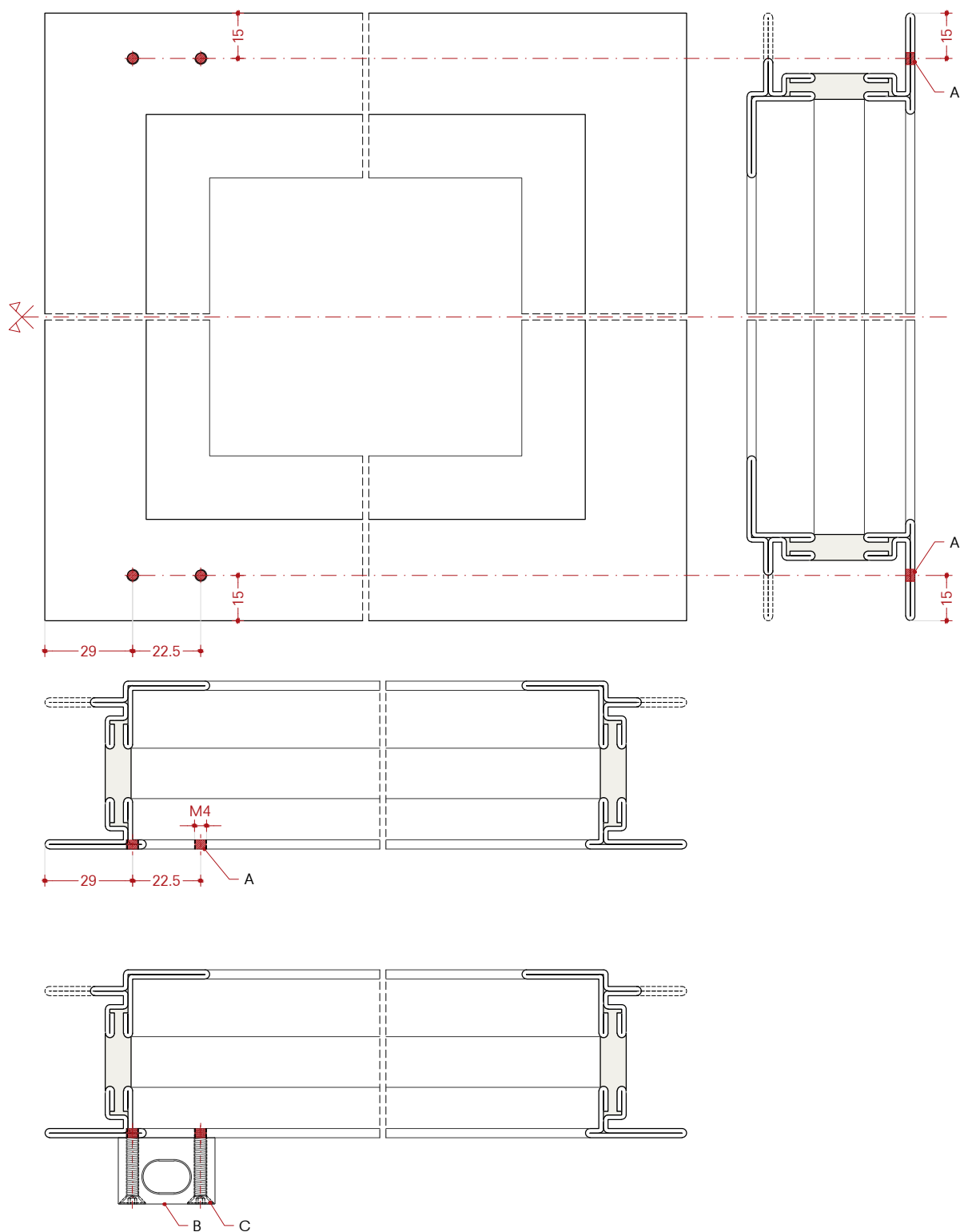
Falleba para varillas redondas  
Ventana de dos hojas



- A) Handle and cremone H99026-26  
B) Pass through guide E99144-26  
C) Strike plate E99146-26  
D) Stud

- A) Maniglia e cremonese H99026-26  
B) Passante asta E99144-26  
C) Riscontro E99146-26  
D) Nottolino

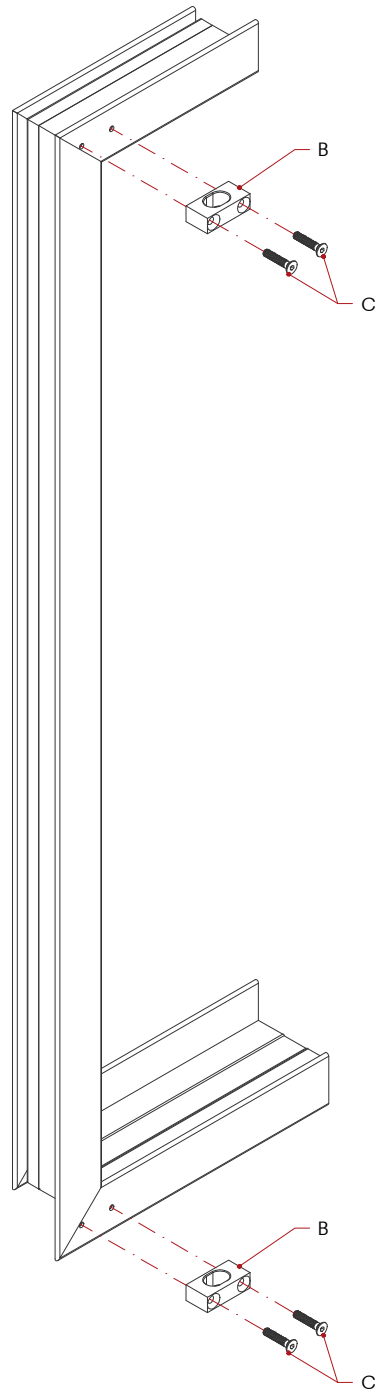
- A) Manilla y falleba H99026-26  
B) Guía de paso E99144-26  
C) Chapa de cierre E99146-26  
D) Alfiler

**Installation**Cremone for round rods  
Frame profile**Montaggio**Cremonese per aste tonde  
Profilo telaio**Montaje**Falleba para varillas redondas  
Perfil del marco

A) M4 holes  
B) Strike plate E99146-26  
C) Fastening with M4x25 mm ISO10642 screws

A) Fori M4  
B) Riscontro E99146-26  
C) Fissaggio con viti M4x25 mm ISO10642

A) Orificios M4  
B) Chapa de cierre E99146-26  
C) Fijación con tornillos M4x25 mm ISO10642



## Installation

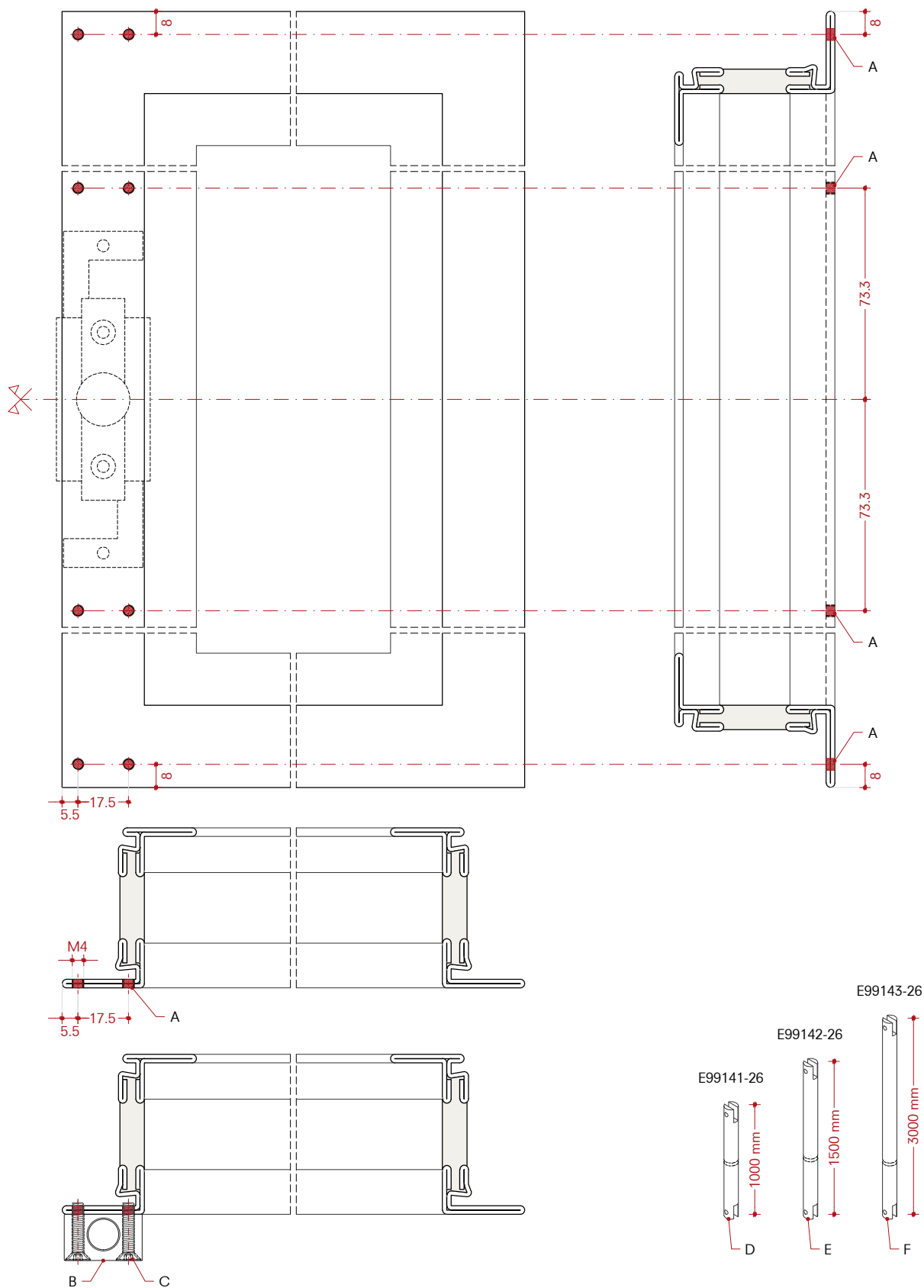
Cremonese for round rods  
Leaf profile

## Montaggio

Cremonese per aste tonde  
Profilo anta

## Montaje

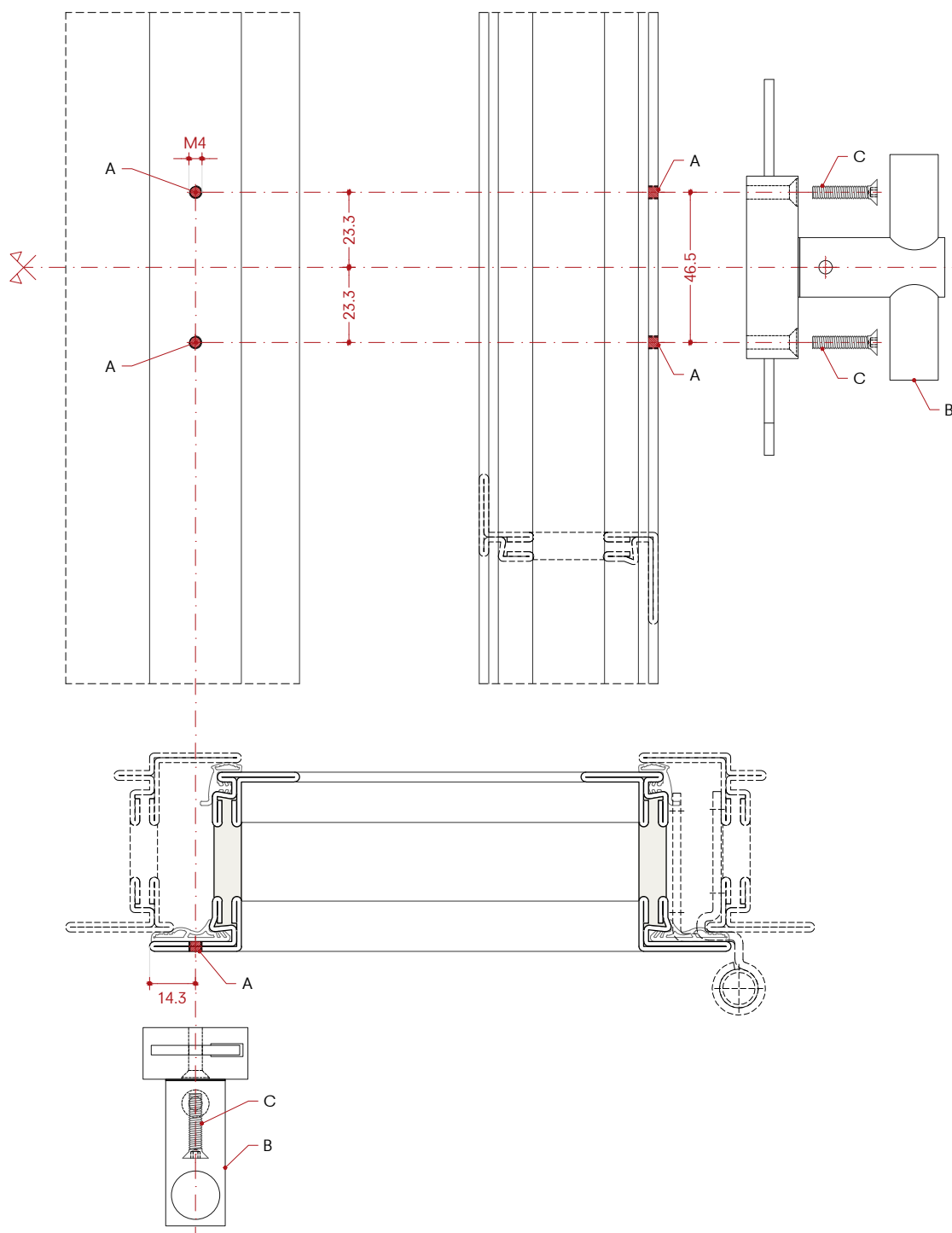
Falleba para varillas redondas  
Perfil de la hoja



- A) M4 holes  
B) Pass through guide E99144-26  
C) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws

- A) Fori M4  
B) Passante asta E99144-26  
C) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642

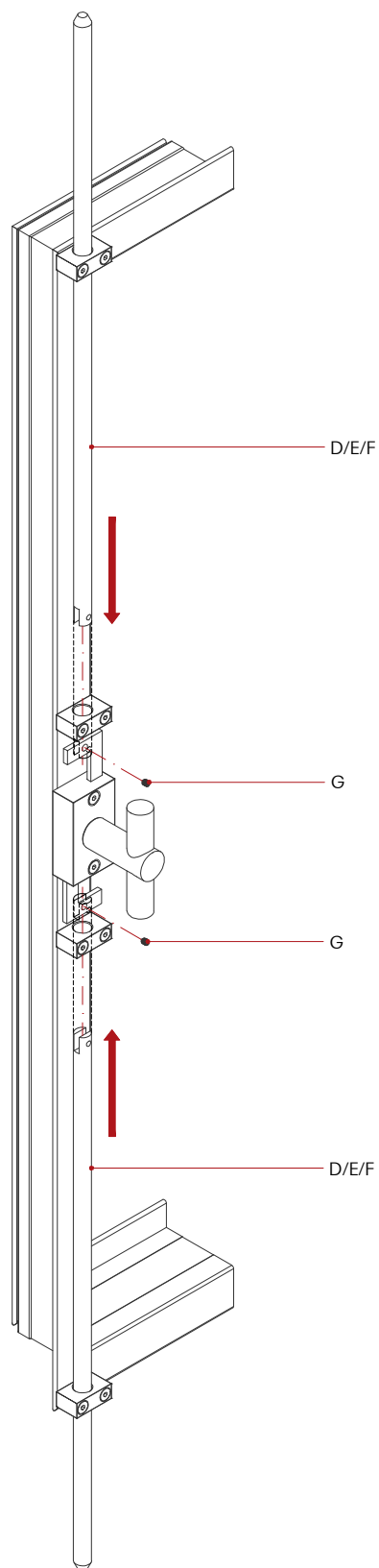
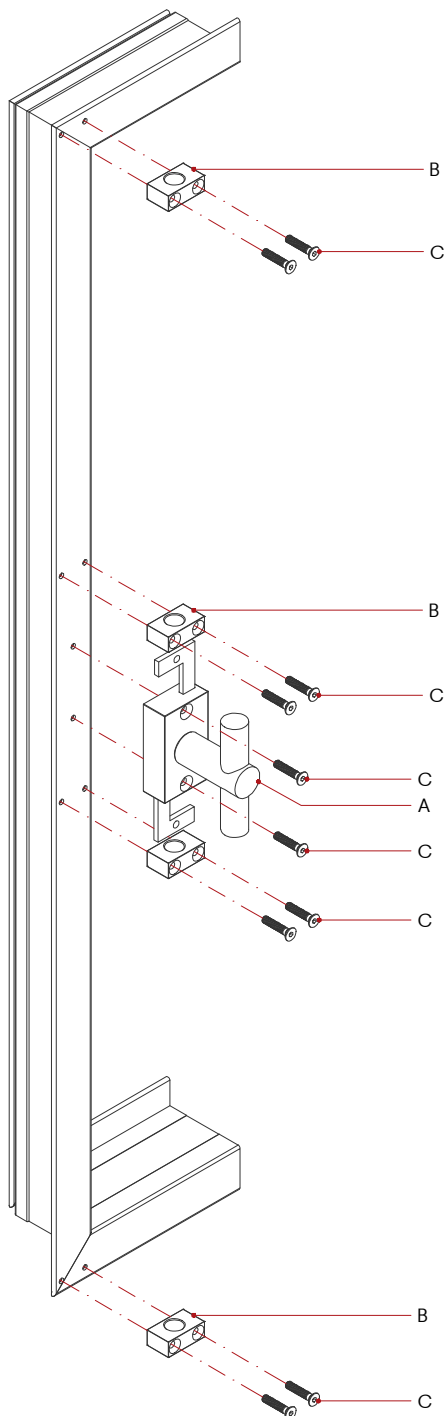
- A) Orificios M4  
B) Guía de paso E99144-26  
C) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642



A) M4 holes  
B) Handle and cremone H99026-26  
C) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws

A) Fori M4  
B) Maniglia e cremone H99026-26  
C) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642

A) Orificios M4  
B) Manilla y falleba H99026-26  
C) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642

**Installation**Cremone for round rods  
Leaf profile**Montaggio**Cremone per aste tonde  
Profilo anta**Montaje**Falleba para varillas redondas  
Perfil de la hoja

**Installation**

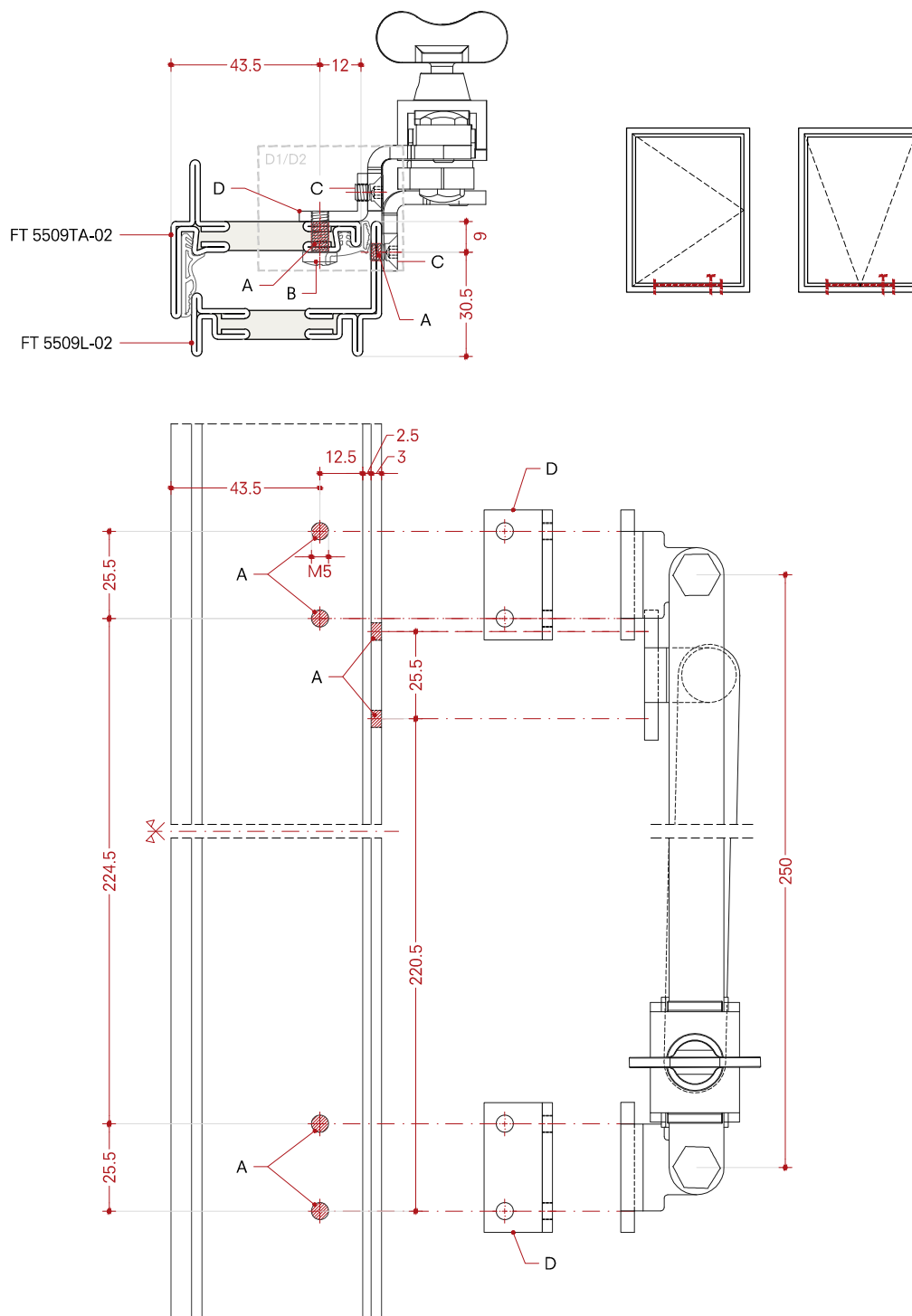
Slide stay 700112 nn (L = 250)  
Open out

**Montaggio**

Braccio di bloccaggio scorrevole  
700112 nn (L = 250)  
Apertura esterna

**Montaje**

Soporte deslizante  
700112 nn (L = 250)  
Apertura hacia fuera

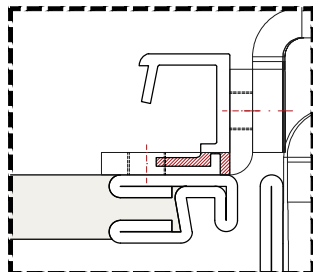


A) M5 holes  
B) Fastening with M5x12 mm ISO7045 screws  
C) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws  
D) Peg stay brackets D99128-03

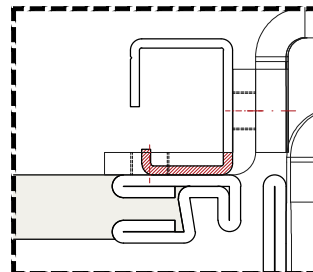
A) fori M5  
B) Fissaggio con viti M5x12 mm ISO7045  
C) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642  
D) Staffa D99128-03 per supporto braccio di bloccaggio

A) Orificios M5  
B) Fijación con tornillos M5x12 mm ISO7045  
C) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642  
D) Soportes angulares de acero inoxidable D99128-03

DETAIL 1



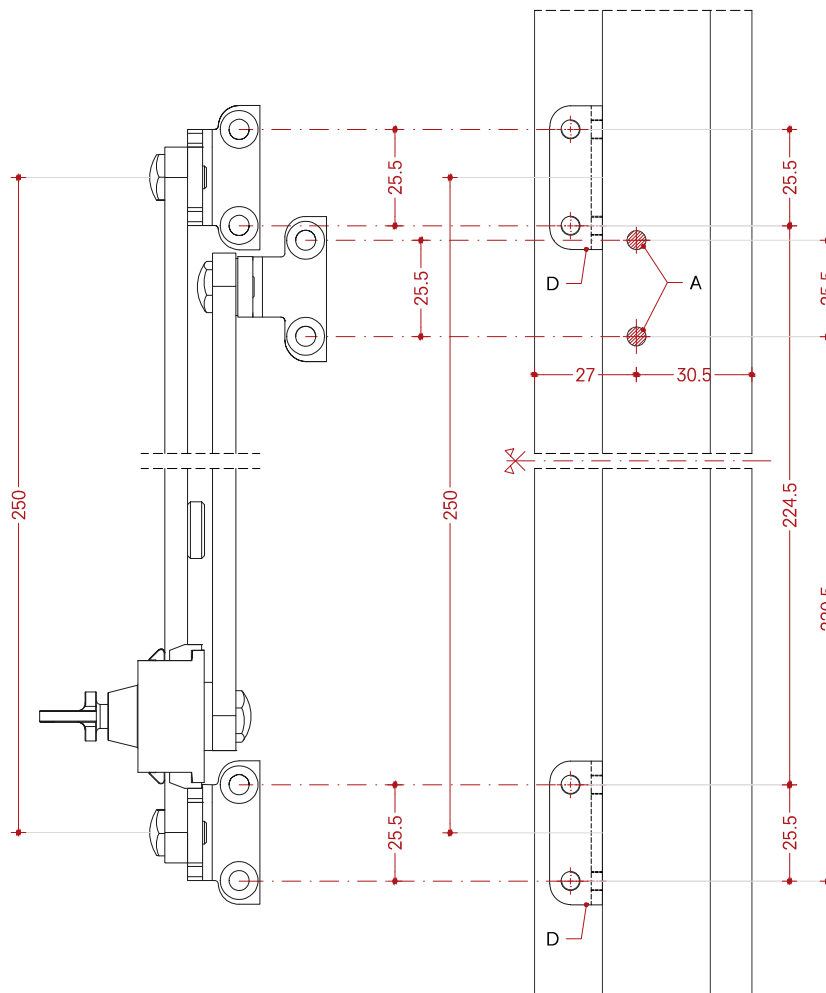
DETAIL 2



Glazing beads - fastening examples - glazing bead cut out (40x3.2 mm)

Profili fermavetro - esempi di fissaggio - lavorazione profili fermavetro (40x3.2 mm)

Perlas de esmalte - ejemplos de fijación - ajuste de la cuenta de esmalte (cuenta de esmalte de esmalte 40x3.2 mm)



**Installation**

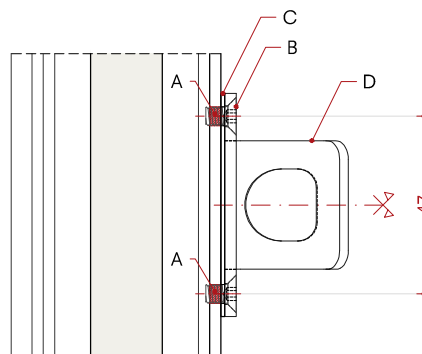
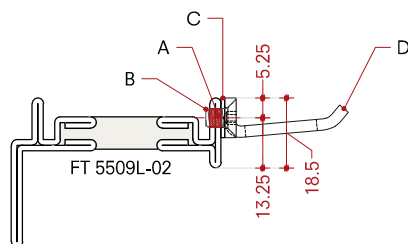
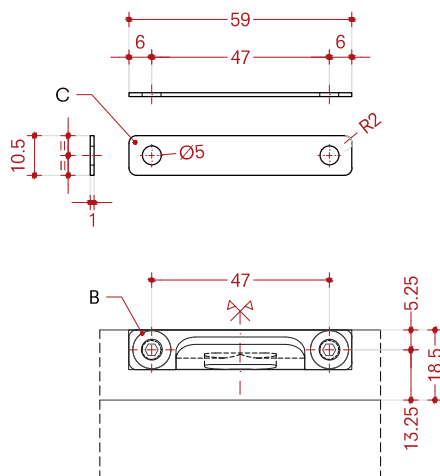
Spring catch 703000 nn  
and spring catch plate 703001 nn

**Montaggio**

Cricchetto 703000 nn  
e riscontro 703001 nn

**Montaje**

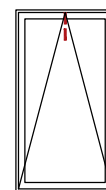
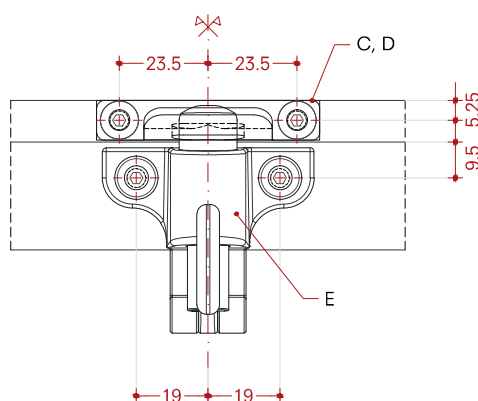
Pasador 703000 nn  
y placa de fijador 703001 nn



Single spring catch

Cricchetto singolo

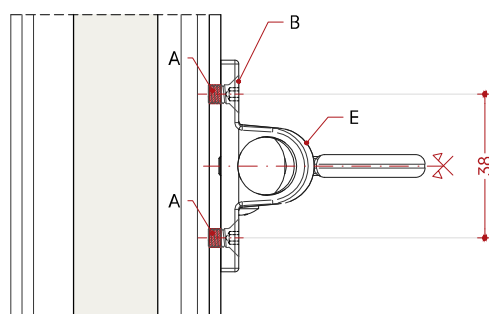
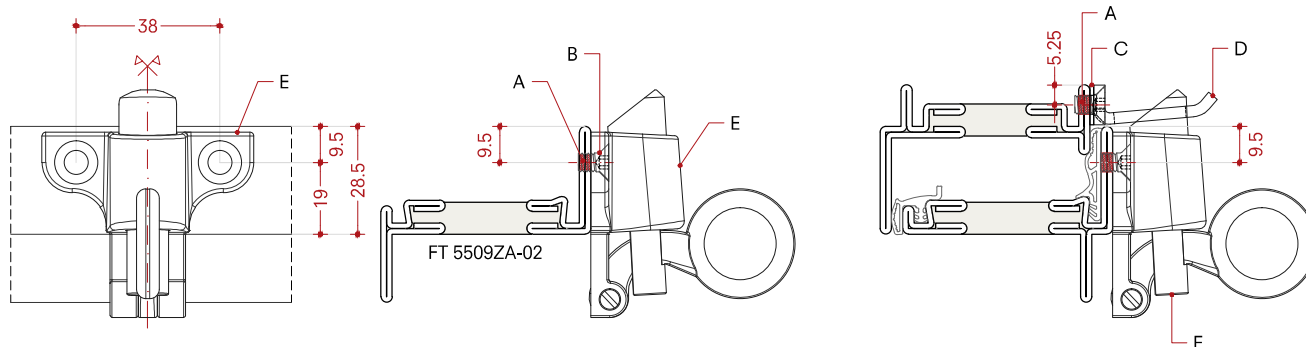
Lengüeta de pasador



- A) M5 holes
- B) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
- C) Shim stainless steel AISI 304 in-house production
- D) 703001 nn spring catch plate
- E) 703000 nn spring catch

- A) Fori M5
- B) Fissaggio con viti M5x8 ISO10642
- C) Piatto in acciaio inox AISI 304 (non fornito)
- D) 703001 nn piastra per cricchetto
- E) 703000 nn cricchetto

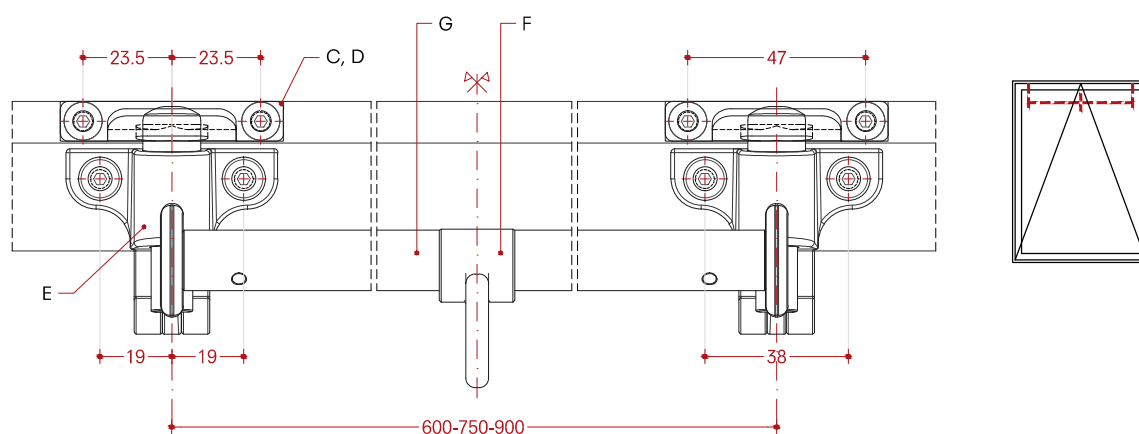
- A) Oreficios M5
- B) Fijación con tornillos M5x8 ISO10642
- C) Placa de acero inoxidable AISI 304 (no provisto)
- D) 703001 nn placa para lengüeta
- E) 703000 nn lengüeta de pasador



Double spring catch

Cricchetto doppio

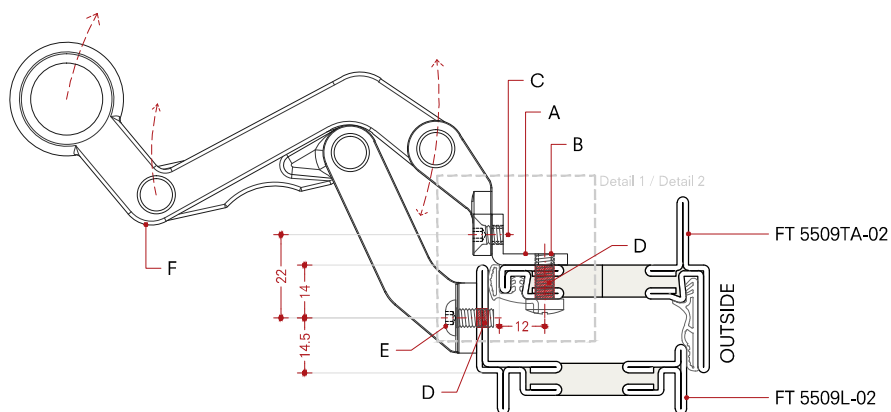
Lengüeta de pasador doble



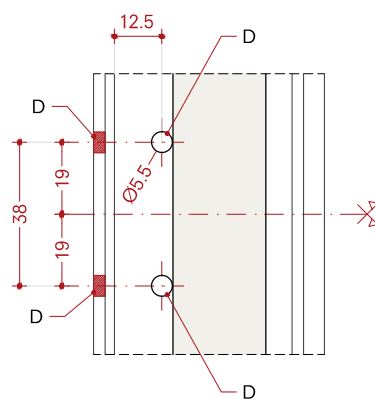
- A) M5 holes
- B) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
- C) Shim stainless steel AISI 304 in-house production
- D) 703001 nn spring catch plate
- E) 703000 nn spring catch
- F) 700520 nn connecting tube ring
- G) Connecting tube
  - 700510 nn L = 600
  - 700511 nn L = 750
  - 700512 nn L = 900

- A) Fori M5
- B) Fissaggio con viti M5x8 ISO10642
- C) Piatto in acciaio inox AISI 304 (non fornito)
- D) 703001 nn piastra per cricchetto
- E) 703000 nn cricchetto
- F) 700520 nn anello tubo collegamento
- G) Tubo di collegamento
  - 700510 nn L = 600
  - 700511 nn L = 750
  - 700512 nn L = 900

- A) Oreficios M5
- B) Fijación con tornillos M5x8 ISO10642
- C) Placa de acero inoxidable AISI 304 (no provisto)
- D) 703001 nn placa para lengüeta
- E) 703000 nn lengüeta de pasador
- F) 700520 nn anillo tubo de conexión
- G) Tubo de conexión
  - 700510 nn L = 600
  - 700511 nn L = 750
  - 700512 nn L = 900

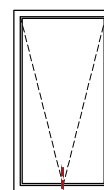
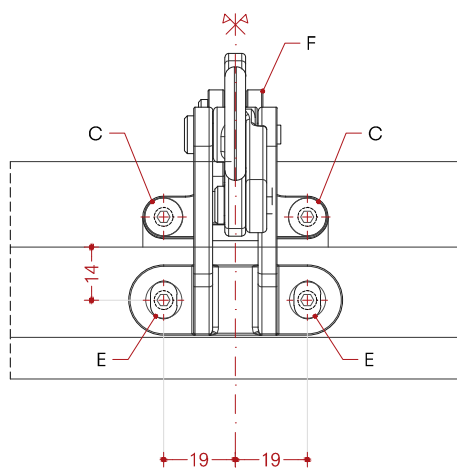
**Installation**Folding opener  
700500 nn and 700501 nn**Montaggio**Braccio a compasso  
700500 nn e 700501 nn**Montaje**Brazo articulado  
700500 nn y 700501 nn

Single folding opener



Braccio a compasso singolo

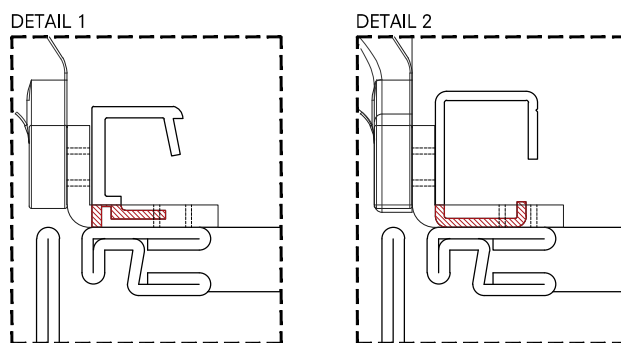
brazo articulado



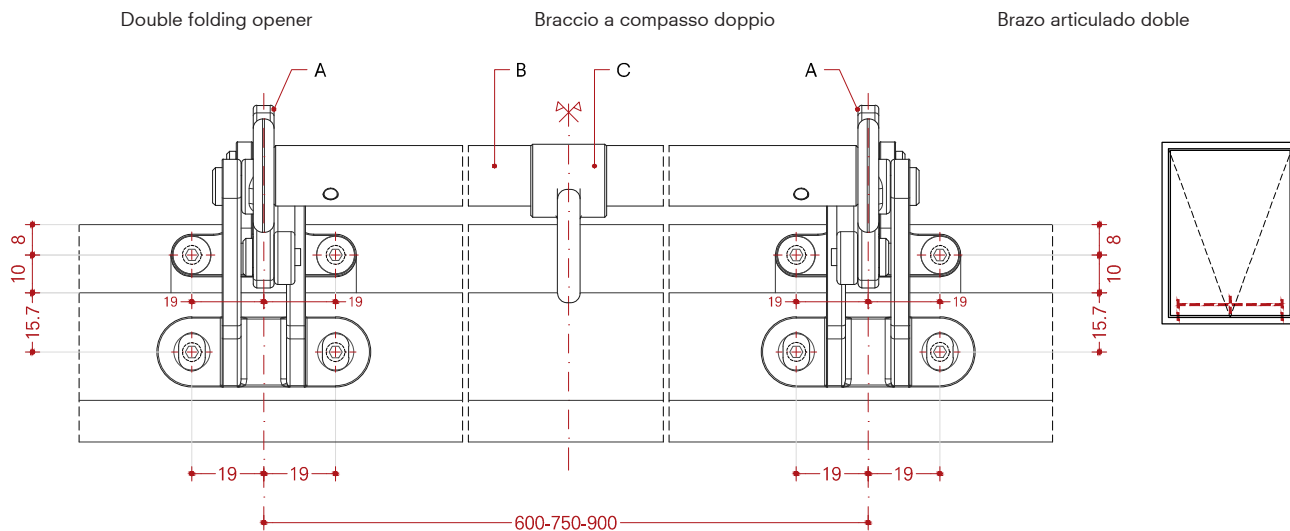
A) D04124-03 bracket folding opener  
 B) Fastening with M5x12 ISO7045 screws  
 C) Fastening with M5x8 ISO10642 screws  
 D) Hole Ø5.5 mm  
 E) Fastening with M5x10 ISO7380 screws  
 F) 700500 nn folding opener

A) D04124-03 staffa per braccio a compasso  
 B) Fissaggio con viti M5x12 ISO7045  
 C) Fissaggio con viti M5x8 ISO10642  
 D) Foro Ø5.5 mm  
 E) Fissaggio con viti M5x10 ISO7380  
 F) 700500 nn braccio a compasso

A) D04124-03 soporte de brazo articulado  
 B) Fijación con tornillos M5x12 ISO7045  
 C) Fijación con tornillos M5x8 ISO10642  
 D) Oreficio Ø5.5 mm  
 E) Fijación con tornillos M5x10 ISO7380  
 F) 700500 nn brazo articulado



Glazing beads - fastening examples - glazing bead cut out (50x3.2 mm)  
Profili fermavetro - esempi di fissaggio - lavorazione profili fermavetro (50x3.2 mm)  
Perlas de esmalte - ejemplos de fijación - ajuste de la cuenta de esmalte (cuenta de esmalte de esmalte 50x3.2 mm)



A) 700501 nn double folding opener  
B) 700520 nn connecting tube ring  
C) Connecting tube  
700510 nn L = 600  
700511 nn L = 750  
700512 nn L = 900

A) 700501 nn doppio braccio a compasso  
B) 700520 nn anello tubo collegamento  
C) Tubo di collegamento  
700510 nn L = 600  
700511 nn L = 750  
700512 nn L = 900

A) 700501 nn doble brazo articulado  
B) 700520 nn anillo tubo de conexión  
C) Tubo de conexión  
700510 nn L = 600  
700511 nn L = 750  
700512 nn L = 900

## Installation

Peg stay 70011X nn  
Glazed in  
Open out

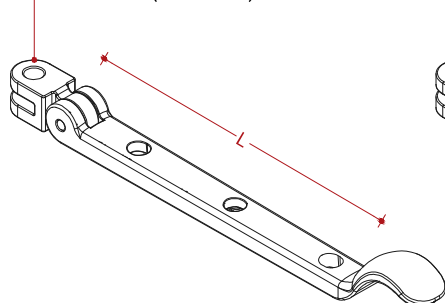
## Montaggio

Braccio di bloccaggio  
70011X nn  
Fermavetro interno  
Apertura esterna

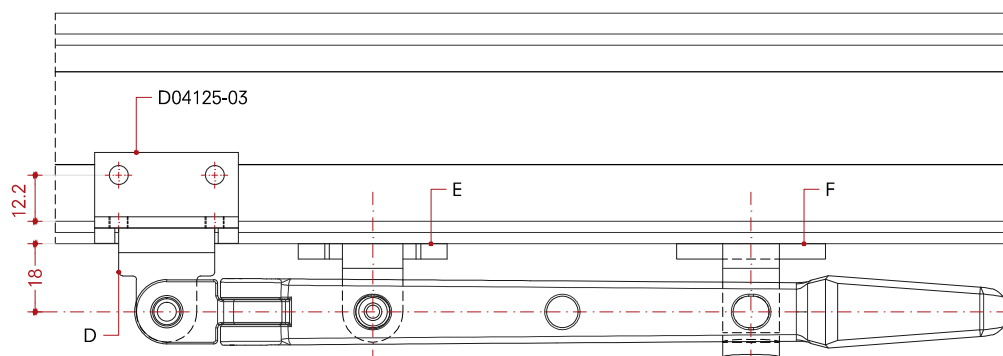
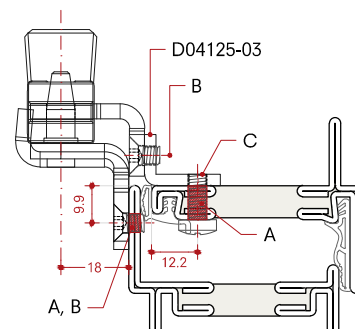
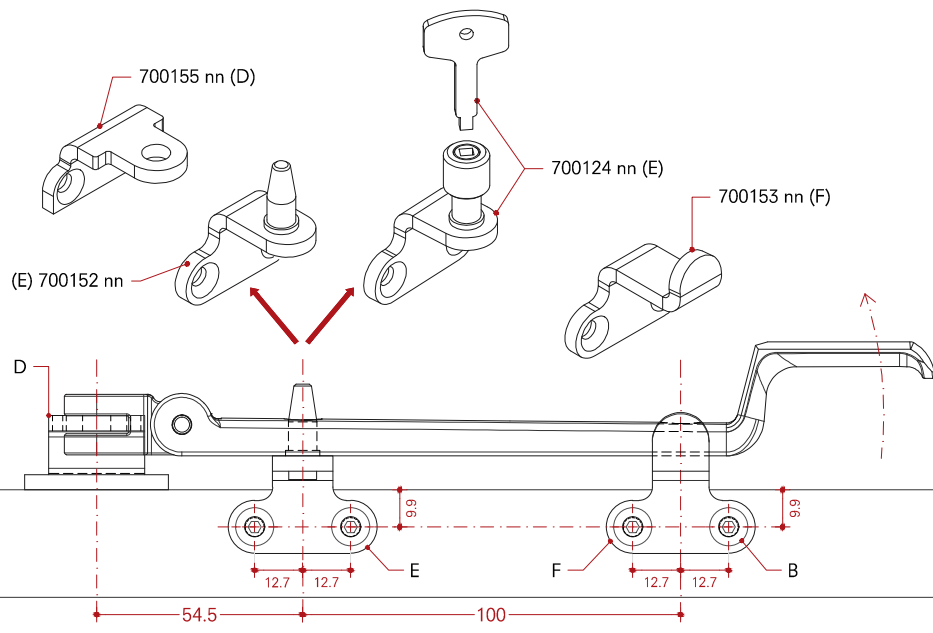
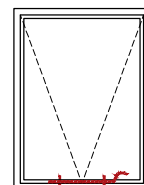
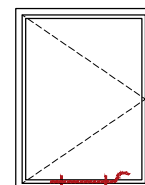
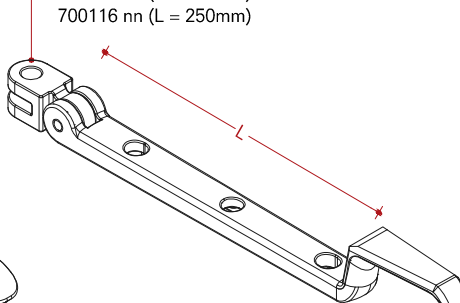
## Montaje

Brazo fijo  
70011X nn  
Junquillos interno  
Apertura hacia fuera

700110 nn (L = 150mm)  
700111 nn (L = 200mm)



700114 nn (L = 150mm)  
700115 nn (L = 200mm)  
700116 nn (L = 250mm)



- A) M5 holes
- B) Fastening with M5x8 ISO10642 screws
- C) Fastening with M5x12 ISO7045 screws
- D) Peg stay bracket 700155 nn
- E) Peg stay pin 700152 nn option with key 700124 nn
- F) Peg stay rest 700153 nn

- A) Fori M5
- B) Fissaggio con viti M5x8 ISO10642
- C) Fissaggio con viti M5x12 ISO7045
- D) Staffa per braccio di bloccaggio 700155 nn
- E) Perno fermo per braccio di bloccaggio 700152 nn opzione con chiave 700124 nn
- F) Supporto per braccio di bloccaggio 700153 nn

- A) Oreficios M5
- B) Fijación con tornillos M5x8 ISO10642
- C) Fijación con tornillos M5x12 ISO7045
- D) Soporte para brazo de bloqueo 700155 nn
- E) Pasador de tope para brazo de bloqueo 700152 nn opción con llave 700124 nn
- F) Soporte para brazo de bloqueo 700153 nn

## Installation

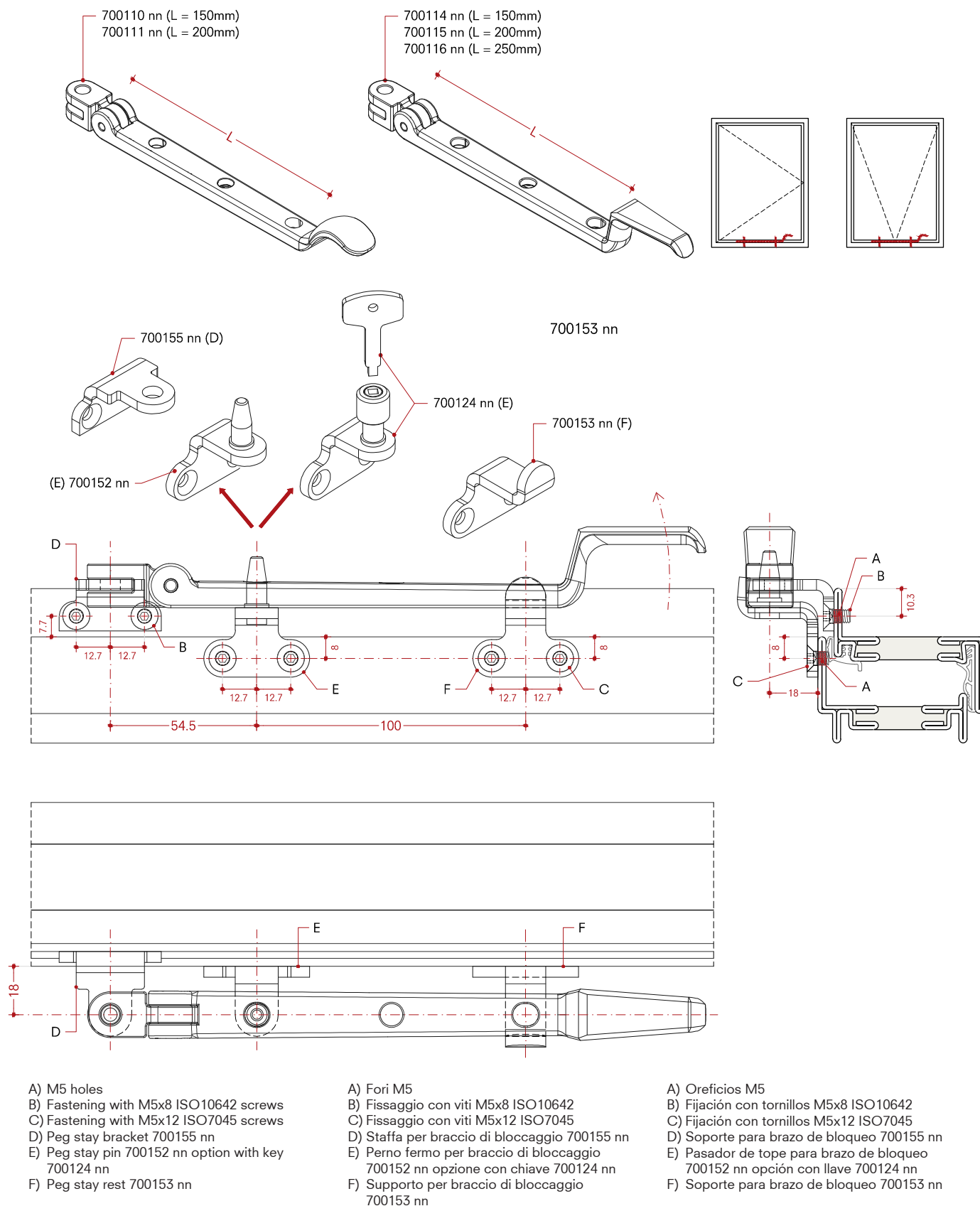
Peg stay 70011X nn  
Glazed out  
Open out

## Montaggio

Braccio di bloccaggio  
70011X nn  
Fermavetro esterno  
Apertura esterna

## Montaje

Brazo fijo  
70011X nn  
Junquillos externo  
Apertura hacia fuera



**Installation**

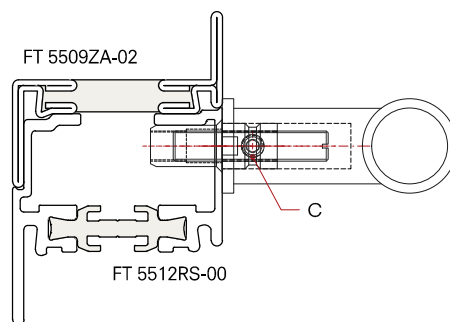
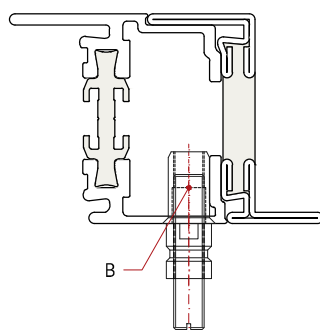
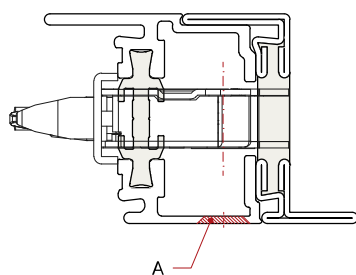
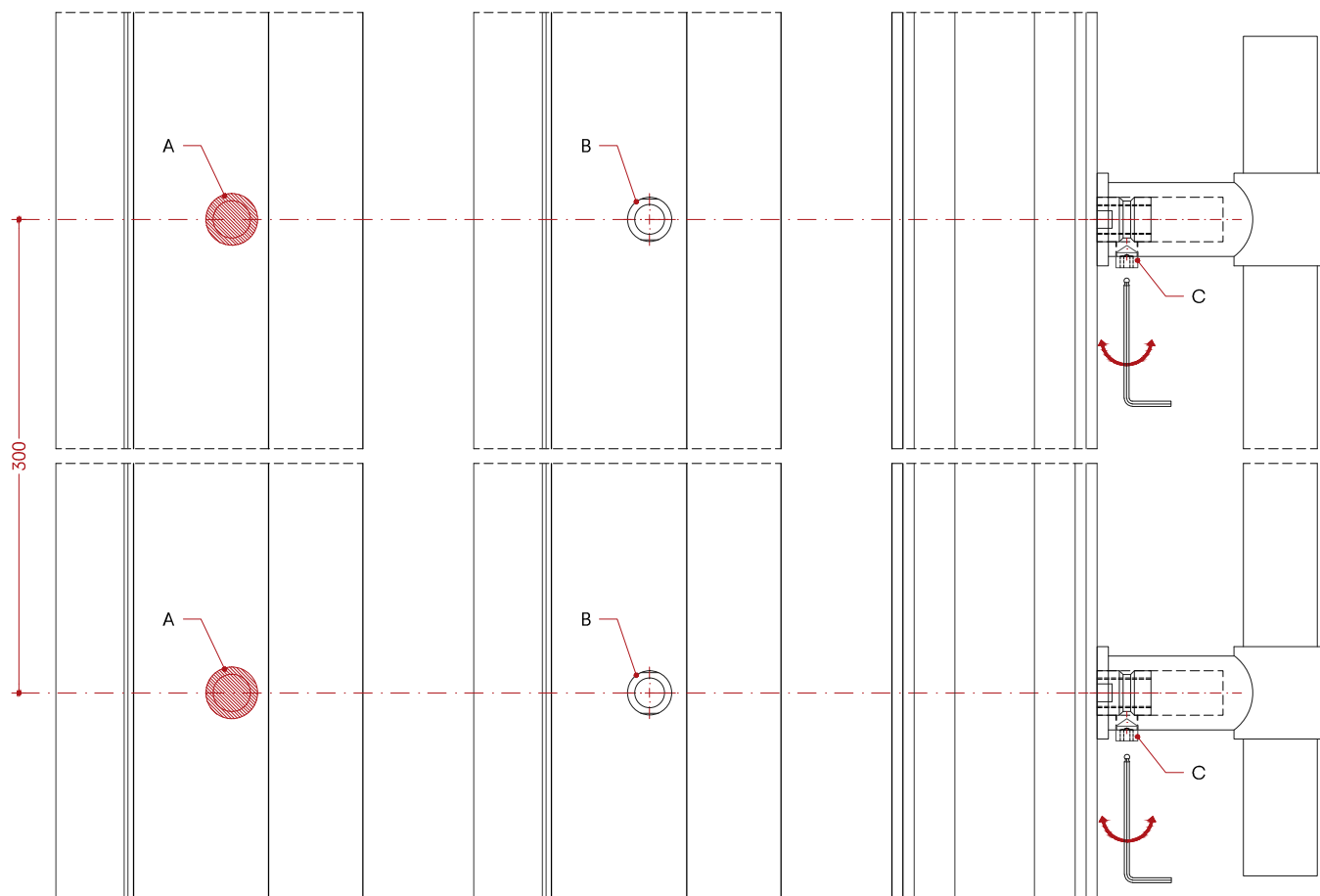
Pull handle 760600 nn L = 400  
Side by side fastening on  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

**Montaggio**

Maniglione 760600 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

**Montaje**

Manilla de empuje 760600 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02



A) n°02 Ø10 mm countersunk holes  
B) M8 rivet nut (not provided)  
C) Fastening with M6x6 screws

A) n°02 fori svasati Ø10 mm  
B) Rivetto M8 (non fornito)  
C) Fissaggio con viti M6x6

A) n°02 orificios avellanados Ø10 mm  
B) Tuerca de remache M8 (no suministrada)  
C) Fijación con tornillos M6x6

**Installation**

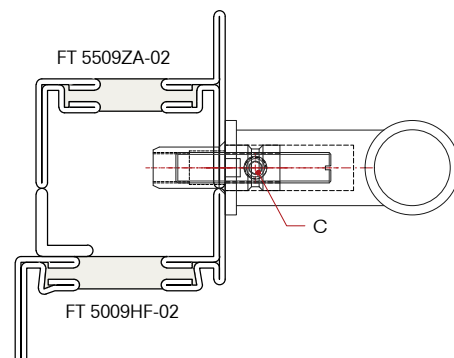
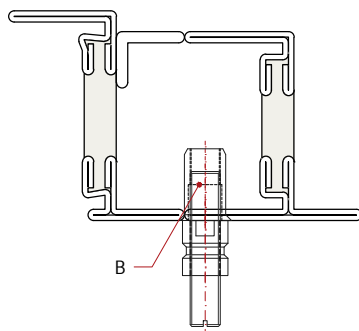
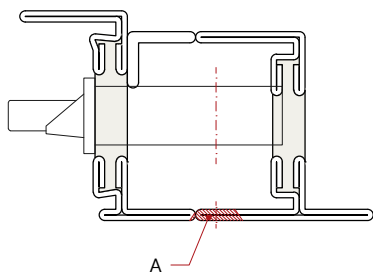
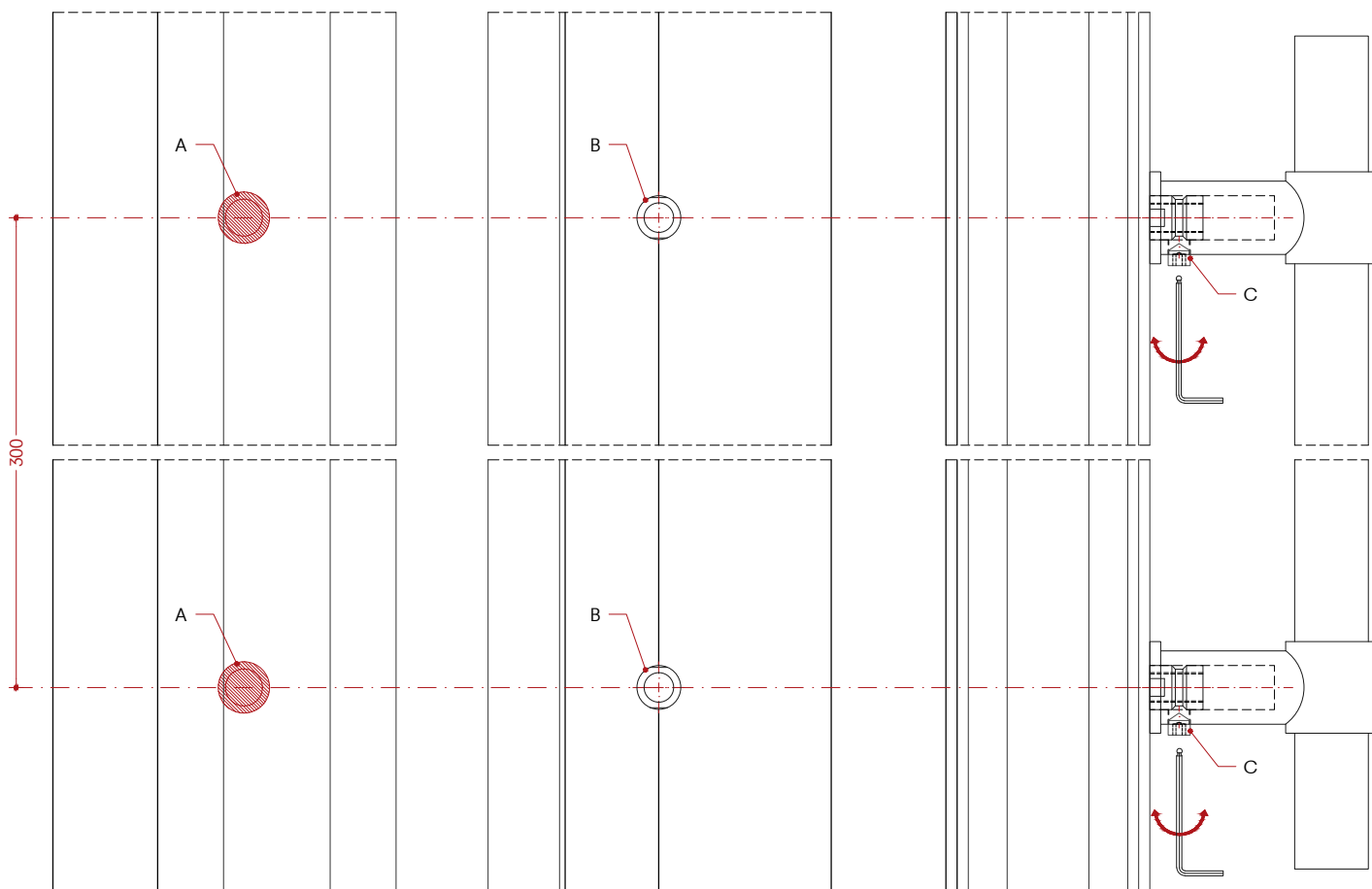
Pull handle 760600 nn L = 400  
Side by side fastening on  
locking box

**Montaggio**

Maniglione 760600 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
scatola serratura

**Montaje**

Manilla de empuje 760600 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
serradura



A) n°02 Ø10 mm countersunk holes  
B) M8 rivet nut (not provided)  
C) Fastening with M6x6 screws

A) n°02 fori svasati Ø10 mm  
B) Rivetto M8 (non fornito)  
C) Fissaggio con viti M6x6 mm

A) n°02 orificios avellanados Ø10 mm  
B) Tuerca de remache M8 (no suministrada)  
C) Fijación con tornillos M6x6

**Installation**

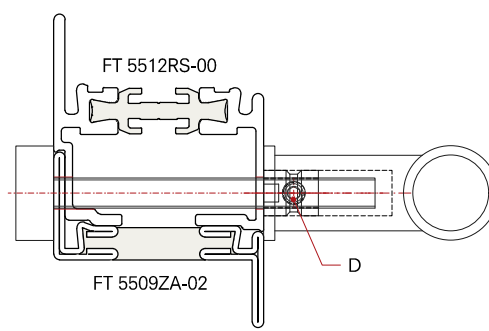
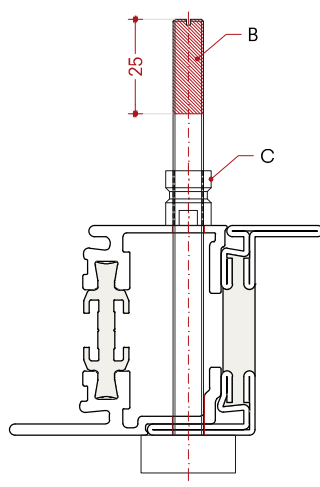
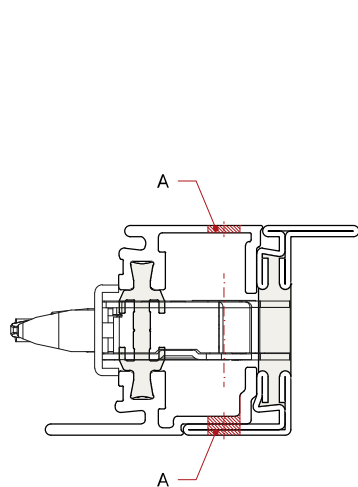
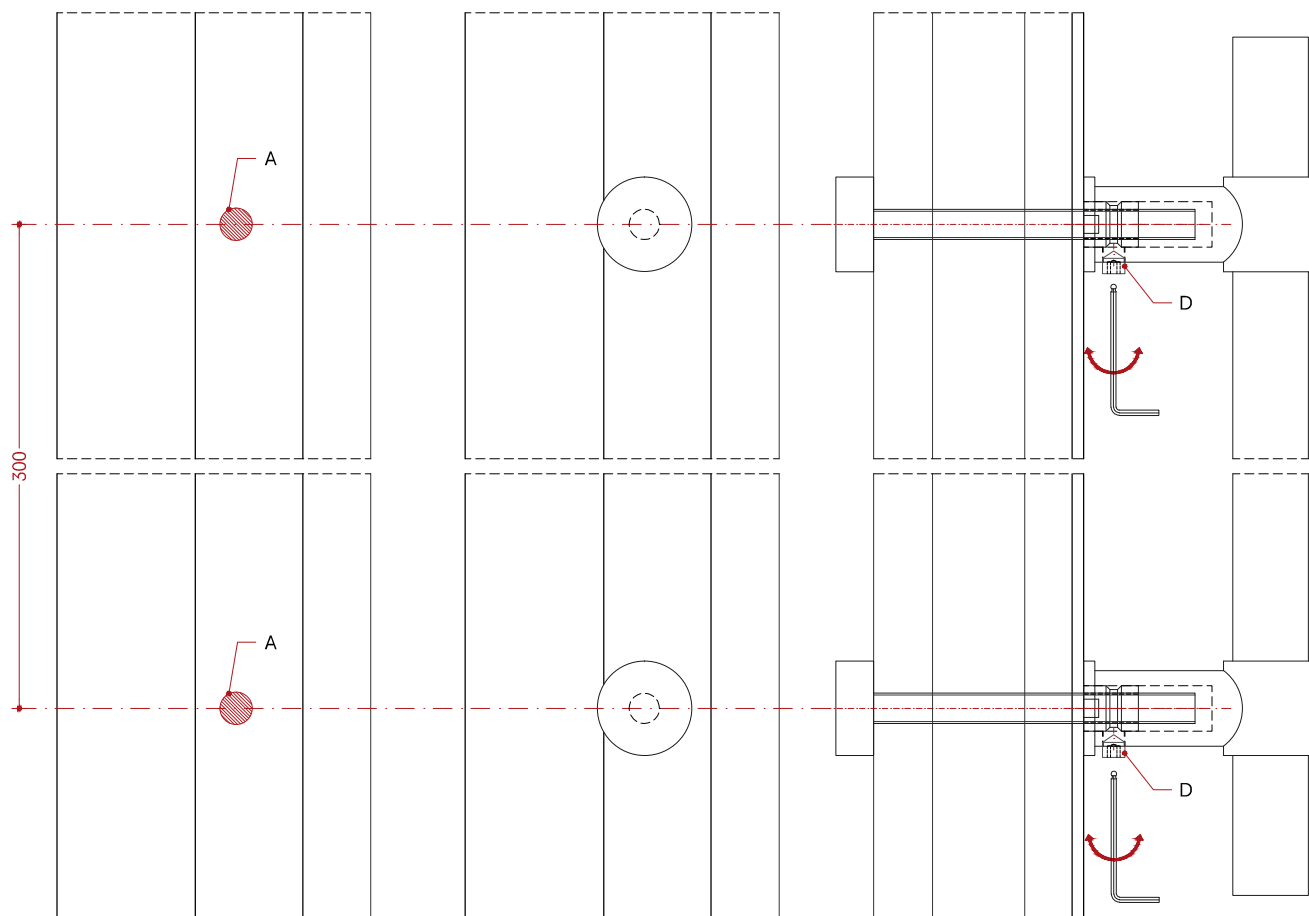
Pull handle 760605 nn L = 400  
Side by side fastening on  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

**Montaggio**

Maniglione 760605 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02

**Montaje**

Manilla de empuje 760605 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02



- A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes
- B) Cut the screws
- C) M8 rivet nut (not provided)
- D) Fastening with M6x6 screws

- A) n°02 fori svasati Ø8.5 mm
- B) Accorciare la vite
- C) Rivetto M8 (non fornito)
- D) Fissaggio con viti M6x6

- A) n°02 orificios avellanados Ø8.5 mm
- B) Acortar el tornillo
- C) Tuerca de remache M8 (no suministrada)
- D) Fijación con tornillos M6x6

**Installation**

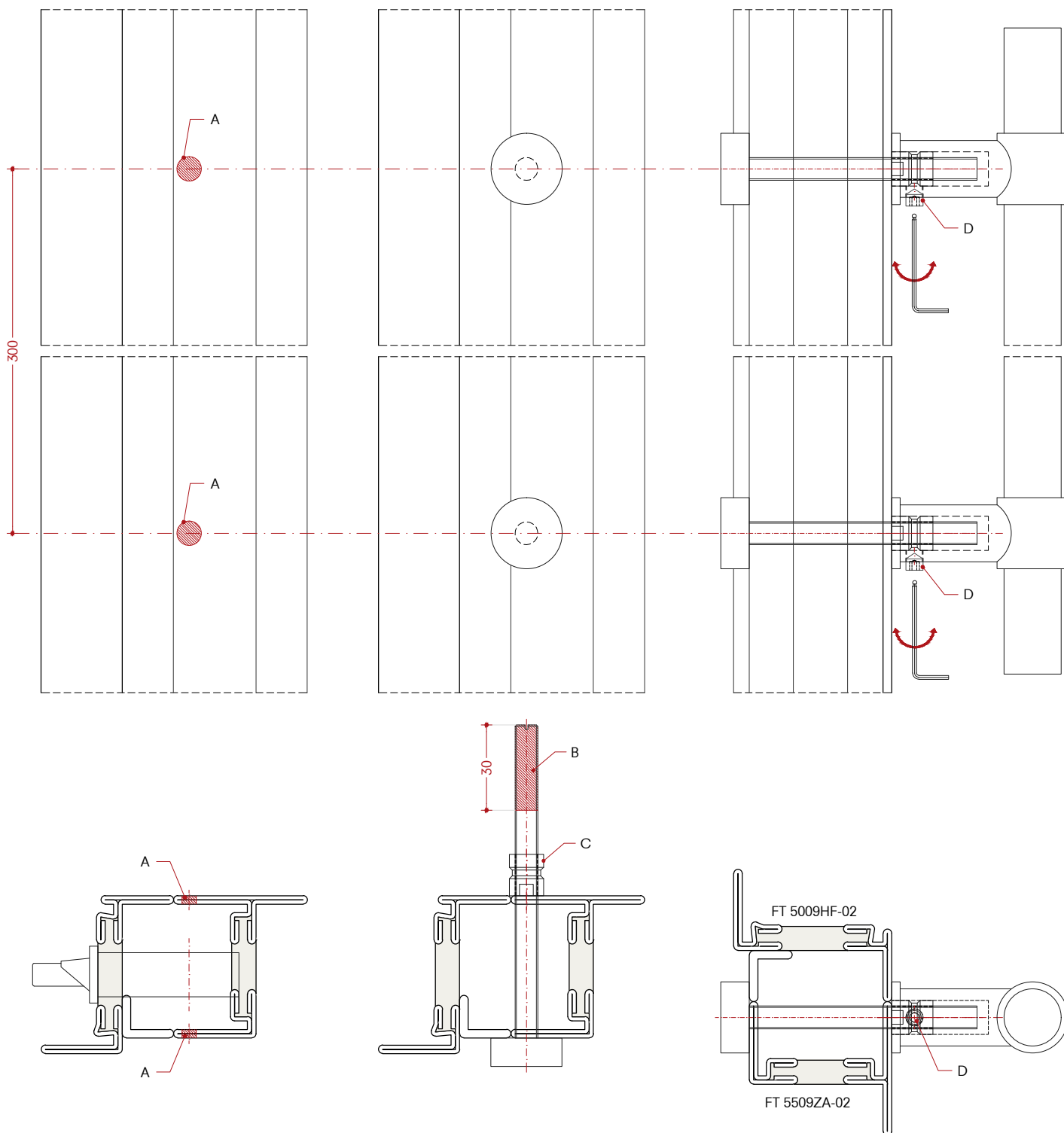
Pull handle 760605 nn L = 400  
Side by side fastening on  
locking box

**Montaggio**

Maniglione 760605 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
scatola serratura

**Montaje**

Manilla de empuje 760605 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
serradura



- A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes  
B) Cut the screws  
C) M8 rivet nut (not provided)  
D) Fastening with M6x6 screws

- A) n°02 fori svasati Ø8.5 mm  
B) Accorciare la vite  
C) Rivetto M8 (non fornito)  
D) Fissaggio con viti M6x6

- A) n°02 orificios avellanados Ø8.5 mm  
B) Acortar el tornillo  
C) Tuerca de remache M8 (no suministrada)  
D) Fijación con tornillos M6x6

### Installation

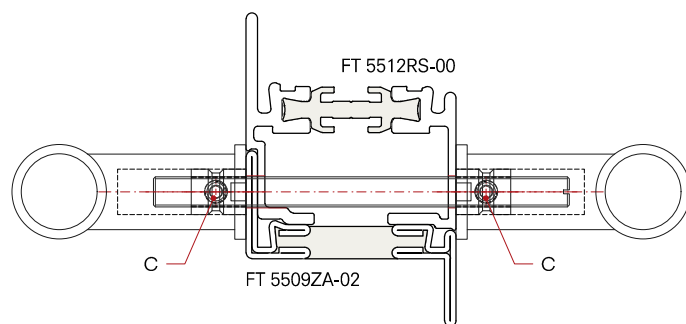
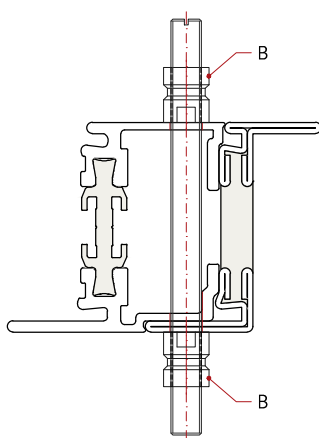
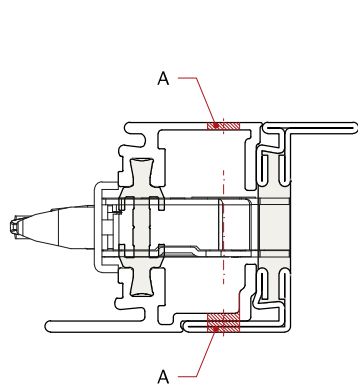
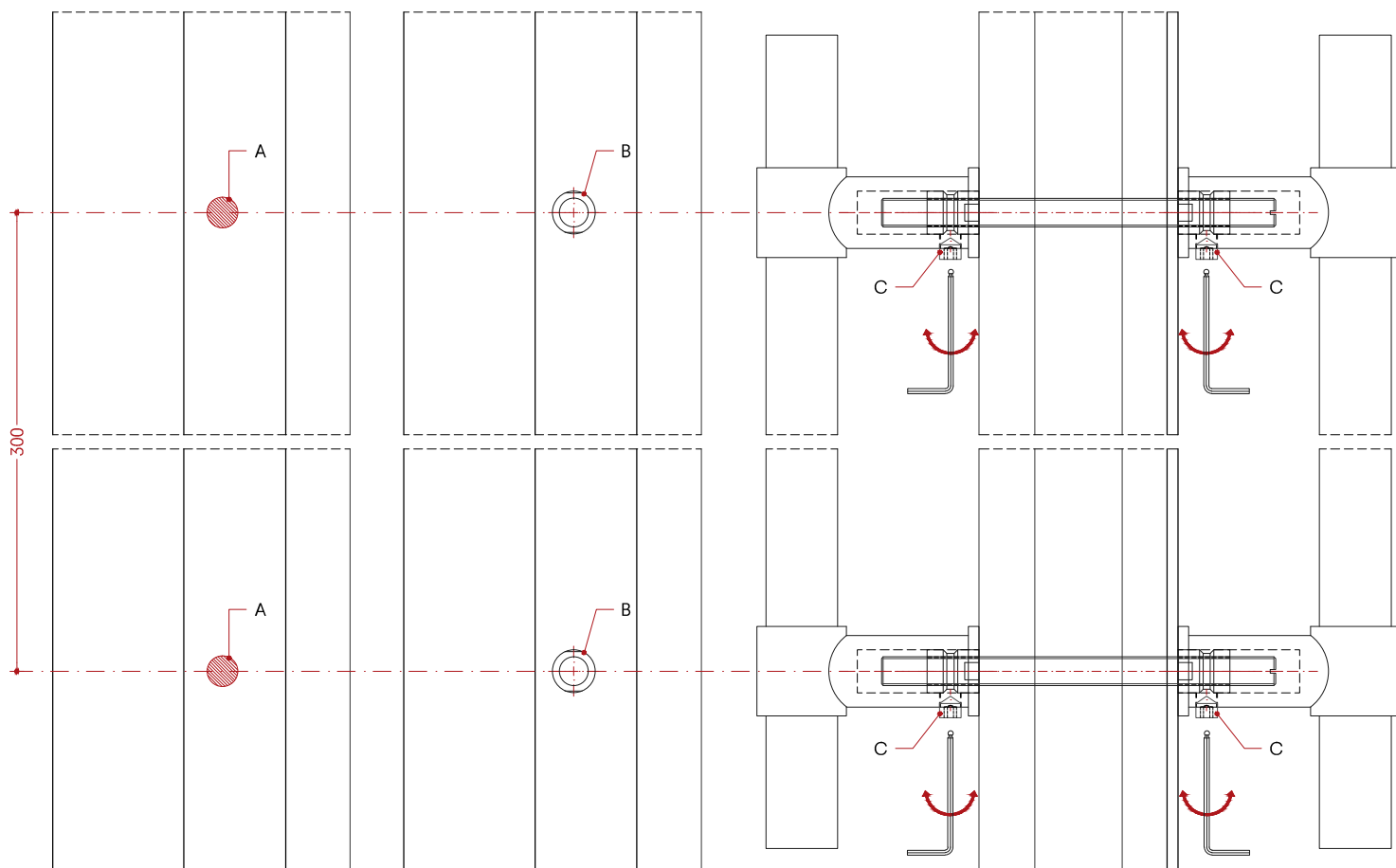
Pull handle 760610 nn L = 400  
Side by side fastening on  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Pull handle above the lock

### Montaggio

Maniglione 760610 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Maniglione sopra la serratura

### Montaje

Manilla de empuje 760610 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Manilla encima de la cerradura



A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes  
B) M8 rivet nut (not provided)  
C) Fastening with M6x6 screws

A) n°02 fori svasati Ø8.5 mm  
B) Rivetto M8 (non fornito)  
C) Fissaggio con viti M6x6

A) n°02 orificios avellanados Ø8.5 mm  
B) Tuerca de remache M8 (no suministrada)  
C) Fijación con tornillos M6x6

**Installation**

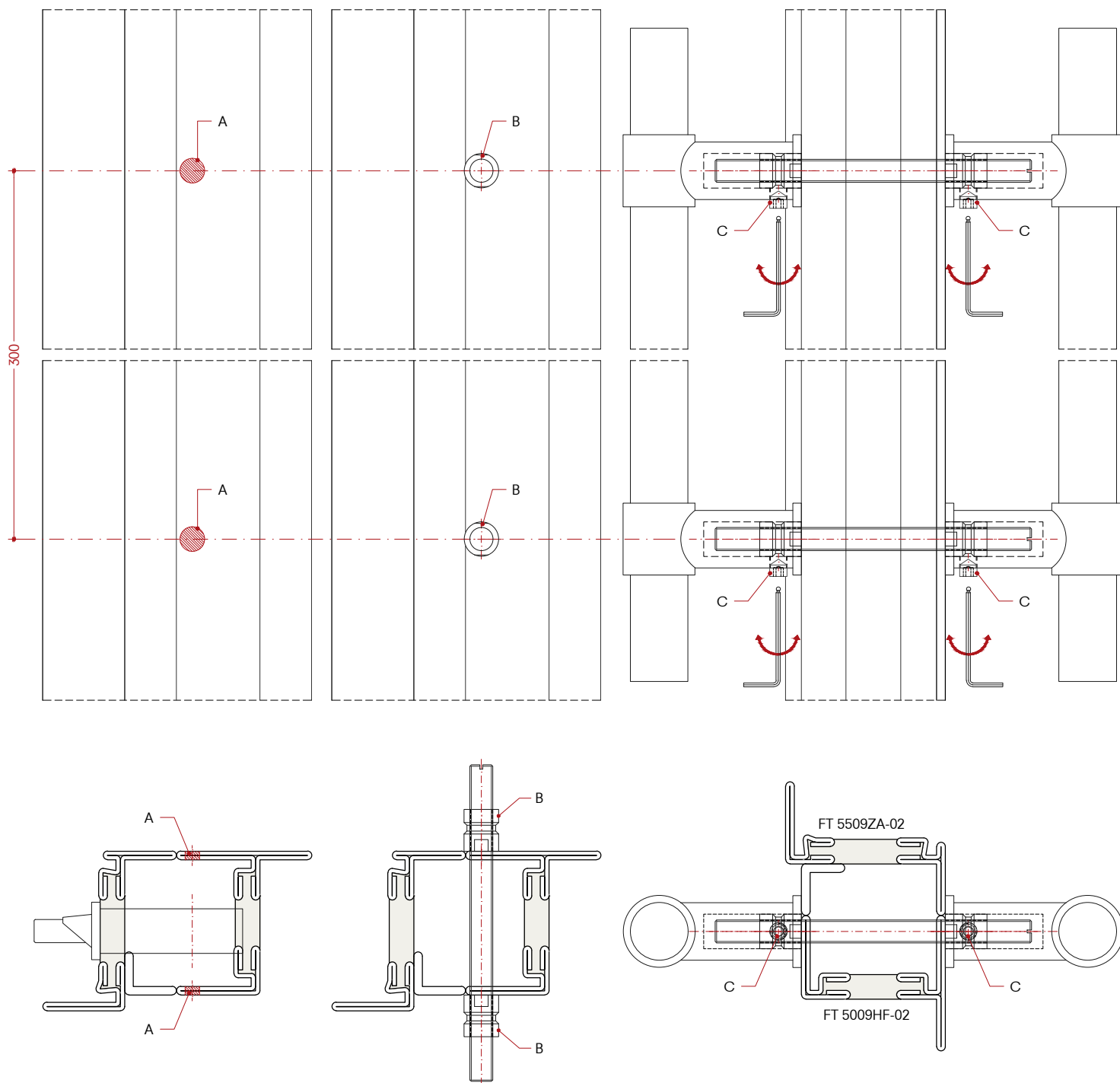
Pull handle 760610 nn L = 400  
Side by side fastening on  
locking box  
Pull handle above the lock

**Montaggio**

Maniglione 760610 nn L = 400  
Fissaggio passante su  
scatola serratura  
Maniglione sopra la serratura

**Montaje**

Manilla de empuje 760610 nn L = 400  
Fijación a un lado en  
serradura  
Manilla encima de la cerradura



A) n°02 Ø8.5 mm countersunk holes  
B) M8 rivet nut (not provided)  
C) Fastening with M6x6 screws

A) n°02 fori svasati Ø8.5 mm  
B) Rivetto M8 (non fornito)  
C) Fissaggio con viti M6x6

A) n°02 orificios avellanados Ø8.5 mm  
B) Tuerca de remache M8 (no suministrada)  
C) Fijación con tornillos M6x6



|                                  |                             |                            |             |
|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------|
| <b>Accessories installation:</b> | <b>Montaggio accessori:</b> | <b>Montaje accesorios:</b> |             |
| <b>Locks</b>                     | <b>Serrature</b>            | <b>Cerraduras</b>          | <b>5.10</b> |

**Installation**

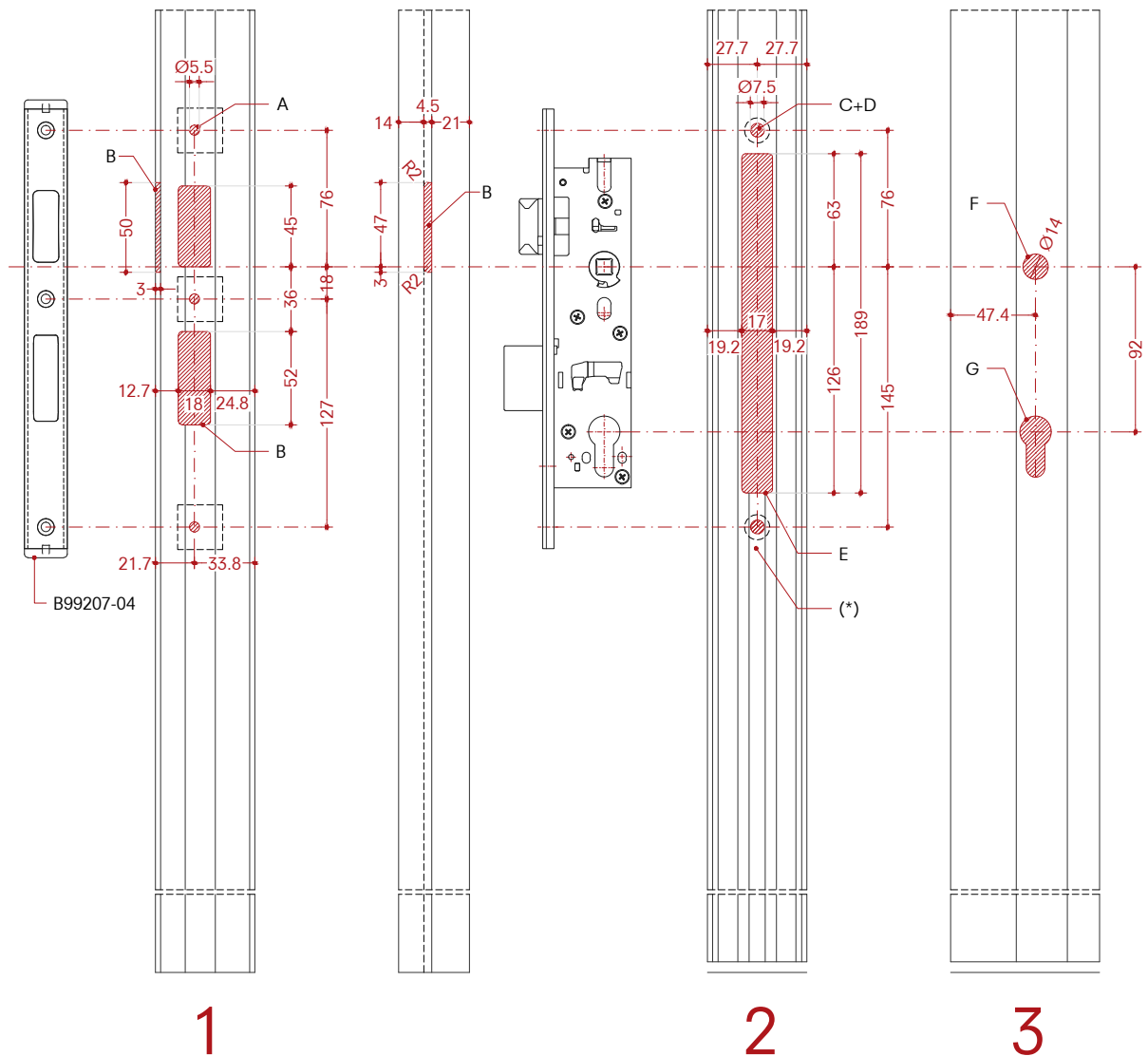
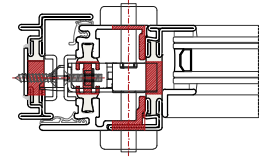
Lock B99015-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Open in door

**Montaggio**

Serratura B99015-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Porta apertura interna

**Montaje**

Cerradura B99015-02 con perfil  
adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

(\*) Pay attention to glazing bead clips position.

Scala 1:4

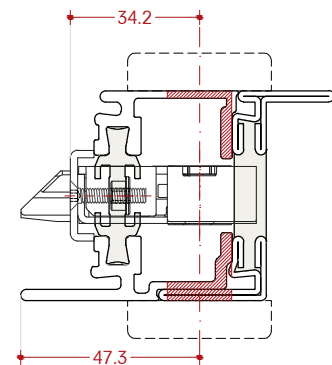
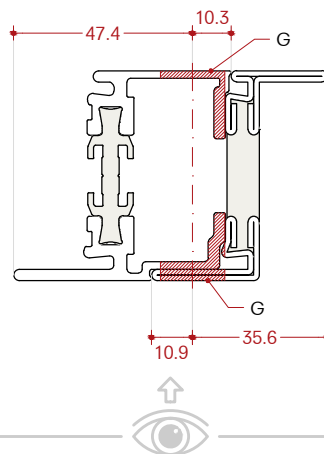
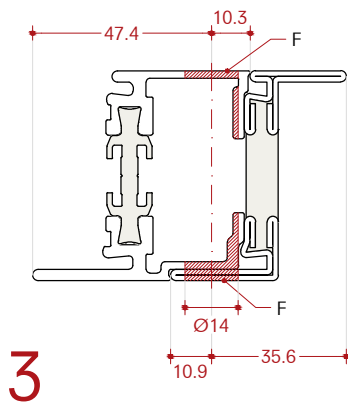
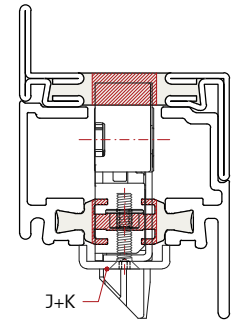
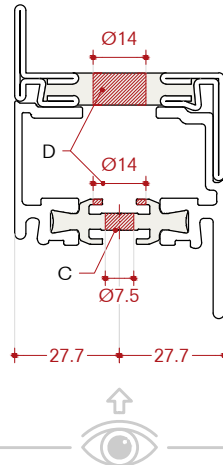
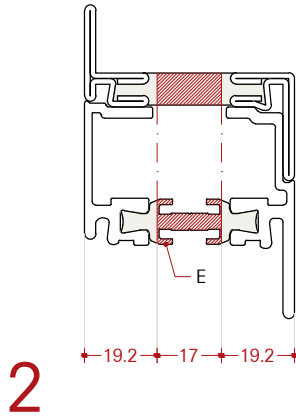
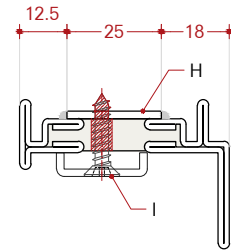
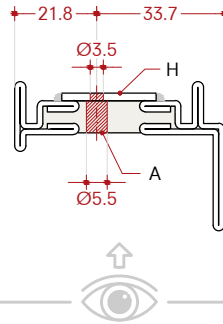
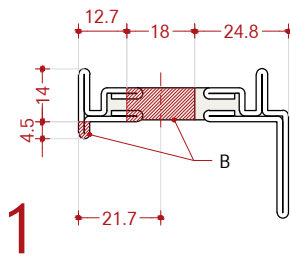
- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri

(\*) Prestare attenzione alla posizione di eventuali clip fermavetri.

Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros

(\*) Preste atención a la posición de los clips de los junquillos



Scala 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

### Installation

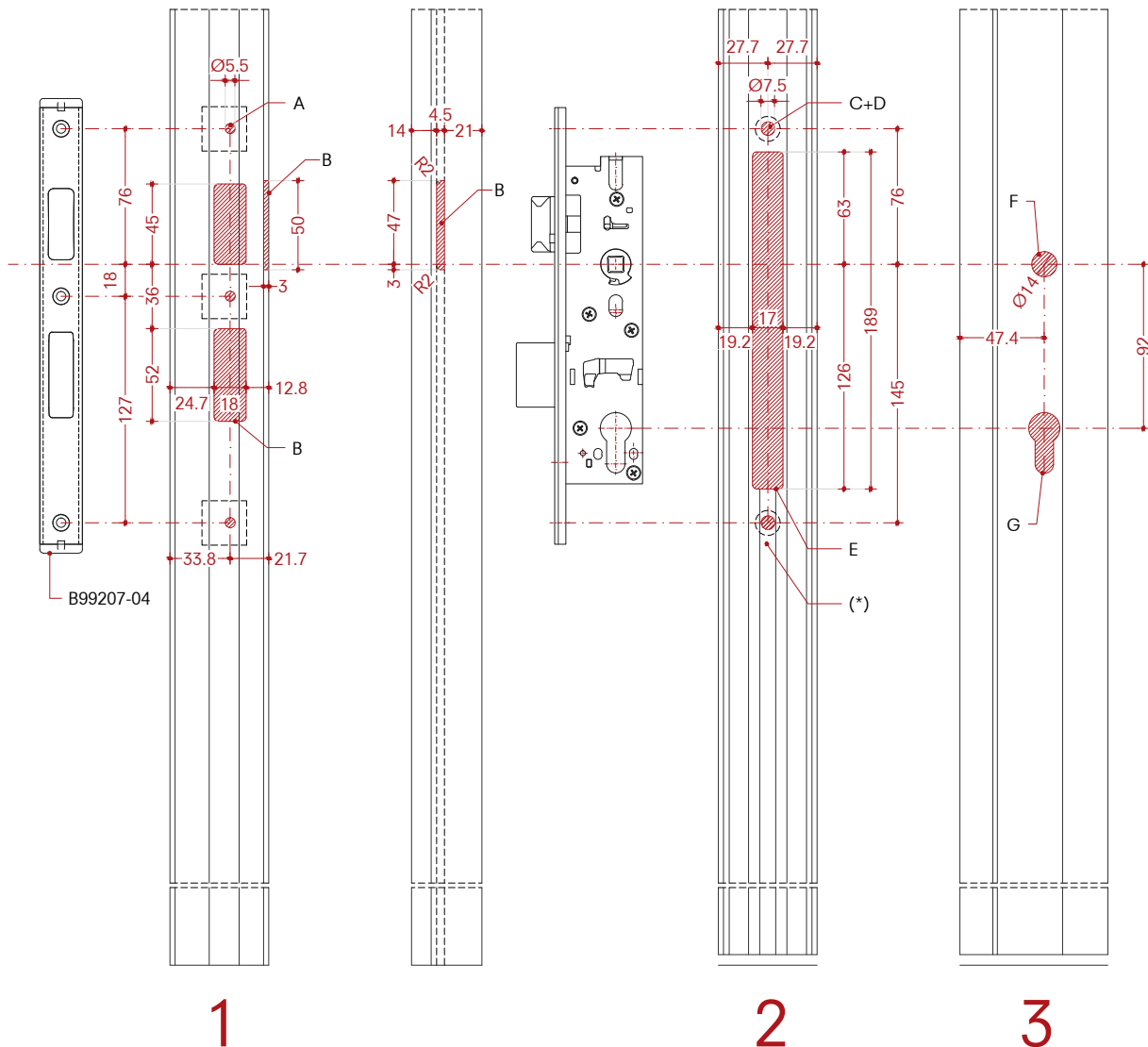
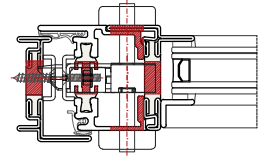
Lock B99015-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Open out door

### Montaggio

Serratura B99015-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Porta apertura esterna

### Montaje

Cerradura B99015-02 con perfil  
adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

(\*) Pay attention to glazing bead clips position.

Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri

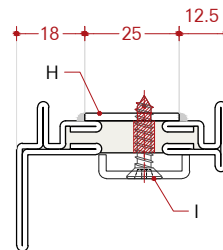
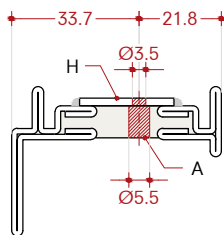
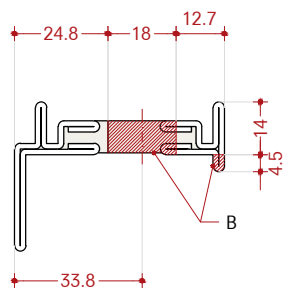
(\*) Prestare attenzione alla posizione di eventuali clip fermavetri.

Escala 1:4

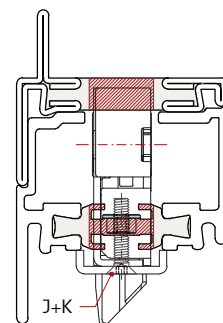
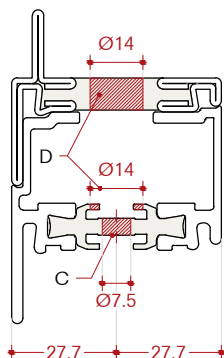
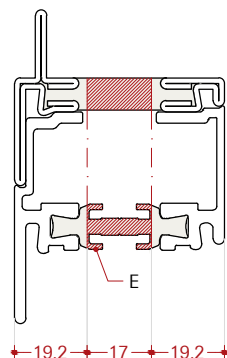
- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros

(\*) Preste atención a la posición de los clips de los junquillos

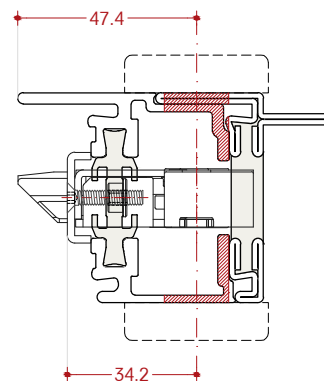
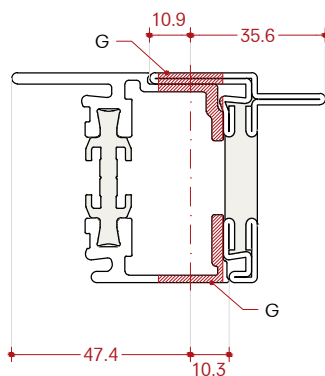
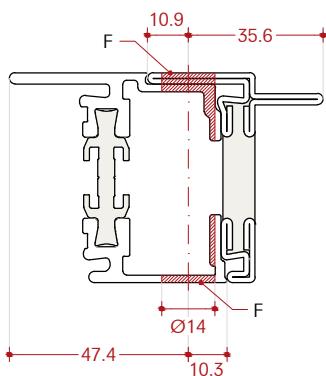
1



2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 3 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 2 pcs



D99704-08  
n° 2 pcs



B99207-04  
n° 1 pc

Scala 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Installation**

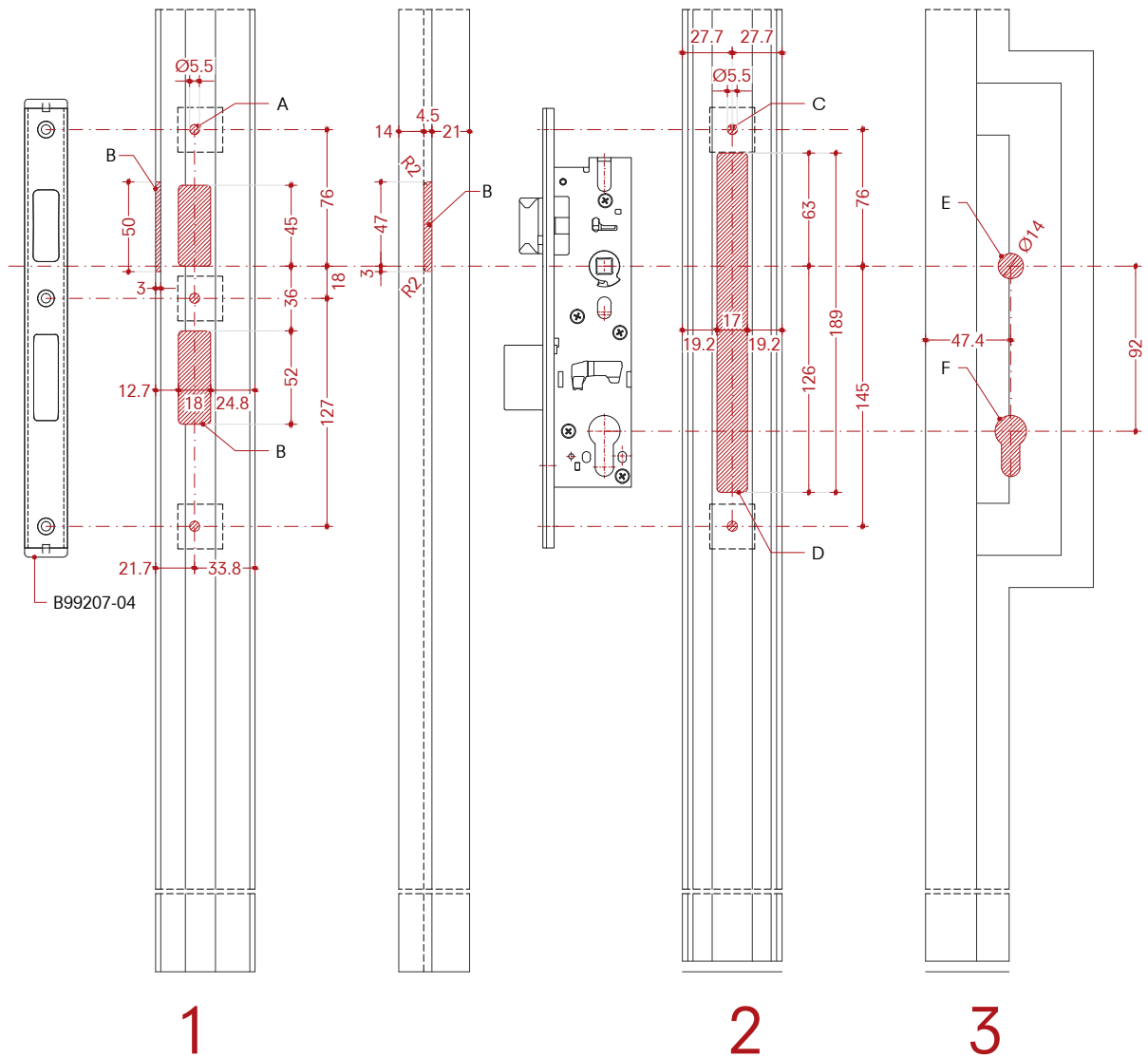
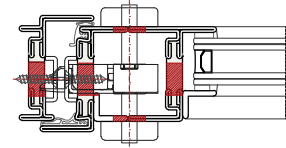
Lock B99015-02  
with locking box FT 5009HF-02  
Open in door

**Montaggio**

Serratura B99015-02  
con scatola FT 5009HF-02  
Porta apertura interna

**Montaje**

Cerradura B99015-02  
con serradura FT 5009HF-02  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:4

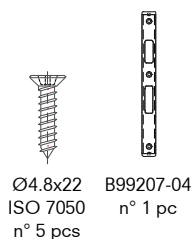
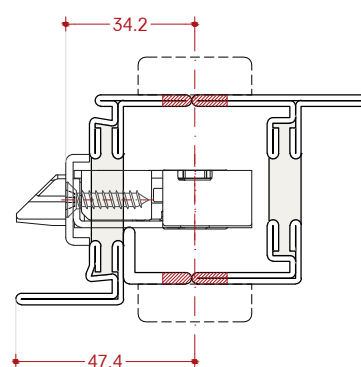
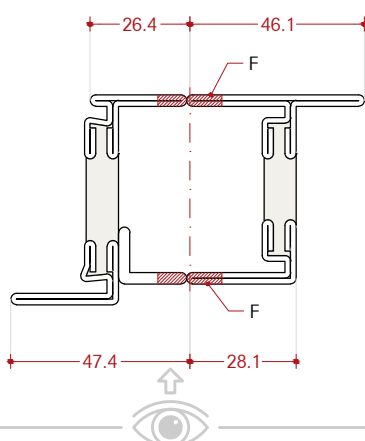
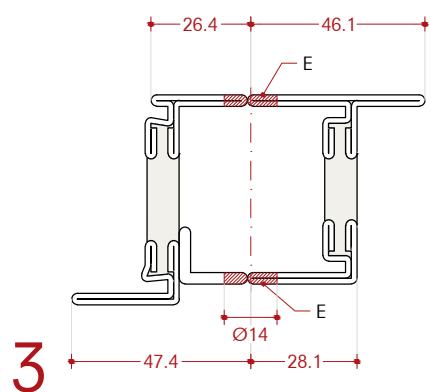
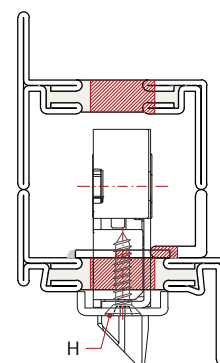
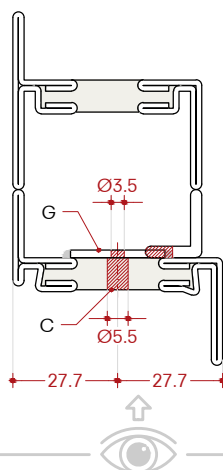
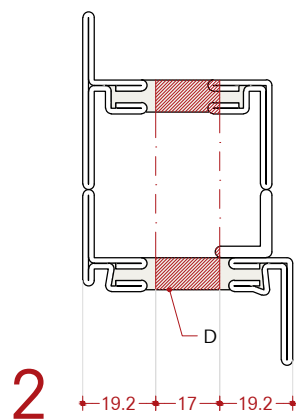
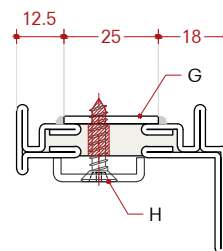
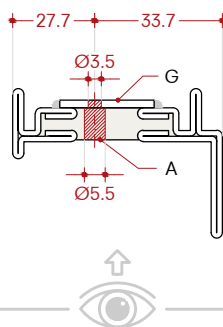
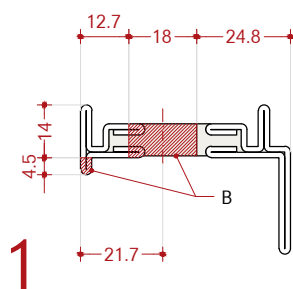
- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling

Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- D) Fresatura nell'anta della porta
- E) Foro leva maniglia Ø14 mm
- F) Fresatura profili per i cilindri

Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- D) Fresado en hoja de la puerta
- E) Palanca de perfil de Ø14 mm
- F) Fresado en perfil para cilindros



Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling
- G) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- H) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- D) Fresatura nell'anta della porta
- E) Foro leva maniglia Ø14 mm
- F) Fresatura profili per i cilindri
- G) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- H) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- D) Fresado en hoja de la puerta
- E) Palanca de perfil de Ø14 mm
- F) Fresado en perfil para cilindros
- G) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- H) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos

**Installation**

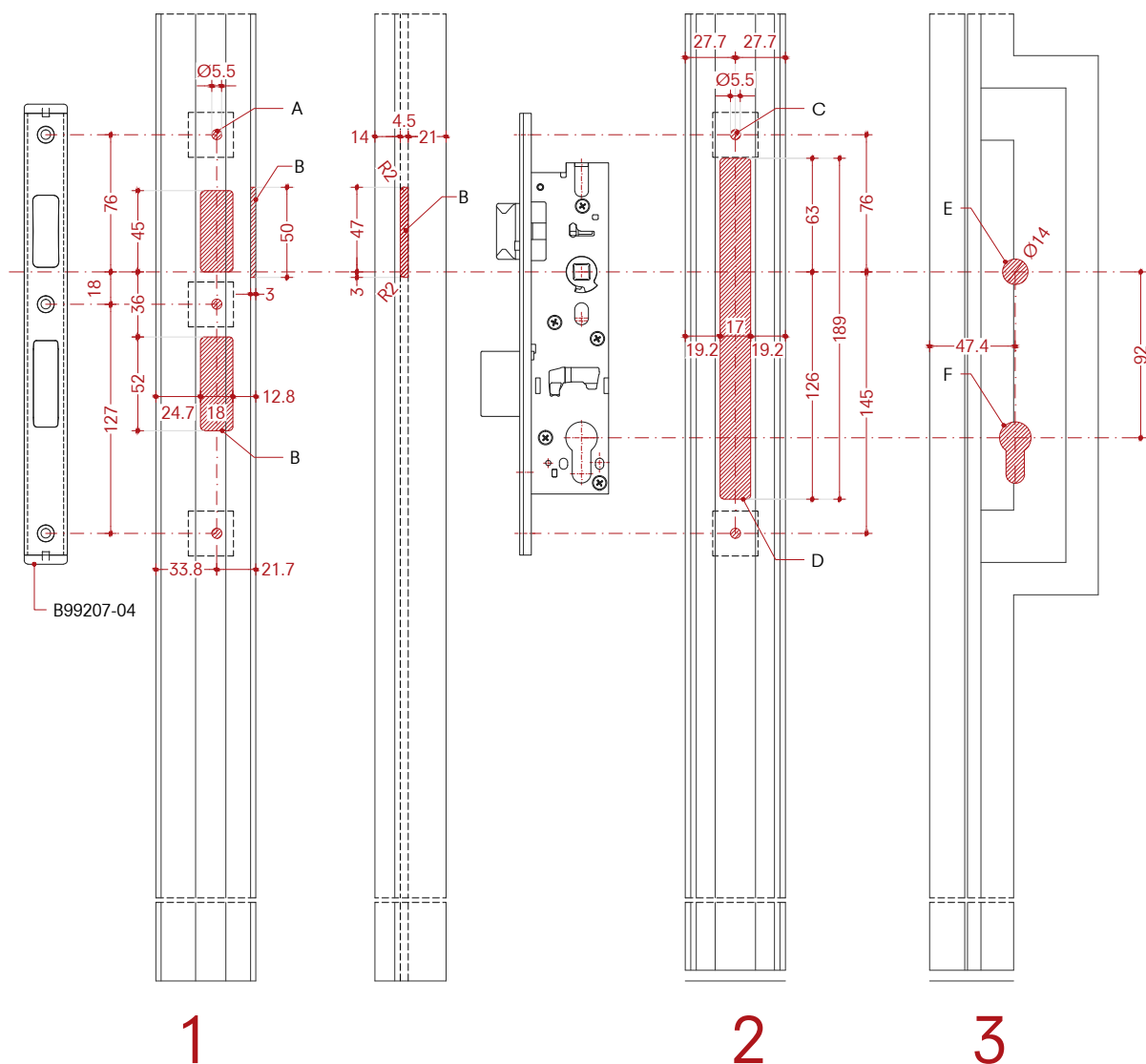
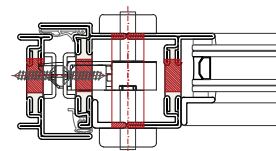
Lock B99015-02  
with locking box FT 5009HF-02  
Open out door

**Montaggio**

Serratura B99015-02  
con scatola FT 5009HF-02  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Cerradura B99015-02  
con serradura FT 5009HF-02  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling

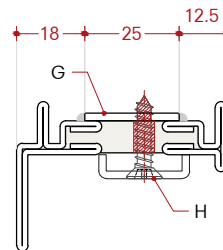
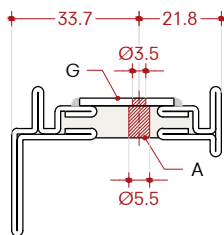
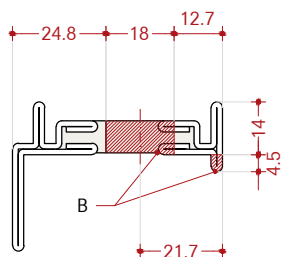
Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- D) Fresatura nell'anta della porta
- E) Foro leva maniglia Ø14 mm
- F) Fresatura profili per i cilindri

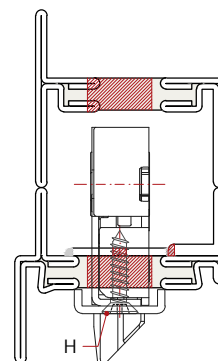
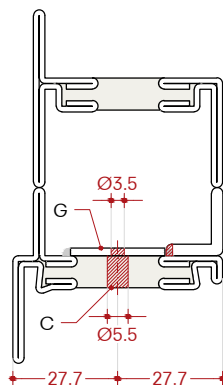
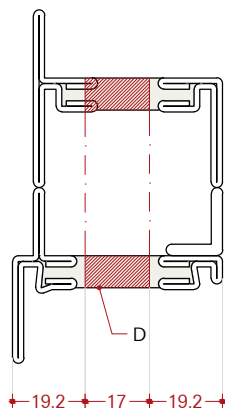
Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- D) Fresado en hoja de la puerta
- E) Palanca de perfil de Ø14 mm
- F) Fresado en perfil para cilindros

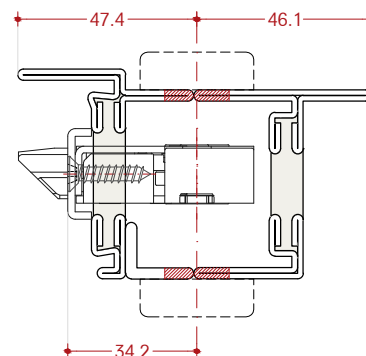
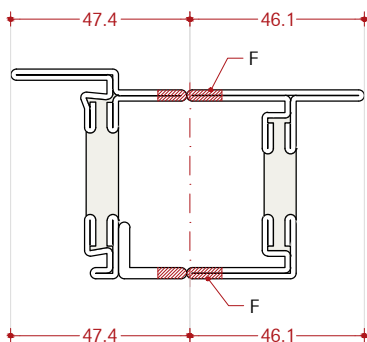
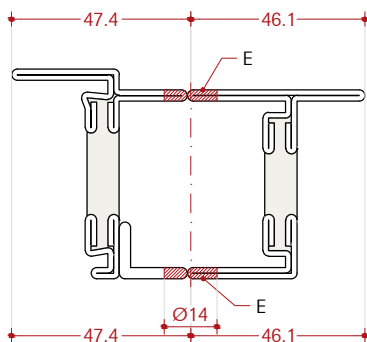
1



2



3



Ø4.8x22 B99207-04  
ISO 7050 n° 1 pc  
n° 5 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø5.5 mm in the door leaf
- D) Cut-out in the door leaf
- E) Lever handle bore Ø14 mm
- F) Profile cylinder milling
- G) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- H) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- D) Fresatura nell'anta della porta
- E) Foro leva maniglia Ø14 mm
- F) Fresatura profili per i cilindri
- G) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- H) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- D) Fresado en hoja de la puerta
- E) Palanca de perfil de Ø14 mm
- F) Fresado en perfil para cilindros
- G) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- H) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos

**Installation**

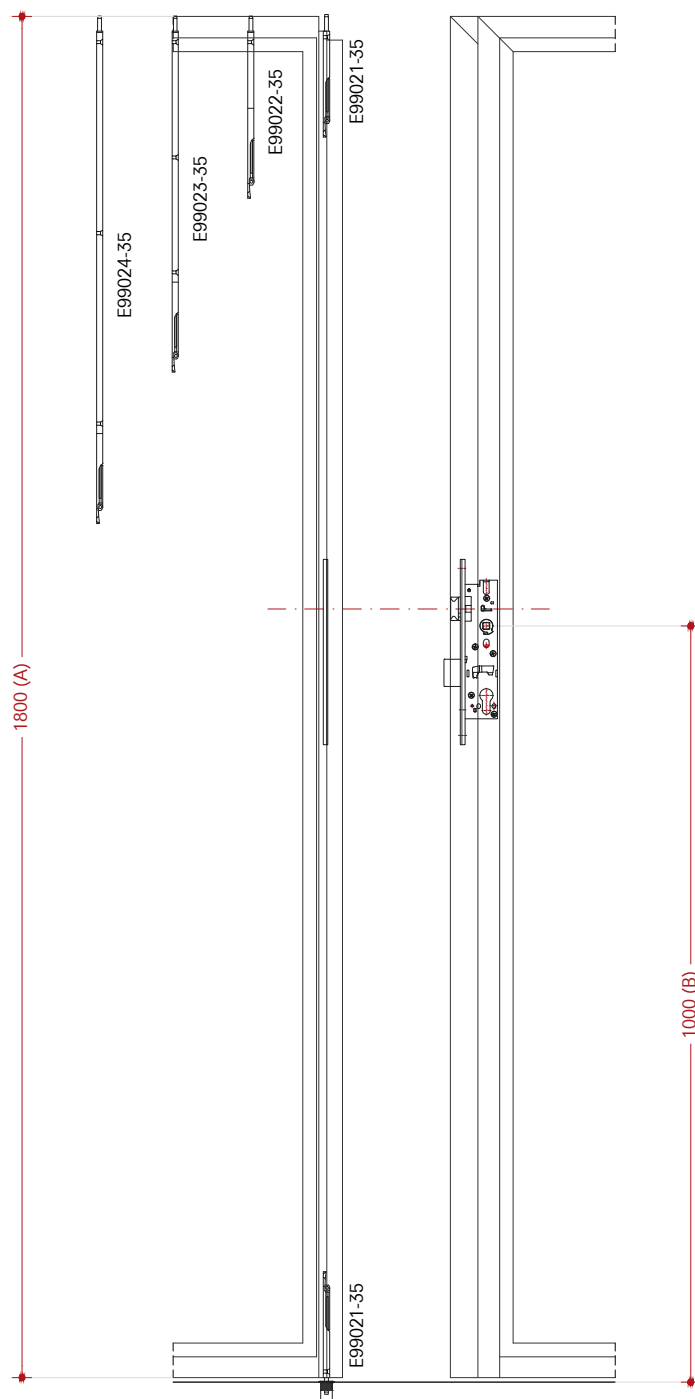
Flush bolt E9902X-35  
Lock B99015-02  
Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

**Montaggio**

Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99015-02  
Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

**Montaje**

Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99015-02  
Puerta abatible de dos hojas que se abre  
hacia dentro con adicional de altura  
completa FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10

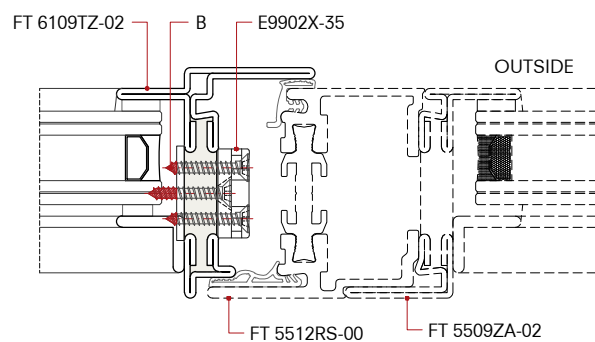
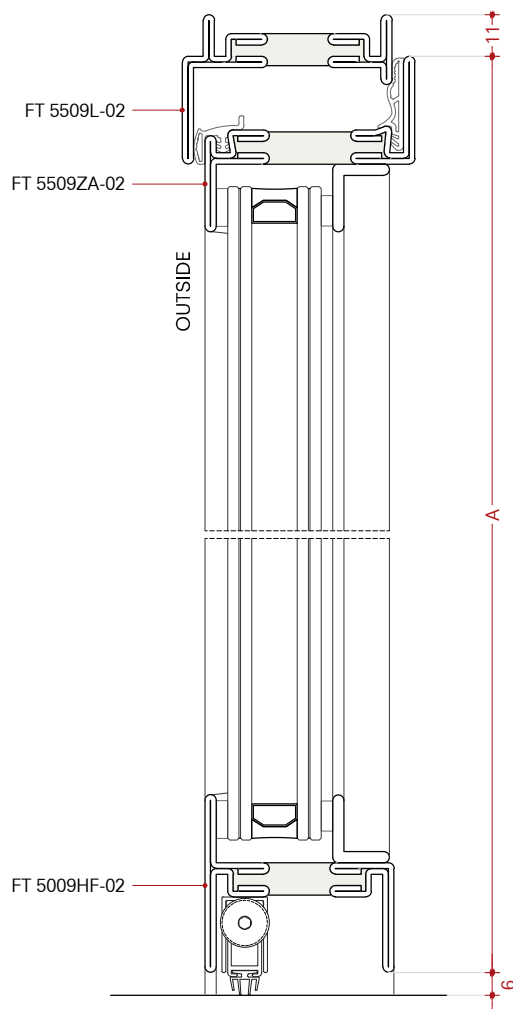
A) Minimum height leaf  
B) Height handle

Scala 1:10

A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia

Escala 1:10

A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla



A) Height leaf  
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws  
and cut the screws

A) Altezza anta  
B) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e  
accorciare le viti

A) Altura de la hoja  
B) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y  
recortar tornillos

## Installation

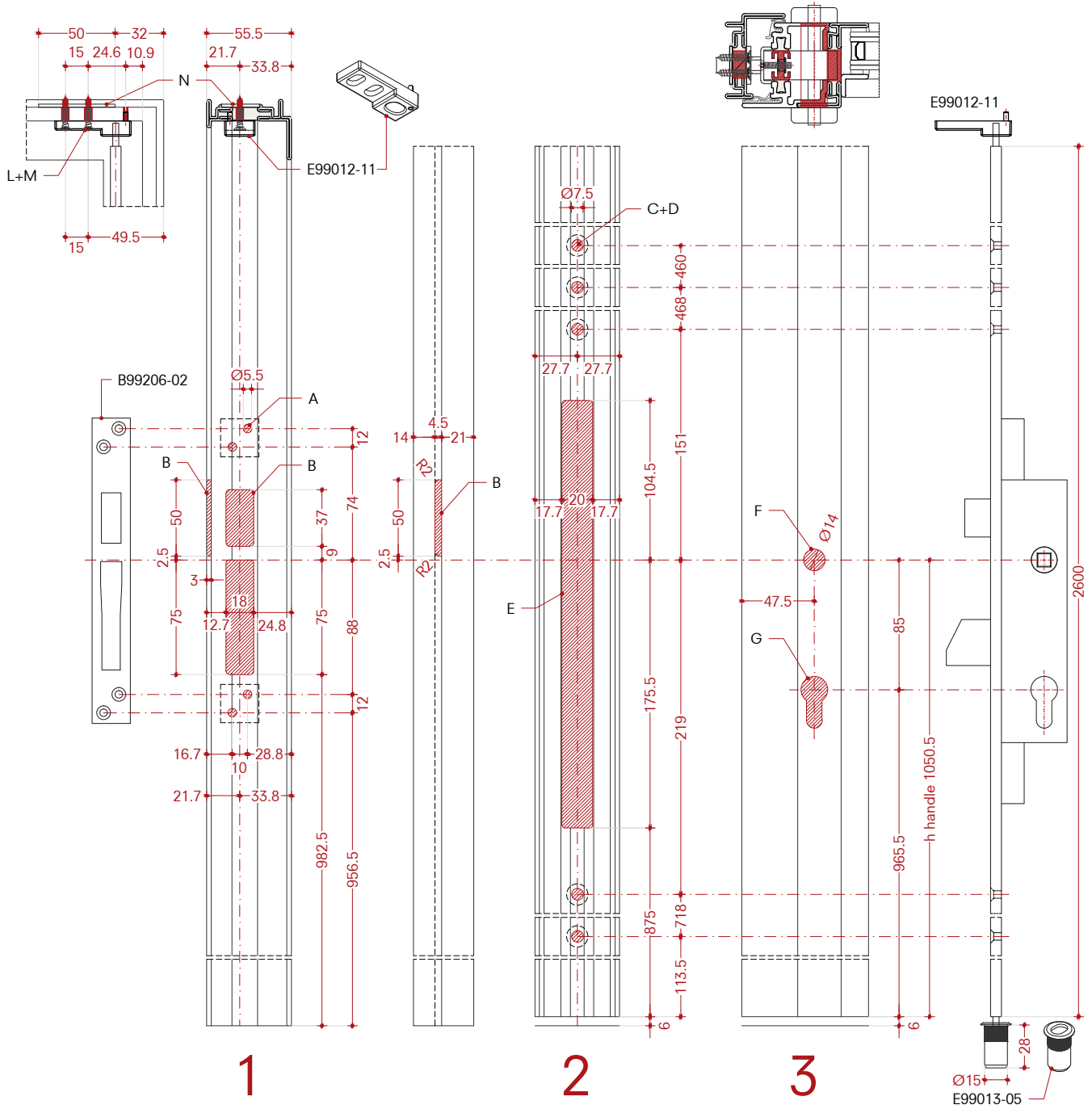
Lock B99111-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Open in door

## Montaggio

Serratura B99111-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Porta apertura interna

## Montaje

Cerradura B99111-02 con perfil  
adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-02  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- L) Holes Ø5 mm in door frame
- M) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- N) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

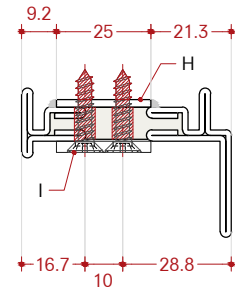
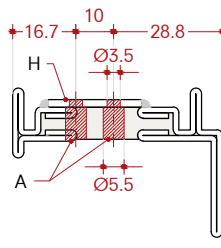
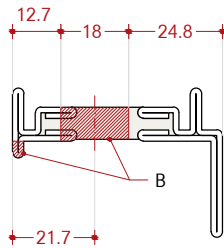
Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profilo per i cilindri
- L) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- M) Fissaggio con viti Ø3.9x22 ISO7050 e accorciare le viti
- N) Fori Ø3.5 mm su piastra saldata al profilo 50x25x2 mm (non fornita)

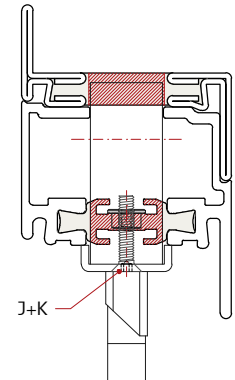
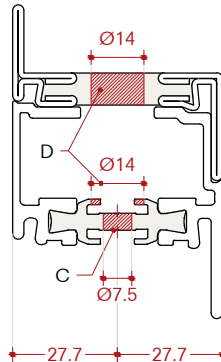
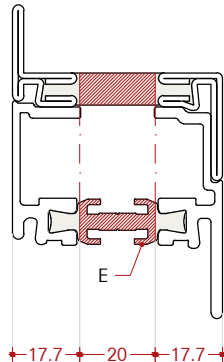
Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- L) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- M) Fijación con tornillos Ø3.9x22 ISO7050 y recortar tornillos
- N) Orificios Ø3.5 mm en placa soldada en perfil 50x25x2 mm (no provisto)

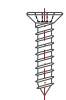
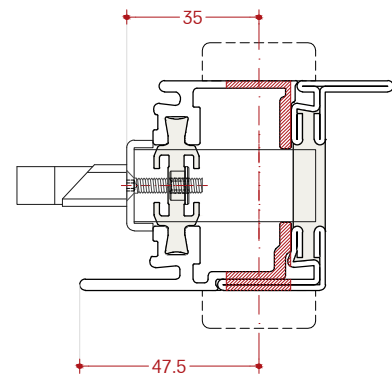
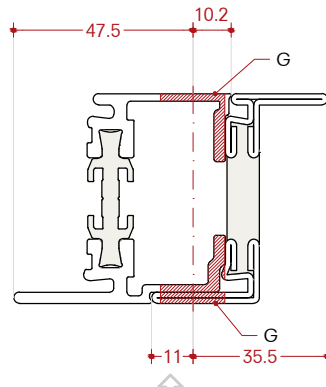
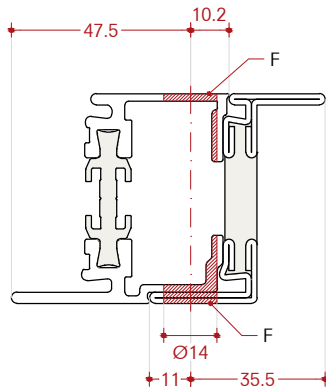
1



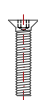
2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 6 pcs



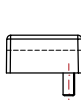
M4x20  
ISO 10642  
n° 5 pcs



D99704-08  
n° 5 pcs



E99013-05  
n° 1 pc



E99012-11  
n° 1 pc



B99206-02  
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Installation**

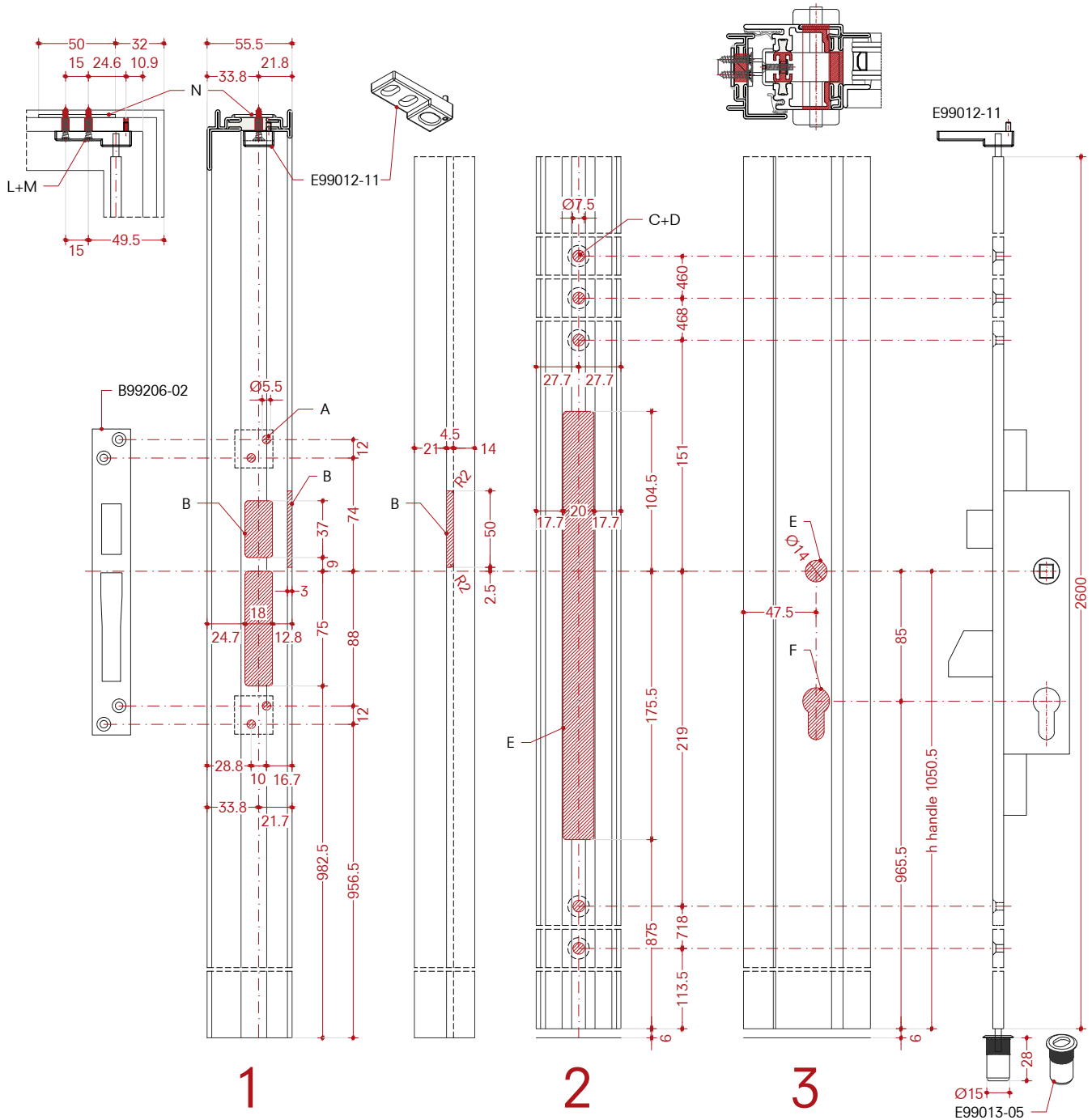
Lock B99111-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Open out door

**Montaggio**

Serratura B99111-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Cerradura B99111-02 con perfil  
adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- L) Holes Ø5 mm in door frame
- M) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- N) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

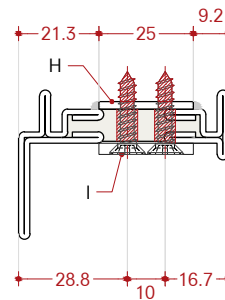
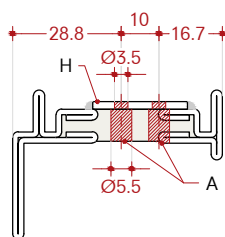
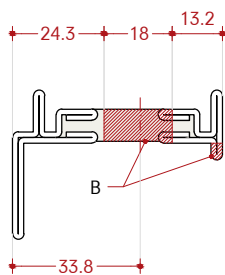
Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- L) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- M) Fissaggio con viti Ø3.9x22 ISO7050 e accorciare le viti
- N) Fori Ø3.5 mm su piastra saldata al profilo 50x25x2 mm (non fornita)

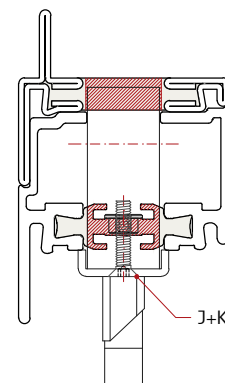
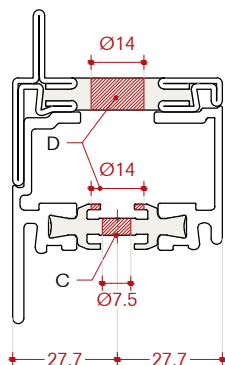
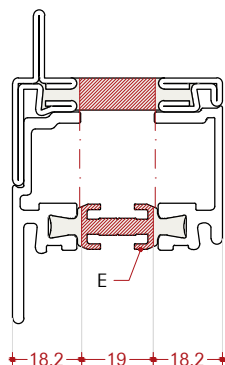
Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- L) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- M) Fijación con tornillos Ø3.9x22 ISO7050 y recortar tornillos
- N) Orificios Ø3.5 mm en placa soldada en perfil 50x25x2 mm (no provisto)

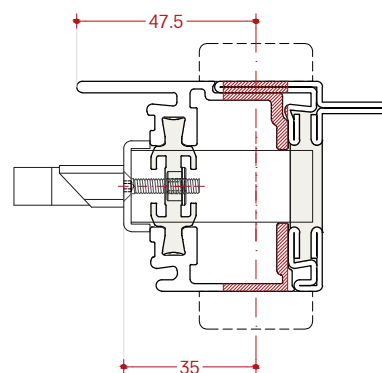
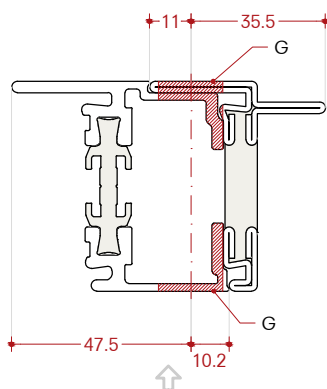
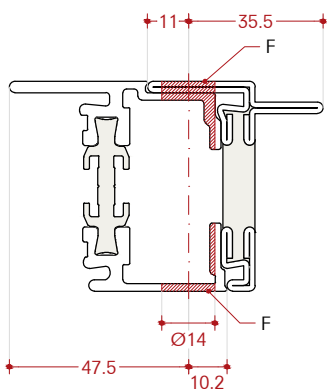
1



2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 6 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 5 pcs



D99704-08  
n° 5 pcs



E99013-05  
n° 1 pc



E99012-11  
n° 1 pc



B99206-02  
n° 1 pc

Scala 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

## Installation

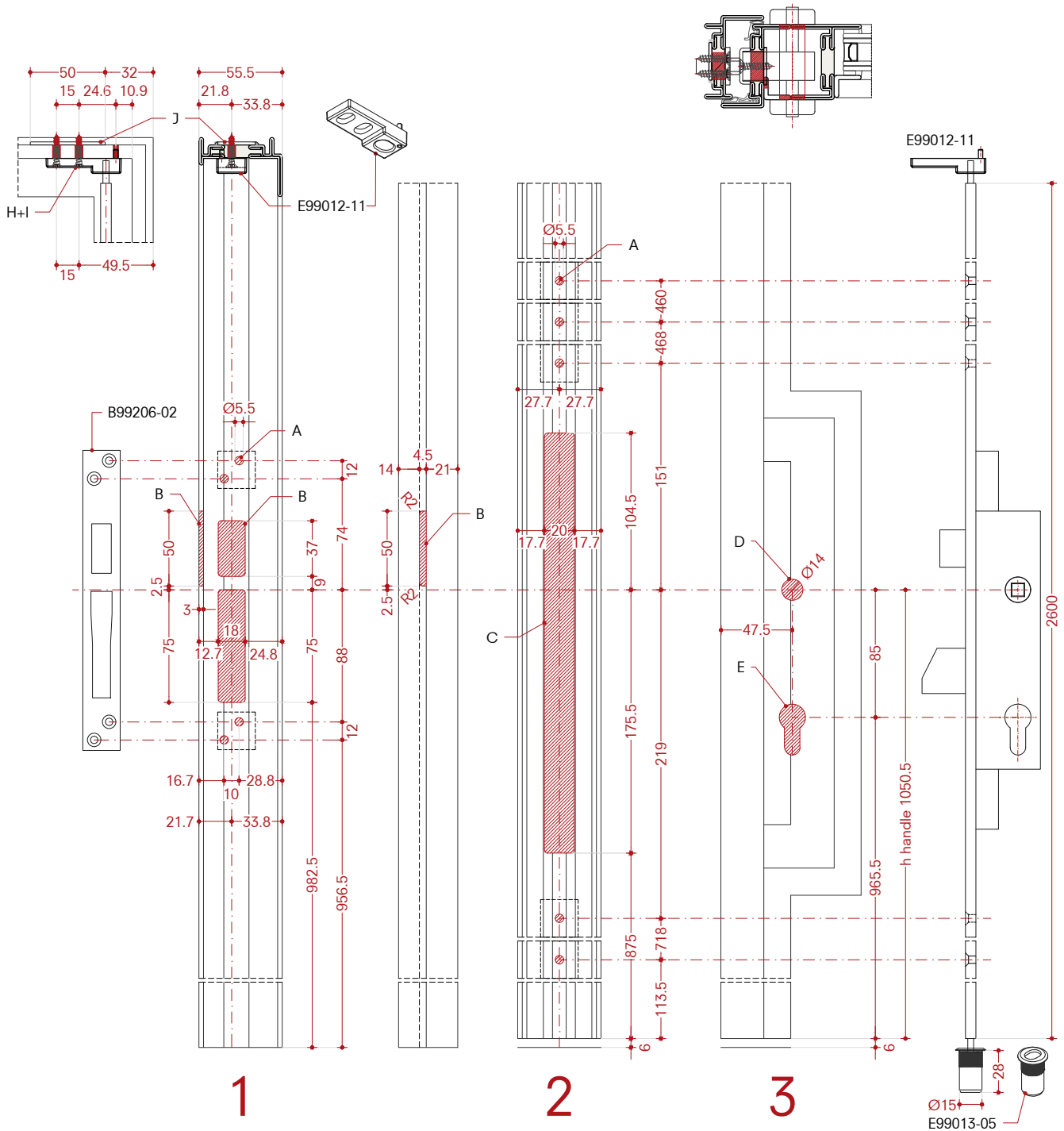
Lock B99111-02  
with locking box FT 5009HF-02  
Open in door

## Montaggio

Serratura B99111-02  
con scatola FT 5009HF-02  
Porta apertura interna

## Montaje

Cerradura B99111-02  
con cerradura FT 5009HF-02  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Cut-out in the door leaf
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- H) Holes Ø5 mm in door frame
- I) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

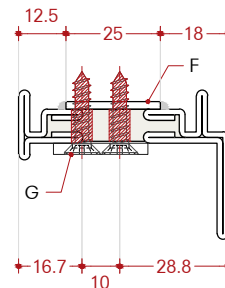
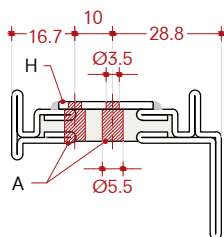
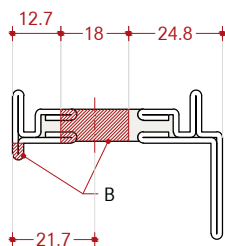
Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fresatura nell'anta della porta
- D) Foro leva maniglia Ø14 mm
- E) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- I) Fissaggio con viti Ø3.9x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fori Ø3.5 mm su piastra saldata al profilo 50x25x2 mm (non fornita)

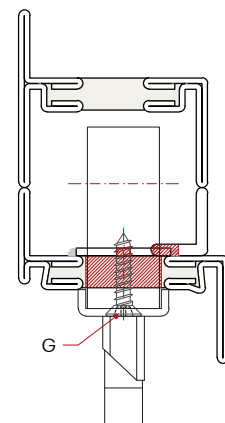
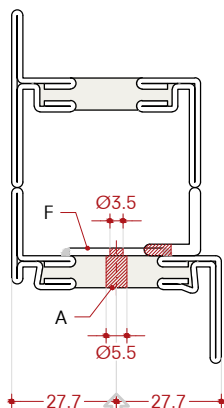
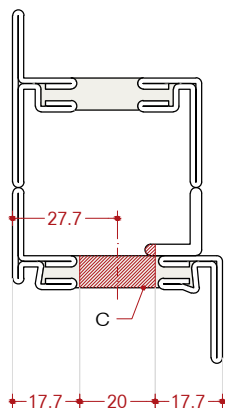
Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Fresado en hoja de la puerta
- D) Palanca de perfil de Ø14 mm
- E) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- I) Fijación con tornillos Ø3.9x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Orificios Ø3.5 mm en placa soldada en perfil 50x25x2 mm (no provisto)

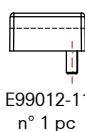
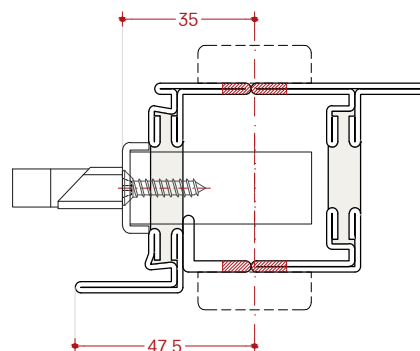
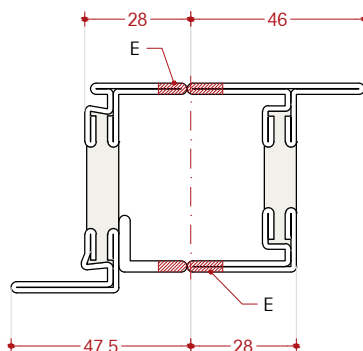
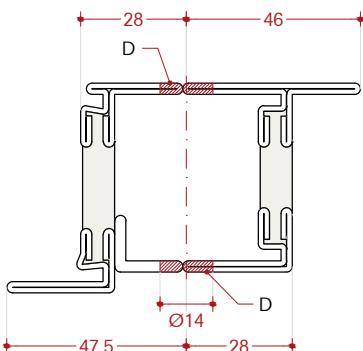
1



2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 11 pcs

E99013-05  
n° 1 pc

E99012-11  
n° 1 pc

B99206-02  
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Cut-out in door leaf  
D) Lever handle bore Ø14 mm  
E) Profile cylinder milling  
F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)  
G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fresatura nell'anta della porta  
D) Foro leva maniglia Ø14 mm  
E) Fresatura profili per i cilindri  
F) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)  
G) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Fresado en hoja de la puerta  
D) Palanca de perfil de Ø14 mm  
E) Fresado en perfil para cilindros  
F) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)  
G) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos

### Installation

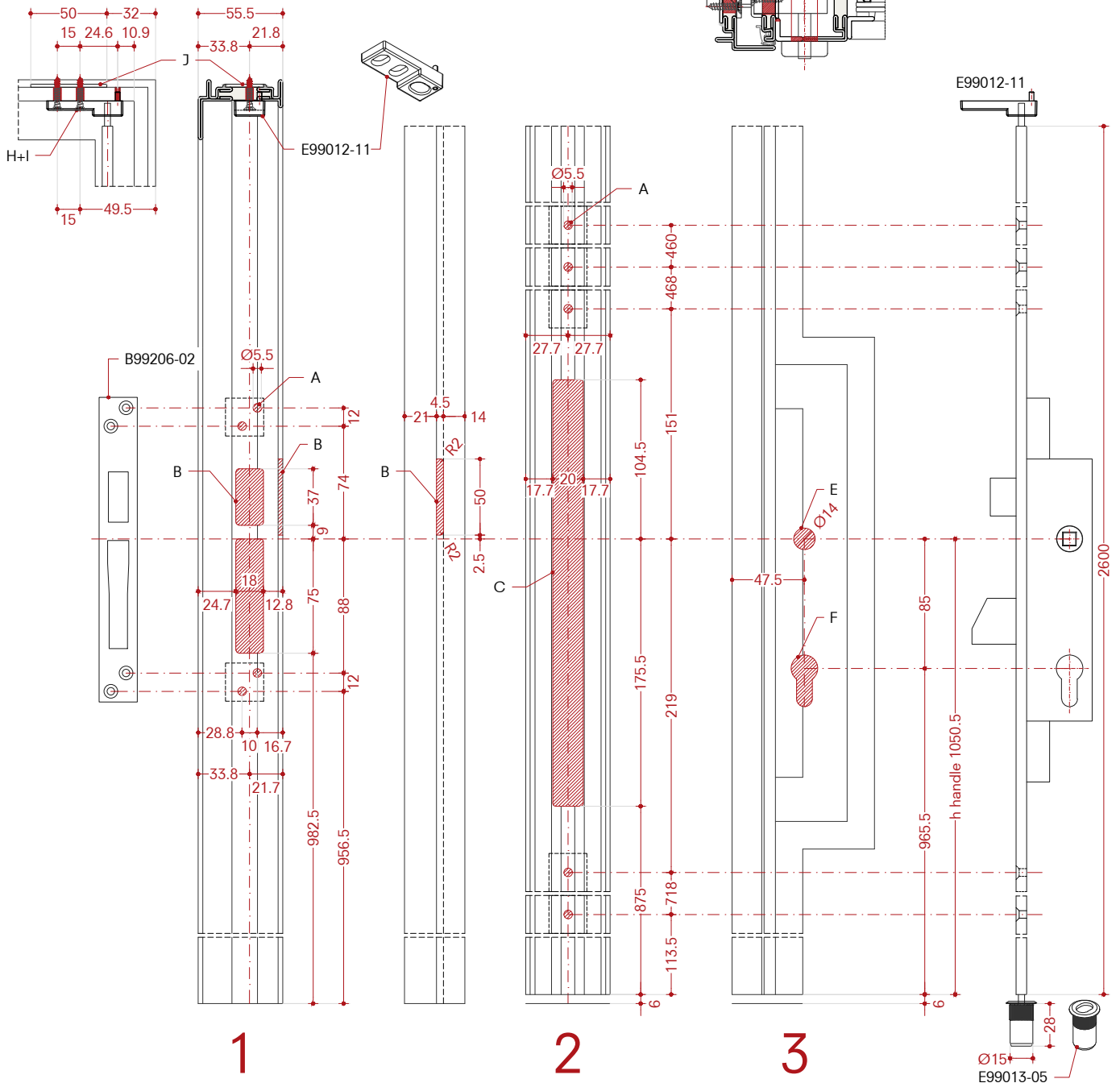
Lock B99111-02  
with locking box FT 5009HF-02  
Open out door

### Montaggio

Serratura B99111-02  
con scatola FT 5009HF-02  
Porta apertura esterna

### Montaje

Cerradura B99111-02  
con cerradura FT 5009HF-02  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:4

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Cut-out in the door leaf
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- H) Holes Ø5 mm in door frame
- I) Fastening with Ø3.9x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Ø3.5 mm holes on 50x25x2 mm plate welded on profile (not provided)

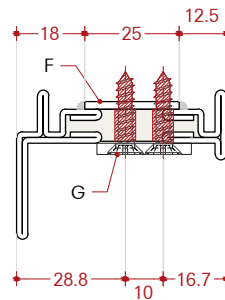
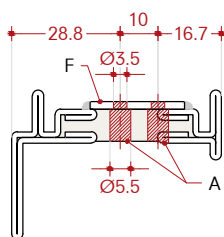
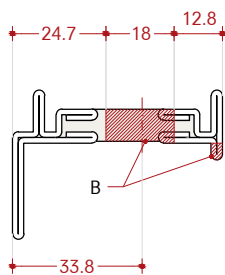
Scala 1:4

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fresatura nell'anta della porta
- D) Foro leva maniglia Ø14 mm
- E) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- I) Fissaggio con viti Ø3.9x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fori Ø3.5 mm su piastra saldata al profilo 50x25x2 mm (non fornita)

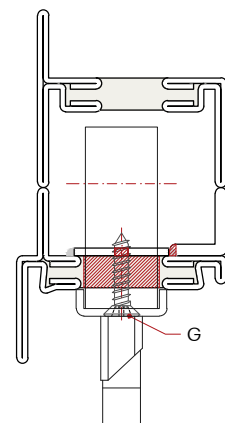
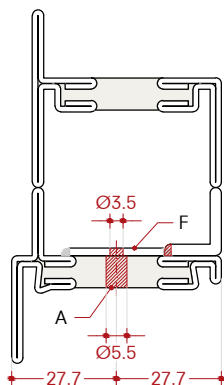
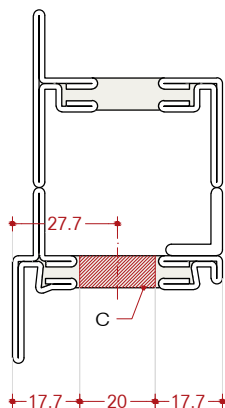
Escala 1:4

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Fresado en hoja de la puerta
- D) Palanca de perfil de Ø14 mm
- E) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- I) Fijación con tornillos Ø3.9x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Orificios Ø3.5 mm en placa soldada en perfil 50x25x2 mm (no provisto)

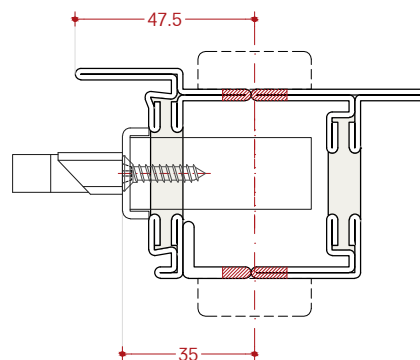
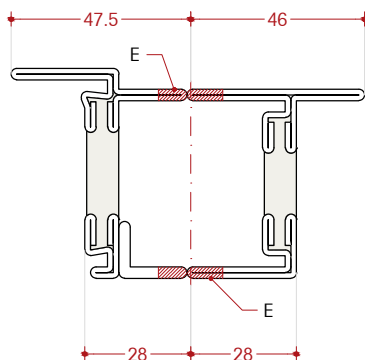
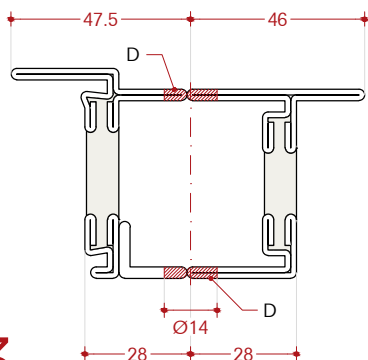
1



2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 11 pcs



E99013-05  
n° 1 pc



E99012-11  
n° 1 pc



B99206-02  
n° 1 pc

Scale 1:2

- A) Holes Ø5.5 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Cut-out in door leaf  
D) Lever handle bore Ø14 mm  
E) Profile cylinder milling  
F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate  
(not provided)  
G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fresatura nell'anta della porta  
D) Foro leva maniglia Ø14 mm  
E) Fresatura profili per i cilindri  
F) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm  
(non fornita)  
G) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5.5 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Fresado en hoja de la puerta  
D) Palanca de perfil de Ø14 mm  
E) Fresado en perfil para cilindros  
F) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm  
(no provisto)  
G) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos

**Installation**

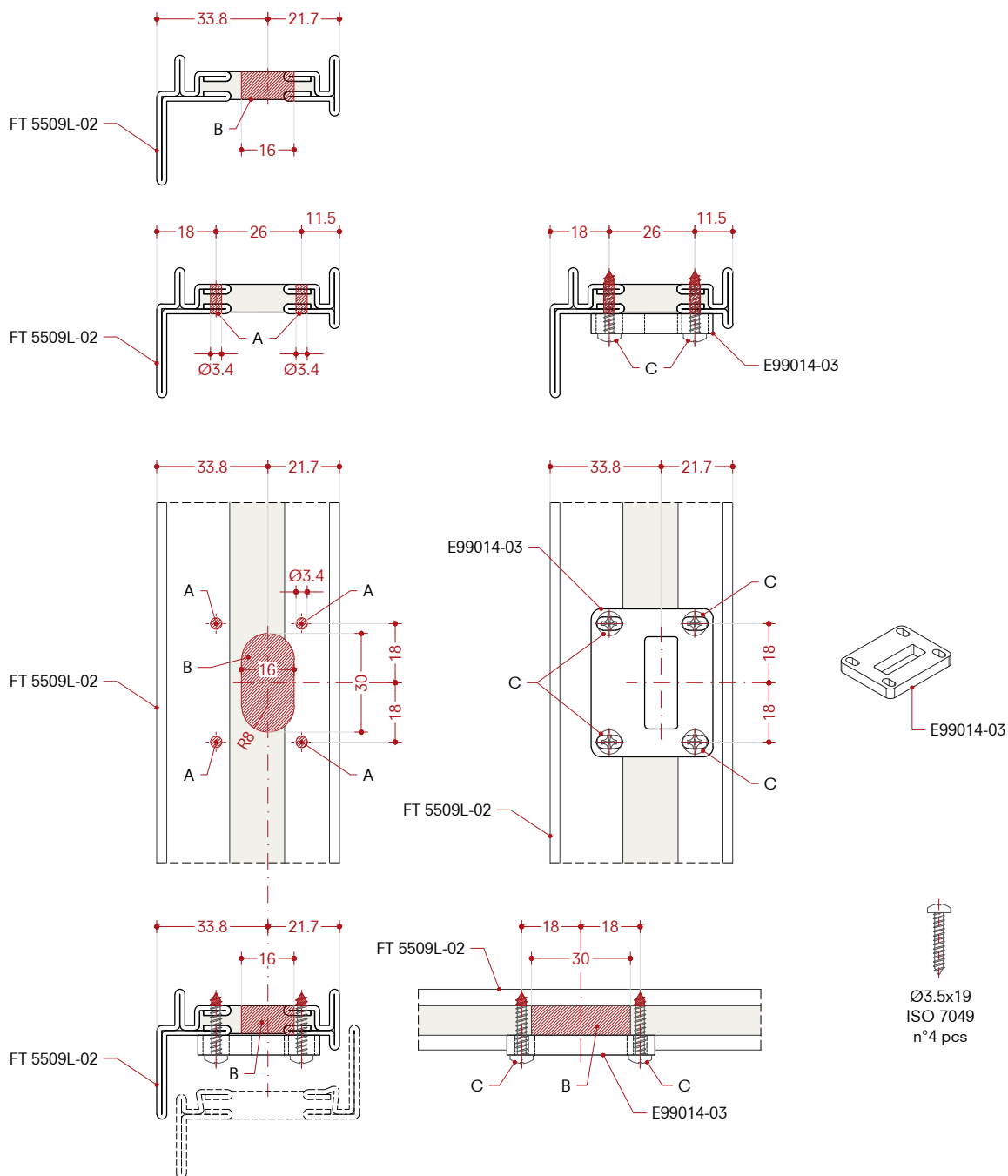
Lock B99111-02  
Double leaves  
open in and open out door

**Montaggio**

Serratura B99111-02  
Porta doppia anta  
apertura interna ed esterna

**Montaje**

Cerradura B99111-02  
Puerta de dos hojas  
apertura hacia dentro y fuera



Scale 1:4

- A) Holes Ø3.4 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Fastening with Ø3.5x22 ISO7049 screws and cut the screws

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.4 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fissaggio con viti Ø3.5x22 ISO7049 e accorciare le viti

Escala 1:4

- A) Orificios de Ø3.4 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Fijación con tornillos Ø3.5x22 ISO7049 y recortar tornillos

**Installation**

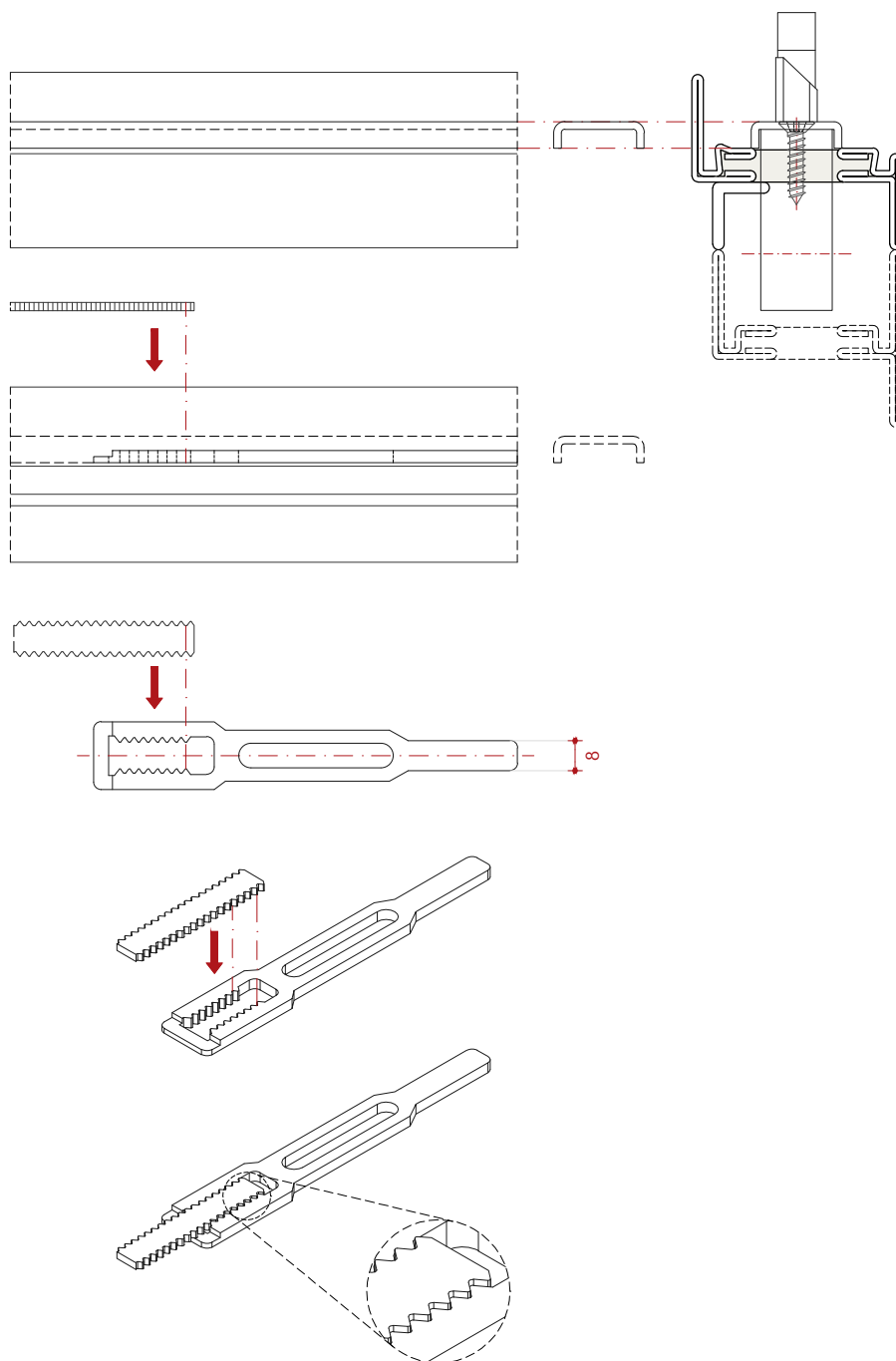
Lock B99111-02  
Connecting the lock tip

**Montaggio**

Serratura B99111-02  
Collegamento del puntale serratura

**Montaje**

Cerradura B99111-02  
Conexión de la férula de bloqueo



**Installation**

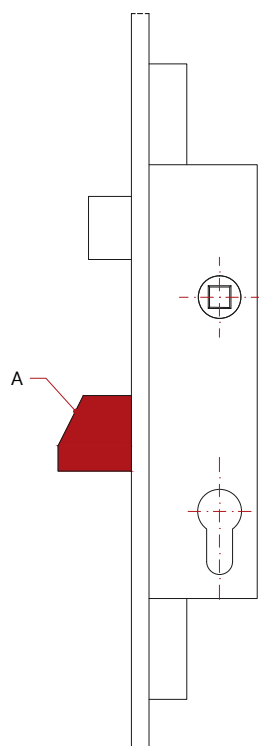
Lock B99111-02  
Deadbolt  
Open in door

**Montaggio**

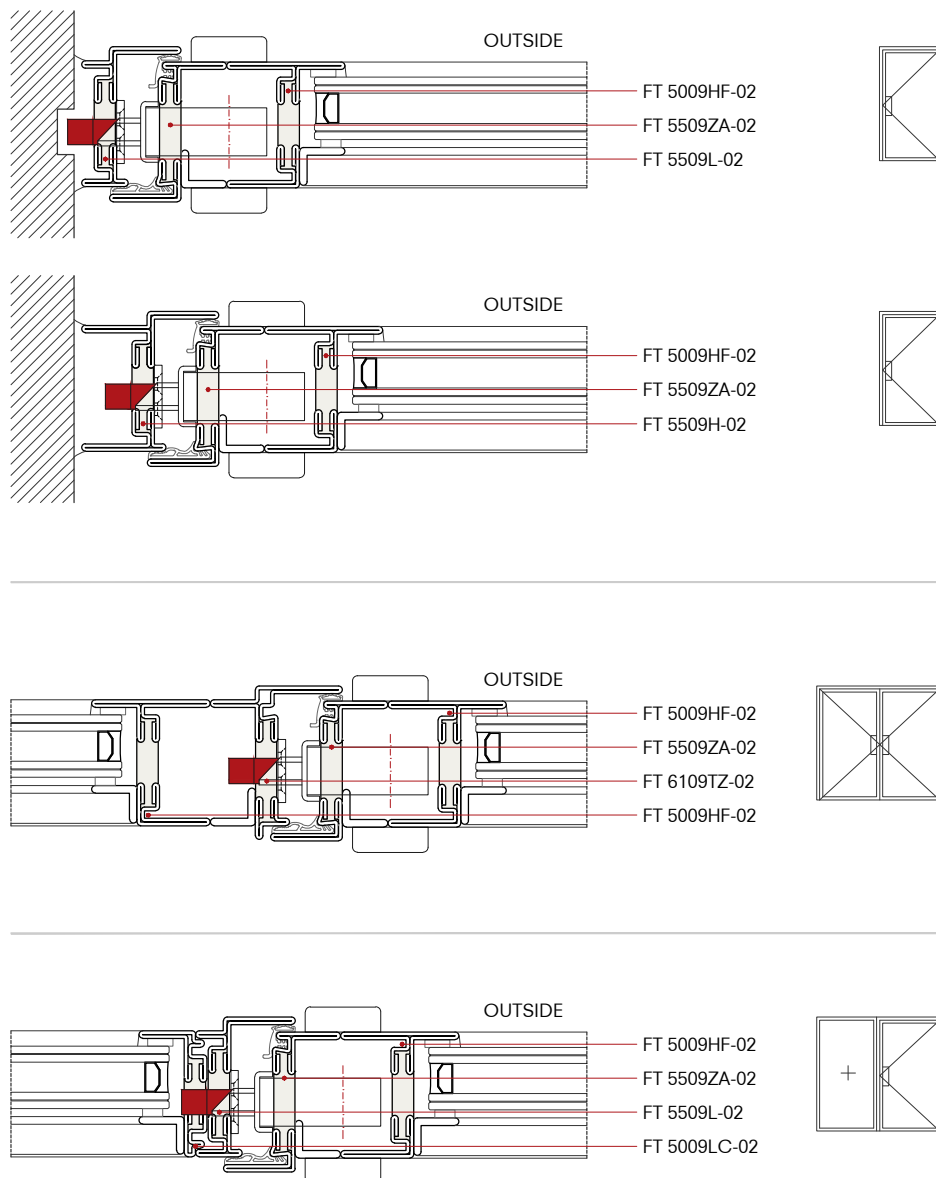
Serratura B99111-02  
Mandata  
Porta apertura interna

**Montaje**

Cerradura B99111-02  
Pestillo de bloqueo  
Puerta apertura hacia dentro



B99111-02



Scale 1:3  
A) Deadbolt

Scala 1:3  
A) Mandata

Escala 1:3  
A) Pestillo de bloqueo

**Installation**

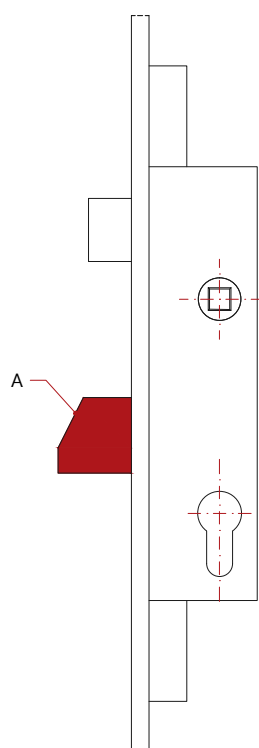
Lock B99111-02  
Deadbolt  
Open out door

**Montaggio**

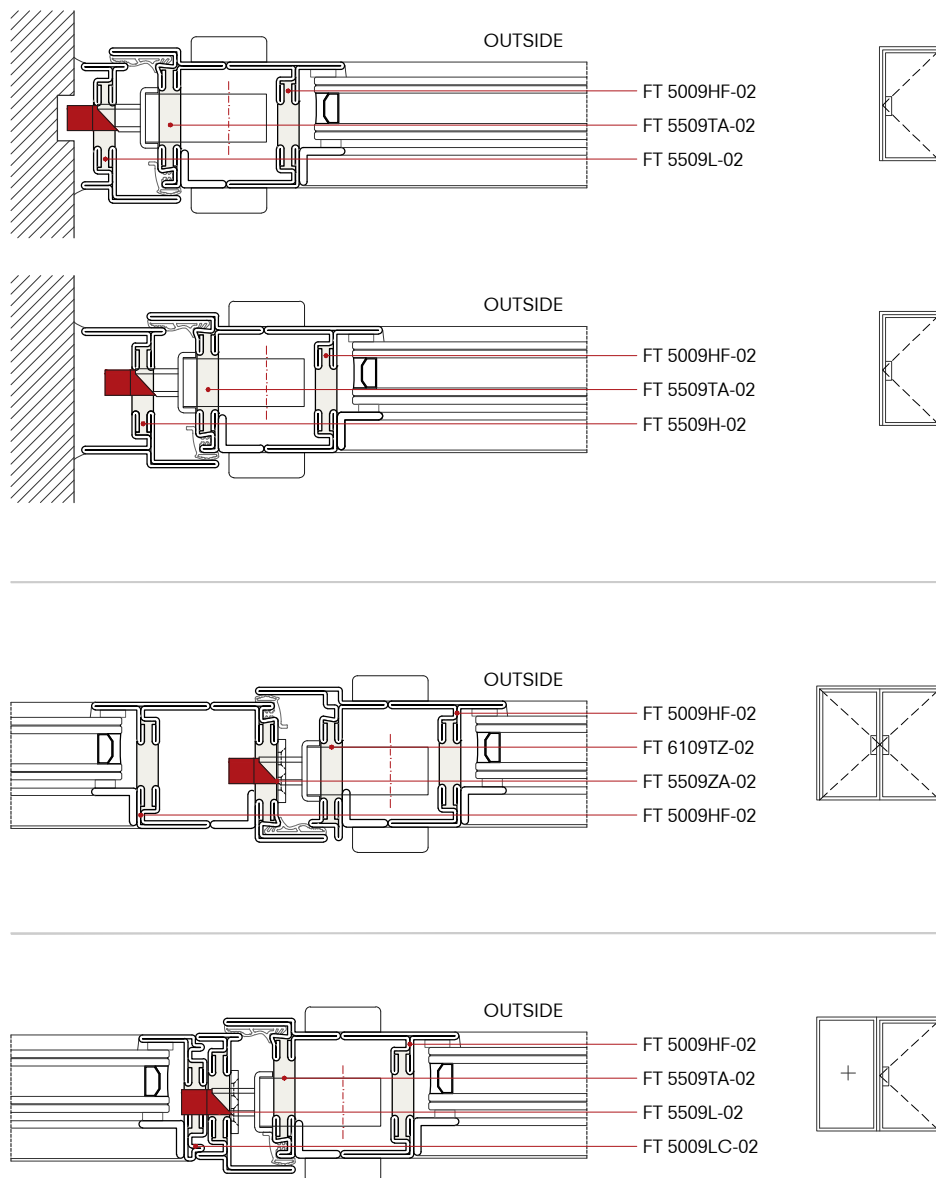
Serratura B99111-02  
Mandata  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Cerradura B99111-02  
Pestillo de bloqueo  
Puerta apertura hacia fuera



B99111-02



Scale 1:3  
A) Deadbolt

Scala 1:3  
A) Mandata

Escala 1:3  
A) Pestillo de bloqueo

**Installation**

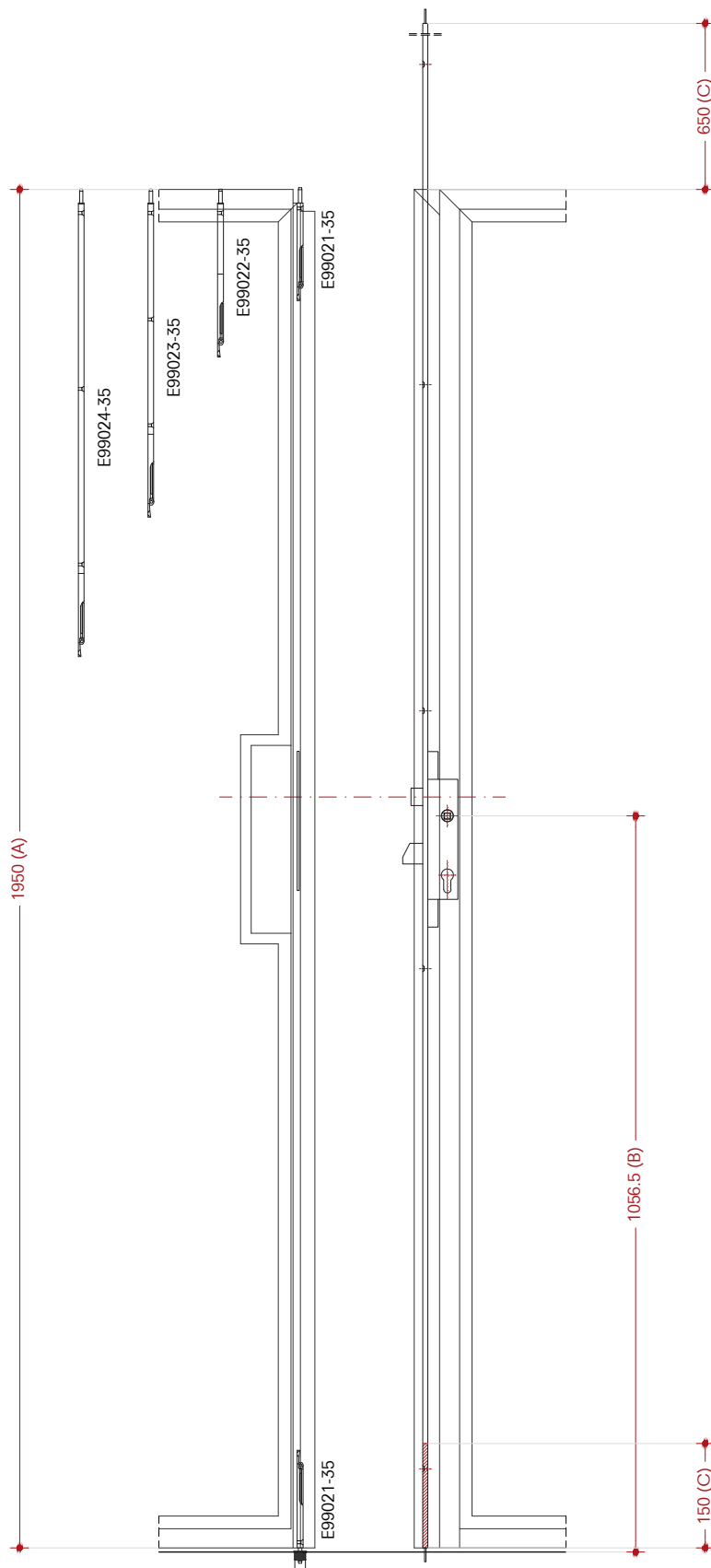
Flush bolt E9902X-35  
Lock B99111-02  
Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

**Montaggio**

Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99111-02  
Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

**Montaje**

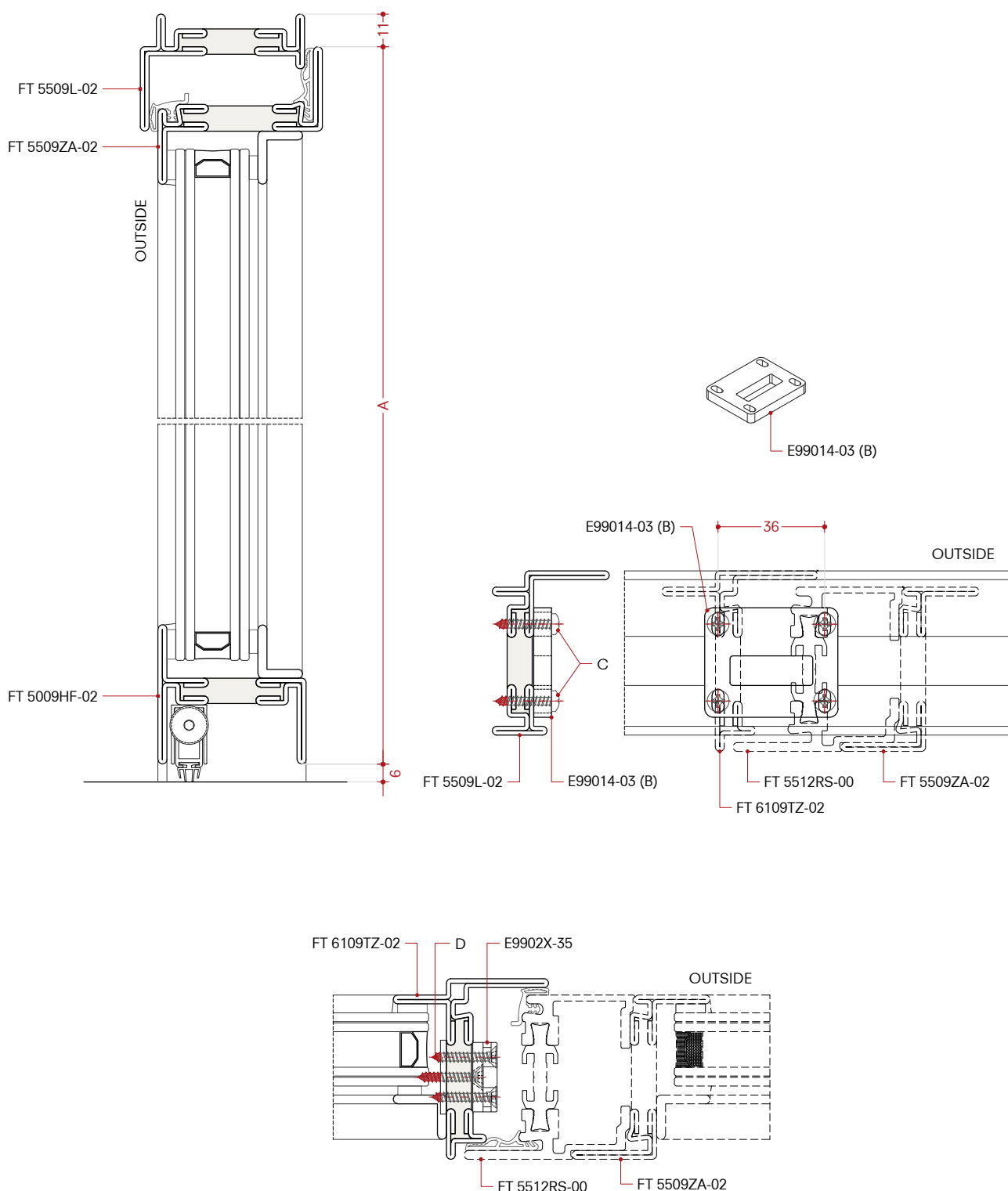
Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99111-02 Puerta abatible de  
dos hojas que se abre hacia dentro con  
perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Escala 1:10  
A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla  
C) Recorte máximo

Scala 1:10  
A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia  
C) Rasabilità massima

Scale 1:10  
A) Minimum height leaf  
B) Height handle  
C) Maximum cropping

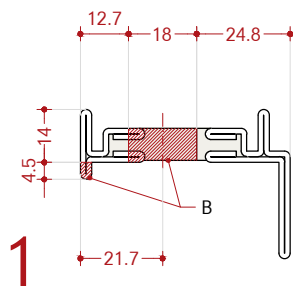


- A) Height leaf  
 B) E99014-03 only for double leaf door with B99111-02 + E9902X-35 (installation on top and bottom)  
 C) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws and cut the screws  
 D) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7049 screws and cut the screws

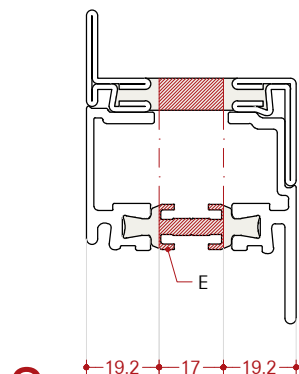
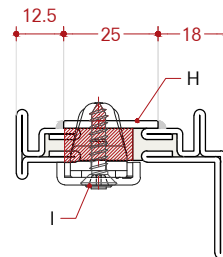
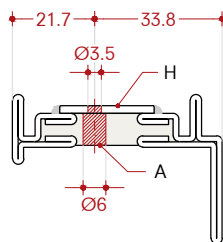
- A) Altezza anta  
 B) E99014-03 solo per porta a due ante con B99111-02 + E9902X-35 (installazione superiore e inferiore)  
 C) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e accorciare le viti  
 D) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7049 e accorciare le viti

- A) Altura de la hoja  
 B) E99014-03 solo para puerta de dos hojas con B99111-02 + E9902X-35 (instalación en la parte superior e inferior)  
 C) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y recortar tornillos  
 D) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7049 y recortar tornillos

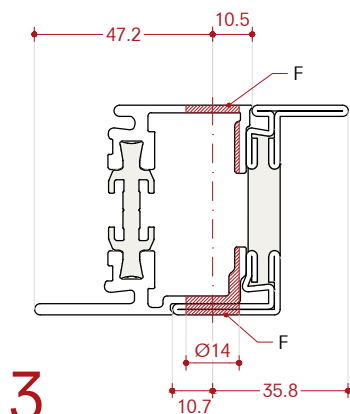
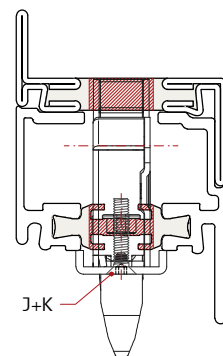
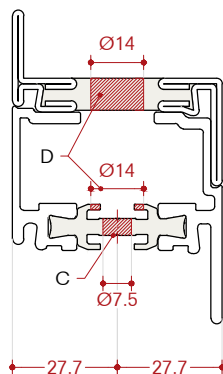




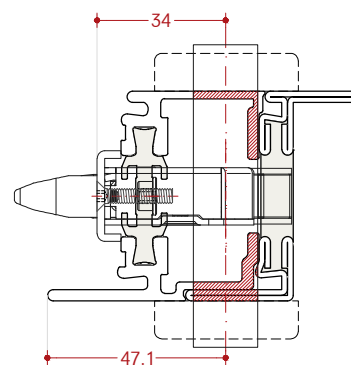
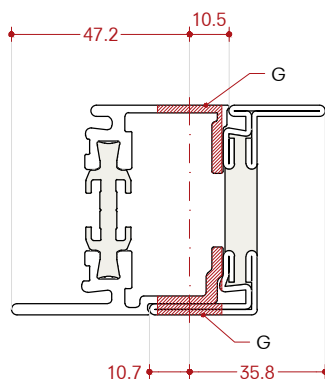
1



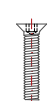
2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 7 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 14 pcs



D99704-08  
n° 14 pcs



B99205-02  
n° 2 pcs



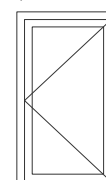
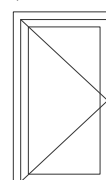
B99204-02  
n° 1 pc



B99203-02  
n° 1 pc

for Left opening for Right opening

L opening (inside view) R opening (inside view)



Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf  
D) Holes Ø14 mm in the door leaf  
E) Cut-out in the door leaf  
F) Lever handle bore Ø14 mm  
G) Profile cylinder milling  
H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)  
I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws  
J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws  
K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

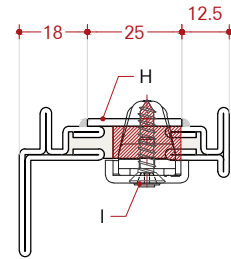
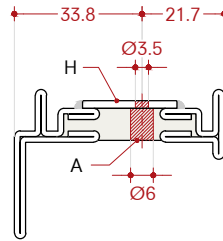
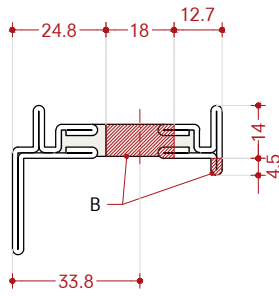
- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta  
D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta  
E) Fresatura nell'anta della porta  
F) Foro leva maniglia Ø14 mm  
G) Fresatura profili per i cilindri  
H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)  
I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti  
J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642  
K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

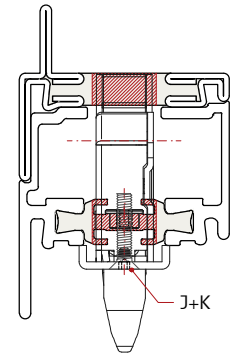
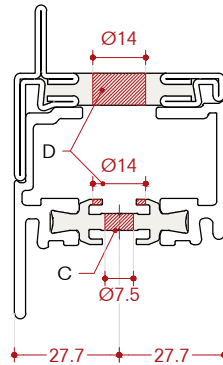
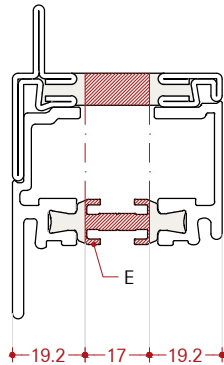
- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta  
D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta  
E) Fresado en hoja de la puerta  
F) Palanca de perfil de Ø14 mm  
G) Fresado en perfil para cilindros  
H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)  
I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos  
J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642  
K) D99704-08 Casquillo en latón M4



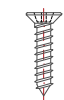
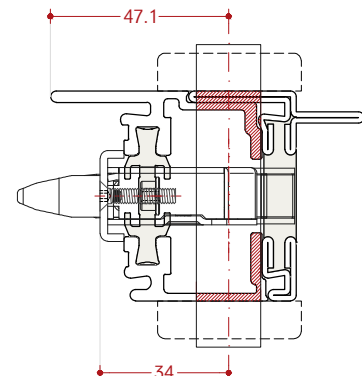
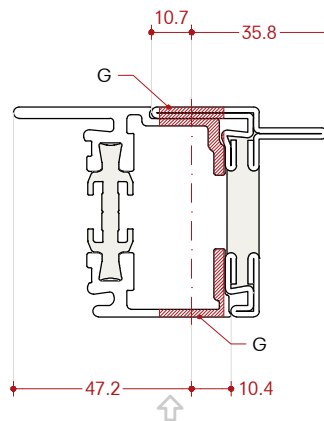
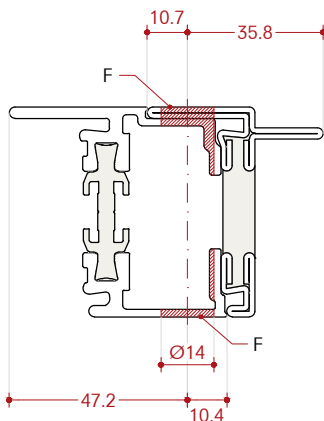
1



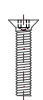
2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 7 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 14 pcs



D99704-08  
n° 14 pcs



B99205-02  
n° 2 pcs

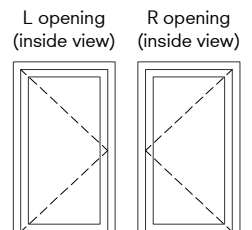


B99203-02  
n° 1 pc



B99204-02  
n° 1 pc

for Left opening for Right opening



Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

Installation

Flush bolt E9902X-35  
Lock B99170-02

Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaggio

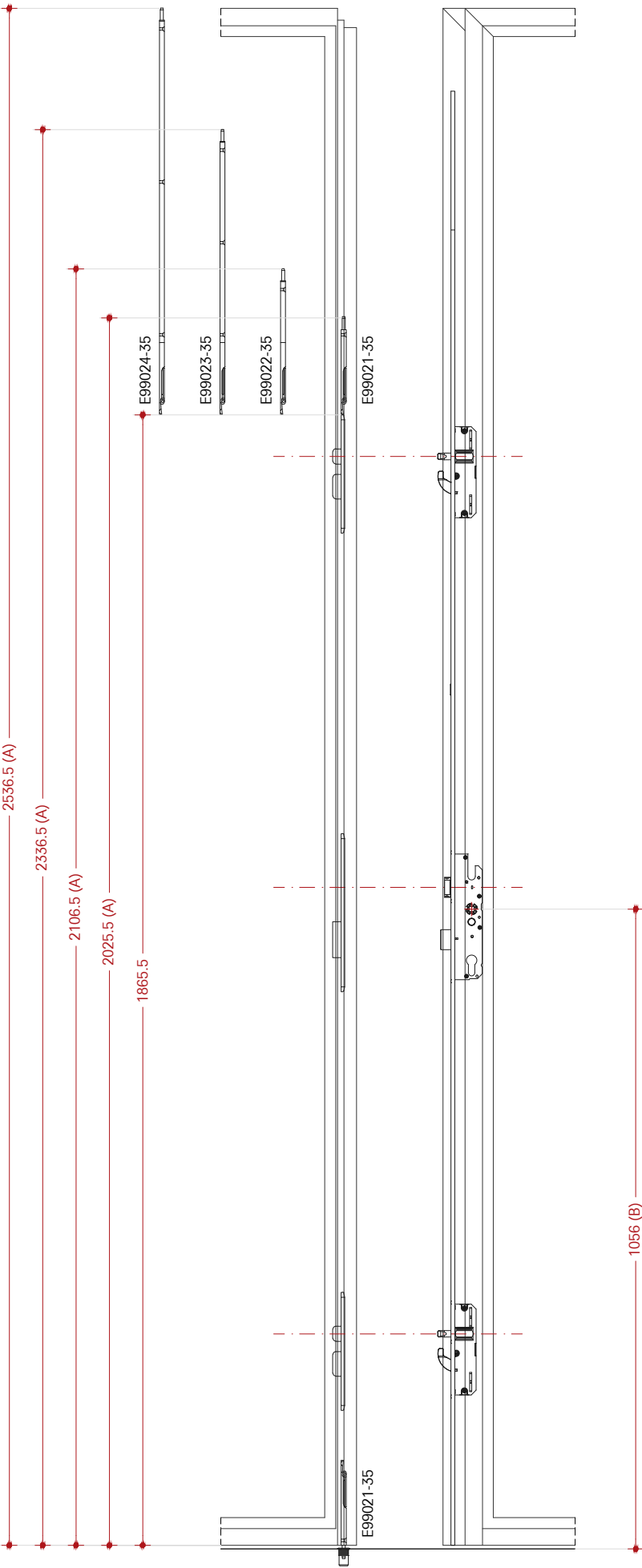
Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99170-02

Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaje

Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99170-02

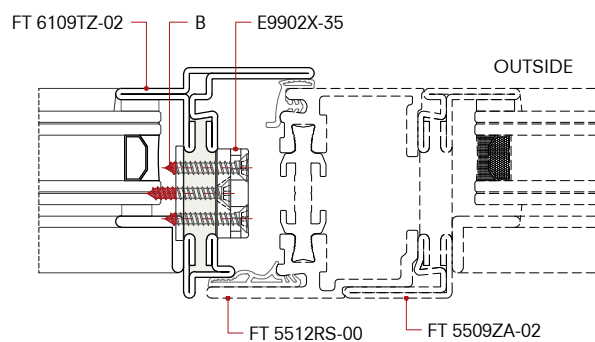
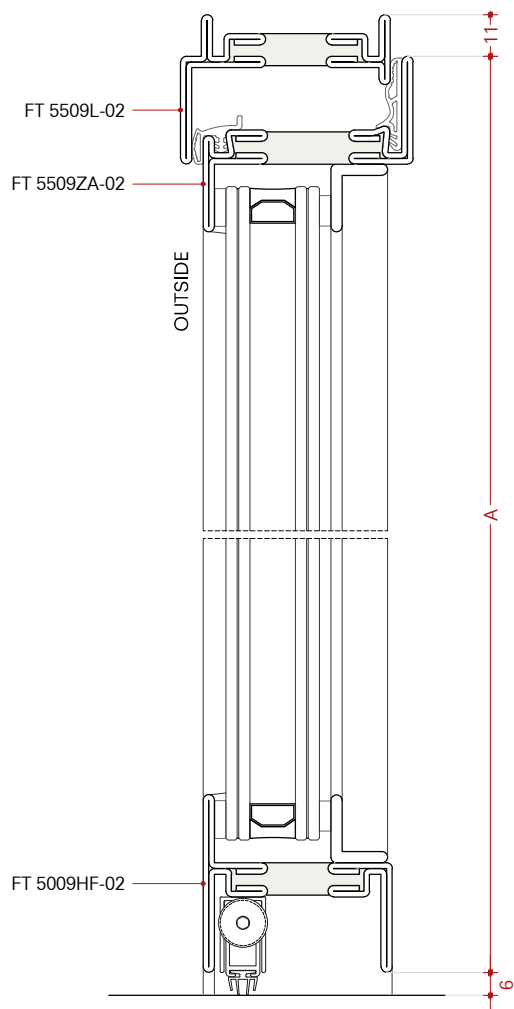
Puerta abatible de dos hojas que se  
abre hacia dentro con perfil adicional  
de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10  
A) Minimum height leaf  
B) Height handle

Scala 1:10  
A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia

Escala 1:10  
A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla



A) Height leaf  
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws  
and cut the screws

A) Altezza anta  
B) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e  
accorciare le viti

A) Altura de la hoja  
B) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y  
recortar tornillos

**Installation**

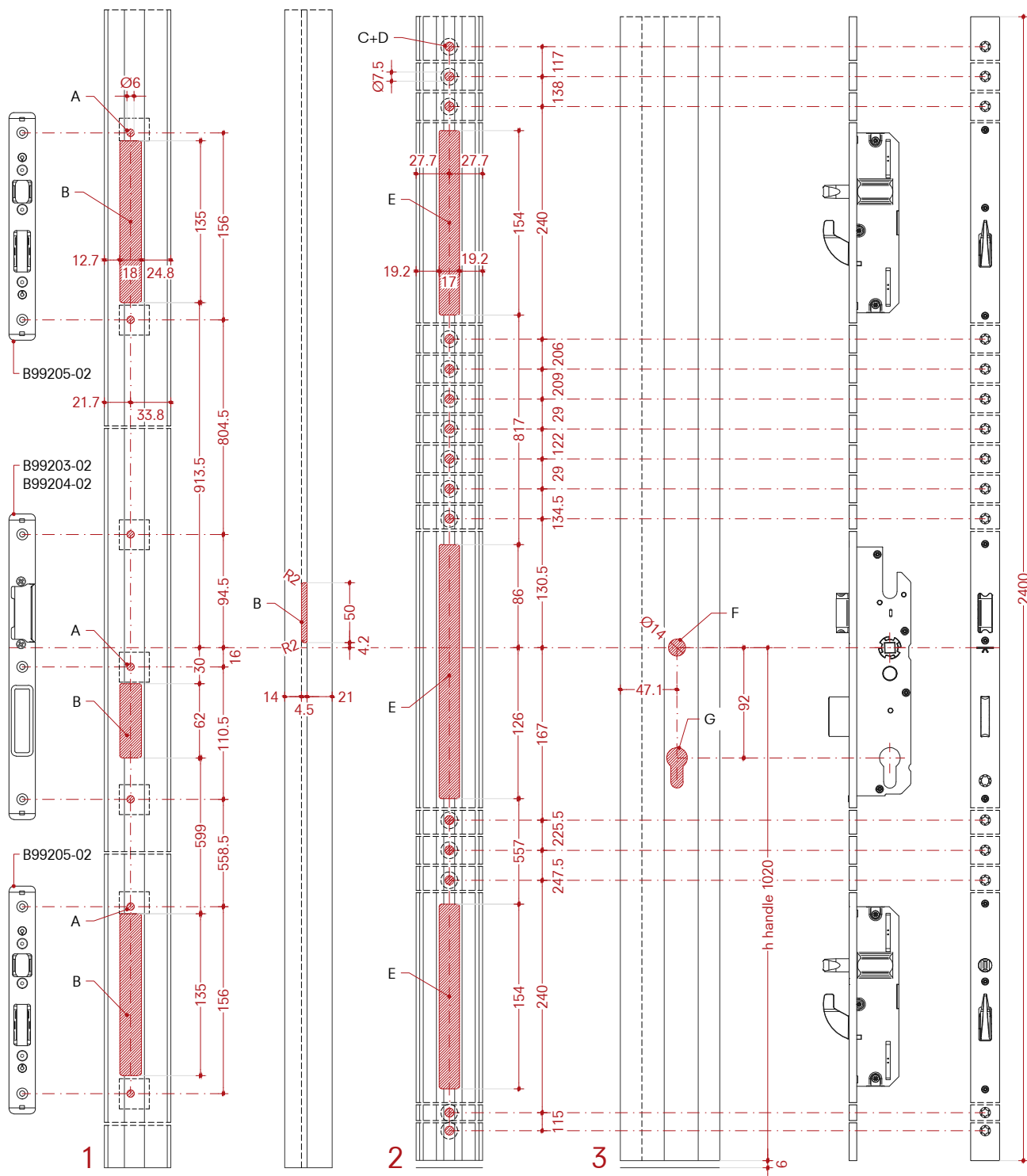
Lock B99171-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Open in door

**Montaggio**

Serratura B99171-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Porta apertura interna

**Montaje**

Cerradura B99171-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:5

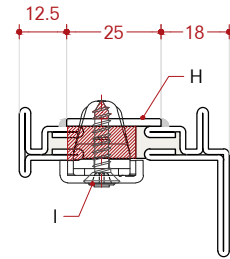
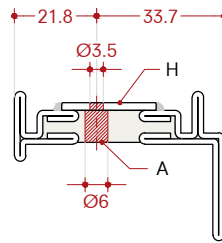
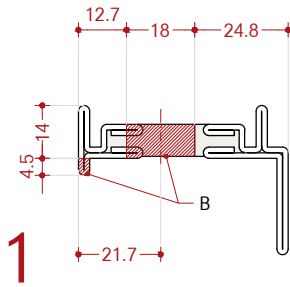
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

Scala 1:5

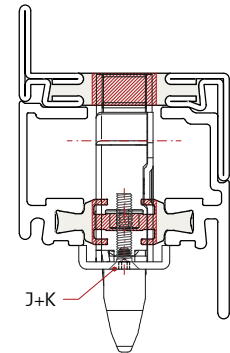
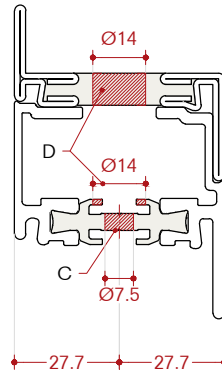
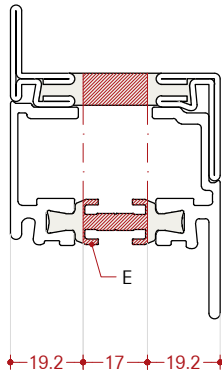
- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri

Escala 1:5

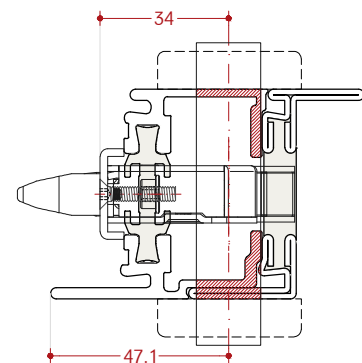
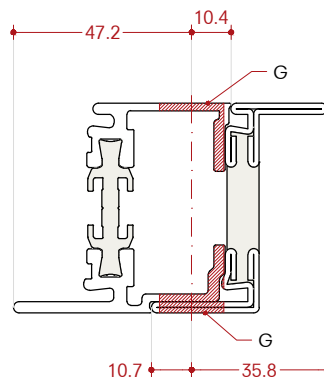
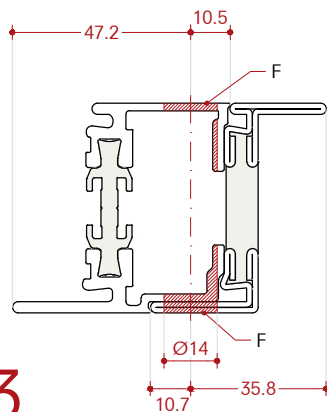
- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros



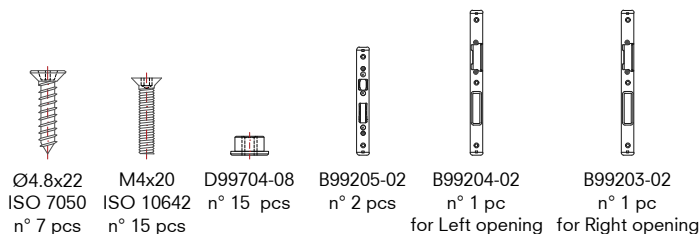
1



2



3

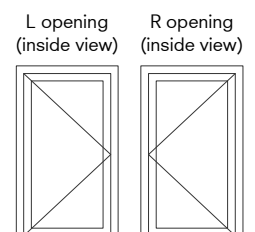


Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4



Escala 1:2

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Installation**

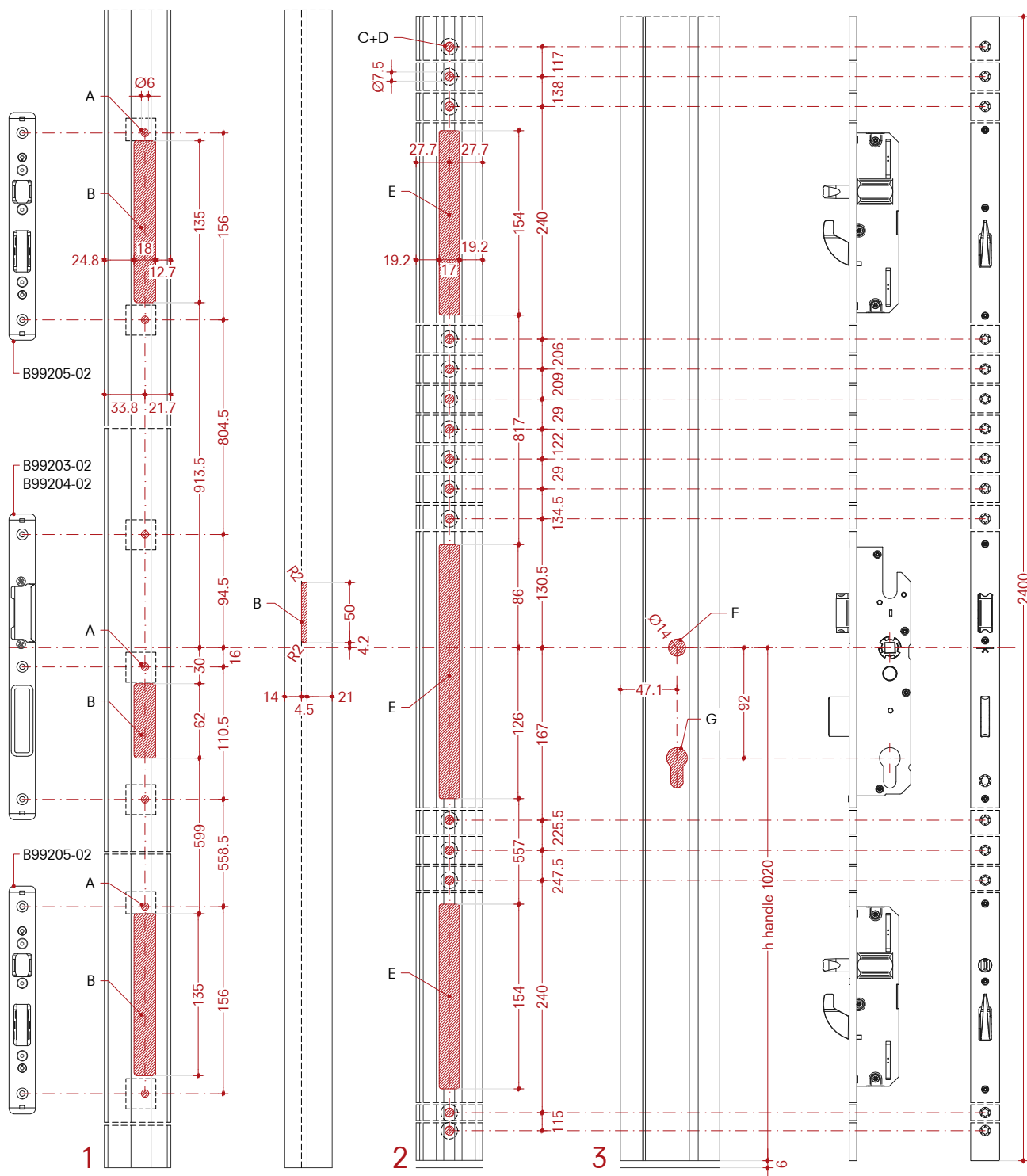
Lock B99171-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Open out door

**Montaggio**

Serratura B99171-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Cerradura B99171-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:5

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

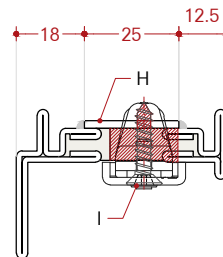
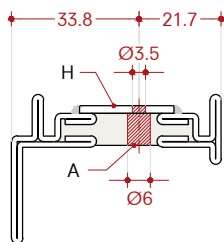
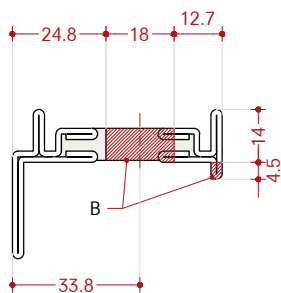
Scala 1:5

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri

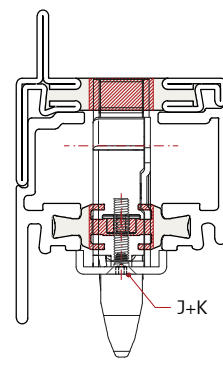
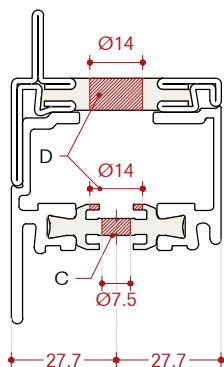
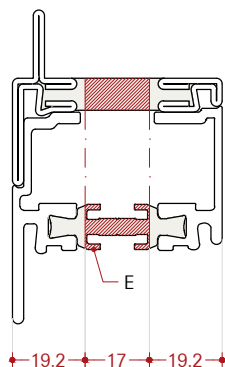
Escala 1:5

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros

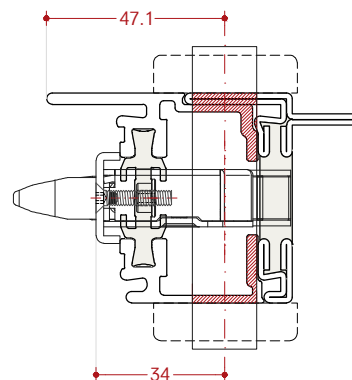
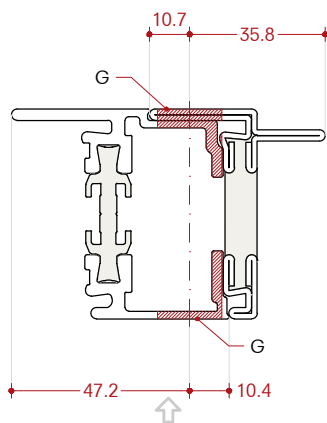
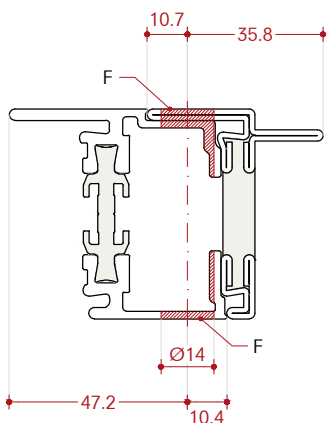
1



2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 7 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 11 pcs



D99704-08  
n° 11 pcs



B99205-02  
n° 2 pcs

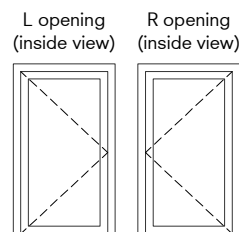


B99203-02  
n° 1 pc



B99204-02  
n° 1 pc

for Left opening for Right opening



Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

Installation

Flush bolt E9902X-35  
Lock B99171-02

Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaggio

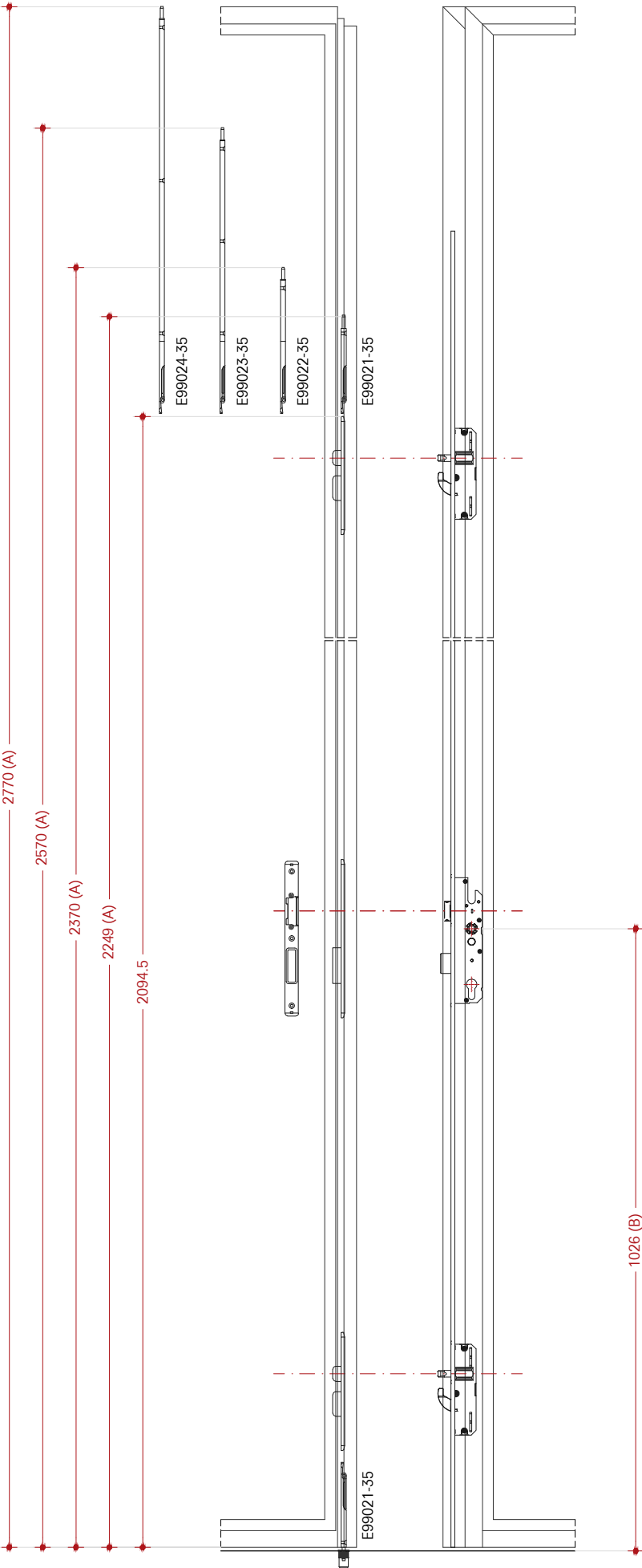
Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99171-02

Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaje

Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99171-02

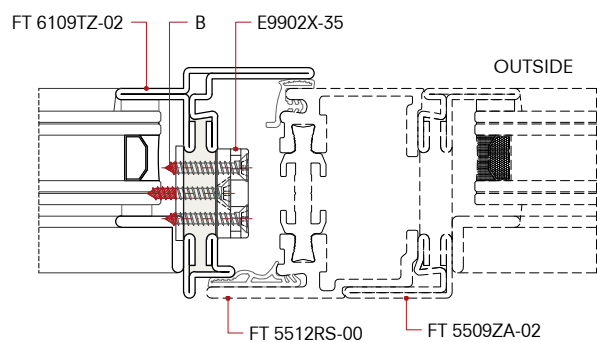
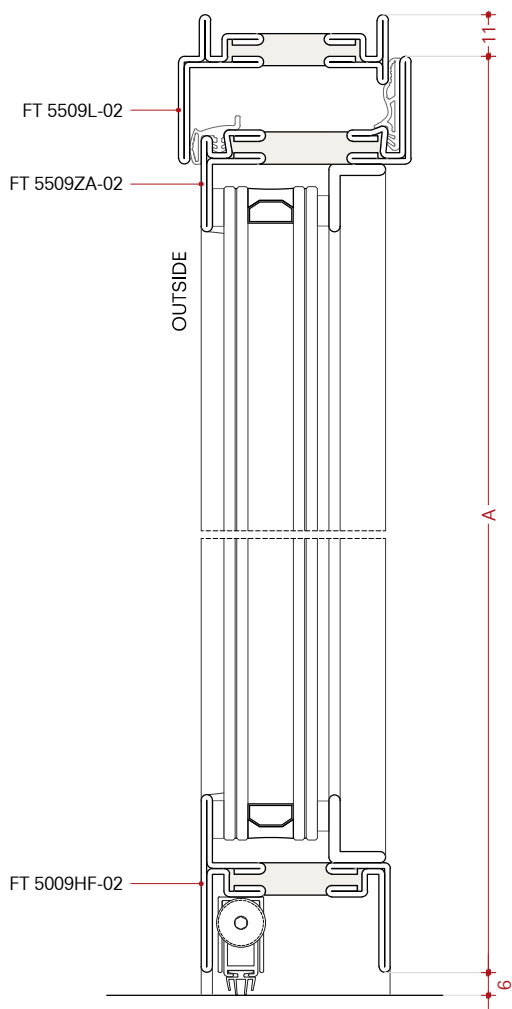
Puerta abatible de dos hojas que se  
abre hacia dentro con perfil adicional  
de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10  
A) Minimum height leaf  
B) Height handle

Scala 1:10  
A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia

Escala 1:10  
A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla



A) Height leaf  
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws  
and cut the screws

A) Altezza anta  
B) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e  
accorciare le viti

A) Altura de la hoja  
B) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y  
recortar tornillos

## Installation

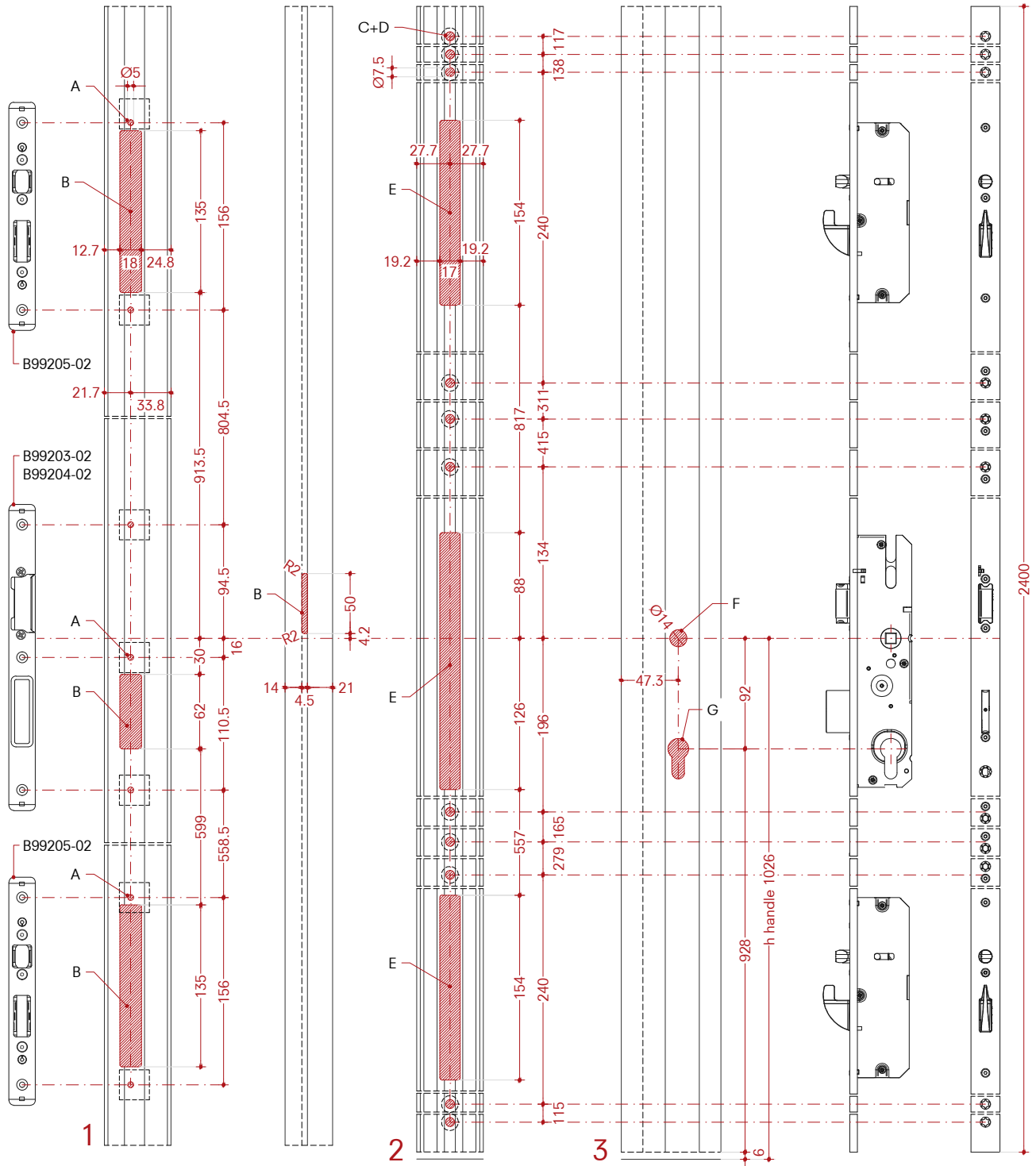
Lock B99173-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Open in door

## Montaggio

Serratura B99173-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Porta apertura interna

## Montaje

Cerradura B99173-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:5

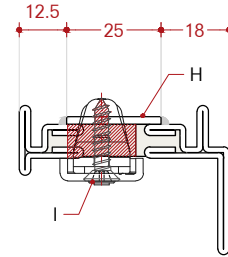
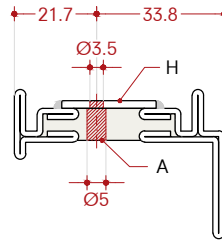
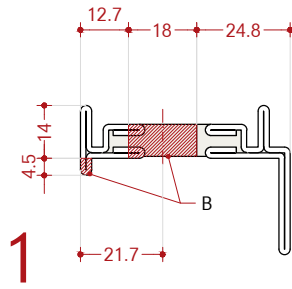
- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

Scala 1:5

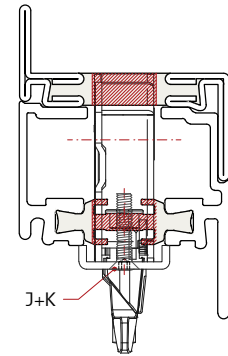
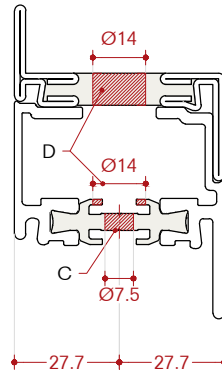
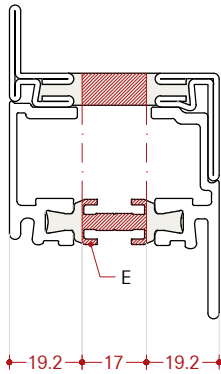
- A) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri

Escala 1:5

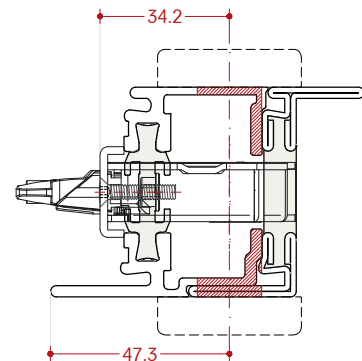
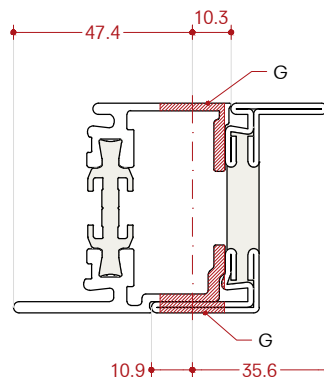
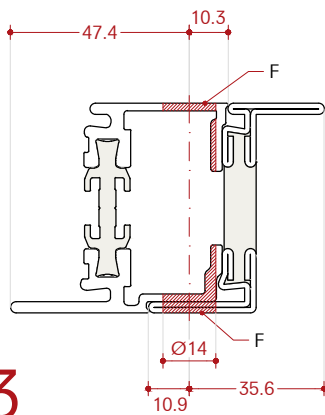
- A) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de 7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros



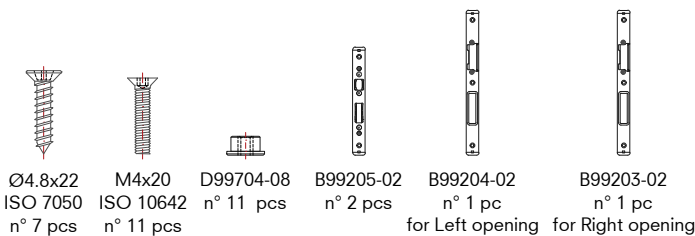
1



2



3

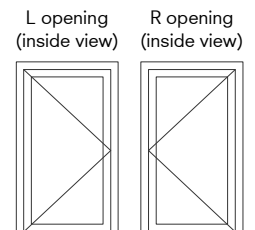


Scale 1:2

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4



Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Installation**

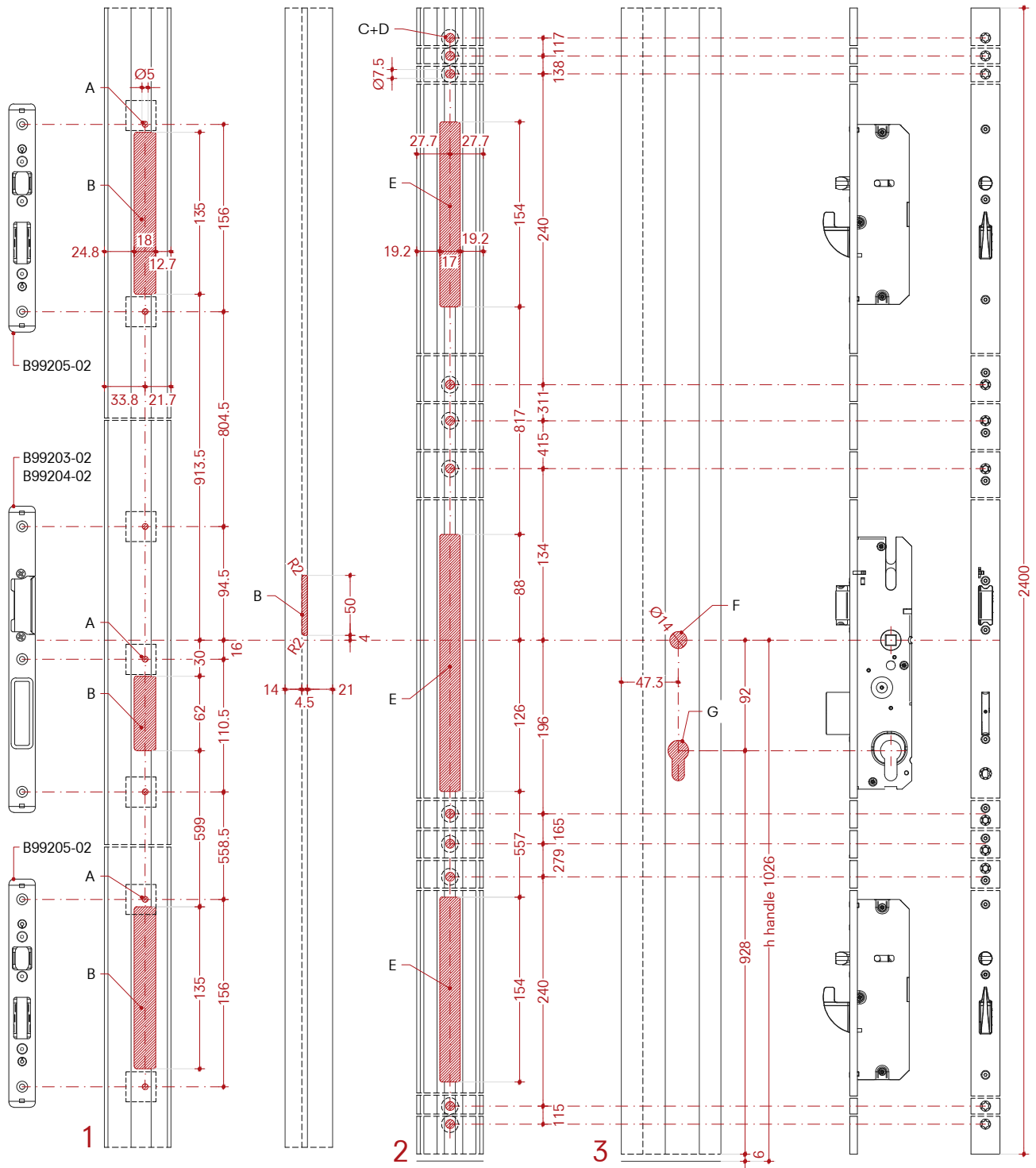
Lock B99173-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Open out door

**Montaggio**

Serratura B99173-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Cerradura B99173-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509TA-00  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:5

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling

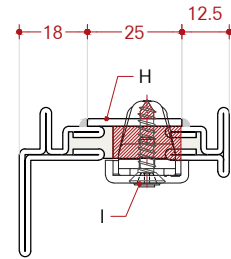
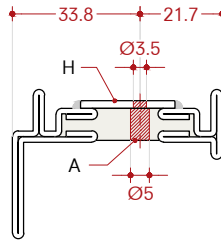
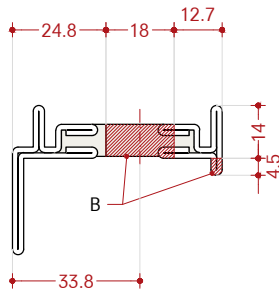
Scala 1:5

- A) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- B) Fresa del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresa nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresa profili per i cilindri

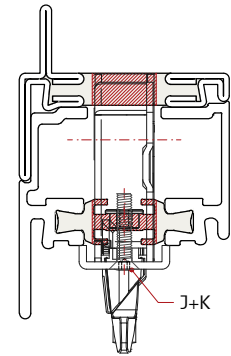
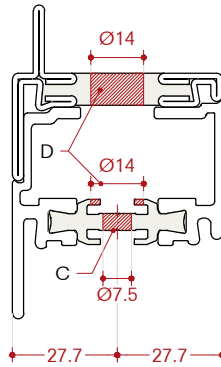
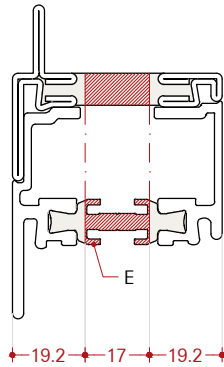
Escala 1:5

- A) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros

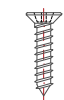
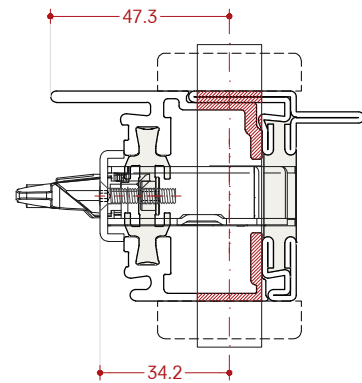
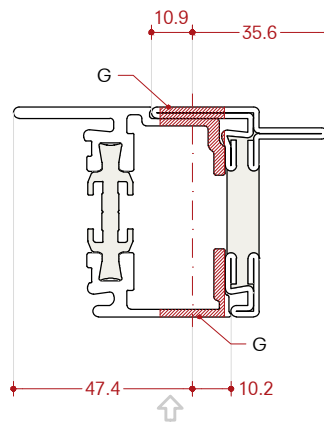
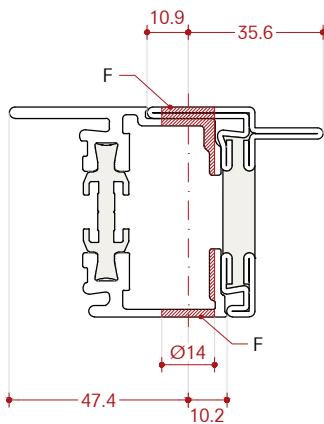
1



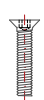
2



3



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 7 pcs



M4x20  
ISO 10642  
n° 11 pcs



D99704-08  
n° 11 pcs



B99205-02  
n° 2 pcs

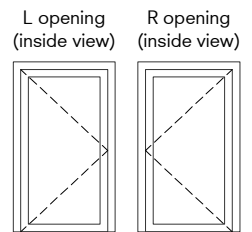


B99203-02  
n° 1 pc



B99204-02  
n° 1 pc

for Left opening for Right opening



Scale 1:2

- A) Holes Ø5 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Lever handle bore Ø14 mm
- G) Profile cylinder milling
- H) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- I) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- J) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- K) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø5 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Foro leva maniglia Ø14 mm
- G) Fresatura profili per i cilindri
- H) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- I) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- J) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø5 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Palanca de perfil de Ø14 mm
- G) Fresado en perfil para cilindros
- H) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- I) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- J) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- K) D99704-08 Casquillo en latón M4

Installation

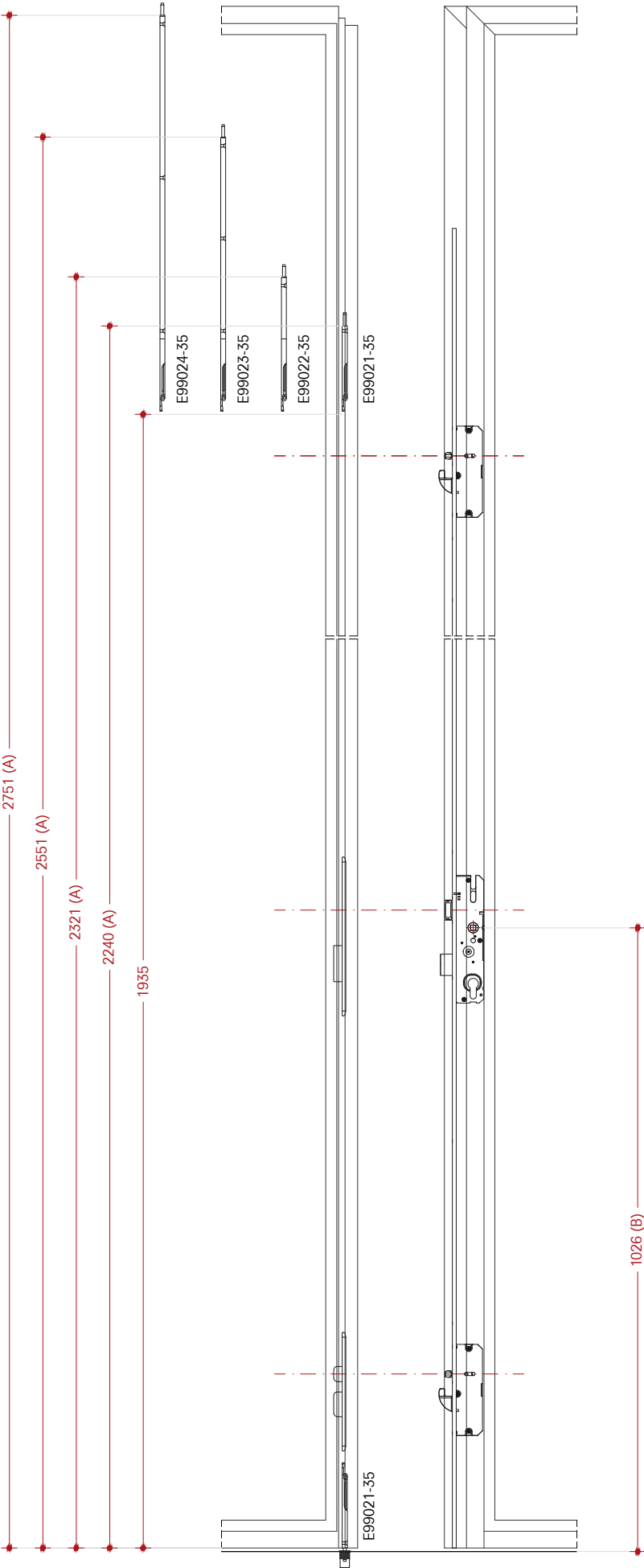
Flush bolt E9902X-35  
Lock B99173-02  
Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaggio

Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99173-02  
Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaje

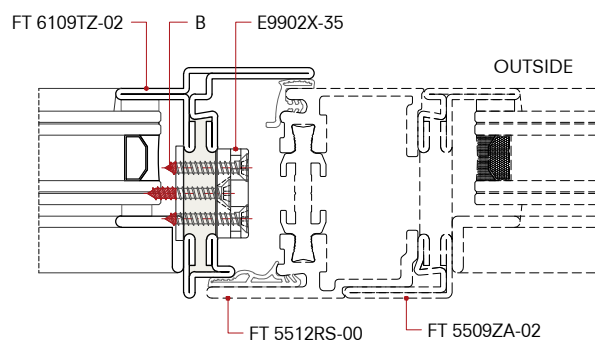
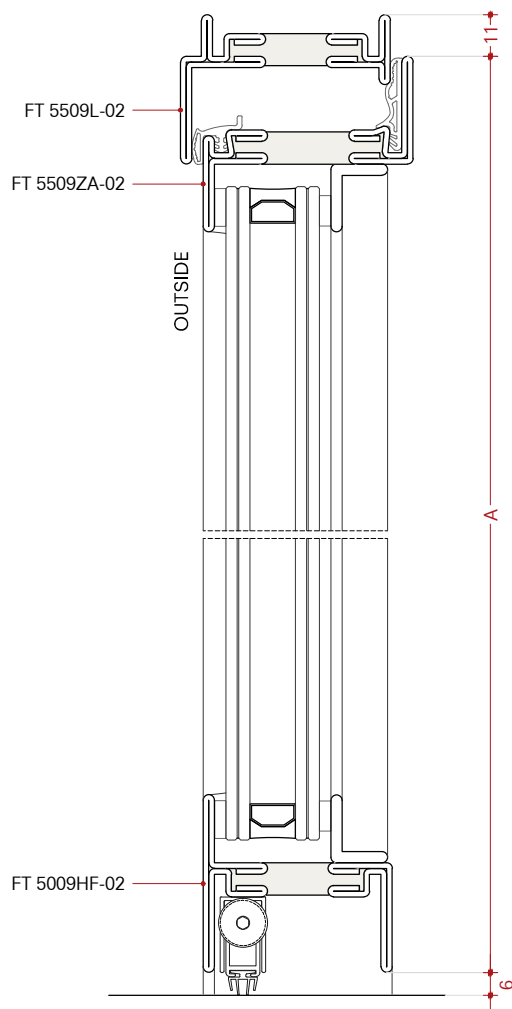
Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99173-02  
Puerta abatible de dos hojas que se  
abre hacia dentro con perfil adicional  
de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10  
A) Minimum height leaf  
B) Height handle

Scala 1:10  
A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia

Escala 1:10  
A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla

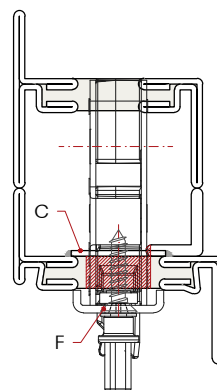
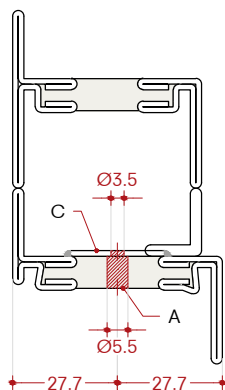
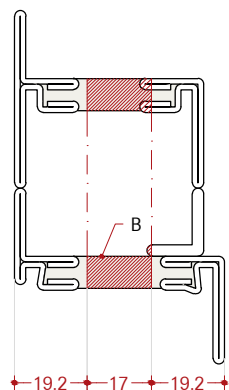


A) Height leaf  
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws  
and cut the screws

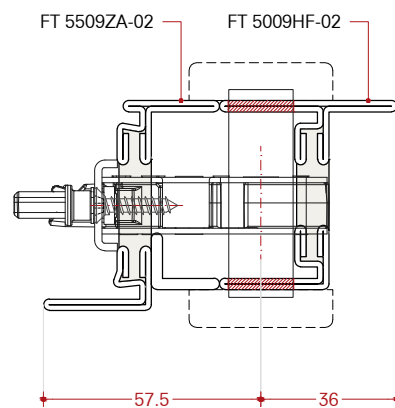
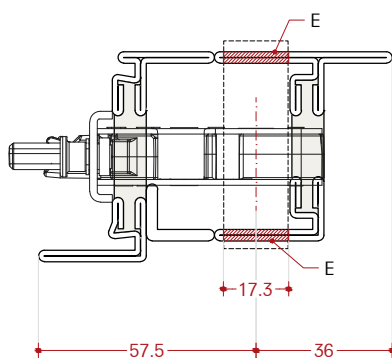
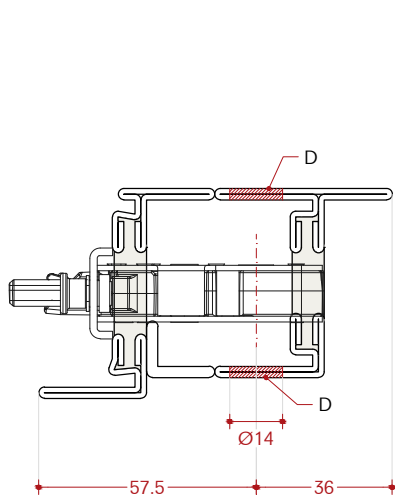
A) Altezza anta  
B) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e  
accorciare le viti

A) Altura de la hoja  
B) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y  
recortar tornillos





1



2



Scale 1:2

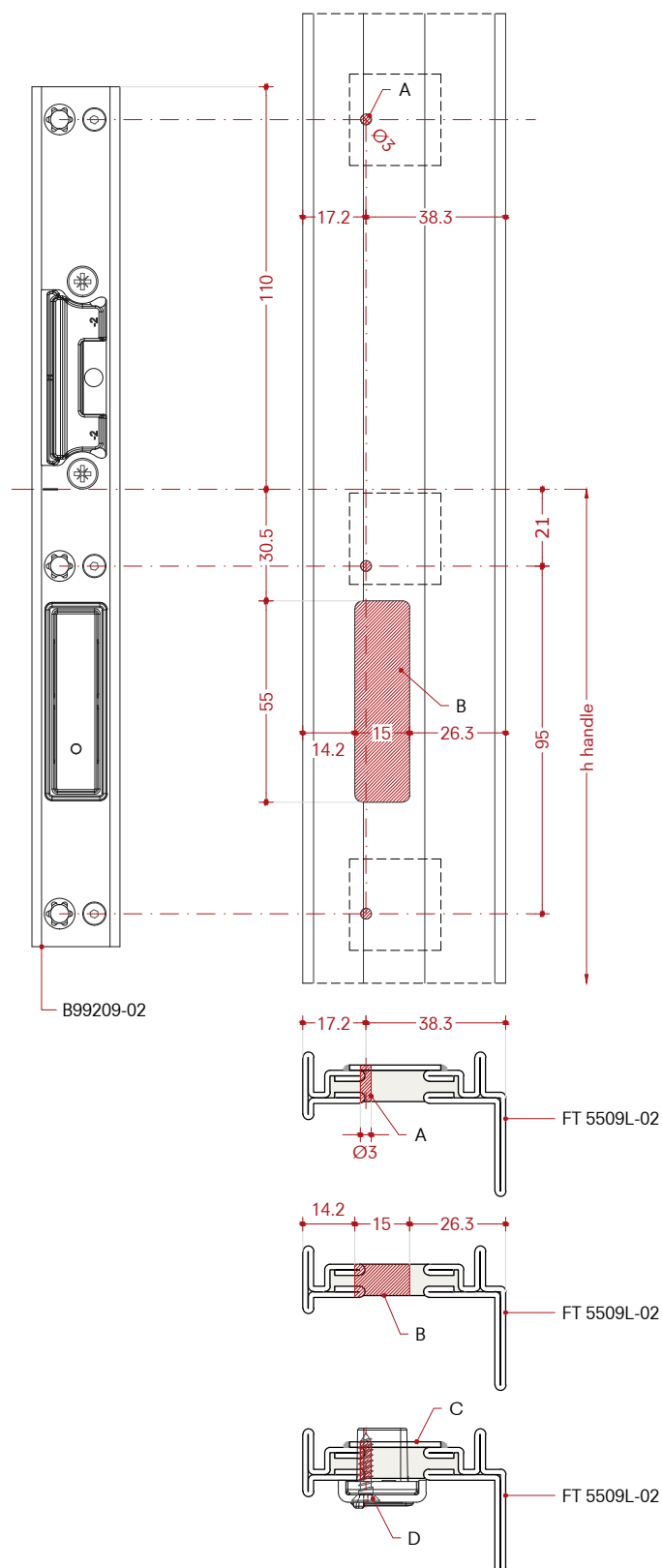
- A) Holes Ø5.5 mm in door leaf
- B) Cut-out in door leaf
- C) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate (not provided)
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- F) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- B) Fresatura nell'anta della porta
- C) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x1.5 mm (non fornita)
- D) Foro leva maniglia Ø14 mm
- E) Fresatura profili per i cilindri
- F) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

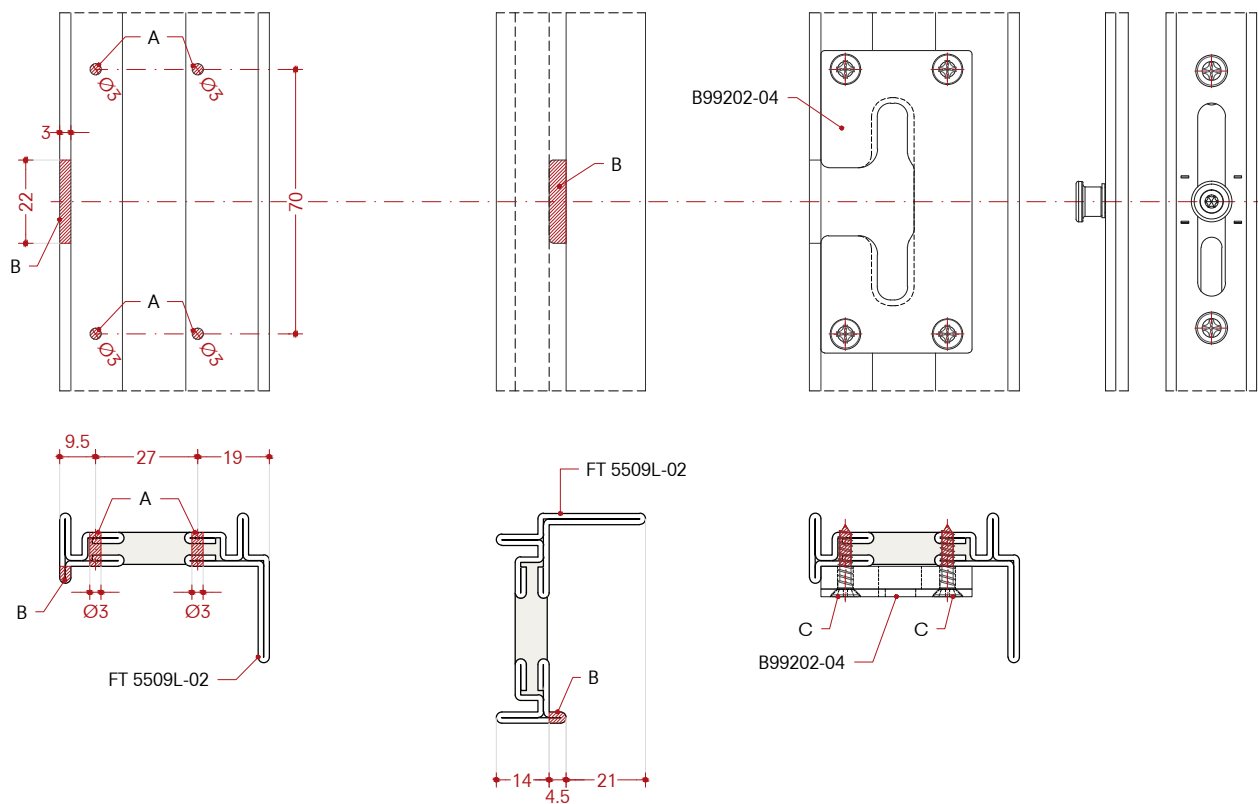
- A) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- B) Fresado en hoja de la puerta
- C) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x1.5 mm (no provisto)
- D) Palanca de perfil de Ø14 mm
- E) Fresado en perfil para cilindros
- F) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos



A) Holes Ø3 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Ø3 mm holes on 25x25x1.5 mm plate  
(not provided)  
D) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Fori Ø3 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fori Ø3 mm su piastra 25x25x1.5 mm  
(non fornita)  
D) Fissaggio con viti Ø3.9x19 ISO7050

A) Orificios de Ø3 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Orificios Ø3 mm en placa 25x25x1.5 mm (no  
provisto)  
D) Fijación con tornillos Ø3.9x19 ISO7050



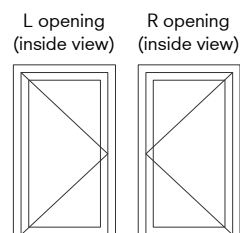
Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 2 pcs

Ø3.9x19  
ISO 7050  
n° 16 pcs

B99202-04  
n° 4 pcs

B99210-02  
n° 1 pc  
for Left opening

B99209-02  
n° 1 pc  
for Right opening



A) Holes Ø3 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Fori Ø3 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fissaggio con viti Ø3.9x19 ISO7050

A) Orificios de Ø3 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Fijación con tornillos Ø3.9x19 ISO7050

**Installation**

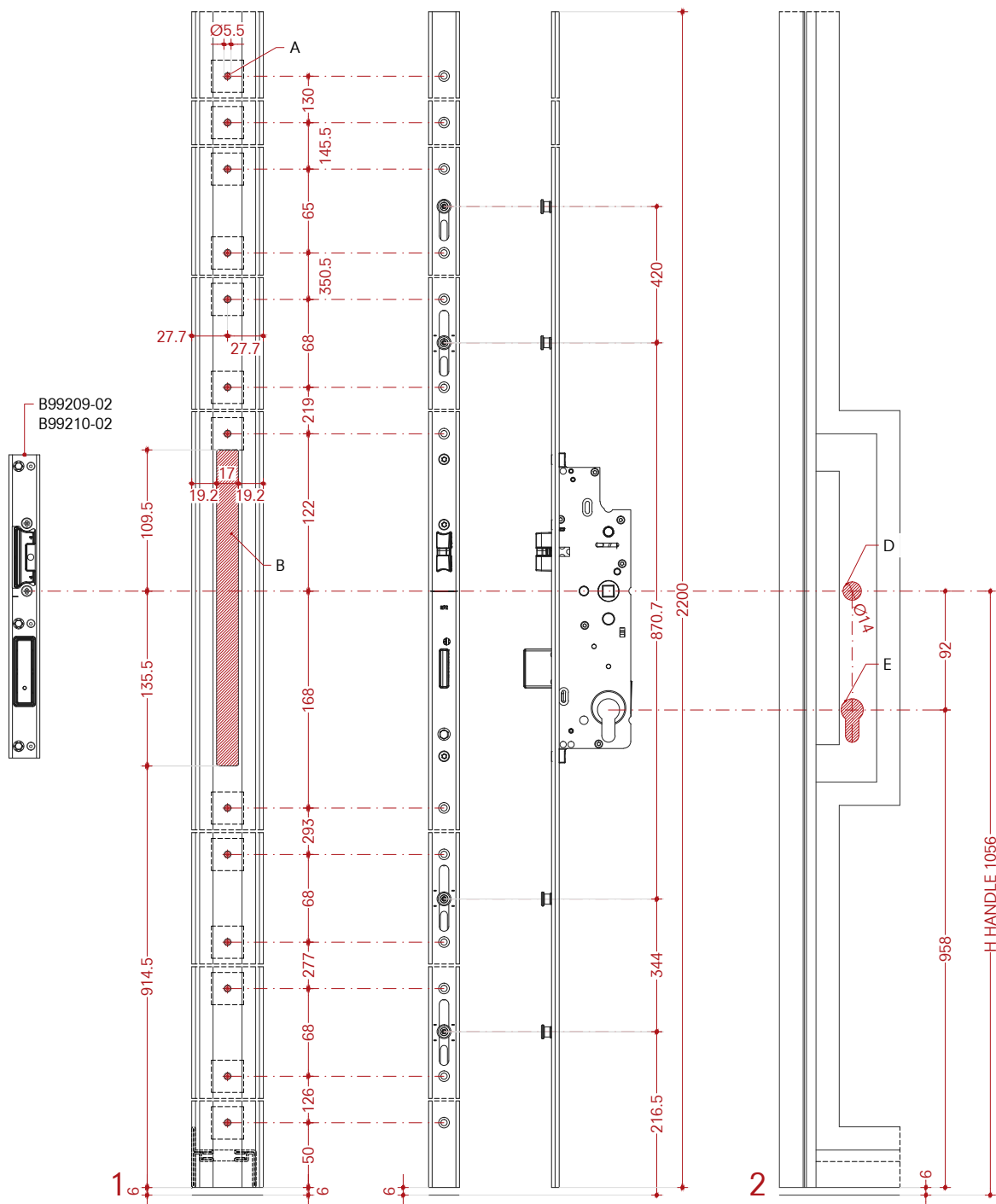
Lock B99174-02  
with locking box FT 5009HF-02  
Open out door

**Montaggio**

Serratura B99174-02  
con scatola FT 5009HF-02  
Porta apertura esterna

**Montaje**

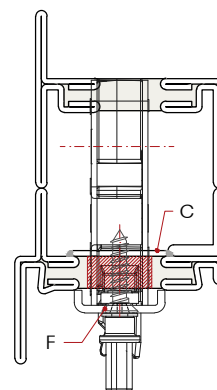
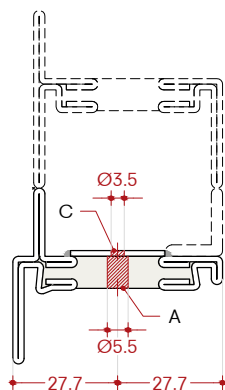
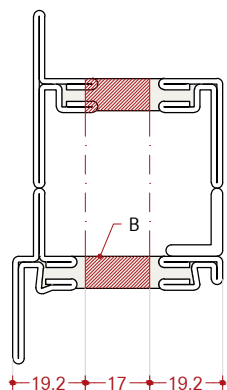
Cerradura B99174-02  
con serradura FT 5009HF-02  
Puerta apertura hacia fuera



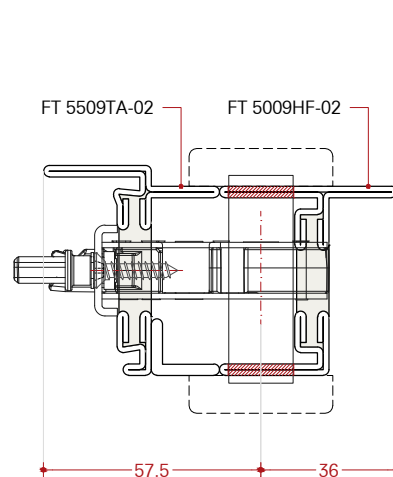
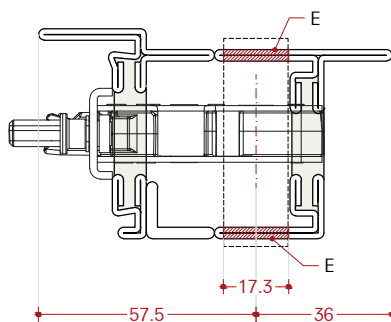
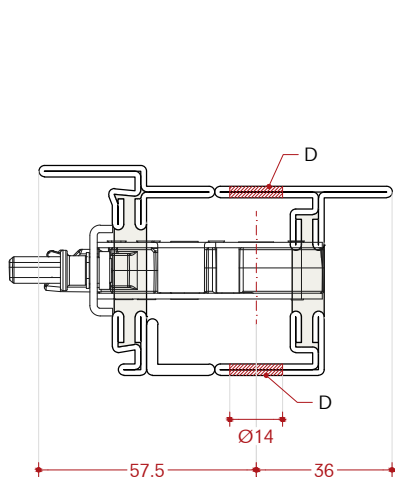
Scale 1:5

Scala 1:5

Escala 1:5



1



2



Scale 1:2

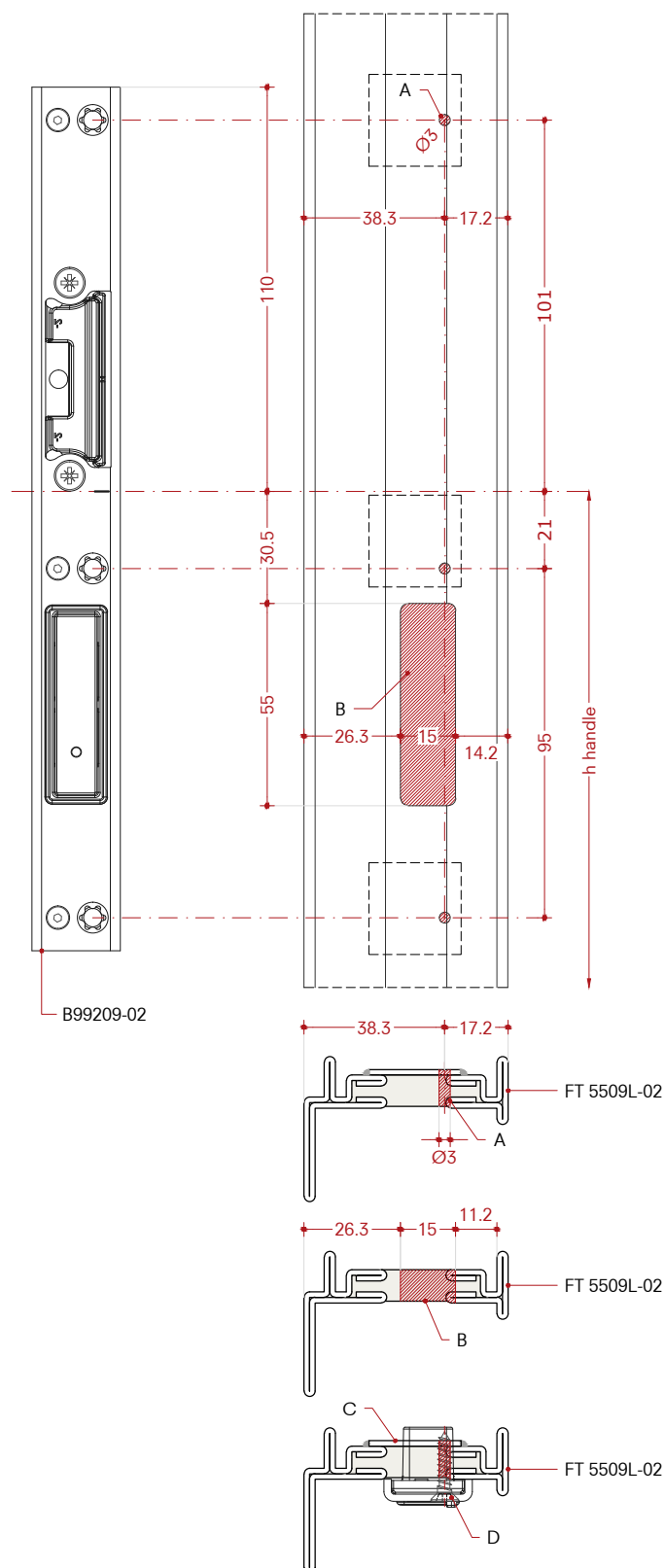
- A) Holes Ø5.5 mm in door leaf
- B) Cut-out in door leaf
- C) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate (not provided)
- D) Lever handle bore Ø14 mm
- E) Profile cylinder milling
- F) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws

Scala 1:2

- A) Fori Ø5.5 mm nell'anta della porta
- B) Fresatura nell'anta della porta
- C) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x1.5 mm (non fornita)
- D) Foro leva maniglia Ø14 mm
- E) Fresatura profili per i cilindri
- F) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti

Escala 1:2

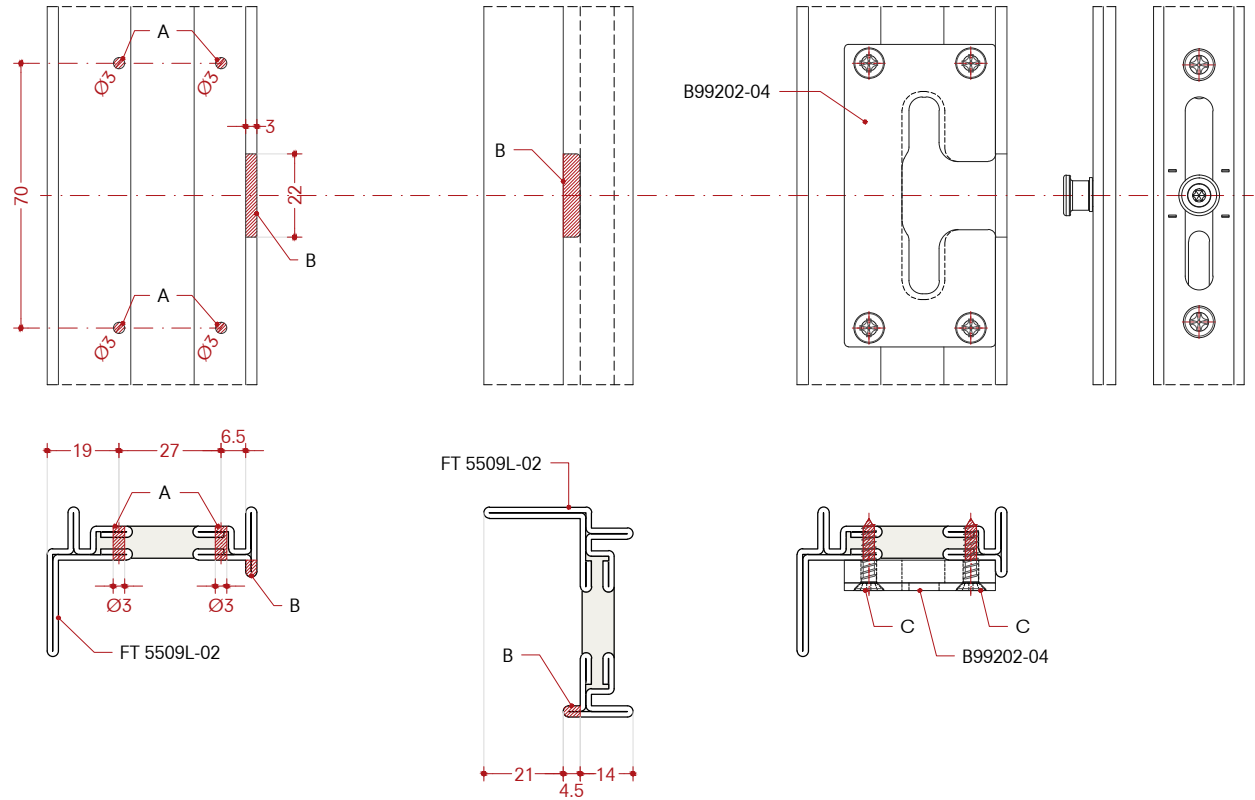
- A) Orificios de Ø5.5 mm en hoja de la puerta
- B) Fresado en hoja de la puerta
- C) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x1.5 mm (no provisto)
- D) Palanca de perfil de Ø14 mm
- E) Fresado en perfil para cilindros
- F) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos



A) Holes Ø3 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Ø3 mm holes on 25x25x1.5 mm plate  
(not provided)  
D) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Fori Ø3 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fori Ø3 mm su piastra 25x25x1.5 mm  
(non fornita)  
D) Fissaggio con viti Ø3.9x19 ISO7050

A) Orificios de Ø3 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Orificios Ø3 mm en placa 25x25x1.5 mm (no  
provisto)  
D) Fijación con tornillos Ø3.9x19 ISO7050



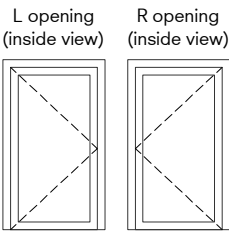
Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 2 pcs

Ø3.9x19  
ISO 7050  
n° 16 pcs

B99202-04  
n° 4 pcs

B99209-02  
n° 1 pc  
for Left opening

B99210-02  
n° 1 pc  
for Right opening



A) Holes Ø3 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Fastening with Ø3.9x19 ISO7050 screws

A) Fori Ø3 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fissaggio con viti Ø3.9x19 ISO7050

A) Orificios de Ø3 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Fijación con tornillos Ø3.9x19 ISO7050

**Installation**

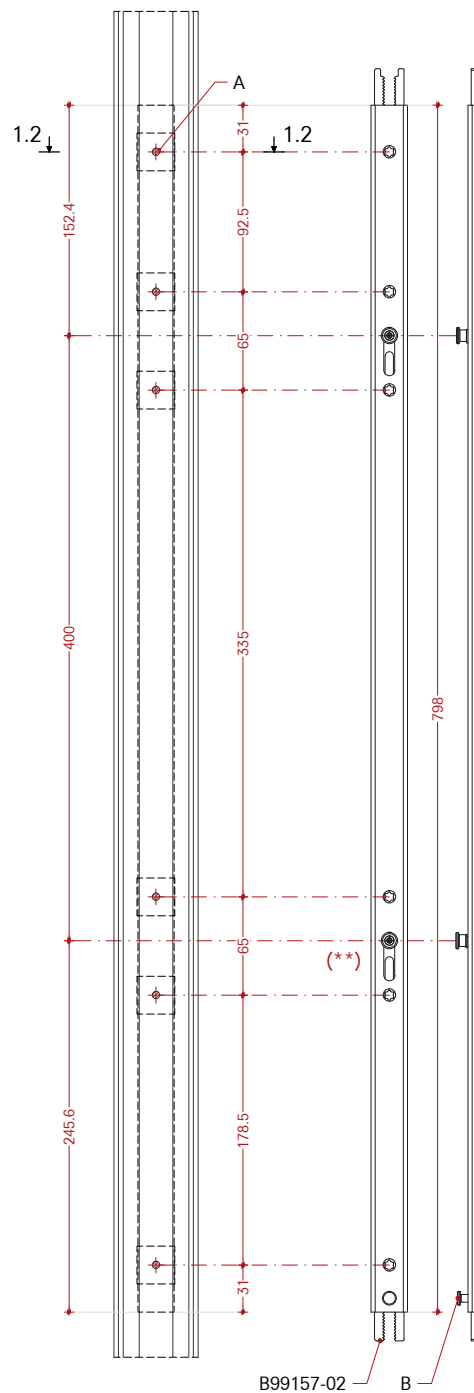
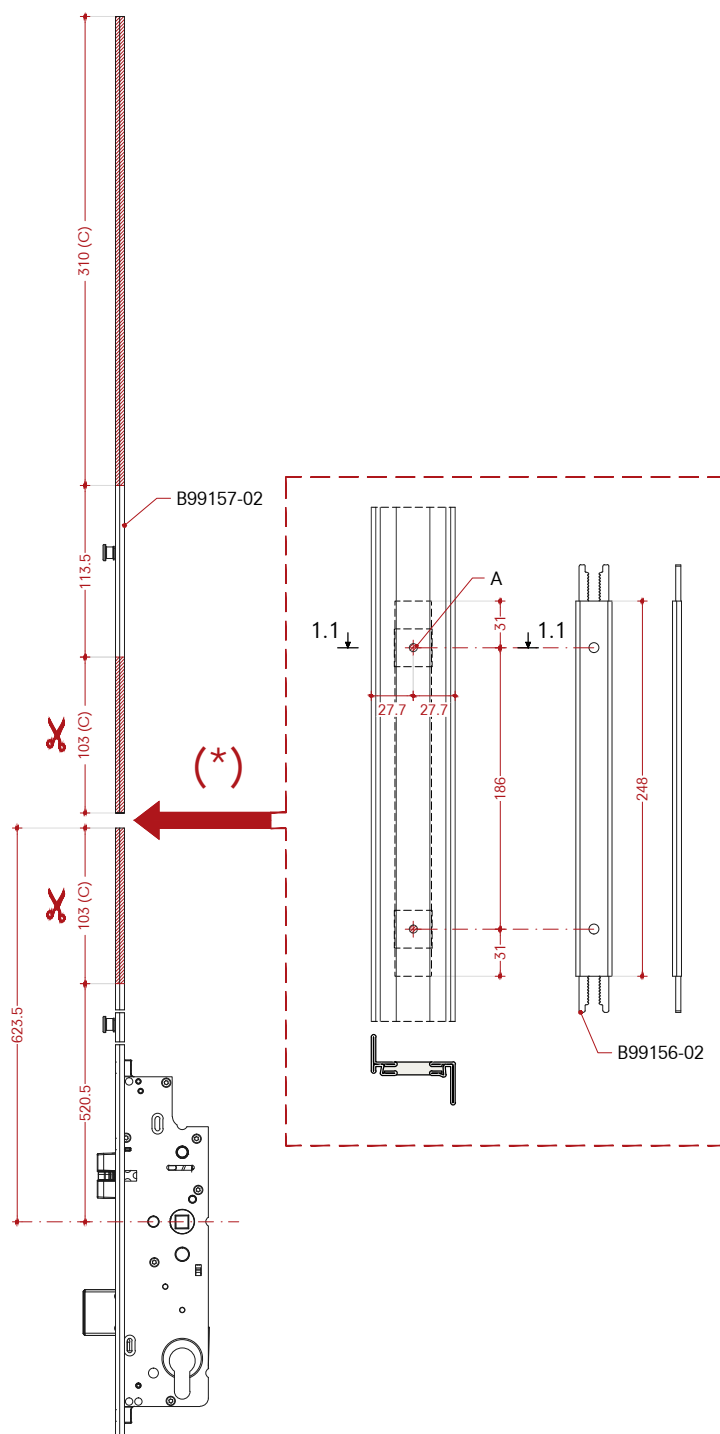
1st leaf extensions B99156-02 and B99157-02 for B99174-02 / B99175-02 locks. Open in door

**Montaggio**

Prolunghe 1a anta B99156-02 e B99157-02 per serratura B99174-02 / B99175-02. Porta apertura interna

**Montaje**

Extensiones 1er hoja B99156-02 y B99157-02 para cerraduras B99174-02 / B99175-02. Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:5

A) Holes Ø5.5 mm

B) Remove this pin after installation

C) Maximum cropping

(\*) Extension position

(\*\*) Extension in open position with studs at the top

Scala 1:5

A) Fori Ø5.5 mm

B) Rimuovere il perno dopo l'installazione

C) Rasabilità massima

(\*) Posizione estensione

(\*\*) Prolunga in posizione aperta con nottolini in alto

Escala 1:5

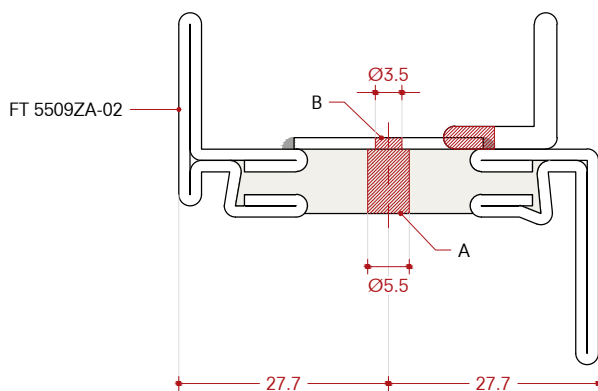
A) Orificios de Ø5.5 mm

B) Quitar el pasador después de la instalación

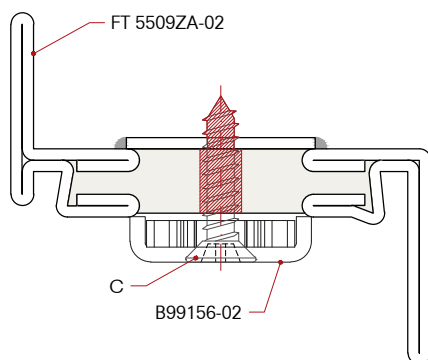
C) Recorte máximo

(\*) Posición de extensión

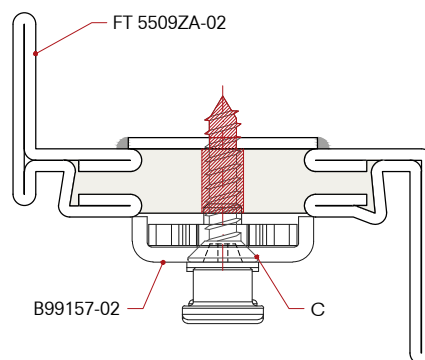
(\*\*) Extensión en posición abierta con alfileres en la parte superior



1.1



1.2

B99156-02

Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 2 pcs

B99157-02

Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 6 pcs



Ø3.9x19  
ISO 7050  
n° 15 pcs



B99202-04  
n° 2 pcs

A) Holes Ø5.5 mm  
B) Ø3.5 mm holes on 25x25x1.5 mm plate  
(not provided)  
C) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws

A) Fori Ø5.5 mm  
B) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x1.5 mm  
(non fornita)  
C) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050

A) Orificios de Ø5.5 mm  
B) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x1.5 mm  
(no provisto)  
C) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050

**Installation**

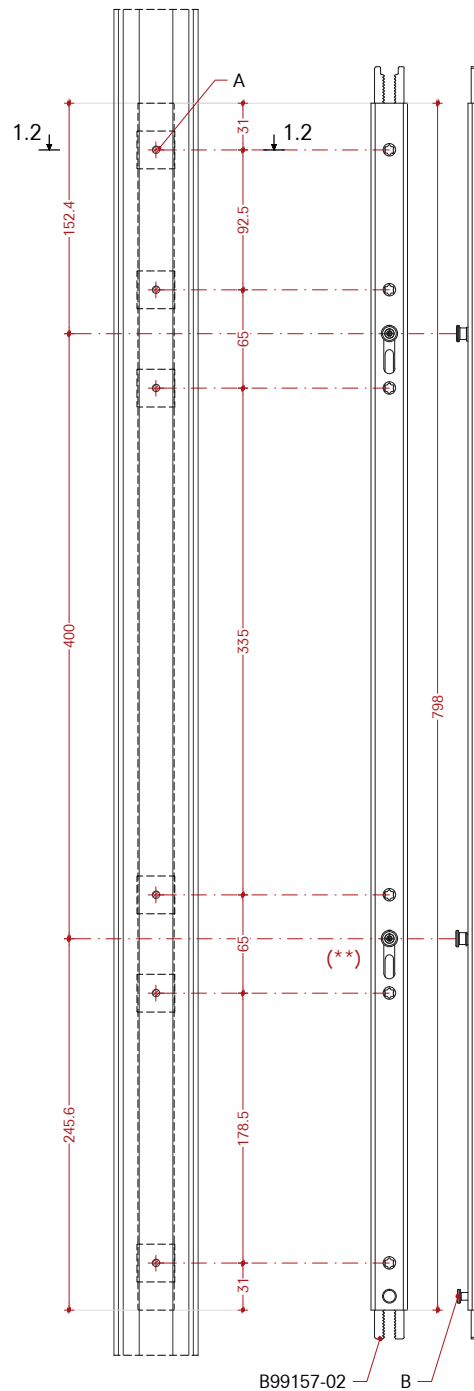
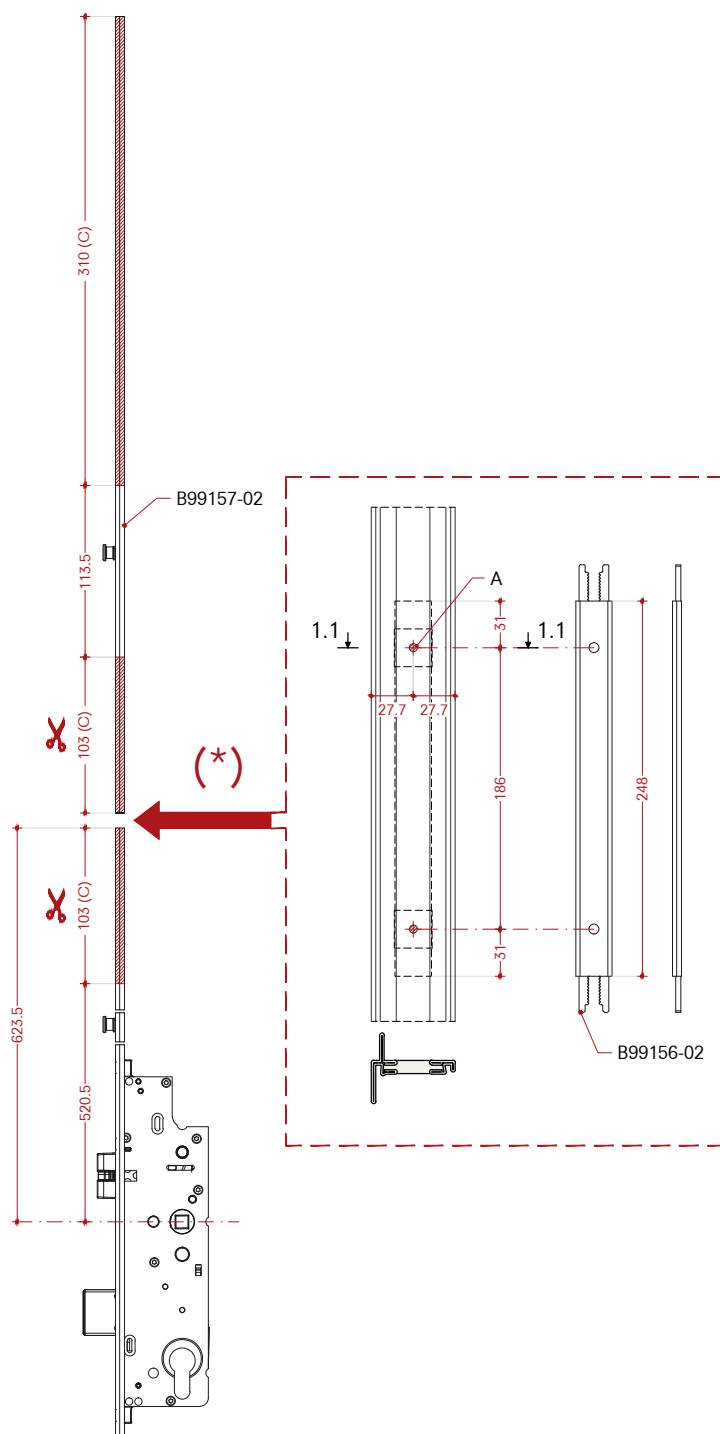
1st leaf extensions B99156-02 and B99157-02 for B99174-02 / B99175-02 locks. Open out door

**Montaggio**

Prolunghe 1a anta B99156-02 e B99157-02 per serratura B99174-02 / B99175-02. Porta apertura esterna

**Montaje**

Extensiones 1er hoja B99156-02 y B99157-02 para cerraduras B99174-02 / B99175-02. Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:5

A) Holes Ø5.5 mm

B) Remove this pin after installation

C) Maximum cropping

(\*) Extension position

(\*\*) Extension in open position with studs at the top

Scala 1:5

A) Fori Ø5.5 mm

B) Rimuovere il perno dopo l'installazione

C) Rasabilità massima

(\*) Posizione estensione

(\*\*) Prolunga in posizione aperta con nottolini in alto

Escala 1:5

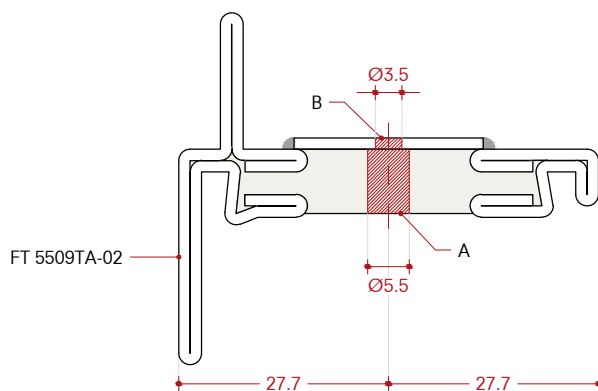
A) Orificios de Ø5.5 mm

B) Quitar el pasador después de la instalación

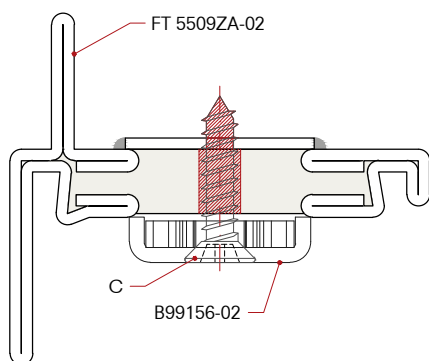
C) Recorte máximo

(\*) Posición de extensión

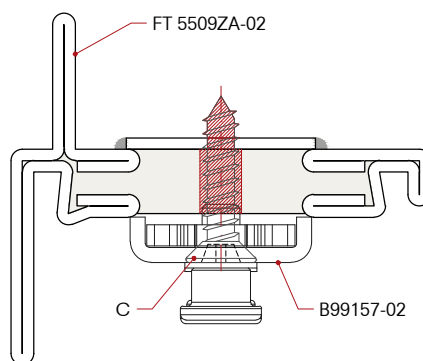
(\*\*) Extensión en posición abierta con alfileres en la parte superior



1.1



1.2



## B99156-02



$\varnothing 4.8 \times 22$   
ISO 7050  
n° 2 pcs

## B99157-02



$\varnothing 4.8 \times 22$   
ISO 7050  
n° 6 pcs



$\varnothing 3.9 \times 19$   
ISO 7050  
n° 15 pcs



B99202-04  
n° 2 pcs

A) Holes  $\varnothing 5.5$  mm  
B)  $\varnothing 3.5$  mm holes on 25x25x1.5 mm plate  
(not provided)  
C) Fastening with  $\varnothing 4.8 \times 22$  ISO7050 screws

A) Fori  $\varnothing 5.5$  mm  
B) Fori  $\varnothing 3.5$  mm su piastra 25x25x1.5 mm  
(non fornita)  
C) Fissaggio con viti  $\varnothing 4.8 \times 22$  ISO7050

A) Orificios de  $\varnothing 5.5$  mm  
B) Orificios  $\varnothing 3.5$  mm en placa 25x25x1.5 mm  
(no provisto)  
C) Fijación con tornillos  $\varnothing 4.8 \times 22$  ISO7050

Installation

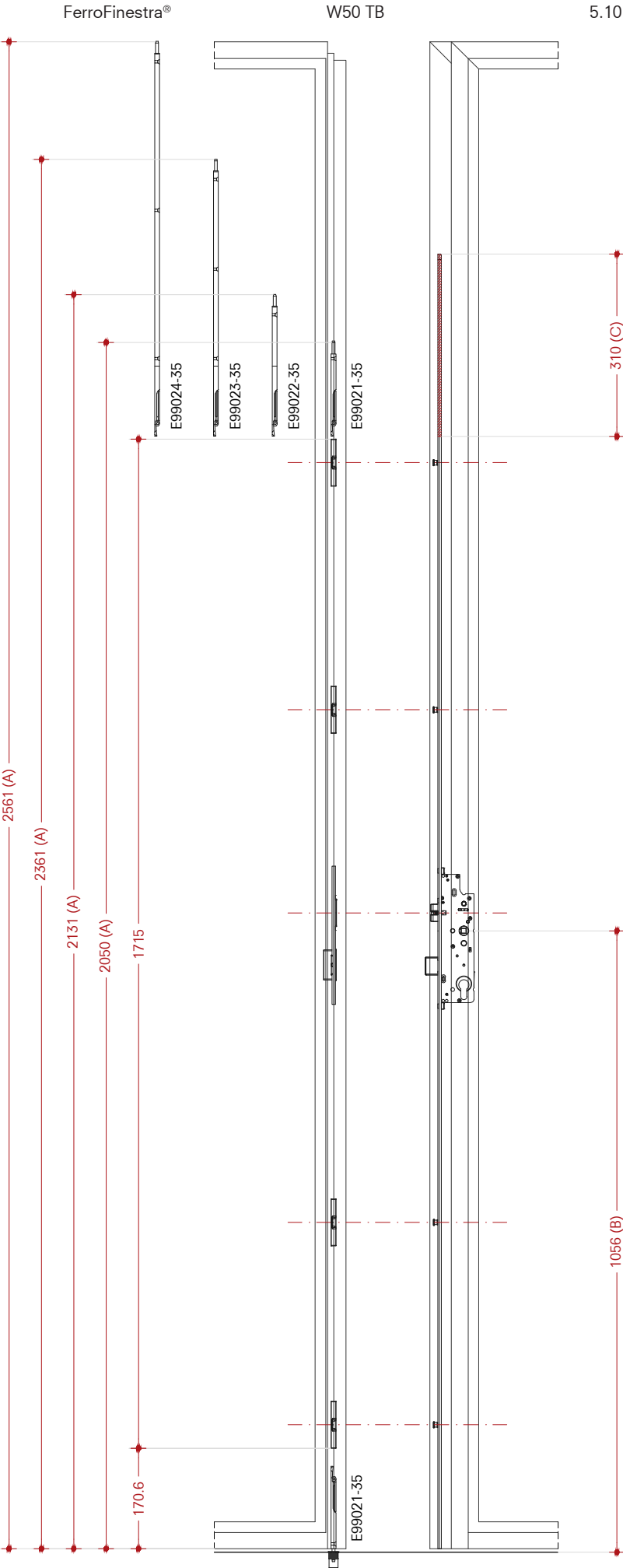
Flush bolt E9902X-35  
Lock B99174-02  
Double leaf door open in  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaggio

Catenaccio E9902X-35  
Serratura B99174-02  
Porta a due battenti apertura interna  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00

Montaje

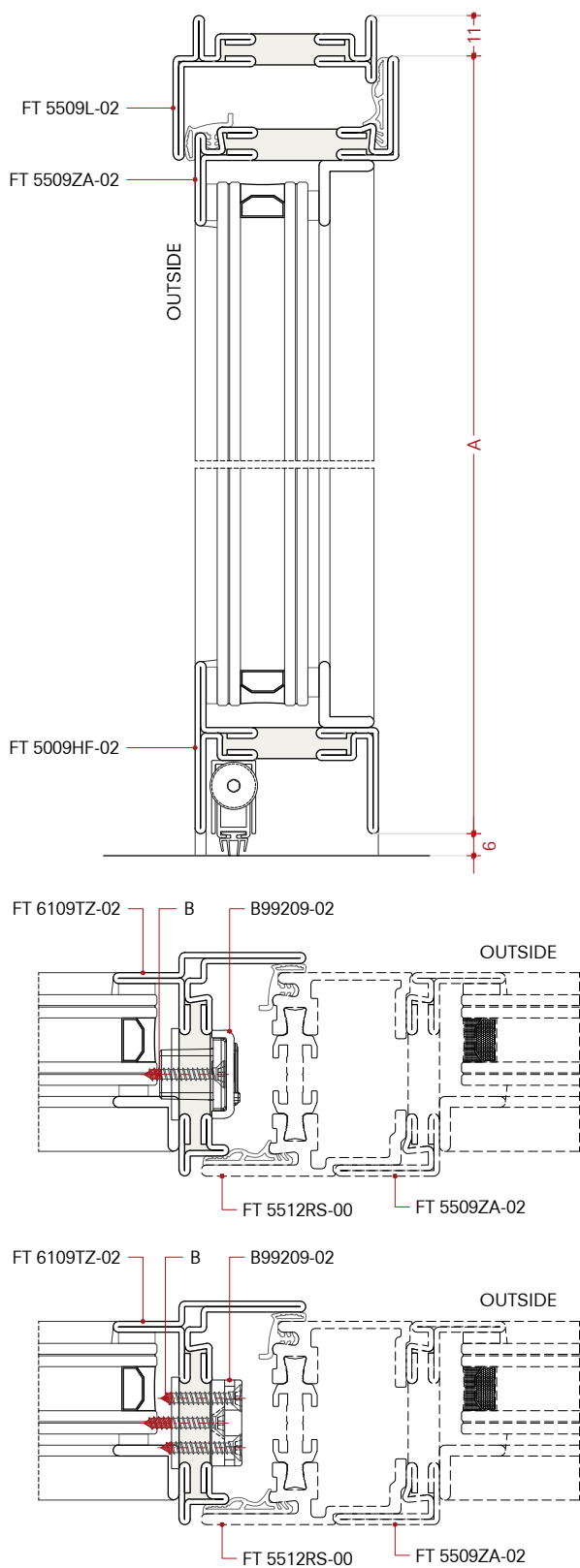
Pasador de canto E9902X-35  
Cerradura B99174-02  
Puerta abatible de dos hojas que se  
abre hacia dentro con perfil adicional  
de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00



Scale 1:10  
A) Minimum height leaf  
B) Height handle  
C) Maximum cropping

Scala 1:10  
A) Altezza minima anta  
B) Altezza maniglia  
C) Rasabilità massima

Escala 1:10  
A) Altura mínima de la hoja  
B) Altura de la manilla  
C) Recorte máximo



A) Height leaf  
B) Fastening with Ø3.5x22 mm ISO7050 screws  
and cut the screws

A) Altezza anta  
B) Fissaggio con viti Ø3.5x22 mm ISO7050 e  
accorciare le viti

A) Altura de la hoja  
B) Fijación con tornillos Ø3.5x22 mm ISO7050 y  
recortar tornillos

**Installation**

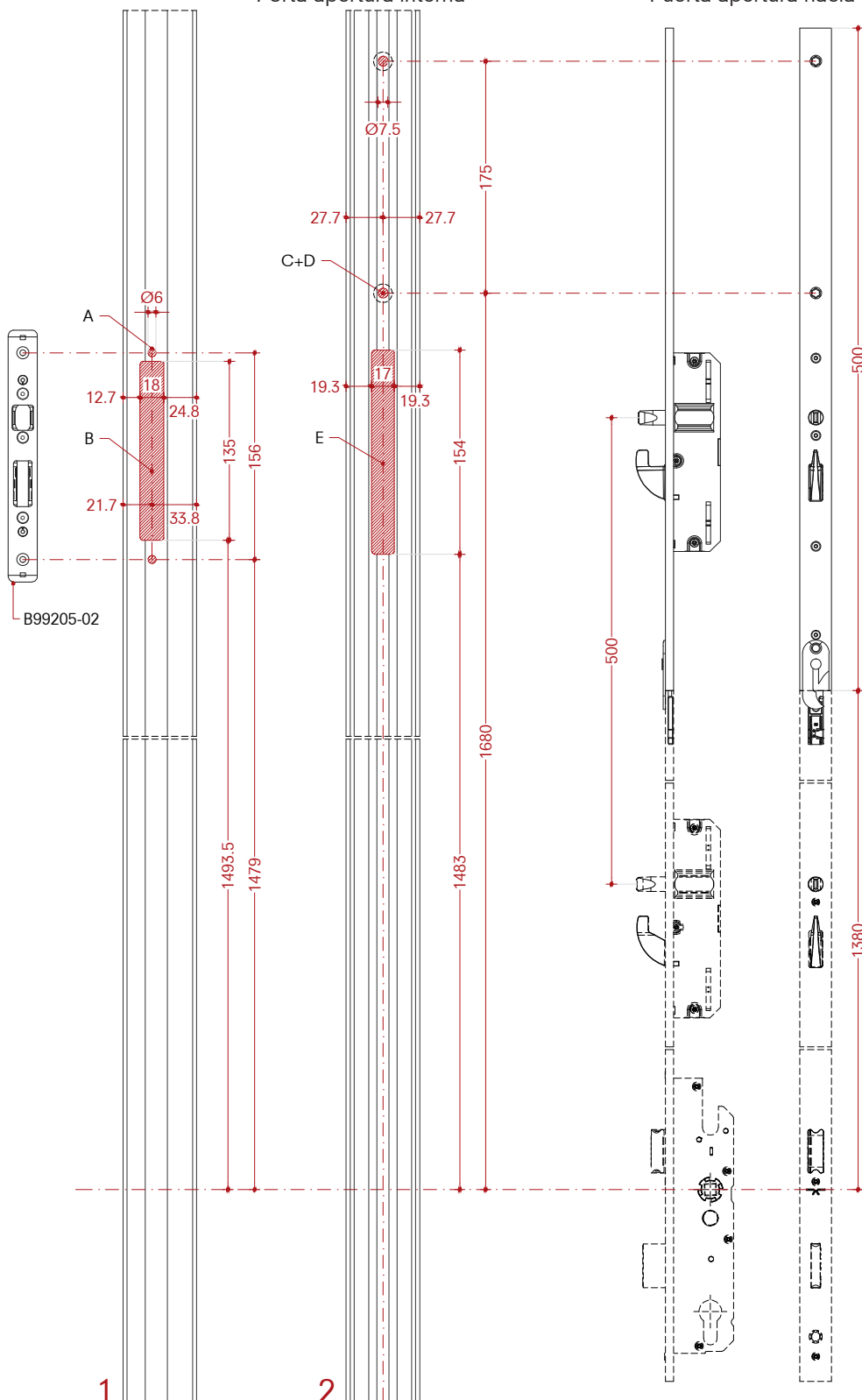
Lock extension B99169-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Open in door

**Montaggio**

Prolunga serratura B99169-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Porta apertura interna

**Montaje**

Prolongación cerradura B99169-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Puerta apertura hacia dentro



Scale 1:5

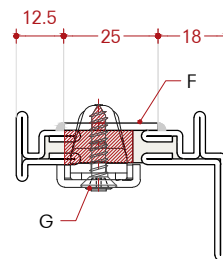
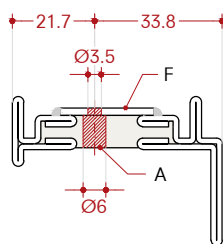
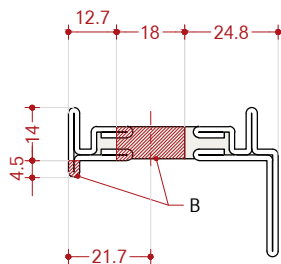
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf

Scala 1:5

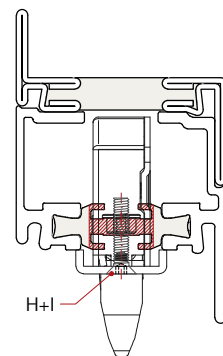
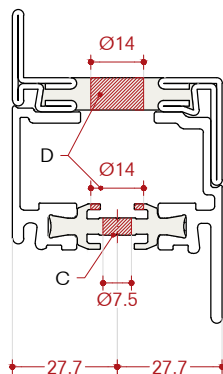
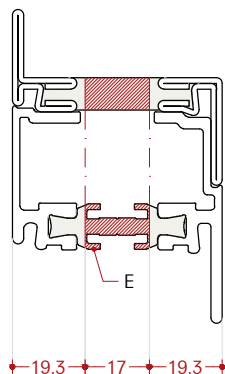
- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta

Escala 1:5

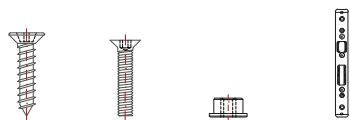
- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta



1



2



Ø4.8x22 ISO 7050 n° 2 pcs  
M4x20 ISO 10642 n° 2 pcs  
D99704-08 n° 2 pcs  
B99205-02 n° 1 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf
- F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)
- G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws
- H) Fastening with M4x20 ISO10642 screws
- I) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta
- F) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)
- G) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti
- H) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta
- F) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)
- G) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos
- H) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642
- I) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Installation**

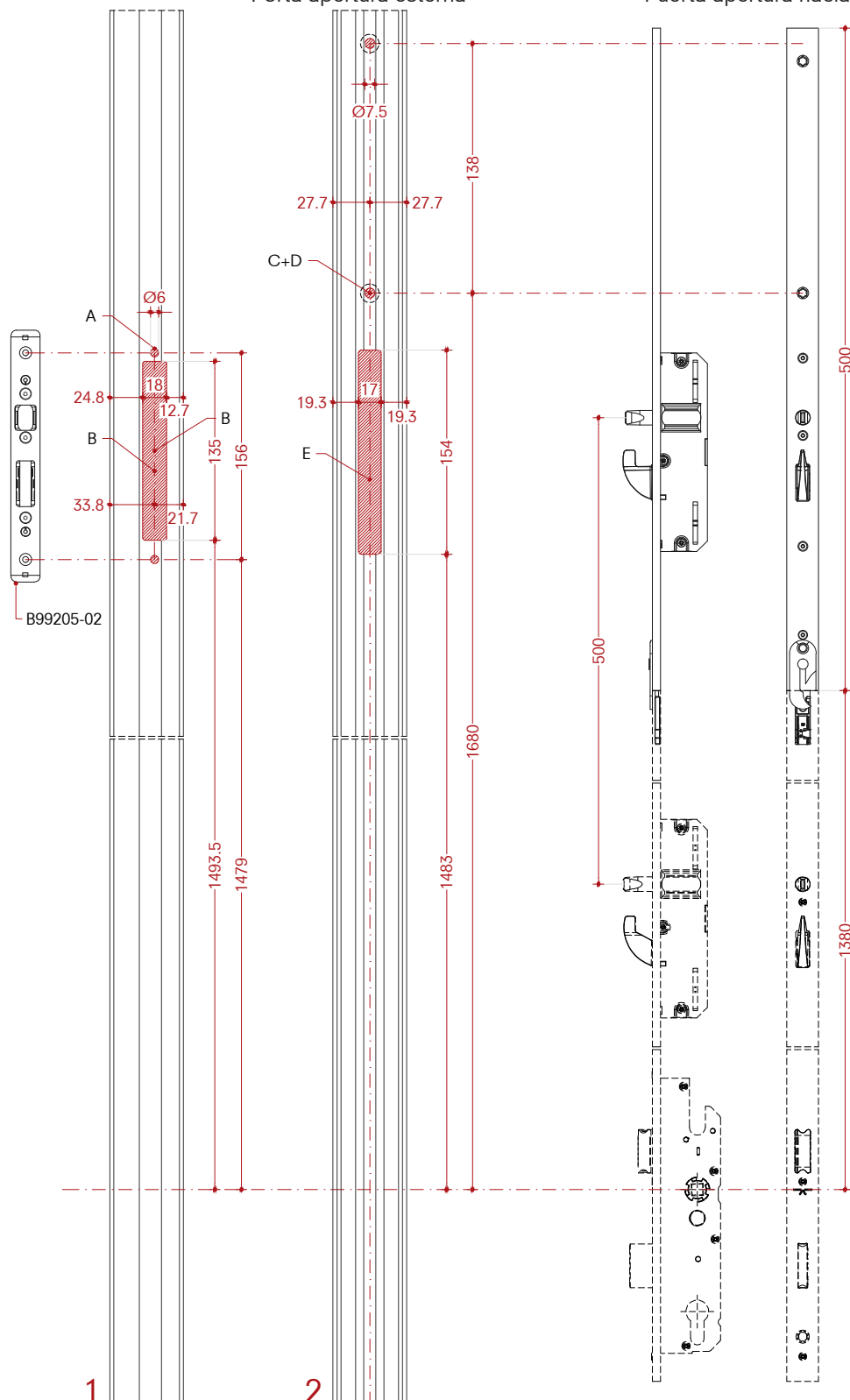
Lock extension B99169-02  
with full height additional profile  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Open out door

**Montaggio**

Prolunga serratura B99169-02  
con riporto serratura a tutt'altezza  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Porta apertura esterna

**Montaje**

Prolongación cerradura B99169-02  
con perfil adicional de altura completa  
FT 5512RS-00 + FT 5509ZA-00  
Puerta apertura hacia fuera



Scale 1:5

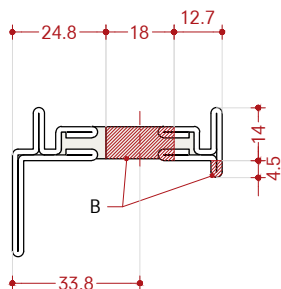
- A) Holes Ø6 mm in door frame
- B) Cut-out in door frame
- C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf
- D) Holes Ø14 mm in the door leaf
- E) Cut-out in the door leaf

Scala 1:5

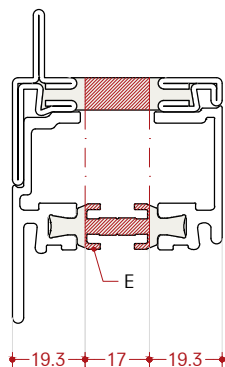
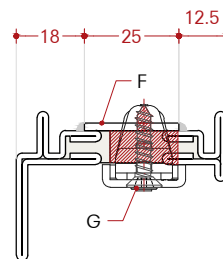
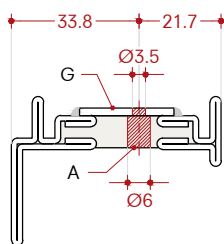
- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta
- B) Fresatura del telaio della porta
- C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta
- D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta
- E) Fresatura nell'anta della porta

Escala 1:5

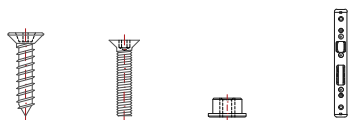
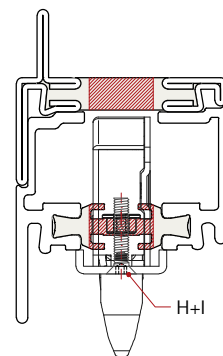
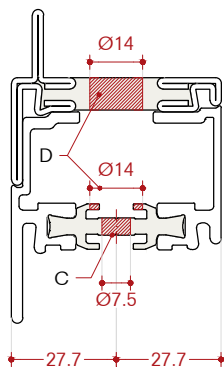
- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta
- B) Fresado en marco de la puerta
- C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta
- D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta
- E) Fresado en hoja de la puerta



1



2



Ø4.8x22  
ISO 7050  
n° 2 pcs

M4x20  
ISO 10642  
n° 2 pcs

D99704-08  
n° 2 pcs

B99205-02  
n° 1 pcs

Scale 1:2

- A) Holes Ø6 mm in door frame  
B) Cut-out in door frame  
C) Holes Ø7.5 mm in the door leaf  
D) Holes Ø14 mm in the door leaf  
E) Cut-out in the door leaf  
F) Ø3.5 mm holes on 25x25x2 mm plate (not provided)  
G) Fastening with Ø4.8x22 ISO7050 screws and cut the screws  
H) Fastening with M4x20 ISO10642 screws  
I) D99704-08 M4 brass bushing

Scala 1:2

- A) Fori Ø6 mm nel telaio della porta  
B) Fresatura del telaio della porta  
C) Fori Ø7.5 mm nell'anta della porta  
D) Fori Ø14 mm nell'anta della porta  
E) Fresatura nell'anta della porta  
F) Fori Ø3.5 mm su piastra 25x25x2 mm (non fornita)  
G) Fissaggio con viti Ø4.8x22 ISO7050 e accorciare le viti  
H) Fissaggio con viti M4x20 ISO10642  
I) D99704-08 Boccola in ottone M4

Escala 1:2

- A) Orificios de Ø6 mm en marco de la puerta  
B) Fresado en marco de la puerta  
C) Orificios de Ø7.5 mm en hoja de la puerta  
D) Orificios de Ø14 mm en hoja de la puerta  
E) Fresado en hoja de la puerta  
F) Orificios Ø3.5 mm en placa 25x25x2 mm (no provisto)  
G) Fijación con tornillos Ø4.8x22 ISO7050 y recortar tornillos  
H) Fijación con tornillos M4x20 ISO10642  
I) D99704-08 Casquillo en latón M4

**Processing**

Locking box with FT 5009TN-02

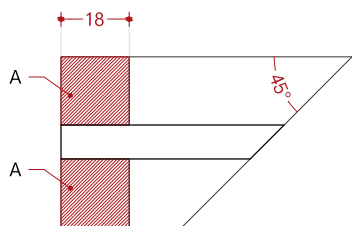
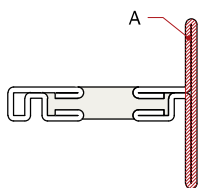
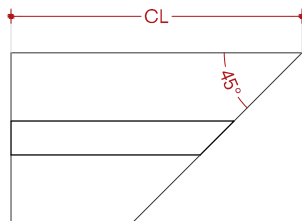
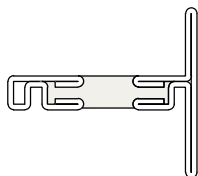
**Lavorazione**

Scatola serratura con FT 5009TN-02

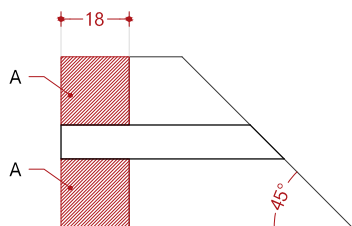
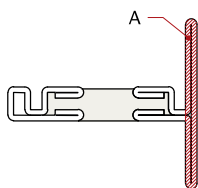
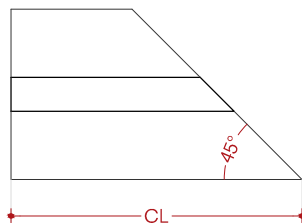
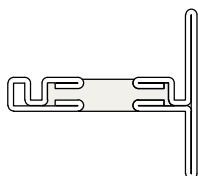
**Mecanizado**

Cerradura con FT 5009TN-02

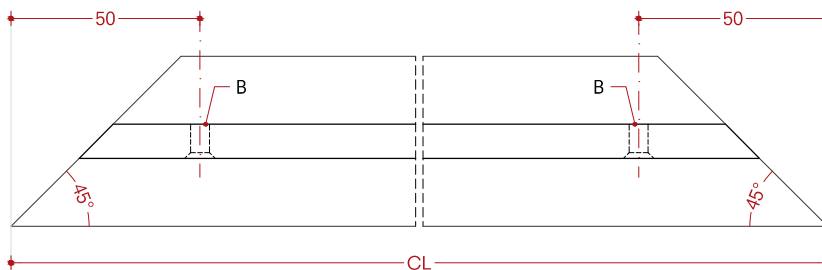
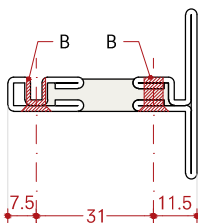
1



2



3



CL = Cutting length

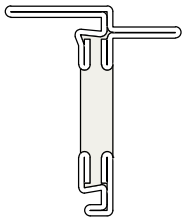
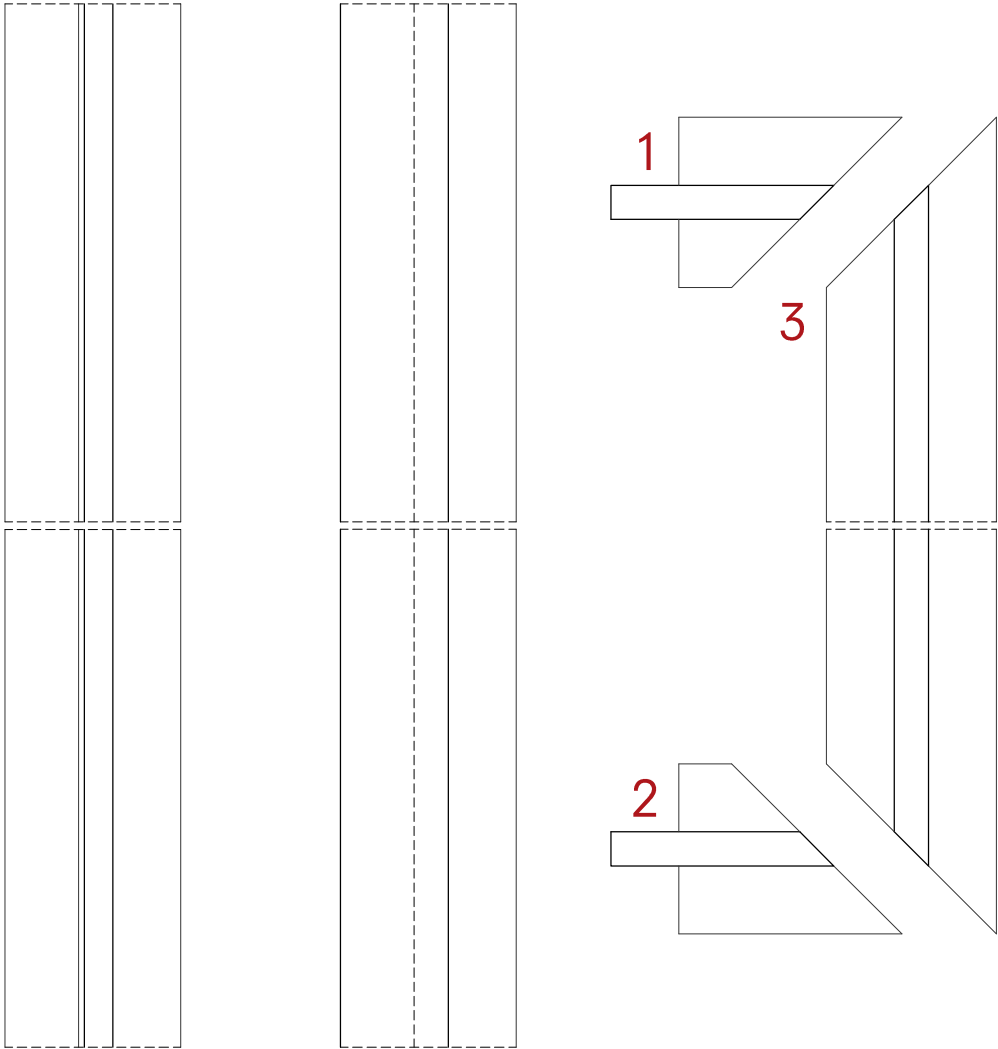
A) Cut outs  
B) n°02 Ø5 holes

CL = Lunghezza di taglio

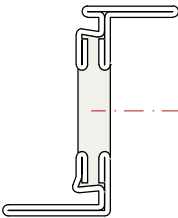
A) Fresate  
B) n°02 fori Ø5

CL = Longitud de corte

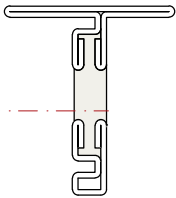
A) Fresado  
B) n°02 orificios Ø5



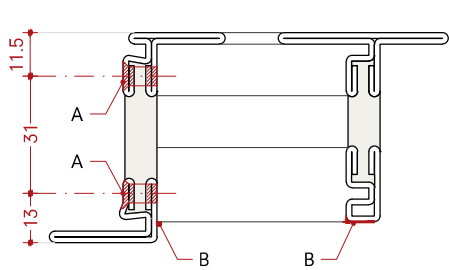
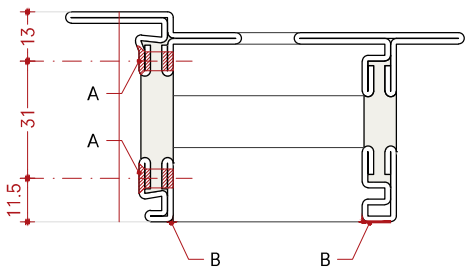
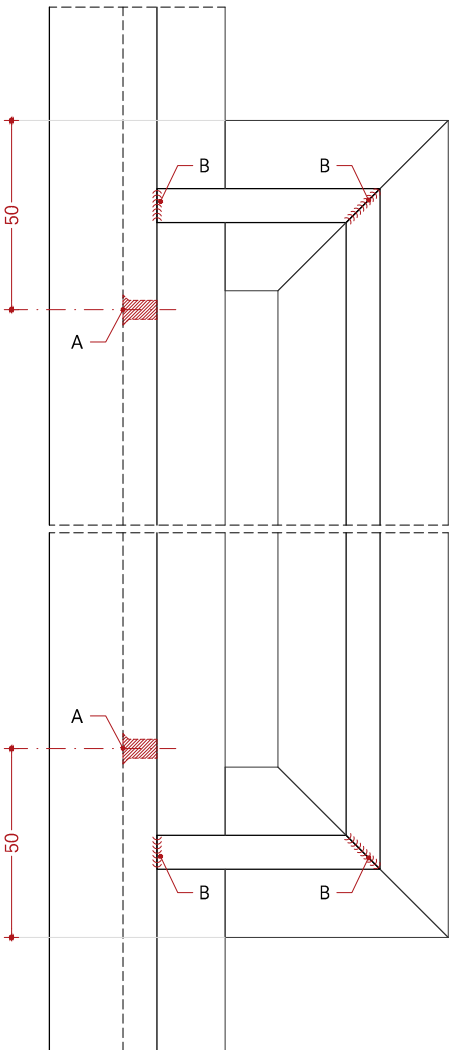
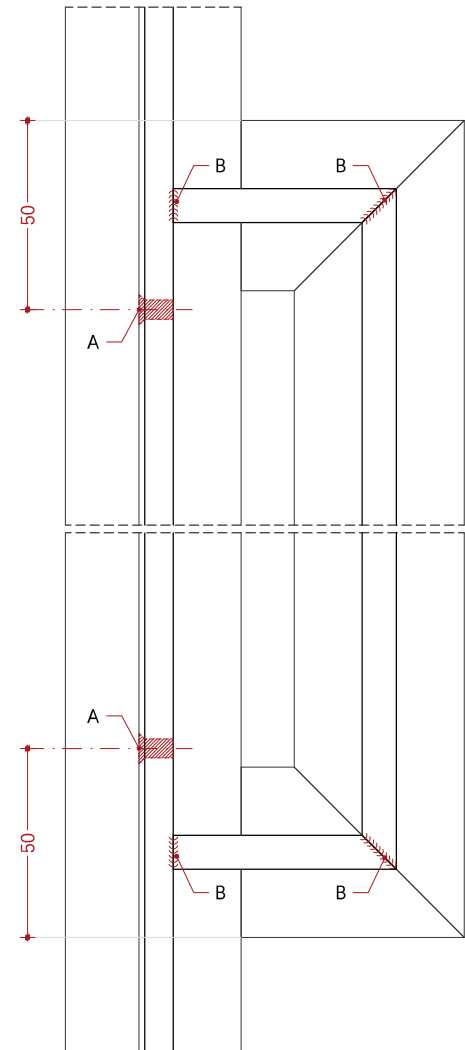
FT 5509TA-02  
Open out  
Apertura esterna  
Que se abre hacia fuera



FT 5509ZA-02  
Open in  
Apertura interna  
Apertura hacia dentro



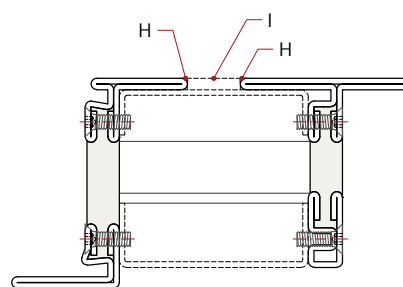
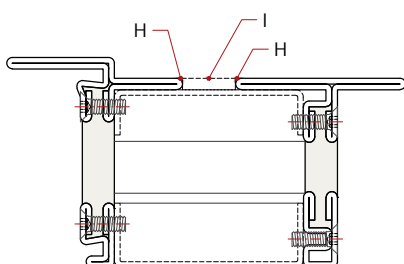
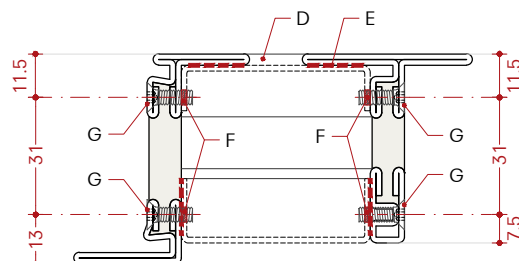
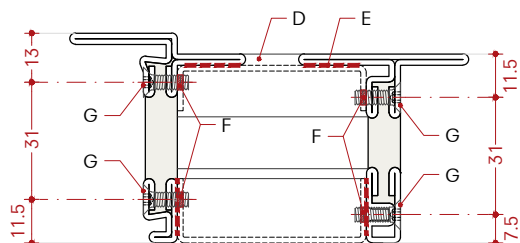
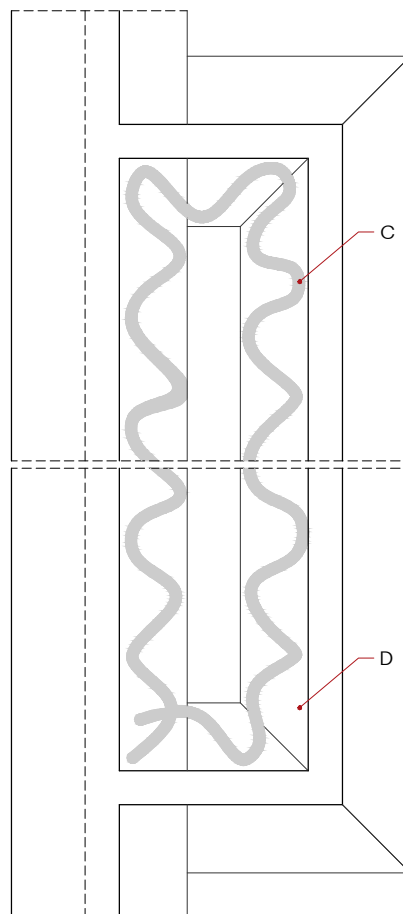
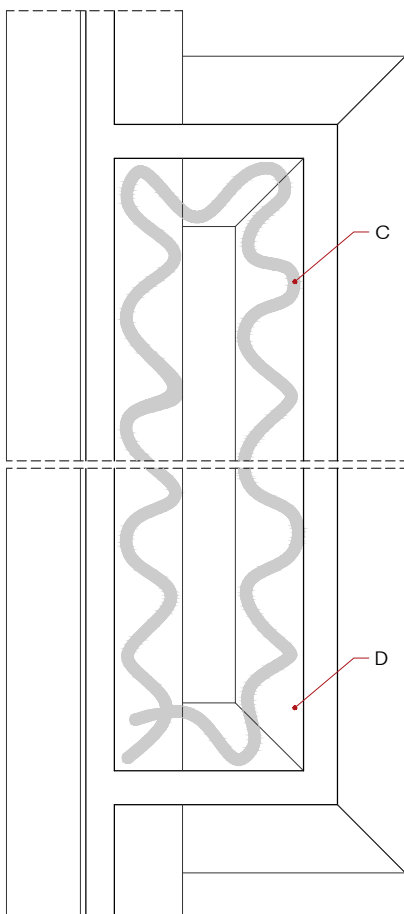
FT 5009TN-02



A) n°02 Ø5 holes  
B) Welding

A) n°02 fori Ø5  
B) Saldatura

A) n°02 orificios Ø5  
B) Soldadura



Locking box open out  
Scatola serratura per apertura esterna  
Caja de bloqueo apertura externa

Locking box open in  
Scatola serratura per apertura interna  
Caja de bloqueo apertura interna

- C) Before screwing metal cover (not provided) apply sealant accordingly.
- D) To be sealed after painting
- E) Sealant
- F) n°02 M4 holes
- G) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws
- H) Welding
- I) Cover plate (not provided)

- C) Prima di avvitare le lamiere di tamponamento (non fornite) applicare il sigillante adeguato.
- D) Da sigillare dopo verniciatura
- E) Sigillante
- F) n°02 fori M4
- G) Montaggio con viti M4x12 mm ISO10642
- H) Saldatura
- I) Piatto di chiusura (non fornito)

- C) Antes de atornillar las chapas (no provisto), aplicar agente sellante según haga falta.
- D) Para ser sellado después de pintar
- E) Agente sellante
- F) n°02 orificios M4
- G) Montaje con tornillos M4x12 mm ISO10642
- H) Soldadura
- I) Placa

**Processing**

Locking box with FT 5009HF-02

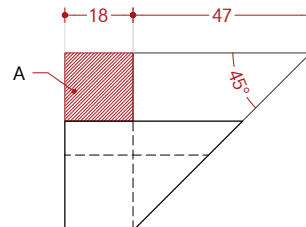
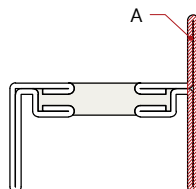
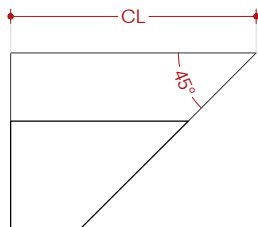
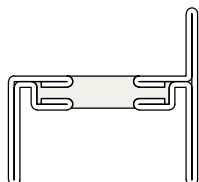
**Lavorazione**

Scatola serratura con FT 5009HF-02

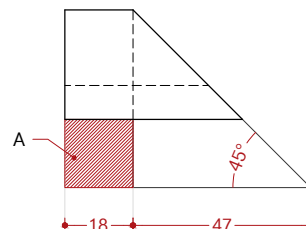
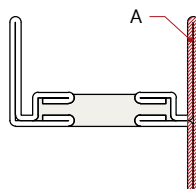
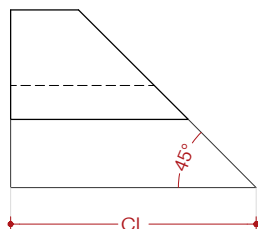
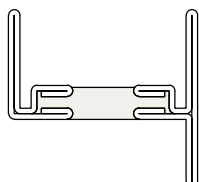
**Mecanizado**

Cerradura con FT 5009HF-02

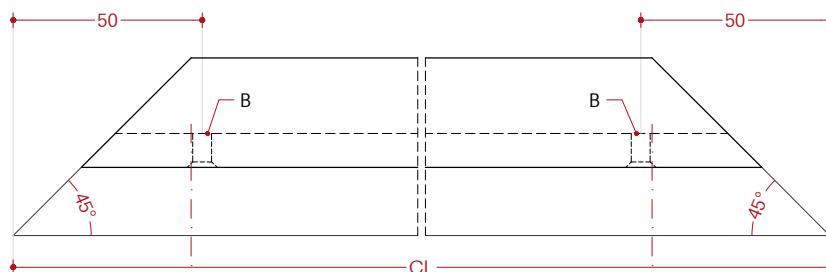
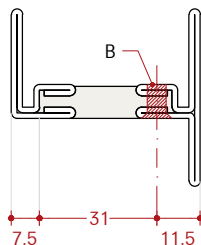
1



2



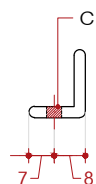
3



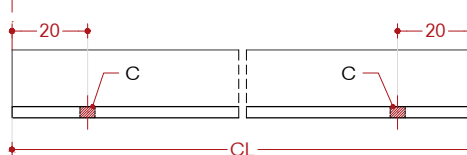
4



Open out  
Apertura esterna  
Que se abre hacia fuera



Open in  
Apertura interna  
Apertura hacia dentro



CL = Cutting length

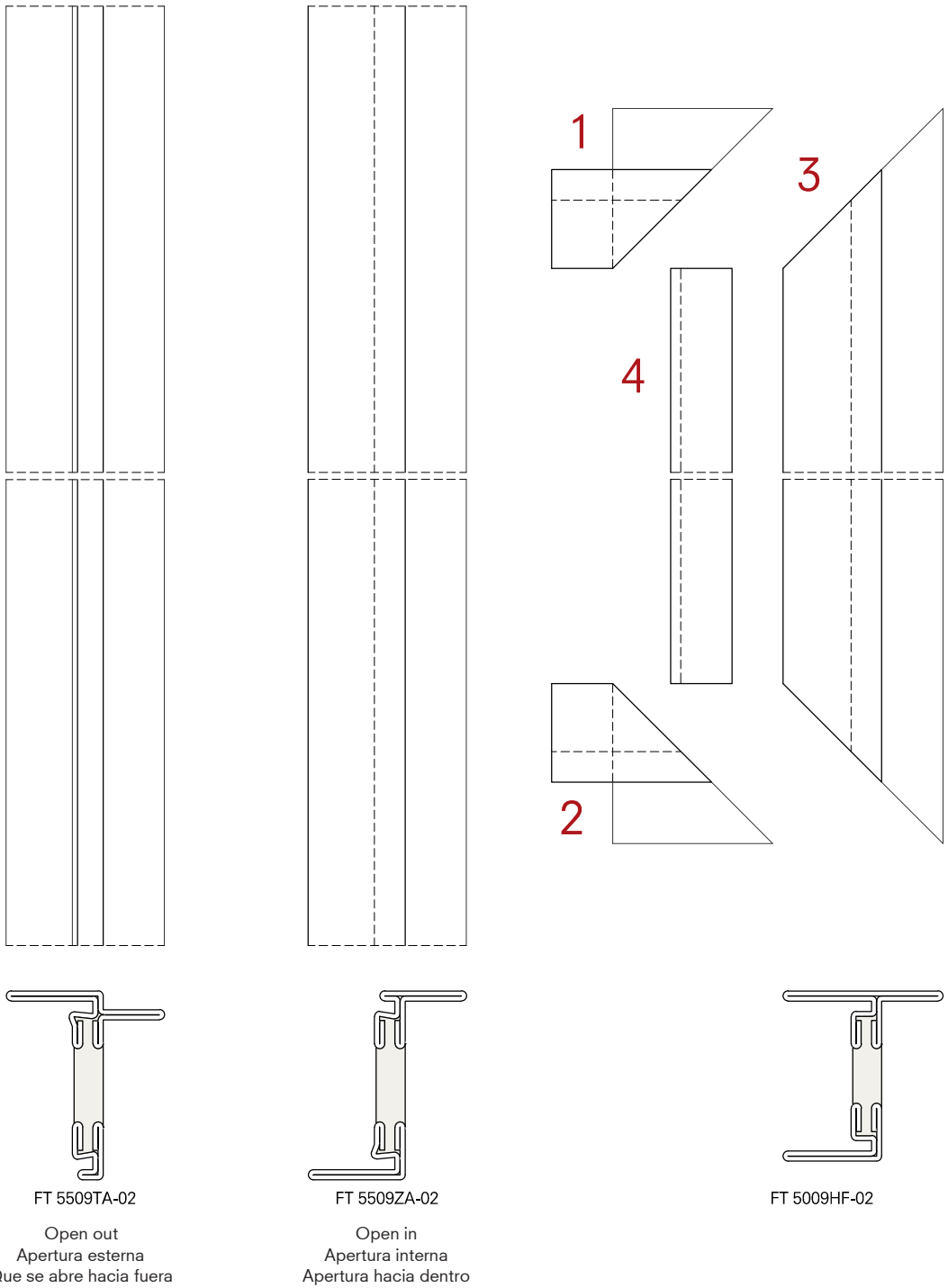
A) Cut outs  
B) n°02 Ø5 holes  
C) n°02 M4 holes

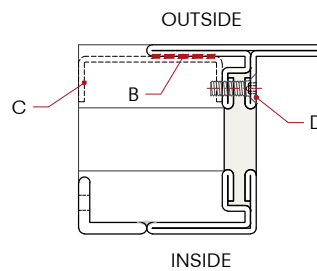
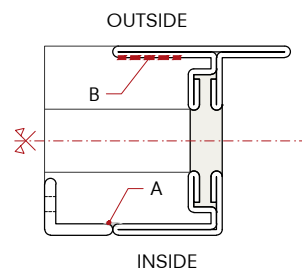
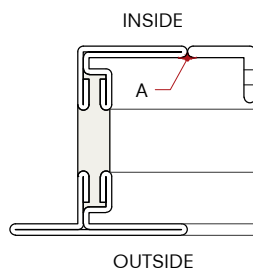
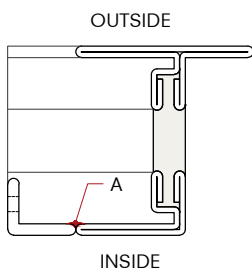
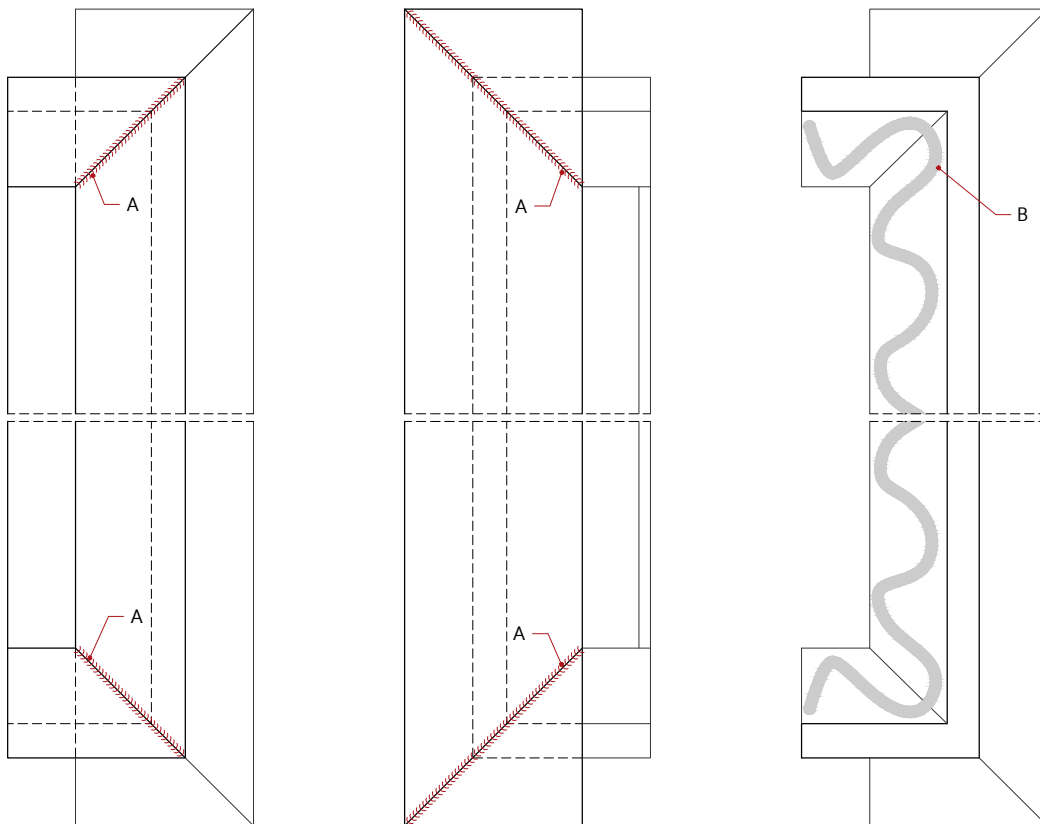
CL = Lunghezza di taglio

A) Fresate  
B) n°02 fori Ø5  
C) n°02 fori M4

CL = Longitud de corte

A) Fresado  
B) n°02 orificios Ø5  
C) n°02 orificios M4

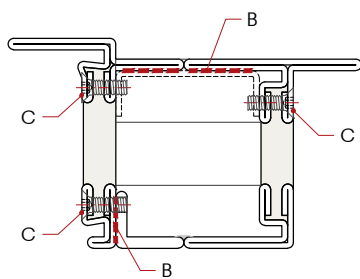
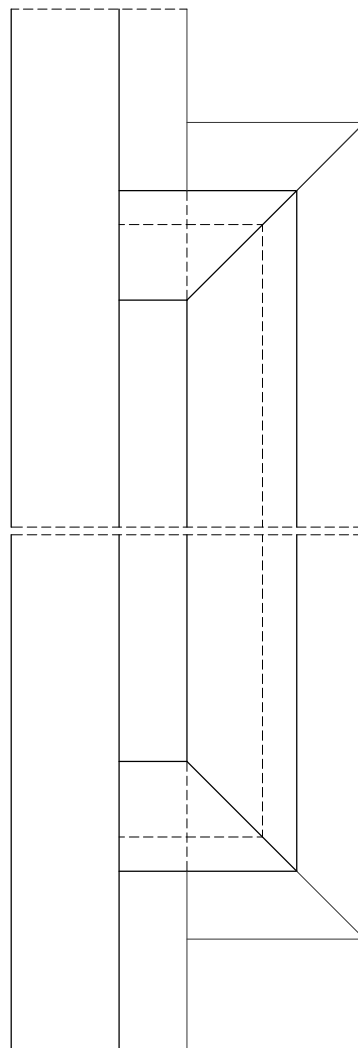
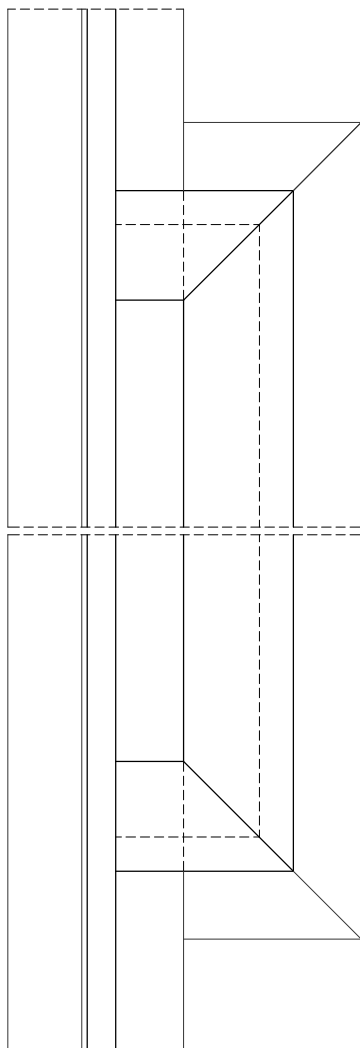




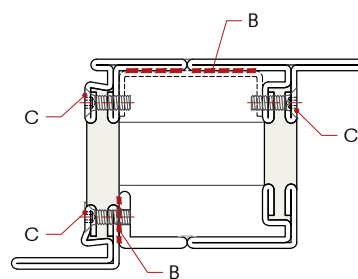
A) Welding  
B) Sealant  
C) Plate (not provided)  
D) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws

A) Saldatura  
B) Sigillante  
C) Piastra (non fornita)  
D) Montaggio con viti M4x12 mm ISO10642

A) Soldadura  
B) Agente sellante  
C) Piastra (non fornita)  
D) Montaje con tornillos M4x12 mm ISO10642



Locking box open out  
Scatola serratura per apertura esterna  
Caja de bloqueo apertura externa



Locking box open in  
Scatola serratura per apertura interna  
Caja de bloqueo apertura interna

A) Welding  
B) Sealant  
C) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws

A) Saldatura  
B) Sigillante  
C) Montaggio con viti M4x12 mm ISO10642

A) Soldadura  
B) Agente sellante  
C) Montaje con tornillos M4x12 mm ISO10642

**Cylinder combinations**

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Locks:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

**Combinazioni cilindro**

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Serrature:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

**Combinaciones cilindro**

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

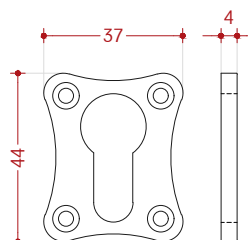
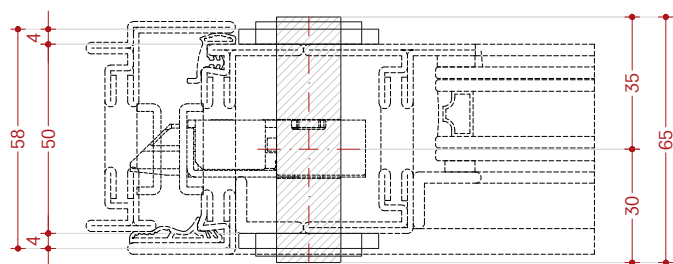
Cerraduras:

B99015-02

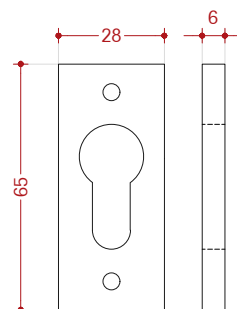
B99170-02

B99171-02

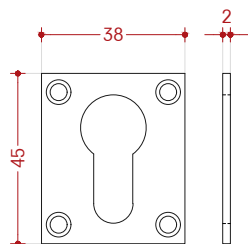
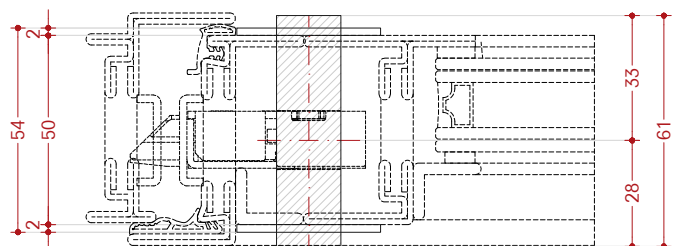
B99173-02



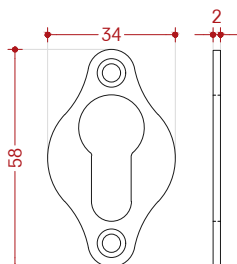
750060 nn



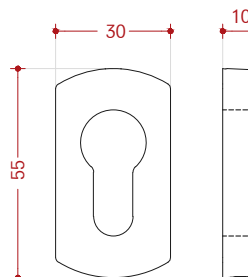
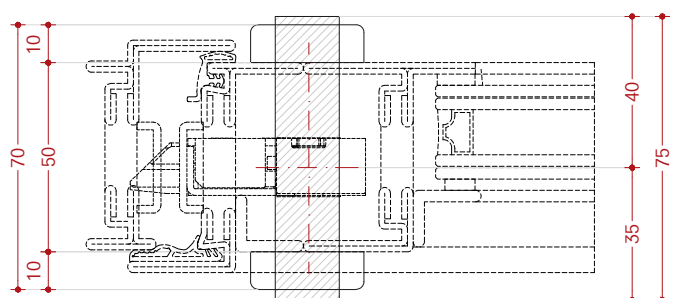
750154 nn



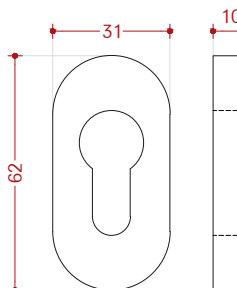
750070 nn



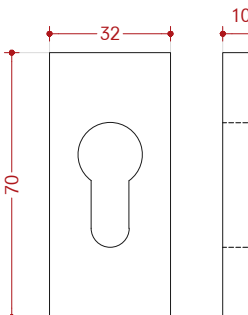
750085 nn



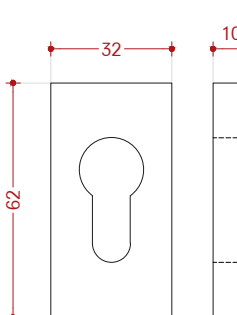
700910 nn



H99076 nn



760106 nn



H99086 nn

**Cylinder combinations**

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Locks:

B99111-02

**Combinazioni cilindro**

FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Serrature:

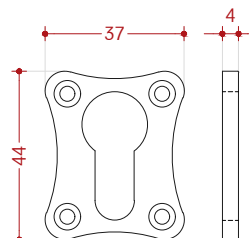
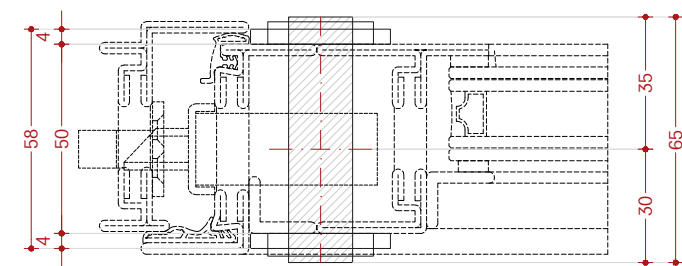
B99111-02

**Combinaciones cilindro**

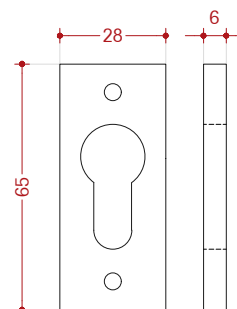
FT 5009HF-02 + FV 1815A-02

Cerraduras:

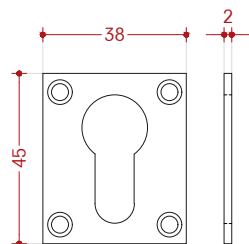
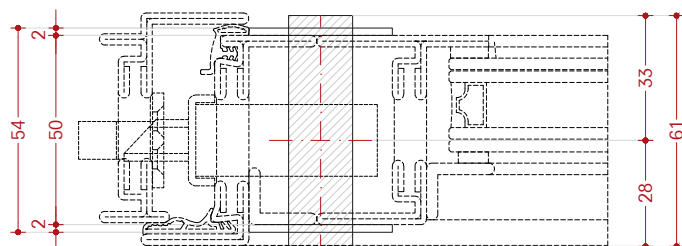
B99111-02



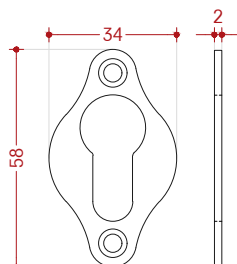
750060 nn



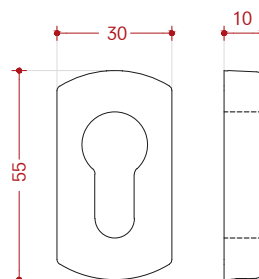
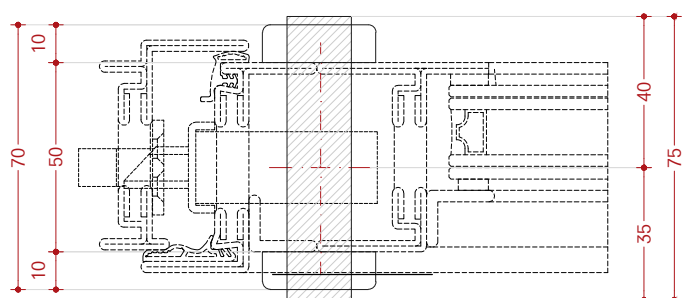
750154 nn



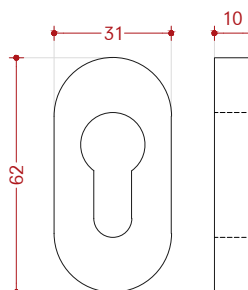
750070 nn



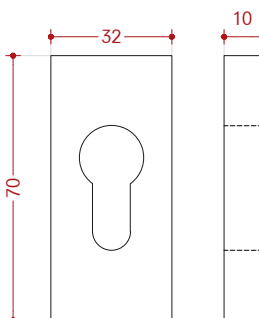
750085 nn



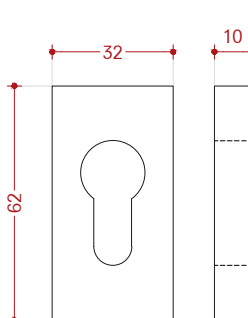
700910 nn



H99076 nn



760106 nn



H99086 nn

**Cylinder combinations**

FT 5009TN-02

Locks:

B99172-02

B99174-02

B99175-02

**Combinazioni cilindro**

FT 5009TN-02

Serrature:

B99172-02

B99174-02

B99175-02

**Combinaciones cilindro**

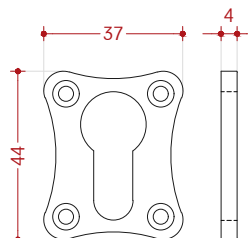
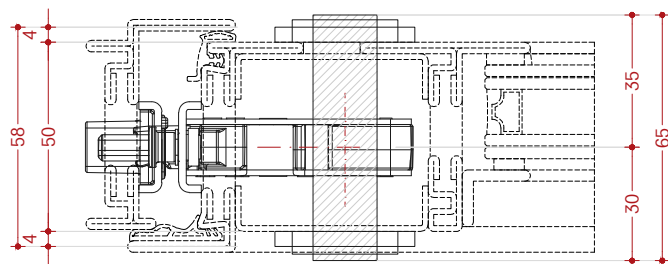
FT 5009TN-02

Cerraduras:

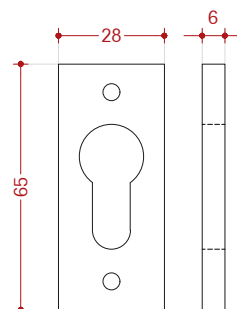
B99172-02

B99174-02

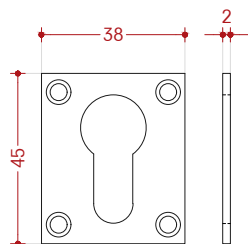
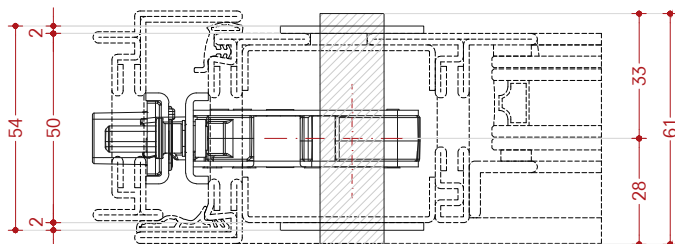
B99175-02



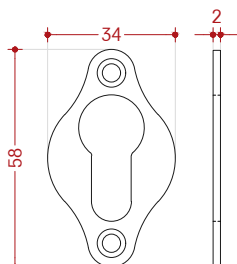
750060 nn



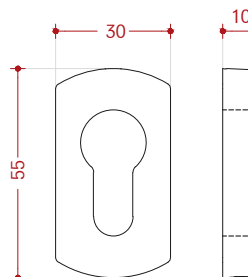
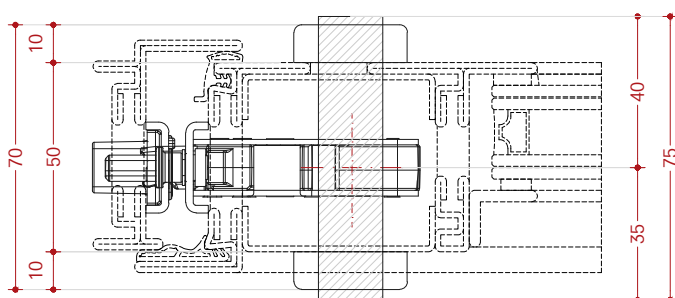
750154 nn



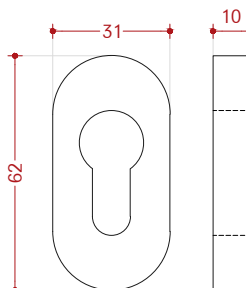
750070 nn



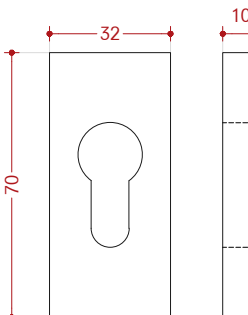
750085 nn



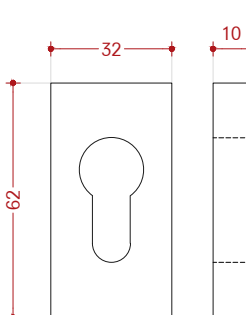
700910 nn



H99076 nn



760106 nn



H99086 nn

**Cylinder combinations**

FT 5512RS-00

Locks:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

**Combinazioni cilindro**

FT 5512RS-00

Serrature:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02

**Combinaciones cilindro**

FT 5512RS-00

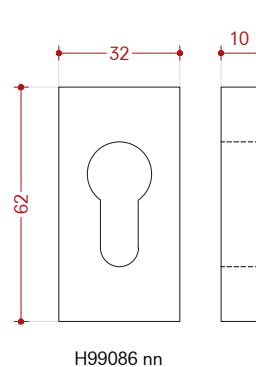
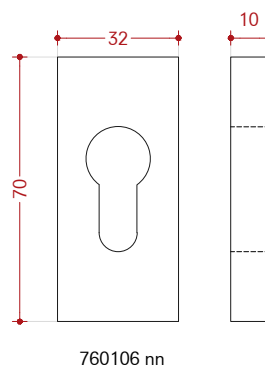
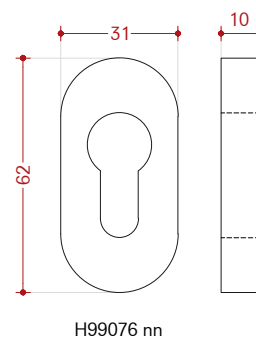
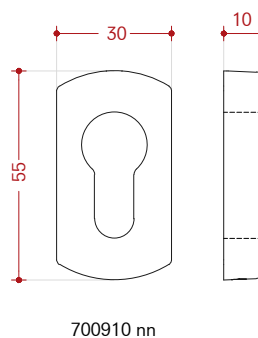
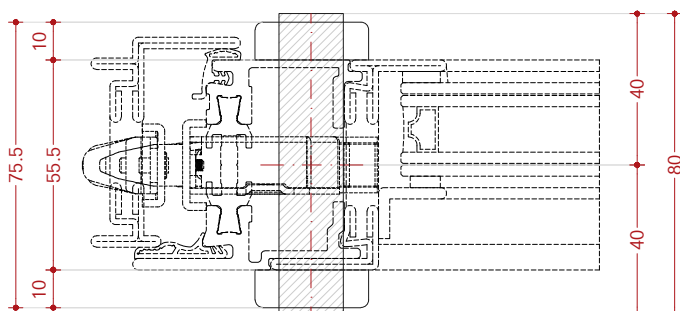
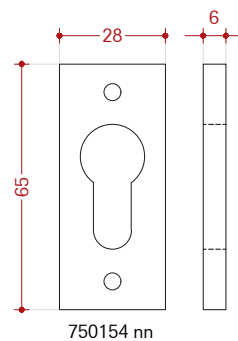
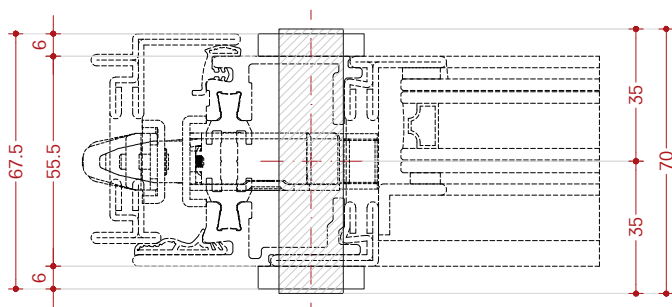
Cerraduras:

B99015-02

B99170-02

B99171-02

B99173-02



**Cylinder combinations**

FT 5512RS-00

Locks:

B99111-02

**Combinazioni cilindro**

FT 5512RS-00

Serrature:

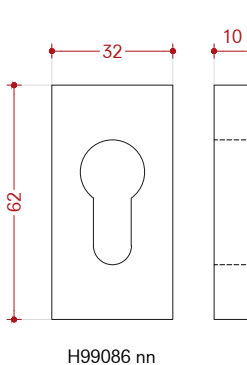
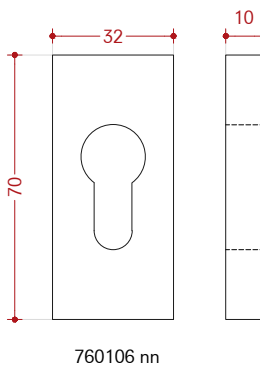
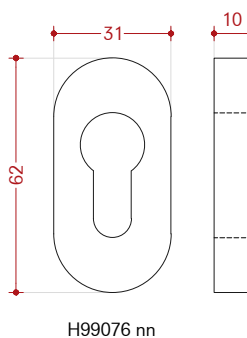
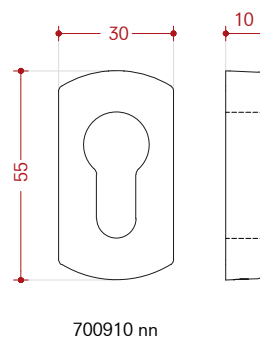
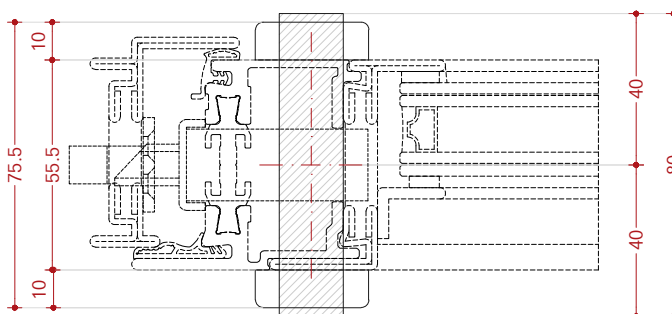
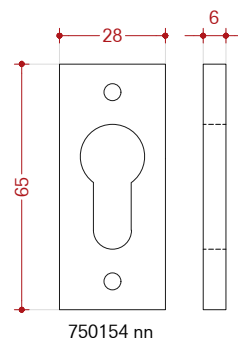
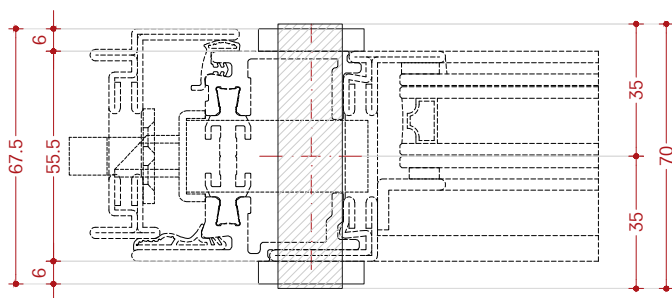
B99111-02

**Combinaciones cilindro**

FT 5512RS-00

Cerraduras:

B99111-02



**Accessories installation:**

**Multipoint standard  
rods with lever handle  
installation**

**Montaggio accessori:**

**Montaggio  
Multipoint aste standard  
con cariglione**

**Montaje accesorios:**

**Montaje  
Multipoint varillas estándar  
con manija de bloqueo**

5.11

**Installation**

Lever handle

H99001-nn - Lever handle

H99002-nn - Lever handle (with key)

Open in window

**Montaggio**

Maniglia a leva

H99001-nn - Maniglia a leva

H99002-nn - Maniglia a leva

(con chiave)

Apertura interna

Montaggio Multipoint aste standard con cariglione

Montaje Multipoint varillas estándar  
con manija de bloqueo**Montaje**

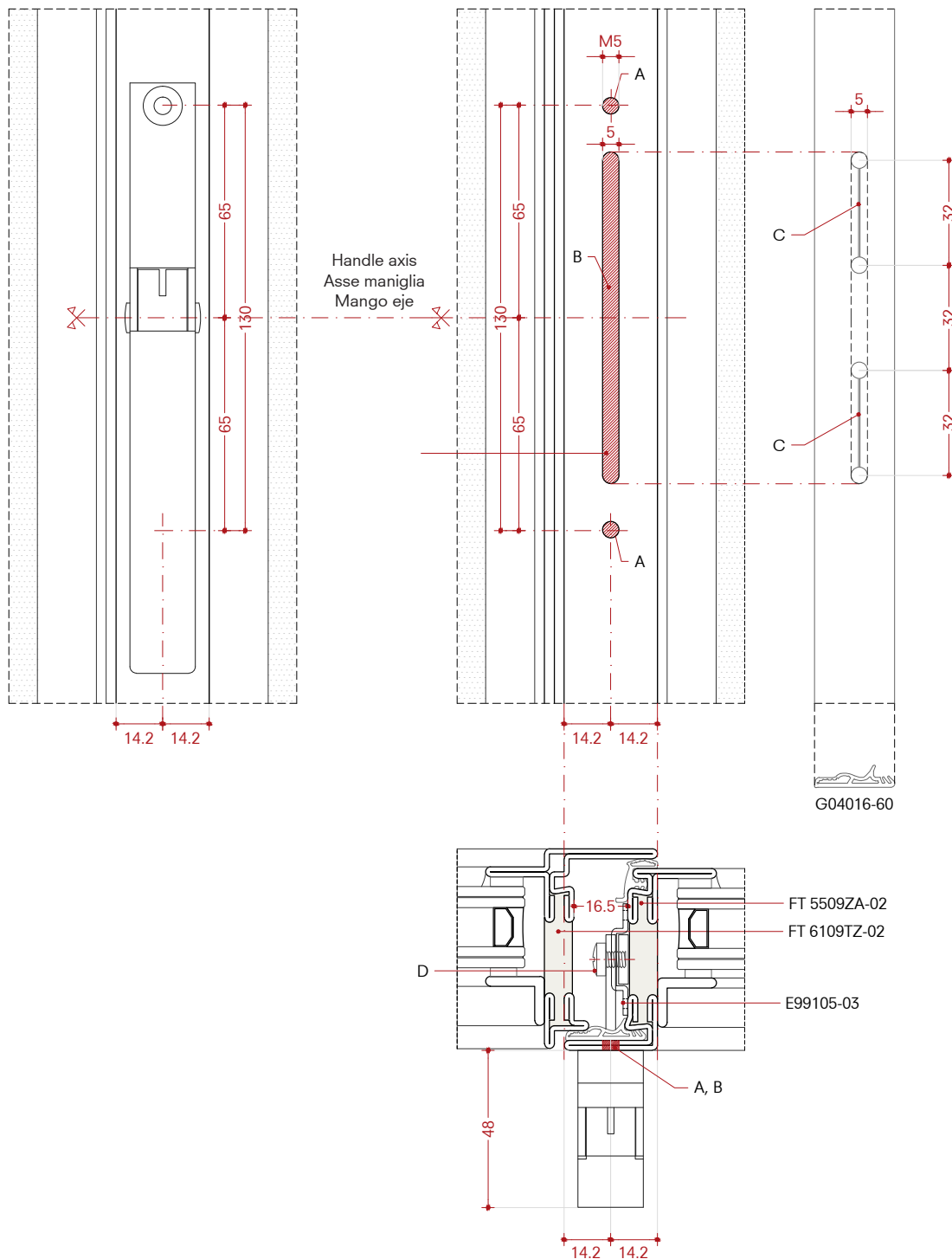
Palanca

H99001-nn - mango de movimiento lineal

H99002-nn - mango de movimiento lineal

(con llave)

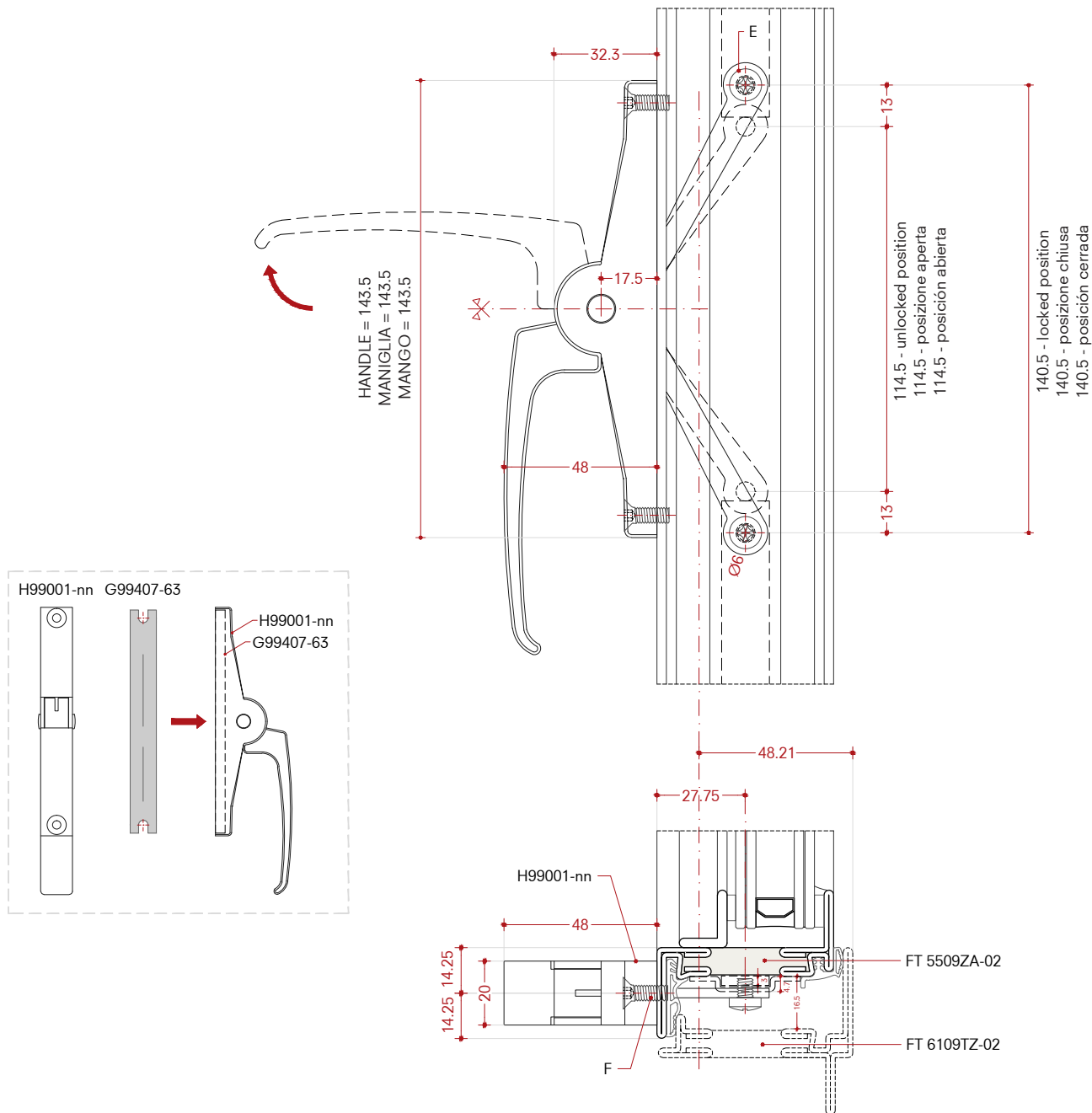
Que se abre hacia dentro



- A) M5 holes
- B) Cut out 102x5 mm
- C) M5 holes on gasket
- D) Fastening with M5x6 mm ISO7045 screws
- E) Lever handle fastening to rods with M5x6 mm ISO7045 screws with I99001-75
- F) Lever handle fastening with M5x14 mm ISO10642 screws

- A) Fori M5
- B) Fresatura 102x5 mm
- C) Fori M5 sulla guarnizione
- D) Fissaggio con viti M5x6 mm ISO7045
- E) Fissaggio maniglia a leva sulle aste con viti M5x6 mm ISO7045 con I99001-75
- F) Fissaggio maniglia a leva con viti M5x14 mm ISO10642

- A) Orificios M5
- B) Perfil de fresado 102x5 mm
- C) Oreficios M5 en juntas
- D) Fijación con tornillos M5x6 mm ISO7045
- E) Fijación palanca en barras con tornillos M5x6 mm ISO7045 con I99001-75
- F) Palanca de fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642



**Installation**

Lever handle

H99001-nn - Lever handle

H99002-nn - Lever handle (with key)

Open in window

**Montaggio**

Maniglia a leva

H99001-nn - Maniglia a leva

H99002-nn - Maniglia a leva  
(con chiave)

Apertura interna

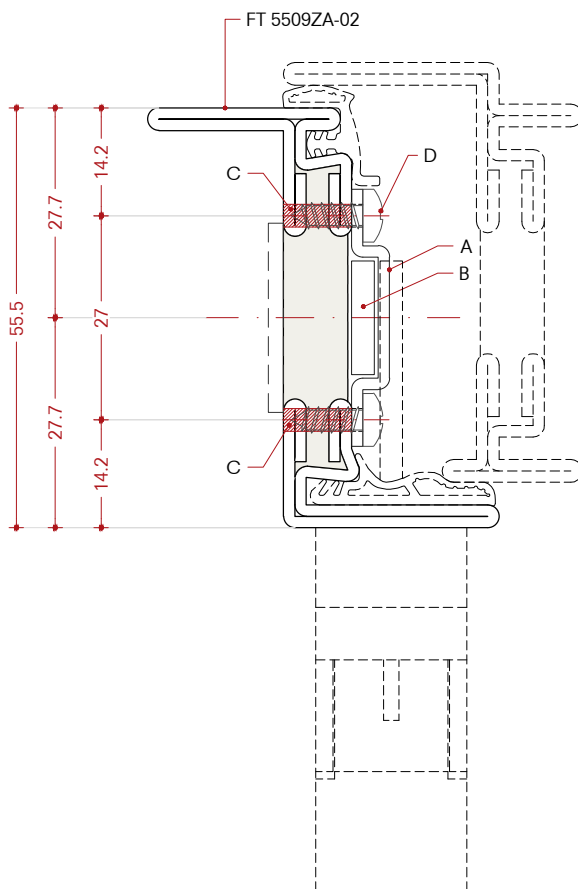
**Montaje**

Palanca

H99001-nn - mango de movimiento lineal

H99002-nn - mango de movimiento lineal  
(con llave)

Que se abre hacia dentro



Scale 1:1 / 1:2

A) Rod guide E99105-03

B) Rod 15x3 mm E99108-03 (L 1000 mm),  
E99110-03 (L 2000 mm)

C) Ø3 mm holes

D) Fastening with Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws

E) Fastening of strike plate E99106-03 with  
Ø3.5x9.5 mm ISO7049 screws

F) Distance &lt; 950 mm

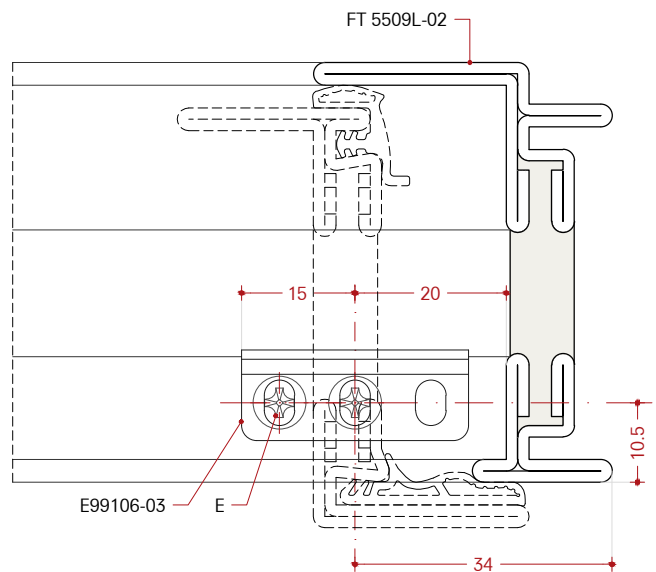
G) Locked position

H) Ø13 mm hole

**IMPORTANT:**

Drilling the holes after cutting the rod.

Please evaluate the wind load.



Scala 1:1 / 1:2

A) Guida asta E99105-03

B) Asta 15x3 mm E99108-03 (L 1000 mm),  
E99110-03 (L 2000 mm)

C) Fori Ø3 mm

D) Fissaggio con viti Ø3.5x9.5 mm ISO7049

E) Fissaggio riscontro E99106-03 con viti  
Ø3.5x9.5 mm ISO7049

F) Distanza &lt; 950 mm

G) Posizione chiusura

H) Foro Ø13 mm

**IMPORTANTE:**

Forare le aste dopo averle tagliate a misura.

Necessario considerare la spinta del vento.

Escala 1:1 / 1:2

A) Guía de barra E99105-03

B) Barra de empuje 15x3 mm E99108-03 (L 1000  
mm), E99110-03 (L 2000 mm)

C) Orificios Ø3 mm

D) Fijación con tornillos Ø3.5x9.5 mm ISO7049

E) Fijación de pieza de cierre E99106-03 con  
tornillos Ø3.5x9.5 mm ISO7049

F) Distance &lt; 950 mm

G) Posición cerrada

H) Orificio Ø13 mm

**IMPORTANTE:**

Tras el recorte deben realizarse los orificios.

Por favor, evalúe la carga de viento.





Accessories installation:

Multipoint steel rods  
installation,  
with Heritage

Montaggio accessori:

Montaggio  
Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage

Montaje accesorios:

Montaje  
Multipoint varillas de acero,  
con Heritage

5.12

Legend

+ = Fixed  
— = Open in  
- - - = Open out  
Dimensions in: mm  
Scale 1:2 - 1:4

Legenda

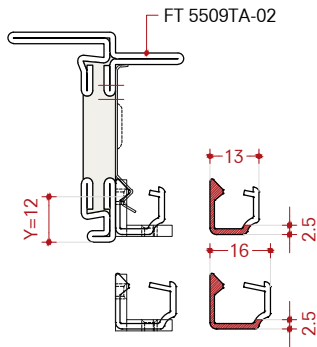
+ = Anta fissa  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura esterna  
Misure in: mm  
Scala 1:2 - 1:4

Leyenda

+ = Fijo  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura externa  
Medidas en: mm  
Escala 1:2 - 1:4

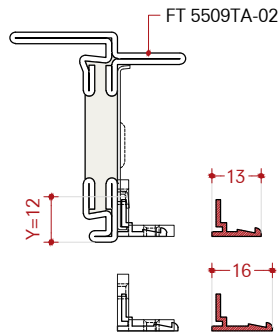
### Multipoint steel rods installation, with Heritage

Glazing beads processing  
for handle bracket  
Open out only



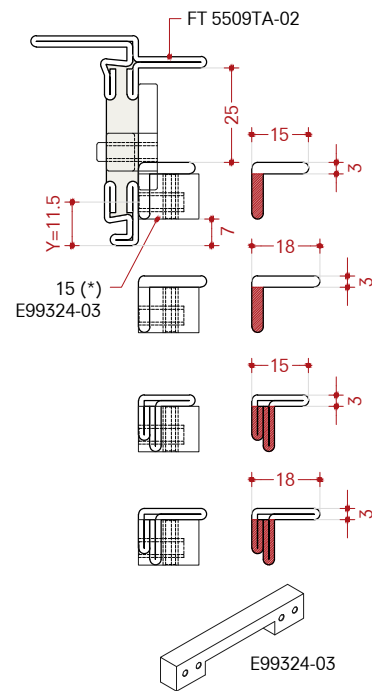
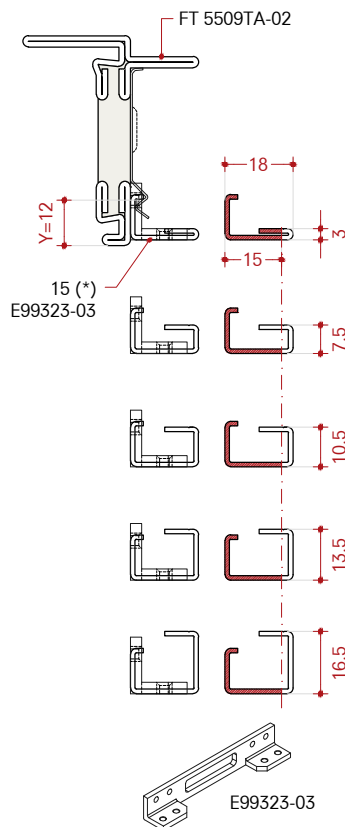
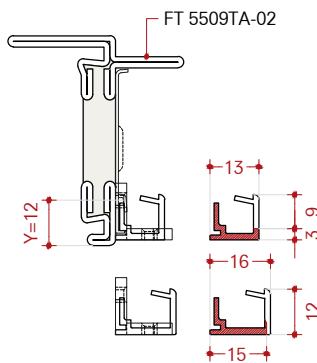
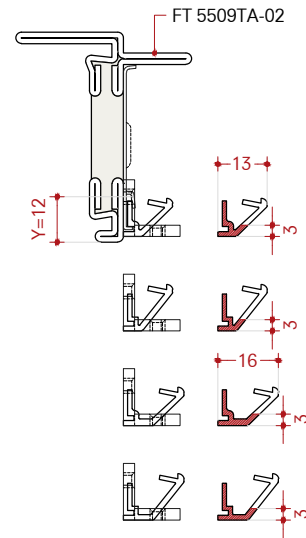
### Montaggio Multipoint aste in acciaio, con Heritage

Lavorazione fermavetri  
per staffa maniglia  
Solo per apertura esterna



### Montaje Multipoint varillas de acero, con Heritage

Mecanizado de junquillos  
para soporte de manija  
Que se abre hacia fuera solo



Scale 1:2

- 15 (\*) - For L glazing beads are mandatory:
- bracket E99324-03;
  - reversing and cutting of drive block;
  - backset 7 mm of glazing beads;
  - maximum glazing thickness 20 mm

Glazing beads handle bracket cutout length:  
95.5 mm centered on handle center line.

Aluminum L glazing beads must be completely cut at handle bracket.

Scala 1:2

- 15 (\*) - Per fermavetri a L sono obbligatori:
- staffa E99324-03;
  - inversione e taglio del blocco guida;
  - offset 7 mm del fermavetro;
  - spessore massimo vetro 20 mm

Lunghezza intagli 95.5 mm centrata sulla linea  
centrale del taglio della maniglia.

I fermavetri in alluminio a L devono essere tagliati completamente sulla staffa della maniglia.

Escala 1:2

- 15 (\*) - Para las molduras de junquillos en L son obligatorias:
- escuadra E99324-03;
  - inversión y corte del bloque guía;
  - retroceso del junquillo de 7 mm;
  - grosor máx de acristalamiento 20 mm

Recorte de longitud 95.5 mm centrado en la  
línea central del mango.

Los junquillos de aluminio en L deben cortarse completamente en el soporte del mango.

Multipoint steel rods,  
with Heritage configuration

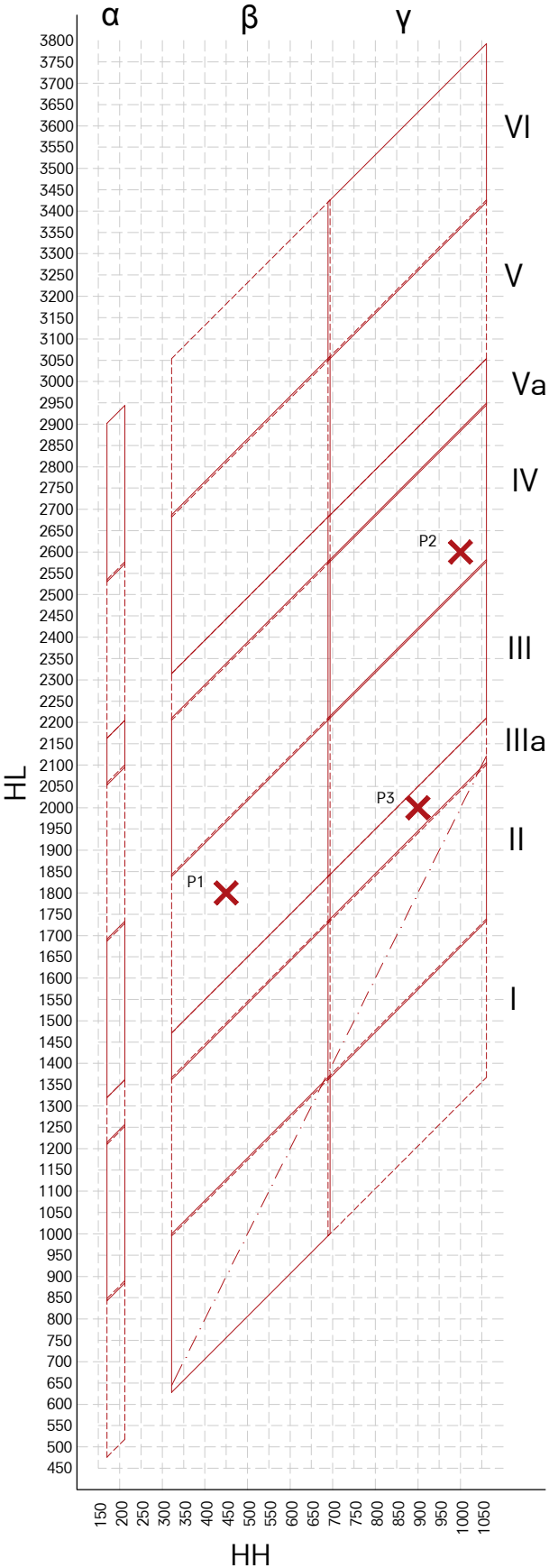
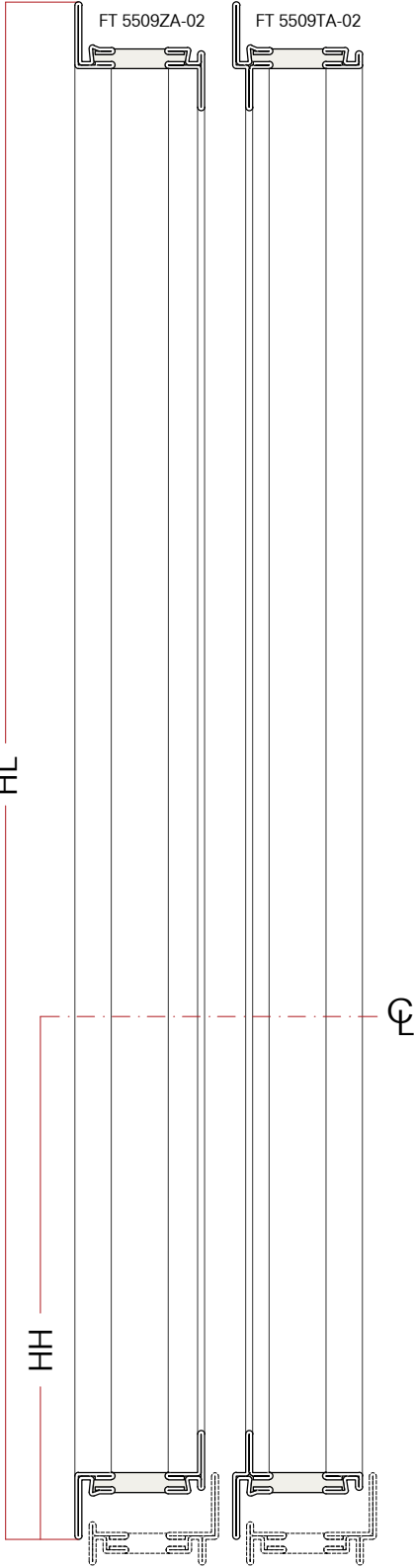
Multipoint aste in acciaio, con  
Heritage - configurazione

Multipoint varillas de acero, con  
Heritage - configuración

INPUT: HL = altura hoja  
HH = altura manilla  
OUTPUT: Dos CoFiCo (CONFIGURATION  
FIELD COORDINATES)  
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI y alfa; beta; gamma.  
Los dos CoFiCos definen la solución en las  
siguientes páginas.  
- - - - - = Manilla simétrica  
= Examples:  
P1 (1800 / 450 mm) -> III +  $\beta$   
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y  
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y

INPUT: HL = altezza anta  
HH = altezza maniglia  
OUTPUT: Due CoFiCo (CONFIGURATION  
FIELD COORDINATES)  
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI e alfa; beta; gamma.  
I due CoFiCo definiscono la soluzione nelle  
pagine seguenti.  
- - - - - = Maniglia simmetrica  
= Examples:  
P1 (1800 / 450 mm) -> III +  $\beta$   
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y  
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y

INPUT: HL = Height Leaf  
HH = Height Handle  
OUTPUT: Two CoFiCo (CONFIGURATION  
FIELD COORDINATES)  
I; II; IIIa; III; IV; Va; V; VI and alfa; beta; gamma.  
The two CoFiCo define the solution in the  
following pages.  
- - - - - = Symmetric handle  
= Examples:  
P1 (1800 / 450 mm) -> III +  $\beta$   
P2 (2600 / 1000 mm) -> IV + Y  
P3 (2000 / 900 mm) -> IIIa + Y



**Multipoint configuration**  
Open in - Right opening

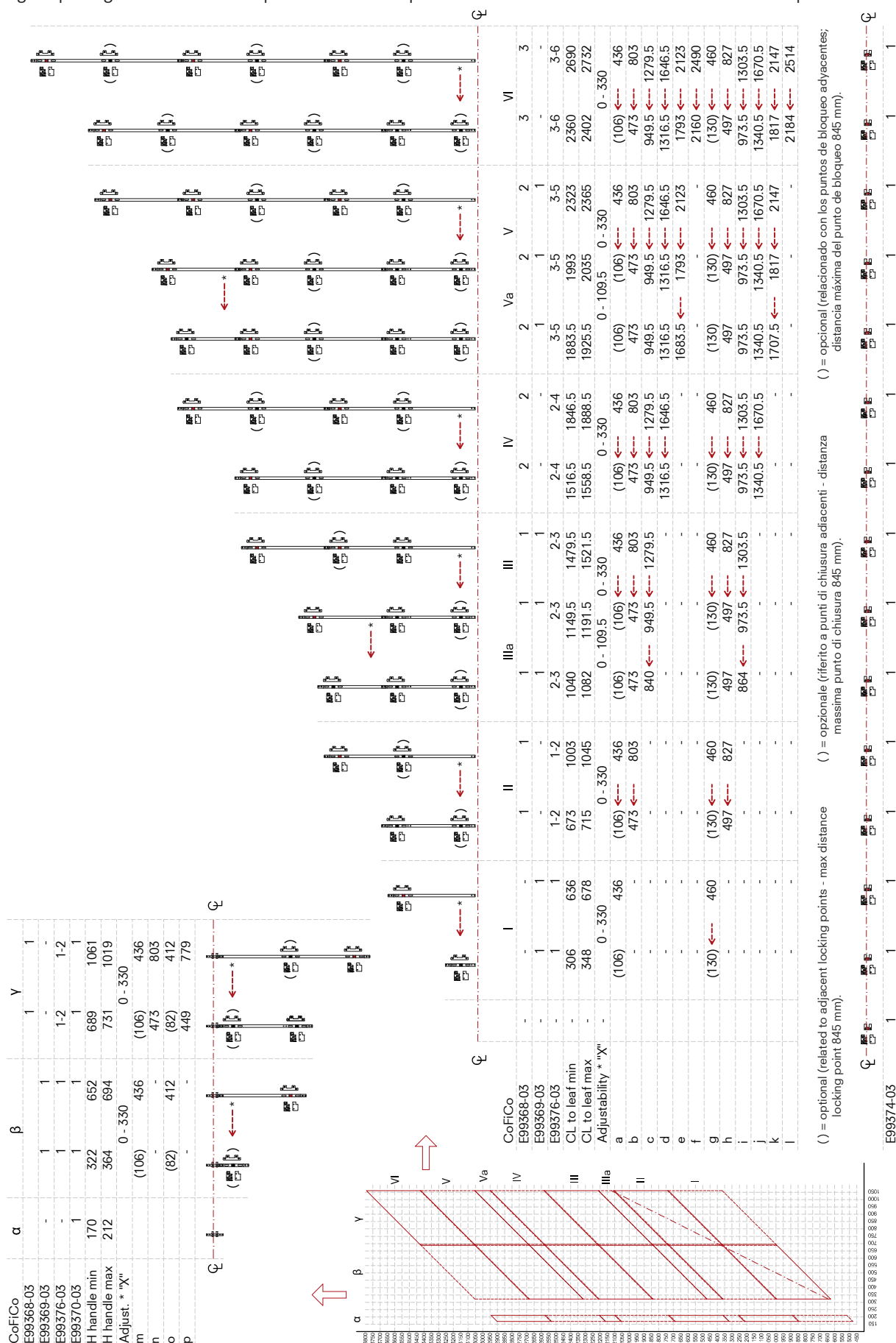
**Multipoint configurazione**  
Apertura interna - Apertura destra

**Multipoint configuración**  
Que se abre hacia dentro - Apertura derecha

★ Reste "X" de los valores a la derecha del campo.

★ Sottrarre "X" dai valori a destra del campo.

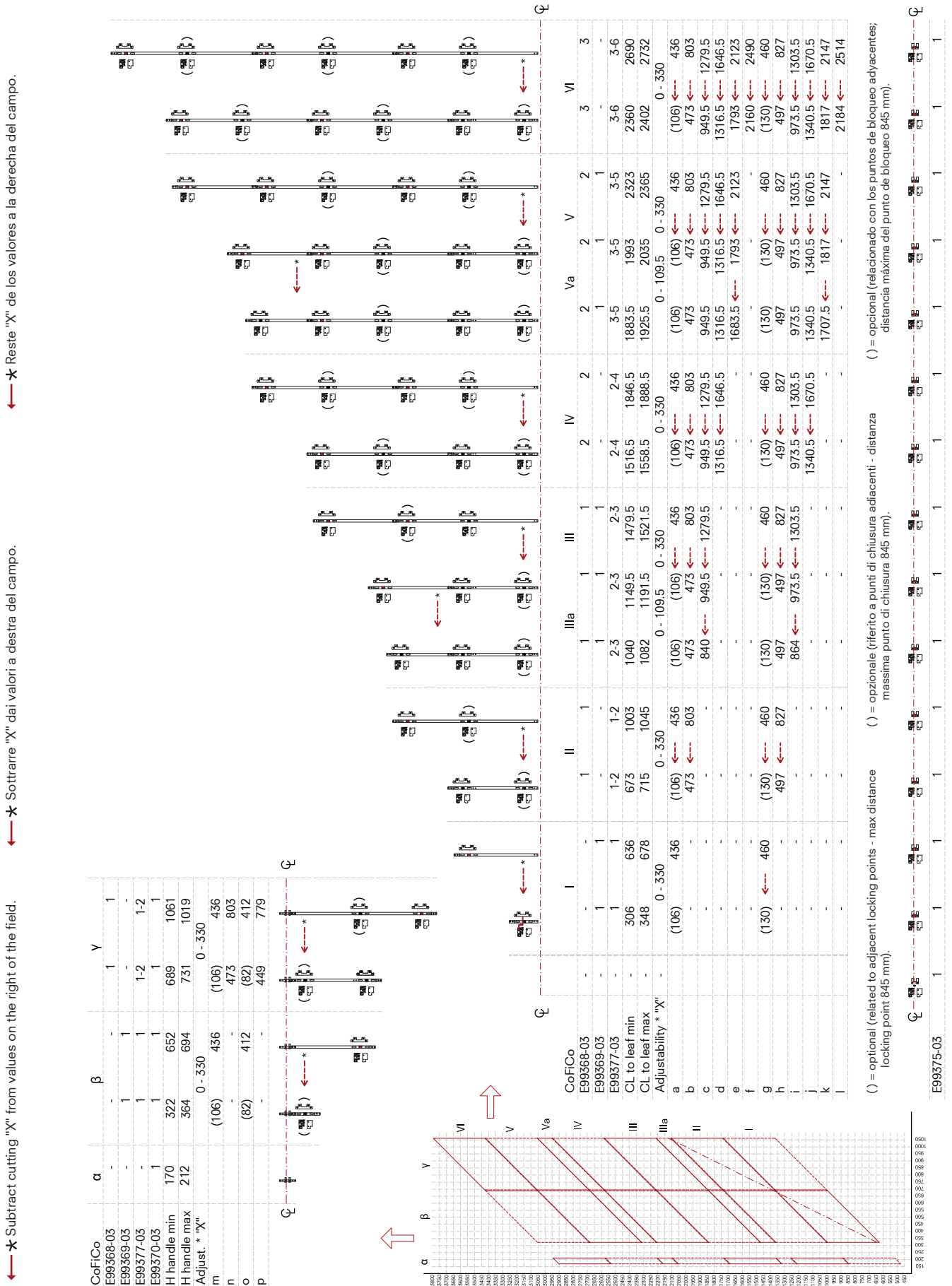
- ★ Subtract cutting "X" from values on the right of the field.



**Multipoint configuration**  
Open in - Left opening

**Multipoint configurazione**  
Apertura interna - Apertura sinistra

**Multipoint configuración**  
Que se abre hacia dentro - Apertura izquierda



### Multipoint configuration

Open out - Right opening

**Multipoint configurazione**  
Apertura esterna - Apertura destra

**Multipoint configuración**  
Que se abre hacia fuera - Apertura derecha

INPUT: CoFico  
OUTPUT: Artikelcodes und Verarbeitungsparameter A-P  
— ★ Reste "X" para los valores a la derecha del campo.  
(#) = Consulte el fresado de acristalamiento para el soporte de la manija.

INPUT: CoFiCo  
 OUTPUT: Codici articoli e parametri di lavorazione A-P  
 ★ Sottrarre "X" dai valori a destra del campo.  
 (#) = Fare riferimento a fresa/fresa fermavettri per staffa m

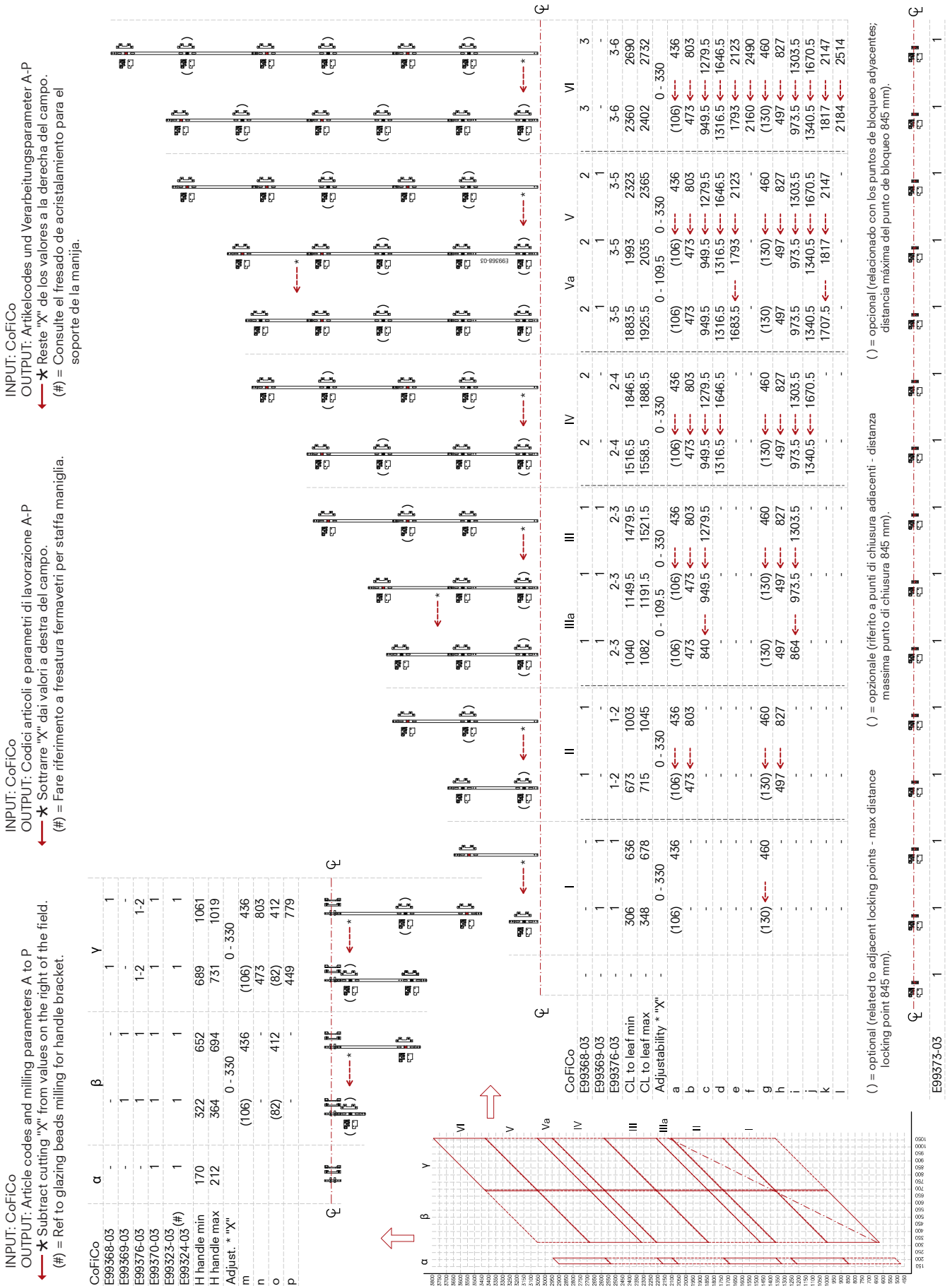
INPUT: CoFiCo  
 OUTPUT: Article codes and milling parameters A to P  
 ★ Subtract cutting "X" from values on the right of the field.  
 (#) = Ref to glazing beads milling for handle bracket.

| CoFiCo        | $\alpha$ | $\beta$ | $\gamma$ |       | I                   | II      | III       | IIIa    | IV       | V         | VI      |         |
|---------------|----------|---------|----------|-------|---------------------|---------|-----------|---------|----------|-----------|---------|---------|
| E99368-03     | -        | -       | 1        | -     | -                   | 1       | 1         | 1       | 1        | 2         | 3       | -       |
| E99369-03     | -        | 1       | -        | -     | 1                   | -       | 1         | 1       | -        | 1         | -       | -       |
| E99377-03     | -        | 1       | 1-2      | 1-2   | 1-2                 | 673     | 1003      | 2-3     | 2-4      | 3-5       | 3-6     | 3-6     |
| E99370-03     | 1        | 1       | 1        | 1     | 306                 | 636     | 1040      | 1149.5  | 1516.5   | 1883.5    | 2360    | 2690    |
| E99323-03     | 1        | 1       | 1        | 1     | 348                 | 678     | 1082      | 1191.5  | 1521.5   | 1925.5    | 2402    | 2732    |
| E99324-03 (#) | 1        | 1       | 1        | 1     | Adjustability * "X" | 0 - 330 | 0 - 109.5 | 0 - 330 | 0 - 330  | 0 - 109.5 | 0 - 330 | 0 - 330 |
| Handle CL min | 170      | 322     | 652      | 689   | a                   | (106) ← | 436       | (106) ← | 436      | (106) ←   | 436     | 436     |
| Handle CL max | 212      | 364     | 694      | 731   | b                   | 473 ←   | 803       | 473 ←   | 803      | 473 ←     | 803     | 803     |
| Adjust. * "X" |          |         |          |       | c                   | -       | -         | 840 ←   | 949.5 ←  | 1279.5    | 1279.5  | 1279.5  |
| m             |          | (106)   | 436      | (106) | d                   | -       | -         | -       | 1316.5 ← | 1646.5    | 1646.5  | 1646.5  |
| n             | -        | -       | 473      | -     | e                   | -       | -         | -       | -        | 1683.5 ←  | 1793    | 2123    |
| o             | (82)     | 412     | (82)     | 412   | f                   | -       | -         | -       | -        | 2160 ←    | 2490    | 2490    |
| p             | -        | -       | 449      | 779   | g                   | (130) ← | 460       | (130) ← | 460      | (130) ←   | 460     | 460     |
|               |          |         |          |       | h                   | 497 ←   | 827       | 497     | 827      | 497       | 827     | 827     |
|               |          |         |          |       | i                   | -       | -         | 864 ←   | 973.5 ←  | 1303.5    | 1303.5  | 1303.5  |
|               |          |         |          |       | j                   | -       | -         | -       | 1340.5 ← | 1670.5    | 1670.5  | 1670.5  |
|               |          |         |          |       | k                   | -       | -         | -       | -        | 1707.5 ←  | 1817    | 2147    |
|               |          |         |          |       | l                   | -       | -         | -       | -        | 2184 ←    | 2514    | 2514    |

Diagram illustrating the locking mechanism and the relationship between the locking points (I to VI) and the locking distance (mm).

Legend: ( ) = optional (related to adjacent locking points - max distance locking point 845 mm).

**Multipoint configuration**  
Open out - Left opening**Multipoint configurazione**  
Apertura esterna - Apertura sinistra**Multipoint configuración**  
Que se abre hacia fuera - Apertura izquierda

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**

Single leaf window

Open in - Right opening

**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**

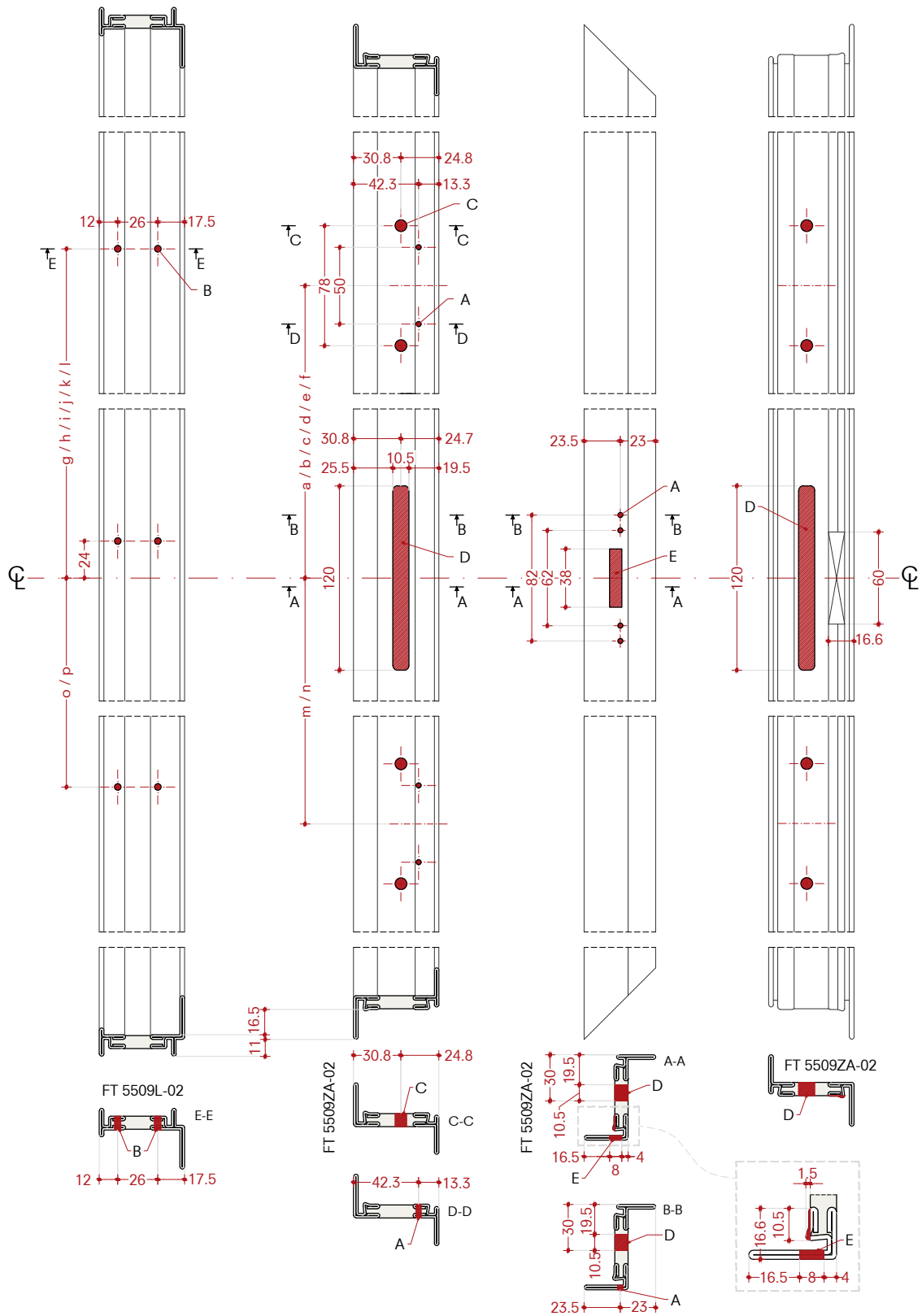
Finestra ad anta singola

Apertura interna - Apertura destra

**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**

Ventana de una hoja

Que se abre hacia dentro - Apertura derecha



Scale 1:4

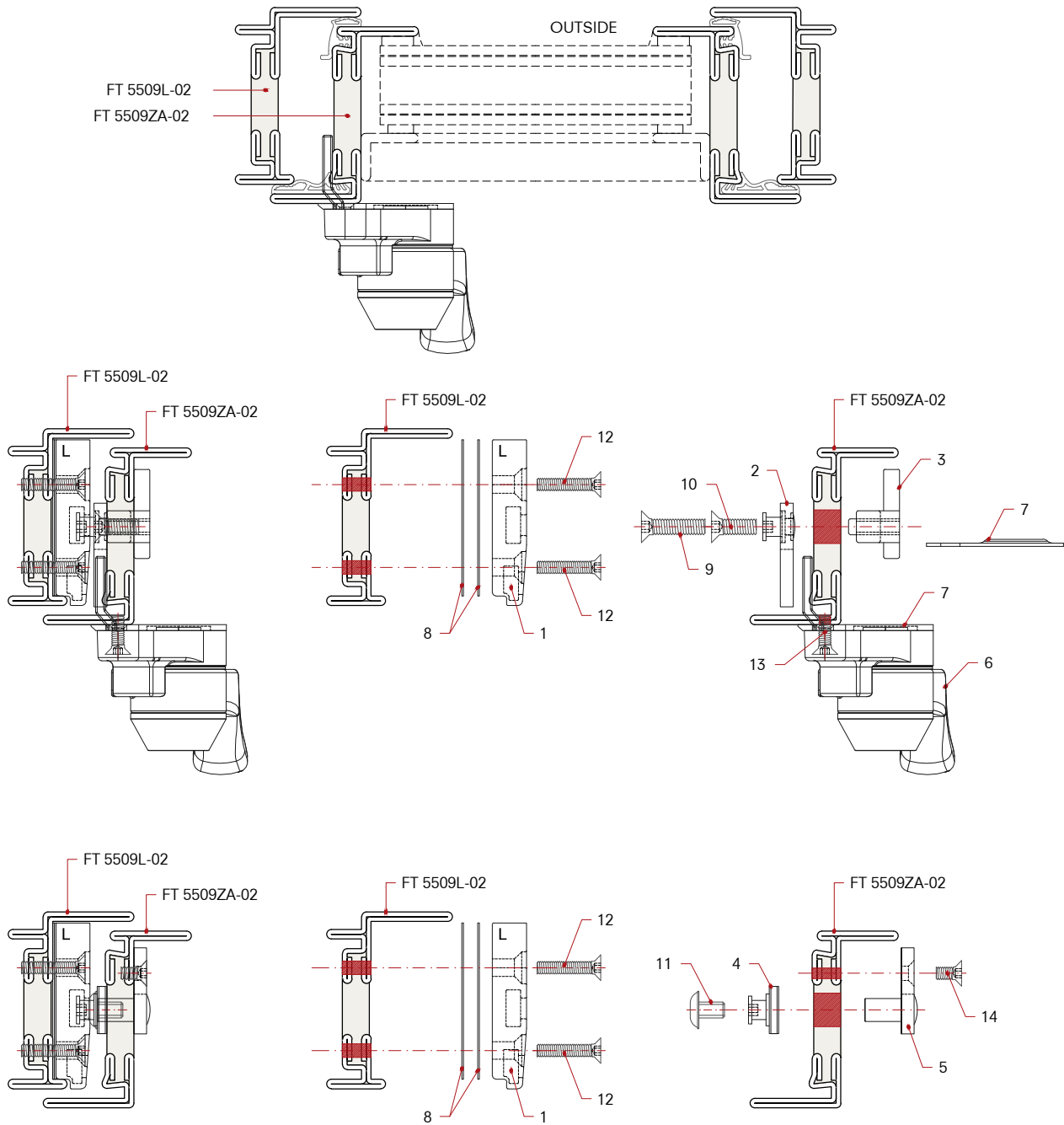
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Cut out

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fresatura

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Perfil de fresado



Scale 1:2

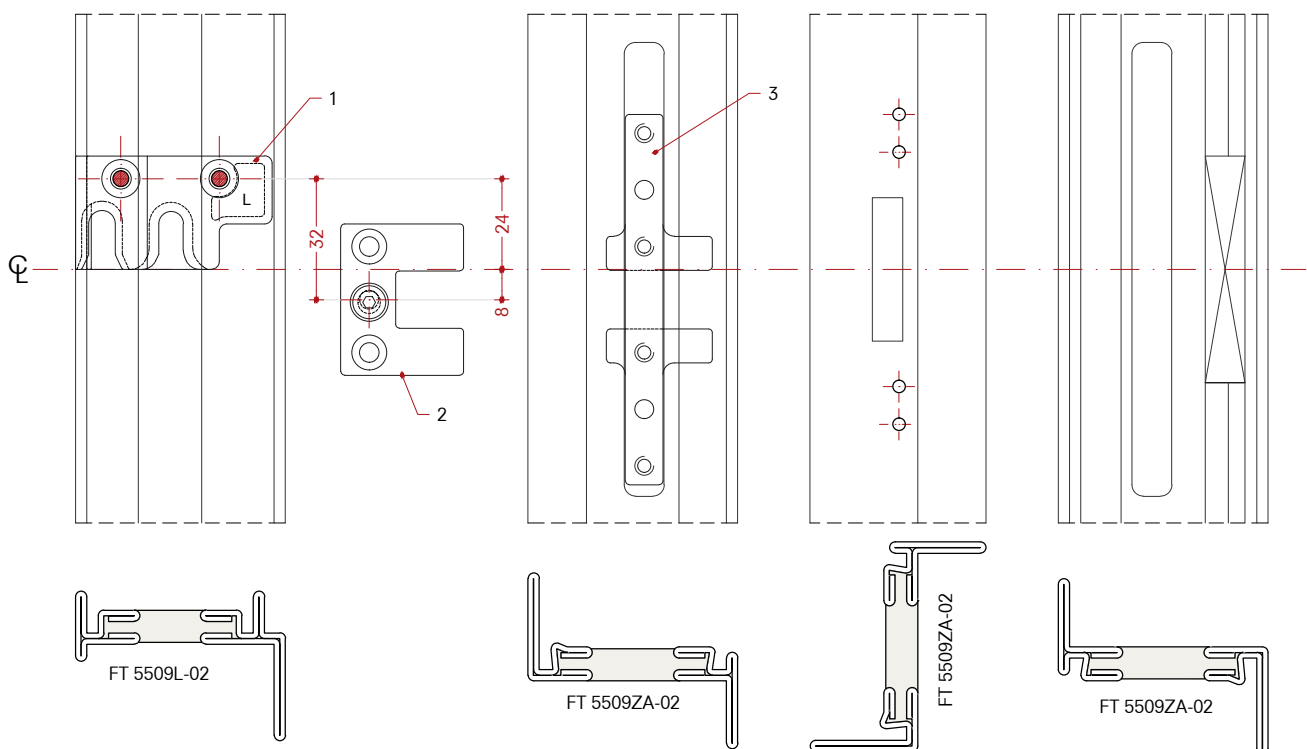
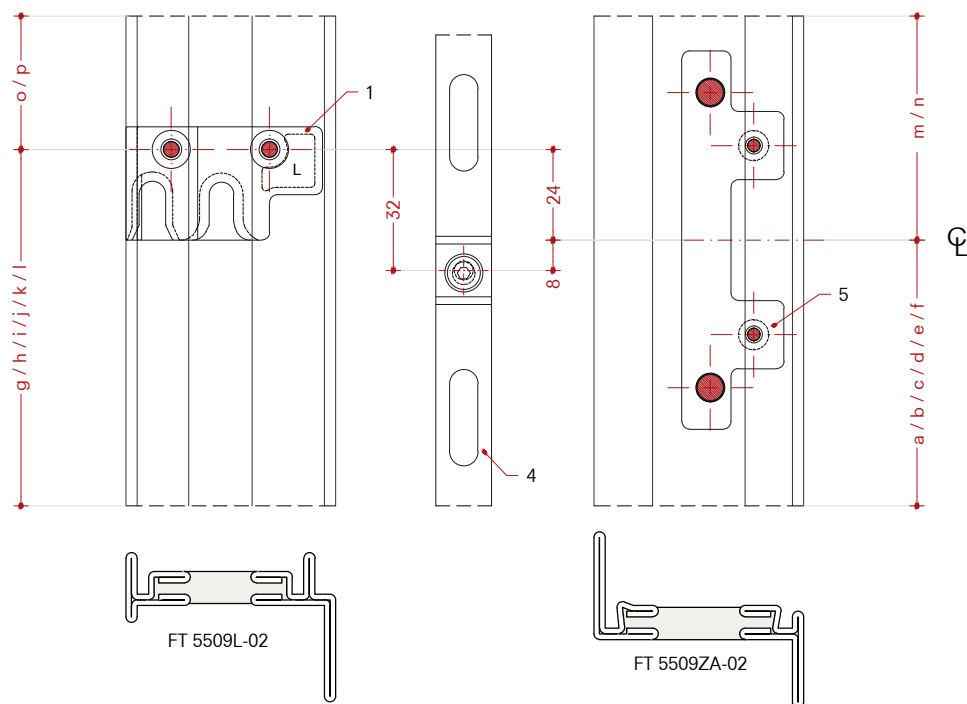
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore E99344-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori E99342-03 (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafili medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector E99344-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores E99342-03 (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)



Scale 1:2

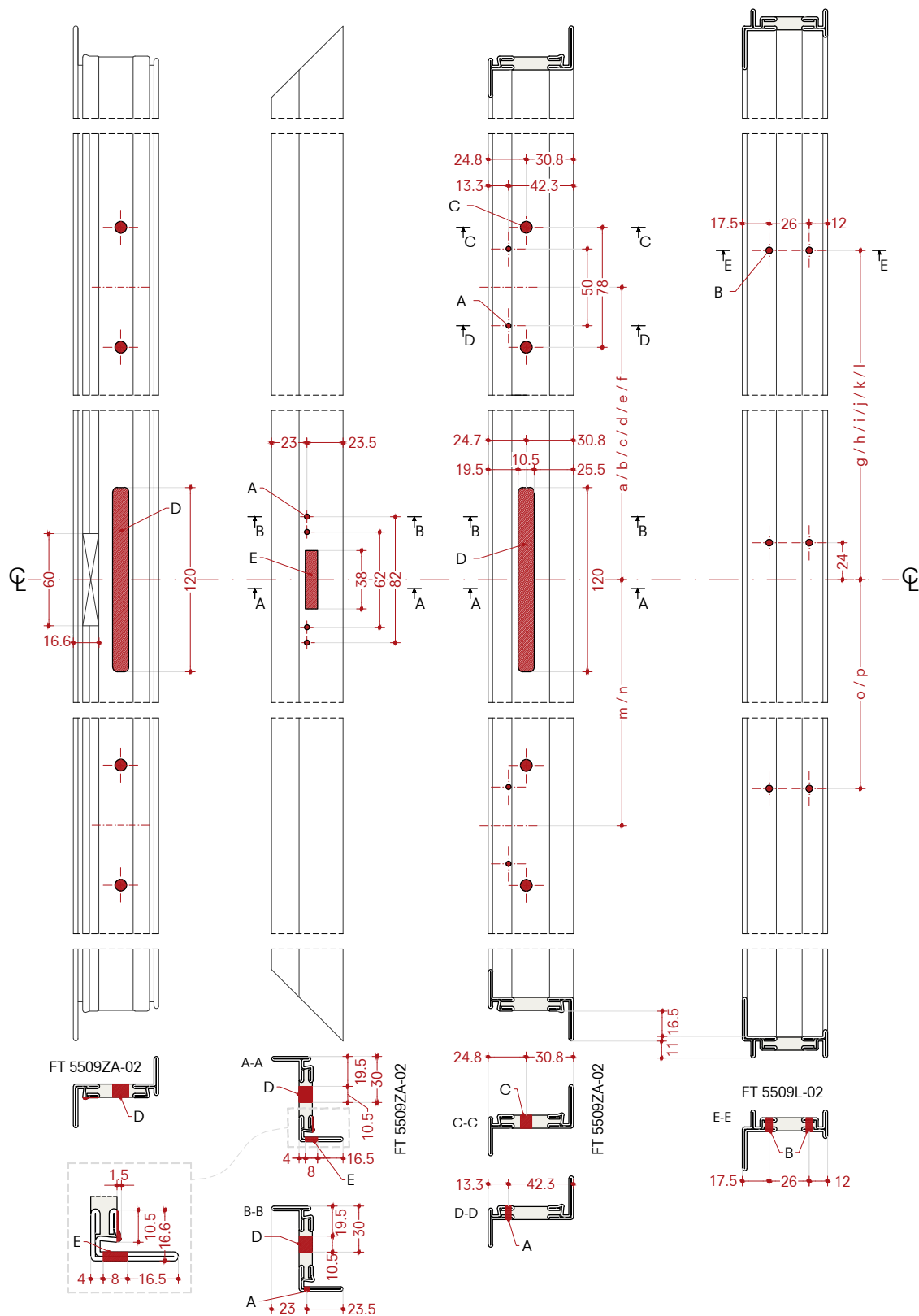
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**Single leaf window  
Open in - Left opening**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**Finestra ad anta singola  
Apertura interna - Apertura sinistra**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**Ventana de una hoja  
Que se abre hacia dentro - Apertura izquierda

Scale 1:4

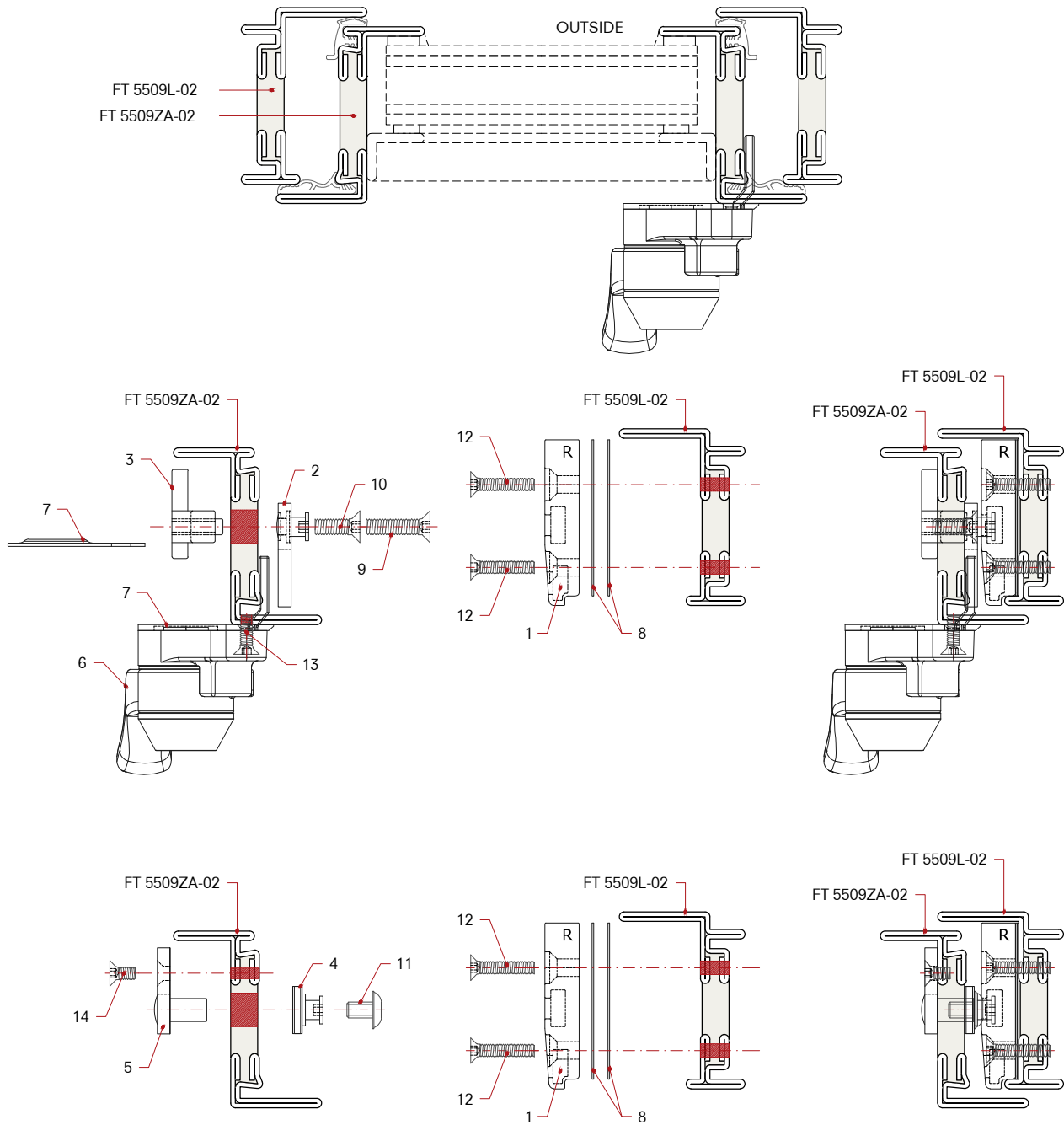
A) Ø3.3 mm threaded M4 holes  
B) Ø4.2 mm threaded M5 holes  
C) Ø7.5 mm holes  
D) Cut out

Scala 1:4

A) Fori Ø3.3 mm filettati M4  
B) Fori Ø4.2 mm filettati M5  
C) Fori Ø7.5 mm  
D) Fresatura

Escala 1:4

A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4  
B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5  
C) Orificios Ø7.5 mm  
D) Perfil de fresado



Scale 1:2

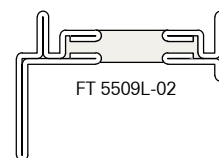
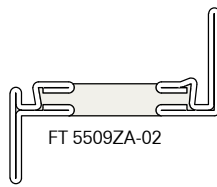
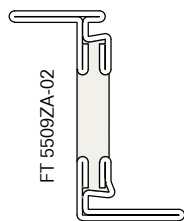
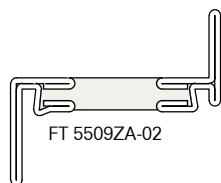
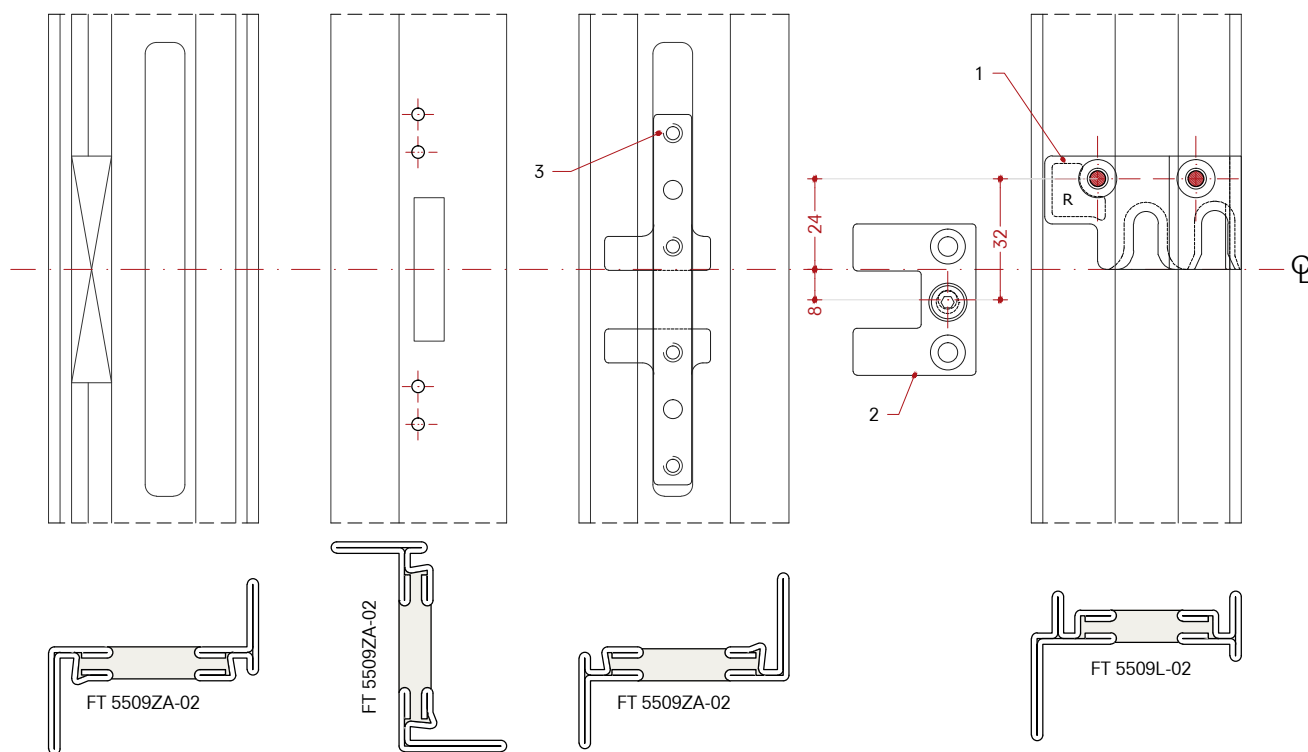
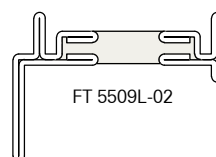
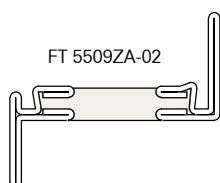
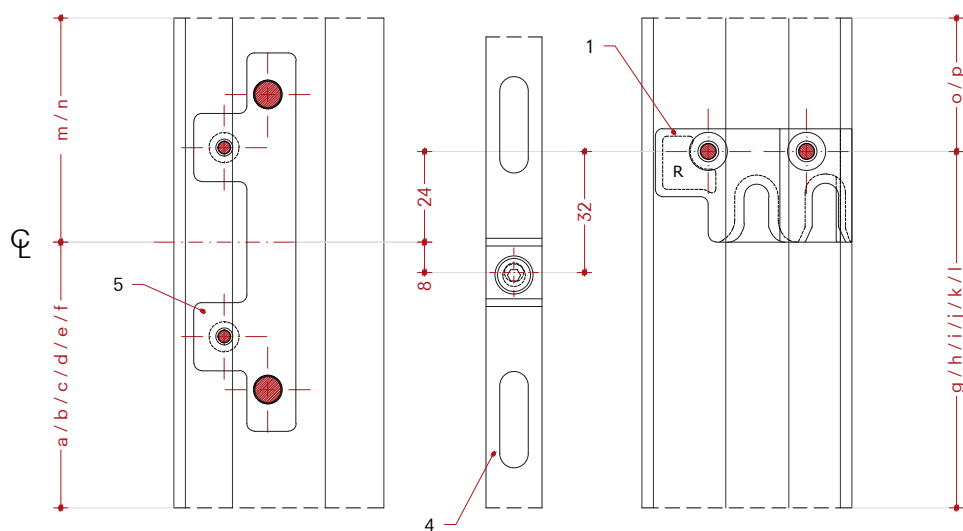
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore E99344-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafilletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector E99344-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)



Scale 1:2

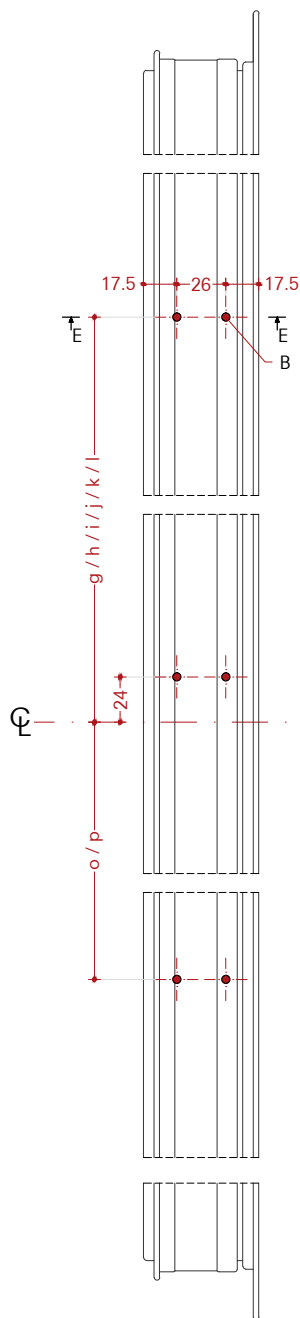
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

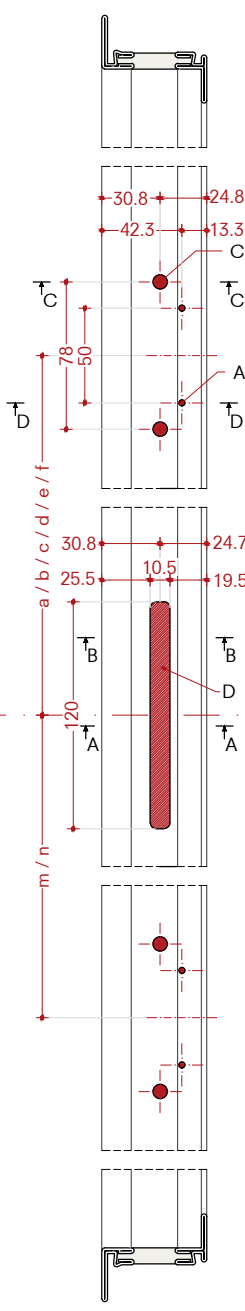
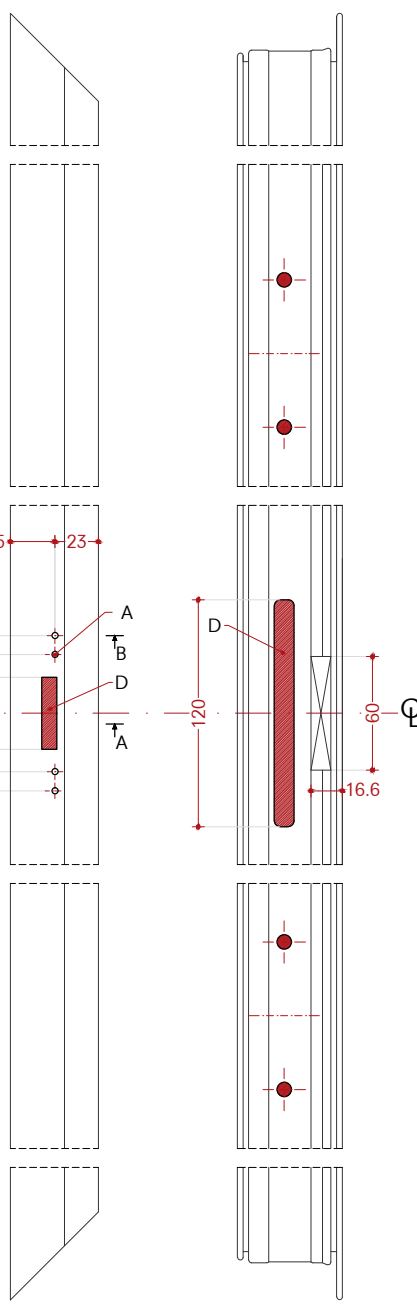
- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**Double leaf window  
Open in - Right openingFT 6109TZ-02  
E-E

17.5 26 17.5

**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**Finestra a due battenti  
Apertura interna - Apertura destraFT 5509ZA-02  
C-C42.3 13.3  
AFT 5509ZA-02  
A-A30 19.5 10.5 16.5 8 4  
B-B  
30 19.5 10.5 23.5 23  
AFT 5509ZA-02  
D1.5 16.6 10.5 16.5 8 4  
E

Scale 1:4

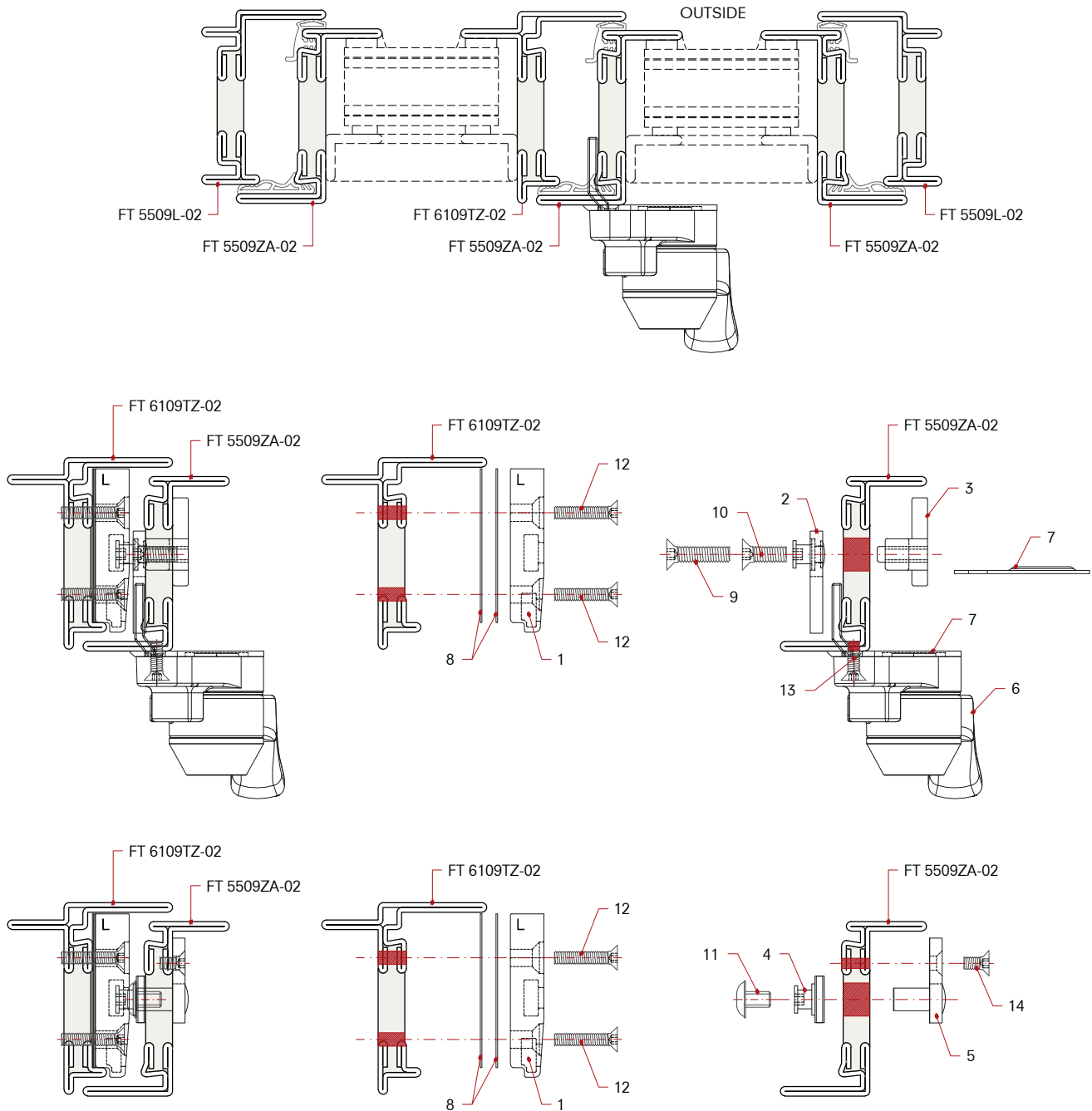
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Cut out

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fresatura

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Perfil de fresado



Scale 1:2

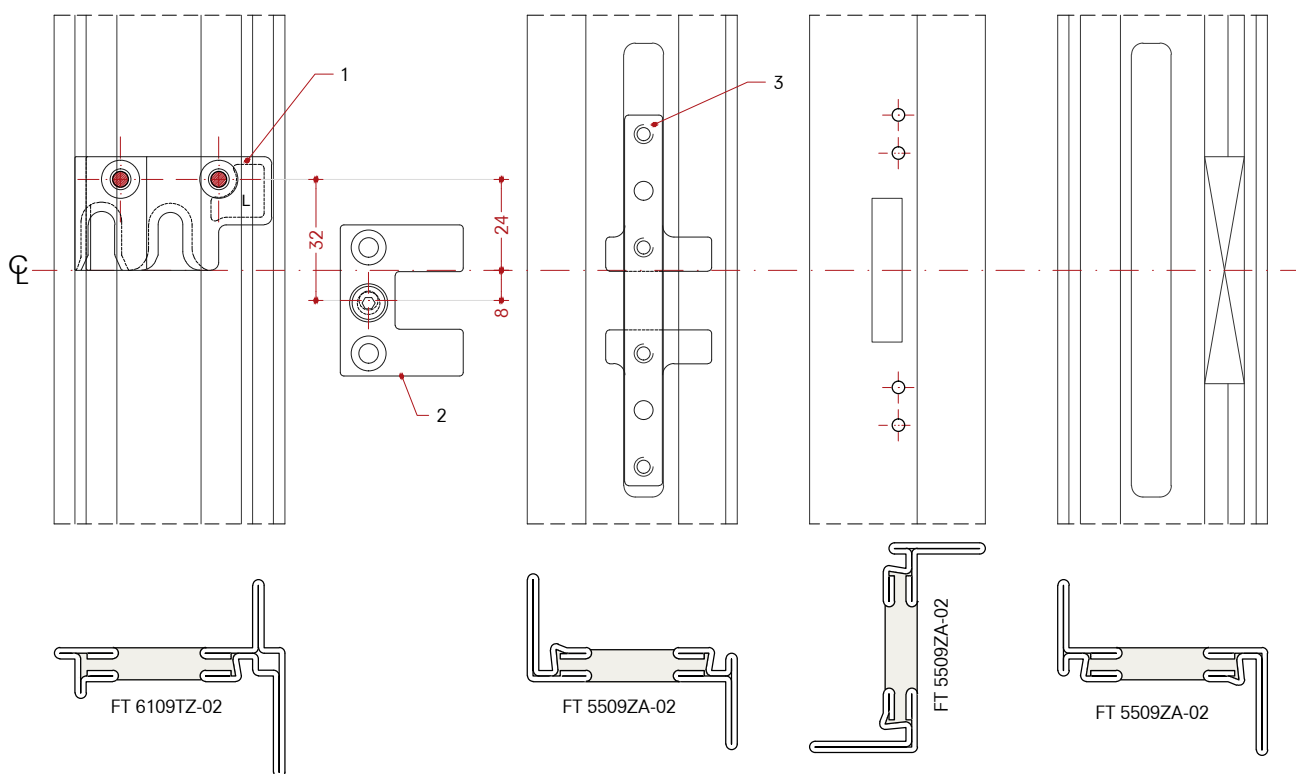
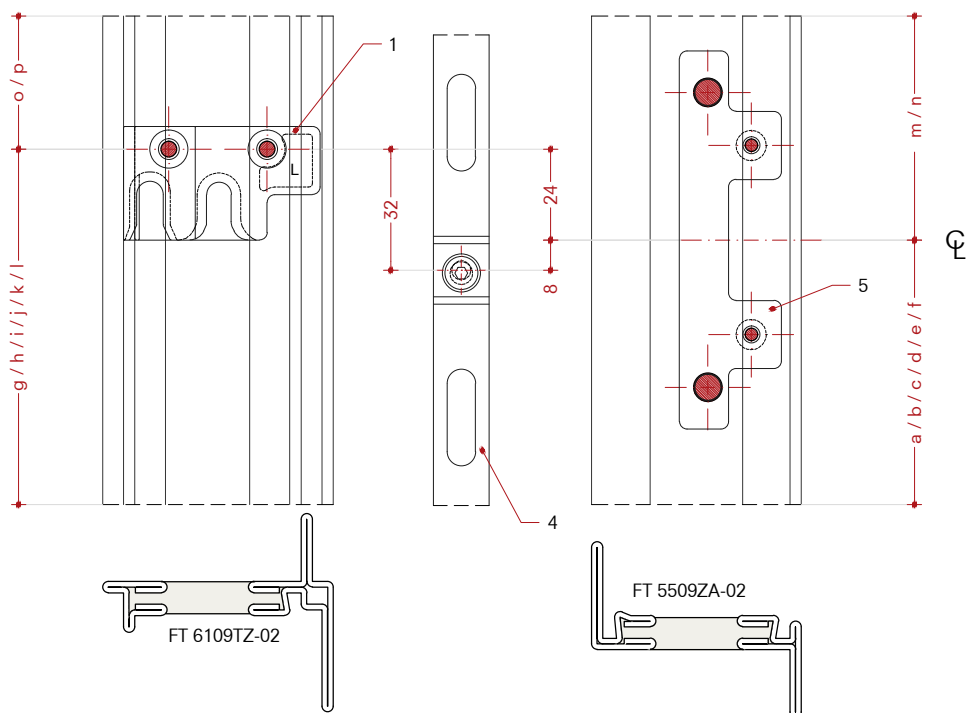
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore E99344-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori E99342-03 (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafilletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector E99344-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores E99342-03 (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)



Scale 1:2

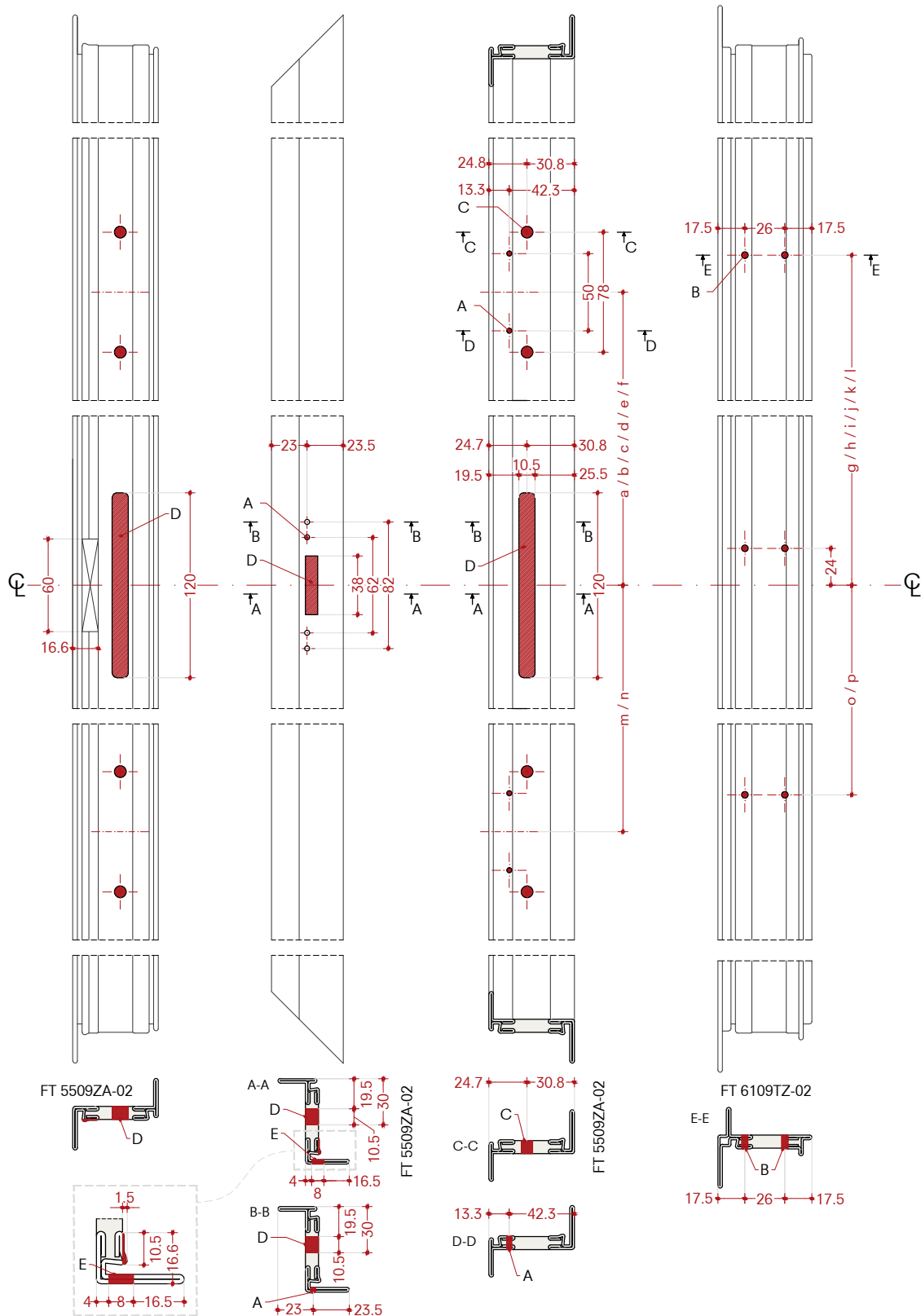
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**Double leaf window  
Open in - Left opening**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**Finestra a due battenti  
Apertura interna - Apertura sinistra**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia dentro - Apertura izquiera

Scale 1:4

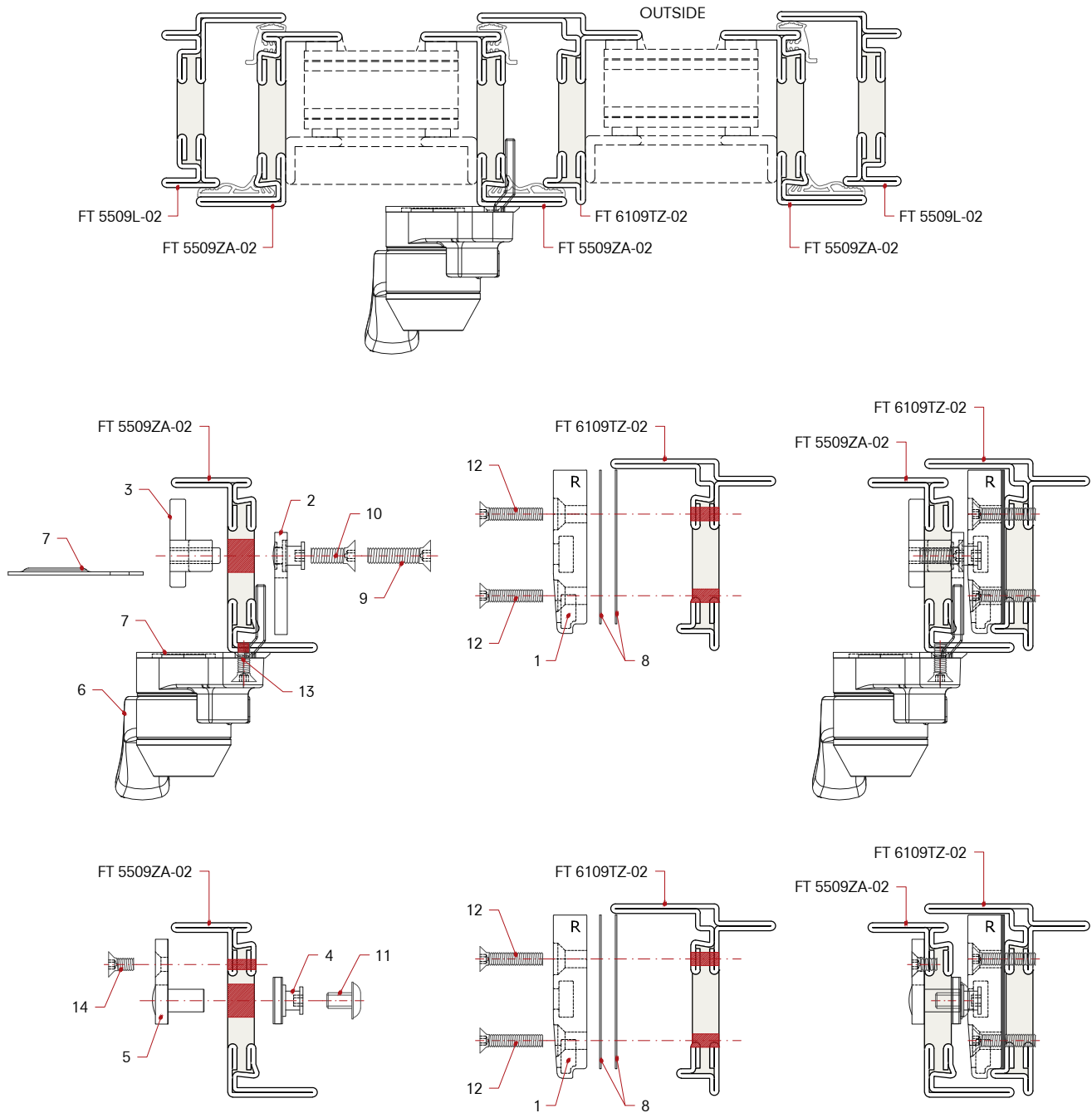
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Cut out

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fresatura

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Perfil de fresado



Scale 1:2

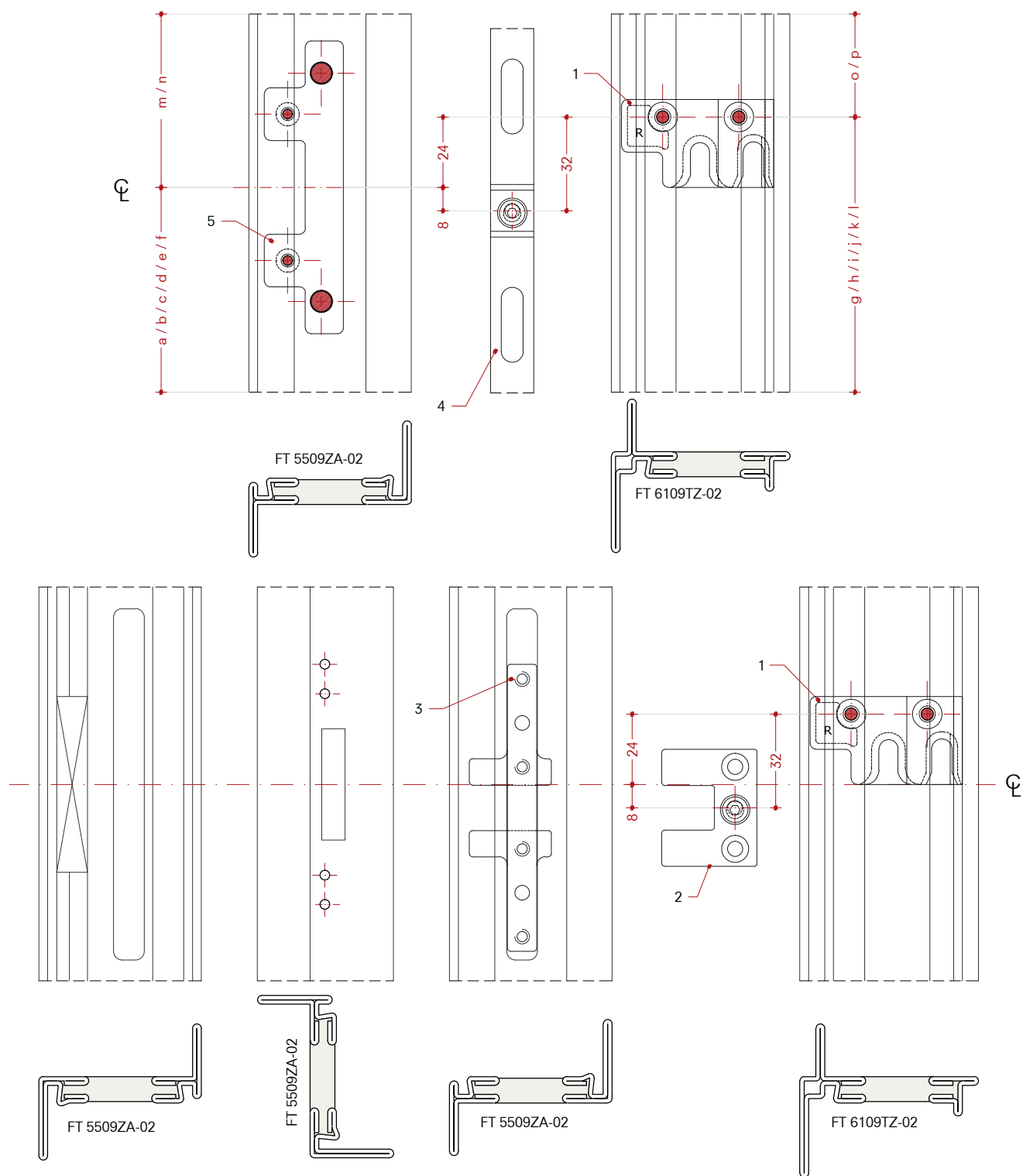
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99344-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore E99344-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafilletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector E99344-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

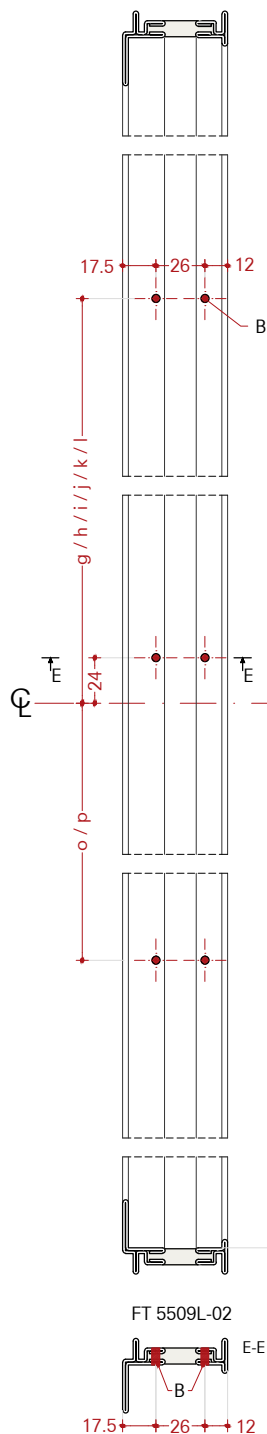
Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**

Single leaf window

Open out - Right opening



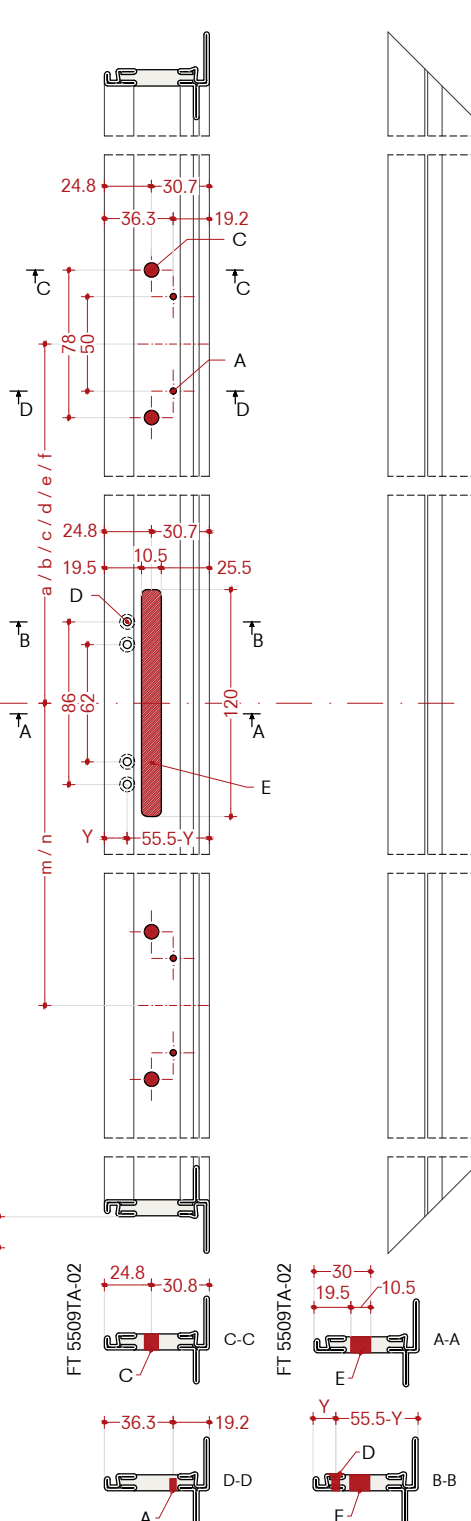
Scale 1:4

- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**

Finestra ad anta singola

Apertura esterna - Apertura destra



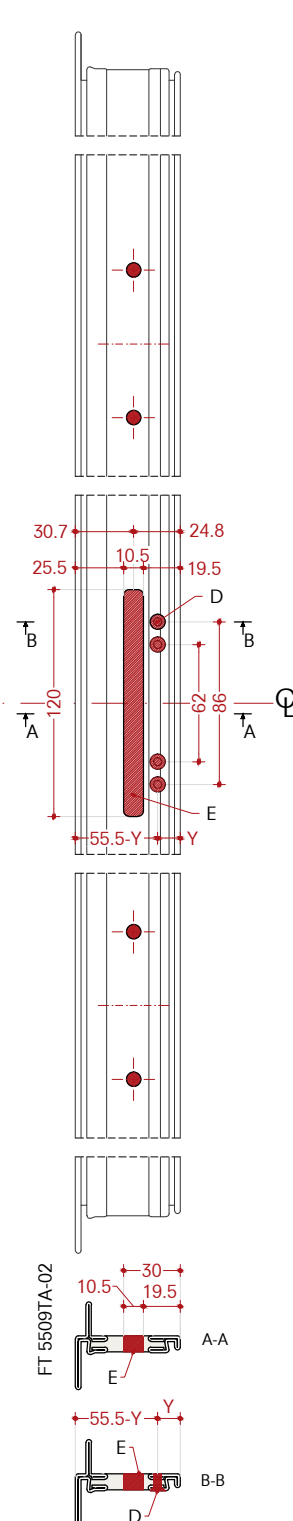
Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fori svasati Ø4.2 mm
- E) Fresatura

**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**

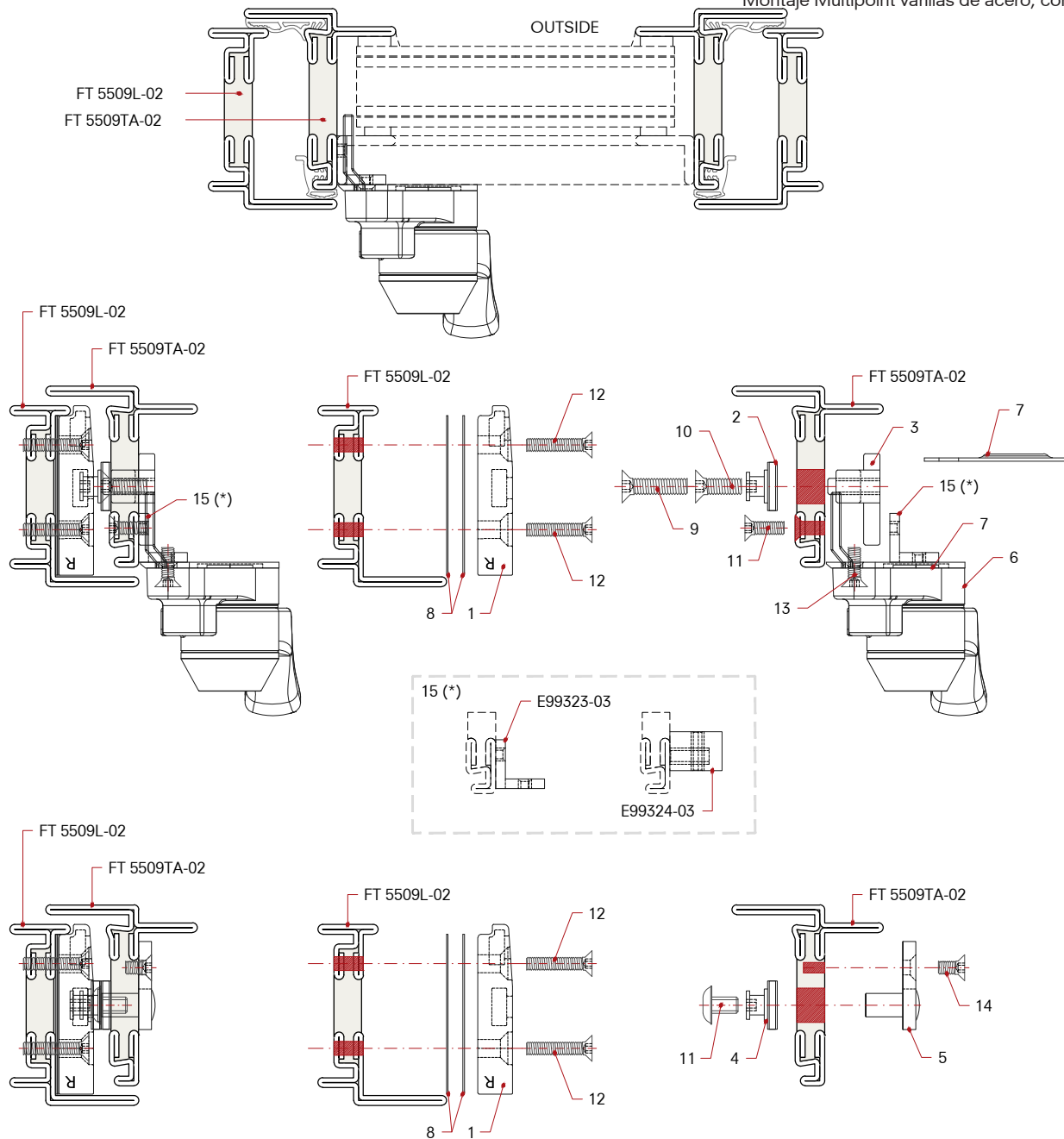
Ventana de una hoja

Que se abre hacia fuera - Apertura derecha



Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Orificios avellanados Ø4.2 mm
- E) Perfil de fresado



Scale 1:2

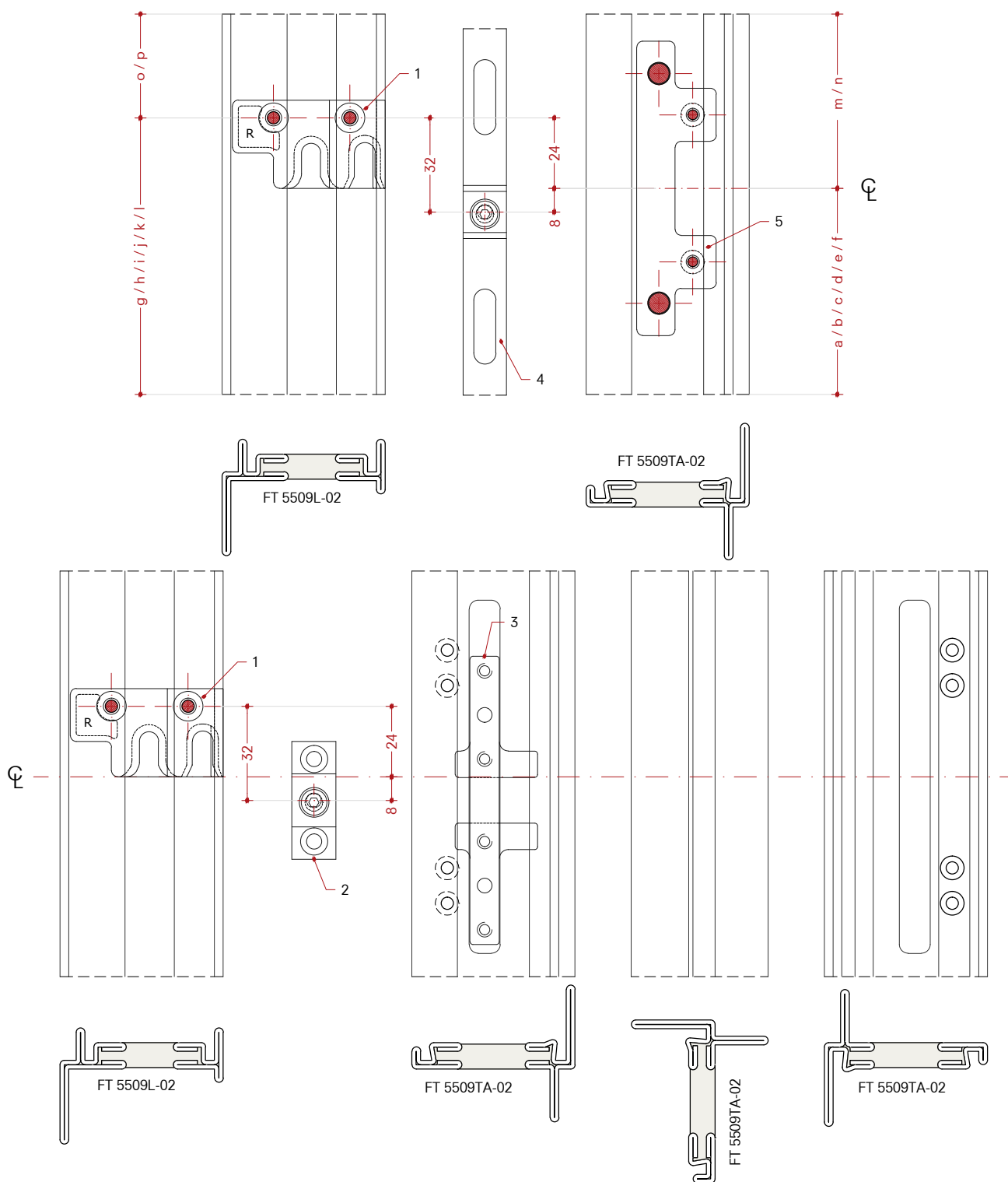
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (\*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore E99345-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafiletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 15) Staffa maniglia - (\*) controllare la pagina delle lavorazioni dei fermavetri, apertura esterna, per la scelta della staffa maniglia.

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector E99345-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 15) Soporte de manija - (\*) verifique la mesa de procesamiento de junquillos, apertura hacia fuera, para elegir el soporte del mango.



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

### Multipoint steel rods installation, with Heritage

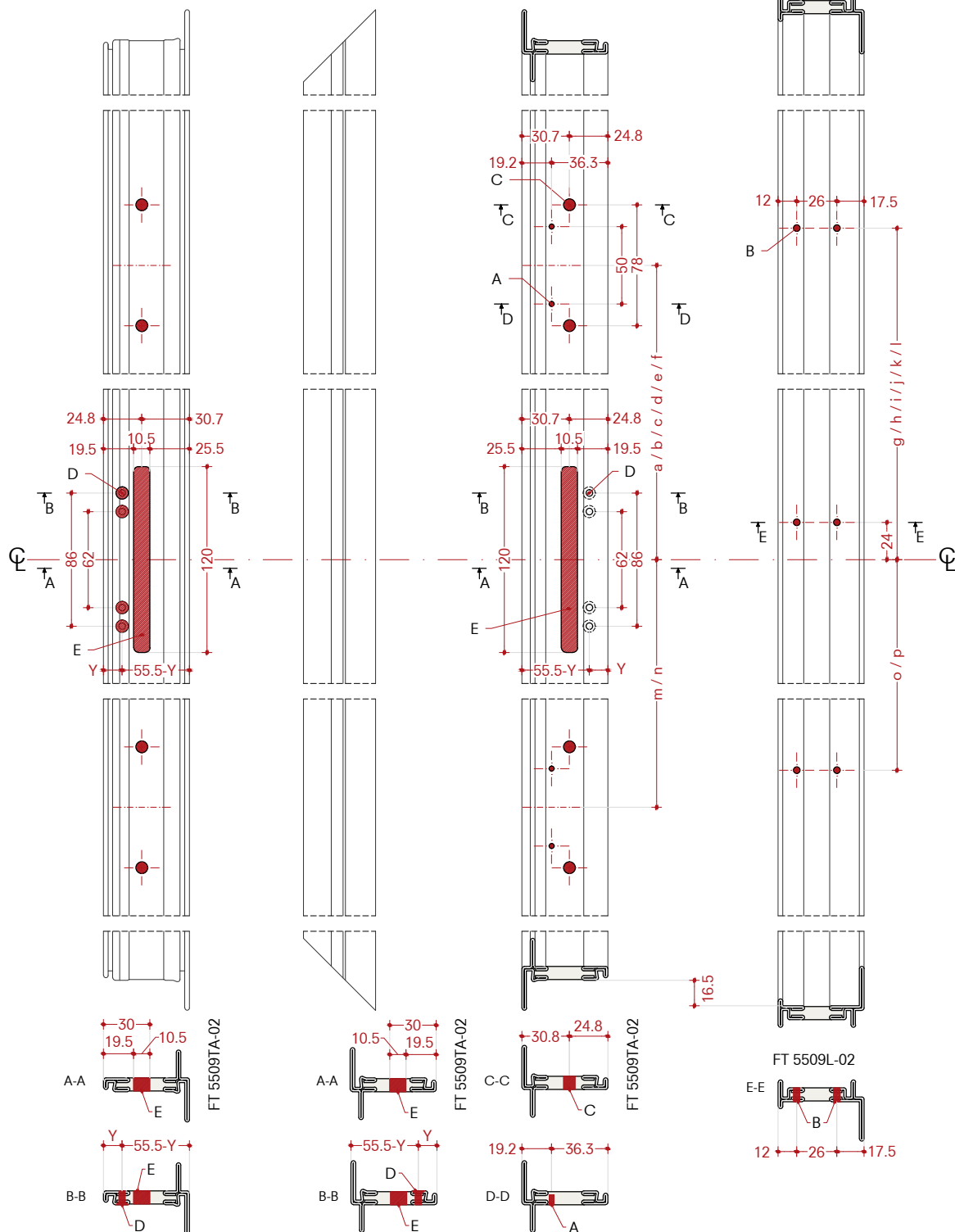
Single leaf window  
Open out - Left opening

### Montaggio Multipoint aste in acciaio, con Heritage

Finestra ad anta singola  
Apertura esterna - Apertura sinistra

### Montaje Multipoint varillas de acero, con Heritage

Ventana de una hoja  
Que se abre hacia fuera - Apertura izquierda



Scale 1:4

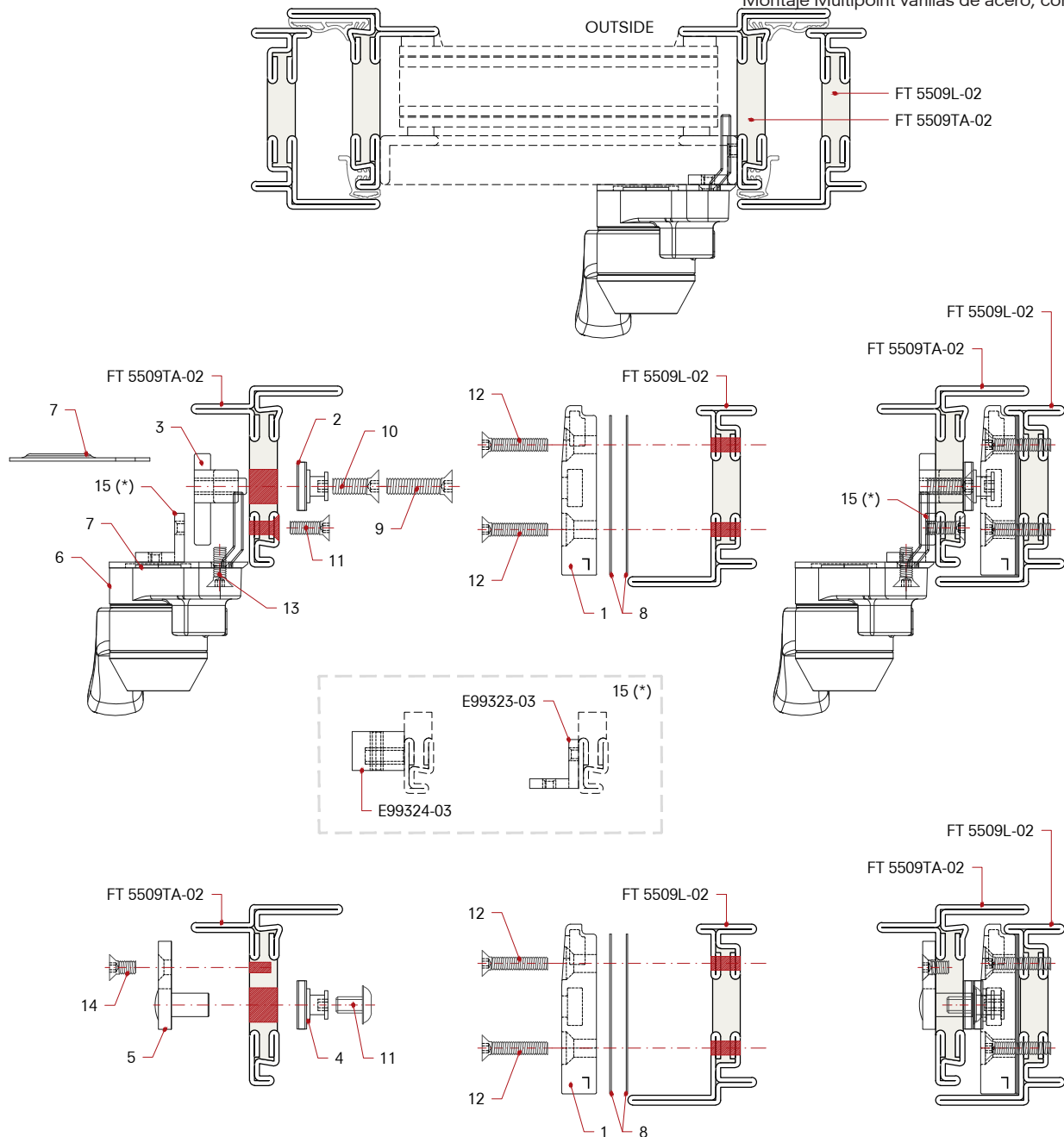
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fori svasati Ø4.2 mm
- E) Fresatura

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Orificios avellanados Ø4.2 mm
- E) Perfil de fresado



Scale 1:2

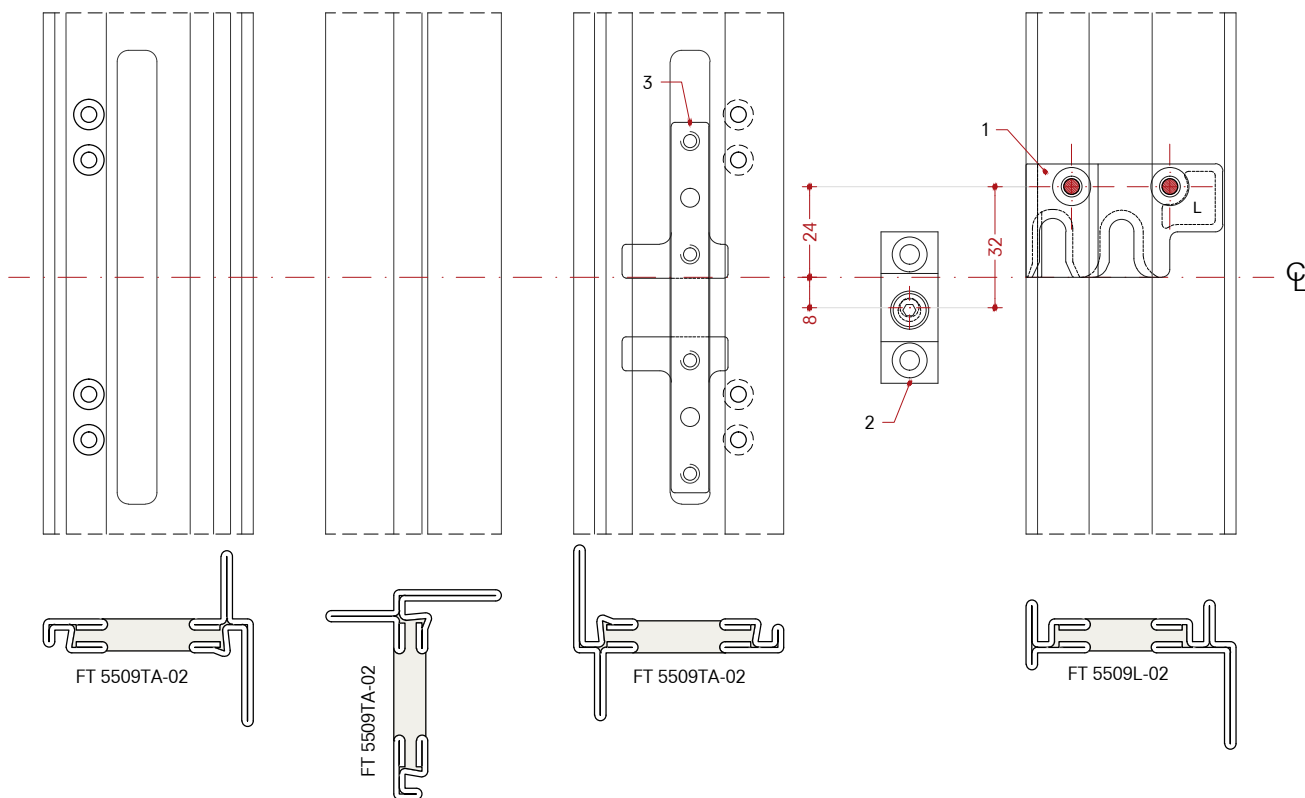
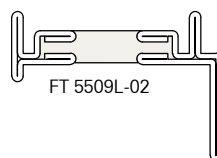
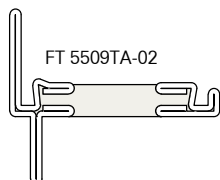
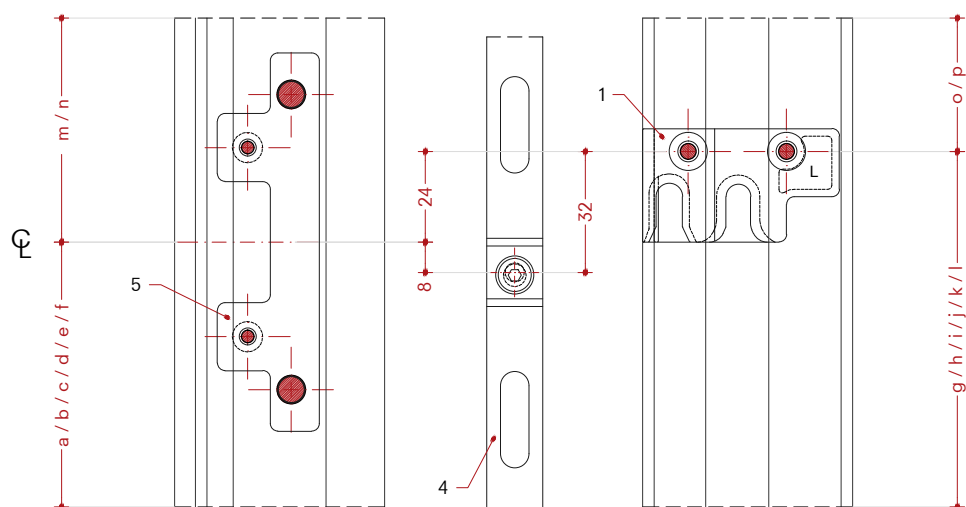
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (\*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore E99345-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafiletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 15) Staffa maniglia - (\*) controllare la pagina delle lavorazioni dei fermavetri, apertura esterna, per la scelta della staffa maniglia.

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector E99345-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 15) Soporte de manija - (\*) verifique la mesa de procesamiento de junquillos, apertura hacia fuera, para elegir el soporte del mango.



Scale 1:2

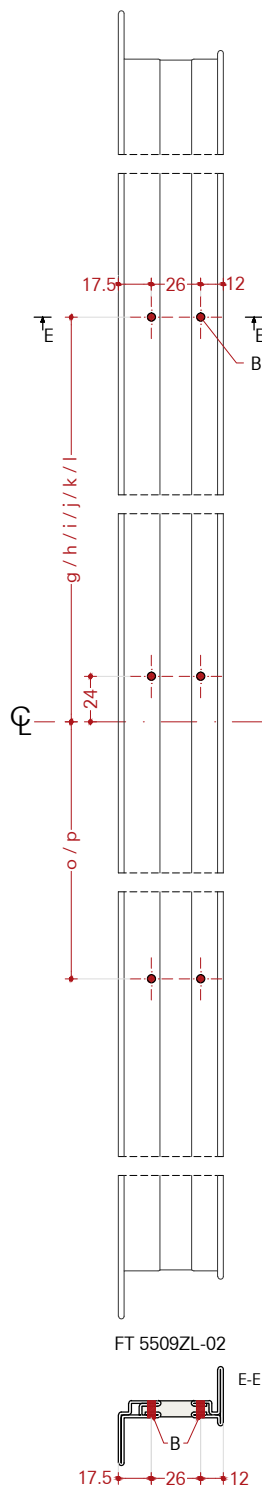
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

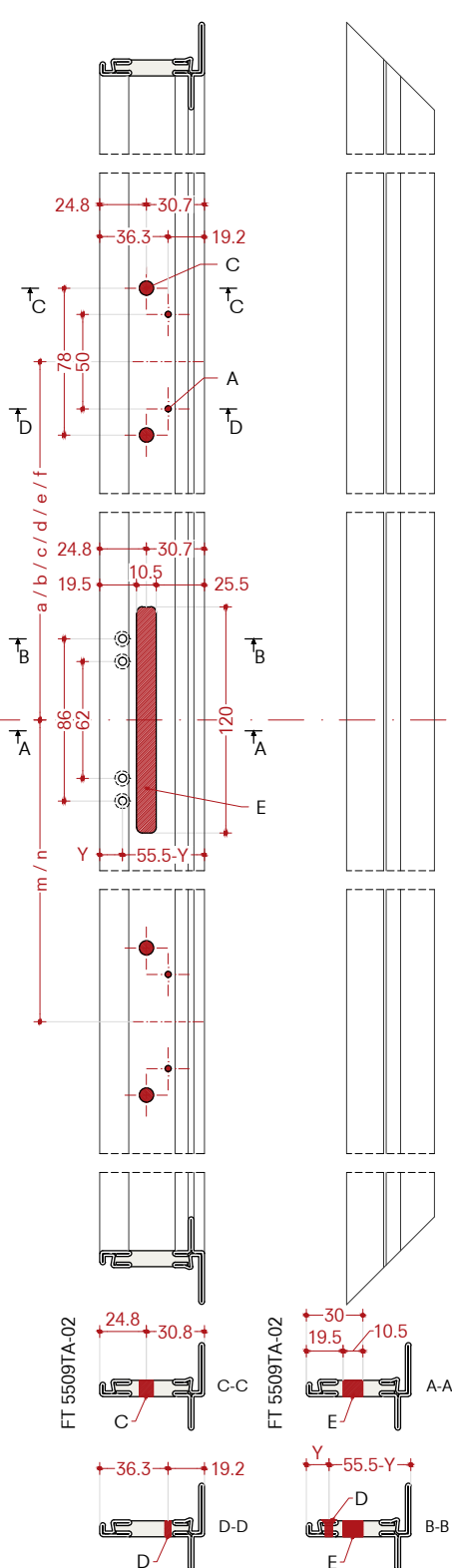
Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**Double leaf window  
Open out - Right opening

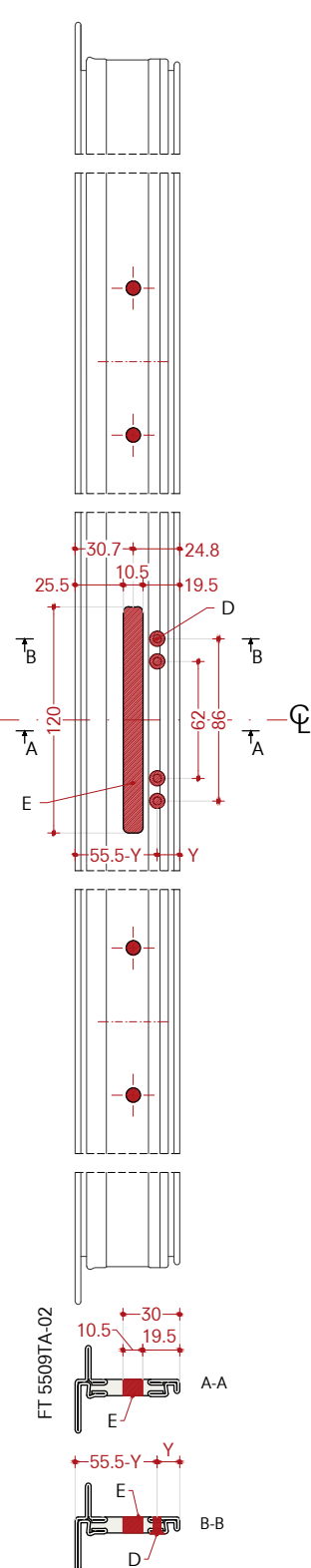
Scale 1:4

- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**Finestra a due battenti  
Apertura esterna - Apertura destra

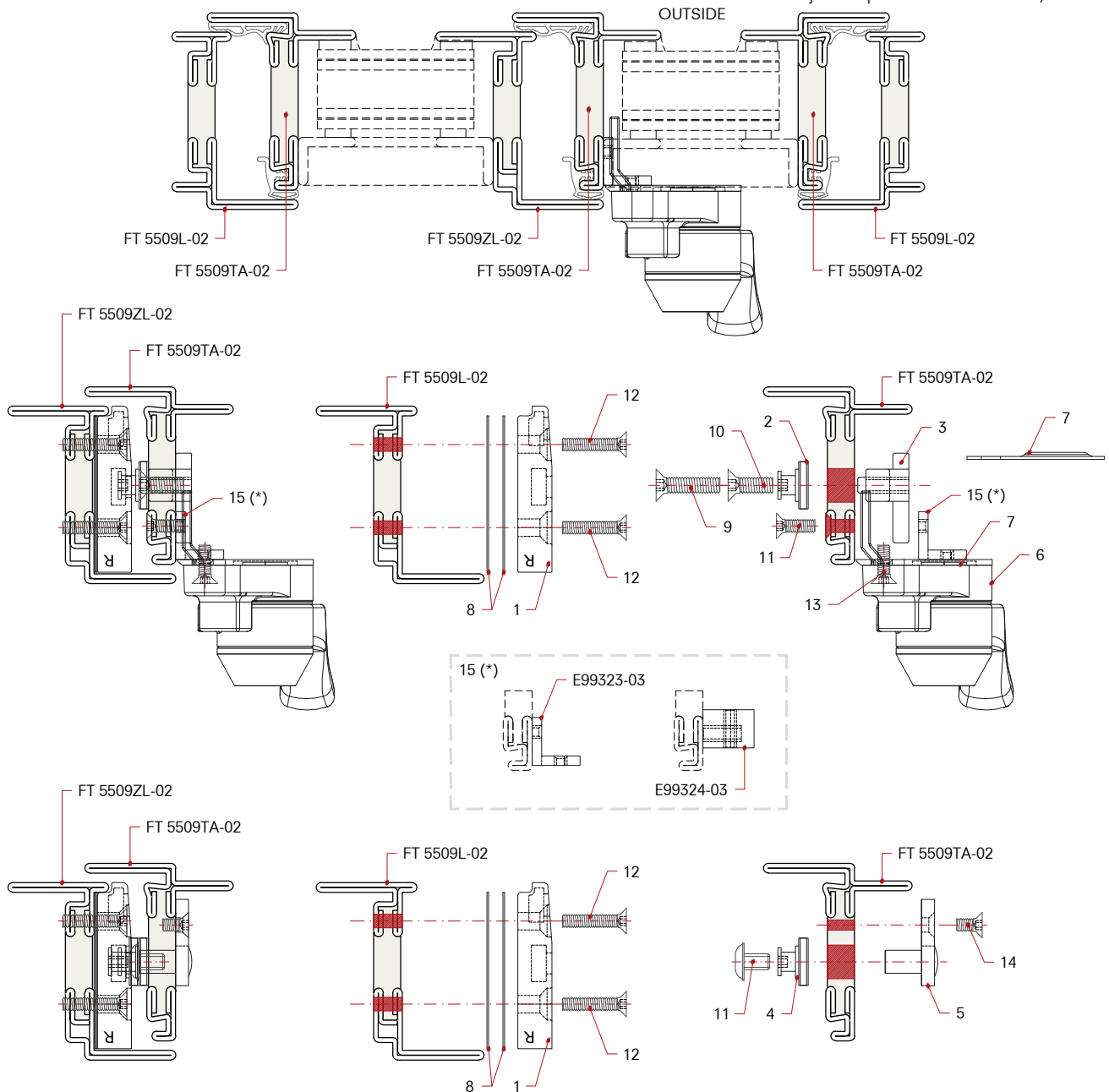
Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fori svasati Ø4.2 mm
- E) Fresatura

**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera - Apertura derecha

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Orificios avellanados Ø4.2 mm
- E) Perfil de fresado



Scale 1:2

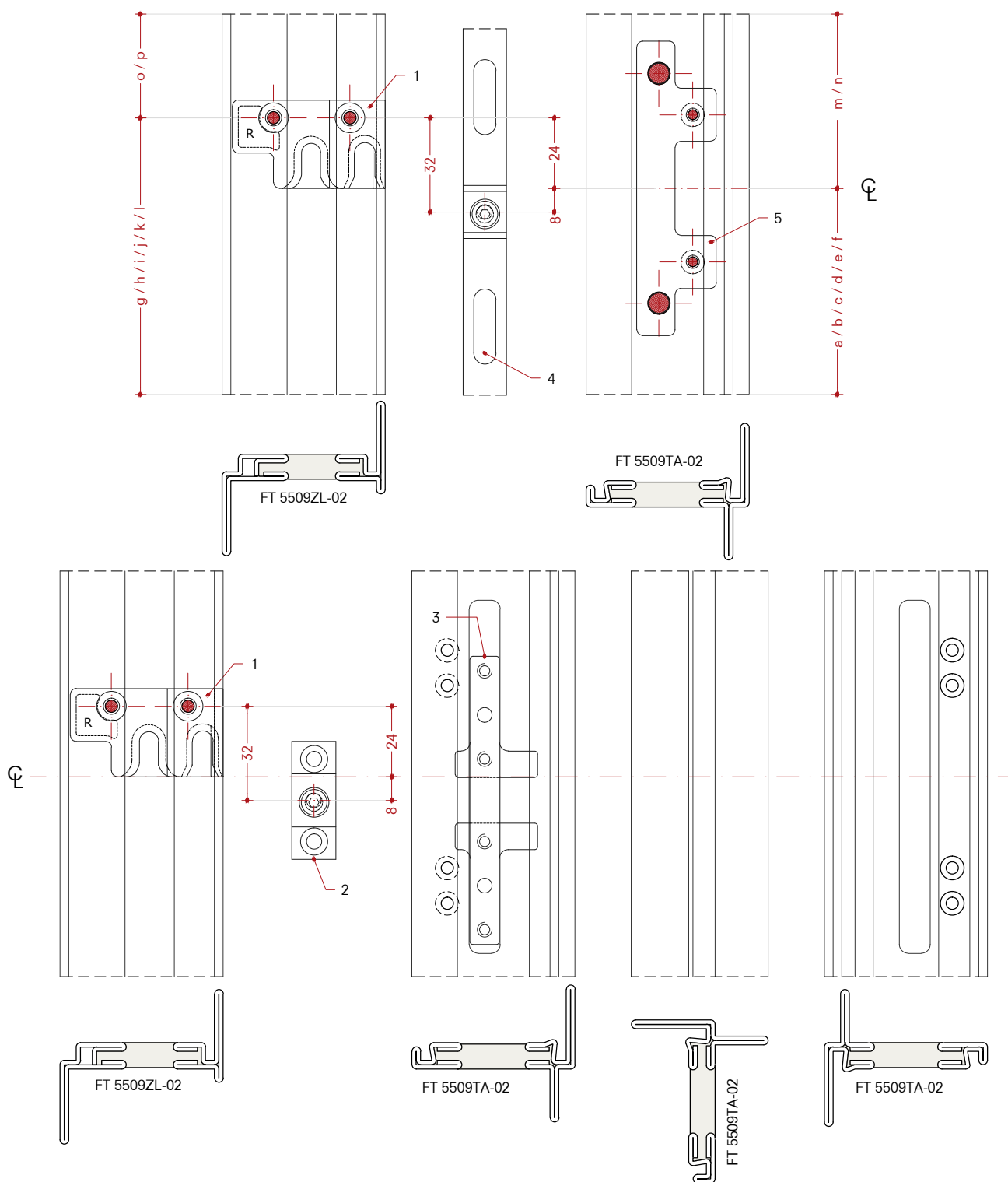
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (\*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore E99345-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafiletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 15) Staffa maniglia - (\*) controllare la pagina delle lavorazioni dei fermavetri, apertura esterna, per la scelta della staffa maniglia.

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector E99345-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 15) Soporte de manija - (\*) verifique la mesa de procesamiento de junquillos, apertura hacia fuera, para elegir el soporte del mango.



Scale 1:2

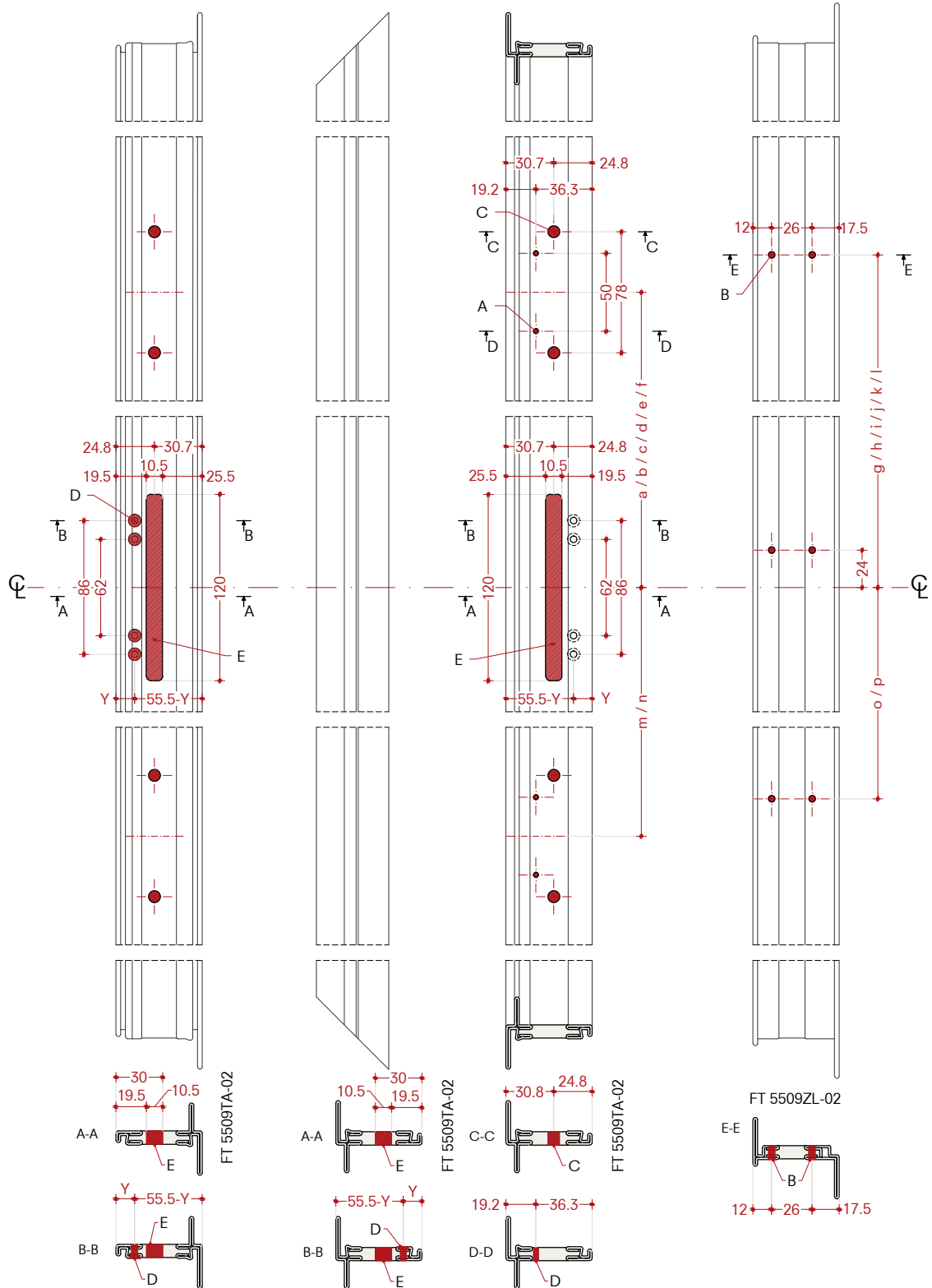
- 1) Strike plate E99340-11 (right opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99340-11 (apertura destra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99340-11 (apertura derecha)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03

**Multipoint steel rods installation,  
with Heritage**Double leaf window  
Open out - Left opening**Montaggio Multipoint aste in acciaio,  
con Heritage**Finestra a due battenti  
Apertura esterna - Apertura sinistra**Montaje Multipoint varillas de acero,  
con Heritage**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera - Apertura izquierda

Scale 1:4

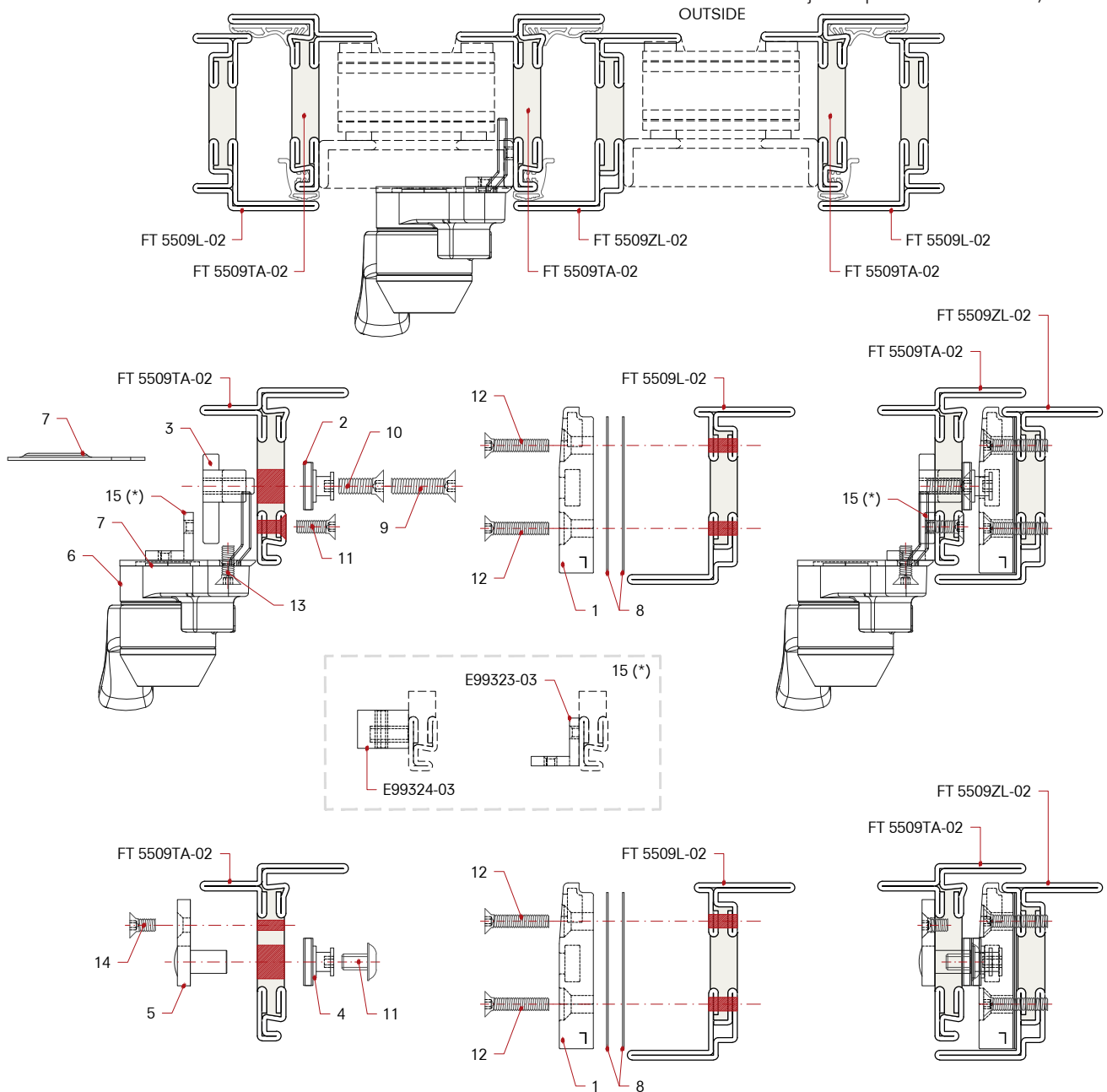
- A) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- B) Ø4.2 mm threaded M5 holes
- C) Ø7.5 mm holes
- D) Ø4.2 mm countersunk holes
- E) Cut out

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- B) Fori Ø4.2 mm filettati M5
- C) Fori Ø7.5 mm
- D) Fori svasati Ø4.2 mm
- E) Fresatura

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- B) Orificios Ø4.2 mm roscados M5
- C) Orificios Ø7.5 mm
- D) Orificios avellanados Ø4.2 mm
- E) Perfil de fresado



Scale 1:2

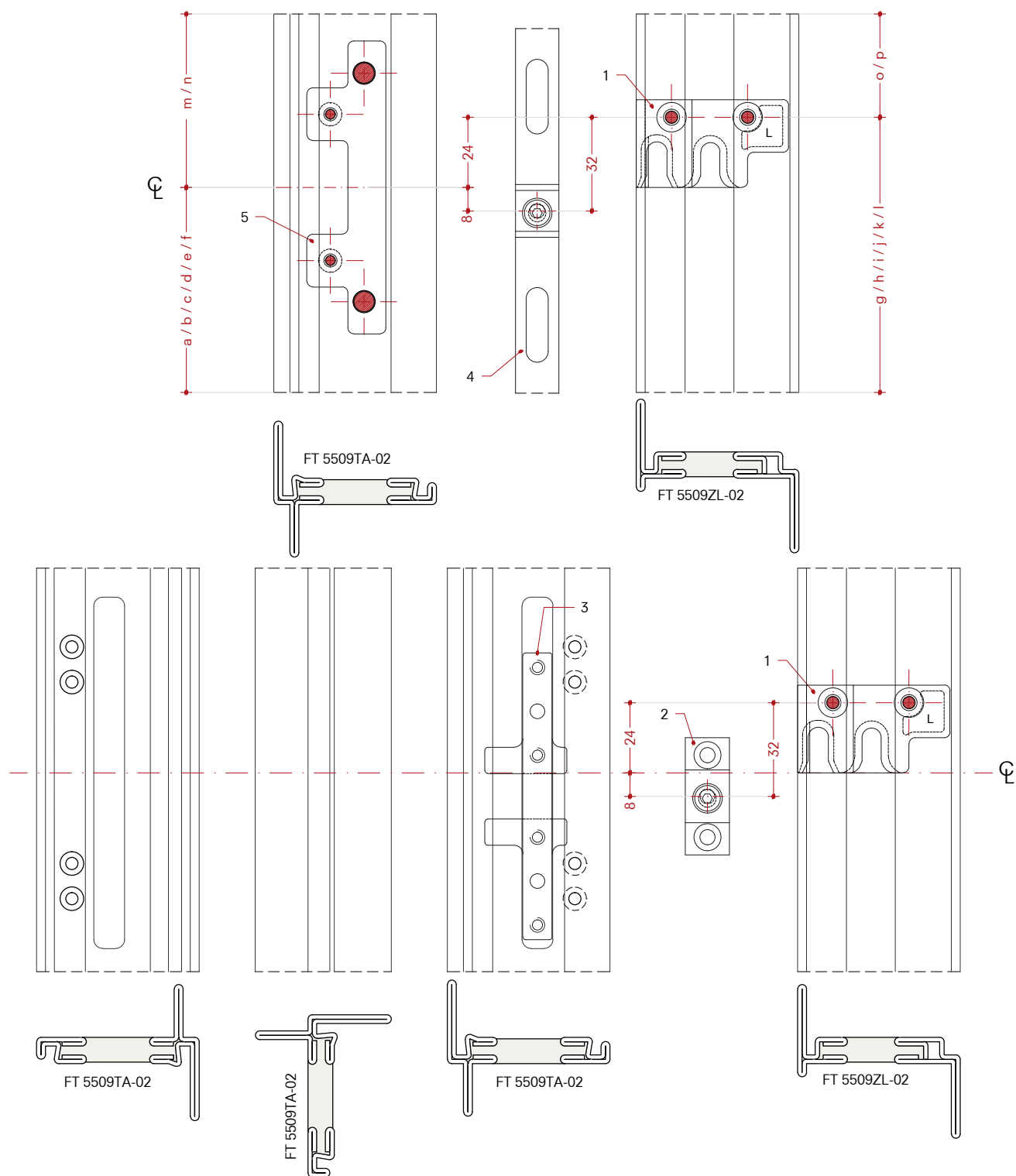
- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Connection E99345-03
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03
- 6) Handle
- 7) Handle back cover
- 8) Shims E99342-03 (as needed)
- 9) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws
- 10) Fastening with M5x14 mm ISO10642 screws
- 11) Fastening with M4x12 mm screws. Do not overtighten and add medium thread-locker.
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x12 mm ISO10642 screws (not included)
- 14) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 15) Handle bracket - (\*) check the open out glazing beads processing page for the choice of the handle bracket.

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore E99345-03
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03
- 6) Maniglia
- 7) Coperchio posteriore maniglia
- 8) Spessori (se necessari)
- 9) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642
- 10) Fissaggio con viti M5x14 mm ISO10642
- 11) Fissaggio con viti M4x12 mm Non stringere eccessivamente la vite e aggiungere un frenafiletti medio.
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x12 mm ISO10642 (non fornite)
- 14) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 15) Staffa maniglia - (\*) controllare la pagina delle lavorazioni dei fermavetri, apertura esterna, per la scelta della staffa maniglia.

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector E99345-03
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03
- 6) Manija
- 7) Cubierta trasera de manija
- 8) Espesores (si es necesario)
- 9) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642
- 10) Fijación con tornillos M5x14 mm ISO10642
- 11) Fijación con tornillos M4x12 mm No apriete demasiado y agregue fijador de roscas mediano.
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x12 mm ISO10642 (no provisto)
- 14) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 15) Soporte de manija - (\*) verifique la mesa de procesamiento de junquillos, apertura fuera, para elegir el soporte del mango.



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99339-11 (left opening)
- 2) Handle connection
- 3) Drive block E99343-03
- 4) Rod E9936X-03
- 5) Drive plate E99341-03

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99339-11 (apertura sinistra)
- 2) Connettore maniglia
- 3) Blocco guida E99343-03
- 4) Asta E9936X-03
- 5) Piatto guida E99341-03

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99339-11 (apertura izquierda)
- 2) Conector de manija
- 3) Bloque de guía E99343-03
- 4) Barra E9936X-03
- 5) Placa de guía E99341-03



Accessories installation:

Multipoint aluminum rods  
installation,  
with Graz and Mono

Montaggio accessori:

Montaggio Multipoint  
aste in alluminio,  
con Graz e Mono

Montaje accesorios:

Montaje Multipoint  
varillas de aluminio,  
con Graz y Mono

5.13

Legend

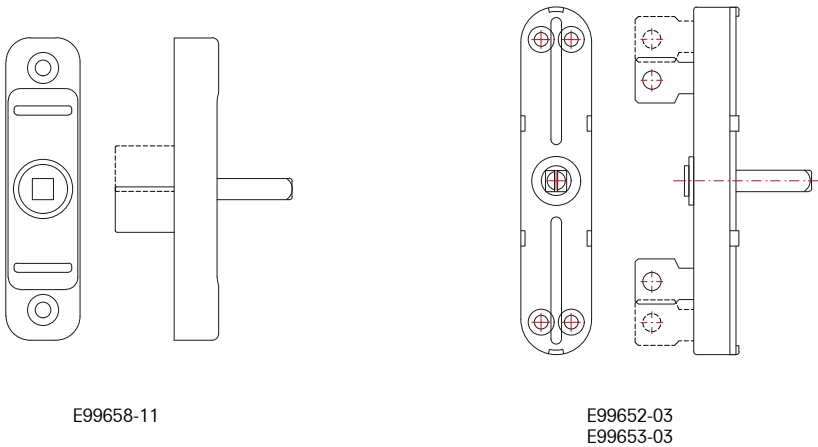
+ = Fixed  
— = Open in  
- - - = Open out  
Dimensions in: mm  
Scale 1:2 - 1:4

Legenda

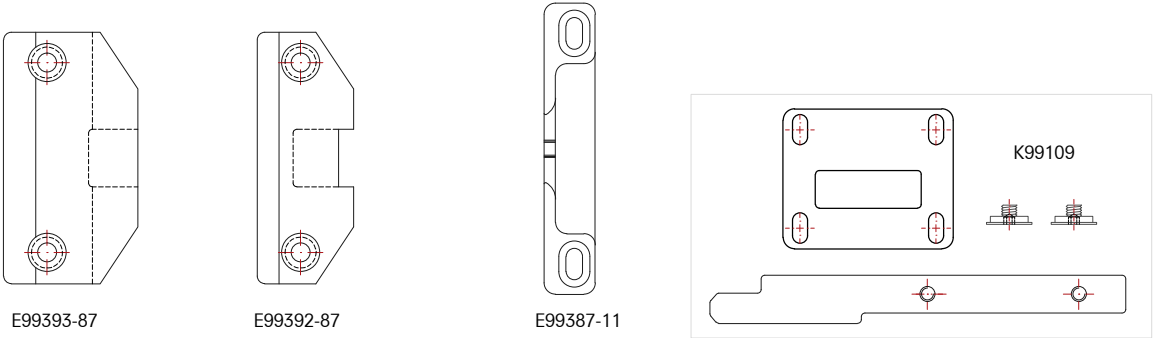
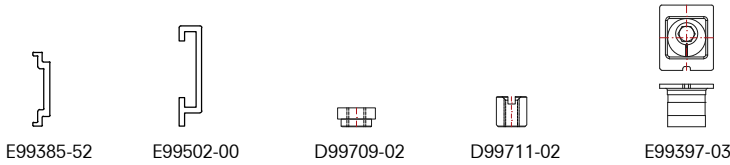
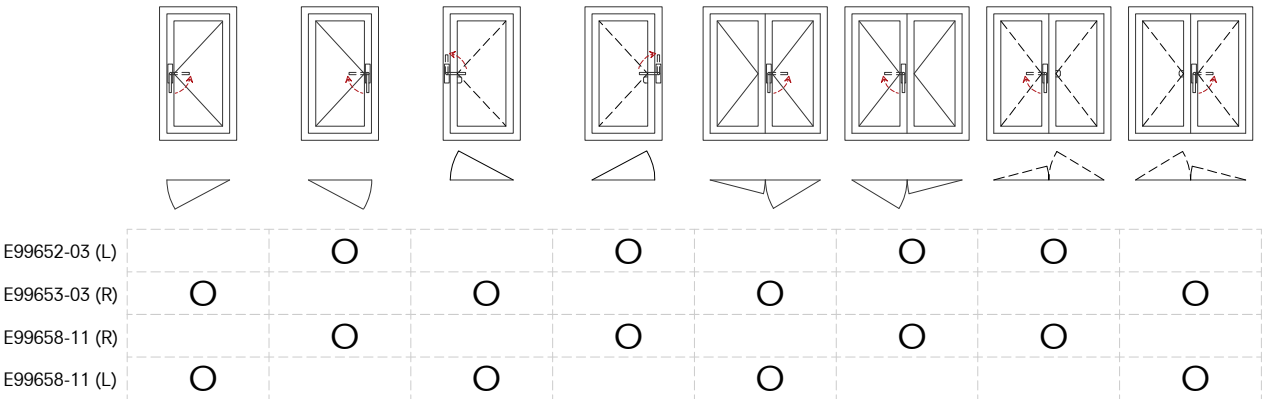
+ = Anta fissa  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura esterna  
Misure in: mm  
Scala 1:2 - 1:4

Leyenda

+ = Fijo  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura externa  
Medidas en: mm  
Escala 1:2 - 1:4

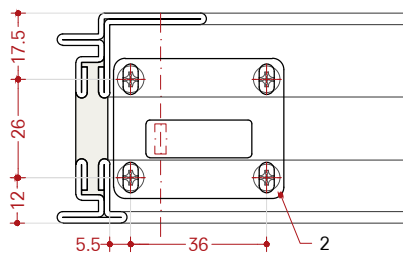


| GRAZ     |          |               |           |                                                |
|----------|----------|---------------|-----------|------------------------------------------------|
| opening  | leaves   | hand          | cremone   |                                                |
| Open in  | 1 Leaf   | Right opening | E99653-03 | standard installation                          |
| Open in  | 1 Leaf   | Left opening  | E99652-03 | standard installation                          |
| Open in  | 2 Leaves | Right opening | E99653-03 | standard installation                          |
| Open in  | 2 Leaves | Left opening  | E99652-03 | standard installation                          |
| Open out | 1 Leaf   | Right opening | E99653-03 | horizontal handle when closed                  |
| Open out | 1 Leaf   | Left opening  | E99652-03 | horizontal handle when closed                  |
| Open out | 2 Leaves | Right opening | E99652-03 | standard installation                          |
| Open out | 2 Leaves | Left opening  | E99653-03 | standard installation                          |
| MONO     |          |               |           |                                                |
| opening  | leaves   | hand          | cremone   |                                                |
| Open in  | 1 Leaf   | Right opening | E99658-11 | R as delivered - standard installation         |
| Open in  | 1 Leaf   | Left opening  | E99658-11 | switch R to L - standard installation          |
| Open in  | 2 Leaves | Right opening | E99658-11 | R as delivered - standard installation         |
| Open in  | 2 Leaves | Left opening  | E99658-11 | switch R to L - standard installation          |
| Open out | 1 Leaf   | Right opening | E99658-11 | R as delivered - horizontal handle when closed |
| Open out | 1 Leaf   | Left opening  | E99658-11 | switch R to L - horizontal handle when closed  |
| Open out | 2 Leaves | Right opening | E99658-11 | switch R to L - standard installation          |
| Open out | 2 Leaves | Left opening  | E99658-11 | R as delivered - standard installation         |

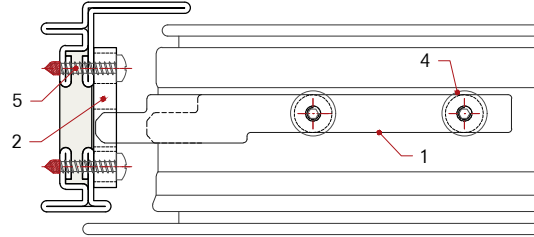
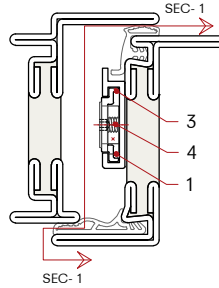




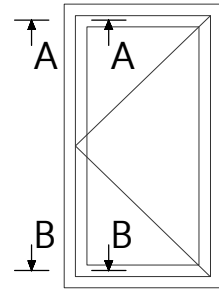
Single leaf window - Open in - Right opening (Left opening is specular)

FOR GRAZ SECTION B-B &  
A-A(SPECULAR)

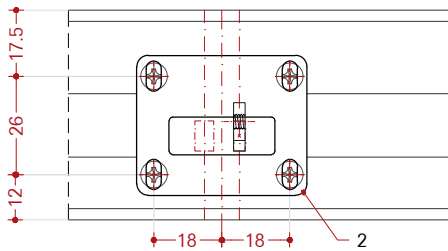
SECTION 1-1

MONO INCLUDES ONLY  
SECTION A-A

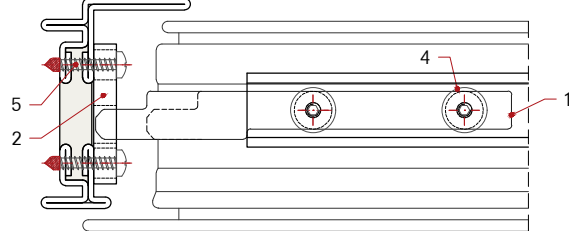
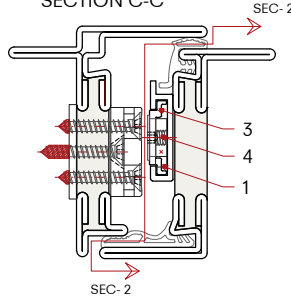
SEC- 1



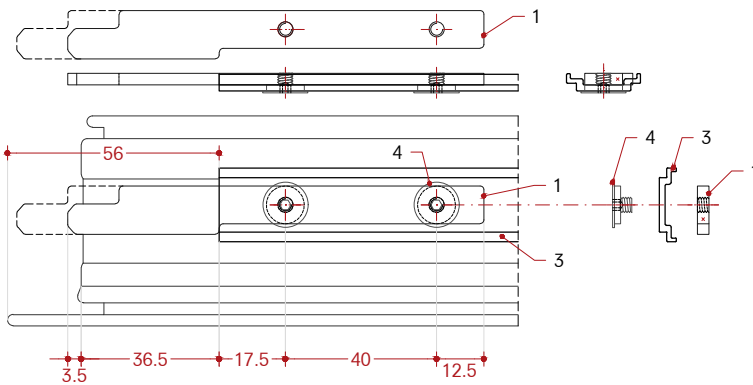
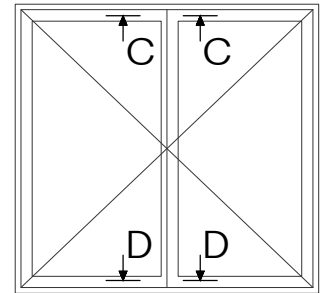
Double leaf window - Open in - Right opening (Left opening is specular)

FOR GRAZ SECTION D-D &  
C-C(SPECULAR)

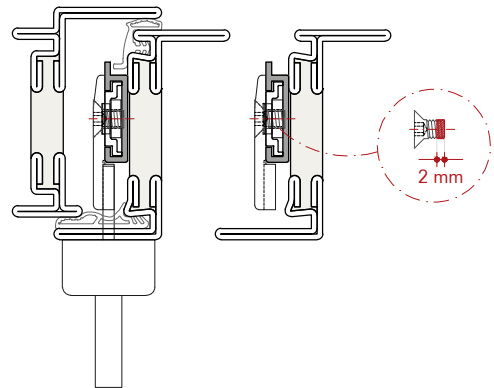
SECTION 2-2

MONO INCLUDES ONLY  
SECTION C-C

SEC- 2



UPPER / LOWER SHOOT BOLT (OPEN IN ONLY)



Scale 1:2

- 1) Shoot bolt K99109
- 2) Strike plate E99014-03 (provided)
- 3) Aluminum rod E99385-52
- 4) Bush for shoot bolt (provided)
- 5) Fastening with Ø3.5x19 mm ISO7049 screws (not included)

Scala 1:2

- 1) Puntale K99109
- 2) Riscontro E99014-03 (fornito)
- 3) Asta in alluminio E99385-52
- 4) Boccia fissaggio puntale (fornita)
- 5) Fissaggio con viti Ø3.5x19 mm ISO7049 (non fornite)

Escala 1:2

- 1) Pasador K99109
- 2) Chapa de cierre E99014-03 (provisto)
- 3) Varilla de aluminio E99385-52
- 4) Casquillo para pasador (provisto)
- 5) Fijación con tornillos Ø3.5x19 mm ISO7049 (no provisto)

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**

Single leaf window

Open in - Right opening

**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**

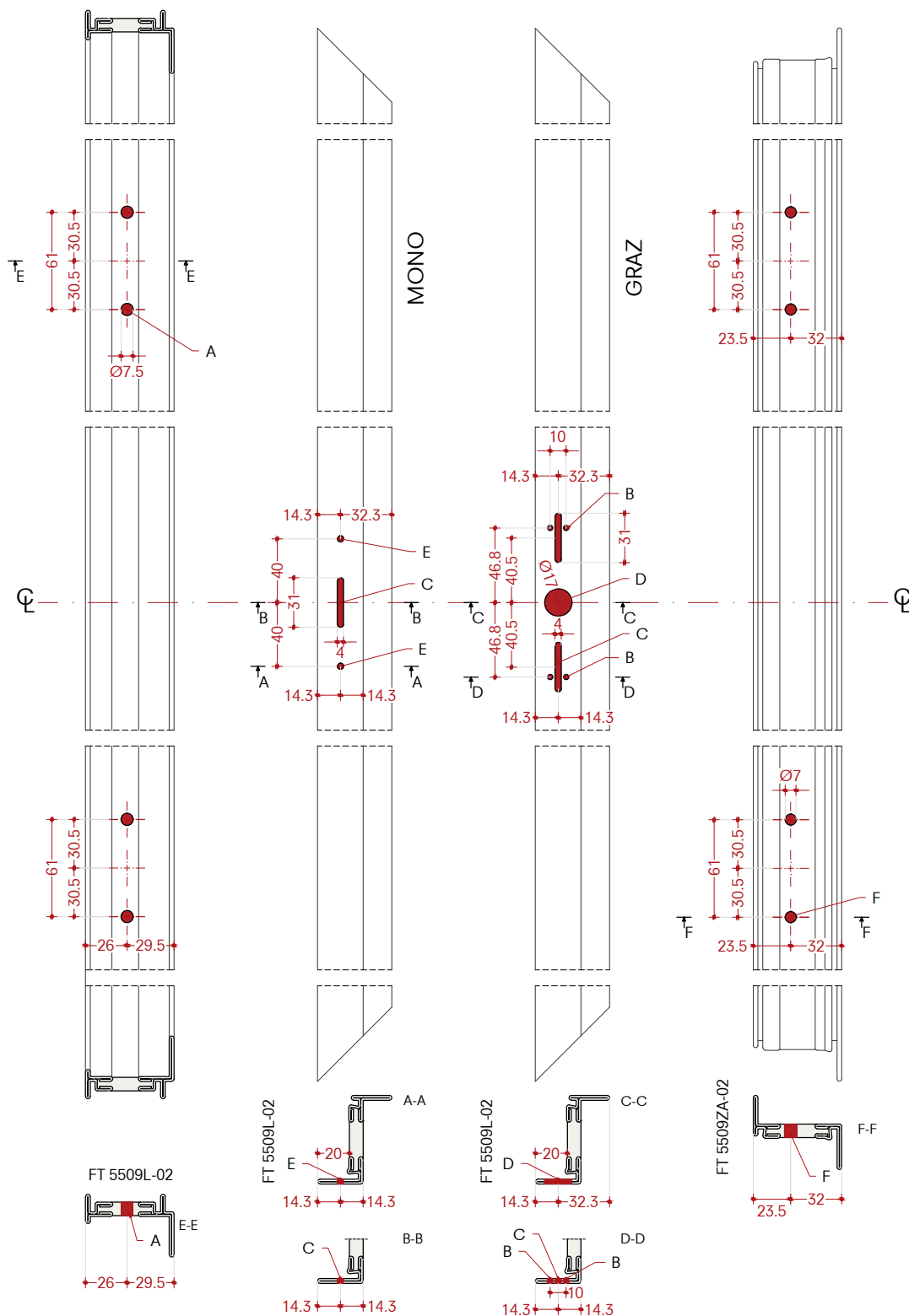
Finestra ad anta singola

Apertura interna - Apertura destra

**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**

Ventana de una hoja

Que se abre hacia dentro - Apertura derecha



Scale 1:4

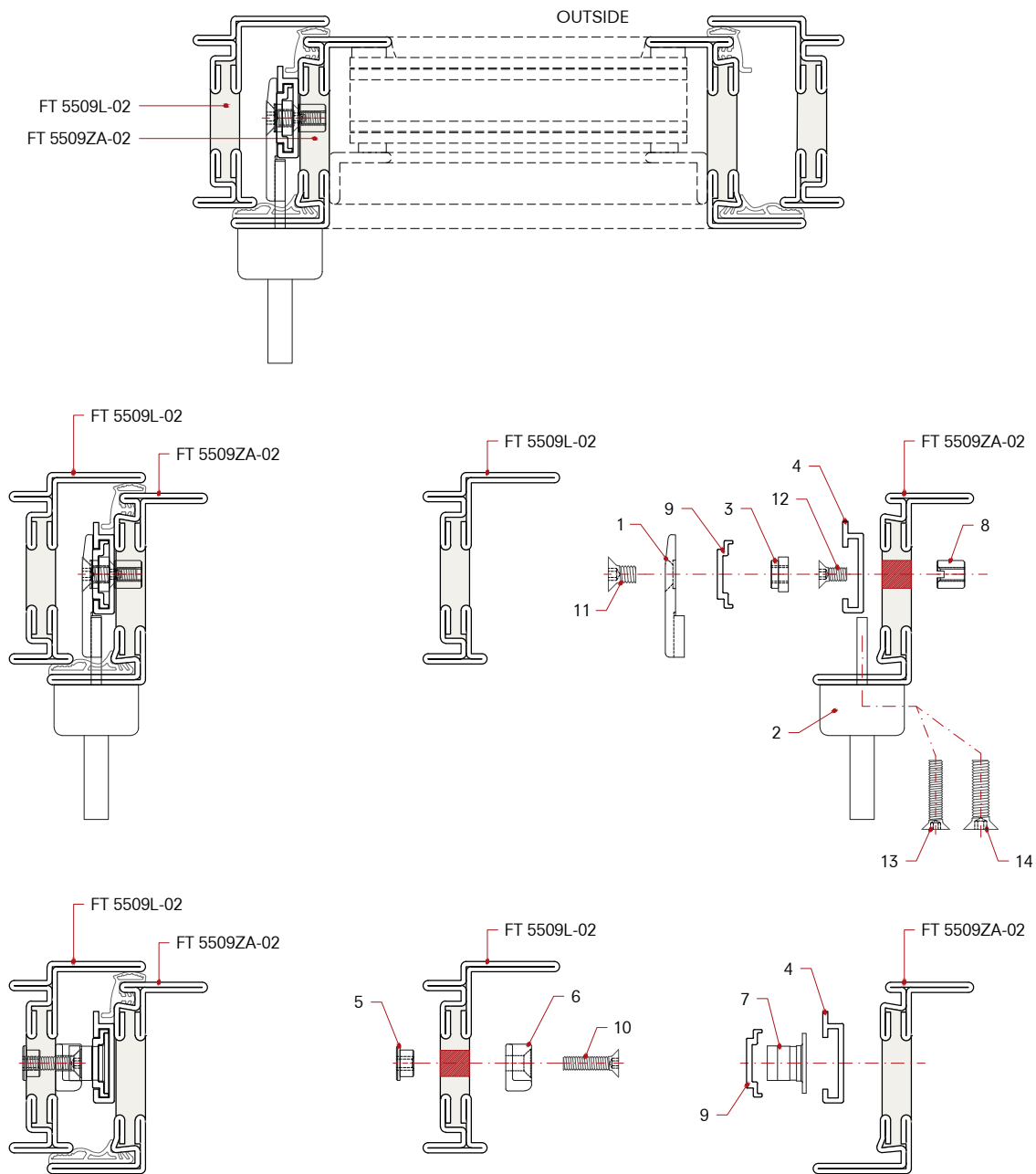
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø7.5 mm da verificare
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø7 mm filettati M8 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø7.5 mm por verificar
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø7 mm roscados M8 (PU)



Scale 1:2

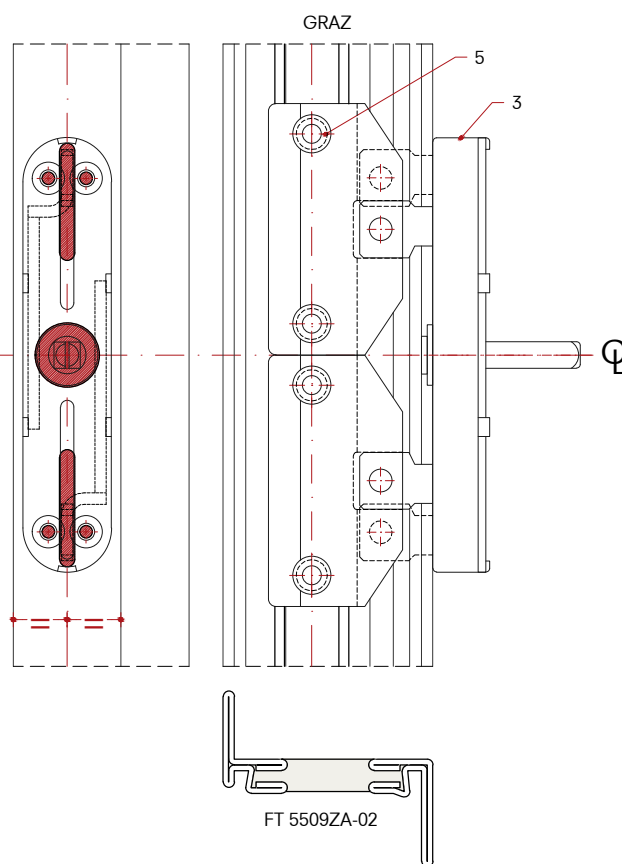
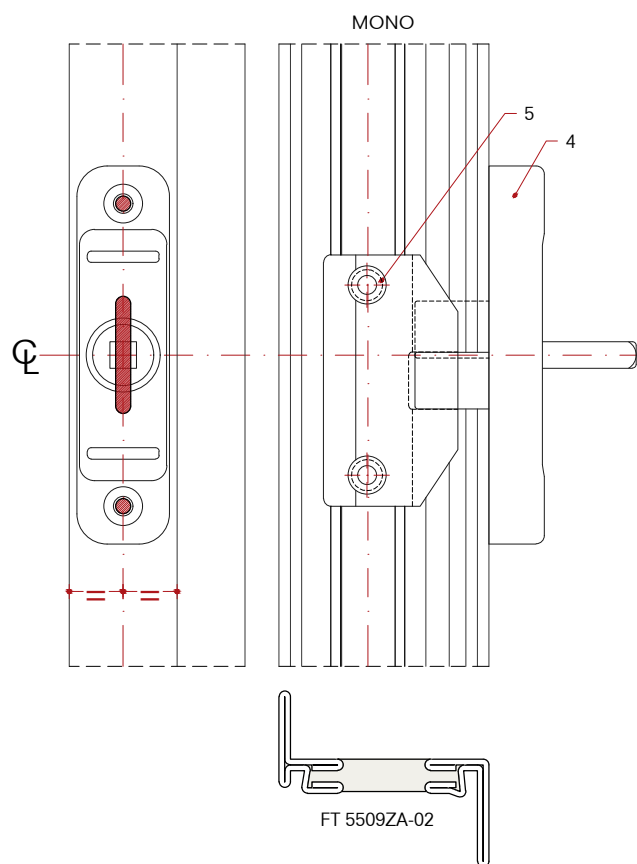
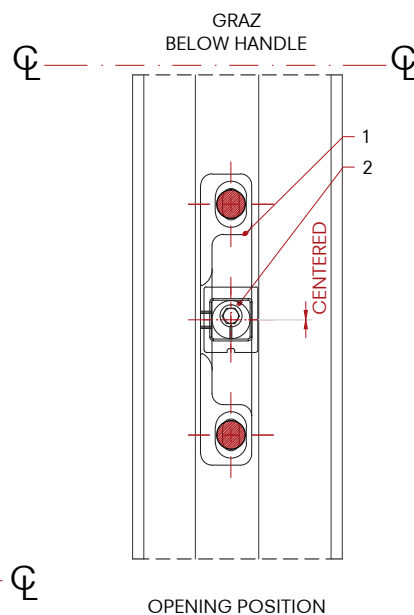
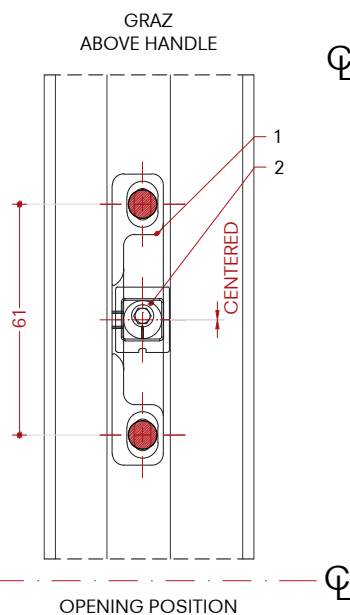
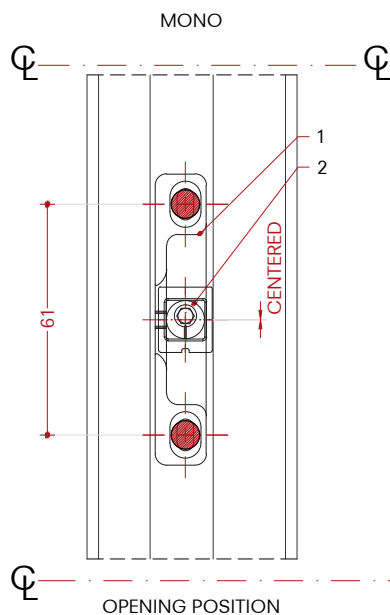
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99393-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 3) Boccola D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Boccola in ottone M4 D99704-08
- 6) Riscontro E99387-11
- 7) Nottolino E99397-03
- 8) Inserto filettato regolabile D99711-02
- 9) Asta in alluminio E99385-52
- 10) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99653-03
- 14) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99393-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Casquillo en latón M4 D99704-08
- 6) Chapa de cierre E99387-11
- 7) Alfiler E99397-03
- 8) Inserto ajustable roscado D99711-02
- 9) Varilla de aluminio E99385-52
- 10) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99653-03
- 14) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 5) Connettore E99393-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 5) Connettore E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**

Single leaf window

Open in - Left opening

**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**

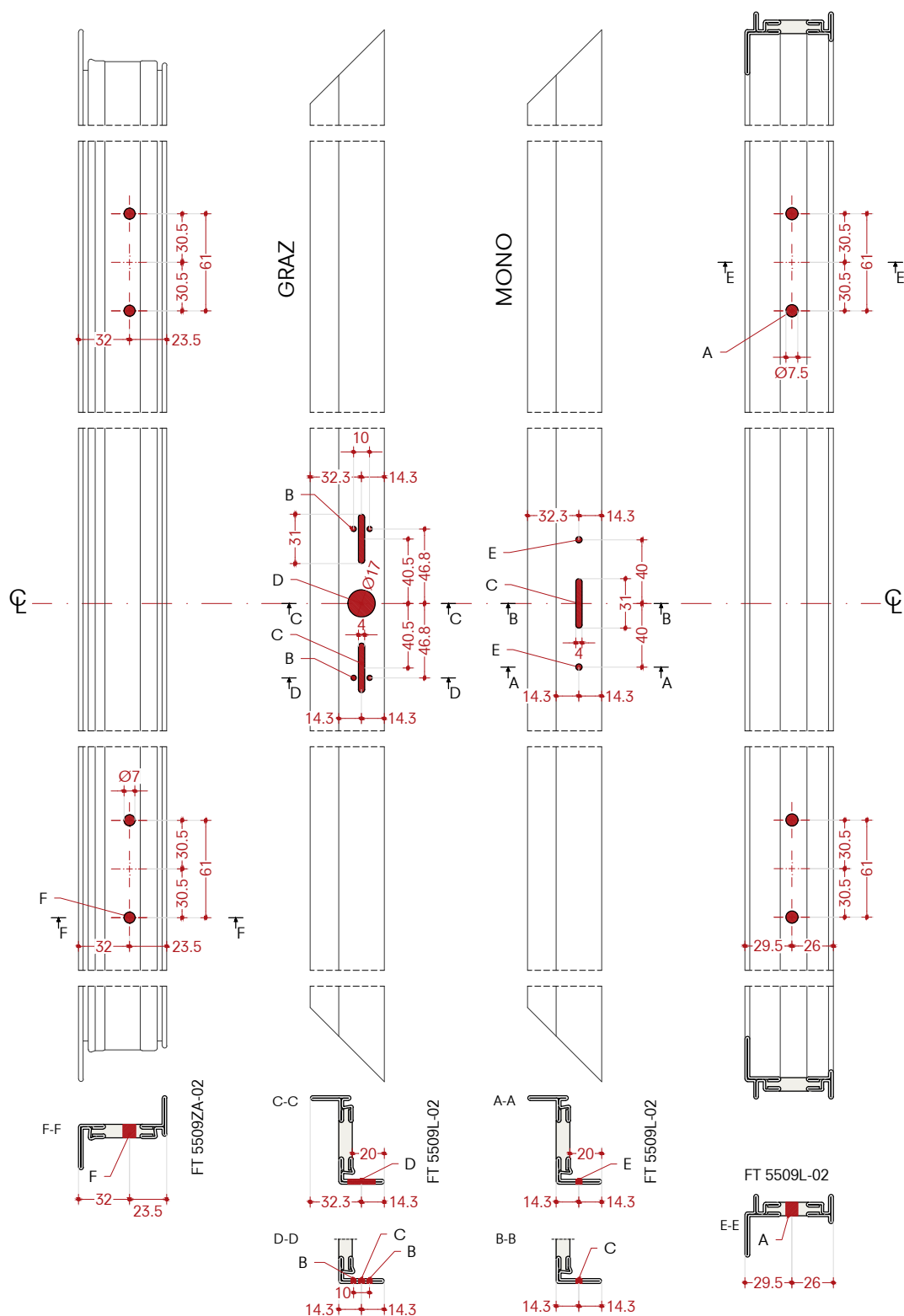
Finestra ad anta singola

Apertura interna - Apertura sinistra

**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**

Ventana de una hoja

Que se abre hacia dentro - Apertura izquierda



Scale 1:4

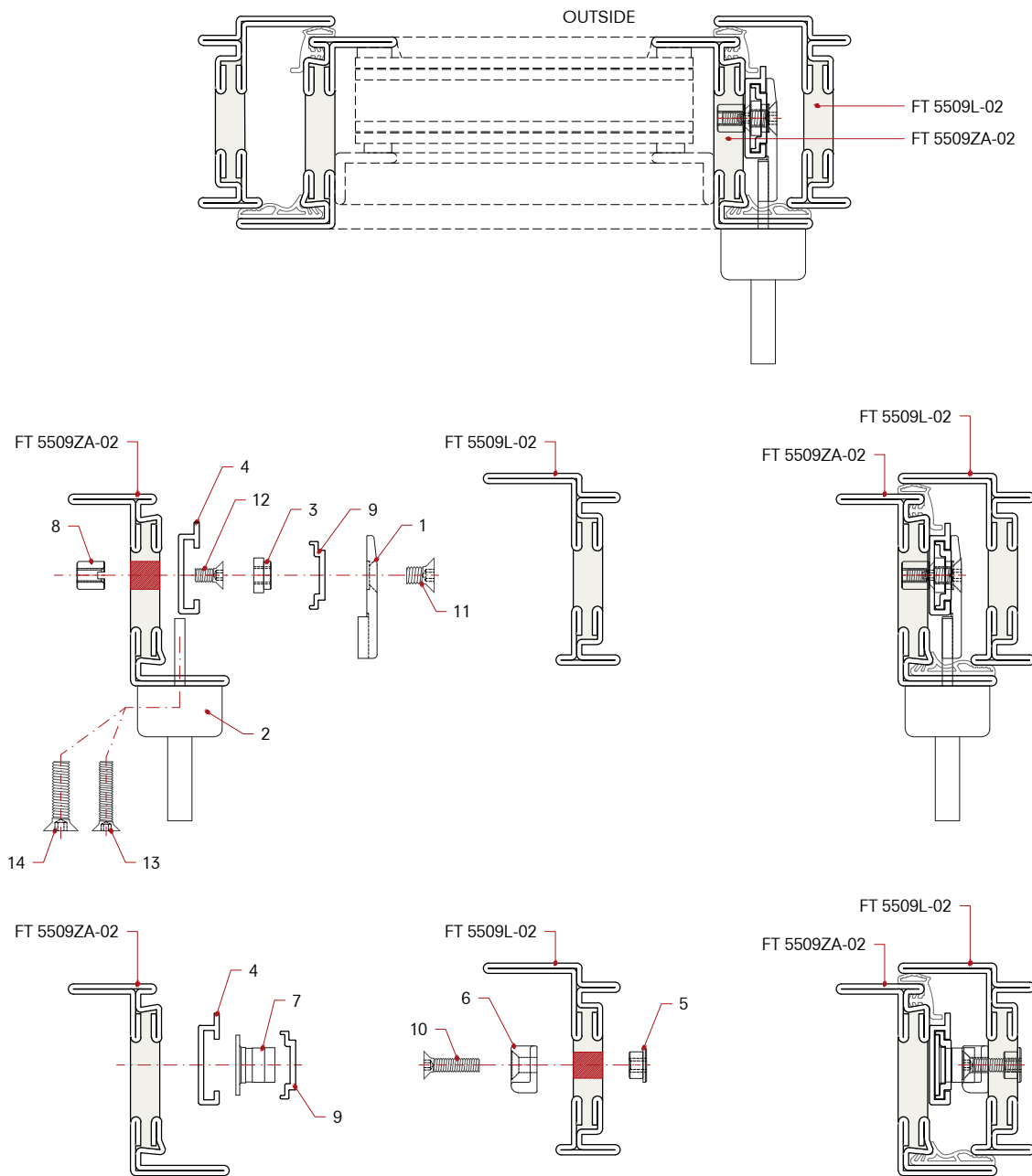
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø7.5 mm da verificare
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø7 mm filettati M8 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø7.5 mm por verificar
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø7 mm roscados M8 (PU)



Scale 1:2

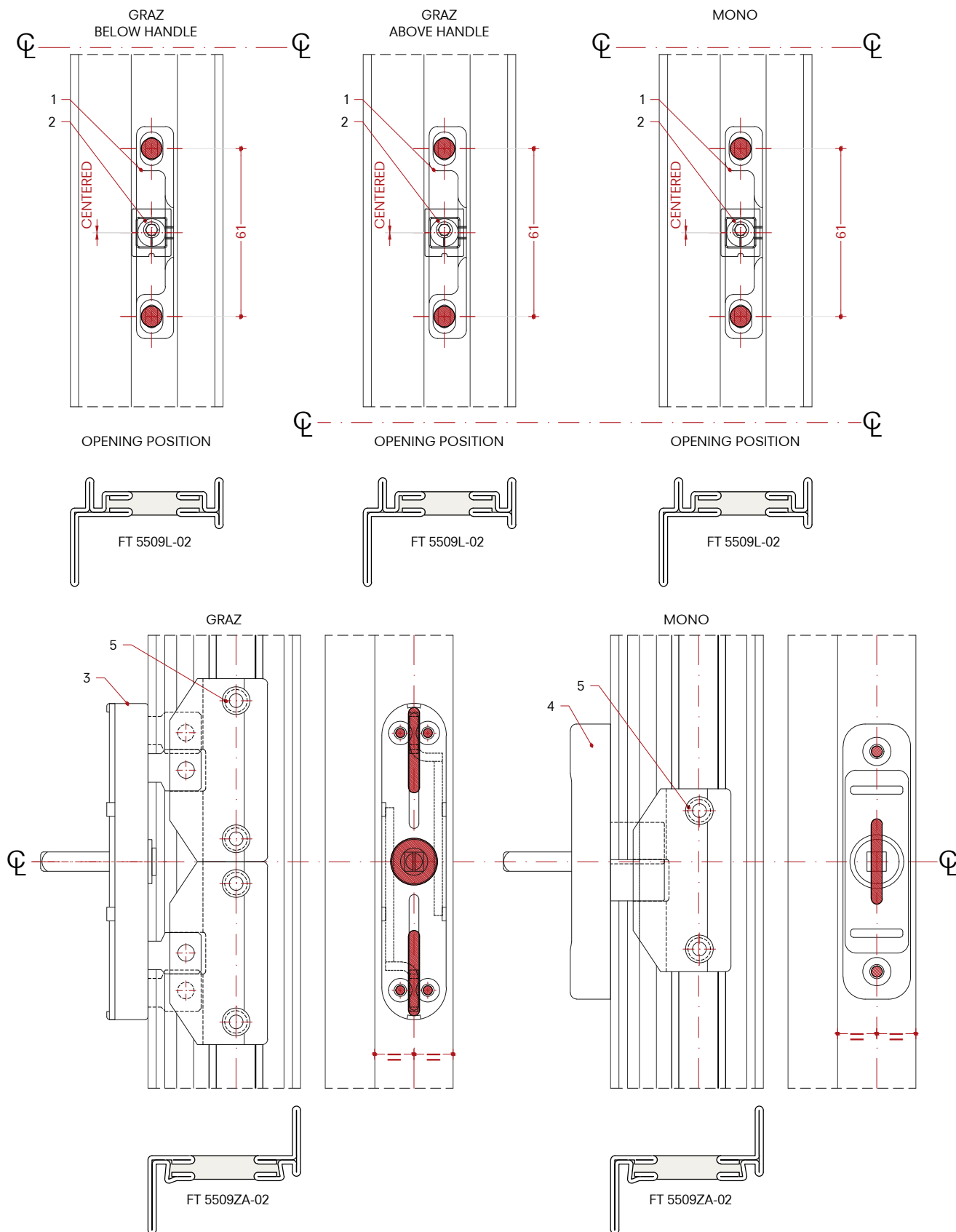
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99393-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Boccia in ottone M4 D99704-08
- 6) Riscontro E99387-11
- 7) Nottolino E99397-03
- 8) Inserto filettato regolabile D99711-02
- 9) Asta in alluminio E99385-52
- 10) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99652-03
- 14) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99393-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Casquillo en latón M4 D99704-08
- 6) Chapa de cierre E99387-11
- 7) Alfiler E99397-03
- 8) Inserto ajustable roscado D99711-02
- 9) Varilla de aluminio E99385-52
- 10) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99652-03
- 14) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 5) Connettore E99393-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 5) Connettore E99393-87

## Multipoint aluminum rods installation, with Graz and Mono

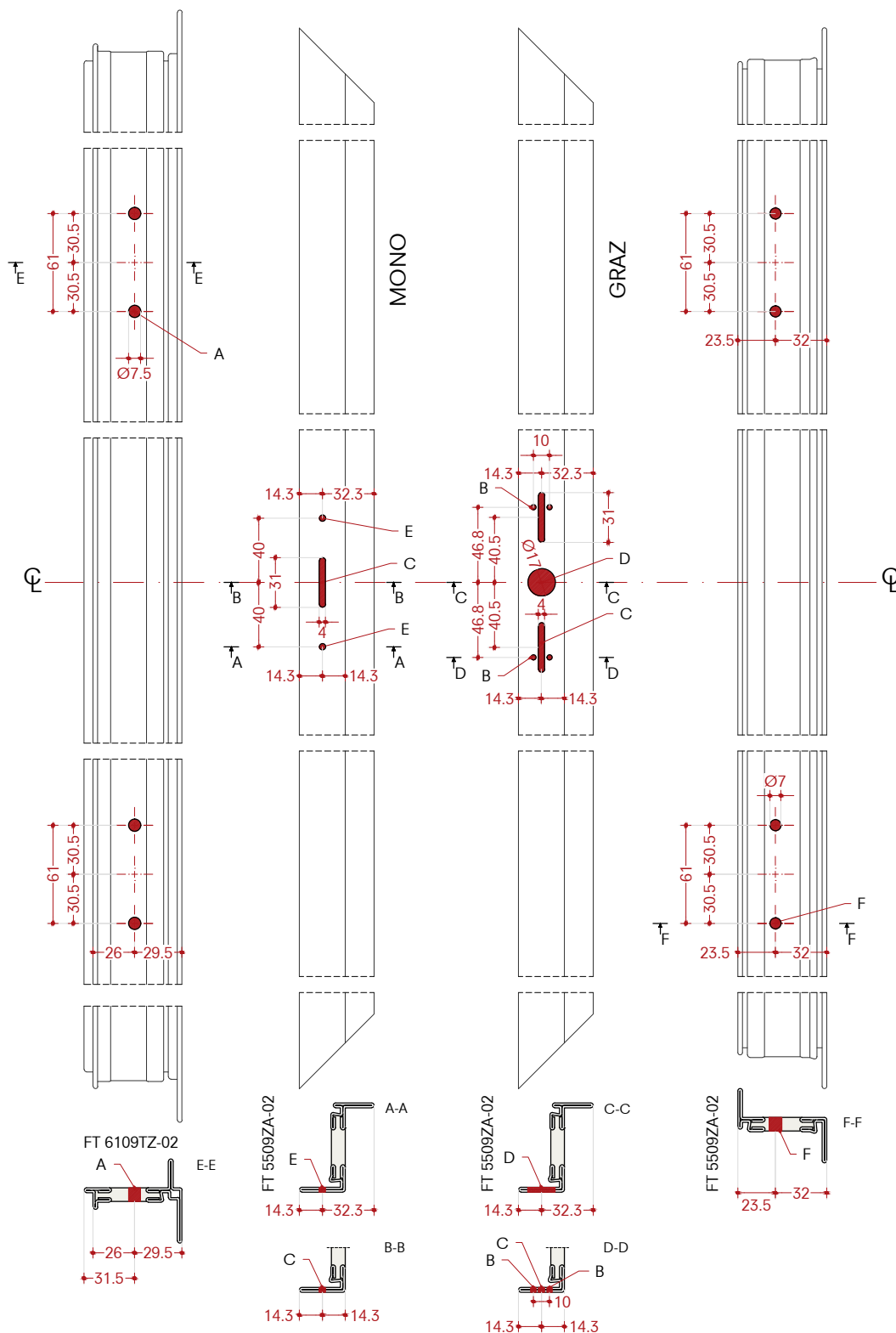
Double leaf window  
Open in - Right opening

## Montaggio Multipoint aste in alluminio, con Graz e Mono

Finestra a due battenti  
Apertura interna - Apertura destra

## Montaje Multipoint varillas de aluminio, con Graz y Mono

Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia dentro - Apertura derecha



Scale 1:4

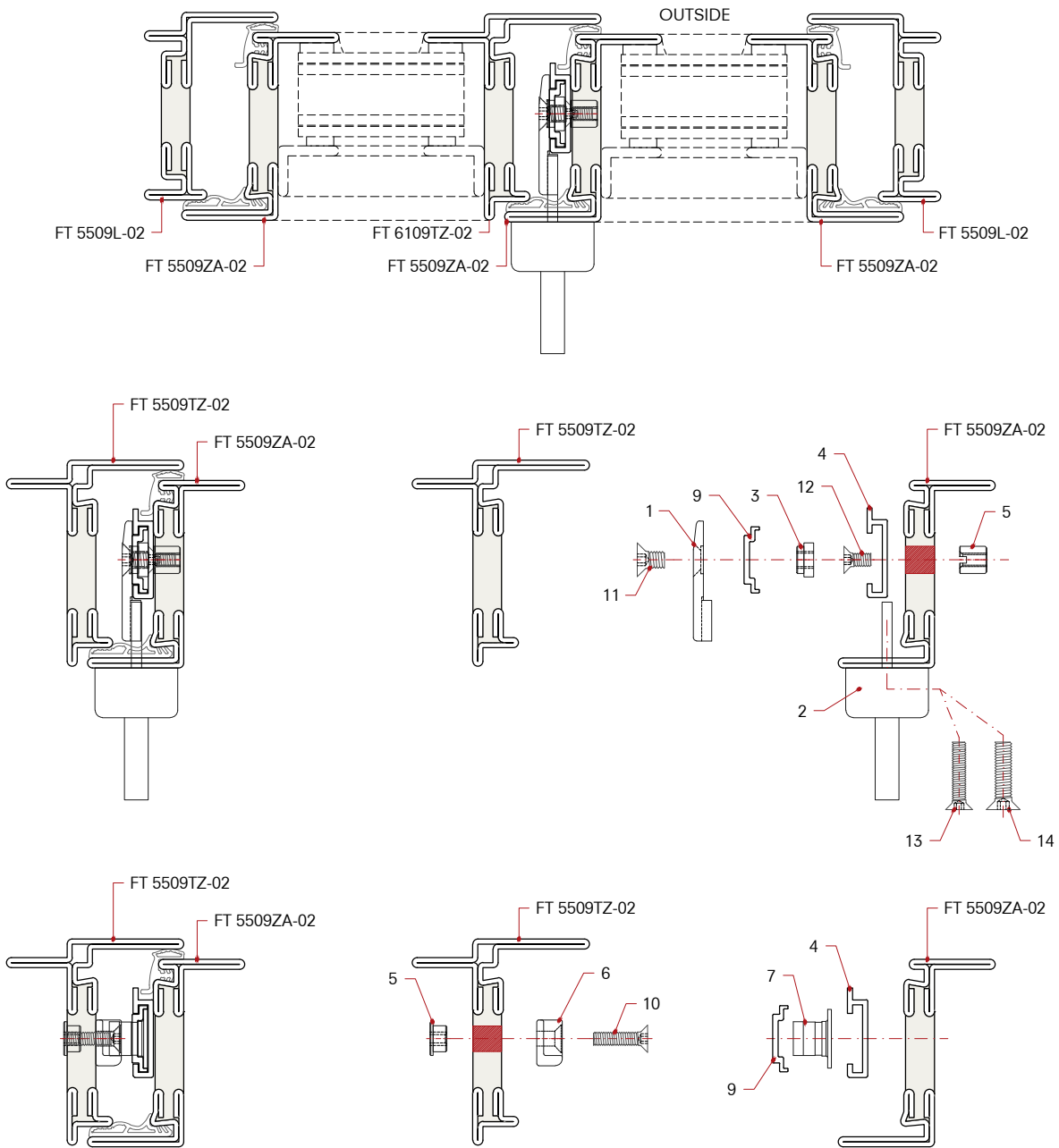
- A) Ø7.5 mm holes to be checked  
B) Ø3.3 mm threaded M4 holes  
C) Cut out 31x4 mm  
D) Ø17 mm hole  
E) Ø4 mm threaded M5 holes  
F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø7.5 mm da verificare  
B) Fori Ø3.3 mm filettati M4  
C) Fresatura 31x4 mm  
D) Foro Ø17 mm  
E) Fori Ø4 mm filettati M5  
F) Fori Ø7 mm filettati M8 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø7.5 mm por verificar  
B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4  
C) Fresado 31x4 mm  
D) Orificio Ø17 mm  
E) Orificios Ø4 mm roscados M5  
F) Orificios Ø7 mm roscados M8 (PU)



Scale 1:2

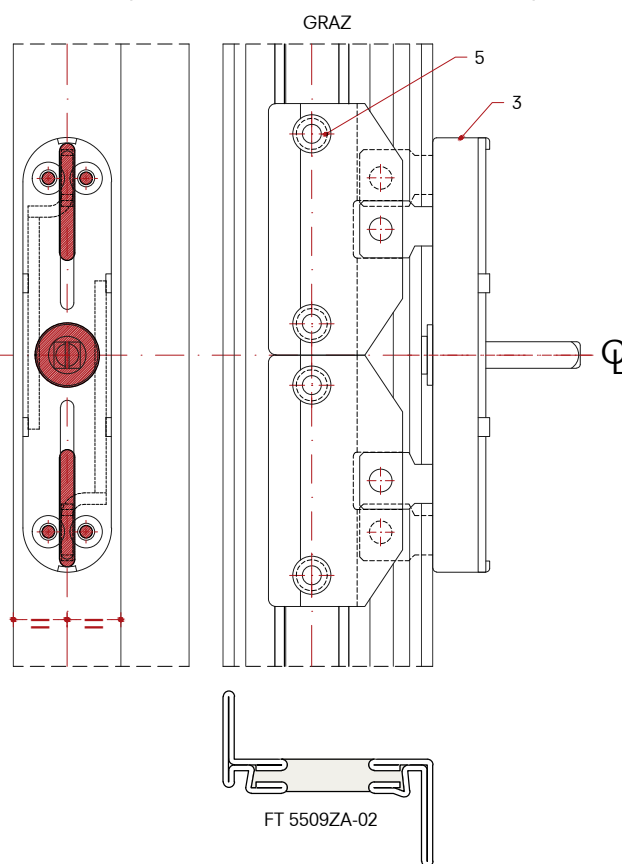
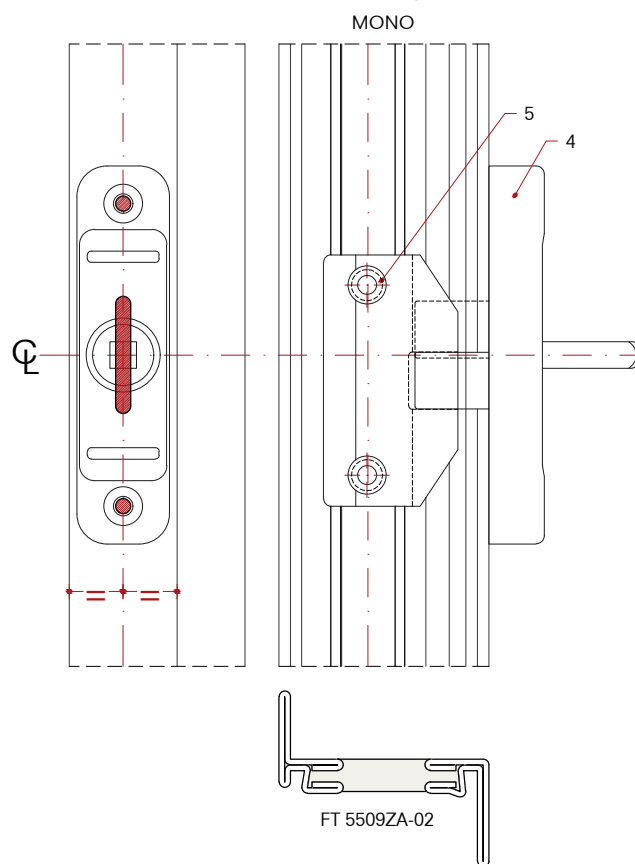
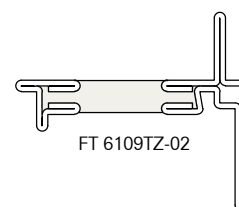
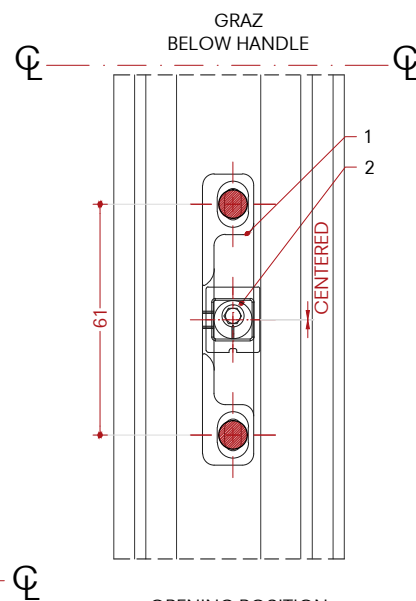
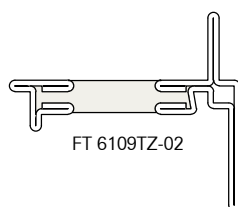
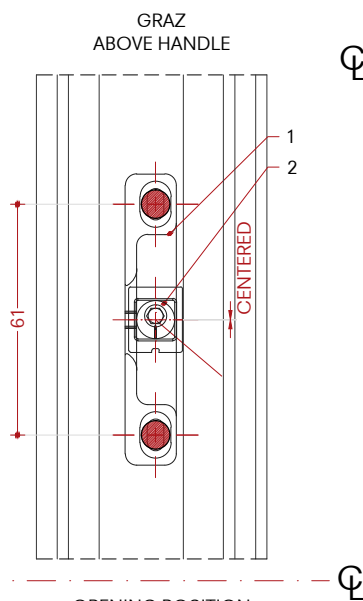
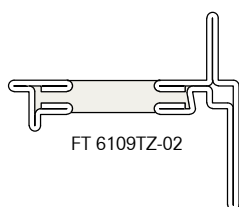
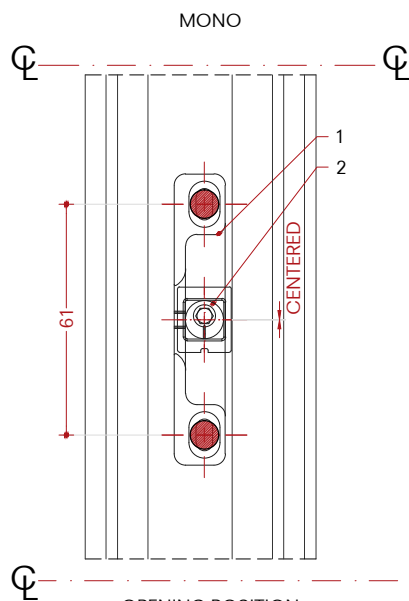
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99393-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Boccia in ottone M4 D99704-08
- 6) Riscontro E99387-11
- 7) Nottolino E99397-03
- 8) Inserto filettato regolabile D99711-02
- 9) Asta in alluminio E99385-52
- 10) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99653-03
- 14) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99393-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Casquillo en latón M4 D99704-08
- 6) Chapa de cierre E99387-11
- 7) Alfiler E99397-03
- 8) Inserto ajustable roscado D99711-02
- 9) Varilla de aluminio E99385-52
- 10) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99653-03
- 14) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

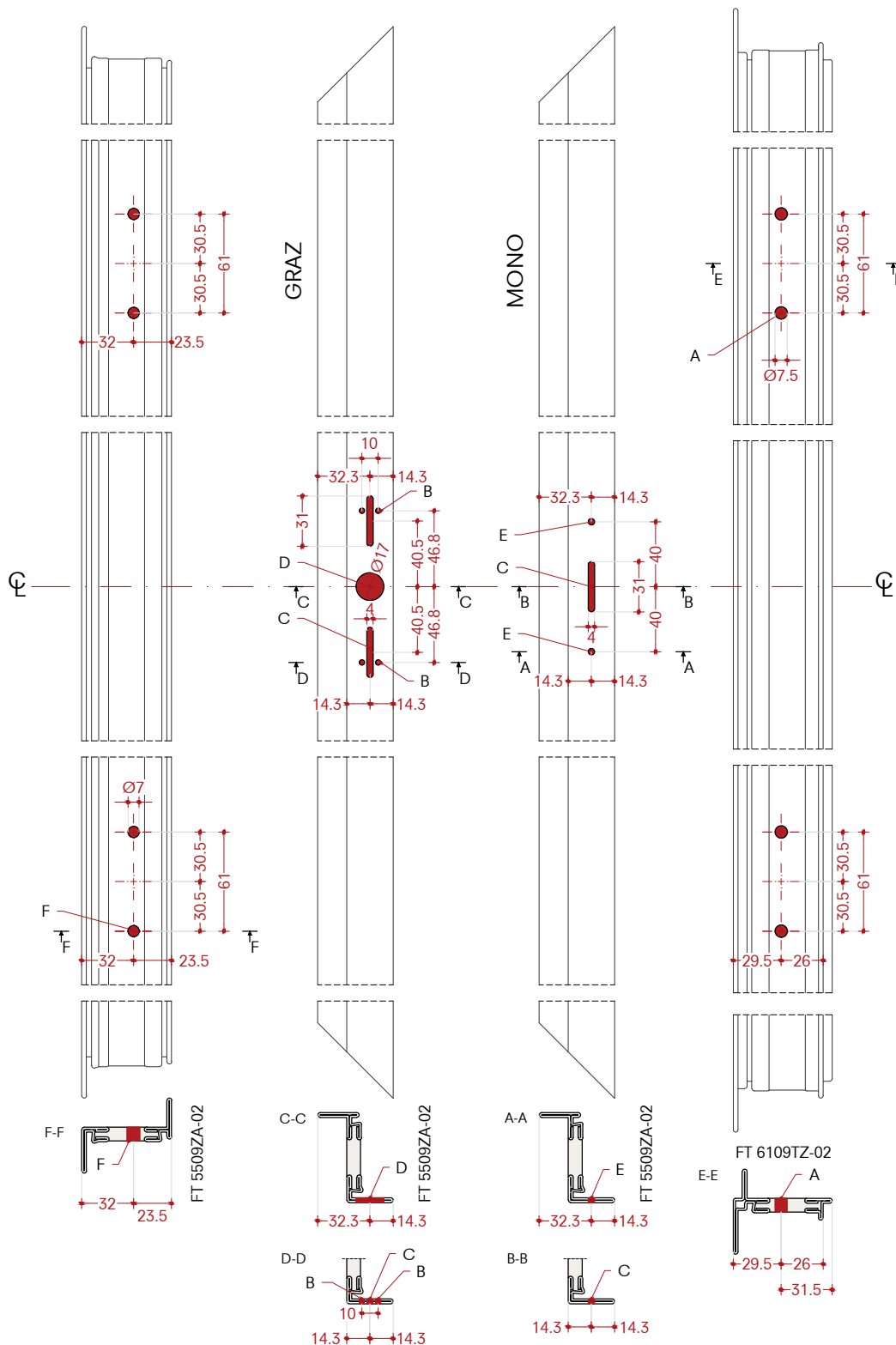
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 5) Connettore E99393-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 5) Connettore E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**Double leaf window  
Open in - Left opening**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**Finestra a due battenti  
Apertura interna - Apertura sinistra**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia dentro - Apertura izquierda

Scale 1:4

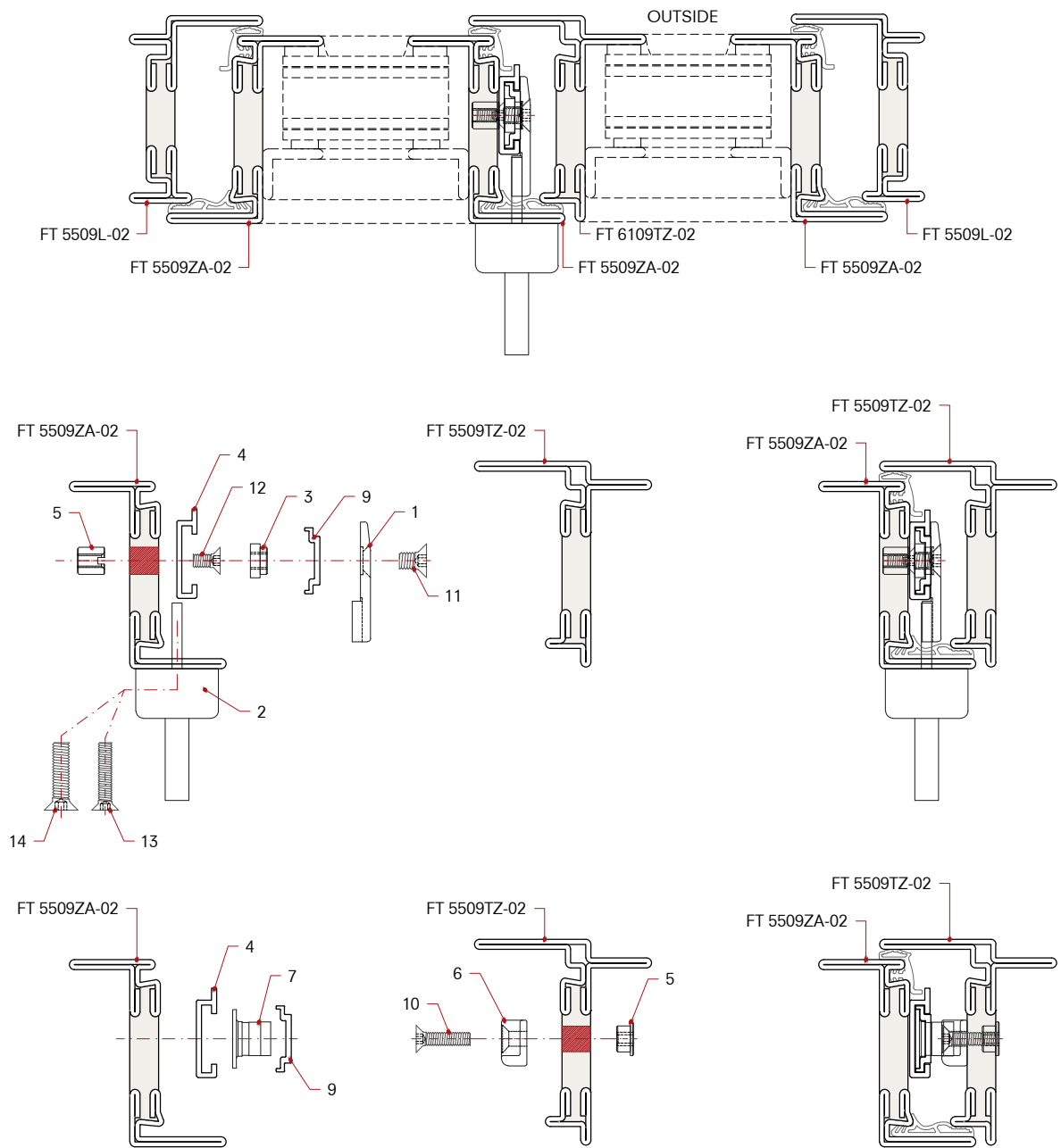
- A) Ø7.5 mm holes to be checked
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø7 mm threaded M8 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø7.5 mm da verificare
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø7 mm filettati M8 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø7.5 mm por verificar
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø7 mm roscados M8 (PU)



Scale 1:2

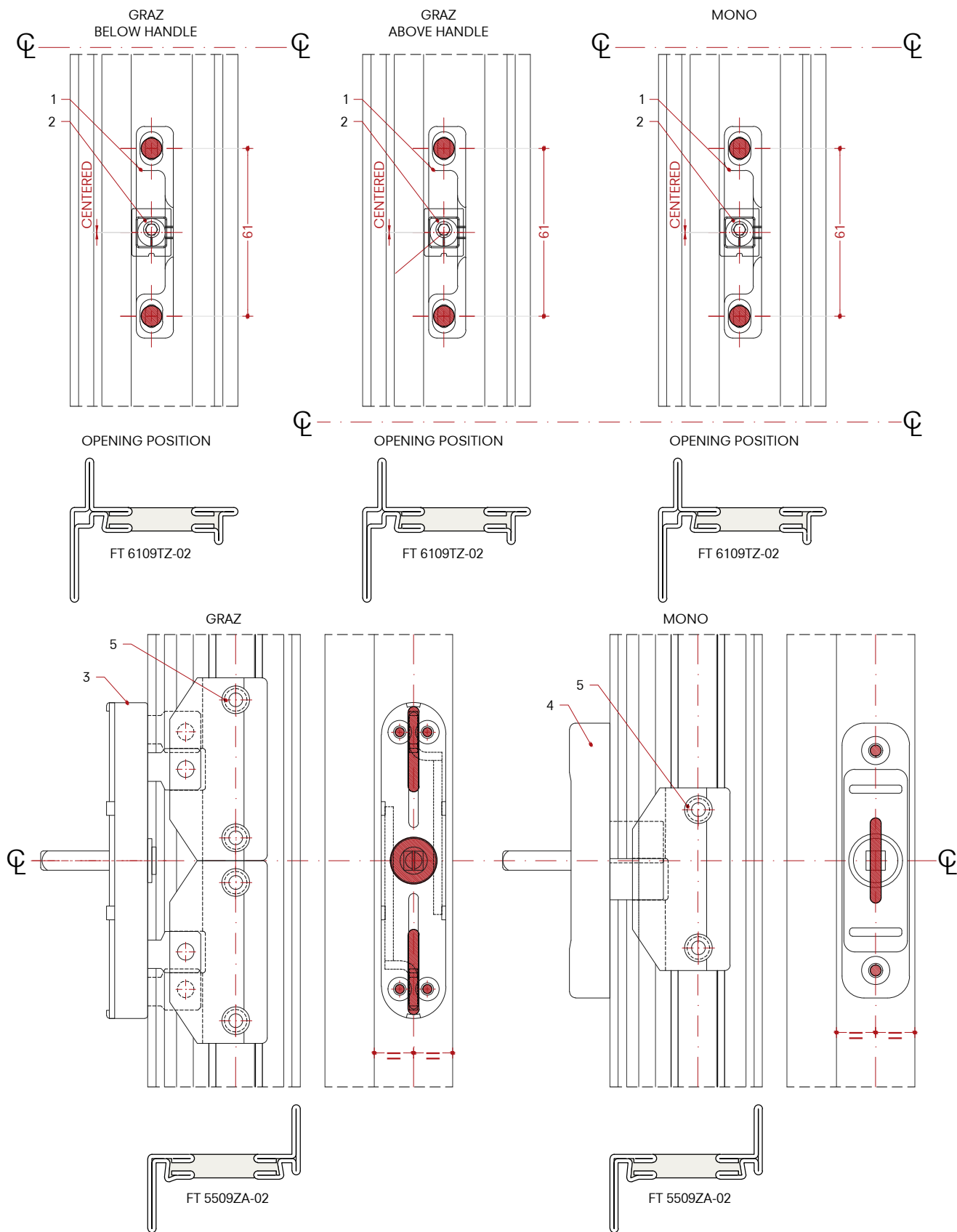
- 1) Cremona gear connection E99393-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) M4 brass bushing D99704-08
- 6) Strike plate E99387-11
- 7) Stud E99397-03
- 8) Threaded adjustable insert D99711-02
- 9) Aluminum rod E99385-52
- 10) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 13) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 14) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99393-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 3) Boccola D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Boccola in ottone M4 D99704-08
- 6) Riscontro E99387-11
- 7) Nottolino E99397-03
- 8) Inserto filettato regolabile D99711-02
- 9) Asta in alluminio E99385-52
- 10) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 13) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99652-03
- 14) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99393-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Casquillo en latón M4 D99704-08
- 6) Chapa de cierre E99387-11
- 7) Alfiler E99397-03
- 8) Inserto ajustable roscado D99711-02
- 9) Varilla de aluminio E99385-52
- 10) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 13) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99652-03
- 14) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99393-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 5) Connettore E99393-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 5) Connettore E99393-87

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**

Single leaf window

Open out - Right opening

**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**

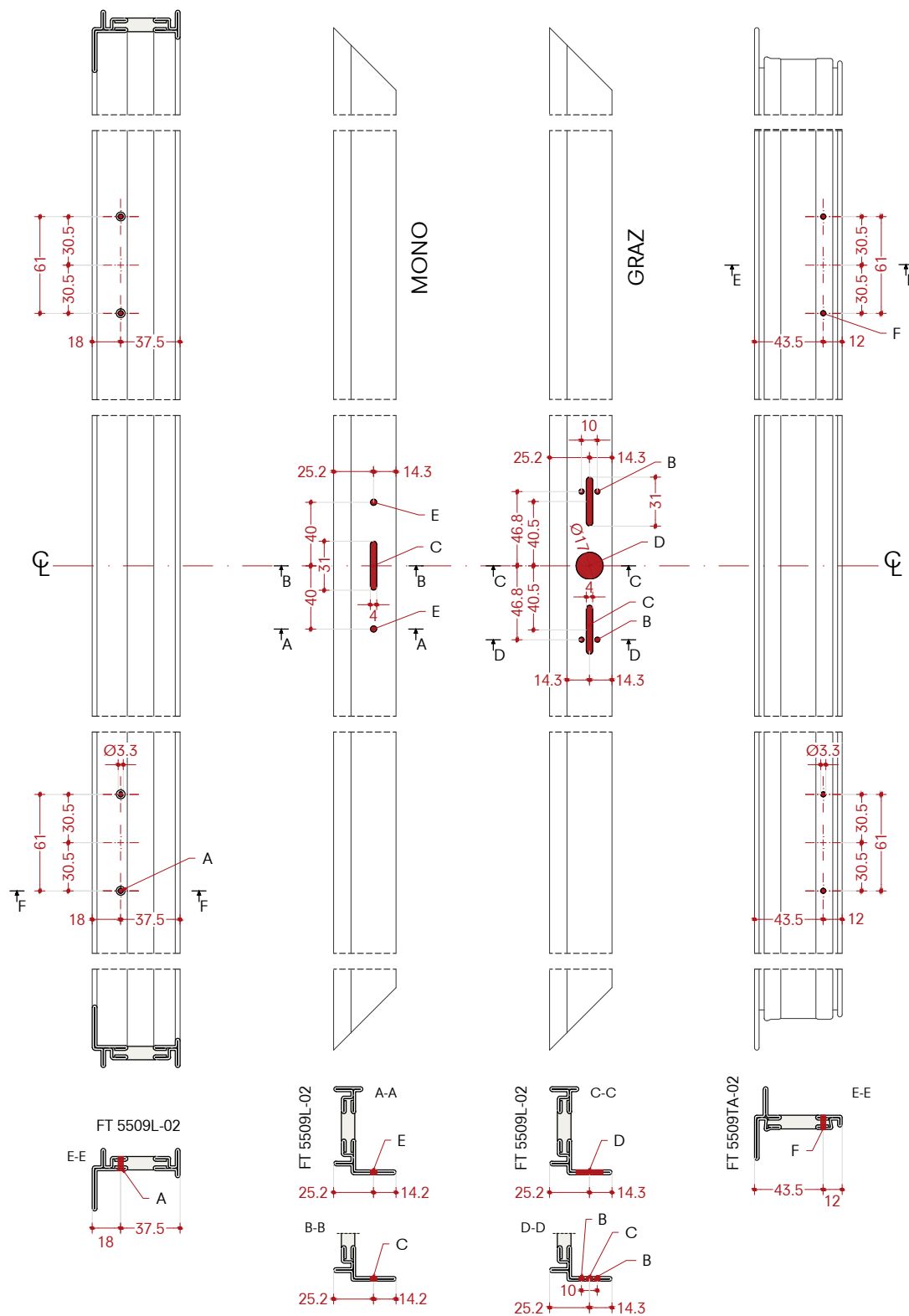
Finestra ad anta singola

Apertura esterna - Apertura destra

**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**

Ventana de una hoja

Que se abre hacia fuera - Apertura derecha



Scale 1:4

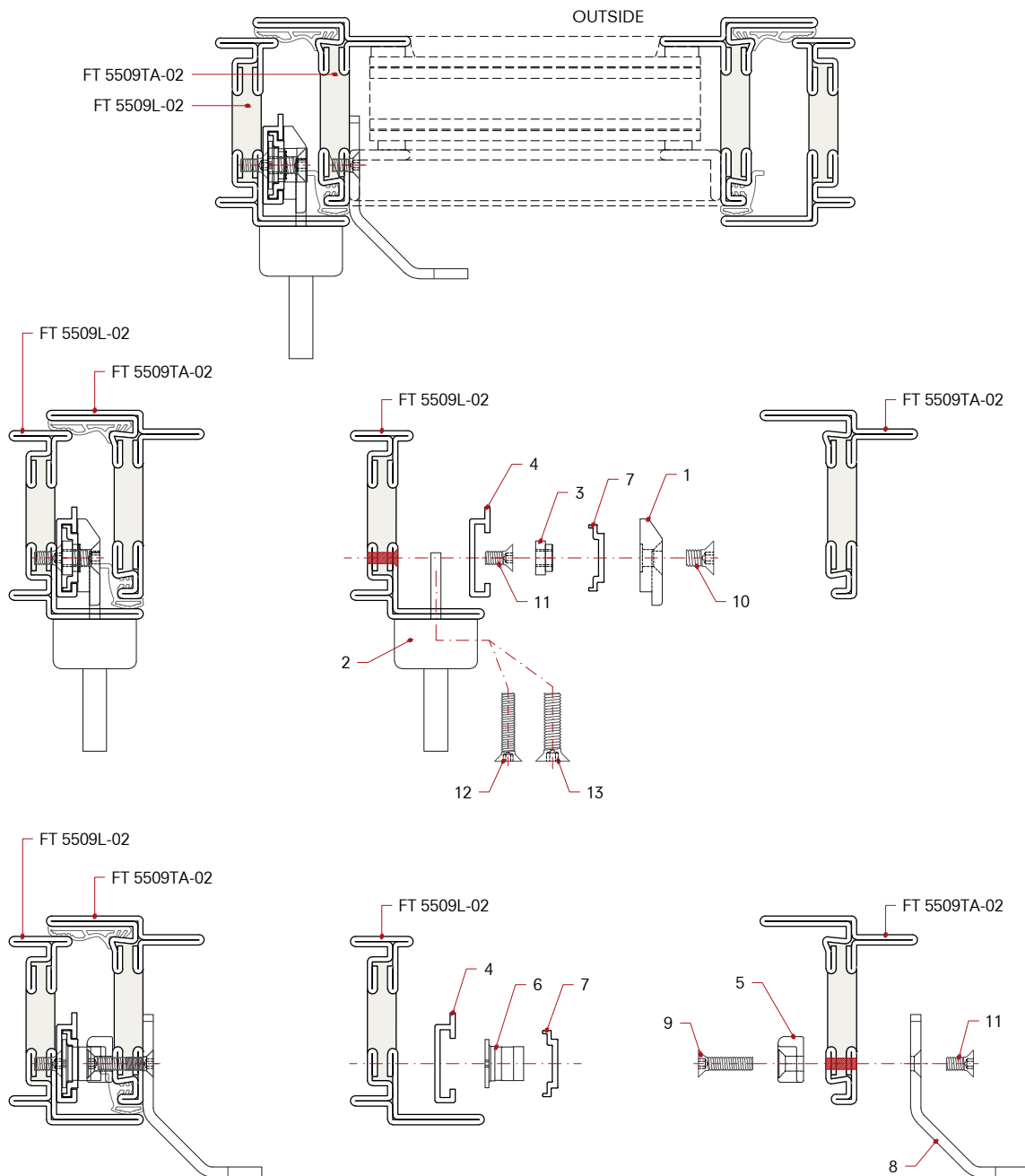
- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm svasati filettati M4
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø3.3 mm filettati M4 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm avellanados roscados M4
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø7 mm roscados M4 (PU)



Scale 1:2

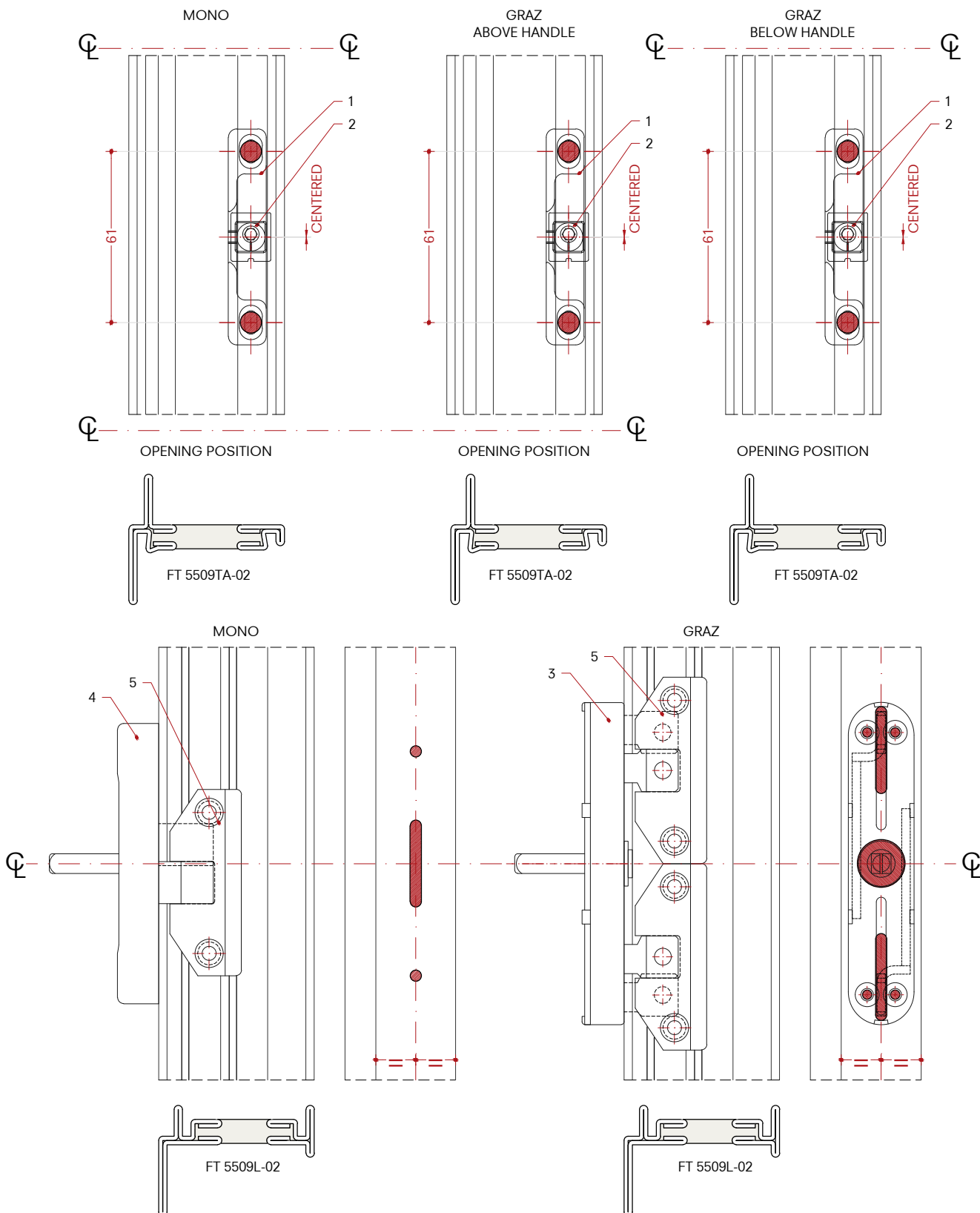
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99392-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Riscontro E99387-11
- 6) Nottolino E99397-03
- 7) Asta in alluminio E99385-52
- 8) Maniglia H99025-12
- 9) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 10) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99653-03
- 13) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99392-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Chapa de cierre E99387-11
- 6) Alfiler E99397-03
- 7) Varilla de aluminio E99385-52
- 8) Manija H99025-12
- 9) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 10) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99653-03
- 13) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 5) Connettore E99392-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 5) Connettore E99392-87

## Multipoint aluminum rods installation, with Graz and Mono

## Single leaf window

Open out - Left opening

## Montaggio Multipoint aste in alluminio, con Graz e Mono

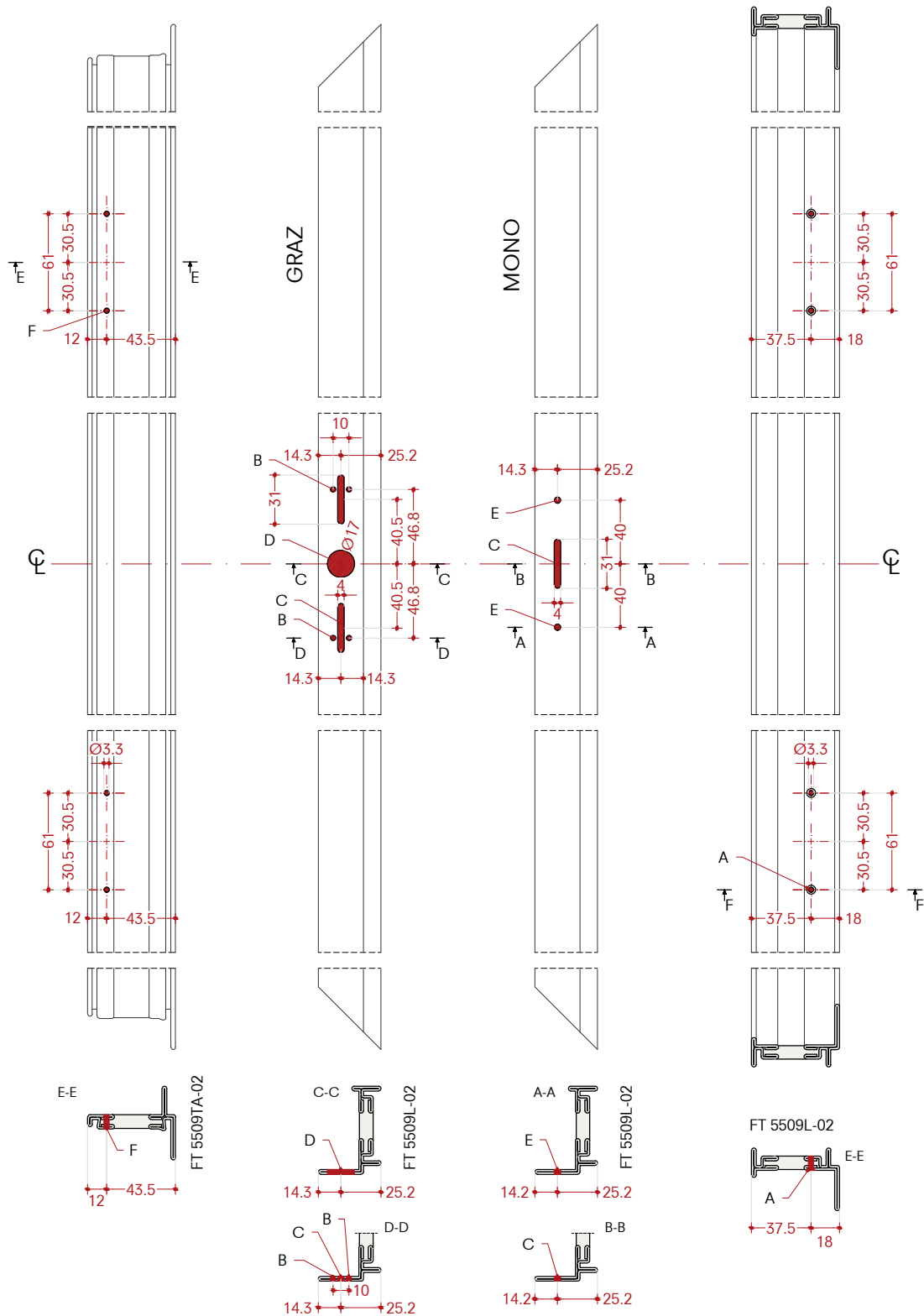
## Finestra ad anta singola

Apertura esterna - Apertura sinistra

### Montaje Multipoint varillas de aluminio, con Graz y Mono

Ventana de una hoja

Que se abre hacia fuera - Apertura izquierda



Scale 1:4

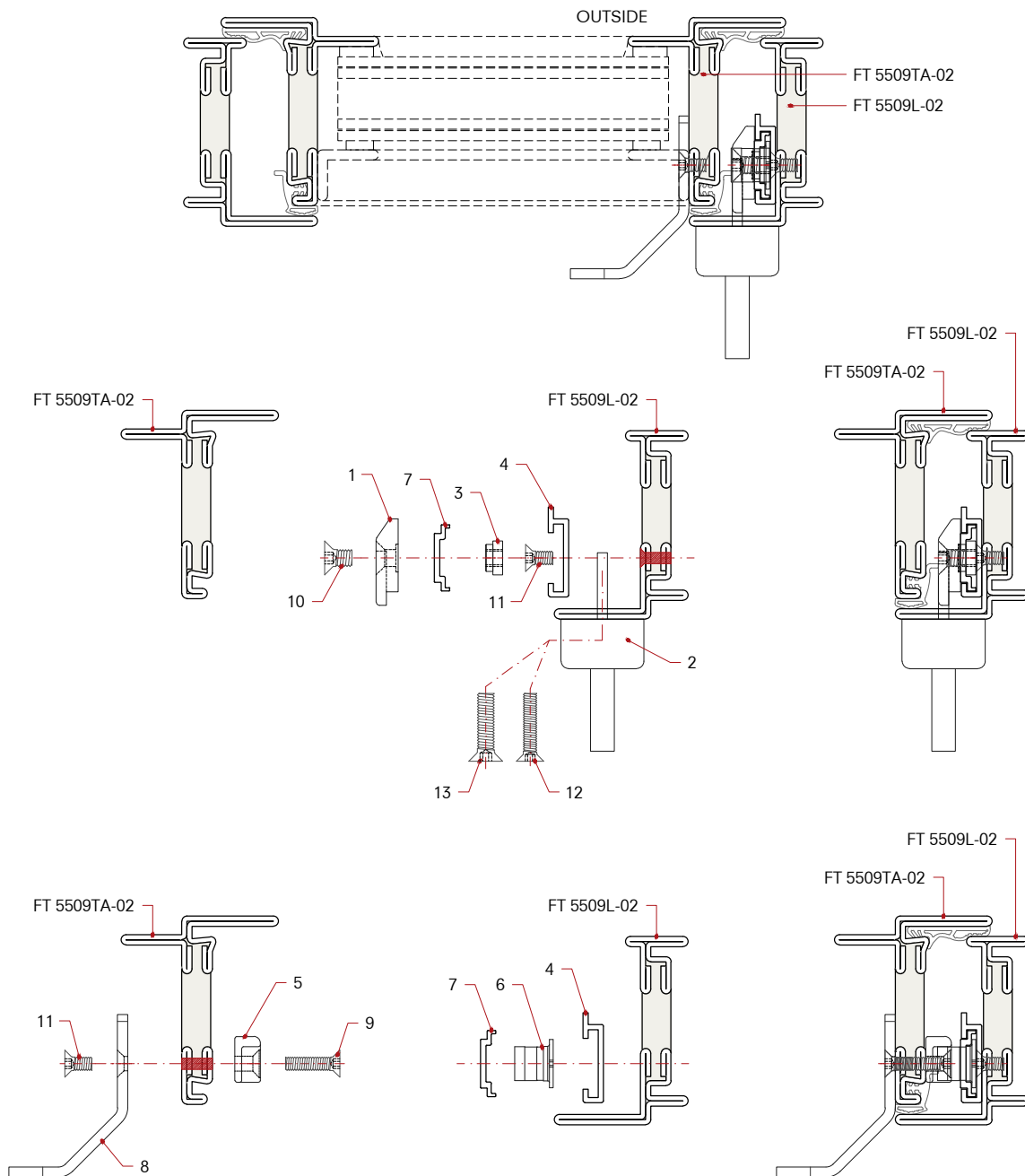
- Scale 1:4
- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
  - B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
  - C) Cut out 31x4 mm
  - D) Ø17 mm hole
  - E) Ø4 mm threaded M5 holes
  - F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

Scala 1:4

- Scala 1:4
- A) Fori Ø3.3 mm svasati filettati M4
  - B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
  - C) Fresatura 31x4 mm
  - D) Foro Ø17 mm
  - E) Fori Ø4 mm filettati M5
  - F) Fori Ø3.3 mm filettati M4 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm avellanados roscados M4  
 B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4  
 C) Fresado 31x4 mm  
 D) Orificio Ø17 mm  
 E) Orificios Ø4 mm roscados M5  
 F) Orificios Ø3.3 mm roscados M4 (PU)



Scale 1:2

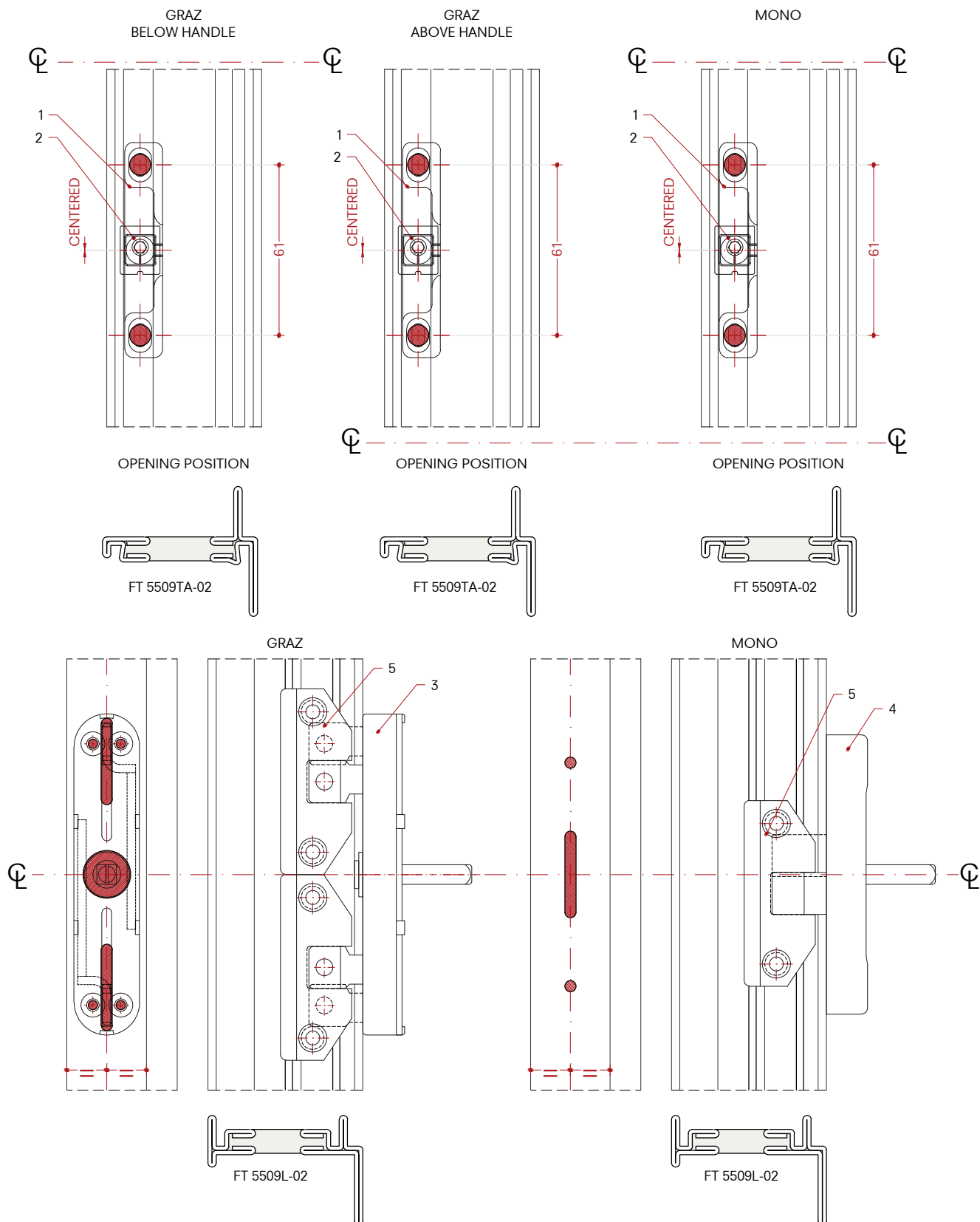
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99392-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Riscontro E99387-11
- 6) Nottolino E99397-03
- 7) Asta in alluminio E99385-52
- 8) Maniglia H99025-12
- 9) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 10) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99652-03
- 13) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99392-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Chapa de cierre E99387-11
- 6) Alfiler E99397-03
- 7) Varilla de aluminio E99385-52
- 8) Manija H99025-12
- 9) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 10) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99652-03
- 13) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

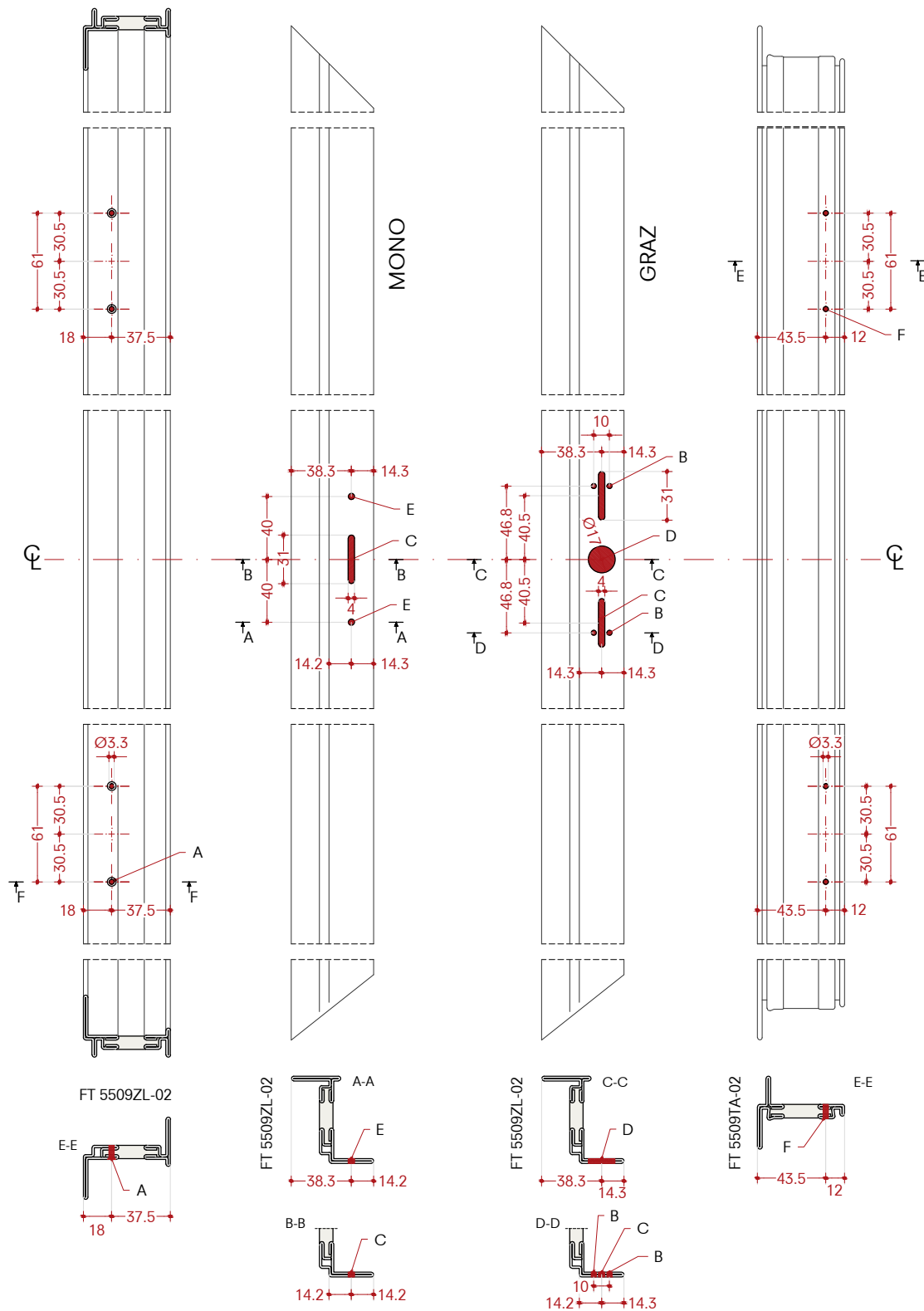
- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 5) Connettore E99392-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 5) Connettore E99392-87

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**Double leaf window  
Open out - Right opening**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**Finestra a due battenti  
Apertura esterna - Apertura destra**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera - Apertura derecha

Scale 1:4

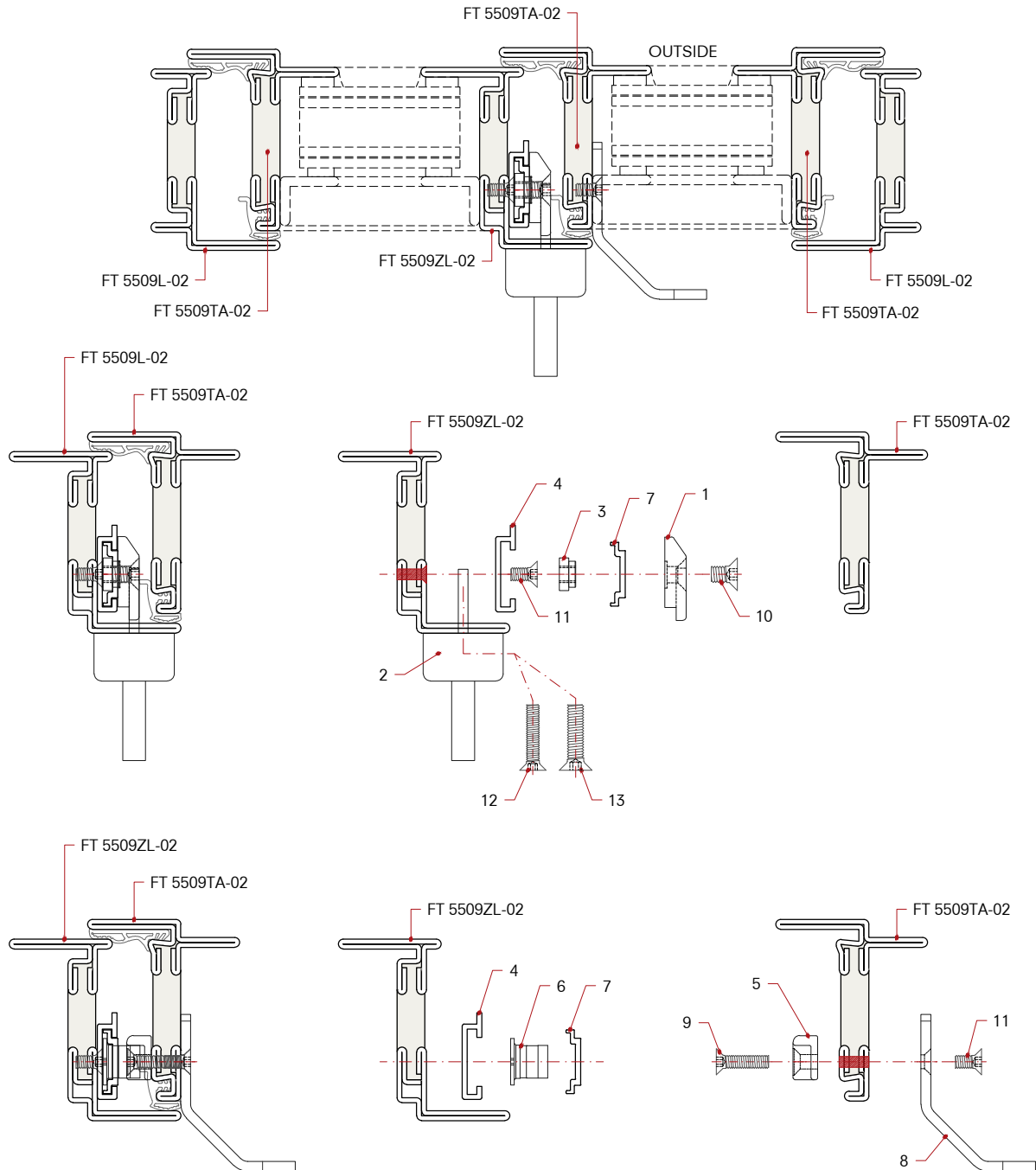
- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm svasati filettati M4
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø3.3 mm filettati M4 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm avellanados roscados M4
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø3.3 mm roscados M4 (PU)



Scale 1:2

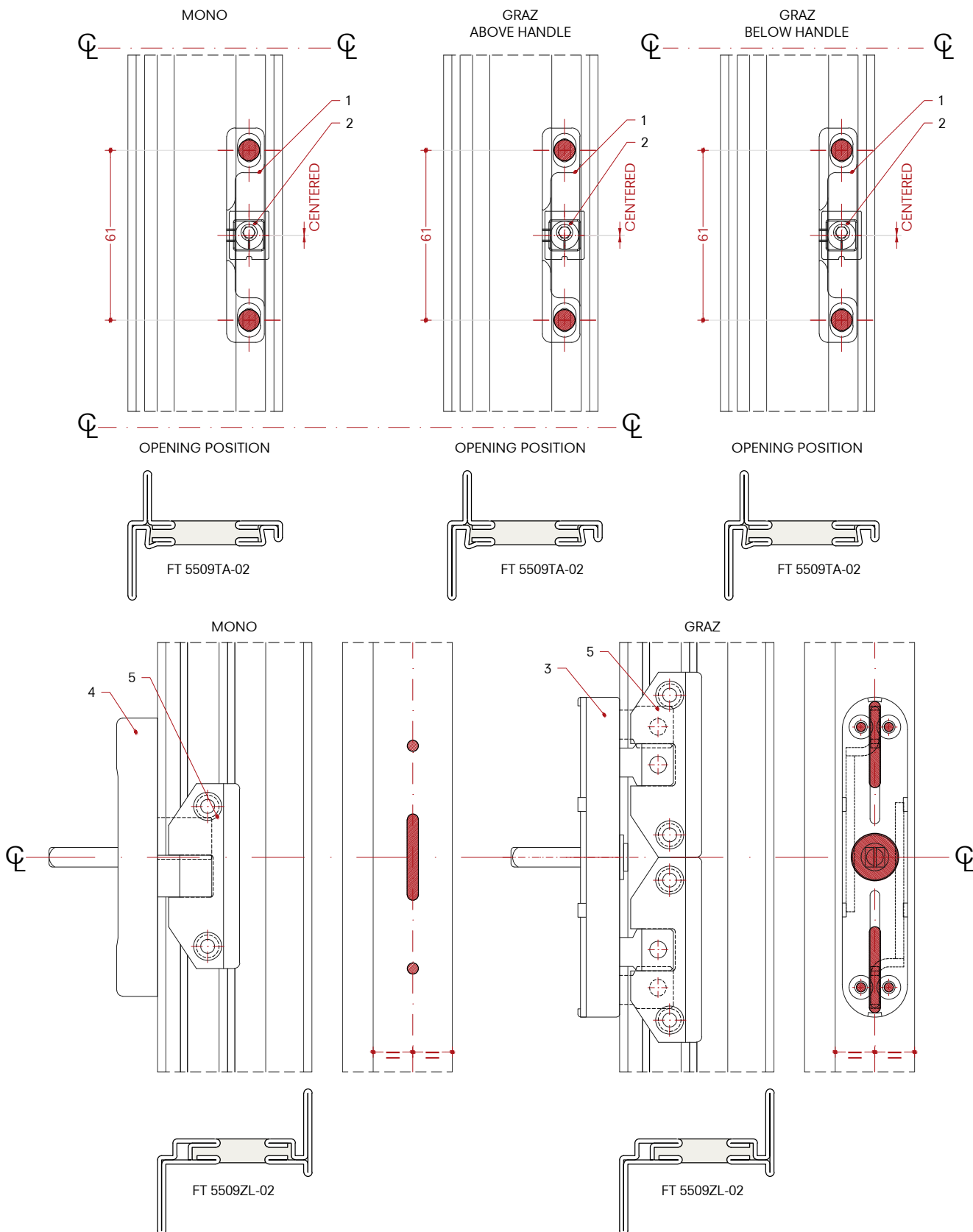
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99652-03 or Mono E99658-11 (left configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99652-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

Scala 1:2

- 1) Connettore E99392-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Riscontro E99387-11
- 6) Nottolino E99397-03
- 7) Asta in alluminio E99385-52
- 8) Maniglia H99025-12
- 9) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 10) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99652-03
- 13) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

Escala 1:2

- 1) Conector E99392-87
- 2) Graz E99652-03 o Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Chapa de cierre E99387-11
- 6) Alfiler E99397-03
- 7) Varilla de aluminio E99385-52
- 8) Manija H99025-12
- 9) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 10) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99652-03
- 13) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (left configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione sinistra)
- 5) Connettore E99392-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99652-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración izquierda)
- 5) Connettore E99392-87

**Multipoint aluminum rods installation,  
with Graz and Mono**

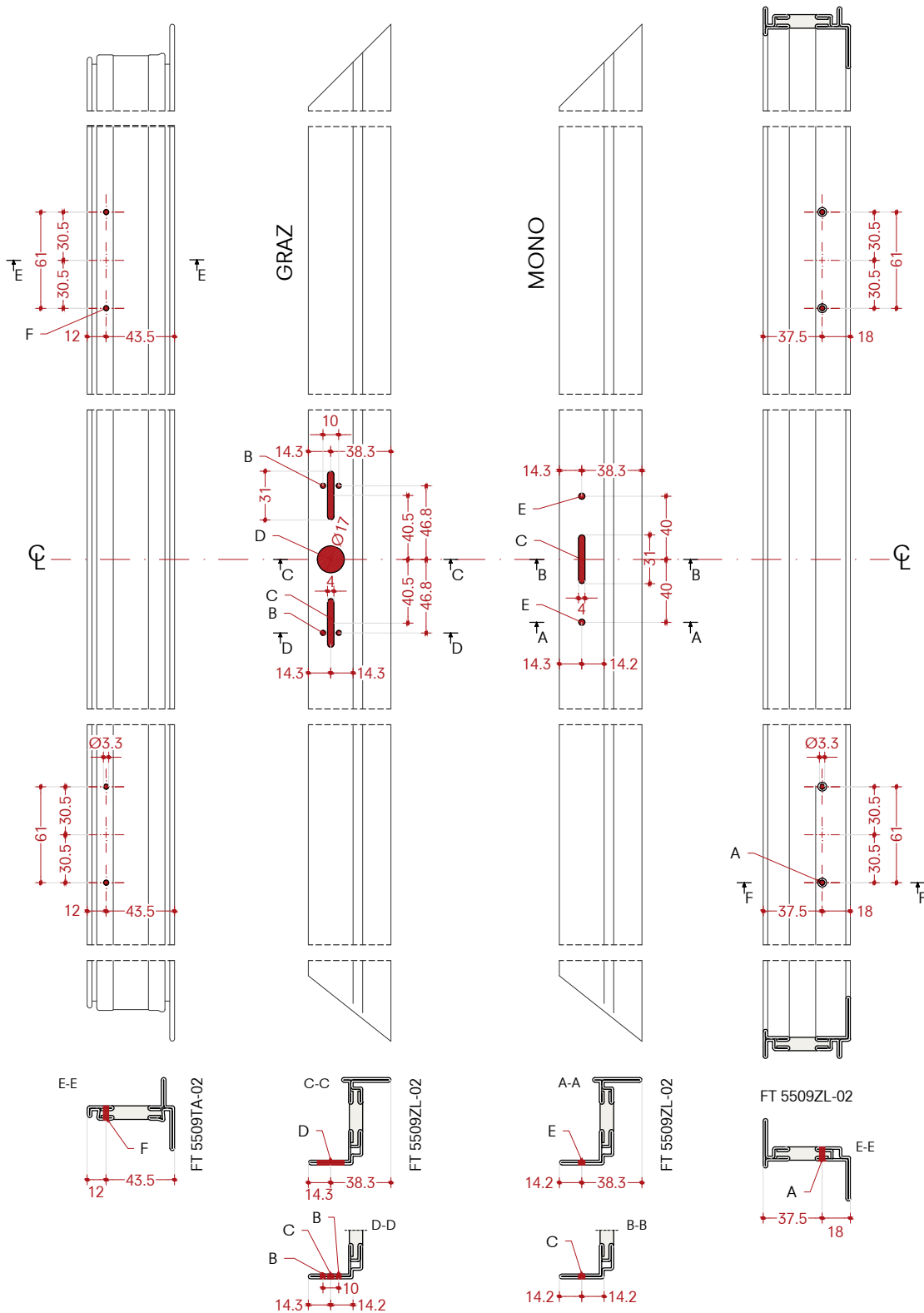
Double leaf window  
Open out - Left opening

**Montaggio Multipoint aste in alluminio,  
con Graz e Mono**

Finestra a due battenti  
Apertura esterna - Apertura sinistra

**Montaje Multipoint varillas de aluminio,  
con Graz y Mono**

Ventana de dos hojas  
Que se abre hacia fuera - Apertura izquierda



Scale 1:4

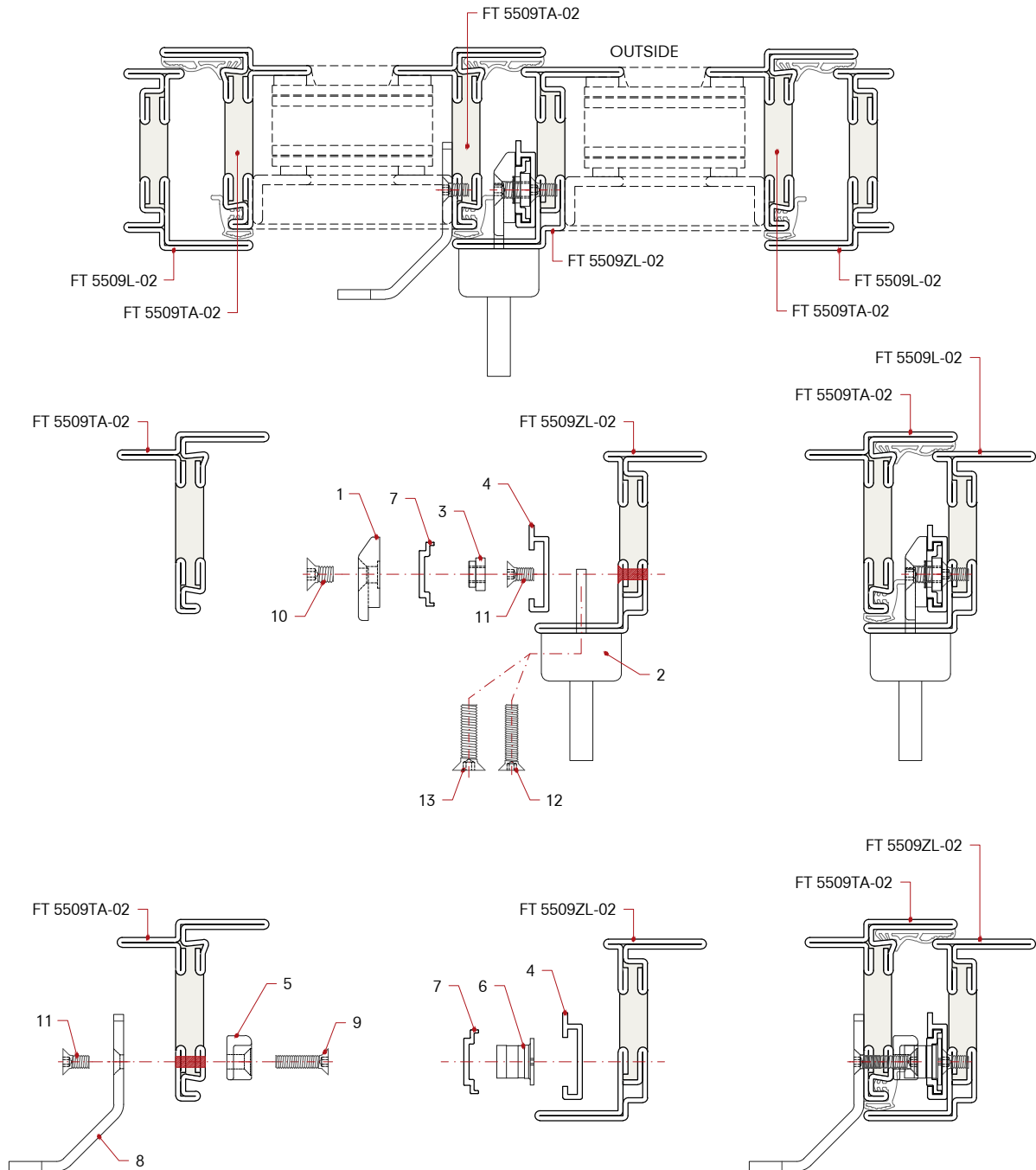
- A) Ø3.3 mm threaded M4 countersunk holes
- B) Ø3.3 mm threaded M4 holes
- C) Cut out 31x4 mm
- D) Ø17 mm hole
- E) Ø4 mm threaded M5 holes
- F) Ø3.3 mm threaded M4 holes (PU)

Scala 1:4

- A) Fori Ø3.3 mm svasati filettati M4
- B) Fori Ø3.3 mm filettati M4
- C) Fresatura 31x4 mm
- D) Foro Ø17 mm
- E) Fori Ø4 mm filettati M5
- F) Fori Ø3.3 mm filettati M4 (PU)

Escala 1:4

- A) Orificios Ø3.3 mm avellanados roscados M4
- B) Orificios Ø3.3 mm roscados M4
- C) Fresado 31x4 mm
- D) Orificio Ø17 mm
- E) Orificios Ø4 mm roscados M5
- F) Orificios Ø3.3 mm roscados M4 (PU)



## Scale 1:2

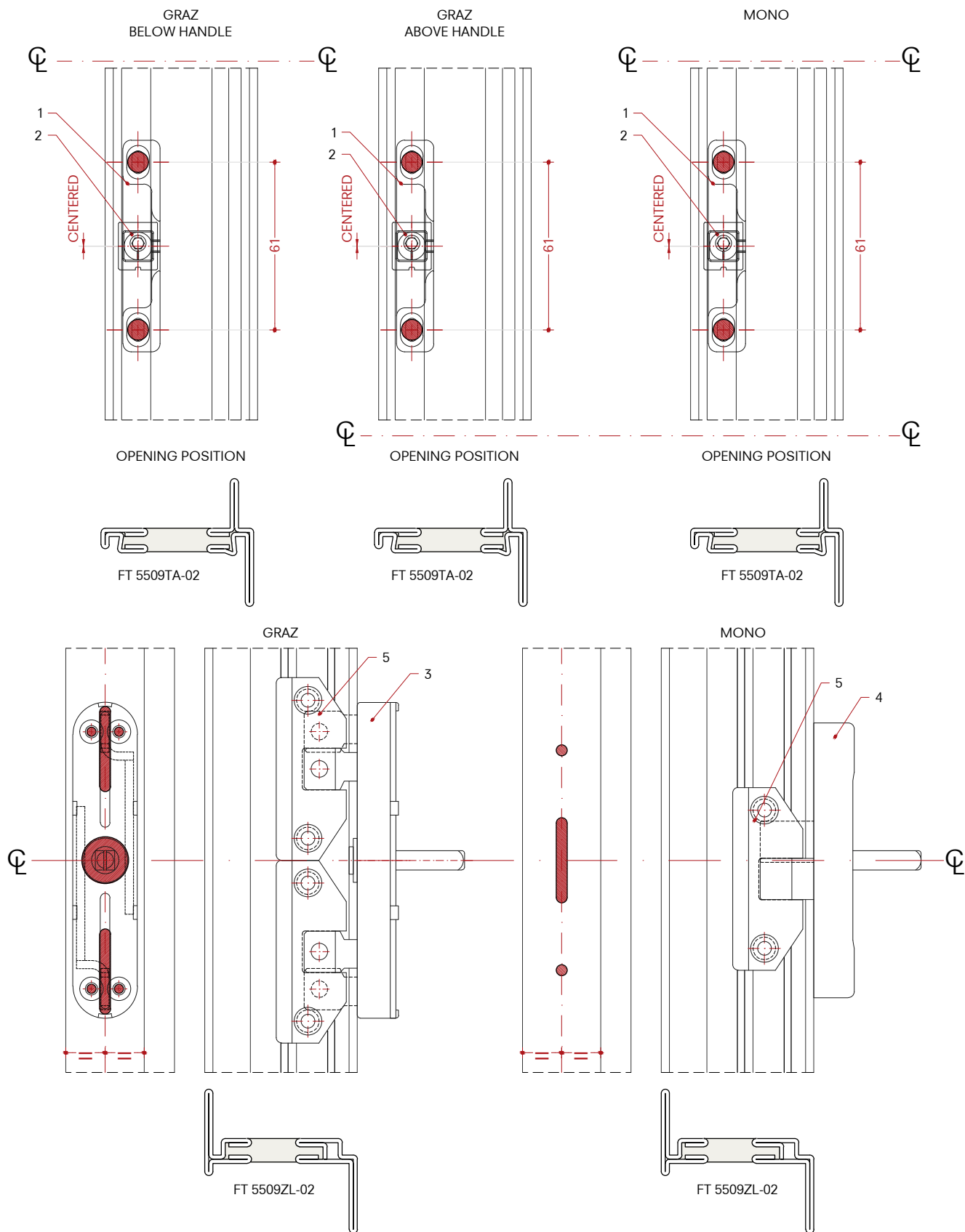
- 1) Cremone gear connection E99392-87
- 2) Graz E99653-03 or Mono E99658-11 (right configuration)
- 3) Bush D99709-02
- 4) Aluminum rail E99502-00
- 5) Strike plate E99387-11
- 6) Stud E99397-03
- 7) Aluminum rod E99385-52
- 8) Handle H99025-12
- 9) Fastening with M4x16 mm ISO10642 screws (not included)
- 10) Fastening with M5x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 11) Fastening with M4x8 mm ISO10642 screws (not included)
- 12) Fastening with M4x20 mm ISO10642 screws (not included) for Graz E99653-03
- 13) Fastening with M5x20 mm ISO10642 screws (not included) for Mono E99658-11

## Scala 1:2

- 1) Connettore E99392-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 3) Boccia D99709-02
- 4) Binario in alluminio E99502-00
- 5) Riscontro E99387-11
- 6) Nottolino E99397-03
- 7) Asta in alluminio E99385-52
- 8) Maniglia H99025-12
- 9) Fissaggio con viti M4x16 mm ISO10642 (non fornite)
- 10) Fissaggio con viti M5x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 11) Fissaggio con viti M4x8 mm ISO10642 (non fornite)
- 12) Fissaggio con viti M4x20 mm ISO10642 (non fornite) per Graz E99653-03
- 13) Fissaggio con viti M5x20 mm ISO10642 (non fornite) per Mono E99658-11

## Escala 1:2

- 1) Conector E99392-87
- 2) Graz E99653-03 o Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 3) Casquillo D99709-02
- 4) Carril de aluminio E99502-00
- 5) Chapa de cierre E99387-11
- 6) Alfiler E99397-03
- 7) Varilla de aluminio E99385-52
- 8) Manija H99025-12
- 9) Fijación con tornillos M4x16 mm ISO10642 (no provisto)
- 10) Fijación con tornillos M5x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 11) Fijación con tornillos M4x8 mm ISO10642 (no provisto)
- 12) Fijación con tornillos M4x20 mm ISO10642 (no provisto) para Graz E99653-03
- 13) Fijación con tornillos M5x20 mm ISO10642 (no provisto) para Mono E99658-11



Scale 1:2

- 1) Strike plate E99387-11
- 2) Stud E99397-03, position on leaf
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (right configuration)
- 5) Cremone gear connection E99392-87

Scala 1:2

- 1) Riscontro E99387-11
- 2) Nottolino E99397-03, posizione sull'anta
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configurazione destra)
- 5) Connettore E99392-87

Escala 1:2

- 1) Chapa de cierre E99387-11
- 2) Alfiler E99397-03, posición en la hoja
- 3) Graz E99653-03
- 4) Mono E99658-11 (configuración derecha)
- 5) Connettore E99392-87



Glazing

Vetrazione

Acristalamiento

5.14

Legend

+ = Fixed  
— = Open in  
- - - = Open out  
Dimensions in: mm  
Scale 1:1 - 1:2

Legenda

+ = Anta fissa  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura esterna  
Misure in: mm  
Scala 1:1 - 1:2

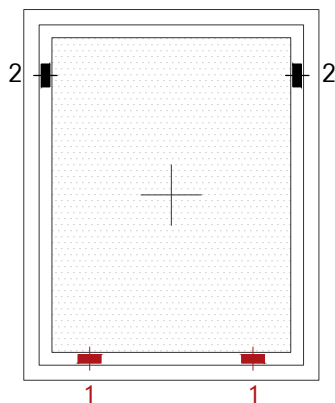
Leyenda

+ = Fijo  
— = Apertura interna  
- - - = Apertura externa  
Medidas en: mm  
Escala 1:1 - 1:2

**Installation**  
Glazing

**Montaggio**  
Vetrazioni

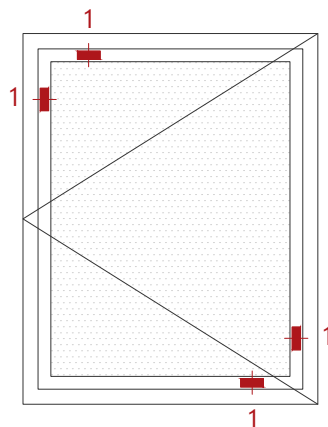
**Montaje**  
Acristalamiento



Fixed window (Windows and doors)

Finestra fissa (Serramenti esterni)

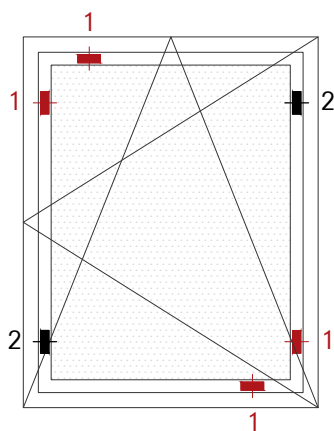
Ventana fija (Ventanas y puertas)



Single leaf window open in and open out

Finestra a un battente apertura interna e esterna

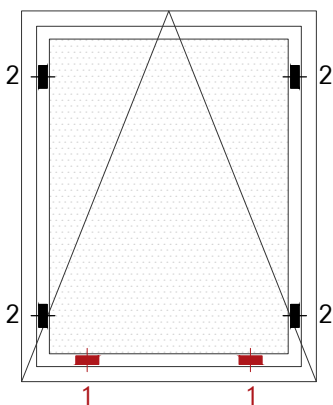
Ventana de una hoja que se abre hacia dentro y fuera



Single leaf window

Finestra a un battente

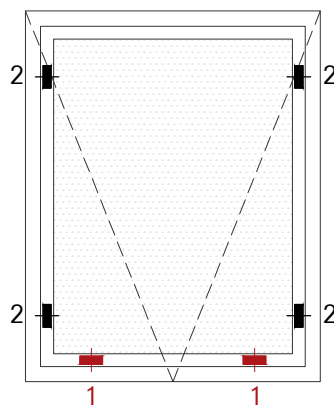
Ventana de una hoja



Bottom hung window open in

Finestra vasistas apertura interna

Ventana oscilante que se abre hacia dentro



Top hung projecting window open out

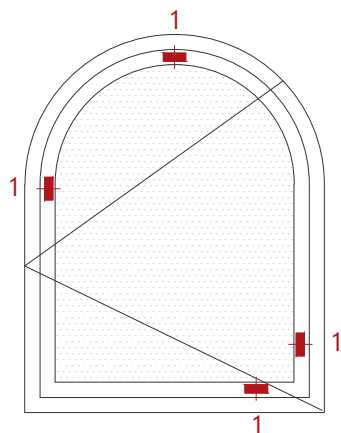
Finestra a sporgere apertura esterna

Ventana proyectante que se abre hacia fuera

1) Support shims  
2) Distance shims

1) Spessori di supporto  
2) Spessori di distanza

1) Espesores de soporte  
2) Calzas de distancia




---

Single leaf window open in and open out

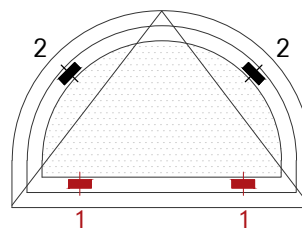
---

Finestra a un battente apertura interna e esterna

---

Ventana de una hoja que se abre hacia dentro y fuera

---




---

Open in bottom hung window

---

Finestra vasistas apertura interna

---

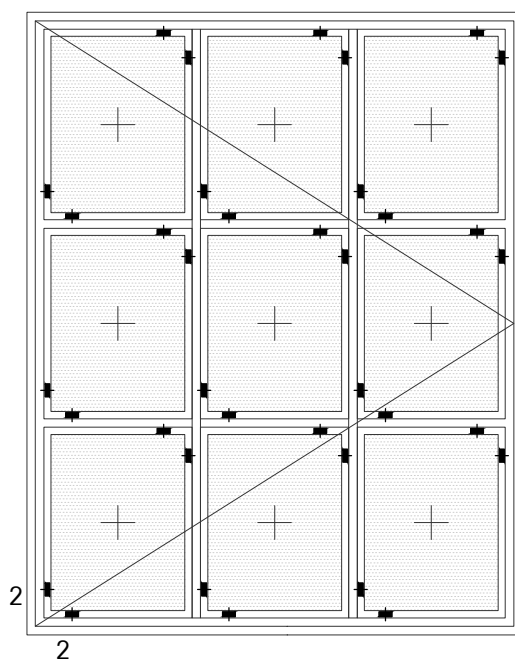
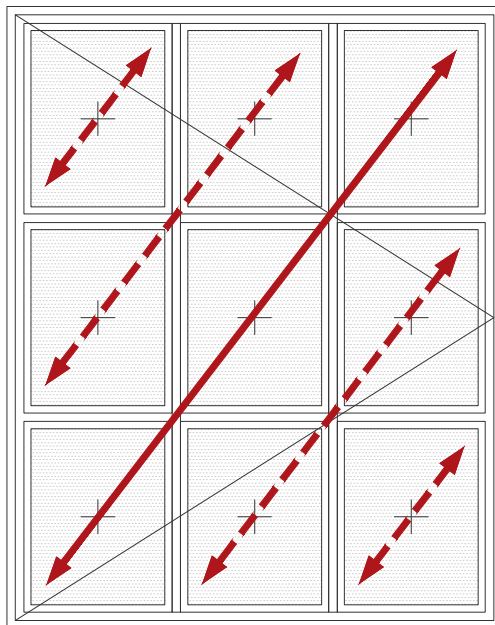
Ventana oscilante que se abre hacia dentro

---

1) Support shims  
2) Distance shims

1) Spessori di supporto  
2) Spessori di distanza

1) Espesores de soporte  
2) Calzas de distancia



Single leaf window open in and open out

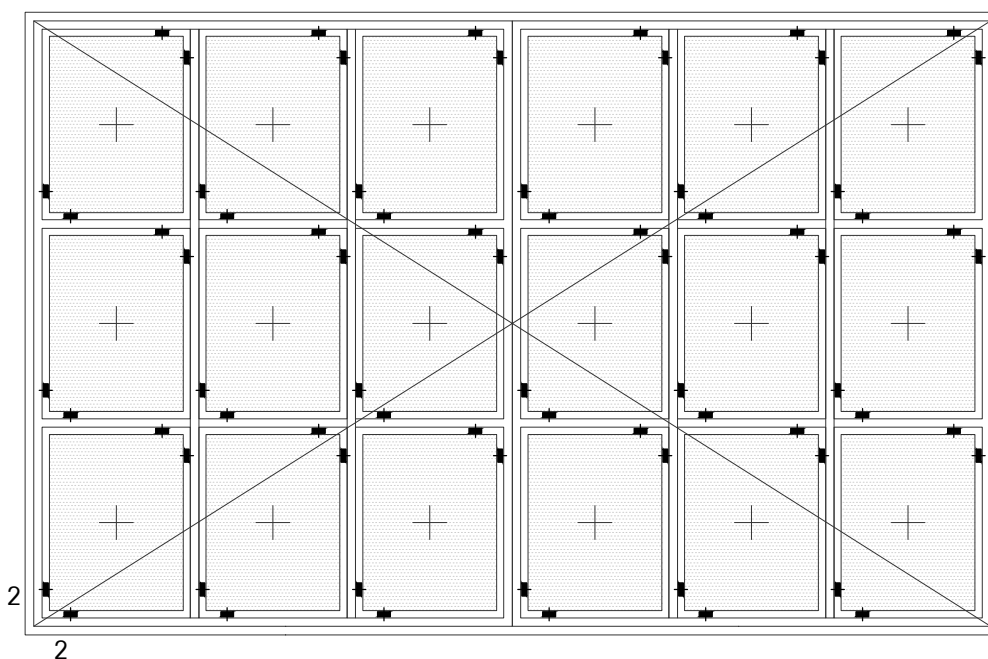
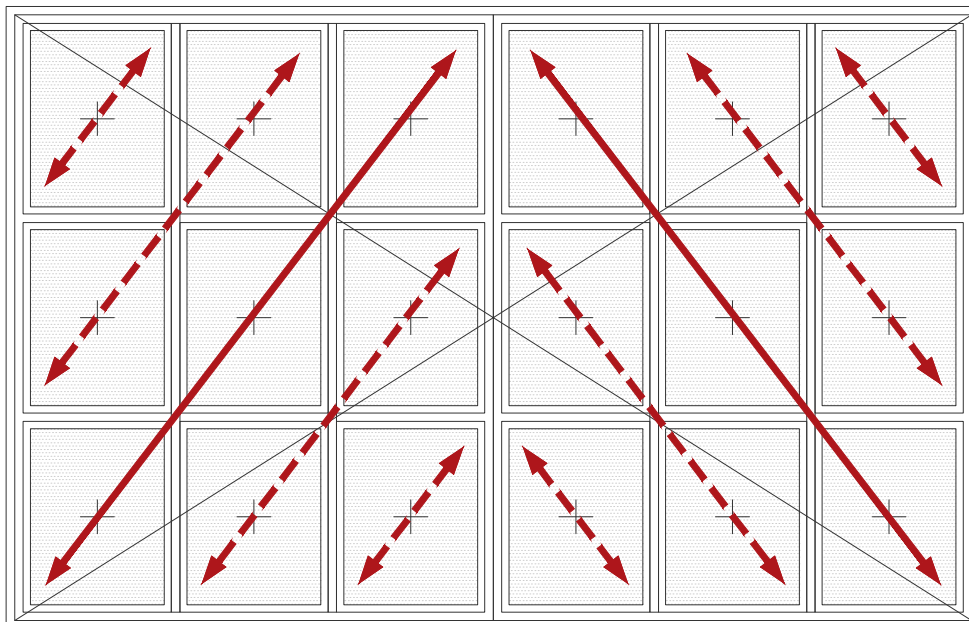
Finestra a un battente apertura interna ed esterna

Ventana de una hoja que se abre hacia dentro y fuera

2) Distance shims

2) Spessori di distanza

2) Calzas de distancia




---

Double leaf window open in and open out

---



---

Finestra a due battenti apertura interna ed esterna

---



---

Ventana de dos hojas que se abre hacia dentro y fuera

---

2) Distance shims

2) Spessori di distanza

2) Calzas de distancia

**Installation**  
Glazing beads**Montaggio**  
Fermavetri**Montaje**  
Junquillos

45° cutting of angled glazing beads and welding of the corners on the inside.

Taglio a 45° dei fermavetri angolari e saldatura degli angoli sul lato interno.

Corte de junquillos a 45° y soldado desde el interior.



FV 1515A-02



FV 1815A-02



FV 1515D-02



FV 1815D-02



FV 1803R-02



FV 1807R-02



FV 1810R-02



FV 1813R-02



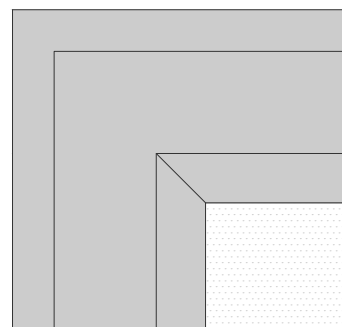
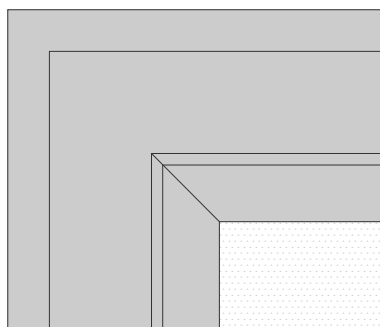
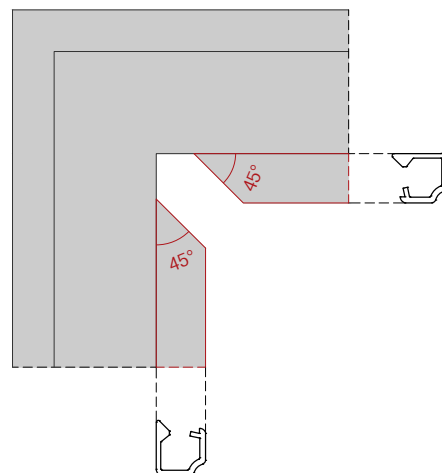
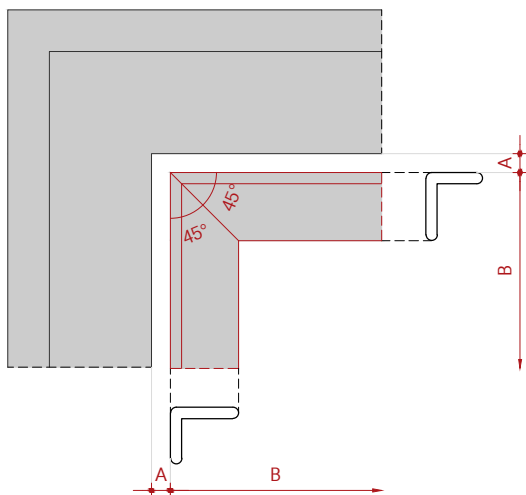
FV 1816R-02



FV 1312B-00



FV 1612B-00

A) Shim between frame and glazing bead 0.5 mm (distance)  
B) Cutting lengthA) Aria di 0.5 mm  
B) Lunghezza di taglioA) Inserto de 0.5 mm como distancia  
B) Longitud de corte

90° cutting of aluminium glazing beads.

Taglio a 90° dei fermavetri in alluminio.

Corte de junquillos de aluminio a 90°.



FV 1302R-00



FV 1312R-00



FV 1602R-00



FV 1612R-00

Shaped cutting of aluminium glazing beads.

Taglio sagomato dei fermavetri in alluminio.

Corte con forma de junquillos de aluminio.



FV 1310S-00



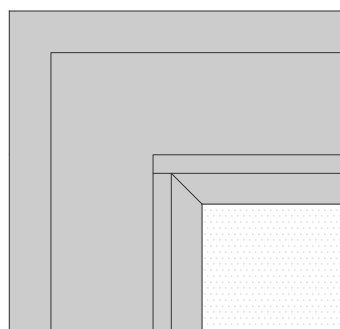
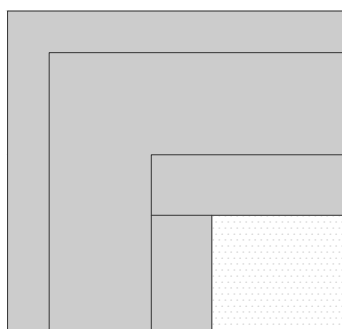
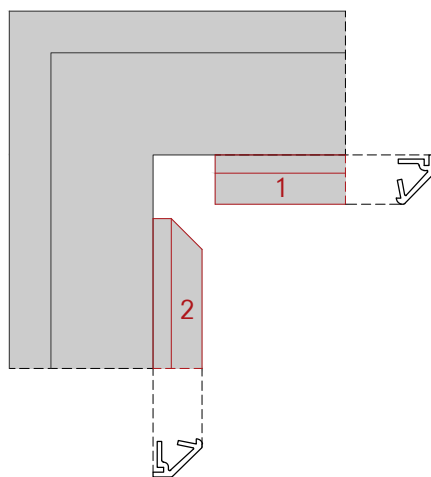
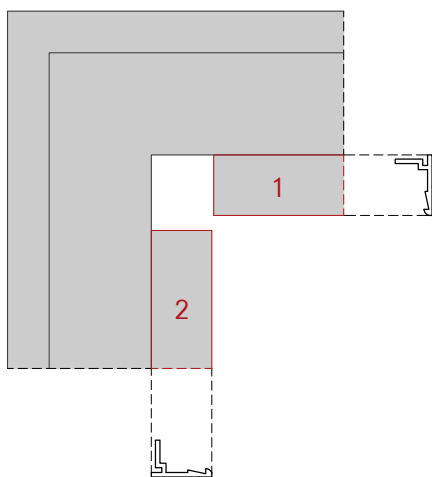
FV 1312S-00

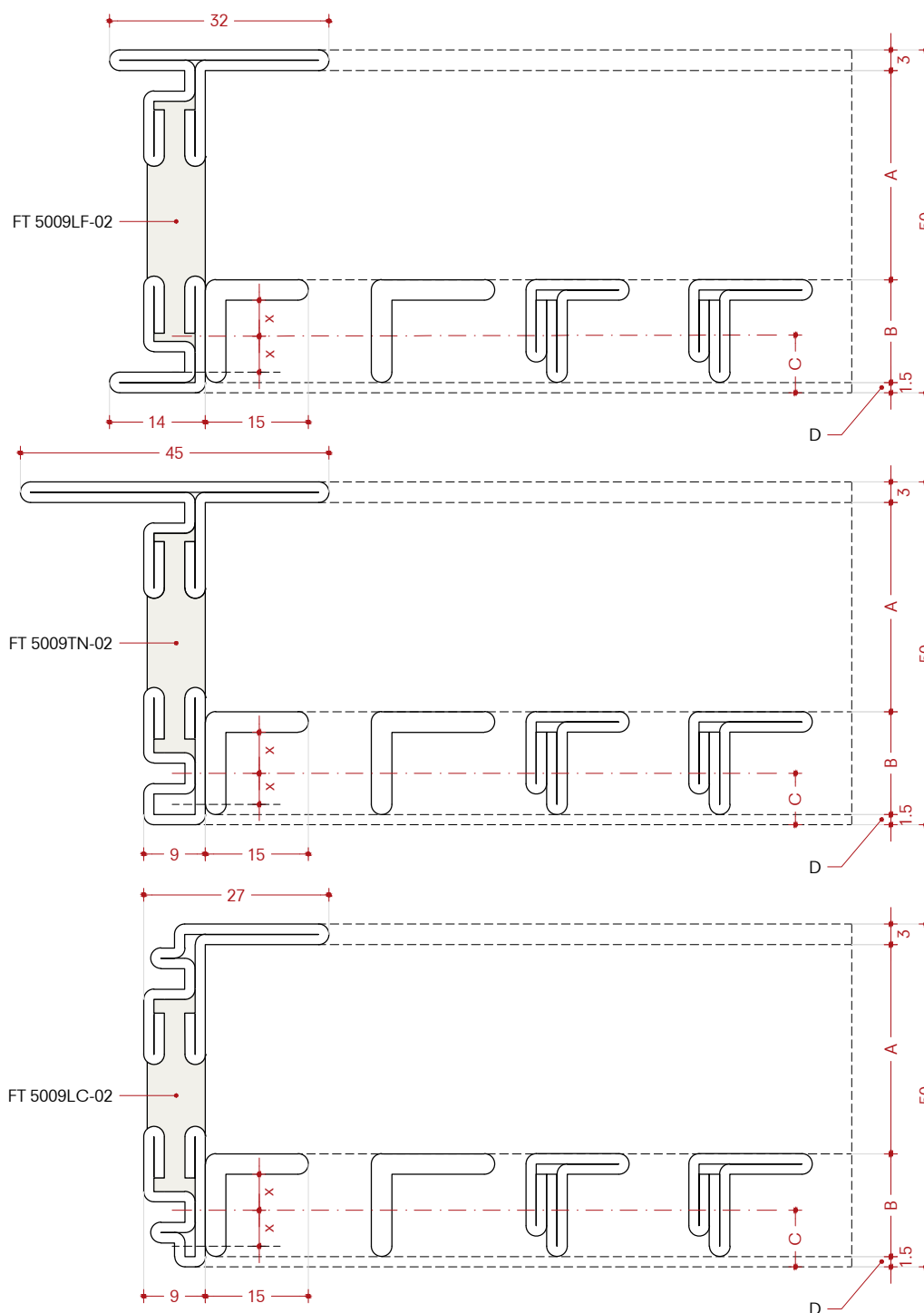


FV 1610S-00



FV 1612S-00



**Installation**Glazing beads  
Positioning of glazing bead**Montaggio**Fermavetri  
Posizionamento fermavetro**Montaje**Junquillos  
Colocación de junquilloDimensions see chapter 2.3  
"Glazing table"

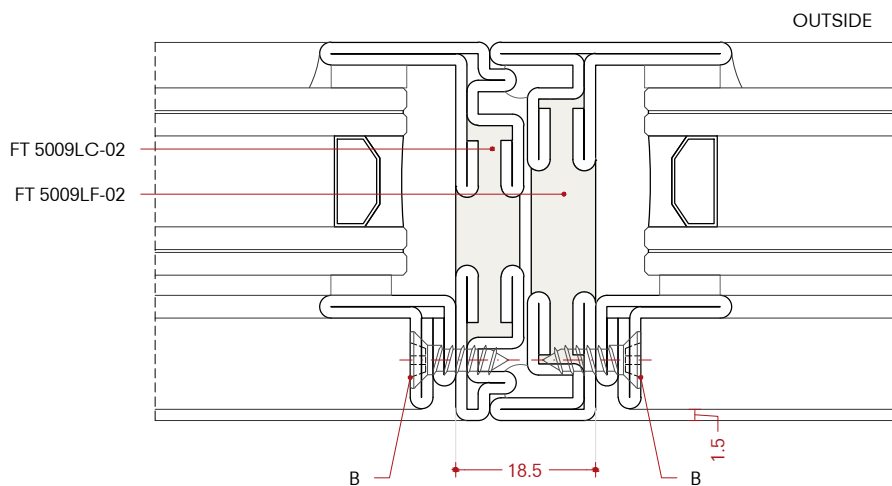
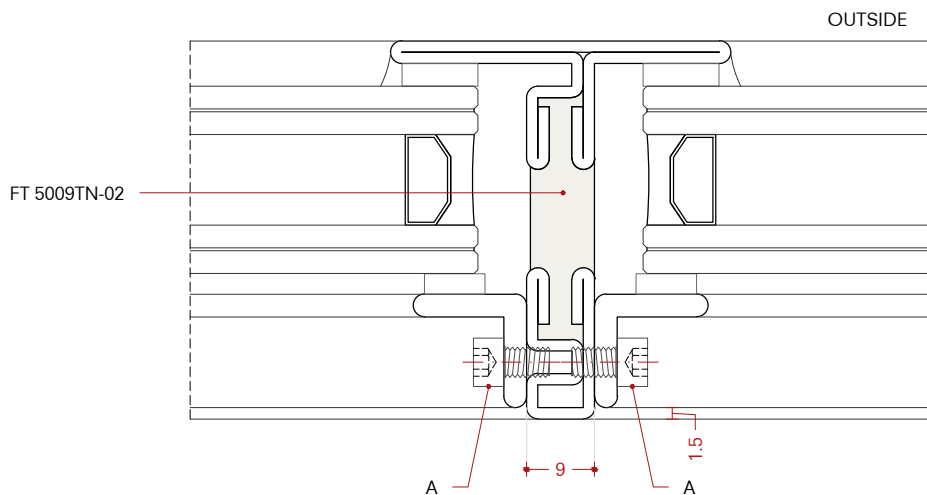
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm

Dimensioni vedi capitolo 2.3  
"Tabella vetrazioni"

- A) Vetri comprensivi di guarnizione interna e guarnizione esterna
- B) Profondità del fermavetro
- C) Posizione della vite di fissaggio
- D) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 1.5 mm

Dimensiones ver capítulo 2.3  
"Tabla de acristalamiento"

- A) Acristalamiento que incluye junta interna y junta externa
- B) Profundidad del cordón de acristalamiento
- C) Posición de tornillo
- D) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 1.5 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03  
(be careful to the vertical interferences)  
B) Screws D99851-03 - D99868-03

A) Viti D99867-03 - D99866-03  
(attenzione alle interferenze verticali)  
B) Viti D99851-03 - D99868-03

A) Tornillos D99867-03 - D99866-03  
(cuidado con las interferencias verticales)  
B) Tornillos D99851-03 - D99868-03

**Installation**

Glazing beads

Positioning of glazing bead

**Montaggio**

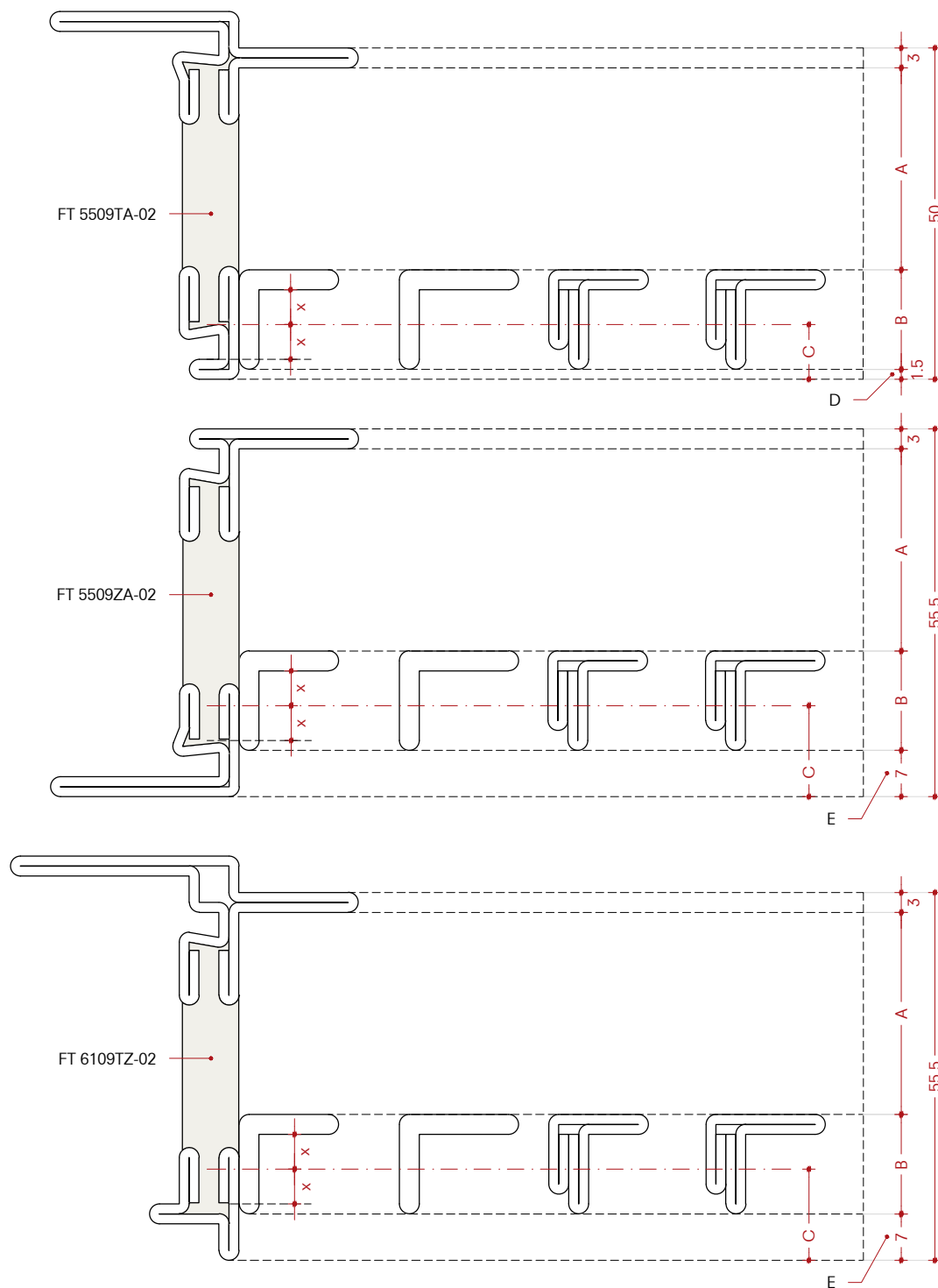
Fermavetri

Posizionamento fermavetro

**Montaje**

Junquillos

Colocación de junquillo



Dimensions see chapter 2.3  
"Glazing table"

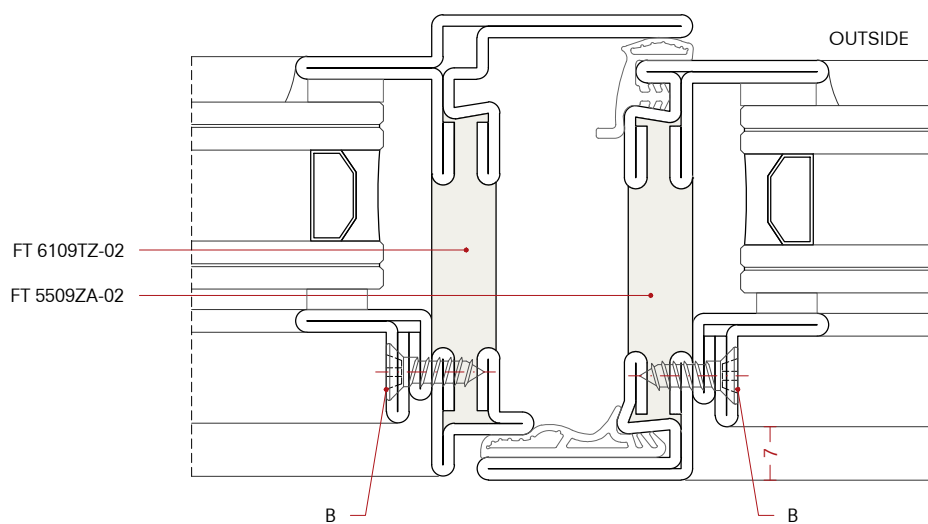
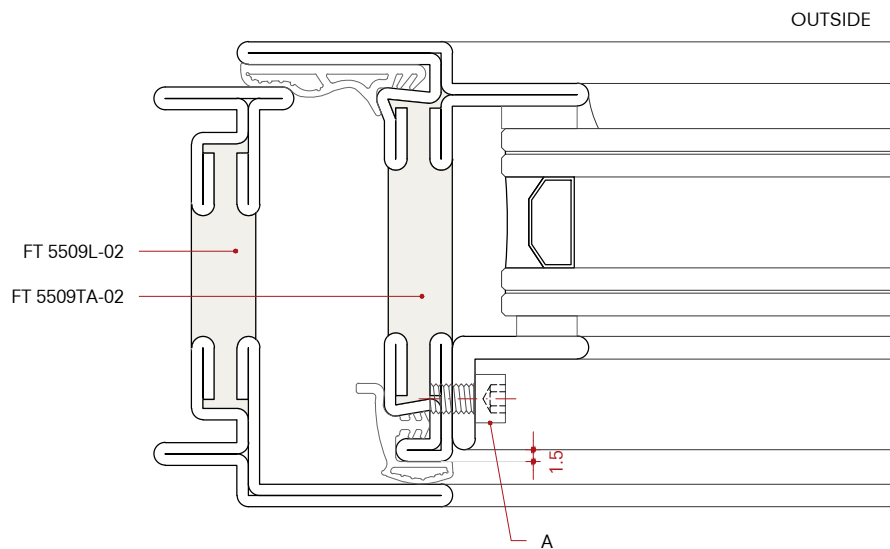
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm
- E) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 7 mm

Dimensioni vedi capitolo 2.3  
"Tabella vetrazioni"

- A) Vetri comprensivi di guarnizione interna e guarnizione esterna
- B) Profondità del fermavetro
- C) Posizione della vite di fissaggio
- D) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 1.5 mm
- E) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 7 mm

Dimensiones ver capítulo 2.3  
"Tabla de acristalamiento"

- A) Acristalamiento que incluye junta interna y junta externa
- B) Profundidad del cordón de acristalamiento
- C) Posición de tornillo
- D) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 1.5 mm
- E) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 7 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03  
B) Screws D99851-03 - D99868-03

A) Viti D99867-03 - D99866-03  
B) Viti D99851-03 - D99868-03

A) Tornillos D99867-03 - D99866-03  
B) Tornillos D99851-03 - D99868-03

**Installation**

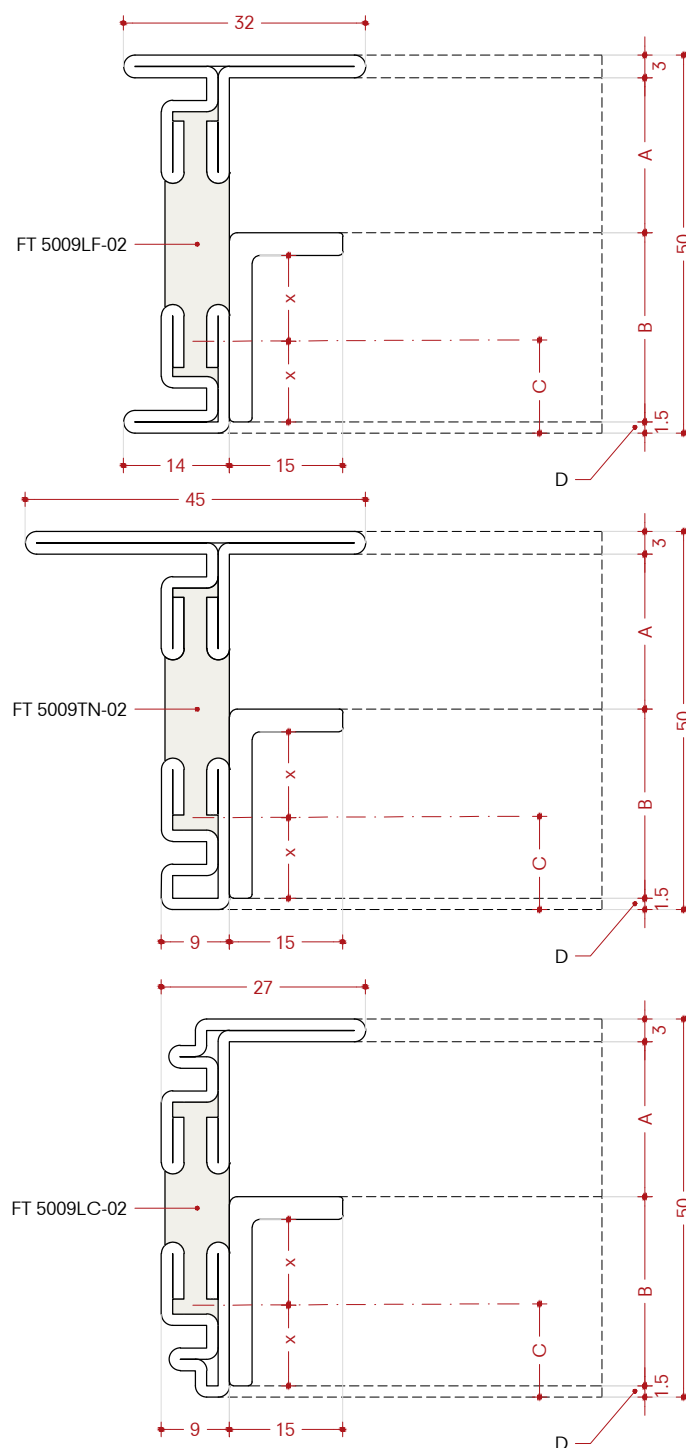
Glazing beads  
Positioning of glazing bead  
FV1525A-01

**Montaggio**

Fermavetri  
Posizionamento fermavetro  
FV1525A-01

**Montaje**

Junquillos  
Colocación de junquillo  
FV1525A-01



Dimensions see chapter 2.3  
"Glazing table"

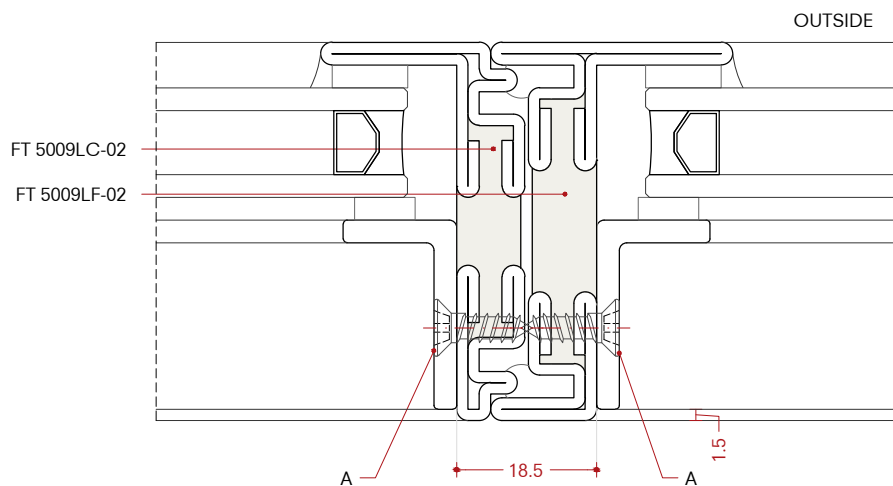
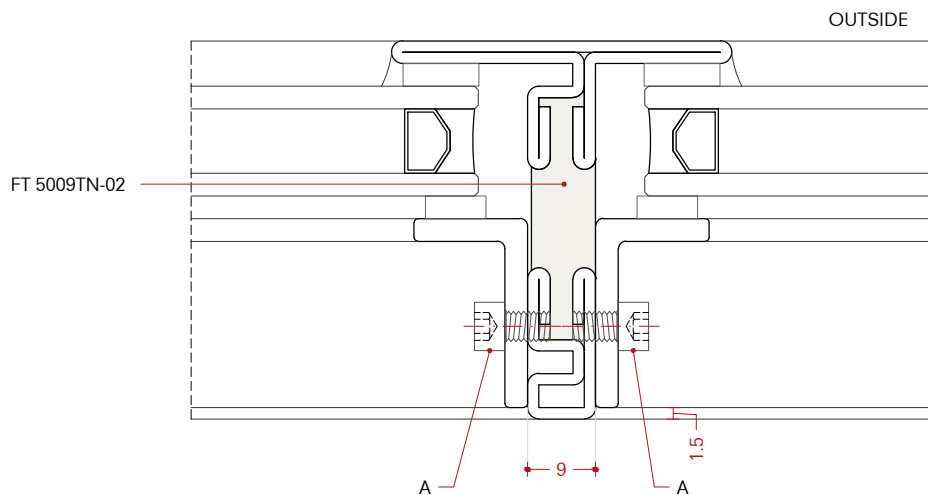
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm

Dimensioni vedi capitolo 2.3  
"Tabella vetrazioni"

- A) Vetri comprensivi di guarnizione interna e guarnizione esterna
- B) Profondità del fermavetro
- C) Posizione della vite di fissaggio
- D) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 1.5 mm

Dimensiones ver capítulo 2.3  
"Tabla de acristalamiento"

- A) Acristalamiento que incluye junta interna y junta externa
- B) Profundidad del cordón de acristalamiento
- C) Posición de tornillo
- D) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 1.5 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03  
(be careful to the vertical interferences)

A) Viti D99867-03 - D99866-03  
(attenzione alle interferenze verticali)

A) Tornillos D99867-03 - D99866-03  
(cuidado con las interferencias verticales)

**Installation**

Glazing beads

Positioning of glazing bead

FV1525A-01

**Montaggio**

Fermavetri

Posizionamento fermavetro

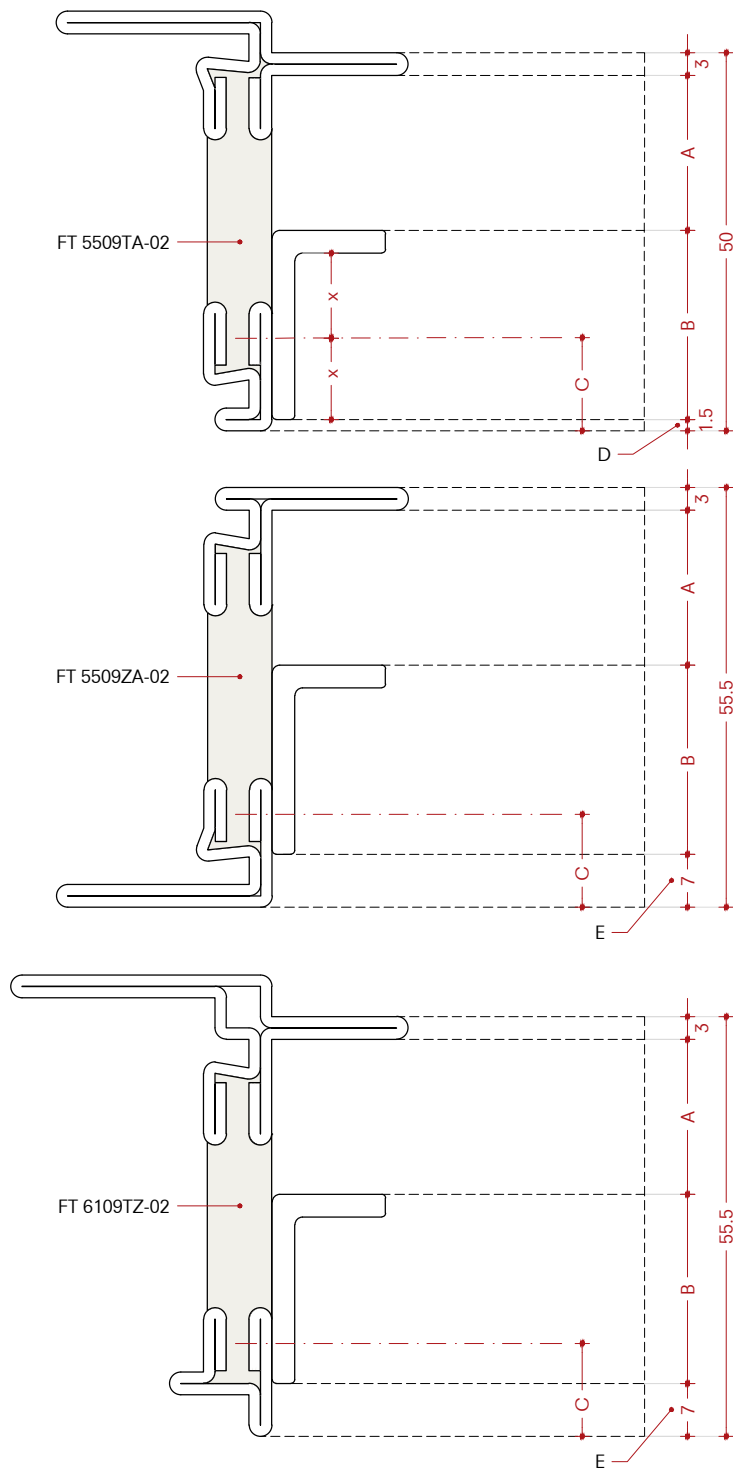
FV1525A-01

**Montaje**

Junquillos

Colocación de junquillo

FV1525A-01



Dimensions see chapter 2.3  
"Glazing table"

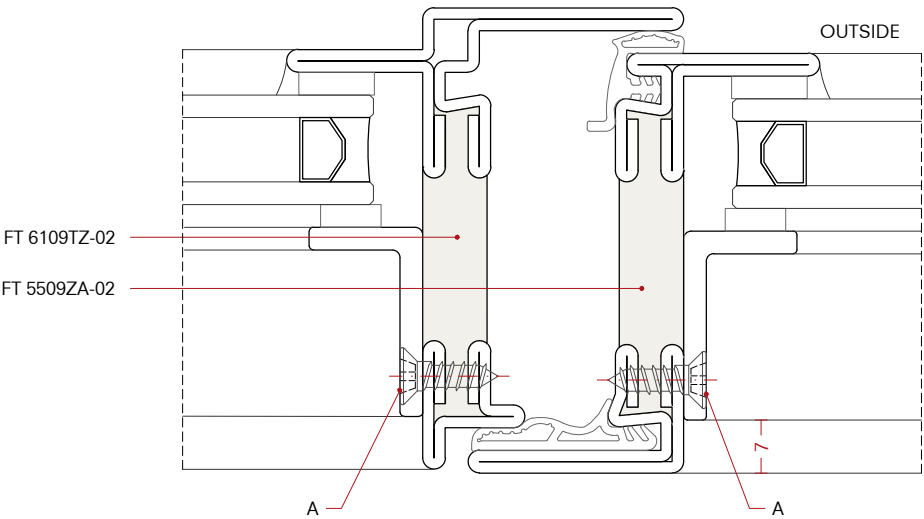
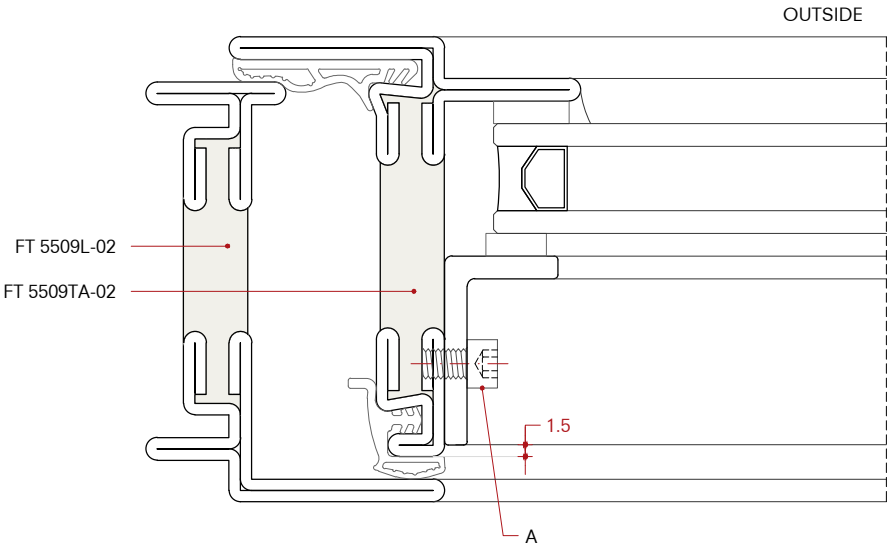
- A) Glazing including internal gasket and external gasket
- B) Depth of glazing bead
- C) Position of the screw connection
- D) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 1.5 mm
- E) Positioning of the glazing bead: recommendation offset 7 mm

Dimensioni vedi capitolo 2.3  
"Tabella vetrazioni"

- A) Vetri comprensivi di guarnizione interna e guarnizione esterna
- B) Profondità del fermavetro
- C) Posizione della vite di fissaggio
- D) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 1.5 mm
- E) Posizionamento del fermavetro: offset consigliato 7 mm

Dimensiones ver capítulo 2.3  
"Tabla de acristalamiento"

- A) Acristalamiento que incluye junta interna y junta externa
- B) Profundidad del cordón de acristalamiento
- C) Posición de tornillo
- D) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 1.5 mm
- E) Posicionamiento del cordón de acristalamiento: recomendación de compensación 7 mm



A) Screws D99867-03 - D99866-03

A) Viti D99867-03 - D99866-03

A) Tornillos D99867-03 - D99866-03

**Installation**

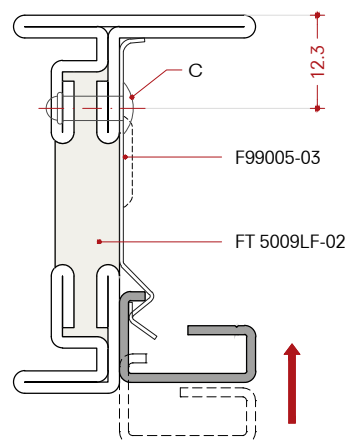
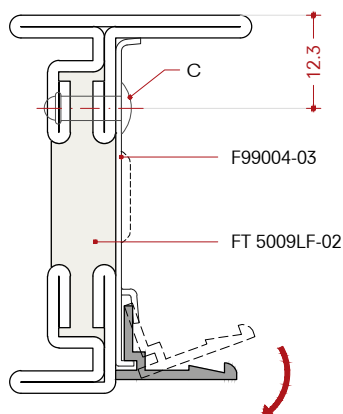
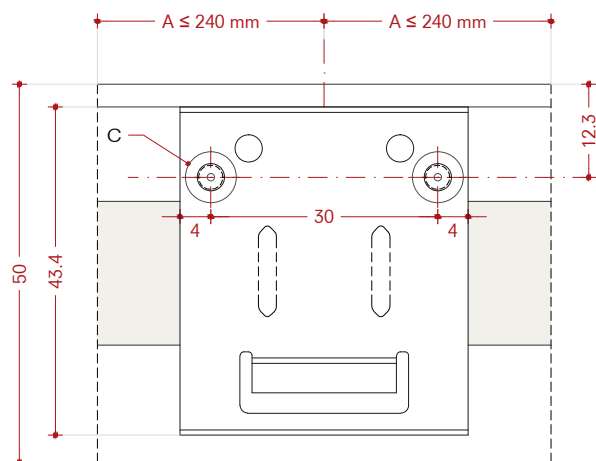
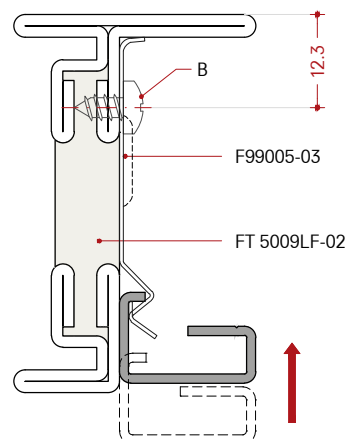
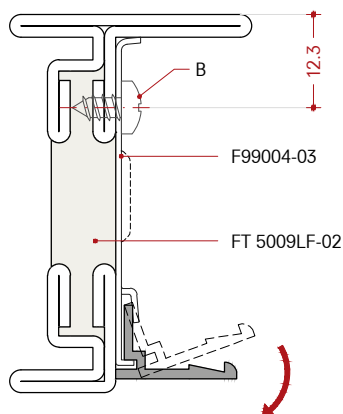
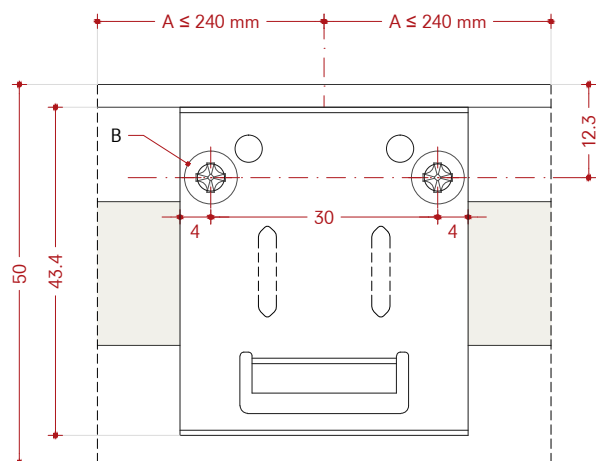
Glazing beads

For all profiles except FT 5509TA-02,  
FT 5009TN-02 and FT 5009TR-02**Montaggio**

Fermavetri

Per tutti i profili eccetto FT 5509TA-02,  
FT 5009TN-02 e FT 5009TR-02**Montaje**

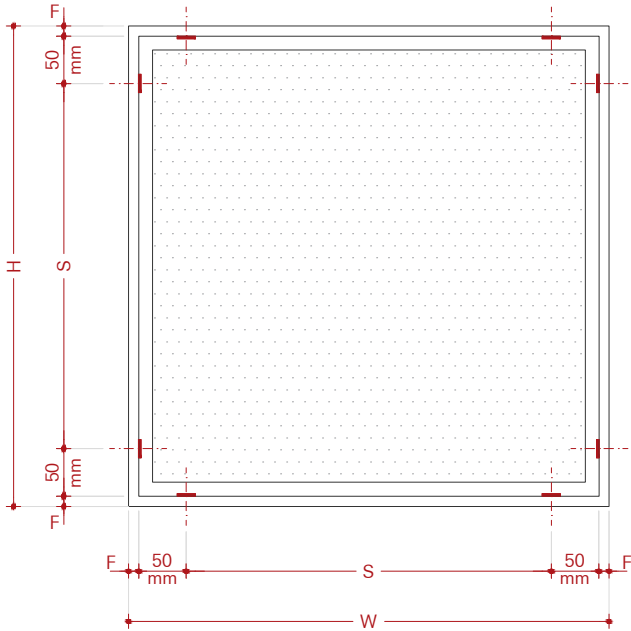
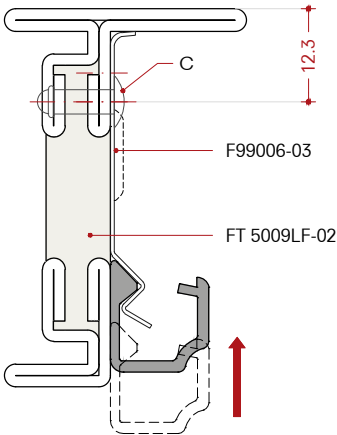
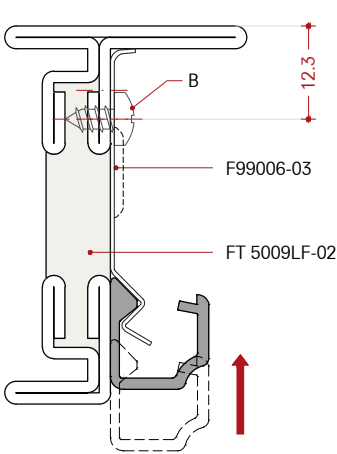
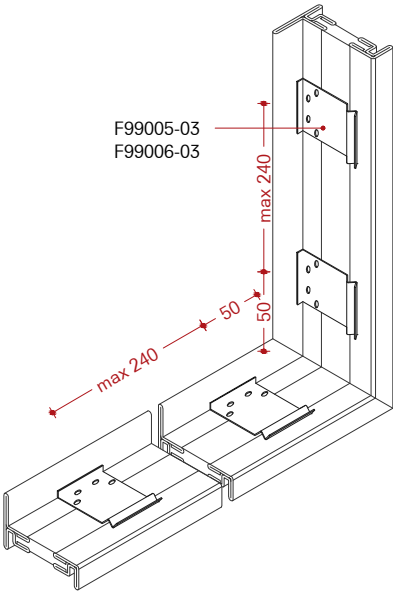
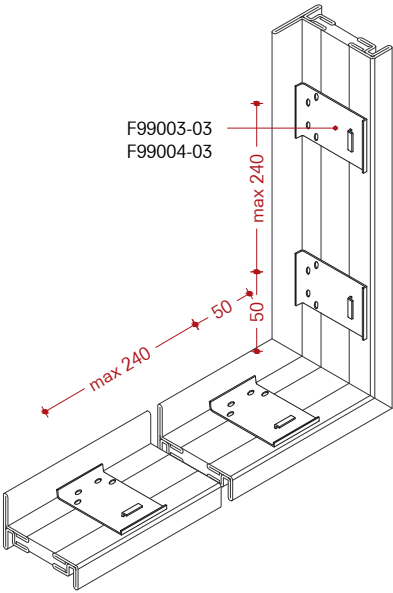
Junquillos

Para todos los perfiles excepto  
FT 5509TA-02, FT 5009TN-02  
y FT 5009TR-02

- A) Maximum fixing distance  
B) Fastening of clips with screws D99801-03  
(see chapter 2.3 "Glazing table")  
C) Fastening of clips with screws D99950-03  
(see chapter 2.3 "Glazing table")

- A) Distanza massima di fissaggio  
B) Fissaggio clips con vite D99801-03  
(vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")  
C) Fissaggio clips con vite D99950-03  
(vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")

- A) Distancia máxima de fijación  
B) Fijación de clips con tornillos D99801-03  
(ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")  
C) Fijación de clips con tornillos D99950-03  
(ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")



F) Internal profile width  
H) Overall height  
S) On-centre distance between the outer clips  
W) Overall width

F) Larghezza profilo interno  
H) Altezza totale  
S) Distanzatra le clips esterne  
W) Larghezza totale

F) Ancho del perfil interno  
H) Altura total  
S) Distancia entre clips externos  
W) Ancho total

**Installation**

Glazing beads

Only for FT 5509TA-02 profile

**Montaggio**

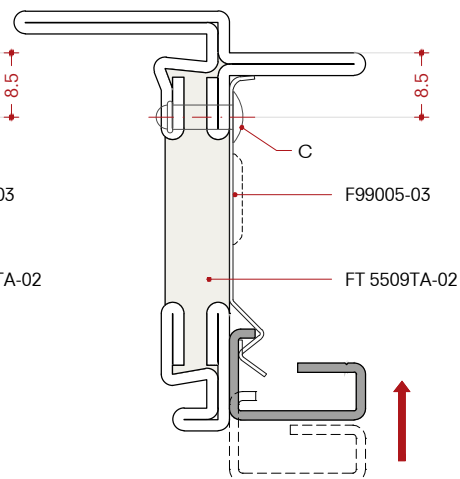
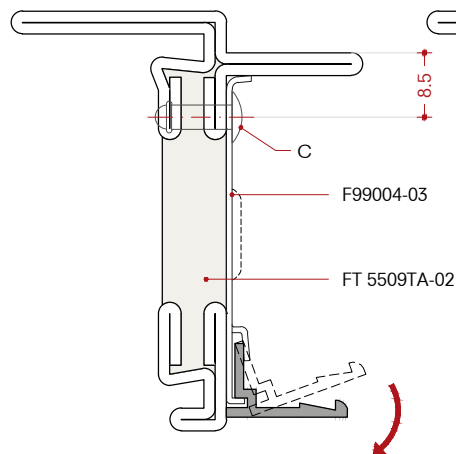
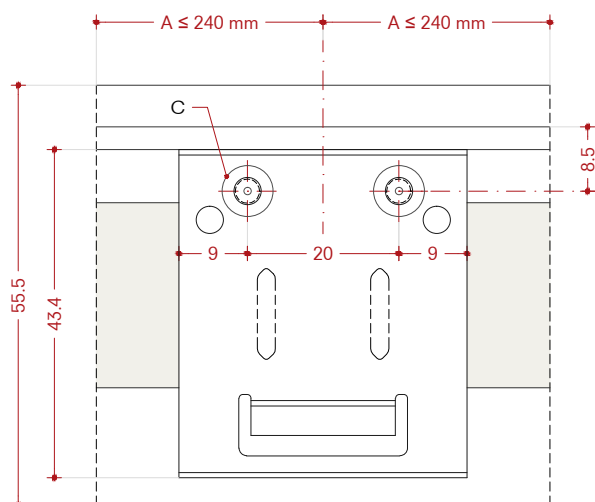
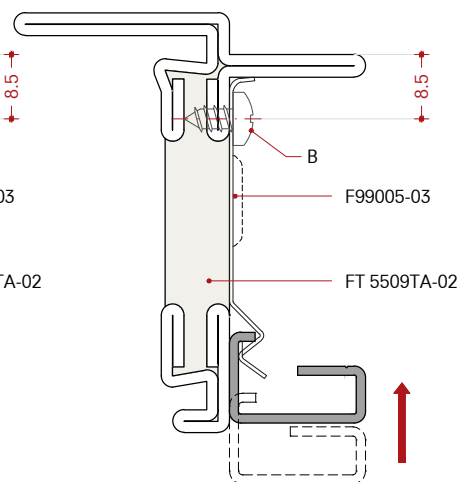
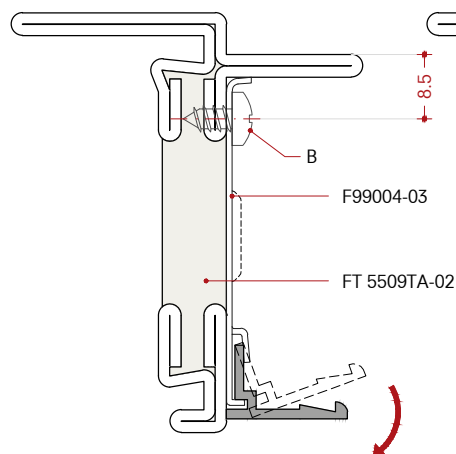
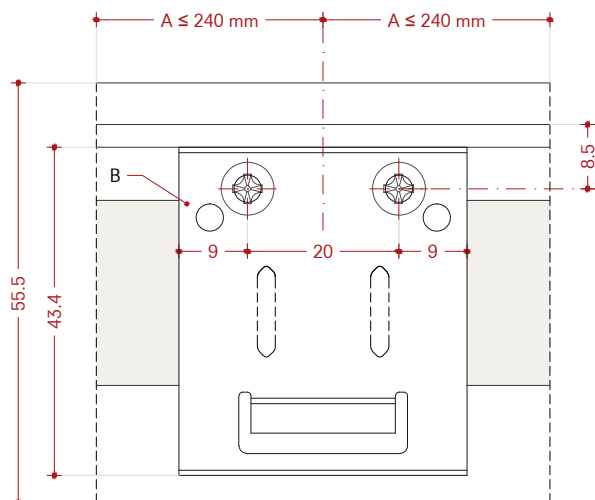
Fermavetri

Solo per il profilo FT 5509TA-02

**Montaje**

Junquillos

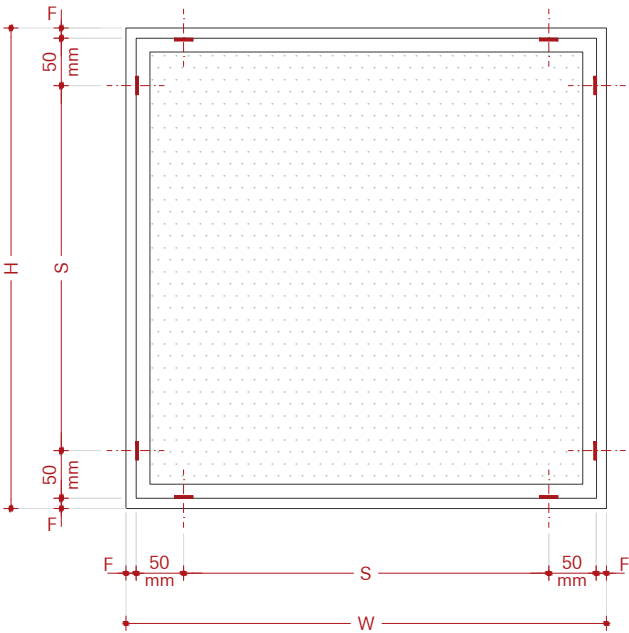
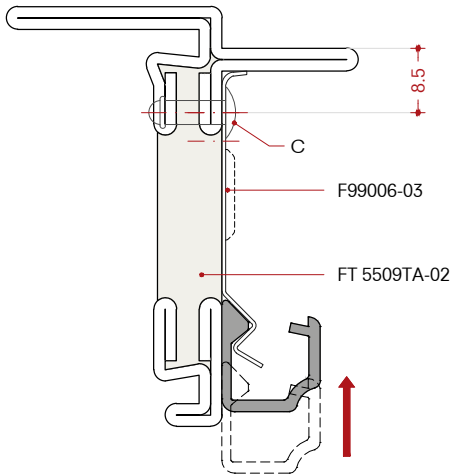
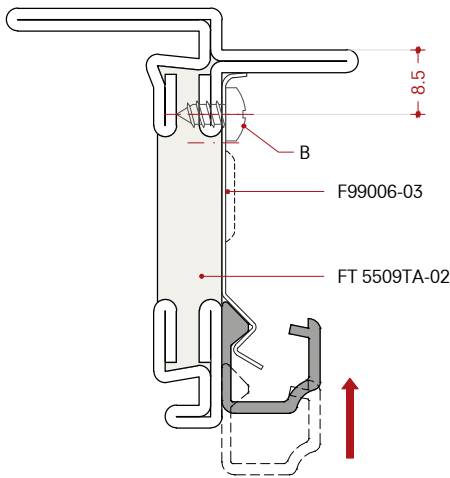
Solo para el perfil FT 5509TA-02



- A) Maximum fixing distance  
 B) Fastening of clips with screws D99801-03  
 (see chapter 2.3 "Glazing table")  
 C) Fastening of clips with screws D99950-03  
 (see chapter 2.3 "Glazing table")

- A) Distanza massima di fissaggio  
 B) Fissaggio clips con vite D99801-03  
 (vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")  
 C) Fissaggio clips con vite D99950-03  
 (vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")

- A) Distancia máxima de fijación  
 B) Fijación de clips con tornillos D99801-03  
 (ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")  
 C) Fijación de clips con tornillos D99950-03  
 (ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")



F) Internal profile width  
H) Overall height  
S) On-centre distance between the outer clips  
W) Overall width

F) Larghezza profilo interno  
H) Altezza totale  
S) Distanza tra le clips esterne  
W) Larghezza totale

F) Ancho del perfil interno  
H) Altura total  
S) Distancia entre clips externos  
W) Ancho total

### Installation

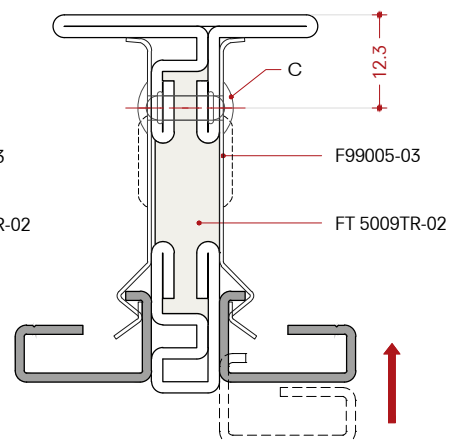
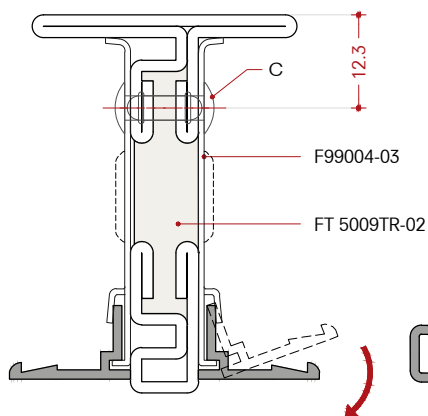
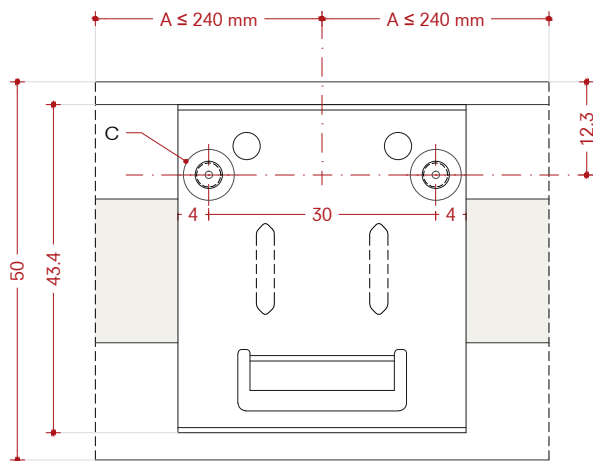
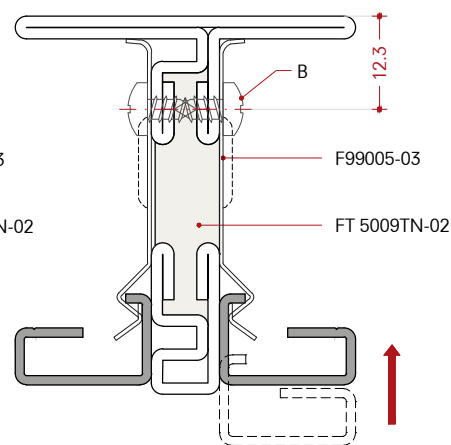
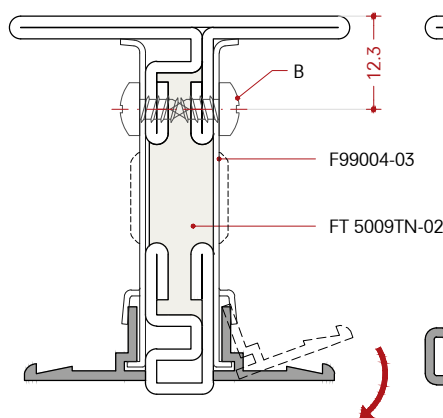
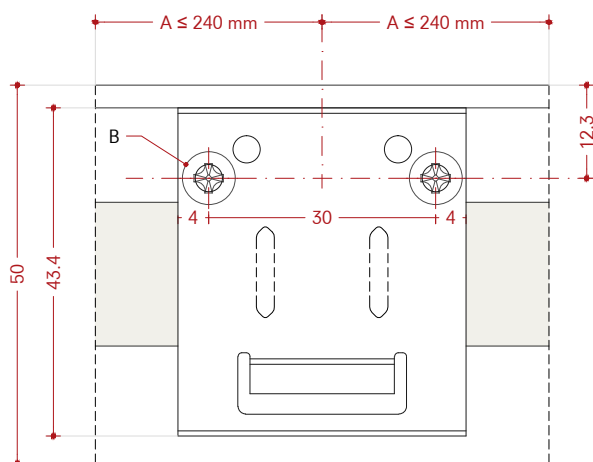
Glazing beads  
Only for FT 5009TN-02  
and FT 5009TR-02 profiles

### Montaggio

Fermavetri  
Solo per i profili FT 5009TN-02  
e FT 5009TR-02

### Montaje

Junquillos  
Solo para perfiles FT 5009TN-02  
y FT 5009TR-02



### NOTE:

Offset 10 mm clips position.

- A) Maximum fixing distance
- B) Fastening of clips with screws D99801-03 (see chapter 2.3 "Glazing table")
- C) Fastening of clips with screws D99950-03 (see chapter 2.3 "Glazing table")

### NOTA:

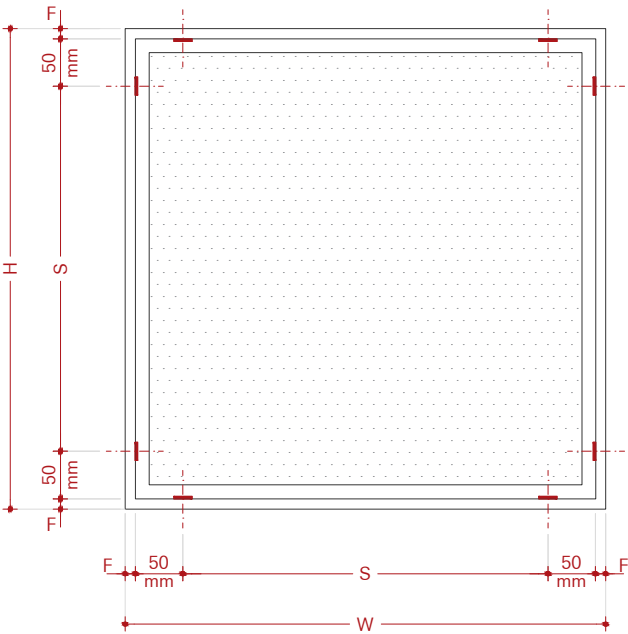
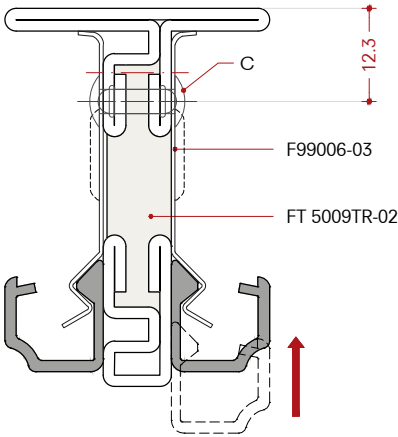
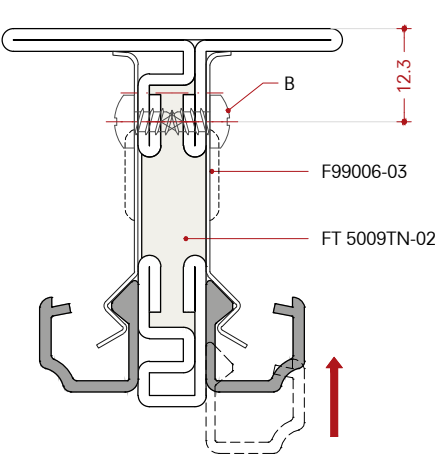
Sfalsare 10 mm posizione clips.

- A) Distanza massima di fissaggio
- B) Fissaggio clips con vite D99801-03 (vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")
- C) Fissaggio clips con vite D99950-03 (vedi capitolo 2.3 "Tabella vetrazioni")

### NOTA:

Posición de clips 10 mm de espacio.

- A) Distancia máxima de fijación
- B) Fijación de clips con tornillos D99801-03 (ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")
- C) Fijación de clips con tornillos D99950-03 (ver capítulo 2.3 "Tabla de acristalamiento")



F) Internal profile width  
H) Overall height  
S) On-centre distance between the outer clips  
W) Overall width

F) Larghezza profilo interno  
H) Altezza totale  
S) Distanza tra le clips esterne  
W) Larghezza totale

F) Ancho del perfil interno  
H) Altura total  
S) Distancia entre clips externos  
W) Ancho total

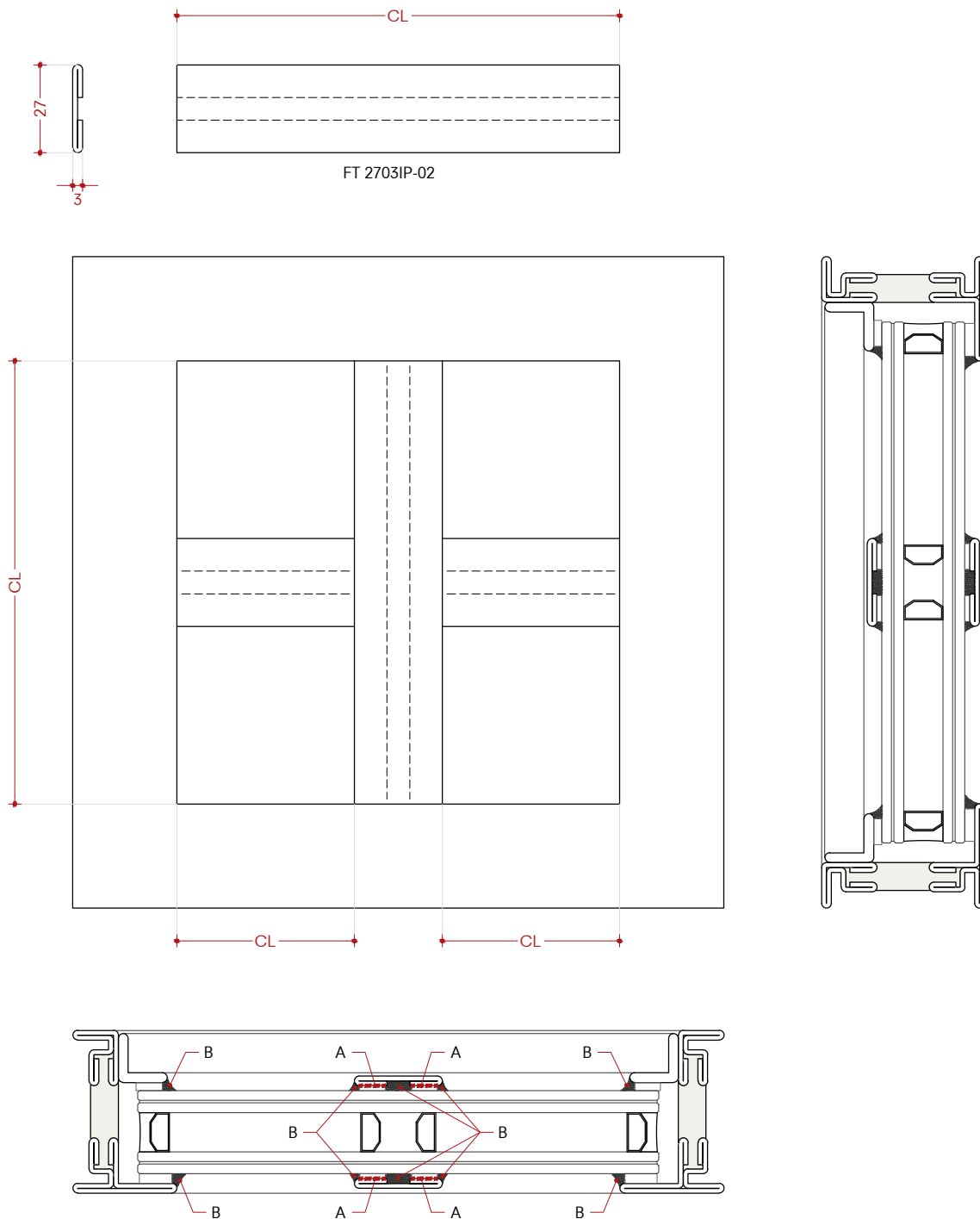




**Installation**  
False muntins

**Montaggio**  
Inglesine

**Montaje**  
Listones



CL = Cutting length

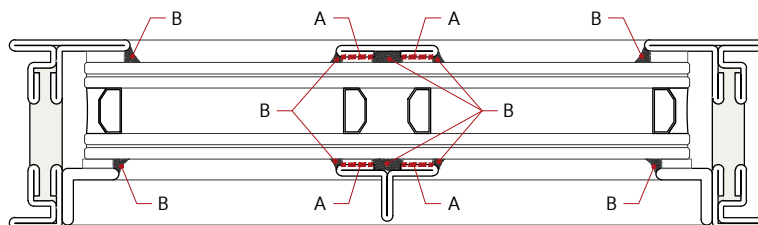
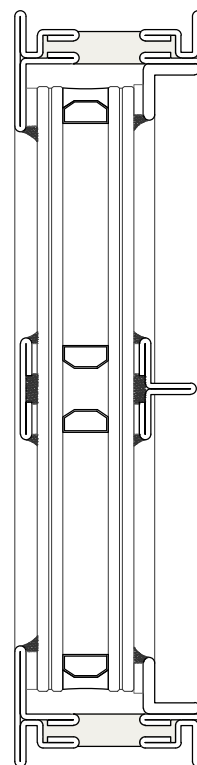
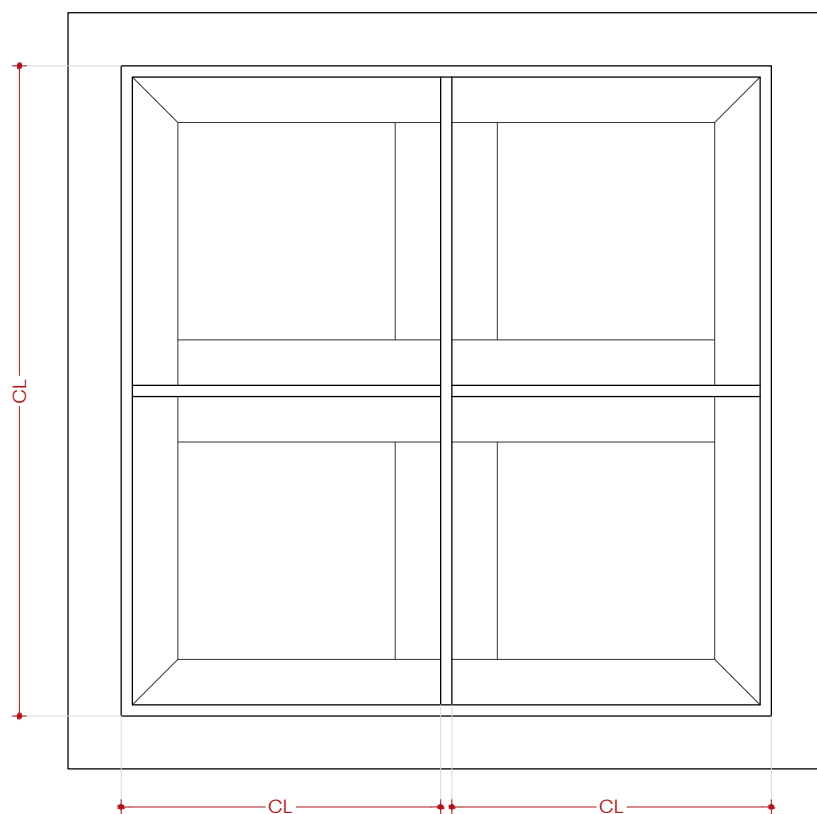
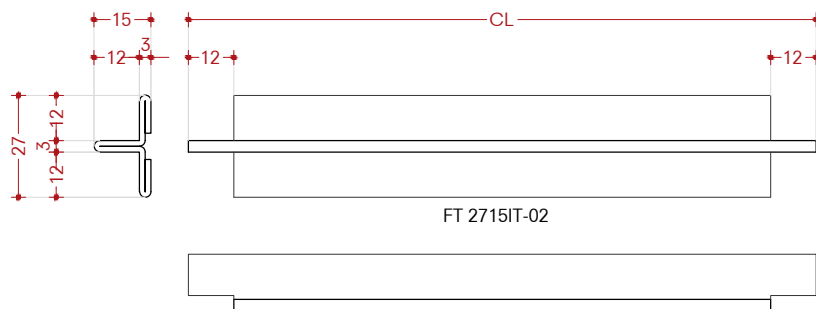
A) Sealant G99301-74  
B) Silicon after painting

CL = Misura di taglio

A) Sigillante G99301-74  
B) Silicone dopo la verniciatura

CL = Longitud de corte

A) Sellador G99301-74  
B) Silicona después de pintar



CL = Cutting length

A) Sealant G99301-74  
B) Silicon after painting

CL = Misura di taglio

A) Sigillante G99301-74  
B) Silicone dopo la verniciatura

CL = Longitud de corte

A) Sellador G99301-74  
B) Silicona después de pintar